DOCUMENT RESUME

ED 142 514 95 SP 011 265

AUTHOR	Renson, Roland, Ed.; And Others
TITLE	The History the Evolution and Diffusion of Sports and Games in Different Cultures.
INSTITUTION	International Association for the History of Physical Education and Sport.
PUB DATE	76
NOTE	590p.; Proceedings of the International Association for the History of Physical Education and Sport Seminar (4th, Leuven, Belgium, April 1-5, 1975)
EDRS PRICE	MF-$1.16 HC-$31.47 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Athletes; Athletic Programs; Athletics; Cross Cultural Studies; *Educational Anthropology; *Educational History; *International Educational Exchange; Physical Activities; *Physical Education; Womens Athletics

ABSTRACT

This is a compilation of papers presented at an international seminar on the subject of the status of the history of sport and physical education. It is divided into four major sections. In part one the topic of sports, games, and culture is discussed including the anthropological and ethnological aspects of sports, sports and games in antiquity, the development of sports and games, and modern sport. Part two covers the subject of the historical and comparative aspects of physical education and gymnastics. Part three is devoted to a discussion of women in sport and physical education and the development of their involvement in sports activities in different countries over the years. The final section is a discussion of the overall theme of the seminar. (JD)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

HISPA

Association Internationale d'Histoire de l'Education physique et du Sport
Internationale Gesellschaft für Geschichte der Leibeserziehung und des Sports
International Association for the History of Physical Education and Sport

THE HISTORY THE EVOLUTION AND DIFFUSION OF SPORTS AND GAMES IN DIFFERENT CULTURES

ED142514

Proceedings of the 4th International HISPA Seminar
Leuven, Belgium, April 1 - 5, 1975
Dept Lichamelijke Opvoeding, K. U. Leuven

Editors :

ROLAND RENSON, Ph. .D.
Lecturer, Dept Physical Education, K. U. Leuven

PIERRE PAUL DE NAYER, M.D.
Director, Instit. Physical Education, K. U. Leuven

MICHEL OSTYN, M.D.
Chairman, Dept Physical Education, K. U. Leuven

SP011365

1976

B.L.O.S.O. Bestuur voor de Lichamelijke Opvoeding, de Sport en het Openluchtleven, Brussel.

Acknowledgments

So many people have contributed to the success of the 4th International HISPA Seminar and to the publication of these proceedings that we would like to mention some of them here.

First we wish to acknowledge many old and current debts to Prof. Dr. Pierre Paul De Nayer, founder of the P.E. Institute at the K.U. Leuven and a constant promotor among his colleagues of the need for a historical sense. Further we are especially grateful to Prof. Dr. Michel Ostyn, chairman of the P.E. Department of the K.U. Leuven, for his dynamic support of every effort and initiative in the field of sports sciences.

We are certainly obliged to the members of the Honorary Seminar Committee : Rector Piet De Somer, Dean Roger Borghgraef, HISPA president Louis Burgener, the Ministers Renaat Van Elslande and Rika De Backer, and Director General Armand Lams of BLOSO, for both their moral and financial support. All the small details that make a meeting such as the HISPA Seminar so enjoyable could never have been seen to without the efficient and cooperative work of professors Jan Simons, Eustache J. Willems, Erik Van Assche, Hugo Stijns and Doctors Gaston Beunen and Dirk Van Gerven. The co-sponsors Artois, Janssen & Fritsen België, Kredietbank, Philips, Rombouts and Sabena also deserve sincere thanks for their financial support.

Special thanks are due to Dan Daly and to Alfred Scheiff, who were of constant aid with the English and German translation problems. We are also grateful to Maria Wauters, Truus Smits, Paul Vanden Berghe, Trees Eben and Joëlle Craenen for their administrative contribution.

We wish to extend this acknowledgment to all those who contributed to the success of the meeting but whom we are not able to mention here. These include research assistants, hostesses, the student organization Apolloon and the Leuven folk-games societies.

Finally, a seminar cannot be held nor can proceedings be edited without the active cooperation of the participants. Therefore we would like to acknowledge all contributors to this publication.

R.R.

Seminar organization

HONORARY COMMITTEE

Prof. Dr. Piet De Somer, Rector of the K.U. Leuven

Prof. Dr. Roger Borghgraef, Dean of the Faculty of Medicine

Mrs. Rika De Backer, Minister of Dutch Culture

Dr. Renaat Van Elslande, Minister of Foreign Affairs

Prof. Dr. Louis Burgener, President of HISPA

ORGANIZING COMMITTEE

Prof. Dr. Pierre Paul De Nayer, President

Prof. Dr. Michel Ostyn, Vice President

Dr. Roland Renson, Secretary General

Prof. Dr. Jan Simons & Miss Truus Smits, Reception

Dr. Eustache J. Willems, Finances

Dr. Erik Van Assche & Dr. Gaston Beunen, Publication

Prof. Dr. Hugo Stijns, Press

Dr. Dirk Van Gerven, Accommodations

Miss Maria Wauters, Administration

SCIENTIFIC COMMITTEE

Prof. Dr. Pierre Paul De Nayer, K.U. Leuven

Prof. Dr. Victor Marcel Geerts, K.U. Leuven

Prof. Dr. Louis Burgener, Université de Genève

Dr. Manfred Lämmer, Deutsche Sporthochschule Köln

Prof. Dr. David McNair, University of Manchester

WITH THE ENDORSEMENT OF

ICHPER, Internat. Council on Health, Phys. Ed. and Recreat. (Pres. K. Rijsdorp)

FIEP, Fédération Internat. d'Ed. Phys. (Pres. P. Seurin)

NASSH, North Amer. Society for Sport History (Pres. M. Eyler)

SHPESA, Society for the History of Phys. Ed. and Sport in Asia (Pres. U. Simri)

ICSS/CIEPS, Internat. Committee of Sport Sociology (Pres. G. Lüschen)

Participants and contributors

Andrieu, Gilbert, C.R.E.P.S., 38502 Voiron, France
Alpman, Cemal, Dedekorkut Sok. 20/8, Gankaya-Ankara, Turkey
Barney, Robert Knight, Faculty of Physical Education, University of Western Ontario, London, Ontario, Canada
Becker, Hartmut, Instit. f. Leibeserzieh. & Sportmedizin, Freie Universität Berlin, Hittorfstrasse 16, 1000 Berlin 33, B.R.D.
Bernett, Hajo, Sportwissenschaftliches Institut, Universität Bonn, Nachtigallenweg 86, 53 Bonn-Venusberg, B.R.D.
Beunen, Gaston, Dept Lich. Opvoed., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Biname, Michel, Instit. Ed. Phys., Université Catholique de Louvain, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgique
Biname-Moulaert, Maggy, Instit. Supér. Ed. Phys., Rue du Trône 76, 1050 Bruxelles, Belgique
Brailsford, Dennis, Shenstone New College, Burcot Lane 18, Bromsgrove 74151, Worcestershire, Great Britain
Burgener, Louis, Instit. Ed. Phys. et de Sport, Université de Genève, Priv.: Gesellschaftsstr. 18, CH-3012 Berne, Suisse
Cauwels, Alfred, Studiedienst Sporta, Th. Rocourtstr. 1, B-2600 Berchem, Belgium
Cheska, Alyce Taylor, Dept Phys. Educat., University of Illinois, Freer Gymnasium 113, Urbana, Illinois 61801, U.S.A.
Coghlan, Douglas, Dept Phys. Educat., Rhodes University, Croft street 1, 6140 Grahamstown, South Africa
Czwalina, Clemens, Reesenbüttler Redder 75, D-2070 Ahrensburg, B.R.D.
Decker, Wolfgang, Histor. Instit. D.S.H.K., Carl Diem-Weg, 5 Köln-Müngersdorf, B.R.D.
de Merode, Prince Alexandre, Avenue Louise 83, 1050 Brussel, Belgium
De Nayer, Pierre Paul, Instit. Lich. Opleid., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Dirix, Albert, Dr. Verdurmenstraat 2a, B-2700 Sint-Niklaas, Belgium
Dubreuil, Bernard, La Lambrusco, La Calle Germaine, 06840 Colomars, France
Eyler, Marvin H., College of Phys. Ed., Recreat. & Health, University of Maryland, College Park, 20742 Maryland, U.S.A.
Grasshof, Kurt, Schwimmbadstr. 7, D-7506 Bad Herrenalb, B.R.D.
Habashi, Zaki, Dept Phys. Ed. & Health, California State College, Stanislas, 800 Monte Vista Avenue, Turlock, 95380 California, U.S.A.
Hebbelinck, Marcel, Hoger Instit. Lich. Opvoed., Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, B-1050 Brussel, Belgium
Holbrook, Leona, College of Phys. Ed., Brigham Young University, 295 Richards Bldg. Provo, 84602 Utah, U.S.A.
Ilic, Stefan, Instit. Ed. Phys., Kneza Viseslava 72, 11.030 Beograd, Yugoslavia
Imobersteg, Kurt & Marianne, Rollmattstr. 4, CH-3123 Belp, Schweiz
Ioannides, Ion P., Internat. Delphic Center of Culture and Phys. Culture, Voutsina 68, Cholargos - Athens, Greece
John, Hans-Georg, Instit. f. Leibeserzieh, Morillenhang 9, 51 Aachen, B.R.D.
Kelder, Jan Cornelis, Afdel. Liggaamsopvoed., Universiteit van Stellenbosch, Cluverweg 27, Stellenbosch, South Africa
Kilby, Emelia-Louise, George Mason University, 4400 University Drive, Fairfax, 22030 Virginia, U.S.A.
Krodel, Evi, Fachbereich Erziehungswissenschaften, Universität Bayreuth, Hohenzollernring 17, 858 Bayreuth, B.R.D.
Krüger, Arnd, Seminar f. Leibeserziehung der P.H. Berlin, Malteserstr., D-1000 Berlin, B.R.D.

Kunze, Eberhard, Arbeitsstelle Sport, Universität Bielefeld, Kurt-Schumacherstr. 6, 48 Bielefeld, D-8640, B.R.D.
Lämmer, Manfred, Historisches Instit. D.S.H.K., Carl Diem Weg, 5 Köln - Müngersdorf, B.R.D.
Lams, Armand, BLOSO, Minimenstr. 21, B-1000 Brussel, Belgium
Langenfeld, Hans, Instit. f. Leibesübungen, Universität Münster, Horstmarer Landweg 62b, D-4400 Münster, B.R.D.
Laue, Annemarie, Nievergoltstr. 73, D-652 Worms 23, B.R.D.
Lewillie, Léon, Instit. Supér. Ed. Phys., Université Libre de Bruxelles, 28, Av. P. Héger, B-1050 Bruxelles, Belgique
Lowe, Benjamin, College of Human Learning and Development, Governors State University, Park Forest South, 60466 Illinois, U.S.A.
Lucas, John A., College of Health, Phys. Ed. & Recreat., Pennsylvania State University, 265 Recreation Bldg, University Park, 16802 Pennsylvania, U.S.A.
Lüpke, Christian, Instit. f. Leibeserzieh. der P.H. Münster, Volbachweg 30, 44 Münster, B.R.D.
Mair, Stanley, School of Phys. Ed., University of Otago, 655 Cumberland Street, Dunedin, New Zealand
Massicotte, Jean-Paul, Université du Québec à Trois-Rivières, C.P. 500, Trois-Rivières, Québec G9A 5H7, Canada
Mc Nair, David, Dept Phys. Ed., University of Manchester, M 13 9 PL, Manchester, Great Britain
Mathys, F.K., Schweizerisches Turn- und Sportmuseum Basel, Missionsstr. 28, CH-4003 Basel, Schweiz
Mentz, Rolf-Dieter, Schützenstr. 30, D-29 Oldenburg, B.R.D.
Metraux, Guy, Revue Culture UNESCO, 7 Place de Fontenoy, 75700 Paris, France
Meunier, René, 11 Clos Sainte-Anne, Route de Nice F-13100 Aix-en-Provence, France
Mulatin, Philippe, Centre Sportif du Liry, B-6822 Chiny, Belgique
Niedermann, Erwin, Instit. f. Leibeserzieh., Universität Salzburg, Haydnstr. 5, 5020 Salzburg, Osterreich
Nwabueze, Cephas Chikanele, Federal Government College, Enugu, Nigeria
Olsen, Egil, Norges Idrettshogskole, Sognsv 220, Oslo 8, Norway
Ostyn, Michel, Dept Lich. Opvoed., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Park, Roberta J., Dept Phys. Ed., University of California, Berkeley, Hearst Gymnasium, Berkeley, 94720 California, U.S.A.
Patriksson, Goran, Dept of Educational Research, Mölndal School of Education, Frölundagatan 118, S-431 20 Mölndal, Sweden
Paunic, Stanislaw M., Faculté Ed. Phys., Université de Belgrade, B. Parovica 156, Kosutnjak FFV, 11030 Beograd, Yugoslavia
Peiffer, Lorenz, Instit. f. Leibesübungen, Universität Münster, Horstmarer Landweg 62b, D-4400 Münster, B.R.D.
Pirnia, Ezzat, Phys. Ed. Organ. of Iran, Kakhe Varzesh, Post Box 3396, Tehran, Iran
Redmond, Gerald, Faculty of Phys. Ed., University of Alberta, Edmonton, Alberta, T6G 2H9, Canada
Rees, Roy, Phys. Ed., University College of North Wales, Bangor, Caernarvonshire LL57 2 D G, Great Britain
Renson, Roland, Dept Lich Opvoed., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Rotkiewicz, Maria, Akad. Wychowania Fizycznego, Marymoncka 34, Warszawa-Bielany, Poland
Rösch, Heinz-Egon ,Fachbereich Leibeserzieh., Johannes Gutenberg Universität, Saarstr. 21, D-6500 Mainz a. Rhein, B.R.D.
Rühl, Joachim Karl, Sportwissenschaftliches Instit., Hochschule des Saarlandes, Im Stadtwald, D-6600 Saarbrücken, B.R.D.
Sabath, Ilsa-Maria, Schlautstiege 83, D-4400 Münster, B.R.D.

Sasajima, Kohsuke, Instit. Phys. Ed., Keio University, Hiyoshi, Kohoku-ku, Yokohama 223, Japan
Schewe, Heidi, Instit. f. Sport- & Sportwissenschaften, Alexanderstr. 61, Darmstadt, B.R.D.
Schiebel, Jörg, Instit. f. Leibeserzieh., & Sportmed., Freie Universität Berlin, Hittorfstr. 16, 1000 Berlin 33, B.R.D.
Schmidt, Trudy, Schweizerisches Turn- und Sportmuseum Basel, Missionsstr. 28, CH-4403 Basel, Schweiz
Schröter, Harald, Histor. Instit. D.S.H.K., Carl Diem-weg, 5 Kön-Müngersdorf, B.R.D.
Sehrewerdi, Nejim M., College of Sport Education, University of Baghdad, Waziriyah - Baghdad, Iraq
Sendzik, Heinz-Michael, Instit. f. Leibeserzieh. & Sportmed., Freie Universität Berlin, Hittorfstr. 16, 1000 Berlin 33, B.R.D.
Seurin, Pierre, F.I.E.P., F-65240 Arreau, France
Shuy, Pao-Yin, Dept Phys. Ed., Nat. Taiwan, Normal University, East Ho - Ping Rd, Taipei, Taiwan, Republic of China
Simons, Jan, Dept Lich. Opvoed., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Smith, W. David, Keswick Hall, College of Education, Norwich, Norfolk NR 4 6 TL, Great Britain
Spears, Betty, Dept Sport Studies, University of Massachusetts, Amherst, 01002 Massachusetts, U.S.A.
Staub, Dominique, Mont d'Or, CH-1007 Lausanne, Suisse
Stijns, Hugo, Dept Lich. Opvoed., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Sutton-Smith, Brian, Teachers' College, Columbia University, Box 119, New York, 10027 New York, U.S.A.
Thibault, Jacques, Université de Bordeaux III,
Priv. : 106 Avenue Président Schuman, F-33110 Le Bouscat, France
Tiedemann, Claus, Am Licentiatenberg 25, D-2000 Hamburg 61, B.R.D.
Van Assche, Erik, Dept Lich Opvoed. K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Van Den Bossche, Frans, BLOSO, Minimenstr. 21, B-1000 Brussel, Belgium
Van Gerven, Dirk, Dept Lich. Opvoed., K.U. Leuven, Tervuurse vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Von Der Lippe, Gerd, Lijeveien 13, Oslo 5, Norway
Vuolle, Pauli, Jyväskylan Yliopisto, Yliopistonkatu 18 D 74, 40100 Jyväskylä 10, Finland
Webb, Ida, Anstey College of Phys. Educat., 625 Chester Road, Sutton Coldfield, West Midlands B73 5HZ, Great Britain
Wildt, Klemens C., Luisenstr. 61a, 53 Bonn - Bad Godesberg, B.R.D.
Willems, Eustache, Dept Lich. Opvoed., K.U. Leuven, Tervuursevest 101, B-3030 Heverlee, Belgium
Wuolio, Eija-Leena, Faculty of Physical and Health Education, University of Jyväskylä, Jyväskylä, Finland
Young, Alexander J., School of Physical Education, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia B3H 3J5, Canada

Contents

ACKNOWLEDGMENTS I.
SEMINAR ORGANISATION II.
PARTICIPANTS AND CONTRIBUTORS III - V.
CONTENTS VI - IX.
PREFACE X - XII.

PART I :

SPORTS, GAMES AND CULTURE

SECTION A :

ANTHROPOLOGICAL AND ETHNOLOGICAL ASPECTS

The study of games. An anthropological approach.
Brian Sutton-Smith. 5
Al-Kura Wal-Sawlajian. The ball and the mace (Polo).
Nejim M. Sehrewerdi. 18
History of sporting and dance activities in Iranian tribes and villages.
Ezzat Pirnia. 30
Ball games played by North American indian women.
Alyce Taylor Cheska. 39
L'activité physique en Nouvelle-France : jeux et sports.
Jean-Paul Massicotte. 57

SECTION B :

SPORTS AND GAMES IN ANTIQUITY

King Tutankhamun sportsman in antiquity.
Zaki Habashi. 71
Social origins of sport predating the first recording of the olympic games, 776 B.C.
Benjamin Lowe. 84
Ancient Tyre : its hippodrome and other athletic facilities.
Emelia-Louise Kilby. 96
Physical culture of the Greek antiquity.
Ion P. Ioannides. 105
Griechische Athletinnen in der Römischen Kaiserzeit.
Hans Langenfeld. 116

SECTION C :

THE DEVELOPMENT OF SPORTS AND GAMES

Some factors in the evolution of sports and games.
Dennis Brailsford. 129
The Flemish archery gilds. From defense mechanisms to sports institution.
Roland Renson. 135
Kinderspiel und Sport bei flämischen Bürgern und Bauern im Winter nach Bildern Pieter Bruegels D.Ä. und Miniaturenbildern seiner Zeit.
Kurt Grasshof. 160
Der Bogen, kulturhistorische Betrachtungen, erläutert an Roger Asham, Toxophilus.
Harald Schröter. 179
Ringen, Fechten und Boxen im England des XVII. und XVIII. Jahrhunderts.
Joachim Karl Rühl. 189
An analysis of the evolution and diffusion of the sport of curling in North America.
Gerald Redmond. 202
Dancing as an aspect of early Mormon (Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints) and Utah culture.
Leona Holbrook. 214

SECTION D :

MODERN SPORT

Suggestions on sources of diffusion of physical education, sport and physical recreation from and into Great Britain.
David Mc Nair. 227
Organization of sport in nineteenth century Liverpool.
Roy Rees. 237
Du Dandysme au sport.
Jacques Thibault. 248
Le rôle de la Ligue Girondine d'Education physique et du docteur Tissié dans l'introduction et le développement du rugby dans le sud-ouest français.
Pierre Seurin. 256
Le jeu du basket-ball et sa diffusion dans les civilisations.
Stanislav M. Paunic. 262
Vie et mort du Brevet Sportif Populaire 1936-1966.
Gilbert Andrieu. 275
A string of pearls : Avery Brundage discourses 1929-1972.
John A. Lucas. 288

PART II :

HISTORICAL AND COMPARATIVE ASPECTS OF PHYSICAL EDUCATION AND GYMNASTICS

SECTION A :

AIMS, PERSPECTIVES AND INSTITUTIONALISATION OF PHYSICAL EDUCATION

Die Bedeutung der Leibeserziehung in den pädagogischen Schriften von Theologen der Spätaufklärungszeit.
Heinz-Egon Rösch. 305

Les oppositions du second empire à l'introduction des jeux et des sports dans l'enseignement secondaire français.
René Meunier. 316
L'éducation physique au lycée de Kragujevac au XIXᵉ siècle.
Stefan Ilic. 329
The early development of modern physical education and sports in the Ching dynasty in China.
Pao Yin Shuy. 338
The acceptance and evolution of organised games in boarding schools in England 1840-1914.
W. David Smith. 345
Education or entertainment : the controversial face of American collegiate sport, 1880-1930.
Roberta J. Park. 353
L'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles, 1904-1909.
Léon Lewillie. 369
A philosophical and historical view point of Finnish physical education and sport.
Pauli Vuolle. 375

SECTION B :

NATIONAL AND INTERNATIONAL ASPECTS OF GYMNASTICS AND TURNEN

La théorie de la gymnastique et de « L'art de sauter » d'Archangelo Tuccaro 1536-1604.
Michel Binamé. 387
Die international geprägte historische Entwicklung der Gymnastik.
Evi Krodel. 403
Der Flame Joseph Segers, Fechtmeister der Universität Bonn, 1819-1857.
Klemens C. Wildt. 415
German Turners in 19th century North America : their role in exercise expression and physical education legislation.
Robert Knight Barney. 423
Die Stellung der Deutschen Turnerschaft zur jüdischen Turnbewegung in deren Anfängen, 1898-1905.
Hartmut Becker. 435
Hitler auf dem Deutschen Turnfest 1933.
Lorenz Peiffer. 452

PART III :

WOMEN IN SPORTS AND PHYSICAL EDUCATION

Féminisme et sport féminin.
Maggy Binamé-Moulaert. 465
First women's sport organizations in Poland.
Maria Rotkiewicz. 479
Women's hockey in England.
Ida Webb. 490
Some thoughts on the development of women's role in sports in Norway from 1965 till 1975, with special focus on a tendency to discriminate against women.
Gerd Von der Lippe. 498
Women's contribution to physical culture in Finland.
Eija-Leena Wuolio. 511

PART IV :

THE STATUS OF THE HISTORY OF SPORTS AND PHYSICAL EDUCATION

Histoire et éducation physique comparée.
Louis Burgener. 519
The teaching of the history of physical education and sport in the United States and in Canada.
Marvin H. Eyler. 526
Die Begegnung mit normativen Strukturen als sporthistorische Fragestellung. Ein didaktischer Beitrag zur Sportgeschichte.
Erwin Niedermann. 534
Sportgeschichte als Problemgeschichte.
Hajo Bernett. 546
Studie zur universalhistorischen Betrachtungsweise in der Sportgeschichtsschreibung.
Hans-Georg John. 557
Interesse am Körper als Naturbeherrschung am Menschen.
Eberhard Kunze. 570
Creative sports history.
Alexander J. Young. 582

Preface

The 4th Seminar of the International Association for the History of Sport and Physical Education (HISPA) took place at the Physical Education Department of the Katholieke Universiteit te Leuven in Belgium from April 1 - 5 1975. Established in 1425 by a Papal Bull of Pope Martin V and celebrating the 550th anniversary of its founding, the K.U. Leuven marked the scene for the gathering of more than 90 sports historians from 21 different countries and all five continents.

During the coldest first week of April ever registered in Leuven, about 50 papers were presented, covering the research theme of the seminar : **the history, the evolution and the diffusion of sports and games in different cultures.** By putting forward this specific theme, it was the intention of the organizers to focus the attention of the sports historians on some cross-cultural and comparative aspects in the study of sports and games. Therefore, topics such as the social and cultural change, the diffusion and the reinterpretation of games — both from a diachronical (historical) and a synchronical (comparative) perspective — presented themselves. These goals were admirably served by the opening address of Brian Sutton-Smith on « The study of games : an anthropological approach » and by the contribution of HISPA president Louis Burgener on « History and comparative physical education ». The third keynote contribution « Some factors in the evolution of sports and games » by the British sports historian Dennis Brailsford, further delimited the guidelines of the seminar.

In order to give some structure to the large number of papers presented, an attempt has been made to classify the various contributions under four main headings. Part one, entitled **sports, games and culture,** focuses on the cultural aspects of the history of sports and games. This part further includes four subsections. The first section deals with anthropological and ethnological aspects, opening with the lecture of Sutton-Smith on the study of games. This section also includes aspects of the physical activities in Arab, Persian and North American Indian cultures. The three other sections are structured according to a diachronical principle. A section on sports and games in Antiquity, contains contributions on sports and games in ancient Egypt, Phoenicia, Greece and Rome. Another section deals with the evolution of sports and games in which some developmental factors are outlined for England, Flanders and North America. Finally in a fourth section, the diffusion process of modern sports is discussed, with contributions on the reinterpretation of games, when passing from one culture to another.

It was sometimes a hazardous undertaking to set up the structure of this publication and more than once only an arbitrary judgement inspired the classification. It is therefore perhaps advisable to mention that the papers, figuring in this collection, are in fact not a selection of topics conforming to a previously set up guideline, but the proceedings of an international meeting.

In part two, some **historical and comparative aspects of physical education and gymnastics** are discussed. A first section on the aims, the perspectives and the institutionalization process of physical education, depicts the difficulties and the generation conflict of a young physical education, knocking at the doors of the old schools in various parts of the world. A second section, specifically dealing with national and international aspects of gymnastics and Turnen, is of course mainly centered on the old world and around the German cradle of Turnen, from which it moved to other parts of the world.

Although **women in sports and physical education,** had already been the central theme of the previous HISPA seminar in Vienna 1974, the subject was taken up again in Leuven at the occasion of International Woman's Year. This third part of the proceedings contains the reports of a special meeting, held at the historic Ham castle during the seminar. The conclusions of the different papers, all seem to point out that the position of women in sports as well as in society still stands as that of « le deuxième sexe ».

A crucial point of discussion, which seems presently to interest all sports historians, is the problem of the scientific and the academic **status of the history of sports and physical education.** Attempting to provide an adequate answer to the recent attacks of a critical student generation, and in their striving no longer to be seen as a « strange bunch of antiquarians » among the other colleagues in sports science, sports historians seem to have firmly decided to rethink and redefine their discipline The question of relevance in the selection of the material and the question of the methodological approach in research as well as in the teaching of sports history, are reflected by the papers in part four of this book.

This preface can be finished by pointing out that the content of these proceedings provides some insights into the position of sports history today, both in its glory and in its limitations. However, if by presenting the cross-cultural and the structural-functional aspects of sports and games as the underlying theme of this seminar, the organizers might have contributed to center some sport historical interests on the biography and the peregrinations of sports and games themselves, and not only on the players and referees, then their goal has been scored.

Roland Renson
Pierre Paul De Nayer
Michel Ostvn

PART I

SPORTS, GAMES AND CULTURE

« It has been said, not inaptly, that the relation of football to physical culture is much the same as that of the bull-fight to agriculture. »

Thorstein VEBLEN,
The theory of the leisure class, 1899.

SECTION A

ANTHROPOLOGICAL AND ETHNOLOGICAL ASPECTS

The study of games

AN ANTHROPOLOGICAL APPROACH

Brian Sutton-Smith
Columbia University
New York - U.S.A.

At the 1973 meeting of the American Anthropological Association, in a symposium on play and games, Margaret Mead presented the opinion that from any worthwhile scientific point of view, anthropologists had never really studied the subject. There were a few records here and there of high quality, there were the many accounts in the Human Relations Area Files, but in general, these records did not tell you how play and games were functioning in the lives of the players. The data was too cursory to allow of any very clear interpretations in most cases.

Unfortunately, although there has been more activity on this subject, in psychology, the interpretation might well be the same. For both cases, I think there are at least two reasons. First, there has been the general neglect in social science of the expressive and non serious subject-matters, a neglect there is now some signs will be remedied. Secondly, there is the inherent difficulty in studying these subject matters. They tend to be ephemeral. They tend more easily to freeze under observations. Thirdly, they are related to the rest of life in ways we are not easily able to understand. Because of our work oriented way of life which makes us see the world in characteristic ways, it seems particularly difficult for us to generate a theoretical framework which is appropriate to play. In the face of play we are like anthropologists in a strange place, with a strange group and in a state of culture shock.

In our book, **The Study of Games,** Eliot Avedon and I reviewed the major work of the early anthropologists (Avedon & Sutton-Smith, 1971), in particular the work of Tylor and Culin who used games as a part of their larger arguments over cultural diffusion versus the independent invention of cultural traits. In the same book we demonstrated that early folklorists also used games in a similar tendentious way believing that through games scientists could reconstruct the character of early history. The names of the American Scholar, William Newall, and the British folklorist Gomme, are remembered in this light. Even the more recent British folklorists Peter and Iona Opie, give us a version of the same notion, when they say that although games may not be used to reconstruct the past, they can at least be used to show the continuity with the past. They say, « From this point of view the study of games remains important, not for the purpose of reconstructing history, but for the purpose of illustrating the continuity of human nature » (Avedon & Sutton-Smith, 1971, p. 161). Let me say of the Opies that their interest in what they term « Child Life and Literature » to which they devote almost every day of both their lives is a totally admirable preoccupation. Their home in England is a most impressive library of everything associated with children in the history of recent centuries. More than anyone else I know they seem to realize that the changing treatment of children is a focal point for understanding the history of civilization.

---

* Opening Address to the 4th International HISPA Seminar, Leuven, Belgium, April 1, 1975. Prepared with the support of a grant from the National Institute of Education, « The Enculturation of the Imagination in Early Childhood », ≠ NE - 9 - 00 - 3 - 0133.

But, my point here, is that like Tylor and Gomme, they perpetuate the notion that there is one **language of play and games,** and that we can understand what that language is, simply by putting those plays and games on record. If we could actually achieve such a goal, then Margaret Mead's skeptical review of the facts, would be out of order. But, of course, she is right. All these esteemed scholars, were not really concerned with play and games, they were concerned with other more important and serious subject-matters (such as diffusion). They were neglecting play at the very moment it was being studied. While this is a less fair charge to bring against the Opies, it still holds true. Although their focus is more completely on play and games, their functional assumptions lead to the same result. Because they take their human nature for granted, they, in effect, always **study text without also studying context.** So we never really do know how or what these plays mean to those that use them. We have the record of play and games they provide, but little insight into what they mean to the players, which is Mead's point about the anthropological literature on the subject.

It is not my business here to deal with The Psychology of Play, but in the book **Child's Play** (with R.E. Herron, Wiley, 1971), I came to very similar conclusions. The collections of children's play and games in the early part of this century were meant to be illustrations of the necessary stages through which children must go. They were meant to indicate facts about human evolution. In the nineteen thirties, most of the study of play had to do with the management of the kindergarten. Who plays with blocks, who plays with sand ? Do children fight more or less when they have play apparatus ? In the psychoanalytic studies of play, which constitute the largest body (if we take doll play therapy and diagnosis into account) of play studies in any subject-matter, play is conceived of as a **projection** of those other more important human subjects, aggression, eroticism, dependency, anality and the like. Here we have **context without text.** The play is studied to tell us once again only about human nature that is not play. This time not about diffusion, evolution, nor management, but about human conflict. Actually, there is probably more information about the way play functions in human nature in this body of material than there is anywhere else. But the problem is, one cannot always tell with those who write about play diagnosis and therapy, which of their intuitions are brilliant insights and which are simply their own projections. When the theory of play as projection is confused with the projections of the theorist as player, the rest of us must necessarily be a little uncertain about the conclusions that are offered. In the more recent studies of play as a cognitive or a voluntary behavior, there continues (I have argued) to be a reduction of play to cognitive structures on the one hand or exploratory behaviors on the other (care of **Child's Play,** Wiley, 1971, Section 8). Once again, we are not able to focus on play without using it as an illustration of something else that is more important, although I would hasten to point out that I think the increasing intensity of this circumjacent activity is having a cumulative effect on our knowledge. When you look at those who give us only text (like the Opies and the folklorists) and those who give us only context, (like most psychologists) some glimmering of the relations between both begins to emerge.

In **The Study of Games,** Avedon and I suggested that the new studies of Roberts and others, that is, the cross cultural studies of games represented a new start in the anthropology of play. And while this was certainly true on an empirical level, because much new information was added, one has to question whether any real breakthrough was accomplished on a theoretical level, or whether Roberts, myself and others, didn't simply serve once more to reduce games to some other more important functions and in so doing have the subject-matter elude us once more. Let me briefly review what we did achieve in our studies (Sutton-Smith, 1973).

The Roberts-Sutton Smith Studies. These studies show :

1. That in cross-cultural studies there are hundreds of statistically significant associations between the presence of games and other cultural variables.

2. Different types of games (strategy, chance, physical skill and central person) have different patterns of association. There are also patterns associated with the absence of games and with the presence of more types of games.

3. The cultural variables with which associations have been made include child training variables, economic, technological, political and sociological variables.

These are, in brief, the major cross cultural findings. The **Interpretations** from the more simple to the more complex are as follows :

1. That games are in some way functionally related to culture. They are not trivial or unessential or random.

2. That more complex cultures have more complex games and more types of games and that these various associations are merely an index of general complexity (cultures with no competitive games are very simple, cultures with all types are the most complex). This argument has been amplified by Don Ball of the University of British Columbia, Vancouver (Ball, 1971).

3. That there are meaningful structural relationships between each type of game and its patterns of association. Thus chance is linked with responsibility, divination, nomadic habits and economic uncertainty ; physical skill is linked with the tropics and hunting ; central person games are linked with independence training and marriage.

4. That the way to explain the linkages both with child training variables and cultural variables is in terms of the **conflict-enculturation hypothesis,** which says, that conflict engendered by child training procedures (one is both rewarded and punished for interest in certain behaviors) leads to a readiness to be aroused by symbolic systems (games) which configure the conflict (in their role reversals). Involvement over times in these rewarding game patterns, leads to mastery of behaviors which have functional value (that is, transfer) to culturally useful behavior.

5. That the way to prove this pattern of hypotheses is to show that the same patterns hold within our own culture as were to be found cross-culturally in the original studies **(sub-system replication).** Studies of adult preferences for games, and of children's play appear to provide support for the original patterns of relationships. See, in particular, the studies of

Tick Tack Toe in **The Folkgames of Children.** (Sutton-Smith, 1973).

6. That the way the **enculturation** aspect of this thesis occurs, is through the games acting as models of cultural power relationships, that is, those involving strategy, chance, force or arbitrary status. Studies of the character of power in games when compared with the exercise of power in the family, suggest that there is no simple parallel between the two spheres, although factor analytic studies of such family power do yield some factors that are interpretable as strategy, force and chance (These studies are described in Sutton-Smith and Rosenberg, 1971, chapter 4).

Now let me return to my original point about most of the work in anthropology, and psychology, that it is a study of context without much reference to text. These studies of mine with Roberts are susceptible to the same criticism. What is textual here, are the determinants of outcome (strategy, chance, etc.). That is all we have to say about games. What is contextual are the asserted relationships about psychogenic and sociogenic correlates. We are saying, like Durkheim or Malinowski, that games don't exist randomly in the structural fabric, they are there for a cultural purpose. As models of power, they replicate the larger systems of power of which they are a part and serve their purpose within these, as buffered training systems, to use our phrase. To say this, is to subordinate the game to the larger system. Granted we make it more than the sort of ephemera that the word « projection » implies. Our acquaintance with the vigour of play in the cross cultural materials saves us from that. We put more life into play as the notions of miniature power systems and buffered models suggest, and we do imply that they are larger systems for learning. But still, even so, we make them an echo of the larger systems. Our games are systems for the socialization of conflict, as I have recently argued, and the socialization of power, as we argued earlier (Sutton-Smith, 1974).

What has been occurring recently within sociology and anthropology, and has existed for a long time within literature, is the realization that these minor cultural systems such as games, and more obviously novels, do not exist simply to socialize members into the normative systems of the culture of which they are a part. On the contrary, the very nature of many of these systems is to challenge, even to reverse the systems of which they are a part. This thesis was taken up in a two part seminar of the American Anthropological Association in 1973 entitled « Forms of Symbolic Inversion. » (Babcock-Abrahams, in press). Here there was a study of the role of the trickster in folklore, of the fool at court, of the role of festivals such as the Mardi Gras, of inversion within ritual in simple cultures, of reversals in the alienated groups of hippies, addicts and communes, of reversals in sex groups in all their current variety and finally, of reversals in leisure, including a study of my own of what I have called games of order and disorder (Sutton-Smith, in press).

Games of Order and Disorder

What all the investigators were concerned with within these papers was to attempt to understand the role of such inversions in culture. By and large these phenomena were pictured as anti-structure set off in a compensatory or cathartic relationship to the rest of the culture, a point of view originally (but no longer) taken by Victor Turner in his outstanding work on these problems **Ritual Process** (1969). I took the view that these phenomena could also be considered as **proto structure** (that is, as a source of new culture. To quote : « The normative structure represents the working equilibrium, the anti-structure represents the latent system of potential alternatives from which novelty will arise when contingencies in the normative system require it. We might more correctly call this second system the proto cultural system because it is the precursor of innovative-normative forms. It is the source of new culture. »

To briefly summarize my argument there, it was that the anomalous class of pastimes if considered in conflict terms, could be viewed as a set of oppositions between order and disorder, between anarchy and chaos. That these pastimes were in effect games, in which the players did not compete with each other, but with the forces of chaos. That children between the ages of three and six years are preoccupied with such games. That there are four stages in their development (1) games in which all act in concert and then collapse (Ring-a-Ring-a-Roses ; Hand holding and winding up and out amongst the Trobrianders) (Malinowski, 1929). (2) One or more players has a central role in bringing about the collapse (Poor Pussy ; Jack-a-Balan) usually by causing them to laugh by absurd mimicry, etc. (3) There is a co-ordinated series of actions leading to a climax of chaos (Consequences, My Aunt Went to Paris). (4) Actions are co-ordinated towards the downfall of a central figure (King of the Golden Sword ; Queen of Sheba). This series 1-4 covers the age levels in order from about four years to fourteen. There are many examples in the Human Relations Area Files from all culture areas, but insufficient to use in any statistical sense. They have been, by and large, just too ephemeral for anthropologists and others to note seriously.

They are, however, just one part of a more general concern with chaos, tumult, and vertigo in mankind's leisure, first focussed for us, I believe by Roger Callois in his **Man, Play and Games** (1961), and exampled by all the arts of clowning, acrobatics, fun fair vertigo, danger, hazard, and dizziness with which we are familiar in the worlds of play and entertainments.

In my analysis of these and other games I suggested various ways in which role inversions could occur, and thus provide the player with a novel experience (rather than simply with a replication of cultural experience). **First**, each player gets a turn at roles he may not get usually. Most cultural relationships are asymmetrical. Most game relationships are symmetrical. They model equality of turn taking, where life does not. There is more reversibility of roles in games than is to be found in the normative structure. Dominant persons tend to hold on to their dominance in everyday affairs. What is usually inverted, therefore, is not the cultural dimensions (success or failure) but access to the roles within them. At least that is true for competitive games which both model power relationships as we said, but give leeway of access to these where that does not always exist elsewhere. **Secondly,** however, games of order and disorder are a special case, because they model the system only to destroy it. Their ambivalence is much more fundamental. They are both the most fundamental form of games (establishing for the young the roots of co-operation) and the most radical (upsetting the orders of motor, conventional impulse and social hierarchical control). **Thirdly**, all games provide a great deal of leeway within any given role, for tactical variations and innovation. There are always new ways to be more strategic, to deceive or to cheat. These may be minuscule in the larger scale of the game, but they are indeed often reversals of the usual procedures for life and not unsuggestive of the way things might be done differently.

So in sum we have in games behavior in which conventional roles are mocked (the games of order and disorder), we have in games an unconventional access to roles, and we have in games access to novelty within role. All of which I would contend could be seeds of potential novelty for the larger society, which is a thesis in the interpretation of play to which I will return shortly.

The Six Cultures Studies

It was always my hope that the extensive work of John and Beatrice Whiting would ultimately provide us with sufficiently convincing evidence on children's play and games that we might finally begin to get some idea of how we might resolve the various issues of cultural replication and reversal in play and games. It does not look as if it will do this, although there are some important relationships to be found there. The work on the Nyansongo of Kenya, for example, shows that in cultures where the children are an important cog in a fragile economic machine, there is little scope for them to play. The major job for these children is herding the cattle. It is reported that « fantasy play is almost non existent among these children » (1963, p. 173). All that was observed was some fairly desultory physical play such as blocking streams and swimming, climbing trees, shooting birds with slings, fighting with each other, tussling, chasing and exchanging blows, watching cars on the roads. This is consistent with the studies of Dina Feitelson who reports that in the carpet weaving cultures of the Middle East where children are an economic asset, they also begin early in direct imitation of adult activity and do not indulge greatly in what you or I might call play (1974). The studies of Sarah Smilansky of hierarchical cultural groups in Israel are of similar importance (1967). This does not mean that all relatively simple cultures do not play, because the records of play amongst Australian aboriginal groups are very extensive. What seems to be critical is whether or not the adults have a direct economic need to train the children in highly normalized means of survival. In such cultures the « work ethic » makes real sense. The adults know what must be done to survive and they cannot afford the wasted time of child play. Children are an important cog in the machine. The same position prevailed in England in the early half of the nineteenth century when pauperism was widespread and young children were exploited in mines and factories as a necessary way of helping each family to survive. The Australian aborigines have an open ended environment for their children. There is much they can teach but much also the child must learn through self reliance, including the fact that he must deal with novel circumstances. Play seems to be most relevant in such « open » societies, and much less relevant in « closed » ones. It has more value for foragers than for tillers.

Even within complex societies when there is more leeway for the children to roam about and choose their own companions, then there seems to be more play activity. In the Whiting's study when the Taira of Okinawa are compared with the even more culturally complex Rajputs of India whose children are restricted to sibling play in backyards, the former show much more activity. The Taira have tag, marbles, rope jumping, races, team chasing, houses, robbers and peddlers, kick the can, hopscotch, ball bouncing, tip cat, marbles, wrestling and prisoner's base ; whereas the Rajputs have much less : the imitation of parent cooking or farming, dolls, small toy models, bows and arrows, hoops, wagon grinders and scales, plus some chasing and seesaw.

Nevertheless, as a society gets to be more complex, there are more problems, more novel contingencies which must be managed, so not surprisingly the more complex cultural groups in the Whiting study (USA, India, Okinawa), exhibit more types of play than the less complex groups (Mexico, Philippine and African). One can manage this in the simplistic terms of arousal theory and say, that novelty prompts exploratory activity. And then add the recent findings that more exploratory activity is usually followed by more play. Or we can break it down as we did in the cross cultural studies, showing what sorts of games go with what sorts of complexity ; or suggest as I have more recently that there are certain varieties of play which are relevant to certain types of cultural problems. Thus there is exploratory play, imitative play, testing play and constructive play and there are the social forms of sociodrama, contesting and make-believe (1971). It is possible to look at, say, the aborigines and see that most of their play involves exploration and testing ; whereas in a symbolic and achievement oriented civilization like ours, most play involves make-believe and contesting. It is my opinion that future research in the anthropology of play will go further along these lines into the careful specification of types of play and the type or subset of the cultural system to which it is related either directly or inversely.

There are some other possible differences between the society with the most observed play in the Whiting study (the Taira of Okinawa) and the society with the least observed play (the Nyansongo of Kenya), and these are worth mentioning as leads to future research. The family unit in Taira is nuclear, there are private courtyards (so privacy is possible), children can wander in an open and friendly society of other children, they meet more children who are not their kin, there is a school and there are competitive games at the school, there is more interaction with the father, there are more outsiders in the playgroups, children under five are seldom given chores, they do not have to look after younger children to any extent, there are various specialized buildings such as shops, etc., children are self assertive. In the Nyansongo by contrast where subsistence agriculture prevails the children must help with the work, they must help with the care of the younger children. Under the mother's control they help with many chores, getting fuel, cooking. They are members of an extended family and they are discouraged from leaving their immediate home environment. There is no school and no organized play (there is some dirt throwing and roughhousing by boys). There is little interaction with the father. They are very much under the mother's control and dominance. These are all interesting contrasts. It is simply not possible yet for us to know which of these variables is intrinsic to the difference in play, and which merely an accidental associate. Intuition suggests the complexity, the play groups, the privacy, the father stimulation, the lack of chores might all be important contributors.

Text and Context in the Study of Games

What I have been leading to in all this is an attempt to rethink the questions of text and context that were raised in the introduction. The Roberts cross-cultural studies provided empirical evidence of a relationship between a conflict in context (specifically in child training)and the character of the text (strategy, chance). The study of games of order and disorder was meant to show that it is possible to see a direct relationship between the character of the conflict in context (anarchy and chaos) and the character of the dialectic in the game itself (order and disorder). The Whiting studies were reviewed to show that games replicate society (complexity in one is matched by complexity in the other), but also that more games occur where there is more leeway and less stringent controls within that society. That is games require both the stimulus of complexity to expand but also the scope of protected freedom.

By and large interpretations of these relationships in this society have been of an integrative character. Theorists have been concerned to show that games played a socializing role in society. They contributed to co-operation, character, achievement etc. One can see this « conservative » interpretation as an historically important rehabilitation of games after centuries of ideological neglect. But it would be wrong to see games only in this contextual way. What I am implying is that while it may well be true that the conflicts in games mirror those in the larger society, they permit a flexibility about those conflicts which is not a typical part of the larger society. That is, there is conflict, or dialectics or reversibility which are all different ways of talking about the matter, both in text and context, but each functions differently in its own system.

Conflicts in context, such as achievement conflicts have a very definite functional end in view in the larger society. But conflicts in text, as in the game, aim to reproduce, buffer, model and abstract those other conflicts while conferring on the players a new flexibility, versatility of leeway with respect even to those conflicts. My suggestion for future research therefore is that we try to specify more explicitly the forms of reversibility to be found in each type of game (text) and in the process of game life interaction (intersect), as well as the parallel irreversibilities within life itself (context) with the aim of studying these patterns of interrelationships more explicitly.

REFERENCES

Avedon, E. & Sutton-Smith, B. (Eds), **The study of games**, New York, John Wiley & sons ,1971.

Babcock-Abrahams, B. (Ed.), **The reversible world-essays on symbolic inversion**, Cornell University, in press.

Ball, D., **Skill, Strategy and Chance : The scaling of gaming.** (University of Victoria, British Columbia) Paper presented to the 3rd International Symposium on the Sociology of Sport, Waterloo, Ontario, August, 1971.

Caillois, R., **Man, Play and Games**, Glencoe, Free Press, 1961.

Culin, S., A review of his work is presented in : Avedon, E.M. & B. Sutton-Smith (Eds), **o.c.**, 55-62.

Feitelson, D., & Ross, G.S., The neglected facts - Play. **Human Development**, XVI (1973), 202-223.

Gomme, A.B., **Traditional games of England, Scotland and Ireland**, London, Nutt, 1894 & 1898. 2 vol. - Cit. in : Avedon, M.E. & B. Sutton-Smith (Eds.), **o.c.**, 159-166.

Herron, R.E. & Sutton-Smith, B., **Childs Play**, New York, John Wiley & sons, 1971.

Malinowski, B., **The sexual life of savages**, New York, Harcourt, Brace & World, 1929.

Newell, W.W., **Games and songs of american children**, New York, Harper Brothers, 1883. Republished with an introduction by Carl Withers, New York, Dover Publications, Inc. 1963. - Cit. in : Avedon, E.M. & Sutton-Smith (Eds), **o.c.**, 159-166.

Opie, P. & Opie, I., The tentacles of tradition. **The advancement of science**, XX (1963-1964), p. 10 - Cit. in : Avedon, E.M. & B. Sutton-Smith (Eds), **o.c.**, 159-166.

Opie, P. & Opie, I., **The languages and lore of schoolchildren**, London, Oxford, University Press, 1959. - Cit. in : Avedon, E.M. & B. Sutton-Smith (Eds), **o.c.**, 159-166.

Smilansky, S., **The effect of sociodramatic play on disadvantaged preschool children**, New York, John Wiley & Sons, 1968.

Salter, M.A., **Games and Pastimes of the Australian Aboriginal**, Eugene Oregon, Microcard Publications, 1967.

Sutton-Smith, B., **The Folkgames of Children**, Austin, University of Texas, 1972.

Sutton-Smith, B., Children at play. **Natural History**, LXXX (1971), 54-59.

Sutton-Smith, B., Play as the mediation of novelty (pp. 557-561) and « Games as the socialization of conflict » (pp. 70-75). - In : Ommo Grupe (Ed.) **Sport in the modern world. Chances and problems**, Berlin, Springer, 1973.

Sutton-Smith, B., Play as adaptive potentiation. **Sportwissenschaft**, V (1975), 103-118.

Sutton-Smith, B., Games of Order and Disorder, a chapter in : **The Dialectics of Play**, Munich (in press).

Turner, V., **Ritual Process**, New York, Aldine, 1969.

SUMMARY

The Study of Games : an anthropological approach.

B. SUTTON-SMITH

Historical approaches to the study of games are reviewed and their attention to game structure (text) or causal influences (context) is evaluated. It is contended that attention to text alone (folklore and recreation) has oversimplified their diversity of human play and games, and that attention to context alone (psychology and anthropology) has devalued the phenomena itself. The empirical cross cultural studies of Roberts and Sutton-Smith are reviewed as they allow for both diversity of text and causal setting. The concept of « reversibility » is presented as a key conceptual term for understanding these text and context relationships and this is illustrated through an analysis of games of order and disorder. Varieties of reversal within games are discussed and the cross cultural materials of Whiting et al. are examined for indications of context relationships. (Author's summary.)

ZUSAMMENFASSUNG

Das Studium der Spiele : eine anthropologische Betrachtung.

B. SUTTON-SMITH

Historische Annäherungen über das Studium der Spiele wurden überarbeitet und man lenkte die Aufmerksamkeit auf die Struktur (Text) der Spiele oder auf die kausalen Einflüsse (Zusammenhang). Die Aufmerksamkeit auf den Text allein (in der Folklore und Entspannung) hat die Mannigfaltigkeit menschlicher Spiele zu sehr vereinfacht und die Aufmerksamkeit nur auf den Zusammenhang (in der Psychologie und Anthropologie) hat das Phänomen selbst entwertet. Das empirische cross-kulturelle Studium von Roberts und Sutton-Smith ist hier in Betracht genommen da sie es erlauben die Mannigfaltigkeit des Textes wie auch den kausalen Zusammenhang zu betonen. Der Begriff der « Umkehrbarkeit » ist als ein Schlüsselbegriff für das Verständnis dieser Relation zwischen Text und Zusammenhang dargestellt was anhand einer Analyse der Spiele veranschaulicht wird. Mannigfaltigkeit und Umkehrbarkeit innerhalb der Spiele werden diskutiert und die cross-kulturellen Materialien von Whiting und anderen wurden auf Anweisungen des Zusammenhangverhältnisses hin untersucht.

RÉSUMÉ

L'étude des jeux, une approche anthropologique.

B. SUTTON-SMITH

L'auteur passe en revue les approches historiques de l'étude des jeux et évalue l'attention qu'elles accordent à la structure ludique (texte) ou aux influences causales (contexte). Il affirme que l'attention accordée au seul texte (le folklore et la récréation) a trop simplifié la diversité des jeux humains et que l'attention au seul contexte (psychologie et anthropologie) a dévalué le phénomène même. Les études empiriques de différentes cultures effectuées par Roberts et Sutton-Smith sont examinées car elles tiennent compte tant de la diversité du texte que de l'environnement causal. Le concept de « réversibilité » est présenté comme un terme conceptuel clé pour comprendre la relation entre texte et contexte. Ceci est illustré au moyen d'une analyse des jeux d'ordre et de désordre. Un éventail de « réversibles » dans les jeux est examiné et le matériel interculturel fourni par Whiting et autres est étudié afin de trouver des indications concernant les relations de contextes.

AL-KURA WAL-SAWLAJAN
The ball and the mace (polo)

Nejim M. Sehrewerdi
University of Baghdad
Baghdad, Irak

I. A BRIEF HISTORY

Mesopotamia, the historic land between the famous Twin Rivers the Tigres and the Euphrates, has meant for the readers of the Koran, the Bible and history, the famous name of the Garden of Eden ; the first hand writing which is still in use today, the Tower of Babel, the Great Flood, the Story of Nebuchadnazzar, the Code of Hammurabi, the death of Alexander The Great, the Caliphs of Baghdad, and the famous Stories of 1001 Nights. Others will think in this connection of the great Oil deposits of Irak and the Middle East and the world economic crisis.

Mesopotamia gave and is still giving tremendous perspective to our modern civilization. It added much to the progress of mankind. When Ninevah in Assyria had come to the end of its four thousandth year, Rome was then a hundred years old. This great civilization left behind it stories of mankind in every field. And as we now are dealing with Sports and horses it might be useful for horse lovers to know the early history of the horse, as an animal that inhabited this earth.

The Mesopotamians were supposed to have used horses for pleasure as well as for wor. Speiser in 1951 showed the great interest of the Assyrians in the horse. One of the very important sites of ancient Irak was the famous city of Hatra, which.became well known about the first century B.C. It later acquired autonomy and became the capital of an Arab kingdom, which ruled upper-Mesopotamia, and the name of an Arab province. It was largely populated by Arabs and had its own Arab kings.

During the first three centuries A.D. Hatra emerged as a strong fortress in Al-Jazirah protecting the two main caravan routes which connected Central Irak with Upper Syria and Asia Minor. Among the most significant discoveries made in Hatra are sculptures representing deities, among them the Hellenistic group such as Apollo, Eos and Hermes, and an other group representing the legendary hero, Hercules as well as many sculptures of individual kings, princes and athletes. A horse track and stadium were also found in this city which proves that horse racing and horse sports were practised at that time.

There is no doubt that the Arabs who moved from « Jaziret Al-Arab », the Arab peninsula, six thousand years ago to other parts of the world like Mesopotamia, Babel, Phoenicia and Egypt, were using horses and chariots. « It was in these surroundings tnat the most ancient civilizations created by man were to develop. Originating along the river valleys, first in Mesopotamia and soon afterwards in Egypt and India (along the Indus river), these cultures showed distinct cultural affinities in their predynastic phases (Garbini, 1968).

Historians declare that the first domesticated horse made its appearance in Egypt about 500 B.C. Some say it came out of Libya, others hold to the Manetho theory that it was brought into Egypt by wandering tribes never identified as a race, and known only as Hyksos, which means « direction whence they came » (Menke, 1968).

The tribes were Arab, as it was mentioned before, and they had horses to ride and travel. Horses were first introduced to Egypt by the Arabs who moved from the heart of Al-Jazirah.

As for sport activities, as was mentioned, the Arabs had a public race course in Hatra, and later on, during the time of the Caliphes of Islam, several throughout the Islamic world. History proved that the Arabs and the Moslems have improved and developed one of the most difficult sports activities on horse back, Al-Sawaljan or Polo as it is known today.

II. THE IMPORTANCE OF THE HORSE AND HORSEMANSHIP IN THE ARAB AND ISLAMIC WORLD

« And prepare for them as much as you can, power and horses so that you frighten God's enemy and yours » (The holy Koran). It is amazing that the horse was mentioned in the holy Koran. That is why all Arabs and Moslems throughout the world have great respect for this animal. « Ayet Al-Kursi », « The verse of consecration », (Al-Koran, verse N° 254), is considered one of the most spiritual self satisfying ones used in praying. It is also written on golden and silver necklesses as well as on ceramic.

Prophet Mohammed himself emphasized the values and the importance of the horse. He said :

— « He, who decides to keep a horse for God's sake truthfully, is given a price of Martyr (Shahid) ».

— « You have to take very good care of the Hippus (female horse) because their offsprings are treasure, their backs are fortress, and their owners are lucky on their backs ».

— « The devil does not enter a house where there is an old horse (pure), in the house ».

— « Be generous to the horses and respect them ».

The pure Arab horses

The Arabs were very keen on keeping the breed of their horses pure and for this reason they classified their horses into four categories (Al-Adurumly, 1971) :

— Alarabi : The Arabian horse who is born by a well known and a pure Hippus (female horse) and a male.

— Al-Barthoon : The Draft-horse ; Pack-horse who is a stranger from both sides father and mother.

— Al-Hajin : Horse of low origin. A horse born by a female Draft-horse, Barthoona, but the father is Arabian.

— Al-Muqarraf : The Nauseous. He who is born by an Arabian female and a non Arab male-horse.

Literature, history and horse sports in the Arab-Islamic world

The Arabs have described the Arabian horses in their poems and literature before Islam and there unto in such a way that no other nation has ever written such a description. As a matter of fact, it is amazing how they emphasized horses. The Arabs knew the horse very early and no doubt they knew the values and the services of the horse. In addition to that, they also practised the earliest games with horses and the most difficult one which is today called « POLO », a term derived from Tibet, known in the Arabic language as « Al-Kura Wal-Sawlajan or Al-Sawalja » (Al-Quassid Al-Arabi).

III. THE MEANING OF AL-KURA WAL-SAWLAJAN

In order to explain the game of polo, it is important first to translate the meaning of this term into English in order to throw light on one of the most important games in the history of the Arab-Islamic nations. The following definitions will help :

Al-Kura is the Ball and Al-Sawlajan is the mace, the implement with which the ball is struck. Today it is called a mallet. The Arabian Mace or Mallet had a handle which ended with one side and not two as we have it now. Sawlajan means a stick with curved or round head or end. The Arabs used the term Sawlajan, Mace because of the real, and deep meaning of the word mace used for power and authority or a man who rules and who has power in his hands and mind and at the same time has justice.

The verb saala means to leap and saala alaih means to attack or assault. Insalata means he who worked hard and won against others. Al-Musalata means fighting with swords or dueling. The term Polo means a goal game or ball game played on horseback and in its fundamental principles is one of the old games. Thus polo means the game of Al-Kura, the ball and Sawlajan, mace or mallet or in plural Al-Sawlajan the polo. Pulu is an Indian term which is a description of Willow root from which the ball was made (Menke, 1960).

Other terms related to Al-Sawlajan are chugan, which is a Persian term ; it also means Sawlajan or Polo. They also used the term « Darab-Namah ». The term Chugan was transfered to Europe by the Crusaders, (1096-1270 A.D.) (Fikrun Wa Fan, No. 19, 1972). The French pronounce it « chicane » while the Germans call it « Schikane ». But schikanieren means to corner someone without overlooking the regulations. The Greeks also used the same term and it sounds just the same, Tzykanion, Chugan, Jokan, Chicane, or Schikane ; all these terms are used in all the languages and they all have the same meaning. Jockey : « One who rides a thoroughbred in a horse race » (Cummings, 1949). If we use the term jockey as a verb it means : 1. to act as a jockey in horse racing or 2. to maneuver to gain an advantageous position or situation. A football defenseman jockeys for position when he attempts to avoid blockers and assume a position where he may be able to tackle the ball carrier (Cummings, 1949).

Using the same term as slang, it means : « A player-most common in baseball who is skilled at deriding and heckling opposing players. He rides them (Cummings, 1949).

IV. THE ARAB AND POLO

Samarra was the second capital of the Abbaside Caliphs of Baghdad established by the Caliph Al-Mua-tassim in 836 A.D. The new capital had race-courses, animal parks, a Zoo, swimming pools, and public gardens and parks. There was no doubt, that the Caliphs of Baghdad chose Sammarra for historical, natural and political reasons. It might be important to mention that, « the history of the earliest settlement in Mesopotamia can be traced through the pottary finds at such sites as Tell Hassoonah, Samarra, Tell Halaf and Tel Al Obaid » (Garbini, 1968).

Al-Alussi describes the fields of horsemenship and race-courses in Samarra ; « There were three types, two oval race-courses, one triangle field for the polo game Al-Sawljah and for a horse-show field. There was a third which consisted of four big circles » (Al-Alusi, 1965).

The oldest racecourse was built by the Caliph on the East side of the palace. It is approximately eleven kilometers long. Close to it, there was an artificial hill, which was built for spectators to watch the horse races and the horse games (D.G.-Antiquities, 1940 ; Sussa, 1948).

The second racecourse was established and it was known as « Tel Al-Machali », locally it was known as « Tel Al-Aliqu ». It was five kilometers long, and ended near the Mosque which was built by Al-Mutawaqual, Al-Caliph. Nothing can be seen today except the remaining ruins of its Eastern sides (D.G. Antiquities, 1940).

The latest race course was the most beautiful. It was built on the edge of the great park. This horse course consisted, as we have mentioned above of four big circular tracks. Each track was five kilometers long by eighty meters wide. The circles were all connected at the middle by a small hill for spectators. The diameter of each circle was 600 meters. Thus, horses were clearly seen from that distance, by watching them from the high hill as shown in the diagram and the map of Samarra (Al-Alusi, 1965 ; Sussa, 1948). Tel Al-Aliqu which was built for the public to watch the horses from a distance was 25 meters high and the foundation 200 meters square.

The size of the polo field which was located behind the palace of the Caliph was 530 x 65 meters. Today, it is 300 x 200 m. It is amazing to see a combination of three horse sports fields located in one area and connected to each other in a way that the public and the Caliph could see and enjoy the races and other horsemanship activities. There is no doubt that the Caliphs who were very much interested in horses prefered always to have their horses close to their palaces. Samarra is a hundred and twenty kilometers from Baghdad and it is considered today as one of the tourist resources in Irak.

V. POLO AND THE ISLAMIC WORLD

Al-Sawaljah, Polo, or the ball game, became one of the most famous and important events in the Islamic countries. Al-Ferdawsi, (932 ?-1020 A.D.), mentioned in his famous Epic, « Shah-namah » or Kitab-Al-Mulook, « The Book of Kings », about Al-Sawaliah, Polo. He describes a game held between Iran and Turan. He even went beyond the imagination of a man when he wrote how prince « Guschtaab », as a great polo player, won a game against the Czar of the Turks and thus won the Czar's daughter. Another story called « Dirab Nama » tells how princess « Hemma-i » played polo to enjoy herself and to forget her sorrow because she lost her son.

The Sassanies were great champions in the Sawaljan game. Old stories tell us how « Shahpoor » was known to his father as a legal son because of his capability of mastering the game of Sawalaja and women have shared in the Kura Wal-Sawlajan with men during the tenth and eleventh centuries. The famous poet « Nidrami » describes in his epic « Khassro-Shirin », Al-Sawaljah and how seventy girls were on horses who could steal the ball which means to win the game.

The Arab and the Islamic nations have played the game of ball, polo, and had definite regulations ever since they had horse-fields and racecourses. In Asia Minor, they were able to develop the game and became masters of the ball and the horse as well. « History tells us that a polo field was established in Constantinople in the fifth century A.D. » (Fikrun Wa Fan, 1972). This field is still existinq, although it has changed a little, but it was rebuilt. « This old field (today) is located near the famous Mosques Aya-Sofia, and Sultan Ahmed » (Fikrun Wa Fan, 1972). The place is still known as it was called before, « At-Midan », horse-track. This proves that the Ottoman Sultans also played polo after the occupation of Istanbul.

China paid the highest prices for the best horses. The Chinese people were very fond of horses and especially of the new game. It is said that, « Because of these horses, wars took place among the Chinese people » (Fikrun Wa Fan, 1972). The governors of the T'ang family in China were very fond of polo. « Statues and paintings of polo were put in the graves of dead people » (Fikrun Wa Fan, 1972). Polo was not considered a game for fun and sport only, but it was looked upon as an art of training for cavalry, defense and war. The game of polo ~~was~~ so popular and famous that the Chinese played it at night. They enlighted the fields and had gold plated Sawlajan (maces) with engraved and painted balls. The Mongols, in India later on, learned the game and had enlightened the Polo fields with lamps and candles to amuse the ladies of the palace. This could be traced from the nice paintings of India in the sixteenth and seventeenth centuries. At the beginning of the eighteenth century polo was played in Japan.

It was natural to have the new game be played in the countries which became united under the spirit and ideology of Islam. It became the first sport activity during the golden era of Haroon Al-Rashid, the Caliph of the Abbaside. During the eighth century the Abbasides played polo on their own fields, in Baghdad and so did their ministers. Thus, it was played later on in Damascus and Egypt when Iben Toloon established a Sawaljan field in the « Fusttatt ». Their kings and ministers played it, especially King Nejimeddin Al-Ayubi who became a master of polo. Abbasina considered polo as a sport of allround activity and for other aims. « It was highly respected from the scientific and medical point of view » (Fikrun Wa Fan, 1972). As a social and political aspect, Al-Sawaljan was considered a part of the government policy during the Mamluks in Egypt. Bibers, the Sultan, was very fond of polo. The game was played in Cairo until the end of the fourteenth century on a special field in « Bab Allouq » and later on it was played in « Al-Quala field every Tuesday and Saturday » (Fikrun Wa Fan, 1972).

At the beginning of each season of polo, there are special musical ceremonies just as it was in the Far-East, as described by « Ibn Ayas » in his book (1507 A.D.). One of the largest polo fields was established by Shah Abbas (1627-1582) between the Palace and his Mosque. It was 500 x 160 meters. This field was the largest and most beautiful one in the world and it was used for polo, spear and other horse games as well. « The Kaiser's team played every day at three p.m. by a special permission of Shah Abbas who welcomed the masters of polo to play on his field » (Fikrun Wa Fan, 1972).

Abu Al-Fadl, the historian of the palace, wrote for King Akbar of Mongolia (1605-1556) : « The simple polo spectators usually consider polo for leisure time only, but intelligent men consider it for teaching and training how to be fast and decisive ; it examines the metal of man, and strength of friendship ; through it, strong men can ride horses and horses learn how to obey ».

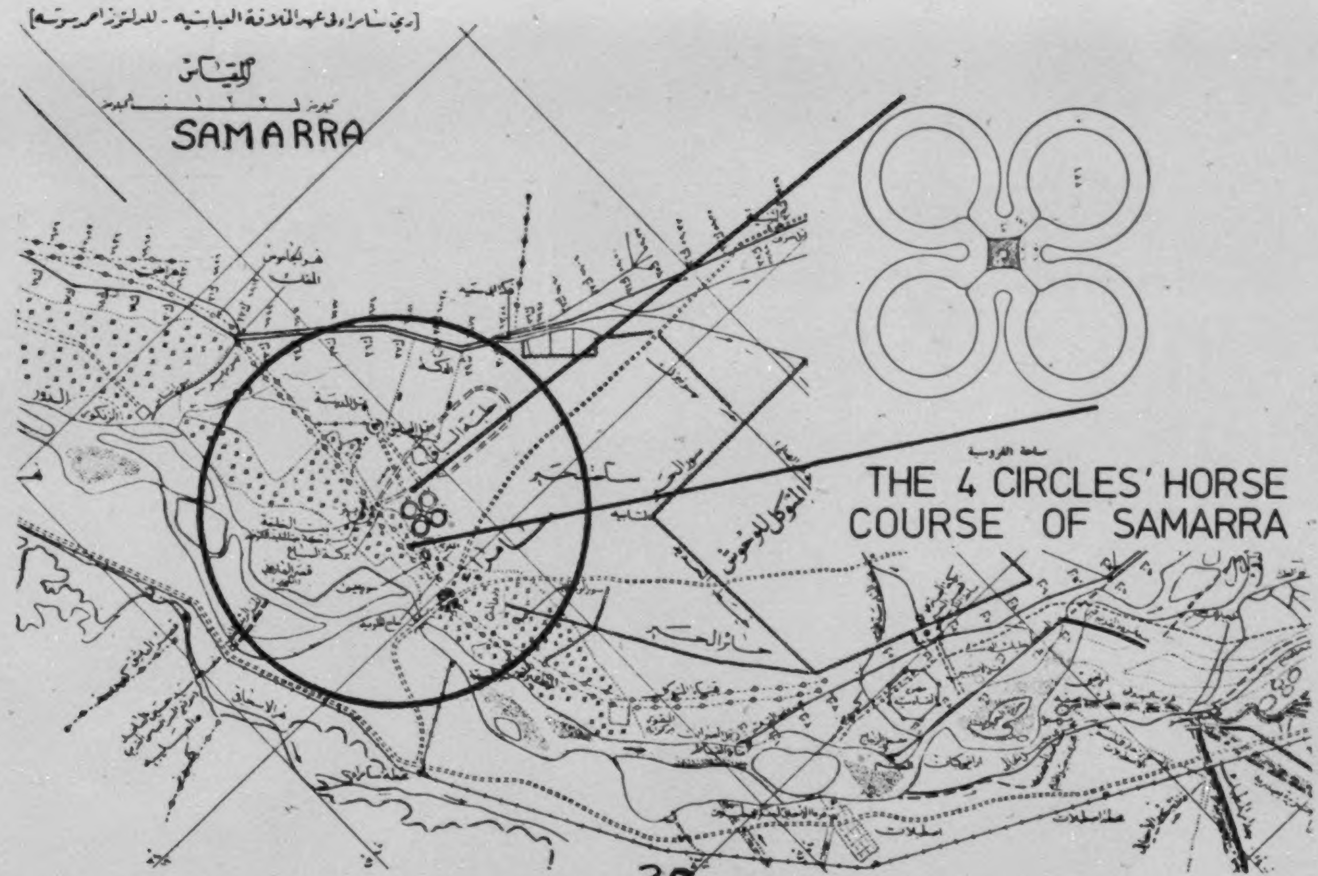
Abu El-Fadl, in his book describes the regulation and rules of the game : « Two players could be replaced after each round which consists of 24 minutes » (Fikrun Wa Fan, 1972). It seems that the time in Tibet and Asia Minor was longer and the rules were more strict. As far as number of players is concerned, the Oriental resources give different figures. Each team consisted of seven and sometimes sixteen players but it was preferred seven.

The Arabic-Islamic libraries, as well as museums, are rich in paintings and murals of this game, especially during the Arab-

Islamic era when Caliphs, Kings and people all over the world enjoyed the game of Al-Kura Wal-Sawlajan. Furthermore, these antiquities show us clearly and in detail the kind of horses, uniforms, dresses and the types and shapes of the maces used. It shows the gold plated maces and the best type of wood used. In addition to that, the glory of Sawalja was not only registered in the poems of the famous poets but it went beyond their poetical imagination. The game arose to the Sofisim and poetical songs. Al-Sawaljan became a sign of power, of religion. Abu Al-Majd Sanai (died in 1131 A.D.) in his twain Sofism poem in the Persian language wrote :

He who earned the religion
has earned the ball and the mace of eternity.

In another poem of Sanai, he said :
Belong to God wherever you go
for you might be sometime a ball,
and sometime a mallet.


المقياس
SAMARRA
ساحة الفروسية
THE 4 CIRCLES' HORSE COURSE OF SAMARRA

[ري سامراء في عهد الخلافة العباسية - للدكتور أحمد سوسة]

REFERENCES

Al-Alusi, S., **Samarra., an abridged guide of ancient Samarra,** (arabic) Baghdad, 1965.

Al-Ardrumly, Q., **Al-Khail Al-Araab** (arabic), « The Arabian horses ». Baghdad, 1971.

Brentjes, B., **Die orientalische Welt von den Anfängen bis Tschinggis-khan.** VEB, Berlin, 1972.

Buren, V., **The Fauna of ancient Mesopotamia.** Iraqi Musiom.

Bellerophon books, **A coloring book of the Ancient Near East.** San Francisco, 1971.

Cummings, P., **The Dictionary of sports.** New York, 1949.

Directorate General of Antiquities,
   I. **Sumerian customs, Baghdad, 1967.**
   II. **Babylon customs, Baghdad, 1968.**
   III. **Assyrian customs, Baghdad, 1971.**

Directorate General of Antiquities, **Samarra,** Baghdad, 1940.

Garbini, G., **The Ancient World,** New York-Toronto, 1968.

Haidary, R., **Fikrun Wa Fan,** XX (1972), 58-64. « arabic ».

Jad Al-Mawla, M. Al-Bajari, A. & M. Ibrahim, **Qussas Al-Arab,** (arabic), I., II., Beirut, 1962.

Koran, **Al-Kuran Al-Karim.** The holy Koran.

La'Port, Du., **Bilad Ma bayn El-Nahrain,** (arabic), translated by Al-Khuri, M., Beirut, 1971.
« Mesopotamia, The civilization of Babylon and Assyria ».

Lubon, G., Zuaiter, A., **Hadaret Al-Arab, « The Arab Civilization »,** Beirut, 1950.

Maloof, A., **Al-Munjid,** « Arabic Encyclopedia », Beirut, 1949.

Menke, F., **The Encyclopedia of Sports,** Illinois, 1960.

Metz, A., **Al-Hadara Al-Islamiya Fil Qirn Alrabia Alhijri,** (arabic) Beirut, 1967. **« The Islamic Civilization in the fourth century of alhira, (11th. century).**

Olmstead, A., **History of the Persian Empire.** Iraqi museum.

Qamus Alkassid Al-Arabi. The Arabic Poem dictionary.

Al-Samarrai, Y., **Samarra Fi Adab Alqirn Althalith Alhijri.** Baghdad, 1968. (arabic). **« Samarra and literature in the third century of Alhijra, (10th. century) ».**

Summerhays, R., **Encyclopedia for horsemen.**

Sussa, A., **Ray Samerra Fi Ahd Al-Calipha Al-Abbassiyah,** (arabic) part I. Baghdad, 1948. **(Irrigation of Samarra in the Abbaside califhate's era.)**

Al-Shihabi, M., **Awsaaf Alkhail Al-Arabiya. Al-Mucattam,** vol. 66. Cairo. (arabic), **(Description of Arabian horses.)**

Al-Timimi, Abu., **Al-Khail,** (arabic), **The horses, Musiom Lib,** Baghdad.

Witt, G., **Sport in den Kunst,** VEB Seeman, Leipzig, 1969.

SUMMARY

Al-Kura Wal Sawlajan : the ball and the mace (Polo)

N.M. SEHREWERDI

The game of Polo is an old game introduced during the Islamic Period a long time ago. The term Polo which is used today is derived from the Tibet language and became famous and popular in the 19th century. The Arabs started the game and they called it Al-Kura Wal Sawlajan, which means the ball and the mace. The Arabs, as well as all other Islamic nations, were very fond of this game. They were the first to have rules, regulations and measurements. Furthermore, the Arabs admired their game as much as they did their horses. They kept their horses pure blood and thus, the Arabian horse became valuable.

The Arabic and Islamic historical literature is so rich in the description of the horse and its activities that no other nation has ever written as much as they did. It is also amazing to see and read what the civilization of the Islamic Empire had left behind, especially in the famous cities and towns like Baghdad, Samarra, Damascus, Cairo, Qairawan and Qisttat along with Asia Minor and the Far East.

The Sawalja game (Polo) has been highly respected by the many nations and is still considered one of the most valuable and respected games. There is no doubt that the Arabian horse is still the most respected animal to all horse lovers. (Author's summary.)

RÉSUMÉ

Al-Kura Wal Sawlajan : la balle et le bâton (Polo)

N.M. SEHREWERDI

Le jeu de polo est un jeu très ancien introduit pendant la période islamique. Le terme « polo » est d'origine tibétaine. Ce sport est devenu populaire, surtout au 19^{e} siècle. Les Arabes ont repris ce jeu et l'ont appelé « Al-Kura Wal Sawlajan », ce qui veut dire « la balle et le bâton ». Les Arabes, comme d'ailleurs les autres peuples islamiques, aimaient particulièrement ce jeu.

Ils ont été les premiers à introduire des règles, des réglementations et des mesures. De plus, les Arabes aimaient ce jeu autant qu'ils aimaient leurs chevaux. Ils élevaient des purs-sangs et ainsi le cheval Arabe devint réputé. La littérature arabe islamique contient de nombreuses descriptions du cheval et des activités hippiques. Aucun autre peuple n'a jamais tant écrit sur le cheval. Il est étonnant de voir le nombre de traces qu'a laissé l'Empire Islamique surtout dans des villes comme Bagdad, Sammare, Damas, Le Caire, Quairawan, Qisttat, en Asie Mineure et en Extrême Orient. Le jeu de Sawalja (polo) était considéré par les grands peuples de l'histoire comme un jeu très respectable. Ceci est également le cas à l'heure actuelle. Le cheval arabe reste aujourd'hui pour tout amateur du sport hippique sans doute l'animal le plus admiré et respecté.

ZUSAMMENFASSUNG

Al-Kura Wal Sawlajan : der Ball und der Stock (Polo)

N.M. SEHREWERDI

Polo ist ein sehr altes Spiel, das zusammen mit dem Islam verbreitet wurde. Das Wort « Polo », das heute allgemein gebraucht wird, ist tibetanischen Ursprungs und wurde erst bekannt im 19. Jahrhundert. Die Araber, die das Spiel erfanden, nannten es « Al-Kura Wal Sawlajan » d.h. der Ball und der Stock. So wie andere islamitische Nationen hatten die Araber eine grosse Vorliebe für diesen Sport ; sie waren es dann auch, die als Erste die Spielweise ausarbeiteten und die Spielregeln aufstellten.

Die Araber liebten das Spiel genau so wie die Pferde ; sie wurden reinassig gezüchtet und entwickelten sich zu den berühmten Arabern.

In der arabischen und islamitischen Literatur wird der Beschreibung des Pferdes dann auch ein grosser Platz zugeteilt, der in keiner änderen Literatur übertroffen wird.

Die Zivilisation des islamitischen Reiches übte auch einen erstaunlichen Einflus aus, besonders in berühmten Städten wie Bagdad, Samarra, Damaskus, Kairo, Qairawan, Qisttat, Asia Minor und sogar in dem Fernost.

In der Vergangenheit stand das Sawaljaspiel hoch im Ansehen bei grossen Nationen und auch jetzt noch wird es als ein wertvolles Spiel betrachtet. Für jeden Pferdeliebhaber ist ohne Zweifel der arabische Warmblüter noch immer das edelste Tier.

History of sporting and dance activities in Iranian tribes and villages

Ezzat Pirnia
Tehran, Iran

In very ancient times the beautiful country of Iran attracted settlers who were quick to find the fertile plains in the East and West suitable to maintain a comfortable life. They divided themselves roughly into three groups : the town dwellers, the farmers and the nomadic tribesmen. These three groups co-habited and gave birth to the Iranian nation. In my lecture, I have chosen to talk about the history of sport and dance activities in the nomadic tribes and remote villages of Iran.

This sector of our civilization has been rather neglected and therefore provides the scholar with interesting and rewarding work. Little is known about the numbers of the nomad population mainly because they themselves have never kept a census or register of birth.

To a greater or lesser degree all these tribes contain a settled population of over 2.000.000. What history we have has been handed down from one generation to another and by observation from outsiders.

The principal tribes are the Turkomans, Lurs, Bakhtiaris and Kashkai and a few others of lesser importance.

Nomadic tribes migrate from one area to another to provide their animals with fresh pasture. Each tribe has its own range and never wanders outside its limits. These give it certain characteristics that are peculiar to it and which are not found in any other.

Turkomans

The Turkomans were originally nomadic but have now settled in the North-West of Iran. Their principal town is Gurgan, most picturesquely situated in the wooded slopes of the Elburz descending almost to its gates ; the outlook from its walls extending over a thick forest for twenty miles to where, on the West, the Caspian glitters on the horizon, and on the other, on the North-Eastern side, the sandy flats of the Turkoman desert.

The Turkomans are great horse lovers and their whole existence is bound up with these beautiful creatures. Remains of Turkoman horses have been found as far back in history as 100 B.C., immolated in burial mounds of the Scythians at Pazyryck in the Altai mountains. Kept then as they are kept now, swaddled with felt blankets, the tall slim Turkomans were found buried with their masters and servants whose coarser, smaller steeds had also been killed to provide transport to the hereafter. The Chinese of the Han Dynasty also coveted the elegant Turkomans, referring to them as the « Heavenly Horses ». Armies were sent to beg, buy, borrow or steal from the Khans of Fergana until it was finally agreed that thirty horses a year should be sent as tribute.

Most of the herds of Turkoman mares exist in a semi-wild condition with their colts being caught at about the age of six months. These colts are then covered with felt blankets and introduced to the bit. Racing starts at the age of one year, promising prospects being kept for further training. Racing training consists of walking long distances every day with only occasional gallops. Most of the training and all the race riding is done by small boys, whose enviable job it is to feed, water, groom and exercise their fathers' valuable racing stock. Even today, the Turkomans hold races with their fine horses, running them across the flat plain where they live.

Bakhtiari

The mysterious origins of this nomadic group who live in the Zagros Range is an interesting historical feature.

From the earliest days we read of this mountainous country as a wild and inaccessible region, inhabited by uncouth and formidable tribes. They set at nought the authority of the Medes and Persians, they defied Alexander and provoked Antiochus (Curtius ; Pliny). The invading Arabs found them a hard nut to crack. Between the twelfth and fourteenth centuries, however, (1155-1424 A.D.) we find a powerful Moslem dynasty known as the Fasbuyah ruling the Bakhtiari country from Isfahan to Shushter. These were called the Atabegs.

Ibn Batutah ,the Moorisk pilgrim, travelled through their dominion about 1330 A.D. and left the following testimony to its good governance. « I then travelled (i.e. after leaving Shuster) for three days over high mountains, and found in every stage a cell with food, for the accomodation of travellers. I then came to the city of Idhaj, which belongs to the Sultan Atabek Afrasiab. The country is called El Lur. It abounds with high mountains, and has roads cut in the rocks. The extent in length is seventeen days journey, in breadth ten. In every one of the stations in this country there are cells provided for the religious enquirers, and travellers, and for everyone who arrives there are bread, flesh and sweetmeats. I travelled for ten days in this country over high mountains, with ten other religious pilgrims. »

The tribes move in compact detachments according to the period of the year, carrying with them their entire household furniture and wealth, and exchanging the lowland valleys or riverain plains, which they have occupied during the winter, for the higher and cooler crests where life is tolerable in the summer heat.

At the division of the seasons the nomads may be encountered upon the march, their black goat-hair tents, as easily pitched as struck, dotting the slopes, and thousands of sheep and goats heralding or encumbering the column. Pasture is their chief occupation, sheep and cows the principal source of wealth.

In former days the chiefs kept large studs of horses and the The Bakhtiaris have always been famous horsemen. Trained from his youth to the saddle, he is a rough rider of the finest type, able to fire while going.

In antiquity, the nomadic tribes were always engaged in warmongering and they therefore developed great skill in the management of riding horses. Trained to use bows and arrows and later guns, they did this with great ease from the saddle and at full gallop. Hunting was done in the same way, the prey not only being considered sport but also a valuable addition to the food stock of the tribe.

Nowadays, the warmongering is over and the tribes have turned their aggressive skills into fine sportsmanship. These tribesmen have developed co-ordination both physical and mental in that they are able to shoot accurately at an object, from a moving horse .They are also good mountaineers since the areas they live in are mainly mountainous. The rocky terrain and constant moving obliges them to be physically strong and endure hardships. So, from an early age, the nomadic people learn to keep fit and strong by constant exercise.

Horses and horsemanship play a very important role in the whole life of the nomads but particularly so at weddings where the bride and the bridegroom may arrive on horseback while the boys would play catch-as-catch-can on horseback and many other kinds of games. Woman play an important part in helping the men work especially during migration. Great physical strength is needed to help them lead a useful life. In leisure time, the nomadic tribes turn their attention to more relaxing activities such as dancing. Here the women take part and add colour to the festivities. The Turkomans have a strange dance to which they add the accompaniment of rhythmical chanting in which the men revolve slowly in a circle with menacing expressions on their faces.

The dances in which women take part are more delicate, the ladies usually holding a scarf or some material in their hands and waving it about as they dance round in circles. The stick dance is a tribal dance practised in most parts of the country in ceremonies such as weddings and national celebrations. It can easily be seen that women usually have the more active part in these dances, some of which have epic roots while others could be religious or comic. Samples of these dances can be seen in Bakhtiari, Lurestan and Turkoman.

Small children also play at rhytmic word games, chanting ditties to a simple 2 : 4 beat with sticks on the tentcloth or a hollow object to words such as « The flock ran up on top of the mountain / my brother brought it down again ». Men play backgammon and a type of whist. A team game frequently played by boys is between two teams of four young boys each, one group attacking, and the other defending four shallow pits, according to special rules. Success in the attack gave the winning side the right to whip the defeated team, followed by a reversal of their positions as attackers and defenders.

Nowadays, a number of schools have been built in Fars for tribal children and teacher training. There are two kinds of schools provided for the nomadic tribesmen. One is a kind of mobile school in which the teacher travels with the tribe, the other is the stationary school with the same programme as everyone else. Most of the teachers themselves are members of one of the tribes.

Sport stadiums have been built in Shiraz and the tribal children gained highest honours in different sports among all the children in Shiraz.

There are about 65.000 villages in Iran, housing about 61 % of the total population who are mainly farmers. These villages were exploited for centuries by the rich land owners who worked them under the feudal system.

It was 13 years ago, under the orders of His Imperial Majesty Shahanshah Aryamehr, this system was abolished by what we called the White Revolution. Since then, the farmers have become the owners of the land and water.

The most distinguished role of the Iranian women is manifested in the villages and peasant society. A woman in a village not only does the housework but performs a major part in earning the family income. In the Northern tea and rice fields, more than two-thirds of the work is done by women.

An outstanding physical exercise among Iranian villagers is the traditional folk dancing. These dances are full of motion and excitement, and they are performed with purely Iranian music and instruments.

Women in villages keep the house, do farming and take care of the cattle. They show inherent racial talent in the fine and beautiful artistic work of their handicrafts.

With the establishment of the Literacy Corps, which was one of the results of the White Revolution, the peasant life of Iran has been changed completely. The young, educated girls of this Corps have paid special attention to physical education. The latest contribution to the expansion and fulfilment of the White Revolution programme has been the granting of free education for all Iranian children and the provision of a daily food supplement. With this, we hope to improve the physical condition of all the growing children and produce more sportsmen for Iran in the future.

REFERENCES

Curzon, G.N., **Persia and the Persian question**, 1892, 2 volumes.

Curtis, Q., Lib. V, Cap. III.

Pliny, Lib. VI, Cap. XXI, London, F. Cass., 1966.

Barth, F., **Nomads of South Persia**, London, Allen & Unwin, 1961.

Royal Horse Society, **The Turkoman Horse**, (offset), 1973.

SUMMARY

History of sporting and dance activities in Iranian tribes and villages

E. PIRNIA

The ancient nomadic tribes of Iran have for many centuries, depended on their bravery and physical strength for their existence. Always good horsemen, keen huntsmen and good shepherds, they have lived a healthy, open life.

Remote villages, populated by settlers, led a more sedentary life and contributed immensely to the agricultural life of the country. Both nomadic tribesmen and remote villagers occupied their spare time rough sports and quaint dances, the women playing an important role in alle these activities. Nowadays, through the White Revolution, great efforts are being made to give these people an equal opportunity to enjoy a good life in this modern world. (Author's summary.)

RÉSUMÉ

Aperçu historique des activités sportives et des danses dans les tribus et les villages iraniens

E. PIRNIA

Durant des siècles, les anciennes tribus nomades d'Iran n'ont dû leur existence qu'à leur courage et à leur force physique. C'étaient de bons cavaliers, des chasseurs habiles et de bons bergers qui menaient une vie en plein air. Dans les villages isolés, les colons menaient une vie sédentaire. Ils ont apporté une énorme contribution à la vie agricole du pays. Les membres des tribus nomades ainsi que les villageois consacraient leurs loisirs à des sports violents et à des danses singulières. Dans toutes ces activités, les femmes jouaient un rôle important. Grâce à la Révolution Blanche de grands efforts sont entrepris actuellement afin de donner à ces gens une chance égale de mener une vie agréable dans ce monde moderne.

ZUSAMMENFASSUNG

Geschichte der Sport- und Tanzaktivitäten in den Iranischen Völkern und Dörfern.

E. PIRNIA

Viele Jahrhunderte hindurch bauten die Nomaden des Iran ihre Existenz auf ihren Mut und ihre physischen Kräfte auf. Sie waren gute Reiter, Jäger und Hirten, die ein gesundes Leben unter freiem Himmel führten.

Die Siedler in den entfernten Dörfern führten ein mehr sesshaftes Leben und trugen erheblich zu der Landwirtschaft ihres Landes bei. Sowohl die Menschen der Nomadenstämme wie auch die Siedler der entfernten Dörfer verbrachten ihre freie Zeit mit rauhen Sportarten und mit seltsam anmutenden Tänzen. Bei all diesen Aktivitäten spielten die Frauen eine grosse Rolle. Heutzutage, dank der « Weissen Revolution », sind grosse Bemühungen unternommen worden, diesen Menschen die Möglichkeit zu bieten, ein angemessenes Leben in dieser modernen Welt zu führen.

COMMENTS ON THE ORIGIN OF POLO

Ezzat Pirnia

Regarding the lecture on Al-Kura Wal-Sawlajan, the Ball and the Mace (Polo) given by Dr. Nejim Sehrewerdi, at the H.I.S.P.A. Seminar, Leuven, Belgium, April 1 - 15, 1975, I would like to make the following comments.

Polo originated in Persia long before the Arabs invaded the country and converted it to the Islamic faith. I have enclosed some references to prove this from « Chakar or Polo Around the World » by Fred Mayer, edited and published by Herbert Spencer, and the Encyclopaedia Britannica, respectively. There are numerous other works of reference on the subject but I was unable to include more here.

CHAKAR OR POLO AROUND THE WORLD

by Fred Mayer

Some scholars believe that polo originated among the Iranian tribes sometime before Darius I and his cavalry forged the first great Persian Empire in the 6th century B.C. Certainly it is Persian literature and art which give us the richest accounts of polo in antiquity.

Firdausi, the most famous of Persia's poet-historians, gives a number of accounts of royal polo tournaments in his 9th century epic, Shahnameh, book of kings. The poet is eloquent in his praise of Syavoush's skills on the polo field.

Firdausi also tells of Sapor II, Sassanid king of the 4th century A.D. who learned to play polo when he was only seven years old. Another 9th century historian, Dinvari, describes polo and its general rules and gives some instruction to players including such advice as polo requires a great deal of exercise, if a polo stick breaks during a game it is a sign of inefficiency and a player should strictly avoid using strong language and should be patient and temperate. During the 10th century the Persian king Qabus also set down some general rules of polo and especially mentioned the risks and dangers of the game.

The best known references to polo in Persian poetry are from the Rubaiyat of Omar Khayyam. He uses polo to illustrate philosophical points, as in the verse translated by Fitzgerald :

> « The Ball no question makes of Ayes and Noes
> but Here or There as strikes the player goes. »

Many Persian manuscripts in which these references appear are beautifully illustrated with miniatures depicting royalty playing polo. There are more than a score of these illustrated manuscripts in the British Museum alone.

Polo was a popular royal pastime for many centuries in China, the Chinese probably having learned the game from the same Iranian tribes who taught it to the Persian kings. The most spectacular tribute to polo in antiquity is the city of Isfahan which was laid out around the king's polo ground. Towards the end of the 16th century, the capital of the Safavia kingdom of Persia was moved to Isfahan and Shah Abbas the Great decided to redesign the city to make it the most beautiful in the Orient. He planned his city around a vast central square, the Maidan-Shah, the maidan which served as the royal polo ground was about 500 yards long and 150 yards wide and at each end were stone goal posts eight yards apart, which is today the regulation width of a polo goal. At approximately midfield the Shah built the seven storied palace, Ali Qapu. As the central feature of the palace his architects designed a towering royal gallery, its roof supported by 18 graceful, wooden columns. It was from this gallery that the court and other dignitaries watched the polo matches. We derive the words Chicane and Chicanery from the middle Greek tsykanion, which in turn derives from the Persian chaugan, polo stick.

ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA

Eleventh Edition, volume XXII, pp. 11-12

The earliest records of polo are Persian. From Persia the game spread westward to Constantinople, eastwards through Turkestan to Tibet, China and Japan.

There have been twelve varieties of the game during its existence of at least 2,000 years. A primitive form consisting of feats of horsemanship and of skill with stick and ball.

Early Persian, described in Shahnama, a highly organized game with rules, played four a side, later Persian, 16th century, the grounds 300 by 170 yards.

Sir Anthony Shirly in the 17th century says the game resembled the rough football of the same period in England.

Authorities on Polo in Persia :

Firdausi's Shahnama, translated as Le livre des rois by J. Mahl, with notes and comm.
Sir Anthony Shirly, Travels in Persia (1569) ;
ed. aug. de notes, 8c. par L. langles, 1811.
Sir William Quseley, Travels in Various Countries of the East, particularly Persia (1810).
There are many allusions to polo in the poets, notably Nizami, Jami and Omar Khayyam.

Ball games played by North American Indian women

Alyce Taylor Cheska
University of Illinois
Urbana, Illinois - U.S.A.

As players and spectators the North American Indian women were and are active players in many kinds of ball games. In past centuries the ball games which the Indian women played most frequently were Shinny, Double Ball, Football, Juggling, and Tossed Ball. Other games included Hand Ball, Hand-and-Foot Ball, and even Racket Ball, Lacrosse, and Kick Ball Race, which were regarded as men's games. There is evidence that Indian women played almost all types of ball games that the Indian men did ; however, with modification.

Definitions

An Indian ball game is defined as the propelling of a spheroid object by the foot, hand, stick, whip or flailed basket over a prescribed field or circuit. The object of a ball game was one of three general outcomes : 1) to throw the ball against or through the opponent's goal, as in Shinny, Double Ball, Lacrosse, Racket Ball, or Football ; 2) to run a set distance ahead of the opposing side, as in the Kick Ball Race ; or 3) to continue a repetitive task successfully such as tossing a ball by hand or foot without it falling to the ground, as in Juggling, Hand Ball, Hand-and-Foot Ball, Tossed Bal and some versions of Football. Rules governed the conduct of the game. By accomplishing the defined task a winner was declared.

As a game implement, the ball often carried religious significance ; it was considered sacred and was not to be touched with the hands (Simri, 1969). The ball frequently represented fertility, rain, wind or thunder and commonly symbolized the earth, sun, or moon. In most team ball games contacting the ball with the hands was universally prohibited, although the feet could be used. Back of each kind of game there appeared to be a religious ceremony of which the game was a significant part. The ceremonies were used to cure sickness, as Lacrosse of the Iroquois

League nations, to cause fertility in plants and animals, and to produce rain, as the Kick Ball Race of the Southwest. Women's participation in ball games of ceremonial importance was as spectator, wagerer, preparer and server of food at feasts or social gatherings preceding or following a game, ceremonial dancer, abstainer from sexual relations with a player previous to a ceremonial game, and of course, as a richer or poorer person, depending upon the success or failure of wagering (Mooney, 1890).

Over the years the religious significance commonly disappeared, yet the game survived as an amusement with traditions and observances connecting it with its original purposes. The further along the continuum from religious purposes toward amusement the game was viewed, the more the incidence of wagering or betting occurred by the players (Culin, 1903). Games in which hands were used to contact the ball, as in Tossed Ball, Juggling, Hand Ball, and Hand-and-Foot Ball, appeared to be of recreational rather than of religious import.

Origins, Diffusion, and Ball Game Participation evidenced in North American Indian Culture Areas

Stewart Culin purported that ball games appear to be the direct and natural outgrowth of aboriginal institutions in America (Culin, 1903). Olivia Vlahos casts concern upon Culin's long accepted premise ; she states :

> « The idea for such (rough and tumble ball) games may have migrated with the first Americans over the Bering Strait, or it may have developed with the discovery of the rubber tree and the remarkable properties of its sap. In the middle latitudes games were played with rubber balls which could be volleyed and bounced somewhat as we play tennis and volleyball with maybe a touch of basketball thrown in. In the extreme north and extreme south, balls of skin, copying (or perhaps antedating) the rubber ones, were used in shinny- or hockey-like games and even in simple circle games which required the players merely to keep the ball aloft » (Vlahos, 1972, p. 159).

Further evidence is needed to indicate a modification of the generality that the origin and diffusion of ball games in North America seem to be indigenous to and originate from the Southwest culture area, radiating toward the east, northeast, and northern areas. It is appearing more feasible that trans-oceanic contact or early Bering Straits migrations could have brought Asiatic ball game predecessors to the New World.

Ball games were played by North American Indians in all ten culture areas : Arctic, Basin, California, Northeast, Northwest Coast, Plains, Plateau, Prairies, Southeast, and Southwest. Please refer on the next page to Chart. 1 — Evidence of Ball Game Participation in North American Indian Culture Areas. Found played in two or more of the ten culture areas were ball games of Shiony, Lacrosse and Racket Ball, Double Ball, Football, Juggling, Tossed Ball, Hand Ball, Hand-and-Foot Ball, and Kick Ball Race (Cheska, 1974 ; Culin, 1907 ; Smith, 1973 ; Underhill, 1953). Shinny was the most universally played ball game in North America, for it was participated in by nine culture areas. Lacrosse and Racket Ball followed closely with eight culture areas recording participation. Double Ball, Football, and Juggling were found in seven regions ; while Tossed Ball was played in six. Hand Ball and Hand-and-Foot Ball were conglomerate categories played in three regions each. It was difficult to distinguish Hand Ball from Tossed Ball or to separate Hand-and-Foot Ball from Football. Football also was commonly played much like Shinny, but without the sticks. The Kick Ball Race was unique, being played only in areas bordering Mexico. It appeared that team, stick type ball games were most widely spread geographically. The recording of participation is not necessarily indicative of the popularity of a ball game, but serves as a guide.

Ball Games

Shinny, a hockey-like team ball game, was played the most universally by the women. Of the ten Indian culture areas only in the Northeast did shinny not appear. Shinny usually had a playing field from 180 to 360 meters (600 to 1200 feet) long (Kroeber, 1920). The goals were usually two posts or stakes at the end of the field. The Crow Indians spread two blankets out side by side on the ground. A single post was the goal for the Menominee, Omaha, and Ponca. The Eskimo, Makah, and Navajo drew lines in the dirt across the end of the field (Dorsey, 1901).

Wooden and buckskin balls were used ; however, the wooden balls dominated the west coastal areas and were considered of more ancient origin, while the stuffed buckskin balls were prevalent in the eastern areas. Two forms of stuffed buckskin ball used were : 1) bag-shaped ; and 2) disc-shaped, flattened with a middle seam. The ball's diameter varied from 3 cm. (1¼ inches) as used by the Navajo to 12.5 cm. (5 inches) when played on ice by the Sauk and Fox Indians. The ball was struck with a long handled wooden stick which curved at the bottom end and varied in length from 0.60 meters (2 feet) to 1.20 meters (4 feet). The stick was soaked or heated before shaping, or found naturally bent.

CHART I

EVIDENCE OF BALL GAME PARTICIPATION IN NORTH AMERICAN INDIAN CULTURE AREAS

Culture Areas	BALL GAMES										
	Shinny	Lacrosse	Racket Ball	Double Ball	Football	Juggling	Tossed Ball	Hand Ball	Hand-and-foot Ball	Kick Ball Race	Total Number
ARCTIC	X	X	X		X	X	X		X		7
BASIN	X			X	X	X					4
CALIFORNIA	X	X		X	X	X	X			X	7
NORTHEAST		X		X	X	X	X		X		6
NORTHWEST COAST	X				X		X				3
PLAINS	X	X	X	X	X	X		X	X		8
PLATEAU	X	X		X		X		X			5
PRAIRIES	X	X	X	X							4
SOUTHEAST	X	X	X		X		X	X			6
SOUTHWEST	X	X		X		X	X			X	6
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
TOTAL NUMBER	9	8	4	7	7	7	6	3	3	2	

Major references for the above chart :

Cheska, A., Search and photography of North American Indian game artifacts storied in archaeological museums, 1973-74.

Culin, S., **Games of the North American Indians,** Washington, Government Printing Office, 1907.

Smith, J., The Native American Ball Games. - In : M. Marie Hart (Ed.), **Sport in the Sociocultural Process,** Dubuque, Iowa, Wm. C. Brown, 1972.

Swanton, J., **The Indian Tribes of North America,** Washington, Government Printing Office, 1952.

Underhill, R.M., **Red Man's America,** Chicago, University of Chicago Press, 1953.

Any number might play on a side. Among the Comanche and Assiniboine, ten women or girls formed a team. An Omaha or Ponca team might have fifty players. Shinny was played by men and women alone among the Sauk and Fox, Tewa, and Tigua ; by men and women together among the Sauk and Fox and Assiniboine ; and by men against women among the Crow. Shinny was played in all seasons of the year.

The game began with an umpire, often a medicine man, placing the ball in the middle of the field, either covering it over with dirt, leaving it in a hole in the ground, or tossing it up in the air. At the official's signal, the players rushed toward the center of the field and tried to bat or kick the ball toward their opponents' goal. Some players guarded their respective goals. Every time one side succeeded in driving the ball between the other side's goal posts or across their goal line a point was scored. Commonly, the first team to score four goals won the game. Sometimes with each score the losers paid the winners stakes or prizes. The sponsor of the game would often reward the members of the team making the goal.

Double Ball, considered a more difficult and faster variation of shinny, was played by seven of the Indian culture areas : Basin, California, Northeast, Plains, Plateau, Prairies, and Southwest, but is not recorded in the Arctic, Northwest Coast, or Southeast. It was generally considered a woman's game and was usually played in the spring or summer. The playing fields were usually shorter than in shinny, and the most common field goals were bases or posts ; however, the Omaha used piles of dirt. The shortest field recorded was only 9 meters (30 feet) for Chippewa girls but up to 1.6 kilometers (1 mile) for the Cree.

Unique to the game were two balls or blocks of wood tied together by a thong which were scooped up, intercepted, carried, and thrown by a stick. Many variations of the double ball existed. The Cheyenne and Wichita Plains Indians made 5 to 10 cm. (2 to 4 inch) buckskin balls stuffed with moss, fur, grass, or rags and fastened them together with a rawhide cord from 15 to 30 cm. (6 to 12 inches) long. The Northeastern Algonkian tribes frequently weighted elongated leather bags with sand. Some Southwestern tribes used braided strips of leather or willow bark about 23 cm. (9 inches) long with a heavy knot tied at either end ; while others along with Northwest Coast and Plains Indians made double billets out of short wood or bone cylinders tied together with a rawhide cord (Underhill, 1951). The sticks used to pick up, carry and throw the double ball had less of a curve at striking end than the shinny sticks and varied from 0.6 meters (2 feet) to 1.20 meters (4 feet).

The usual number of players on a side varied from five to ten; however, any number of women could play. The Ojibway had up to forty women on a team. The game started like shinny with the referee or individual of high esteem tossing the double ball into the air in the center of the field between the two teams. The players rushed in to catch the double ball on their sticks and passed it to a teammate toward the goal. The object of the game was to carry or throw the double ball on the stick from player to player the length of the field and wrap the cord around the post or drive the balls between the opponents' goals. The double ball could not be touched with the hands or kicked. One of the famous Indian paintings by artist George Catlin depicts the Santee Dakota women playing Double Ball at Prairie du Chien, Wisconsin.

Lacrosse or Racket Ball were identical team games played with a small buckskin ball carried and tossed with a netted racket or stick between teammates to the opponents' goal. The only difference was that in Lacrosse one racket was used and in Racket Ball two rackets were used. Lacrosse, which was played with one stick, was participated in by eight Indian culture areas, making it the second most popular ball game in the northern continent. The culture areas were: Arctic, California, Northeast, Plains, Plateau, Prairies, Southeast, Southwest, but not the Basin or the Northwest. The Indian name of this game was Bagattaway; however, when the white man adopted the game, the French called it « crosse » because the stick resembled a crosier or bishop's staff. Today lacrosse has become a popular game in Canada. Racket Ball, of Southeast origin, was played with two sticks, one in each hand, and was participated in by four culture areas: Arctic, Plains, Praires, and the Southeast.

The playing field for lacrosse or racket ball ranged in length from 91 meters (300 feet) to over 1.6 kilometers (1 mile). At either end of the field were two posts or poles which marked the goals.

The ball was made of a burned or carved rounded piece of wood or of buckskin stuffed with hair or fur. It was commonly believed that the wooden balls were the original form and older. Some tribes, as the Winnebago, drilled four holes at right angles through the wooden ball so a « whizzing » sound would be emitted during flight. The balls ranged in diameter from 4 cm. (1/2 inches) to 12.5 cm. (5 inches). The ball players of the southern tribes used two rackets, while those of the north used one. The rackets were of hard, smooth wood sticks from .6 meters (2 feet) to 1.20 meters (4 feet) long. One end was curved or bent into a small hoop about 10 cm. (4 inches) to 12.5 cm. (5 inches) in diameter. The hoop was woven with rawhide cords forming a netted pocket into which the ball nestled or was carried. The hoop was firmly lashed to the stick by sinew bindings.

The ritual games of lacrosse or racket ball were ceremonially played as an appeal for divine intervention, rain, healing of the sick, penance of sins,and even to attend death. In many tribes games were events of inter-tribal substitute for war. The ritual games were played only by men. In most tribes the racket sticks were sacrosanct ; they were not to be touched by women and women were prohibited from playing the game ; however, the Choctaw, Creek, Sioux, and Ojibway women played the non-ritual game (Swanton, 1946). The Shawnee men played lacrosse, but they also played against the women with the men using the sticks and women their hands. The Miwok men played racket ball against the women who used a pair of spoon-shaped willow baskets, one in each hand. The buckskin covered ball was caught in the 0.46 meter (18 inch) basket and then covered with the slightly smaller 0.41 meter (16 inch) basket as the woman ran toward the goal. The women were recorded as accurate and good distance throwers. The Miwok men were only allowed to kick the ball and could not use their hands.

The game began with two teams of equal number lined up near the center of the field facing each other. The ball was thrown up between the two teams, usually by the umpire or dignitary, and the players tried to catch it between their two rackets or to bat it with the one toward the opposite goal. The object of the game was to throw or carry the ball between the opposing team's goal posts. Players could run with or hit the ball, but they could not touch it with their hands ; however, hitting the stick of an opponent who had the ball was the accepted way to dislodge the ball. It was permitted to use the hands, feet, body or sticks to deter the progress of an opponent. Zealous play led to many injuries of players ; however, the offended player did not carry resentment for it was all part of the game.

Football was really a collection of games having in common a ball propelled by the foot. It was played in every season. Football as defined in its broadest sense was found in seven Indian culture areas : Arctic, Basin, California, Northeast, Northwest Coast, Plains, and the Southeast ; but not in the Southwest, Prairies or Plateau. The fact that Football was the name often given to the Kick Ball Race of the Southwest may have caused confusion of terminology. The Kick Ball Race was in the truest sense football, but because of its highly specialized style, it had an identity of its own.

Most football-type games involved the use of the foot to kick a ball between goal posts, similar to the other field games of shinny, double ball, lacrosse, and racket ball (Swanton, 1946). Among the Creek the men and women played against one another. The men could only kick the 10 cm. (4 inch) stuffed deerhide ball ;

the women could use both hands and feet to advance the ball to the goals. Sometimes there would be as many as 800 persons on each side. A single tally ended the game which usually lasted from two to three hours. The Chickasaw played a football game in the same manner. The game was for 12 points and continued for four days, after which a feast was held. The Eskimos played football extensively (Ranson, 1946). The game was popular to watch as well as play. Frequently four loops of buckskin attached to a short wooden handle were used as a whip to strike a small bucksin ball which measured often only 2.5 to 4 cm. (1 to 1$^1/_2$ inches) in diameter (Glassford, 1970). The object of the game was to hit the ball and prevent fellow players from getting at it. A similar kick ball game of « keep away » was played as a team game (Spencer, 1959). Another variety of football was kicking a soft ball of leather with a diameter of 10 tot 15 cm. (4 to 6 inches), stuffed with deer hair or moss. Two lines of players stood in two close parallel lines midway between the goals; the participants' legs and bodies formed two walls. Once the ball was kicked through one of the lines, the crowd would rush to drive it to one or the other of the other of the goals (Culin, 1907).

Juggling, Tossed Ball, Hand Ball, and Hand-and-Foot Ball were considered women's games. **Juggling** was participated in by seven Indian culture areas: Arctic, Basin, California, Northeast, Plains, Plateau, and Southwest; but not in Southeast, Prairies, and Northwest. Juggling balls were usually small, ranging in diameter from 2.5 to 5 cm. (1 to 2 inches). Two to six balls were used. The Shoshoni, Bannock, Paiute, and Ute women usually used water-worn stones. The object was to keep one or more of the balls in the air by passing them upward from one hand to the other without stopping (Hodges, 1907). The balls sometimes were highly colorful, painted red, blue, or yellow. Two small red clay balls were used by Zuni women. Eskimos juggled as many as five pebbles at the same time (Baldwin, 1969). Other objects used included gypsum balls, and peach stones. Among the women, contests of skill were occasions for much betting. Count was kept and the woman who scored highest won.

Tossed Ball, Hand Ball, and Hand-and-Foot Ball games were similar in use and execution. **Tossed Ball** has been recorded as being used in six Indian culture areas: Arctic, California, Northeast, Northwest Coast, Southeast, and Southwest. Examples of these games have been found from Labrador to Louisiana and from British Columbia to New Mexico.

The Tlingit of Alaska threw a thick leather ball back and forth between two lines, attempting to keep it from hitting the ground. The Montagnais Indians of Labrador amused themselves by tossing a leather ball from one player to another while others attempted to intercept it. The Hidatsa women of North Dakota played with a leather ball which they flung upon the ice, caught, and then threw into the air, catching it as it fell. The Miami women of Michigan tossed the ball straight up into the air so it could be caught again. The player catching the ball then threw it toward a goal. As a team game a tossed ball was also thrown to four other players on the same side. The one who let the ball fall lost. The Choctaw women of Mississippi threw a small ball up into the air and before catching it bent down to pick a small stick off the ground. The Choctaw men and women played a game using only their hands to bat a large ball of woolen rags back and forth. The Natchez women of Louisiana habitually played a game consisting of batting a ball with the palm of the hand from one to the other (Culin, 1907).

Hand Ball has been evidenced in three Indian culture areas : Plains, Plateau, and Southeast. The Choctaw Indians used a ball of woolen rags which was batted with their hands through goals which were 3 meters (10 feet) high, a few centimeters in diameter and 61 meters (200 feet) apart (Swanton, 1946). The Cherokee played a game with a large leather ball. They tossed around the ball very much in the manner of a basketball game. Both men and women joined in this game.

Although such authorities as Culin and Swanton have classified separately Tossed Ball and Hand Ball games, their similarities provide logic for listing them under one category. By putting these under title of Tossed Ball, the total number of Indian culture areas in which these games were played would be increased to eight. This would place this kind of game second in culture area participation. The frequency of participation might negate the oft quoted statement, « The use of the hand to contact the ball in most team ball games was universally prohibited » (Culin, 1907).

Hand-and-Foot Ball games have been found in three culture areas : Arctic, Northeast, and Plains. It is generally accepted that this kind of ball game was a woman's game played with a large ball which was struck down with the hand and kicked with the foot (Culin, 1907). The ball was covered either with buckskin or with a bladder netted with sinew. The Arapaho women used a buckskin ball about 6.5 cm (2½ inches) in diameter with a dividing seam. On the ball were frequently sewn dyed flattened porcupine quills, forming geometric designs. The ball had a 0.5 meter (19 inch) thong attached. The end of the thong was held in the hand and the ball was thrown up and caught. The Cheyenne women had a buckskin kicking football with a 0.61 meter (24 inch) thong attached. The thong was held in the hand while the ball was kicked repeatedly. The Gros Ventre and the Crow had bladder balls enclosed in a network of sinew and filled with antelope hair. The ball's diameter ranged from 15 to 20 cm. (6 to 8 inches). The object of the game was to kick the ball into the air for the longest time or for the greatest number of kicks without a miss. The Mandan Sioux women of North Dakota made attractive 10 cm. (4 inch) quill-covered leather balls. They would let the ball fall alternately on their foot and knees, throwing it up and catching it, and keeping it in motion without letting it fall to the ground. Prizes were awarded to the winner. The Winnebago girls used a stuffed stocking foot sewn into a ball, placing it on the toe of one foot and repeatedly kicking the ball up a few inches without letting the ball fall to the ground. A count of the number of successful kicks was kept. The first to reach 100 won the game. The Eskimo women generally played football during the fall and winter. Four players stood opposite each other in a square. Each pair had a ball which was thrown or driven back and forth across the square. The ball was bounced upon the ground midway toward the opposite player. These players would strike the ball down and back toward their respective partners. Sometimes the ball was caught on the toe or hand and tossed up and struck or was kicked back toward the other side. The person who missed least or had the fewest « dead » balls on her side won. These games often offered occasions for betting, which resulted in exchange of items of equivalent value.

The Kick Ball Race was participated in by two Indian culture areas : California and Southwest. There is no evidence that North American Indian women ran as competitors in the Kick Ball Race ; however, the Tarahumare women of Chihuahua, Mexico held their own races. They did not toss balls with their toes, but used a special long wooden fork with two or three prongs with which the ball was propelled forward (Hodges, 1907). The ball was not touched by the hands. Sometimes the women used a curved stick with which they threw before them a ring of twisted fiber which replaced the ball. The Tarahumara women ran long distances as did the men but, not as far as the good men runners who would run forty miles in six to eight hours.

The Kick Ball Race was run between two individual runners or two teams who kicked a ball or stick around a cross-country course and back to the starting point. The ball used ranged from 5 to 10 cm. (2 to 4 inches) in diameter and was made of various materials. Stone or wood balls were used which on occasion were coated with pitch of the mesquite bush of the desert or gum of the pinyon tree. The Zuni and Navajo kicked a 8 to 13 cm. (3 to 5 inch) cylinder of wood (Hodges, 1890).

The Kick Ball Race was run barefoot, with the racer kicking the ball in front of him over a cross-country course of 32 to 48 kilometers (20 to 30 miles) (DiPeso, 1953). Sometimes two teams would play with four or five runners on a side. One member of the team would start the race by putting his toe under the ball, lifting and kicking it down the course. Then the ball could be kicked by any of the other team members as they raced after it. Much ritual, ceremony, training, and betting was involved in the Kick Ball Race as in the Relay Races which are similar except that for the latter, repeated runs are made over a short 400 meter (one-fourth mile) track (Stevenson, 1903). The ceremonial relay ball race has been described in detail by Morris Opler (Opler, 1944), while the Kick Ball Races were described by Ruth Underhill (Underhill, 1951).

Running was of great importance in the lives of the Southwest Pueblo Indians. Participation of women in the Kick Ball Race was that of a very interested spectator ; however, Papapo parents would bet ~~on their~~ barefoot sons and daughters as they ran over the adobe race track. Girls ran long distances along with their brothers as they trained. This was only by way of preparation for the great yearly event when the whole group of villagers went en masse to play against another group. This author has found no instance in which North American Indian women actually ran the ceremonial Kick Ball Race.

Replacement of Indian Ball Games by Anglo Ball Games

When Columbus crossed the Atlantic to the New World in 1492, there were over 300 different Indian tribes north of Mexico. Among the many destructive forces which have adversely affected the Indian world since contact with Anglos, the Indian ball games too have continuously deteriorated and at the present time have almost completely disappeared. Today shinny is sometimes played by the Kiowa women in Oklahoma (Bearskin, 1974). At some festivals and feast days kick ball races, lacrosse or racket ball, and shinny have been played. Each year the Choctaw hold championship racket ball matches in their annual fair at Philadelphia, Mississippi (National Geographic Society, 1974).

Along with borrowing of playing cards, rodeo events, and track and field, ball games have met with favor among the Indians : basketball, baseball, and football. Compulsory education of Indian children can not be underestimated as a détermining factor in the replacement of Indian ball games by Anglo ball games. Powers, in his book **Indians of the Northern Plains,** commented,

> « When Indians were placed under Federal jurisdiction and it became mandatory for Indian children to attend government

or missionary schools, they adapted easily to the new games and sports of the white man... traditional games have become obsolete. In their place the Indians pursue baseball, football, basketball, and other varsity sports » (Powers, 1973, p. 190). In 1936, McCaskill, then director of Carlisle Indian School, reported :

> « Indian boys and girls have taken to the sports of the white boys and girls with great enthusiasm. In small rural schools throughout the Indian country, boys and girls play baseball, football, basketball, and other American games » (McCaskill, 1936, p. 29).

Today Indian girls and women consider basketball their major ball game. Especially in the Southwest, several Indian women basketball leagues are actively functioning. The Indian families show great cohesive interest in encouraging their members to engage in sports. Relatives and friends of a participant will rally en masse to the sportswoman's support. Angelita Rosal, a Sioux who excels in table tennis, was the first woman to be inducted into the recently established American Indian Athletic Hall of Fame (Craig, 1973). Recreation programs on Indian reservations, increased use of physical education instruction, provision for coaching, and construction of sports facilities have extended sports opportunities for Indian youth.

Evidence shows that North American Indian women continue to participate in ball games as active, agile players and as avid, ardent spectators.

REFERENCES

Baldwin, G.C., **Games of the American Indian,** New York, Grosset & Dunlap, 1969.

Bearskin, C., Personal interview at Anadarko, Oklahoma, May 2, 1974.

Craig, S.B., Indian Sportswomen. **The Sportswoman,** I (1973), 4, 10-13.

Culin, S., American Indian Games. **American Anthropologist,** V (1903), 1, 58-64.

Culin, S., **Games of the North American Indians,** Washington, D.C., Government Printing Office, 1907.

Di Peso, C.C., **The Sohupun Indians of the Upper San Pedro River Valley, Southeastern Arizona,** Dragoon, Arizona, Amerind Foundation, 1953.

Dorsey, G.A., Certain Gambling Games of the Klamath Indians. **American Anthropologist,** New Series, III (1901), 14-27.

Driver, H.E., **Indians of North America,** Chicago, The University of Chicago Press, 1969 (second edition, revised).

Cheska, A., North American Indian Game Slide Series, Urbana, Illinois, 1974 (private collection).

Glassford, R.G., Games of the Traditional Canadian Eskimo, **Proceedings of the First Canadian Symposium on the History of Sport and Physical Education,** Ottawa, Department of National Health and Welfare, 1970, 135-151.

Hodge, F.W., A. Zuni Foot Race. **American Anthropologist,** III (1890), 3, 227-231.

Hodges, F., **Handbook of North American Indians,** Washington, D.C., Government Printing Office, Part I : A-M, 1907 ; Part II : N-Z, 1910.

Kroeber, A.J., Games of the California Indians. **American Anthropologist,** XXII (1920), 3, 272-277.

Mc Caskill, J.C., Indian Sports. **Indians at Work,** III (1936), 22, 29-30.

Mooney, J., The Cherokee Ball Play. **American Anthropologist,** III (1890), 2, 105-132.

Opler, M., The Jicarilla Apache Ceremonial Relay Race. **American Anthropologist,** XLVI (1944), 1, 75-97.

Powers, W.K., **Indians of the Northern Plains,** New York, Capricorn Book, 1973.

Ranson, J.E., Children's Games Among the Aleut. **Journal of American Folklore,** LIX (1946), 232, 196-198.

National Geographic Society, **The World of the American Indian,** Jules B. Billard, (Ed.), Washington, D.C., National Geographic Society, 1974.

Simri, U., The Religious and Magical Function of Ball Games in Various Cultures, **Proceedings of the First International Seminar on History of Physical Education and Sport,** Nayanta, Israel, Wingate Institute for Physical Education, 1969.

Smith, J., The Native American Ball Games. - In : M. Marie Hart (Ed.), **Sport in the Sociocultural Process,** Dubuque, Iowa, Wm. C. Brown, 1972, 346-358.

Spencer, R.F., **The North Alaskan Eskimo,** Washington, D.C., Government Printing Office, 1959.

Stevenson, M.C., Zuni Games. **American Anthropologist,** V (1903), 3, 468-497.

Swanton, J., **The Indian Tribes of North America,** Washington, D.C., Government Printing Office, 1952.

Underhill, R., **People of the Crimson Evening,** U.S. Department of the Interior, Washington, D.C., Bureau of Indian Affairs, 1951.

Underhill, R., **Red Man's America,** Chicago, University of Chicago Press, 1953.

Vlahos, O., **New World Beginnings - Indian Cultures in the Americas,** Greenwich, Connecticut, Fawcett, 1972.

SUMMARY

Ball games played by north american indian women

A.T. CHESKA

Of the 300 different Indian Tribes in America north of Mexico when Columbus crossed the Atlantic in 1492, remarkable generalities can be found regarding the ball games played throughout the continent : 1) Ball games were played by North American Indians in all ten culture areas (Arctic, Basin, California, Northeast, Northwest Coast, Plains, Plateau, Prairies, Southeast and Southwest ; 2) The origin and diffusion of ball games in North America seems to be indigenous to and originate from the Southwest culture area, radiating toward the east, northeast, and northern areas. Further evidence may indicate a modification of this generality ; e.g., early Bering Straits migrations bringing Asiatic ball game predecessors ; 3) Ball games played in two or more of the ten North American Indian culture areas were : Shinny, Racket Ball and Lacrosse, Double Ball, Football, Juggling, Tossed Ball, Hand Ball, Hand-and-Foot Ball, and Kick Ball Race ; 4) The objective of a ball game was one of three general outcomes : a) to throw the ball against or through the opponents' goal, as in Shinny, Double Ball, Lacrosse, Racket Ball, or Football, b) to run a set distance ahead of the opposing side, as in the Kick Ball Race, or c) to continue a repetitive task successfully, such as tossing a ball by hand or foot without it falling to the ground, as in Juggling, Hand Ball, Hand-and-Foot Ball, Tossed Ball and some versions of Football. Rules governed the conduct of the game. By accomplishing the defined task a winner was declared ; 5) Certain ball games were sex-linked in mythical origin and participation rules ; e.g., Lacrosse or Racket Ball were given by the gods to be played by men as was the Kick Ball Race. Shinny and Double Ball were considered women's games ; 6) As a game object the ball frequently carried religious symbolism, e.g. representing fertility, the sun, the moon or thunder ; 7) In feast day ball games of ceremonial importance, rigorous practice, training, taboos, and game ritual were practiced ; 8) Women's participation included playing in ball games as well as being a spectator, wagerer, ceremonial dancer, preparer and server of food at feasts or social gatherings preceding or following a game, abstainer from sexual relations with a player previous to ceremonial Lacrosse, Racket Ball, or Kick Ball Race ; 9) Game outcomes were occasions for betting by spectators and often players ; 10) The use of hands to contact the ball in most team ball games was universally prohibited, although the feet could be used to advance the ball ; 11) Games in which hands were used to contact the ball, as in Tossed Ball, Juggling,

Hand Ball, Hand-and-Foot Ball, appeared to be of recreational rather than religious import ; 12) The North American Indians' contact with Anglos brought deterioration of Indian ball games and replacement by ball games such as basketball, baseball, and football ; 13) The only major ball game adopted from the Indians and retained to the present by Anglos is Lacrosse.

Slides accompanying this paper compare representative ball game artifacts, construction, designs, and uses. These are from the author's North American Indian Game Slide Series. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Jeux de Balle pratiqués par les Indiennes en Amérique du Nord

A.T. CHESKA

Parmi les trois cent différentes tribus Indiennes situées en Amérique au Nord du Mexique quand Christophe Colomb traversa l'Atlantique en 1492, de remarquables généralités peuvent être observées concernant les jeux de balle sur ce continent : 1) Les jeux de balle étaient pratiquées par les Indiens de l'Amérique du Nord dans toutes les dix cultures régionales (l'Arctique, le Bassin, la Californie, le Nord-Est, la côte du Nord-Ouest, les Plaines, Plateau, Prairies, Sud-Est et Sud-Ouest) ; 2) L'origine et la diffusion des jeux de balle dans l'Amérique du Nord semblent être indigènes et originaires de la culture du Sud-Ouest s'étendant vers l'Est, le Nord-Est et les régions du Nord. Une autre évidence semble indiquer une modification dans cette généralité ; par exemple, d'antérieures émigrations par le détroit de Bering, ont apporté avec elles le jeu de balle asiatique ; 3) Les jeux de balles pratiqués dans deux ou plus des dix cultures régionales indiennes de l'Amérique du Nord étaient : le shinny, « Racket Ball », le lacrosse, la balle double, le football, la jongle, « Tossed Ball », la balle à mains, « Hand-and-Foot Ball », et « Kick Ball Race » ; 4) L'objectif de jeu de balle était de a) lancer la balle contre ou au travers le goal opposé tout comme pour le shinny, la balle double, le lacrosse, « Racket Ball », et le football, de b) parcourir une certaine distance en avance du camp opposé tout comme dans le « Kick Ball Race », ou de c) pratiquer le jeu de balle en répétant les mouvements avec succès avec les mains ou pieds sans que la balle ne touche le sol tout comme pour la jongle, la balle à mains, « Hand-and-Foot Ball », « Tossed Ball », et diverses versions du football. Des règles gouvernaient la conduite du jeu. En accomplissant une tâche définie, un vainqueur était élu ; 5) Certains jeux de balles étaient orientés vers le sexe selon leurs origines mythiques ainsi que la participation aux règle ; par exemple, le lacrosse, « Racket Ball », et Kick Ball Race » étaient considérés comme étant sous l'influence des Dieux et devaient être joués par des hommes. Le shinny et la balle double étaient considérés comme les jeux des femmes ; 6) La balle elle-même avait souvent une signification symboliquement religieuse représentant : la fertilité, le soleil, la lune ou l'orage ; 7) Certains jours de fête, où les jeux de balle avaient une importance cérémonieuse sous le joug d'entraînements rigoureux, tabous et jeux rituels étaient pratiqués ; 8) Les femmes participaient au jeu de balle non seulement en tant que joueuses, mais également comme spectatrices, parieuses, danseuses cérémoniales ; elles préparaient et servaient de la nourriture, durant la fête qui précédait le jeu. L'abstinence des relations sexuelles avant les jeux cérémonieux tels que lacrosse, « Racket Ball », et « Kick Ball Race » était obligée pour un joueur ; 9) Les résultats des jeux étaient une occasion pour organiser des paris parmis les spectateurs et souvent les joueurs ; 10) L'usage des mains dans les jeux de balle était interdit dans la plupart des jeux quoique le pied était permis pour avancer la balle ; 11) Les jeux pour lesquels des mains pouvaient entrer en contact avec la balle tels que « Tossed Ball », la jongle, la balle à main, « Hand-and-Foot Ball », étaient plutôt pour la récréation que pour l'inspiration religieuse ; 12) Le contact des Indiens de l'Amérique du Nord avec les Américains venus d'Europe a contribué à la détérioration des jeux de balle indien qui ont été remplacés par les jeux tels que le Basketball, Baseball et Football ; 13) Le seul jeu de balle adopté des Indiens et retenu par les Américains venus d'Europe est le lacrosse.

Les diapositives accompagnant ce récit montrent les matériels de jeu de balle, leur construction, leurs dessin et leurs usages. Celles-ci appartiennent à la série de l'auteur sur les jeux des Indiens de l'Amérique du Nord. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Ballspiele der nordamerikanischen Indianerinnen

A.T. CHESKA

Als Columbus 1492 den Atlantik überquerte, konnte man unter den 300 verschiedenen Indianerstämmen Amerikas nördlich von Mexiko bemerkenswerte Gemeinsamkeiten hinsichtlich ihrer Ballspiele auf dem ganzen Kontinent feststellen : 1) Ballspiele wurden

von den nordamerikanischen Indianern in allen zehn Kulturzonen gespielt (Arktis, Basin, Kalifornien, Nordosten, Nordwestküste, Plains, Plateau, Prärie, Südosten und Südwesten) ; 2) Der Ursprung der nordamerikanischen Ballspiele scheint in der südwestlichen Kulturzone zu liegen, und die Ausbreitung dieser Spiele scheint sich von dort aus strahlenförmig nach Osten, Nordosten und in die nördlichen Gebiete zu vollziehen. Eine Einschränkung dieser Gemeinsamkeiten dürfte ein weiterer Beweis anzeigen, indem frühe Einwanderungen von der Beringstrasse Vorläufer des asiatischen Ballspiels mitbrachten ; 3) Ballspiele, die in zwei oder mehreren der zehn nordamerikanischen Kulturzonen gespielt wurden, sind : Shinny, Racketspiel, Lacrosse, Doppelball, Fussball, Jonglieren, Schleuderball, Handball, Hand- and Fussball, Tretballrennen ; 4) Das Ziel eines Ballspiels war eins von drei allgemeinen Ergebnissen : a) der Ball wird gegen oder durch das Ziel des Gegners geworfen, so wie im Shinny, Doppelball, Lacrosse, Racketspiel oder Fussball, b) Man läuft eine bestimmte Strecke der Gegenpartei voraus, so wie im Tretballrennen, c) eine sich wiederholende Aufgabe muss erfolgreich durchgeführt werden, z.B. einen Ball mit der Hand oder dem Fuss in die Luft zu stossen, ohne dass er zu Boden fällt, so wie beim Jonglieren, Handball, Hand- und Fussball, Schleuderball und einigen Arten von Fussball. Regeln bestimmen die Ausführung des Spiels. Wer eine festgesetzte Aufgabe erfüllen kann, wird zum Gewinner erklärt ; 5) Gewisse Ballspiele waren geschlechtsgebunden hinsichtlich ihres mythologischen Ursprungs und ihrer Teilnahmeregeln : z.B. waren Lacrosse oder das Racketspiel von den Göttern gegeben worden, damit die Männer es spielten, ebenso das Stossballrennen. Shinny und Doppelball wurden als Frauenspiele betrachtet : 6) Der Ball hatte als Spielgegenstand häufig religiösen Symbolgehalt ; er stellte z.B. Fruchtbarkeit, die Sonne, den Mond oder den Donner dar ; 7) An Festtagen wurden Ballspiele ausgeführt, die eine zeremonielle Bedeutung hatten, und als strenge Übung, Training, Tabus und Spielrituale dienten ; 8) Frauen nahmen an den Ballspielen teil oder sie waren Zuschauerinnen ; sie schlossen Wetten ab, tanzten zeremonielle Tänze, bereiteten und servierten Essen zu den Festen oder zu den gesellschaftlichen Verantstaltungen vor oder nach den Spielen ; sie enthielten sich des Geschlechtsverkehrs mit den Spielern vor dem zeremoniösen Lacrosse, Racketspiel oder Tretballrennen ; 9) Spielergebnisse wurden als Gelegenheiten zum Wetten von den Zuschauern und oft auch von den Spielern benutzt ; 10) Der Gebrauch der Hände, um den Ball zu berühren, war in den meisten gemeinschaftlichen Ballspielen allgemein verboten, obwohl die Füsse zum Fortbewegen des Balls benutzt werden durften ; 11) Spiele, bei denen die Hände zum Berühren des Balls benutzt wurden, so wie beim Schleuderball, Jonglieren, Handball, Hand- und Fussball, schienen mehr sportliche als religiöse Bedeutung zu haben ; 12) Der Kontakt der nordamerikanischen Indianer mit den

Europäischen Einwanderern brachte eine Verkümmerung der indianischen Ballspiele mit sich, die durch Spiele wie Korbball, Baseball und Football ersetzt wurden ; 13) Das einzige grössere Ballspiel, das die europäischen Einwanderer von den Indianern übernommen und bis heute erhalten haben, ist Lacrosse.

Diapositive, die diese Arbeit illustrieren, vergleichen repräsentative Artefakte und die Art ihrer Beschaffung, Zeichnungen und Gebräuche Ballspielen .Sie stammen aus der North American Indian Game Slide Series der Autorin. (Vom Autor verfasst).

L'activité physique en Nouvelle-France

Jeux et sports

Jean-Paul Massicotte
Université du Québec à Trois-Rivières
Canada

S'il est vrai qu'en France « les jeux de force et d'adresse ont été souvent des jeux d'argent » et que « ces jeux furent interdits comme étant pernicieux moralement et économiquement » (Trémaud, 1972). Dès le XVIIe siècle en Nouvelle-France, le jeu a connu une très grande vogue (Séguin, 1972). L'inconduite des habitants serait due à cette propension au jeu qui devient une cause de désordre et de « relâchement des mœurs ». Ce goût du jeu est général (Séguin, 1972). Parmi les soldats qui s'adonnaient au jeu, il faudrait mentionner Montcalm et ses officiers qui fréquentaient d'élégants salons (Roquebrune, 1962). Il suffit de consulter les annales judiciaires pour se rendre compte de l'importance des amendes et des interdictions (Boyer, 1966). Il y eut une condamnation révélatrice en 1679, suivie de défense en 1726 (Séguin, 1972). L'intendant ne voulait plus entendre parler des jeux de dés et des jeux de cartes.

Les français emportèrent avec eux, en Amérique, certains jeux traditionnels, parmi ceux-ci on reconnaît le jeu de boule :

> « Ce jeu, déjà cité sous le nom de boulerie dans un texte de 1250, et attesté en France au long des siècles y est encore très en faveur. Il consite à envoyer ses boules le plus près possible d'un but ! » (Trémaud, 1972).

C'est sous le nom de « jeux publics » que nous retrouvons en Nouvelle-France, le jeu de boule et le jeu de quilles (Massicotte, 1933). Le même auteur signale la pratique du jeu de boule devant le palais épiscopal et nous indique que l'évêché s'oppose au bruit que font les joueurs. Massicotte décrit le jeu :

> « Chaque joueur pourvu de deux boules, en jouait une à son tour, cherchant à placer les siennes au plus près d'une ligne au but, et à en déloger celles de l'adversaire. »

Les interdictions continuent à pleuvoir. Séguin nous énumère ces nombreux jeux qui se pratiquent souvent au cabaret. Les inventaires confirment l'existence du jeu de billard. Le 29 mai 1727, une permission est donnée de tenir billard en la ville de Québec (reg. Ord. Int. vol. 12, p. 90). Ce jeu est également pratiqué au Séminaire de Nicolet. Massicotte nous montre également, l'importance du jeu de dames selon différentes méthodes. Le jeu d'échecs fut également pratiqué très tôt, la visite d'un champion y fut pour quelque chose (Massicotte, 1933).

Au sujet des habitants de la Nouvelle-France, Charlevoix écrit :

> « On joue, observe-t-il, on fait des parties de promenades ; l'été en calèche, ou en canot, l'hiver en traîne sur la neige ou en patin sur la glace. »

Une fois de plus, les inventaires permettent de confirmer l'existence de patins au XVII° siècle (Lessard & Marquis, 1971). En tant que jouet, le patin peut être considéré comme une manifestation d'art populaire. Les courses de carrioles deviennent défendues aux abords des églises, les glissades le sont dans la ville de Québec. J.C.B(onnefons) souligne que les patins, traîneaux et carrioles sont les principales sources d'amusement pendant l'hiver. (Lessard & Marquis, 1971).

Les missionnaires ne sont pas sans se rendre compte que les indiens raffolent du jeu. Le Père Jean Piéron décide alors d'utiliser le jeu afin de leur faire rencontrer leur salut. Il invente le jeu du point au point (Pouliot, 1940), c'est un jeu de cartes qui permet de faire assimiler les vérités religieuses. Les Iroquois nomment ce jeu : Le chemin pour arriver au lieu où l'on vit toujours, soit le paradis, soit l'enfer.

L'éthique des Indiens au jeu est remarquable, leur passion est sans équivoque : Voici ce qu'en disent les Relations des Jésuites :

> « Les joueurs et les patients s'en allèrent en sa cabane au son du tambour et de l'écaille de tortues, qu'il accompagnèrent de cris et de chants à leur mode. Ceux qui passoient ou qui gageoient etoient assis de part et d'autre regardas leurs joueurs, chacun favorisant sa party avec plusieurs gestes et plusieurs cris suivant leur passion et leur affection. La conclusion fait que l'âme des deux nations perdit quatité de procelaine et d'autres choses qu'ils avaient mis au jeu. »

Les Indiens jouent donc un grand nombre de jeux de hasard et ils n'ont pas peur de perdre. Ils connaissent le jeu de paille (Le Beau, 1738 ; Rochemontaix. 1904). Ce dernier écrit :

> « ...ils jouent à pair ou non avec des pailles qu'ils coupent également et dont ils en prennent partie dans leur mains. »

Ils jouent également au plat :

> « Is ont aussi un certain jeu qui est comme celui de dés, ils se servent de noyaux qui ont un coté noir et l'autre blanc et en prennent six ou huit qu'ils roulent dans un plat. »

Jean de Brébeuf a décrit tout le rituel qui accompagne ce jeu (Coté, 1636) qui sert également de médecine. Chez les Hurons, le jeu sert à la répartition des biens. Il est entendu qu'à la suite des succès dans le commerce extérieur il y aura une plus grande quantité de biens disponibles. Celui qui veut être reconnu comme un grand chef, doit disposer de ses biens avec une grande générosité.

Parmi les jeux d'adresse, il est un jeu funéraire qui est fort intéressant, c'est le jeu du bâton (Lafitau, 1784) :

> « Les sauvages mettent fin aussi à cette lugubre fête par un jeu qui est l'apparence d'un combat. Un des chefs qui préside à la cérémonie jette dessus la tome, au milieu de la troupe des jeunes gens, ou met lui-même entre les mains d'un des plus vigoureux, un bâton de la longueur d'un pied que tous les autres s'efforcent de lui arracher, et que celui qui en est le maître tâche de défendre le mieux qu'il peut. Il en jette un semblable parmi la troupe des jeunes femmes et des jeunes filles, lesquelles ne font pas de moindres efforts pour le ravir ou pour le conserver. Après ce combat, qui dure assez longtemps, et qui fait un spectacle agréable mais sérieux, on donne le prix qu'on a destiné pour ce sujet à celui et à celle qui ont remporté la victoire ; ensuite de quoi chacun se retire chez soi. On doit faire attention, dans ce que j'ai dit, que les jeux entraient dans les exercices de religion ; j'ai remarqué déjà comment les devins en ordonnent quelques-uns pour la guérison des malades ; en voici de funéraires à l'honneur des morts. »

Le jeu d'adresse le plus réputé chez les Indiens est sûrement le Battagaway ou la crosse. Des jeux de même appellation ont existé en France : ce furent la crosse au but, la crosse en plaine et crosse omnium. Ces jeux ressemblent beaucoup plus au jeu de golf. Le jeu indien se déroule autrement (Faraud, 1866) :

> « Lorsque les Européens pénétrèrent dans cette contrée, les sauvages de l'île avaient l'habitude de jouer à la paume, et ils se servaient pour envoyer la balle d'un morceau de bois en forme de croche. Cette particularité la fit appeler l'île au Bois de Croche, et plus tard tout le pays avoisinant prit le nom général de l'île à la Crosse. »

L'instrument que nous décrivons ici sert à transporter la balle ou à la lancer, il ne s'agit donc de frapper comme au golf. Ce jeu possède une autre caractéristique ; il est souverain pour la santé :

> « Cela n'est-il pas digne de compassion ? Voilà un pauvre malade qui a le feu dans le corps, et l'âme sur le bout des leures, et un misérable sorcier lui ordonnera pour tout remède refrigeratif un jeu de crosse ; ou le malade de mesme quelquefois aura songé qu'il faut qu'il meure, ou que tout le pays crosse pour sa santé, et en mesme temps s'il a tant soit peu de crédit, vous verrez dans un beau champs, Village contre Village, à qui crossera le mieux, et parient l'un contre l'autre, pour s'animer davantage, les robes de castor et les colliers de porcelaine. Quelquefois aussi un de ces jongleurs dira que tout le pays est malade, et qu'il demande un jeu de crosse pour sa guérison ; il ne faut pas en dire davantage, cela se publie incontinent partout, et tous les capitaines de chaque village donnent ordre que toute la jeunesse fasse son devoir en ce point, autrement quelque grand malheur acceuilleroit tout le pays. »

Le jeu d'anneau est un jeu d'adresse amérindien qui fait parti des jeux de tir. Un Huron de l'Ancienne Lorette (près de Québec), Max Gros Louis a comparé le jeu indien à l'ancien jeu de fer à cheval pratiqué par les Canadiens. Il affirme que le principe du jeu appartient aux siens :

> « Celle du Fer à cheval ne semble pas typiquement indienne puisque les chevaux en Amérique, furent une importation européenne. Mais seule l'appellation est importée, le fer à cheval a simplement remplacé l'anneau indien, le principe de notre jeu d'anneau étant conservé... » (Gros Louis, 1971, p. 215).

Les Canadiens ont-ils emprunté le principe du jeu de fer à cheval aux indiens tel que l'affirme Max Gros Louis ? Il semble que non, un jeu de « Fer à lancer » remonte au XVIII' siècle en France et il existe encore aujourd'hui (Tremaud, 1972).

Les jeux de balle des Indiens sont nombreux et des plus intéressants. Le premier jeu que nous allons voir pourrait être considéré comme étant à l'origine du volleyball.

Le même auteur nous parle aussi d'un jeu de balle pratiqué par les Abénakis :

> « Leur balle n'est qu'une vessie soufflée qu'on doit toujours soutenir en l'air, ce qui forme un spectacle général... » (Giroux, 1954, p. 60).

Hériot précise que ce jeu est pratiqué par un groupe de trois ou quatre jeunes femmes (filles) :

> « Jusqu'en ces derniers temps on pratiquait chez nous un jeu de balle, avec quatre équipes et quatre buts disposés aux quatre quartiers. De nos jours, très peu d'entre nous comprennent encore pourquoi ce jeu est sacré ou ce qu'il était à l'origine dans un passé lointain, lorsqu'il n'était pas un simple jeu mais un de nos rites les plus importantes. Ce jeu représente le cours de la vie humaine, vie qui devrait être consacrée à essayer de saisir la balle, car celle-ci représente le grand Esprit, ou l'Univers. » (Sapa, 1953, p. 158).

Le jeu pourrait être résumé ainsi. Une jeune fille, au centre d'un cercle, lance la balle dans chacune des quatre directions des points cardinaux. A chaque fois, quelqu'un ou plutôt tous les Indiens présents essaient de l'attraper, et celui qui réussit la remet à la jeune fille. La cinquième fois, la balle est lancée dans les airs et tous se précipitèrent pour la saisir. Tous ceux qui ont pu saisir la balle au cours de la cérémonie sont comblés de présents (Sapa, 1953, p. 158).

Le jeu de balle est sans doute un jeu important. Il importe de savoir qui peut le pratiquer. Dans le cas suivant, ce sont les jeunes filles :

> « Est un exercice de petite balle qui n'est guère joué que par les filles. La balle doit être toujours en l'air, aller de main à main et celle qui la laisse tomber perd la partie. » (Lafiteau, 1742, vol. 2, pp. 357-358).

Il y avait un autre jeu de balle réservé aux femmes. Il s'agit du jeu de balles jumelées :

> « The women of some Algonkian tribes played a game called double-ball in which two balls a little larger than our golf balls and covered with buckskin were linked

> together by a leather strap three or four inches long. The balls were thrown with a curved stick, something like a hockey stick, and the game resembled lacrosse, the aim being to get the balls through the other team's goal. » Leechman, s.d., p. 42).

Le prochain jeu dont nous allons parler a été pratiqué aussi bien par les Indiens que par les esquimaux.

Nous voulons parler du Tapigen :

> « En pays montagnais-naskapi, garçons et fillettes manipulent avec virtuosité le Tapigen, une espèce de billoquet compliqué, fait d'extrémités de tibias de caribou ou d'orignaux. Un substitut de tapigen consiste en un faisceau de cèdre auquel on attache une longue corde et un piquet isolé. Cet appareil se manipule comme un bilboquet et la réussite du jeu annonce une bonne chasse. » (Rousseau, s.d., p. 45).

Le serpent de neige fut un des magnifiques jeux d'adresse pratiqué par les Indiens :

> « L'exercice ordinaire et journalier des jeunes n'est autre qu'à tirer l'arc, à darder la flèche, qu'ils font bondir et glisser droit quelque peu par-dessus le pavé ; jouer avec des bâtons courbés, qu'ils font couler par dessus la neige... » (Sagard, 1865, p. 121).

Ce dernier jeu s'appelle « serpent de neige », ceux qui le pratiquent doivent lancer leur bâton ou serpent (voir dessin) sur un sol gelé (un « dalot » creusé conviendrait très bien). Le but de jeu, c'est d'atteindre la plus grande distance possible.

Parmi les jeux de force et d'adresse pratiqués par les Amérindiens, il faut mentionner **la lutte.** Il ne s'agit pas de lutte en vue d'attraper un bâton (une baguette) ou d'une lutte qui consiste à recevoir une balle afin d'aller la porter en lieu sûr. Voici ce que font les « petits sauvages » :

> « Les petits sauvages s'exercent continuellement à lutter : Ce qu'ils appellent jouer ensemble à coup de pied et à coup de poing. J'en ai souvent vu se battre à l'anglaise, c'est-à-dire, un à un, tandis que les autres, faisant un cercle autour des deux intéressés, les regardaient sans mettre le Hola... »
>
> A moins que le jeu ne fut un peut trop outré et se moquoient toujours du plus faible. » (Le Beau, 1738, p. 67).

Parmi les jeux de terre, nous avons vu le serpent de neige, nous verrons maintenant le tir à l'arc. Cette activité physique débute très tôt, elle a un caractère ludique et utilitaire :

> « Pour cet effet, on leur met en main l'arc et la flèche, dès qu'ils peuvent les tenir ; ils les gardent longtemps comme un jouet, mais leurs forces croissant avec l'âge, d'un amusement de leur oisiveté, ils en font un exercice nécessaire et s'y rendent en peu de temps très habile... » (Le Beau, 1738, p. 68).

Un autre témoignage le confirme :

> « A peine les garçons commencent-ils à marcher, qu'ils s'exercent à tirer de l'arc ; ils ne manquent pas de tuer l'oiseau qu'ils tirent. »

Long a décrit un jeu de tir qui ressemble au jeu d'anneau :

> « The boys are very expert at trundling a hoop particularly the Cahnuaga Indians, whom I have frequently seen excel at this amusement, the game is played by any number of boys who may accidentally assemble together, some driving the hoop, while others with bows and arrows shoot at it. At this exercise they are surprisingly expert, and will stop the progress of the hoop when going with great velocity, by driving the pointed arrow into its edge ; this they will do at a considerable distance, and on horseback as well as on foot. » (Long, 1791, p. 33).

Certaines tribus comptent entièrement sur l'arc pour survivre (Les Kilifftinons de l'Illinois). Les Indiens sont particulièrement adroits, c'est le cas des Nadoueffi (à l'extrémité du Lac Supérieur) :

> « Ils en ufent neantmoins avec tout d'adreffe, et avec tant de promptitude, qu'en un moment ils rempliffent l'air. » (1)

L'abandon de l'arc commence déjà à être signalé par Weld en 1795-96-97.

> « Ont maintenant quitté généralement l'usage des arcs et des flèches ; et surement les leur trouve-t-on à la main si ce n'est pour s'amuser pendant quelques heures... L'auteur mentionne que l'on enseigne tout de même cet art aux enfants » (Weld, 1795-96-97, pp. 85-86).

---

(1) Reuben Gold Thwaites, **Les relations des Jésuites,** LV (1671), p. 168.

Il est difficile de passer sous silence une activité sportive comme la course. Les Indiens aimaient beaucoup la course. C'était le cas des Illinois :

> « Il n'y en a point qui les égalent à la course. » (Margry, 1879, p. 33).

M. de La Salle conseillait aux siens de ne pas fuir devant les sauvages :

> « Comme de fait, si nous avions fuy, il n'en serait pas échappé un de nous, attendu qu'ils couraient mieux que nous. » (Margry, 1879, p. 181).

La course est un jeu funéraire important :

> « Pendant que le corps se consume, on fait des courses et des essais homme à homme, celui qui a le dessus a un prix que le plus proche parent du défunt lui donne. » (2)

Selon Weld, les Indiens ont une plus grande force de muscle et une plus grande endurance mais l'agileté n'est pas une caractéristique propre.

Jean Amiot (un Canadien) ne donnait pas sa place à la course :

> « Il provoqua tous les jeunes gens à la course fait avec des raquettes aux pieds, fait sans raquette. » (3)

C'est au XVIII^e siècle qu'eut lieu la compétition la mieux décrite d'une rencontre entre Indiens et Canadiens :

> « Il se faisait à Détroit des courses à pied de Sauvages et de Canadiens aussi célèbres que celles des chevaux en Angleterre, elles se font dans le printemps, communément, il y a cinq cents sauvages, quelquefois jusqu'à mille cinq cents ; la course est d'une demi-lieu aller et revenir du Détroit au Village des Pouteoutamis, le chemin est beau et large. Il y a des poteaux plantés aux deux extrémités, les paris sont très considérables et consistent en des paquets de pelleteries contre des marchandises de France et à l'usage des sauvages. Le plus célèbre Canadien qui ait couru et qui gagnait les Sauvages est le nommé Campi ; sa supériorité est si reconnue qu'il n'est plus admis aux courses. » (4)

---

(2) **Collection de Documents Relatifs à l'histoire de la Nouvelle France**, III (1723), p. 97.

(3) **Relations des Jésuites**, T. XVI, Vol. XXXII, p. 136.

(4) **Mémoires sur l'état de la Nouvelle France**, (1757), p. 66.

RÉFÉRENCES

Boyer, Raymond, **Les crimes et les châtiments au Canada Français.**

Chagan (Bernard Assiniwi) et Ka-Hon-Hes (John Fadden), **Makwa Le Petit Algonkin** (Collection chicouté 4 à 8 ans), Leméac, 1973.

Charland, Thomas, **Histoire des Abenakis d'Odanak.**

Dainville, D., **Beautés de l'histoire du Canada,** Paris, Bossange Frères, 1821.

Faraud, Henry Mgr., **Dix-huit ans chez les sauvages,** par Fernand Michel, Paris, Librairie catholique de Périsse Frère, 1866.

Giroux, Thomas-Edmond, **Le jour de l'Indien,** Ottawa, Canada, 1954.

Gros-Louis, Max, **Le premier des Hurons,** Editions du jour, 1971. (En collaboration avec Marcel Bellier).

Heidenreich, Conrad, **Huronia,** A History of the Huron Indians 1600-1650, McClelland & Stewart, 1971.

Lafitau, Jos. Fr., **Mœurs des Sauvages Amériquains, Comparées aux Mœurs des Premiers Temps,** Paris, Saugrain l'Ainé, 1784, Tome I.

Lahontan, M. le Baron de, **Mémoires de l'Amérique septentrionale ou la suite des voyages de M. Lahontan,** La Haye, 1703.

La Potherie Bacqueville, **Histoire de l'Amérique septentrionale,** Paris, J.L. Nion & F. Didot, 1722, 4e vol.

Le Beau, Sr. C., **Aventures du Sr. C. Le Beau, avocat en parlement ou Voyage curieux et nouveau parmi les Sauvages de l'Amérique septentrionale,** Amsterdam, 1738, 2 vol.

Leechman, Douglas, **Native Tribes of Canada,** Toronto, W.J. Gage.

Lessard, Michael & Marquis, Huguette, **Encyclopédie des Antiquités du Québec,** 1971.

Long, J., **Voyages and Travels of an Indian Interpreter and trader, describing the manners and customs of the North American Indians,** Fac. Sim. Ed. of London, 1791.

Margry, Pierre, **Mémoires et Documents,** Tome II : « Lettres du Canada de La Salle et Correspondance relative à ses entreprises (1678-1685) », Paris, Maisonneuve, 1879.

Massicotte, E.Z., **Le jeu de dame canadien,** 1700-1800, 95-96.

Massicotte, E.Z., Le jeu de dame au Canada. **BRH,** XXIII (1917), 95-96.

Massicotte, E.Z., Le jeu de billard sous régime français. **BRH,** XXIII (1917), 153-154.

Massicotte, E.Z., Jeu public avant 1760. **BRH,** XXXIX (1933), 325-326.

Massicotte, E.Z., Le jeu d'échecs sous le régime français. **BRH,** XLI (1935), 314.

Massicotte, E.Z., Le premier champion de la course à pied, **BRH,** XLVI (1940), 246.

Minel, Jean-Louis & Carle, Pierre, **L'Homme et l'Hiver en Nouvelle France,** (Cahiers du Québec), Montréal, Hurtubise, 1972.

Pouliot, Léon, S.J., **Etude sur les Relations des Jésuites de la Nouvelle France,** (1632-1672) Montréal-Paris, Desclée de Brouwer, 1940.

Rochemonteix, Camille de, **Relation par lettres de l'Amérique Septentrionale,** (1709-1710), éditée et annotée par le P. Camille de Rochemonteix de la Compagnie de Jésus, Paris, Letouzey et Ané, 1904.

Roquebrune, Robert, **Les Canadiens d'autrefois,** Ottawa, 1962.

Rousseau, Jacques, **Les Sachem.**

Sagard, Theodorat Gabriel, **Grand voyage du Pays des Hurons,** Paris Trois, 1865.

Sapa, Hehaka (Black Elk), **Les Rites des Indiens Sioux,** Paris, Payot, 1953.

Seguin, Robert-Lionel, **Les Divertissements en Nouvelle France** (Musée national du Canada, Bulletin 227), Secrétariat d'Etat, 1968.

Seguin, Robert-Lionel, **La vie libertine en Nouvelle-France au XVIIe siècle** (Collection Connaissance), Léméac, s.d., Tome I.

Seguin, Robert-Lionel, **La civilisation traditionnelle de l'habitant au XVIIe et XVIIIe siècle,** Montréal-Paris, Fides, 1967.

Stern, Theodore, **The Rubber - Ball Games of the Americas,** Seattle-London, University of Washington press, 1966.

Tremaud, Hélène, **Jeux de force et d'adresse** (Musée national des arts et traditions populaires), Paris, Editions des Musées Nationaux, 1972.

Weld, Isaac, **Voyage au Canada pendant les années 1795, 1796 et 1797,** Paris, Meunier-Lepetitjeune, Tome I, II & III.

SUMMARY

Physical activity in Nouvelle-France. Sports and games

J.P. MASSICOTTE

Europeans practised games very early after their coming in Nouvelle-France .Soldiers were also very fond of playing cards and dice games. Billiard and bowling were very well known. Horse racing became so popular that rules were passed to avoid accidents near the Church. Toboggan and skating were among leisure activities. The missionaries discovered how much the Indians did love to play games, Jean Piéron created a new game in order to teach religion to them. Indians played numerous games of chance, they had bowl games. Men and women played ball games : la crosse was played to cure the sick. Games were used to redistribute goods among them. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'activité physique en Nouvelle-France. Jeux et sports.

J.P. MASSICOTTE

Dès l'arrivée des Européens en Nouvelle-France, le jeu a connu une grande vogue. Tous s'y adonnèrent y compris les soldats qui aimaient jouer aux dés et aux cartes. D'autres jeux français connurent une grande popularité ; ce furent les jeux de boule et le jeu de billard. Les Canadiens découvrirent très tôt le patinage, les courses de chevaux, ils utilisaient également le traîneau. Quant aux missionnaires, ils s'aperçurent très vite que les Amérindiens rafolaient du jeu. L'un d'eux créa le jeu du point, afin de convertir les sauvages en utilisant ce qu'ils aimaient le plus. Ils aimaient en particulier, les jeux de plat, de paille, d'anneau et différents jeux de balle. Parmi ces derniers jeux, le Battagaway servait également comme médecine. Les jeux servaient aussi à la répartition des biens. Il y eut également des jeux funéraires, comme le bâton. Le serpent de neige connut une grand popularité. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Leibesübungen in Nouvelle-France. Spiel und Sport.

J.P. MASSICOTTE

Die Europäer zeigten sich schon kurz nach ihrer Ankunft in Nouvelle France sehr spielfreudig. Die Soldaten waren versessen auf Würfelspiele und Kartenspiele. Andere spielten Billard oder das französische « Jeu de boule ». Auch Schlittschuhlaufen, Schlittenfahren und Pferderennen kannten bald einen grossen Erfolg.

Als die Missionare eine grosse Vorliebe zum Spiel bei den Indianern entdeckten, verwendeten sie diese bei ihrer Missionsarbeit ; sie erfanden neue Spiele (u.a. Jeu du point) um sie für ihren Glauben zu gewinnen. Weitere beliebte Spiele bei den Indianern waren Schüsselspiele, Halmspiele, Reifenspiele und verschiedene Ballspiele. Erwähnenswert sind die Nebenzwecke mancher Spiele ; so wurde das Battagawayspiel als Heilmittel in der Medizin verwendet, andere Spiele bewirkten eine Güterverteilung. Auch gab es Spiele, die bei den Begräbnissen veranstaltet wurden.

SECTION B

SPORTS AND GAMES IN ANTIQUITY

King Tutankhamun sportsman in Antiquity

Zaki Habashi

California State College, Stanislaus
Turlock, California, U.S.A.

Tutankhamun was crowned Pharaoh of Egypt at the age of nine and ruled for about ten years. The initial date of his reign has been an issue of dispute among Egyptologists : however, the year 1347 B.C. probably was the date, as recently proposed (Wolf, 1971, Wenig and Touny, 1969). The change of the king's birth name from Tutankhaton to Tutankhamun, his desertion of Tel-el-Amarna (Worship center of Aton, the sun god), and restoration of Amun's temples in Thebes as recorded on his stella in the Cairo Museum are evidences of his conversion to Egypt's main faith prior to king Akhnaton's religious revolution. The seat of Tutankhamun's rule was moved to the town of Memphis, one of the most ancient towns of the civilized world. However, he was buried with the pharaohs of the Eighteenth Dynasty in the Valley of the Kings at Thebes, west of Luxor in Upper Egypt.

Tutankhamun's tomb was discovered by Howard Carter, the British archeologist, after six years of searching and excavations and at a time when despair almost stopped him and his financial backer, Lord Carnarvon, from pursuing their work. Carter's determination paid off and on November 27, 1922 he entered the tomb and answered Lord Carnarvon's question, « Can you see anything ? » by saying, « Yes, wonderful things » (Carter, 1972). The tomb and its discovery have historical significance, as it is the only pharaoh's tomb that was found relatively intact and contained a complete collection of articles, equipment, and scenes from which we have gained an insight into and understanding of the king's daily-life activities.

Research by this writer during his 1972-73 sabbatical tends to portray Tutankhamun as a sportsman. Examination of historical records and relics included in Tutankhamun's collection in the Cairo Museum, visitations to « Treasures of Tutankhamun » exhibited in the British Museum in London (1972), the king's tomb in Thebes, and the ancient town of Memphis, and interviews with Egyptologist comprised the procedures of this study. External and internal criticisms were conducted to establish the time and place of the relics and to ascertain the meaning and trustworthiness of related literature.

Purpose of Study

It is the purpose of this study to examine the writer's hypothesis that King Tutankhamun was a sportsman. It is, therefore, essential to define certain relative terms and establish criteria pertaining to the hypothesis in order to critically and objectively examine and evaluate Tutankhamun's activities and attitudes to determine whether or not he was a sportsman. In defining terms and developing criteria, the writer studied discussions and analyses pertaining to three terms : sport, sportsmanship, and sportsman (Brasch, 1970, De Vries, 1960, Lucas, 1957, Webster, 1967).

The term « sport » is used as a physical activity pursued for the purpose of diversion and amusement ; it relieves its participant from the pressures and tensions of life and affords a challenge to his ability and skill.

The term « sportmanship » is defined to mean attitudes, qualities and behavior attributed to and expressed by a sportsman and is used in the sense expressed by DeVries when he writes, « The essence of sportsmanship is fairness, the provision of equal opportunity for all participants» , and by Lucas when he states, « The essence of anything to be called sport is that each contestant should have a reasonable chance to win » (DeVries, 1960, Lucas, 1957).

« Sportsman » refers to a man who has developed skills in sporting activities and his participation implies challenge and fairness for the purpose of diversion and amusement.

In order for a person to be considered a sportsman, his participation in physical activities should meet certain criteria. The following have been developed by the writer and will serve as a measure to examine and evaluate Tutankhamun as a sportsman : 1) participation is for pure enjoyment and diversion, 2) participation requires skills and provides for a challenge, and 3) participation entails fairness and equal opportunities for contestants.

DISCUSSION

Tutankhamun was reared to appreciate sports, as his primary education included learning skills of various sports. He also was taught horseback riding, how to use the bow and arrow, and how to hunt desert animals. Furthermore, he was expected to devote his afternoons with his friends participating in physical exercices including swimming and wrestling (Desroches-Noblecourt, 1963).

Horseback riding in ancient Egypt has been an issue of controversy among scholars of ancient Egypt. One group of Egyptologists believes that the ancient Egyptians did not ride the horse, but used it to pull the chariot. Desroches-Noblecourt (1963) states that riding was not an Egyptian pastime ; however, she refers to Tutankhamun's lessons of horseback as exceptional. Schulman (1957), on the other hand, gives several archeological evidences to support his theory that the ancient Egyptians rode the horse. One of Schulman's evidences is a carved scene of horseback riding displayed on the west wall of Luxor Temple. It was examined by the writer and shows a person riding a horse sidesaddle. The concept of horseback riding also is depicted on four pictorial graffiti at Serabit el-Khadem in Sinai, on a limestone relief in the Bologna Museum and as a painted wooden statuette of a horse and a rider in the Metropolitan Museum of Art (Schulman, 1957).

The ancient Egyptians believed in life after death ; therefore their tombs, especially those of the royal family and nobles, included many tools, equipment, and articles used before death. The discovery of Tutankhamun's tomb revealed many of these articles, including sports and recreational equipment. Among the artifacts for fowling and hunting were bows, arrows, quivers, arm guards to protects the left forearm from the blow of the bowstring, parts of bowstrings, a bow case belonging to the king's hunting chariot, boomerangs, throwsticks and slings.

The bows were of three kinds, — composite made of wood, horn, linen and bark, « elf-bows » of single stave, and « self-bows » of two staves (one for each limb). The bows ranged twenty-seven to forty-nine inches in length and one fourteen-inch « self-bow » probably used by the king during his childhood. Carter also found in the king's tomb 278 arrows ranging from ten to thirty-six inches in length and one six-inch arrow probably for the king when a child. The arm guards made of leather and bowstrings made of four-stranded twisted gut are similar to contemporary ones.

> We gather, too, like some of our earlier kings, he (Tutankamun) was a lover of the bow. And, as proof of his proficiency in archery, there was treasured in his tomb, among boomerangs and similar missiles of the chase, a magnificent bow-of-honour (Carter, 1927).

The composite « Bow of Honour » was covered with sheet gold and decorated with semiprecious stones. « Because the gold of the « Bow of Honour » is not continuous, but is applied in zones, presumably it could have been strung » (McLeod, 1970).

The majority of boomerangs and throwsticks found in the king's tomb are housed in the Egyptian Museum in Cairo and the Metropolitan Museum of Art in New York. These weapons were used in fowling and hunting small animals and are depicted in scenes in numerous ancient Egyptian tombs. The main difference between the two is that the boomerang returns to the thrower while the throwstick does not. Carter (1933), Hayes (1959), Dieckman (1958) and others referred to the two kinds ; however, Steffen Wenig, Curator of the Bode Museum of East Berlin, Wolfgang Decker of Cologne University, and other contemporary Egyptologists claim that the Egyptians did not know the return kind. It should be stated that the currently well-accepted theory is that the Egyptians did not know the return kind (DeVries, 1960, Hess, 1968, Wolf, 1971).

Slings for hurling stones used for hunting as well as for war also were among the collection of Tutankhamun. They are still used today by Egyptians to scare birds away from crops and for recreation to test the power and skill of the thrower.

Tutankhamun's tomb also contained state chariots and two others of lighter construction and more open, referred to as hunting chariots (Fox, 1951). These hunting chariots usually were mounted with quivers full of arrows.

Models of boats and canoes for hunting the hippopotamus and fowling in the hereafter were found in the king's tomb symbolizing the mythical pastimes of Horus in the marshes (Carter, 1933). Their failure to conceive the possibility of actual death, an entirely material concept, caused the ancient Egyptian royalities, nobles, and upper classes to supply their tombs with tools, equipment, articles, and personal effects. As death was considered a transitional between two lives, the deceased would continue to experience the problems, needs, activities, and pleasures of life and to need all the utilitarian goods, tools, and articles which he had used in life before death. It is reasonable, therefore, to assume that Tutankamun's tomb was not exceptional to those of other pharaohs and that sports equipment found in his tomb discovered by Carter in 1922 was used by the king in his life before death. This premise seems to be supported by the fact that among the treasures in his tomb a six-inch arrow and a fourteen-inch bow, probably for his use when a child, and that his primary education included lessons of archery (Desroches-Noblecourt, 1963).

In addition to sporting equipment found in his tomb and learning various sports during his primary education, representations of his fishing, fowling, hunting and other outdoor activities were also found and will be examined and evaluated in this study. « Scenes of the young sportsman's activities constantly confront us. Upon trappings of the chariot harness he is shown practicing archery. We gather, too, that, like some of our earlier kings, he was a lover of the bow » (Carter, 1923).

Just as some Egyptologists question the validity of some representations of actual daily-life activities of the pharaohs, Gardiner expresses this doubt regarding the actual reality of activities of the Theban nobles as presented in the sporting scenes in their tombs (Davies and Gardiner, 1936). The writer tends to support the theory that some scenes from ancient Egyptian tombs were actual representations of sporting activities, beside their symbolic and traditional meaning. In duscussing this theory and the significance of these representations Davies states :

> Sport is the one form in which complex society allows the rich man to return to the primal necessity of securing daily food for himself and his family. However elaborate the provision a man made for securing sustenance in the world beyond or servants who might furnish it, he must often have turned his throughts to his own powers of obtaining, with only a pleasurable amount of exertion, that game with which the marshes of the heavenly Nile would surely teem and which the gods placed within his personal reach. It may be partly for this reason, partly because the full powers of the man and his capacity for enjoyment came into play here, that this sporting scene is introduced so often and so elaborately, in specially close connection with burial ceremonial, and even in the tombs of the kings (Davies, 1917).

Describing physical and recreational activities of kings and nobles of the New Kingdom, Hayes states :

> There can be no doubt that, apart from their value as military exercises, these occupations, like the hunting of big game, were entered into, as sports, for the pleasure and excitement which they provided. This was as true of the young prince, whose education as a matter of course included training as a bowman and charioteer, as it was of his father, the king seeking relaxation from the rigours of war or the cares of stare (Hayes, 1962).

Also DeVries supports this claim by stating :

> These activities were either necessary or pleasurable in life and consequently an earnest effort was made to guarantee a comparable experience of them in the Afterworld... it does not seem possible that one can any longer deny that such sports were a real and vital part of the Theban culture (DeVries, 1960).

The theory that some scenes in the tombs were actual representations of physical recreative activities of the kings and nobles seems to have gained support of many more students of ancient Egypt, especially since the translation and publication of the papyrus fragments, « The Pleasures of Fishing and Fowling » and « The Sporting King ». These Eighteenth Dynasty fragments preserved in the Puskin Museum of Fine Arts in Moscow describe stories of fishing and fowling expeditions in the marshes and the joys of the pharaohs and the wealthy in pursuit of these sporting activities (Caminos, 1956).

A block from Karnak Temple depicting hunting and preserved in fragments contains an inscription indicating that Tutankhamun practiced shooting with the bow and explains how he went on a hunt. « He hurries in his running, (where he passes through) the valleys » (Decker, 1970). Referring to Tutankhamun's sporting activities as actual dailylife activities, other scholars of ancient Egypt concur with this theory. Describing one of Tutankhamun's hunting activities, Desroches-Noblecourt states : « This charming hunting scene... illustrates not only the abvious pastime of a nobleman but once again the official ritual of extermination of evil » (Desroches-Noblecourt, 1963). « It is in these that we find the most vivid suggestions of Tut-ankh-Amen's affectionate domestic relations with the young queen, and that evidence of his love for sport, of the royal and youthful passion for the chase... » (Carter, 1927). Discussing a toy chest found in Tutankhamun's tomb, Fox explains that « This toy chest of the 14th century B.C. shows that Tutankhamun took as much peasure in implements connected with fire, hunting, and fighting as do children of today ». (Fox, 1951).

Pursuing the premise that scenes in the pharaohs tombs were actual daily activities as indicated above by scholars, the writer believes that Tutankhamun's tomb was no exception and that scenes in his tomb were representations of his actual physical-recreative activities as expressed by students of ancient Egypt. However, the symbolic and traditional aspect should not be overlooked.

Tutankhamun's Daily-Life Activities

Scenes of Tutankhamun's daily-life activities were numerous in his tomb. Although some scenes represent his actual pastime activities, they also have symbolic and traditional interpretation and some are purely symbolic and traditional.

A scene on the front panel of a casket found in the tomb annex depicts Tutankhamun fishing and fowling using the bow and arrow, assisted by his wife. The king sits on a chair holding a bow and string to aim at fish in a small rectangular pool also containing water lilies. The queen sits on a cushion at her husband's feet and turns to hand him an arrow. In front and below the royal couple an attendant brings in the king's quarry, — a large fish and a duck, each stuck to an arrow ; ducks fly above the papyrus thickets and one is pierced by an arrow.

Another scene on a small golden shrine depicts Tutankhamun with his wife hunting ducks in the marshes with bow and arrow ; his pet lion-cub stands at his side. As the king draws his bow, the queen sits at his feet holding an arrow for his majesty and points to the ducks with her other hand. Two of the ducks flying by the papyrus thickets are hit by the king's arrows. Another scene depicts Tutankhamun using the throwstick in fowling.

Hunting ostriches, another pastime activity, is well illustrated on a golden fan found in Tutankhamun's tomb. On one side of the fan, the king in his chariot shoots ostriches assisted by his running hound. The other side shows a scene depicting the king returning home while his attendants carry the game. According to an inscription on the handle of the fan, the hunt took place in the desert east of Heliopolis. Another record of this hunt is inscribed on a ivory bracelet found in the tomb and is preserved in the Cairo Museum.

Hunting lions, wild desert animals, and the hippopotamus were actual pastime activities of pharaohs and nobles ; however, in the case of Tutankhamun, most of these activities were considered far beyond the physical power of the boy king known for his delicate health and therefore probably were purely symbolic and traditional. The famous painted chest found in the antechamber of the tomb presents some scenes. One panel on the right-hand side of the lid shows the king in his chariot shooting wild asses, ostriches, antelopes, hyenas, and other desert antimals assisted by his hounds. The panel on the left-hand side of the lid depicts him hunting lions and lionesses and accompanied by his slughi hound. A sketch found by Carter preserved in the Metropolitan Museum of Art in New York depicts the king spearing a lion already wounded by arrows and is described as follows :

> Of his interest in sport, as thus exhibited, we have striking evidence in a delightful and vigorous sketch found while nearing the entrance of his tomb... it is on a flake of limestone and represents the young king aided by his slughi hound slaying a lion with a spear (Carter, 1927).

An elegant statue preserved in the Egyptian Museum in Cairo portrays Tutankhamun spearing a hippopotamus. The king stands on a papyrus boat holding a harpoon in his right hand and a coil of rope in his left hand ready to hit the animal. Pharaohs, noblemen and attendants hunted the hippopotamus in ancient Egypt for sport ; Tutankhamun's statue, however, symbolizes a mythical pursuit, — Tutankhamun as the youthful warrior Horus killing evil, the hippopotamus. Its possibility as an actual reality could be ruled out as the king's delicate health would have created little incentive to him to engage in this dangerous activity

Again it is repeated that the purpose of this study was to attest Tutankhamun's pastime activities and therefore determine whether or not he was a sportsman. In order for a physical activity to be considered a sporting activity, participation should meet the criteria established earlier ; Tutankhamun's activities are reviewed below in light of these criteria.

Participation is for Pure Enjoyment and Diversion. Tutankhamun's time was characterized by religious and political upheavals. The religious revolution led by his father-in-law, Akhnaton, contributed to unrest among the people and to the frustrations of the priests for losing their political power. This unstable state of affairs led to restoration of the old faith of Amun as a result of the pressure put upon Tutankhamun by the people, particularly the priests. These pressured times probably encouraged the king to find ways and means for relaxation and release from tensions. The translated text of the papyri fragments in the Pushkin Museum in Moscow throws a definite light on the fact that kings and nobles in ancient Egypt resorted to recreational activities and found great pleasure and enjoyment in fishing, fowling and hunting (Caminos, 1956). These sporting activities were a part of the ancient Egyptian culture into which Tutankhamun was born, raised and ruled.

Furthermore, the youthful Tutankhamun was in a stage of physcal, mental and psychological development and growth that usually motivates one to participate in and take up active pursuits. Although the king was known for his delicate health, it would be erroneous to believe that he was completely passive in carrying out the cultural attitudes of the ancient Egyptians toward pastime activities. This state of ill health might have prevented him from participating in dangerous sporting activities such as hippopotamus hunting or lion slaying, but it could not have prevented his pursuit of activities such as fishing, fowling and hunting small animals, which required other sporting abilities and skills than physical strength. It could also be stated that the king did not participate in sporting activities for economical necessity, as the problem of food supply and financial security did not usually apply to a person of his socio-economic and political status. In addition, equipment found in his tomb included hunting chariots, arrows, bows, arm guards, quivers, and slings usually used in pastime activities. Last but not least is the complete collection of relics stressing his conforming to the cultural setting and attitudes of ancient Egypt toward a pleasurable life.

It could therefore be stated that Tutankhamun's participation in fishing, fowling and hunting was for pure enjoyment and diversion.

Participation Requires Skills and Provides for a Challenge. In order for a physical activity to be considered a sport and the participant a sportsman, the participant needs to develop and acquire certain motor skills and mental qualities, such as balance, coordination, agility, quick reaction, endurance, power, strength, perception, accuracy, timing, patience and courage. These abilities and skills prepare the participant to meet the challenge presented, effectively use the different equipment and efficiently utilize the parts of his body.

Tutankhamun's education motivated him to acquire these abilities and skills, as expressed in his lessons of archery and horseback riding and his participation in sporting activities when a child. This education and training prepared him for such challenging activities as fishing, fowling and hunting with the bow and arrow ; no other Egyptian is known to have acquired the skill of fishing with bow and arrow but Tutankhamun (DeVries, 1960, Wenig and Touny, 1969). Mastering this skill is nearly impossible unless the water is shallow, smooth and clear ; even so, it still is extremely difficult as it requires exceptional abilities to judge the velocity of the arrow in the water, accurate perception, and intense concentration. Tutankhamun is depicted fishing in what appears to be a man-made rectangular pool and his success is illustrated by his attendant retrieving a fish stuck to an arrow.

Hunting birds with bow and arrow is another challenging activity requiring exceptional abilities and skills. Judging the aiming angle, the time to release the bowstring and perceiving the exact spot where the arrow meets the flying duck cannot be denied. The king's success in fowling is showns by an arrow piercing the body of the fowl. Tutankhamun also is shown on a papyrus boat fowling with the throwstick, — an extremely difficult method compared to fowling with the clapnet or traps. Fowling usually was done in the marshes from a small floating papyrus boat, unstable for the fowler, and therefore required an exceptional sense of balance and added to the difficulty of the sportsman's task in shooting with the bow and arrow or using the throwstick.

Hunting ostriches from the moving chariot described above was another activity of Tutankhamun where the skill and challenge involved could not be over emphasized, since both the chariot and the ostriches are depicted as moving at an exceptional rate of speed. The king stands in his chariot with the reigns tied to his waist in the act of shooting with his free arms. His success is well depicted on one side of the golden fan ; the king's arrows are stuck to the bodies of some ostriches. And on the other side of the fan the king's attendants carry the game.

It could therefore be stated that Tutankamun's participation in physical pastime activities required skills and abilities on his part and provided for a challenge.

Participation Entails Fairness and Equal Opportunity. In order to consider a physical activity a sport, the principles of fair play and equal opportunity should be established between all contestants and maintained during the entire process. Catching fish with net or killing them with dynamite, shooting helpless animals in an enclosure, and fowling with a trop or clapnet are classical examples of ancient and modern practices erroneously categorized as sports. The fish, birds and animals being pursued have little or no opportunity for escape, — an obvious lack of fairness and an absence of an equal opportunity for the game. The fair play concept is missing as the fisherman, fowler and hunter are applying attitudes and methods characterized by deceit, selfishness and cruelty. « A sport may be unsporting ; hunting and fishing may be engaged in for diversion or recreation of the person involved, and yet be the expression of inhumane and sadistic elements, which violate any code of sportsmanship » (DeVries, 1960).

Tutankhamun's attitudes, qualities and behavior in his pastime activities and the methods employed would seem to respect and apply the fair play and equal opportunity principles. His fishing with the bow and arrow in the pool of water would give him a slim chance to hit the target and would allow the fish a better chance of escape. Using the throwstick implies fairness and equal opportunities as the possibility of the birds to fly away are as great as the chance for the king to miss, especially from a floating light boat. The principle of fair play and equal opportunity also could not be overlooked in hunting ostriches, as the game has an excellent opportunity to maneuver and flee in an open field while the king is trying to hit his target with arrows from his moving chariot.

It could therefore be stated that Tutankhamun's participation is fishing, fowling and hunting entailed fairness and equal opportunities.

Attesting Tutankhamun's pastime activities in terms of the established criteria tends to support this writer's hypothesis that Tutankhamun probably was a sportsman.

REFERENCES

Brasch, R., **How Did Sports Begin ?,** New York, David McKay, 1970.

Caminos, R.A., **Literary Fragments in the Heiratic Script,** Oxford, University Press, 1956.

Capart, J., **Tout-Ankh-Amon,** Bruxelles, Vromant, 1960.

Carter, H., **The Tomb of Tut-Ankh-Amen,** I. London, Cassell, 1923.

Carter, H., **The Tomb of Tut-Ankh-Amen,** II. London, Cassell, 1927.

Carter, H., **The Tomb of Tut-Ankh-Amen,** III. London, Cassell, 1933.

Carter, H., **The Tomb of Tutankhamen,** London, Sphere Books, 1972.

Davies, N. de G., **The Tomb of Nakht at Thebes,** New York, Metropolitan Museum of Art, 1917.

Davies, N. & Gardiner, A.H., **Ancient Egyptian Paintings,** Chicago, University of Chicago Press, 1936.

Decker, W., **Die Physische Leistung Pharos,** Köln, Historisches Institut der Deutschen Sporthochschule, 1971.

De Vries, C.E., **Attitudes of the Ancient Egyptians toward Physical-Recreative Activities,** Doctor of Philosophy Dissertation, University of Chicago, 1960.

Desroches-Noblecourt, C., **Life and Death of a Pharaoh,** Tutankhamen, London, George Rainbird, 1963.

Desroches-Noblecourt, C., Un Petit Monument Commomoratif du Roi Athlète. **Revue d'Egyptoligie,** VII (1950), 37-46.

Dieckman, E.A., Stone Age Guided Missiles. **Sports Afield, CXXXIV** (February, 1958), 54-55, 121-123.

Erman, A., **Life in Ancient Egypt** (translated by H.M. Tirard), London, Macmillan, 1894.

Fox, P., **Tutankhamun's Treasure,** London, Oxford University Press, 1951.

Green, T., Fifty years later, Tutankhamun's Treasures are still a sensation. **Smithsonian,** III (June, 1972), 15-25.

Hayes, W.C., **The Scepter of Egypt,** II. Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 1959.

Hayes, W.C., The Sporting Tradition. **Cambridge Ancient History,** II (1962), 333-338.

Hess, F., The Aerodynamics of Boomerangs. **Scientific American,** CCXIX (November, 1968), 124-136.

Lucas, J., Practical Tackle. **Sports Afield,** XXXVII (March, 1951), 94.

Mc Leod, W., **Composite Bows from the Tomb of Tut' Ankhamun,** Oxford, The University Press by Vivian Ridler, 1970.

Schulman, A.R., Egyptian Representations of Horsemen and Riding in the New Kingdom. **Journal on Near East Studies, Chicago,** The Oriental Institute of the University of Chicago, XVI (1957), 263-271.

Steindorff, G. & Steele, K., **When Egypt Ruled the East** (revised by K.C. Steele), Chicago, The University of Chicago Press, Pheonix Books, 1963.

Smithsonian, **The Art and Sport of Boomeranging,** I (August, 1970), 49-51.

Webster, N., **Webster's New Twentieth Century Dictionary,** New York, The World Publishing Company, 1967.

Wenig, S. & Touny, A.D., **Sport in Ancient Egypt** (translated to English by Joan Becker), Leipzig, Offizin Andersen Nexö, 1969.

Wilkinson, J.G., **Manners and Customs of the Ancient Egyptians,** III. London, John Murray, 1837.

Wolf, W., **Das Alte Ägypten,** München, Deutscher Deutscher Taschenbuchverlag, 1971.

SUMMARY

King Tutankhamun, sportsman in antiquity

Z. HABASHI

Tutankhamun's fishing, fowling and hunting activities were examined, analyzed, and attested in terms of three criteria developed by this writer to determine whether or not the king could be considered a sportsman. These criteria are : 1) participation is for pure enjoyment and diversion, 2) participation requires skills and provides for a challenge, and 3) participation entails fairness and equal opportunities for contestants. Evaluation of Tutankhamun's physical-recreative activities supports this writer's hypothesis that Tutankhamun probably was a sportsman. His education, training, and various sporting equipment and representations of sports in his tomb tend to support the same. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Tout-Ankh-Amon, pharaon sportif dans l'antiquité.

Z. HABASHI

Les activités de la pêche de Tout-Ankh-Amon de la chasse aux oiseaux et de la chasse en général étaient examinées, analysées et attestées en terme des trois critères développés par cet écrivain pour déterminer si oui ou non le roi pouvait être considéré comme un sportif. Ces critères sont : 1) la participation est simplement pour le plaisir et la diversion, 2) la participation demande du talent et incite au challenge et 3) la participation incorpore la justesse et les mêmes opportunités pour les participants. L'évaluation des activités physiques et recreatives de Tout-Ankh-Amon renforce l'hypothèse de l'auteur que Tout-Ankh-Amon était probablement un sportif. Son instruction, son entraînement et l'équipement varié pour le sport et les représentations assorties dans sa tombe ont tendance a renforcer la même thèse. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Tutanchamun, sportlicher Pharao in der Antike.

Z. HABASHI

In dieser Arbeit wird Tutanchamuns Betätigung im Fischen, in der Jagd und Vogeljagd nach drei vom Verfasser entwickelten Kriterien untersucht und ausgewertet, um festzustellen, ob der König als Sportler angesehen werden kann oder nicht. Die Kriterien, die den Sportler charakterisieren, sind die folgenden : 1) Die Teilname gilt dem reinen Vergnügen und der Zerstreuung. 2) Sie erfordert Geschicklichkeit und fordert den Teilnehmer heraus. 3) Sie schliesst Fairness und gleiche Chancen für die Wettkämpfer ein. Die Auswertung der köperlichen und Erholungsbetätigungen von Tutanchamun stützt die These des Verfassers, dass der König ein Sportler war. Diese These wird ausserdem durch seine Erziehung und Ausbildung gestützt sowie durch verschiedene Sportgeräte und Darstellungen von sportlichen Übungen in seiner Grabstätte. (Vom Autor verfasst).

Social origins of sport predating the first recording of the olympic games, 776 B.C.

Benjamin Lowe

Governors State University
Park Forest South, Illinois
U.S.A.

The thesis is presented that the social origins of the Olympic Games reflect trends in the progress of the civilization of man. Evidence shows that a change in values, as well as an ordering of the calendar, can be interpreted from the prehistory of Olympia, during a period of human evolution from barbarian to civilized times. Webster states :

> So great was the importance of the Olympic Games to the Greeks, that all time and also events of importance were reckoned from Olympiad to Olympiad (Webster, 1914, p. 14).

It is the opinion of Drees (1964) that the real significance of 776 B.C. resides in the decision of the Zeus-worshippers to make the Olympiad a quadrenniel event where it had formerly been an octenniel celebration (the time of special significance in the old fertility cult because it marked the coincidence of the lunar year with the solar year.

Drees (1964), who recognizes the relationship of Zeus to the pre-Olympian gods, overplays the role of the poets, Hesiod and Homer, in his simplistic explanation of how Olympia developed from pre-Hellenic to pan-Hellenic significance. He is correct, however, in saying that « the sacred character of the sanctuary, its religious continuity and the hierarchy of the gods decided the constitution and the destiny of Olympia ». The fact that the sports complex (stadium, hippodrome, palaestra and gymnasia) was situated outside the sacred grove testifies to the fact that the religious and cultic rituals associated with the annual regeneration of vegetation antedated the introduction of agonistic combat or contest.

Altogether four octennial festivals are known to have existed : Septerian, Pythian, Herois, and Charila. This sequence of four festivals was intended to purge and renew the city and the land every eight years. The contention is held here that these rituals predated the myths that were attached to them ; inconsistencies in dates support this contention.

> The rituals did not enact the myth ; the myth did not receive its plot from the rituals. This conclusion, after all, is what we should expect when we find that festivals and rites of widely different places, seasons, and meanings became associated with the same myth pattern. It is simpler to support that a wellknown type of story was introduced in many places to serve as the primeval precedent of the rituals than to believe that in many places the rituals spontaneously generated a uniform pattern of myth (Fontenrose, 1959, p. 461).

Furthermore, the pattern of rites, wheter annual or octennial, often involved the renewal of the community's vigor in the person of a « King », representing or identifying with a good spirit. The combat myth arises by virtue of conflict between the good and bad spirits (changes of seasons), chaos and cosnos, or death and life.

Fontenrose (1959) states that there appears to have been no evidence of combat in the Septerian rites which the Delphians celebrated every eight years, even though the Septerian was considered to represent Apollo's combat with Python. However, other correspondences between myth and rites are explicitly shown in the sources, lending support to the thesis presented here that social life can be pertinently interpreted from myth. Several scholars have pointed out that the Septarian festival was a sequence of cleansing and expiatory rites. The Pythian festival was also celebrated every eight years until 590 B.C. when, with the introduction of athletic events in 586 B.C. the festival became a « Games » with an interval of four years, like the Olympiad. Here, again the myth of the octennial festival was carried over to the pan-Hellenic quadrennial games. Fontenrose re-emphasizes :

> So the circumstances of the foundation of the pan-Hellenic festival are known, and it is clear from them that the athletic contests were not instituted to imitate or commemorate or symbolise Apollo's combat with Python, and that the earlier musical contests were designed solely to honor the god. For the rest, the festival had sacrifices, processions, and a banquet, as one would expect (Fontenrose, 1959, p. 457).

While there is ample evidence of cultural influences of the Phoenicians on the Greeks, Fontenrose (1959) separates the Phoenician and Greek cosmogonies in respect to stating his belief that the first ruler of Olympos was Ophion. Ophion was not a direct borrowing from the Phoenician cosmogony in spite of the fact that there is evidence that both cosmogonies began with a chaos-dragon. Ophion was a Gigante (and therefore, by implication a Titan), and the Gigantomachy as theomachy related stories of combat in which the essence of war was upheld, namely the death of the opponent. This is the Delphic combat myth. Kronos forced Ophion into the Ocean (mythographically) and Zeus, Son of Kronos, succeeded Ophion as ruler of Olympos. The Delphic combat myth is thus closely related to the cultic role of Olympos and the seat of the Olympic Games.

> Once Zeus had become the pan-Hellenic king of gods and man, and his cult was accepted everywhere, thanks to the Homeric and Hesiodic poems and to the growing importance of Olympia, it was inevitable that his supremacy be reconciled to Apollo's rulership at Delphi (Fontenrose, 1959, p. 392).

Even before Hesiod's time, a myth of the weather god combatting a dragon had come to Greece and become widely known. Zeus, the supreme Hellenic god, was identified with the champion, the weather god. Dionysos represents the wintertime king, the **Interrex,** who resided at Delphi. The summer-winter relationship of Olympia to Delphi is abundantly clear, and the prehistoric role of Olympia as the site of fertility rites establishing the New Year is attested to by Cornford (1962).

According to both Harrison (1962) and Drees (1964) the pre-Olympian deities had all been goddesses who had been served by priestesses, and even if a goddess were coupled with a god, the dominant partner was the goddess. Cornford (1962) suggests that this is the primary reason why the new Olympiad was a movable festival. Support for the contention that the men's Olympic festival was a movable ceremony about the more ancient women's Heraea, and reinforcing the viewpoint expressed by Cornford (1962) that the alternating of the Olympic was a compromise of priestly ingenuity to still honor both Hera and Zeus, can be found in the fact that prior to making an animal sacrifice to Zeus, the priests offered a preliminary smaller sacrifice to Pelops. Pelops preceded Zeus as King of Olympia, but the conservative nature of taboo in cult would not allow the priests to totally eradicate the memory of Pelops in spite of his overthrow by Zeus. Most authorities support the view that the Heraea was more closely linked with fertility rites of pre-Dorian times than was the Olympic festival. Indeed, the element of contest between maidens denies death as an outcome, and this at a time when the Oenamaus-Pelops struggle still sustained the death element. The Heraea can thus be seen as a model for the cultural transformation of value to be emulated eventually in athletic (agonistic) contest between men. Certainly, the ritual murders and human sacrifices (of children) had all but ceased by 776 B.C., which testifies to the value transference over ages. Dispute centers over the human sacrifice element since at least one authority (Cornford, 1962) suggests that the event was mimetic, i.e., no real sacrifice, because there was a resurrection element associated with the festival which was necessary to any fundamental fertility regeneration.

Gardiner (1930) suggests that the practice of crowning the Olympic victor with an olive wreath « looks like a piece of ancient vegetation ritual and suggests that there was an agrarian element in the festival ». Pitt-Rivers (1966) tells us that « where honour is established through the bestowal of honours, there must needs be competition for them ». Within this precept lies the agonistic basis for the foot-race between youths to establish who lead the New Year fertility procession (which Cornford, 1962, demonstrates was the earliest forerunner of activities predating the Olympic Games). Further, the crowning with an olive wreath (apple-bough, or other chosen symbol of fertility), said to be consistent with the inception of such rituals, is concordant with another precept, that « rituals by which honour is formally bestowed involves a ceremony which commonly centres upon the head » (Pitt-Rivers, 1966). Such is basic to rites of passage, and while there is no proof for it, the original fertility rites may have been as much concerned with initiation rites for youth as with a celebration of the New Year. In ritual celebration, agonistic spirit as a value was assured of survival in tribal society which was moving towards the development of civilization and its attendant norms. Largely, the Olympic Games, as of 776 B.C. reflected the values of a civilized society. Coincidentally, the value of the olive-wreath, the victor's crown, became synonymous with « honor » as Hellenic society developed.

COMBAT AND CONTEST

It is in the nature of myth that the victorious adversary of a combat or contest should celebrate victory with the establishment of some ritual, festival or cult (Fontenrose, 1959). Thus, the killing of Python by Apollo at Delphi is given as the purpose for the founding of the Pythian Games, which, as an octenniel festival, comprised musical contests only until 586 B.C. when athletic events were introduced after the fashion of Olympia.

> So the circumstances of the foundation of the pan-Hellenic festival are known, and it is clear from them that the athletic contests were not instituted to imitate or commemorate or symbolize Apollo's combat with Python, and that the earlier musical contests were

> designed solely to honor the god (Fontenrose, 1959, p. 257).

It is important to note that agonistic behavior in mythology takes two basic forms, combat and contest. Combat entails the death of one adversary, whereas contest allows for the survival of both adversaries with the ready understanding that there is a victor to be acclaimed. The origins of the Olympic Games in Classical Greece have been ascribed to both mythological forms of agonistic behavior. Furthermore, the origins of the Classical Olympiad can be traced to a fusion of the two forms related in the story of Pelops's challenge to Oenamaus, in which a contest has death as the outcome. It is clear, furthermore, that the contest, as agonistic behavior, is a social refinement on combat, and is better suited to tribal or group survival. Nonetheless, the two basic forms take on narrative thematic differences in the mythology of the Greeks. In addition, each theme can have many variants. This is particularly true with respect to the myths telling of the origins of the Olympic Games in antiquity.

Harris (1964) states :

> Homer gives us an account of the sports held at the funeral of the hero Patroclus ; but we do not certainly know whether this account is part of the traditional material which came down to Homer from the age which he is describing, the twelfth century B.C., or whether he is giving us a picture of the athletics of his own day.

Speculation on whether the social origins of the Olympic Games are more directly related to funerals or fertility rites is about equally weighted, and in view of the vast amount of culture diffusion that was taking place during the Bronze Age, the Early and Middle Helladic periods, caution should be exercised in leaning in any one direction. The Phoenicians were active commercially and politically from the Aegean to England, and the Greeks had settled southern Gaul as well as the Peloponese in the one thousand years, 1800-800 B.C. During this period, developments in civilization brought man from a more savage or barbarian mien in which human life was often given secondary value in the light of appeasing deities, to a time when the conservation of human life was considered more sacred, and when defeat did not mean death. The thesis presented here is that during this period, the essence of combat (in which the death of the defeated was the result) was transformed to that of contest in which the defeated survived for the good of society. The essential value transference cannot be documented, but the inference can be made quite adequately. Huizinga (1950) makes much the same kind of deduction in his commentary on the cultural role of play in society. The part played by the interpretation of myth in deducing the value transference from combat to contest is given close scrutiny, and the words of Fontenrose (1959) are heeded.

> Manifold are the ways of Delphic myth as of all Hellenic myth. But behind all shifts and changes, contradictions and inconsistencies, we can discern a combat between a heavenly power and chthonian power, each of whom was variously named. In myth it finally became the combat of Apollo against Python. The myth in all its versions was built upon the patterns of the widespread combat myth of the old world. But is was adapted as everywhere to local conditions and events. Knowledge of the myth has served to clarify Delphic cults and early history. We see dimly, but we do see, momentous happenings in early times on Parnassos. It is dangerous to deduce history from myth ; but in this instance there are nonmythical sources, literary and archaeological, to support the reconstruction (Fontenrose, 1959, p. 433).

Cornford (1962) quotes A.B. Cook as saying that, prehistorically, « the Olympic contest was a means of determining who should be King of the district and champion of the local tree-Zeus ». The holder of such an office defended it until he was defeated and superseded by a successful combattant. Agonistic combat (with death as the outcome) decided who had the power, and therefore the right, to intercede with the gods in assuring the regeneration of the year in the fertility rites. Decyphering the myths, which contain elements of both **combat** (survival of the fittest) and **contest** (defeat without death of the antagonist-challenger), and adducing pertinent historical comment assists in the disentanglement of social events reflective of normative life applicable to and predating the Olympic Games prior to 776 B.C.

Plutarch, who is the source of our knowing that the foot-race was the original contest at Olympia, states that « there was also held at Pisa a contest consisting of a single combat, which ended only with the slaughter and death of the vanquished. » Such a combat is reflected in myth as the wrestling match between Zeus and Kronos (Olympia), or as the conflict between Apollo and Python (Delphi). The surviving champion thus became the embodiment of the fertility-spirit whose term of office was a « year », which could denote a lunar year, a solar year or a longer period, a trieteris, a penteteris or an ennaeteris, and he held this office until he was violently dispossessed by a successor at the appropriate festival — in the case of Olympia, the Heraea. Although the Heraea, as a contest, was a race between virgins, the ritual occasions leading up to the eventual inception of the Hereaea are believerd to have been associated with the transference of powers from one weather-magician to his successor. It can be safely assumed that, at the time we are speaking of here, there would be little knowledge of stone architecture so some time would elapse before the first temple was guilt at Olympia.

Huizinga (1950) states :

> According to tradition. the war between the two Euboean cities. Chalcis and Eretria, in the 7th century B.C. was fought wholly in the form of a contest. A solemn compact in which the rules were laid down was deposited beforehand in the temple of Artemis. The time and place for the encounter were therein appointed (Huizinga, 1950, p. 96).

Horse-drawn chariots were in existence as early as 3000 B.C., and scholars indicate that they were used in war from that time. The third millenium also saw in social structure such as the emergence of kings or officials of comparable status arising from their roles as temporary war leaders. Such were the northern invaders of Greece, the warrior aristocracy made mobile and formidable by their use of horse-drawn chariots, and who were said to be the ancestors of the Dorians. Drees (1964) provides evidence drawn from cultic fertility practices :

> ...small votive offerings of clay or bronze were suspended from the branches of the wild olives and plane trees ; these usually depicted horses, cattle, sheep, and birds and were executed in primitive rustic style. The wealthy landowners dedicated tiny reproductions of their chariots and teams of horses, some with, some without a charioteer (Drees, 1968, p. 19).

Light war-chariots, drawn by horses and running on spoked wheels, were symbolic of the status and attributes of Mycenaean chieftains. There is some speculation that such chariots were used in agonistic contest wherein the quality of the team of horses and the charioteer could be put to the test to the satisfaction of the chieftains who would require the best for war.

> In view of its regal character, the Mycenaean cult introduced into Olympia doubtless appealed most to the nobles of Pisa, for chariot-racing and palaces were the prerogatives of the aristocracy (Drees, 1968, p. 15).

Pausanius, quoted by Drees (1964), reports that « close to the pillar of Oenomaus (in the altis at Olympia) ...diggers found fragments of arms and bridles and bits (which I myself saw dug up) ».

The first horse and chariot races are described as having taken place in Olympiad 25, or 680 B.C.

> « The recorded introduction of the four-horse chariot-race in 680 B.C. perhaps means that at this date the

> four-horse chariot took the place of the two horse war-chariot which had probably been used in the earliest games. » (Gardiner, 1930).

Pindar interpreted the horse and chariot subject of the Eastern pediment of the temple of Zeus at Olympia as the source of the story of Pelops and Hippodameia. The contest between Pelops and Oenamaus, which represents in prehistoric times the means of determining who should be champion of the local tree-Zeus, is thus ascribed the context of a horse and chariot race The usage of horses and chariots as instruments of war has been known from the times of the Bronze Age, and it is not surprising that the event was introduced into the Olympic Games. There were methods of breeding horses for use with chariots which were well known in antiquity ; equally it can be assumed that man devised a technique for deciding who was the best charioteer by agonistic contest. Olympia was the natural site for this event in Greece.

Herakles as Champion of Apollo's Shrine

Several early versions of this story draw reference to chariots. According to the poet author of the **Shield of Herakles** (identified in ancient times with Hesiod), both Herakles and his combattant Kyknos were travelling in their respective chariots at the time they met in the temenos of the Pagasaean Apollo. They descended from their chariots and Herakles killed Kyknos in hand-to-hand battle. Ares, the father of Kyknos (and identified in myth as the war-god and the patron of horses), took up the fight with Herakles, but Athena intervened as Ares was wounded, and the war-god's assistants, Phobos and Deimos, picked him up and put him in his chariot before driving off to Olympos.

According to the Cyclic Poet, writing before the fifth century B.C., (quoted by the Homeric Scholiasts), Herakles, driving the horse Areion, defeated Kyknos in a chariot race during games that King Kopreus of Haliartos held in the temenos of the Pagasaean Apollo. This chariot race was known as a **hippodromia**.

> And 'twas Herakles who stabilized the Olympian contest, as trophy of victorious war (Pindar).

REFORMING THE CALENDAR

It is Hawkins (1965) belief that Stonehenge and similar prehistoric monuments (Cursus, Woodheuge, Sanctuary, Avebury and Silbury Hill) in Great Britain predate the period of Homer's epic poems by some centuries. He quotes the poet Pindar as saying : « Neither by ships nor by land canst thou find the wondrous road to the trysting-place of the Hyperboreans ». Yet he indicates that the Phoenicians were instrumental in transporting the stones used for the construction of Stonehenge. This leads to some reasoned speculation, which can be conducted on two or three levels.

The Cursus, located about one-half mile north of Stonehenge, may have served as a ceremonial path or enclosure, and would have been ideal for chariot-racing or mock-combat (contest). The area enclosed is 1-$^{3}/_{4}$ miles long and 100 yards wide, but widening at the western end to 145 yards. Could the Stonehenge-Cursus complex have been what Pinder called a á**ywva**, translatable as a gathering place for sports, trials, battles or other activities ? The Cursus has not been excavated and there appears to be no knowledge of its true purpose. Here is a task for the archaeologist of sport. The aligment of both the Cursus at Stonehenge and the Stadium at Olympia is east-west.

Returning to the reference made to the Hyperboreans above, it is recalled that these semi-mythical people, the « happy Hyperboreans » lived to the far north of Greece, « beyond the north wind » and worshipped the sungod Apollo — whose appearance could be predicted and computed by Stonehenge from approximately 1850 B.C. (Hawkins, 1965). Herodotus reported that the people of Delos claimed to receive « certain offerings, packed in wheaten straw » from the Hyperboreans. Trade with southern Britain had been known to the Mycenaens since Neolithic times, well before the sacking of Mycenae by the northern (Dorian) attackers, Mycenaean civilization was at its peak during the sixteenth to twelfth centuries B.C. The trade routes were well-established and were as apt to carry the substance of myth as of commerce or enterprise. One particular stanza from the third Olympic Ode of Pindar appears to draw together both references :

> He the Hyperborean tribes and chieftains wild,
> that bend the knee before Apollo's shrine,
> Peaceful besought ; and with persuasion mild,
> To form his sire's capacious grove divine,
> The conqueror's wreath, the stranger's shade
> Won the fair plant ; for on the plain
> Jove's alter smoked, and from her golden wain
> The moon, with rounded orb, eve's radiant eye displayed.
> (translated : Abraham Moore)

Further, could the chronologists of Stonehenge have brought to Olympia the significance of the penteteris as the appropriate lapse of time between Olympiads ?

Within the Altis at Olympia there were three main temples dedicated to Zeus, Hera, and the great Mother of the Gods. The oldest of these, the Heraeum, according to Webster (1914), had an « original construction being in all probability at least 1000 B.C. » (Harrison, 1962), categorizes the race between virgins, the Heraea, as being older than the original Olympic Games. The Heraea were fixed festivals, held at the new moon, that is, on the first day of Parthenios, and Harrison says : « if they gave its name to the month Parthenios, they must have been annual before they were octennial or penteteric ». It is well documented that the Olympic Games, the men's festival, was movable, occuring alternately in Apollonios and Parthenios, either fourteen days before or fourteen days after the Heraea. The interval between festivals varied alternately 49 and 50 months, and it is highly likely that this adjustment had prevailed for many centuries prior to 776 B.C.

The fact that the first recorded Olympic Games were celebrations of 49 and 50 months intervals demonstrates that the festival cycle was really an octenniel period divided into two halves. The octenniel year is a period of 99 months which is better predicted by astronomical than by seasonal reference. Cornford (1962) suggests that such astronomical knowledge points to the Olympic festival cycle as being a comparatively recent and « artificial invention ». However, such knowledge was available to the priests of Stonehenge in England as early as 1850 B.C., and it is highly likely that this knowledge found its way to Greece during the next thousand years via the Phoenician and Mycenaean trade routes. There is every indication, then, that the original Olympic (Heraea) festival, celebrated when the conjunction of the full moon coincided with the « full » sun (Midsummer), represented the marriage of Hippodamia and Pelops (Hera and Zeus), « the true heavenly bride and bridegroom of the ancient octenniel festival » and principal participants in the regeneration of fertility. But, we are reminded by Cornford :

> We may be fairly sure that the Olympic Games themselves had been at first an annual feast ; and there is no reason to suppose that this annual feast was held in the late summer, since that date is due solely to the conjunction of sun and moon.

Thus, the first recorded Olympic Games of 776 B.C. can be interpreted as an attempt by a civilized society to reform the calendar.

REFERENCES

Fontenrose, Joseph, **Python : A Study of Delphic Myth and its Origins**, Berkeley, Los Angeles, University of California Press, 1959.

Robinson, C.E., **Hellas : A Short History of Ancient Greece**, New York, Pantheon Books, 1948.

Hawkins, G.S., **Stonehenge Decoded, New York**, Doubleday, 1965.

Huizinga, J., **Homo Ludens**, Boston, Beacon Press, 1950.

Drees, L., **Olympia : Gods, Artists and Athletes**, New York, Praeger, 1968.

Wegster, F.A.M., **The Evolution of the Olympic Games 1829 B.C. - 1914 A.D.**, London, Heath-Cranton & Ouseley, 1914.

Harrison, J.E., **Themis : A Study of the Social Origins of Greek Religion**, New York, World Publishing Co., 1962.

Harris, H.A., **Greek Athletes and Athletics**, Bloomington, Indiana University Press, 1964.

Gardiner, E.N., **Athletics of the Ancient World**, Oxford, Clarendon Press, 1930.

Peristiany, J.G. (Ed.), **Honour and Shame : The Values of Mediterranean Society**, Chicago, University of Chicago Press.

Pitt-Rivers, J., Honour and Social Status. Chapter 1 - In : Peristiany (Ed.) **Honour and Shame.**

Cornford, F.M., The Origins of the Olympic Games. - In : J.E. Harrison, **Themis** (Chapter 7).

Clark, G., **World Prehistory : A New Outline**, Cambridge, Cambridge University Press, 1969.

SUMMARY

Social origins of sport predating the first recording of the Olympic Games, 776 B.C.

B. LOWE

The thesis is presented that the social origins of the Olympic Games reflect trends in the progress of the civilization of man. A change of values, from barbaric to civilized, is traced during the period of time between myth and historical account. The evolution from combat (death) to contest (victory) is explored. Finally, the reforming of the calendar, incorporating the fixing of the dates for the Olympic Games, is discussed. (Author's summary.)

RÉSUMÉ

Les origines sociales du sport avant la première mention des Jeux Olympiques en 776 avant Jésus-Christ.

B. LOWE

La thèse est présentée que les origines sociales des Jeux Olympiques traduisent les tendences du progès de la civilisation de l'homme. Un changement des valeurs, du barbarisme à la civilisation, est étudié pendant la période qui s'étend des temps mythologiques à l'histoire écrite. L'Evolution du combat (la mort) à la lutte (la victoire) est analysée. Enfin la réforme du calendrier, qui inclut le fait de fixer les dates des Jeux Olympiques, est discutée.

ZUSAMMENFASSUNG

Soziale Ursprünge des Sports vor der ersten Erwähnung der Olympischen Spiele im Jahr 776 vor Christi Geburt

B. LOWE

Die These ist dargestellt, dass die soziale Ursprünge der Olympischen Spiele Züge der Fortschritte der Zivilisation der Menschen widerspiegeln. Eine Änderung der Werte von der barbarischen bis zur zivilisierten Zeit ist nachgeforscht während der Zeit zwischen Mythe und geschichtlichem Bericht. Die Entwicklung vom Streit (Tod) zum wettkampf (Sieg) wird erforscht. Zum Schluss ist die Umbildung des Kalenders, die das Festsetzen der Daten der Olympischen Spiele aufnimmt, untersucht.

Ancient Tyre
Its hyppodrome and other athletic facilities

Emelia-Louise Kilby

George Mason University
Fairfax, Virginia U.S.A.

Tyre was described as a striking, noble city with outer walls on the mainland side as high as 150 feet above sea level (Rawlinson, 1898, p. 46). Its many storied houses rose higher than those of Rome (Strabo, p. 269). A city of temples and gardens, vineyards and olive trees, its streets of mosaics were lined with marble columns. Herodotus dated the legendary founding of Tyre to 2750 B.C. (Jidejian, 1969), p. XXVII) and before its decline in modern times it was truly the Metropolis of Phoenicia.

The Phoenicians were known for their contribution to the alphabet, for their purple dye created from the gland of the murex (shells found abundantly along the coast), for providing the masons and carpenters who built King Solomon's temple and for their maritime skills enabling them to found Carthage and to sail beyond the Pillars of Heracles. An unnamed Phoenician from Sidon invented glass blowing. The fine quality of sand along the Phoenician coast contributed to the development of a highly successful glass industry at Tyre, as well as Sidon. Even today remnants of ancient glass furnaces, many fragments of blue and green glass, as well as mosaics, are washed upon the beach.

The topography of Tyre has changed through the centuries. There were actually two cities, continental Tyre long since destroyed and the island Tyre built on a chain of rocks. At the time of Hiram, King of Tyre (970 B.C.), the area between the larger islands was filled in greatly enlarging the city. Hiram embarked upon a building program creating new temples and constructing a small canal to join the city's two harbors (Rawlinson, 1898, p. 42). With two harbors, one opening to the north toward Sidon, the other to the south toward Egypt, the seamen of Tyre were always protected from the prevailing winds.

Over the centuries Tyre and its populace have suffered through earthquakes, wars, sieges and burnings with the inevitable annihilation of thousands of people and enslaving of others. The most significant catastrophe to strike the city in ancient times was the conquest of Alexander in 332 B.C. Alexander, in building his empire and spreading Greek culture, was in pursuit of the Persian King Darius. He approached Tyre, intent upon eliciting support of the Tyrian navy. He made known his wish to enter the island city to make a sacrifice in the temple of Melkart, the city god of Tyre. Herodotus recorded that this temple contained two massive pillars ; archaeologists believe one was gold, the other blue-green glass, hollow with a flame glowing within (Jidejian, 1969, p. 96). For the Macedonian King to enter the great Phoenician temple was considered a religious and political affront, although Melkart and Heracles were closely allied in the minds of the Greeks (Harris, 1964, p. 115). The city fathers refused Alexander's request. This incident triggered the siege of Tyre whose domination he considered important in his conquest of Persia (Arrian, p. 109).

The siege of Tyre could perhaps be analyzed in game terms as each team struggled to outwit the other. The struggled to outwit the other. The ingenuity and courage of the wily Tyrians prolonged the capture of the city for seven months. Alexander's game plan in constructing a mole or causeway to join the island to the mainland brought his success. The causeway permanently changed the contour of the land. The conquest brought an era of Hellenization. Alexander celebrated his victory by sacrificing to Heracles in the Island temple (successfully achieving one goal) and holding games. The shifting sands widened the causeway and, centuries later, provided the very ground on which the hippodrome was built.

ATHLETIC FACILITIES

Arena

A rectangular amphitheater (35 x 45 m) with 5 tiered steps (Chehab, p. 50) was located east of a porticoed street. Seating for thousands of people was possible on these limestone steps (Chehab, p. 50). Much of what is visible today dates to the 4th and 5th centuries A.D. with walls of an earlier building (slightly larger) seen below (Chehab, p. 51). The lower walls are dated to the 1st century A.D. It is hoped that a Phoenician level may be found as excavation continues (Boutros, 1971, p. 15). Archeologists have been searching for the Temple of Melkart concentrating on an area 200 m west of the arena (Bouros, 1971, p. 16).

The center court of the arena was sandy and bounded by an edge of white stones (Chehab, p. 50). The cisterns surrounding the exterior of the arena were interconnected. They probably were used for water storage for a nearby residential area.

However, their presence has given rise to the speculation that aquatic games, such as sham sea battles and swimming contests may have been held (Baramki AUB archeologist) ; more research is needed before this can be substantiated.

Eusebius recorded in **The Ecclesiastical History** that five Egyptian Christians were butchered and thrown into the sea at Tyre (Eusebius, p. VIII 273). The arena most likely was used for this purpose. It was also probably the site of gladiatorial combat referred to by Livius (Livius, p. 251).

Palaestra

Toward the sea from the Arena and across the mosaic road stood a building with granite columns. It has been frequently referred to as a palaestra but may have been a market place. The floor plan has similar characteristics to the palaestra as decribed by Vitruvius (Vitruvius, p. 307) ; its proximity to the baths and the arena would tend to substantiate this idea. There is some speculation that there were two palaestras with the Roman baths in between (Boutros, 1971, p. 16). Extensive Roman baths covering 3,000 m (Borgi, 1970, p. 159) have been uncovered adjacent to the palaestra and across from the arena. The palaestra was constructed in the Roman period 2nd century A.D. and columns of the Hellenistic era were found below (Jidejian, 1969, p. 108).

Its entrance faced the sea ; a rectangular pond lined with white tiles was located in the open courtyard. Granite columns formed four sides, the sides were 30 m long (Chehab, p. 53). Within the building was found a female statue of cream marble : « La Nike de Tyr ». The style is Hellenistic and has been dated to the end of the 3rd century B.C. (Chehab, 1962, p. 14). The now wingless and headless Victory (Nike)) appears to be walking quickly.

Hippodrome

Existence of the hippodrome (circus) was known by a statement of a geographer of the 4th century A.D. The geographer recorded that circus performances were excellent in Antioch, also in Lattakieh, Tyre, Beirut and Caesarea (Geographi Graeci Minores, 1861, p. 519). The hippodrome, originally built in the Roman era, probably 2nd century A.D., was an essential feature of a Graeco-Roman city. It emphasized Tyre's favored position during Hadrian's time for it was the emperor who officially conferred upon the city the title of Metropolis (Jidejian, 1969, p. 111-2). The discovery was announced only recently in 1969 and since that time some 6 meters of sand have been removed (Jidejian, 1969, p. 111). The substructure of the bleachers on the east side (away from the island city) was found to be intact. Stones on the city side had been removed for construction of later buildings (Jidejian, 1969, p. 112). Many stones of the spina were found (Boutros, 1971, p. 17).

Judges, magistrates and dignitaries entered the gateway at the end opposite from the Roman road. They sat on stone bleachers at the bottom of the « horseshoe ». Other spectators sat on the long sides of the « straight-away ». The basic design of the seating areas was similar to the colosseum. A covered colonnade at the top of the beachers provided standing room and a place to stroll (Baramki, AUB Archaeologist). The hippodrome could accomodate 100,000 spectators (Chehab, p. 47).

The starting place for the horses was on the north side near the triumphal arch (Boutros, 1971, p. 17). The race course was 480 m long and 160 m wide. Chariots raced seven times around, perhaps 4-6-8 even 10 abreast (Jidejian, 1969, p. 112). The spina was 300 m long (Boutros, 1971, p. 17) and contained two rectangular basins of white mosaics with statues and a pink granite obelisk. The metae forming the turning posts were little towers.

In Byzantine times the hippodrome fell into disue. A small chapel was built on the spina and houses were built between the columns of the colonnaded promenade (Chehab, p. 47). Much work has now been done on the restoration of the hippodrome. There are plans being formulated to hold once again appropriate festivals at his ancient, monumental site.

FURTHER EVIDENCE OF GAMES

The physical remains of facilities obviously developed for the purposes of sport have stood for centuries in silent tribute to performances of past athletes. To describe these facilities and their physical appearance was not very difficult. To determine what events were performed, when festivals were held, has presented the researcher with a much more complex task.

The following is an attempt to show chronologically what is known about athletic events at Tyre and to relate this information to the source of the material. The main emphasis is on the Roman period because the existing monuments are dated from the Roman era (64 B.C. to 330 A.D.).

Literature

There is speculation that athletic contests were probably held in conjunction with the festivals of Melkart as early as 970 B.C. Josephus in his **Antiquities** wrote of a festival in the early spring commemorating the awakening or resurrection of Melkart (Jidejian, 1969, p. 96). Boutros in a recent study has suggested that the Olympic Games may have had their roots in festivals of the Phoenicians. As justification for this hypothesis, he cited the identification of sport with religion, the relationship of Melkart to Heracles and the antiquity of the stadium at Amrit. He has indicated the need for future research on this topic (Boutros, 1971).

Following Alexander's successful conquest of Tyre in 332 B.C., the event was celebrated with games. Arrian described the victory celebrations as including a sacrifice to Heracles, a procession of fully armed soldiers and even a parade of ships. A gymnastic contest held in the courtyard of the temple and a torch race were part of this festival (Arrian, p. 122). A second celebration including a sacrifice to Heracles, a gymnastic and musical contest was held upon his return to Tyre following his Egyptian conquest (Arrian, p. 137).

Within the Hellenistic period (330-64 B.C.) a literary source made reference to games at Tyre. In the Apocrypha, the second book of Maccabees referred to the quinquennial games at Tyre (Goodspeed, 1938, p. 455). This book dealt historically with the period 175-160 B.C. covering the reign of Antiochus Epiphanes IV. Jidejian stated « Antiochus Epipnanes IV (175-165 B.C.) used the policy of Hellenization, the imposition of Greek culture and way of life, as a political expedient to strengthen the Hellenic element in his empire. Tyre rapidly became Hellenized. Festivals in the Greek manner with offering of sacrifices, gymnastic contests, pageants and processions became part of the life of Tyre... Antiochus IV attended the celebration no doubt in his eagerness to encourage Greek culture and to show his royal favor toward Tyre. » (Jidejian, 1969, p. 82).

It was Antiochus who, under the influence of Rome, introduced gladiatorial games to the eastern Mediterranean. The innovation was at first not well received, but later Greeks became accustomed to such combat (Livius, p. 251). The arena was used for this purpose (Chehab, p. 50).

Coins

The existence of the Games of Heracles, the Actia Heraclia, has been well authenticated through coins of the Roman era. Symbols clearly referring to festivals have been noted on coins as follows :

AKT. HPA

AKTIA HEPACL

ACTIA ERACLIA

HPAKΛIA OΛVMΠIA

AKT. KOM (14 p. CXLII and CXLIII).

The Commodian Games (AKT. KOM as cited by Hill above) were referred to by Chehab (Chehab, 1962, p. 39) probably coinciding with the reign of Commodus (180-192 A.D.). Coins showing the Emperor's head and some or all of the letters representing the Actia Heraclia on the reverse side have been identified with the reign of Caracalla (211-217 A.D.) and Gallienus (253-268 A.D.). The design on the reverse side was described as an agonistic table with two prize crowns and a murex shell below (Hill, 1910, p. 271 & 295). The murex has long been considered a symbol of Tyre, with the table and crowns clearly representing the winners' trophies. Variations of these designs were also found on other coins but are less easily identified with the reigns of specific emperors.

Clermont-Ganneau has attempted to show that the issuing of coins commemorating the games is based on a four year cycle. After studying coins and comparing them with the reigns of Roman emperors, he stated his belief that this cycle was also consistent with the Olympiades (Clermont-Ganneau, 1901, IV, pp. 306-307 ; 1921, VIII(p. 289).

Inscriptions

An inscription of great importance was reported by the French expedition in 1922. Four lines in grey marble recorded that **Eutychos originally from Ephesus** was **winner** of the **pentathlon** in the **Actia** Heraclia (Le Lasseur, 1922, p. 116). The underlined words are those which apparently appear in the inscription, translated from the Greek. The inscription also mentioned the agonothetes (officials in charge). The period is believed to be the 3rd century A.D. (Jidejian, 1969, p. 103).

REFERENCES

Arrian, **Anabasis of Alexander and Indica,** (translated by Edward James Chinnock), London, George Bell & Sons, 1893.

Borgi, Georges, **Tyre** (translation by Francis L. Kent), Lebanon, National Council of Tourism, 1970.

Boutros, Labib, **Die Anfänge des Libanesischen Sports, Ihre Verbindung mit dem Phönizischen Kult und den Ausgrabungen in Tyr und Amrit,** Halle-Wittenberg, Martin Luther Universität, 1971.

Chehab, Maurice, « Tyr à l'époque romaine », **Mélanges de l'université Saint Joseph,** Beyrouth, Imprimerie Catholique, 1962, Tome 38, 13-40.

Chehab, Maurice, **Tyre** (translated by Leila Badre), Beyrouth, Société d'Impression et d'Edition Libanais.

Clermont-Ganneau, **Recueil d'Archéologie Orientale,** Paris, Ernest Leroux, Tome IV (1901), 306-307 ; Tome VIII (1921), 289.

Eusebius, **The Ecclesiastical History,** Vol. II (translated by J.E.L. Oulton), London, Heinemann, 1964 (1932^{1}).

Fleming, Wallace, B., **The History of Tyre,** New York, Columbia University Press, 1915.
Gardiner, E. Norman, **Greek Athletic Sports and Festivals,** London, Macmillan, 1910.
Gardiner ,E. Norman, **Athletics of the Ancient World, Oxford,** Clarendon Press, 1930.
Geographi Graeci Minores (II ed. Karl Muller), « **Tautios Orbis Descriptio : Espositio Totius Mundi et Gentium** », Paris, 1861 (reprinted Hildesheim, George Olms, 1965).
Goodspeed, Edgar J., **The Apocrypha, an American Translation,** New York, The Modern Library, 1938.
Harris, H.A., **Greek Athletes and Athletics,** London, Hutchison, 1964.
Hill, George Francis, **Catalogue of the Greek Coins of Phoenicia,** London, Longmans, 1910.
Jidejian, Nina, **Tyre Through the Ages,** Beirut, Dar El-Mashreg, 1969.
Josephus, Flavius, **The Great Roman-Jewish War AD 66-70** (De Bello Judaico) The William Whiston translation as revised by D.S. Magoliouth, Gloucester, Mass., Peter Smith, 1970.
Le Lasseur, Denyse, « Mission Archeologique a Tyr ». **Syria III,** 1922.
Livius, Titus, **Livy** (translation by Evan T. Sage and Alfred C. Schlesinger), Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1964.
Poidebard, A., **Un grand port disparu : Tyr,** Paris, Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 1939.
Rawlinson, George, **The Story of the Nations, Phoenicia,** New York, G.P. Putmans Sons ; London, T. Fisher Unwin, 1898.
Renan, Ernest, **Mission de Phenicie,** Paris, Imprimerie Impériale, 1864.
Saidah, Roger, « Chronique », **Bulletin de Musée de Beyrouth XX,** 1967. « Fouilles de Tyr », 159-161.
Strabo, **The Geography of Strabo VII** (translation by Horace Leonard Jones), Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1966.
Vitruvius, **On Architecture I** (translation by Frank Granger) Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1962.

SUMMARY

Ancient Tyre : Its Hippodrome and Other Athletic Facilities.

E.L.KILBY

Coins, inscriptions, the writings of ancient historians and the physical remains of the facilities are evidence of the spread of Greek and Roman culture to the eastern shore of the Mediterrean.

Festivals honoring Melkart (Heracles), the Phoenician god, continued in the Hellenistic period following the siege of Alexander. Stimulated by contacts with Rome, gladiatorial combat was introduced in the reign of Antiochus Epiphanes IV.

The hippodrome (similar to the colosseum and seating 100,000) and a rectangular arena (with 5 tiered steps seating a few thousand) were constructed during the 2nd century A.D. A palaestra of the same period was located adjacent to the baths and across a colonnaded street from the arena.

Coins identify games called Actia Heraclia in the 3rd century A.D. with heads of Roman Emperors (Caracalla and Gallienus) appearing on the obverse side. A Greek inscription declaring Eutychos of Ephesus winner of the pentathlon is also dated to the 3rd century A.D. Eusebius records that Egyptian Christians were martyred at Tyre, presumably in the arena.

With the increased importance of the spectator, politicians curried favor through their sponsorship of the games. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'Ancienne Ville de Tyr : Son Hippodrome et Autres Facilités Athlétiques.

E.L. KILBY

Des pièces de monnaies, des inscriptions, les écritures des anciens historiens et les vestiges attestent l'expansion des cultures grecque et romaine au littoral Est de la Méditerranée.

Pendant l'époque Héllénique, qui suivit le siège d'Alexandre le Grand, les fêtes honorant Melkart (Heracles) le dieu Phoenicien, continuèrent. Stimulés par le contact avec Rome, les combats de gladiateurs furent introduits sous le règne d'Antiochus Epiphanes IV.

L'hippodrome (ressemblant au colisée, pouvant contenir 100.000) et une arène rectangulaire (composée de 5 gradins, accommodant quelques milliers de personnes) furent construits pendant le deuxième siècle après J.C. Une « palaestra », construite a la même époque, fût découverte a proximité des thermes faisant face à l'arène du côté opposée d'une rue bordée de colonnades.

Des pièces de monnaies identifient des jeux actiaques du troisième siècle après J.C. représentant sur l'avers des têtes d'empereurs romains (Caracalla et Galiene). Une inscription grecque déclarant Eutichos d'Ephese vainqueur du pentathlon, est aussi datée du troisième siècle. Eusebe rapporte que les chrétiens égyptiens furent martyrisés a Tyr vraisemblablement dans l'arène.

A cause de l'importance des spectateurs, les politiciens se firent une faveur en garantissant les jeux. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Das alte Tyrus : sein Hippodrom und andere sportliche Anlagen.

E.L. KILBY

Aufschriften, Münzen, Erzählungen von alten Geschichtsschreibern und die Ruinen ihrer Anlagen sind sichere Anzeichen der Spiele, die man Actia Heraclia nannte. Feste, die Herakles, den phönizischen Gott verehren, dauern in der hellenistischen Periode (330-64 A.C.) noch an, in der die Herrschaft in Tyrus von Alexander übernommen wurde. Durch die Kontakte mit Rom wurden unter der Herrschaft von Antiochus Epiphanes dem IV Gladiatorenkämpfe eingeführt. Das Hippodrom (das dem Kolosseum ähnlich ist und 100.000 Plätze hat) und eine rechteckige Arena (mit 5 Etagen und 2000 Sitzplätzen) wurden während der römischen Zeit (64 A.C. - 330 P.C.) gebaut. Eine Palästra aus derselben Zeit stammend wurden neben den Bädern lokalisiert und auf der anderen Seite eine Säulenstrasse die zur Arena führte. Man kann annehmen, das ähnliche Anlagen in früheren Perioden unter der Arena bestanden haben.

Münzen mit der Aufschrift Actia Heraclia werden dem 3.Jahrhundert zugesprochen da die Köpfe der römischen Eroberer Caracalla und Gallienus auf der anderen Seite der Münze erscheinen. Eine griechische Aufschrift, die Eutychos von Ephesus, den Sieger im Fünfkampf darstellt, wird auch als aus dem 3. Jahrhundert stammend identifiziert. Die Plätze der Zuschauer, der Sondereingang und Sitzplätze für Würdenträger und die Münzen, die die Spiele aufzeichnen, zeugen von der Wichtigkeit der Spiele im religiösen und politischen Leben der Bevölkerung des alten Tyrus.

Physical culture of the greek antiquity

Ion P. Ionannides

Ministry of Education
Athens, Greece

The Homeric Heritage

Men's thoughts have been shaped by Homeros from the beginning.

Xenophon

The Hellenic tribes that moved from the north to the Mediterranean in about 2000 B.C., showed, from the beginning, a phenomenal disposition for contests. In Homeros's epics, which reflect early prehistoric times, we have breath-taking descriptions of athletic events; they are the first known reports of this kind, the most detailed agonistic accounts both of early and later times.

The contests in Ilias are held by the funeral pyre of Patroklos' as an offer by godly Achilleus to his beloved fallen Friend (1). The practice of holding such contests by the grave of the Achaians, the early Greeks; there was the belief that contests of strength and skill restored to the dead, living a pale reflection of life underground (Odysseia, XXIV, 13-204), some of their lost powers and give delight to their psyche.

In Ilias, we have also accounts of the funeral agones held, in still older times, in memory of the heroes Amarynkeus (Ilias XXIII, 630-640) and Oidepous (Ilias XXIII, 679-680). But those in memory of Patroklos are the most elaborate ones with almost a whole book dedicated to their description. The presented scenes of the meet are extremely vivid. Chariot-races, fist-fighting, wrestling, foot-races, and diskos throwing are the main events; nearly an inclusive Olympic program.

---

(1) Ilias XXIII, 257-897 : In Odysseia (xxiv 85-93) we have a very touching account of the funeral agones held by the pyre of Achilleus himself. Those had been set up by the Goddess Thetis, his mother. It is Agamemnon's spirit, in Hades, that gives their report to Achilleus. There, in the dark rooms of the underworld Homeros wants their beauty to be heard.

The events are described with such technical exactitude, that they might have validity even for the modern-versed sportsman. As we follow the events and see the attitude of the participants in the heated moments of the competitions, we might think that the honor given to the fallen comrade with these agones was of secondary importance, and that the contests actually gave an excellent opportunity for the Achaians to strive for the aristeia — excellence —, for « to be ever the best and excel over the other » (2) was the outstanding motive of the Homeric world.

The funeral agones must have been also an opportunity for the heroes to test themselves in vigor, speed and skill, so important in warlike times (Gardiner, 1930, p. 28).

The athletic contests in Odysseia are of another nature ; they were set up by Alkinoos, the king of the island of Scheria, in honor of his guest Odysseus. Here also almost an entire book (Odysseia, VIII, 100-284) is dedicated to the agones. The motiveline in Odysseia :

> ...there is no greater glory that can befall a man living than what he achieves by speed of his feet or strength of his hands (Odysseia, VIII, 147-148).

Odysseus is invited to take part in the contests, but his mind is in Ithake, his home-land, and he remains indifferent. This made one of the other competitors remark : (3)

> No, stranger, for I do not see that you are like one versed in contests, such as now are practiced much among people... you do not resemble an athlete.

To tell a man of the time he was not an athlete seemed to be a grave insult, for this made Odysseus put aside his grief :

> ...and with mantle still on, sprang up and laid hold of a diskos that was bigger and thicker one, heavier not by a little than the one the Phaiakians had used for their sport in throwing... hummed in the air, and the Phatakians... shrank down against the ground, ducking under the flight of the stone which, speeding from his hand lightly overflew the marks of the others (Odysseia, VIII, 186-193).

---

(2) Ilias VI, 208 ; XI, 787. For the English version of both Ilias and Odysseia in this paper the translation of Richard Lattimore has been used.

(3) Odysseia VIII, 159-164 ; It is here that we meet the word athlete for the first time in the Greek literature.

Sparte The Iron-armed Fortress of Antiquity

The epics of Homeros cover the days of the Achaians in the 13th and 12th centuries. Their stirring high motives became the prime guidelines not only for the men of that period but for all later generations as well.

Around 1100 a new Hellenic tribe, the warlike Dorians, invaded the land from the North and brought about a total upset and devastation. The might of the Achaian world disappeared, and there emerged the Ionian element settled within the boundaries of Attike as well as on the nearby islands and coasts of Asia Minor. During this time a great number of Dorians moved southwards and settled in Lakonia around Sparte. The heights of Taygetos and the plains of Eurotas became their homeland. It is evident that already at the dawn of the Archaic period, the Dorians and the Ionians presented distinct characteristics of their own, and in the run of the time, having Sparte and Athens respectively as their centers, became the great rivals of the Hellenic world.

Thoukydides gives a precise analysis of the Spartan character in comparison with that of the Athenians by letting a Korinthian delegate to Sparte put this in words :

> The Spartans having confidence in their constitution, stay always attached to their own way of life ; but this makes them moderate in judgement and quite ignorant. They never originate an idea and their worry is, all the time, to keep secured the things possessed and so stay in mistrust towards the others. They are slow in taking decision and moderate in carrying it our.
>
> The Athenians, on the other hand, are always innovators, quick to form resolutions and quick at carrying them out. Their daring will usually outrun their resources ; they take risks against their better judgement, and still, in midst of danger, remain confident. They never hesitate and possess a thing almost as soon as they have begun to desire it. so quick with them does action follow upon decision (Thoukydides, The Peloponnesian War, I, 69-70).

By a gradual expansion policy, Sparte soon became powerful. However the Spartans, being surrounded by hostile city-states, and having within their enlarged land a great number of populations that worked for them as helotes (slaves), were forced to adopt strict military regulations and an absolute discipline, and thus transformed their city into an iron armed fortress.

Physical education was eventually applied under such circumstances as a military schooling. The youths were trained in all disciplines of the Olympic program, but their main training was in the use of weapons, in hardship, in war games and war dances ; even their music was on war tunes.

The Spartan education, agoge, meaning leading, had one goal : to build up a strong, courageous warrior absolutely subjected to the rules of the State. The unyielding fight of king Leonidas and his 300 men against the myriads of Xerxes to the last one at Thermopylai, and the wording : « Go, stranger, and tell Lakedaimonians that we lie here in obedience to their laws » (Heredotos, VII, 228) are truest examples of Spartan spirit, hammered in them by their agoge.

The child, as soon as it was born, was taken before the Ephoroi, who were the ones to decide on its life (Ploutarchos, Lykourgos, 16). At the age of seven, the boys were taken away from home, and until they were eighteen lived in groups under the absolute command of the Paidonomoi, appointed by the State. When they became Epheboi (early manhood) in the eyes of the law, the youths were sent in bands to different districts of Lakonia. (4)

For long periods they wandered about, armed and barefooted, with a single garment, summer and winter, hiding and sleeping in the woods of Taygetos (Planton, Nomoi, 6330).

In Sparte, the girls also were orginized in bands and, like the boys, lived a thoroughly outdoor life. They did exercice and contest in the training places (Xenophon, Pol. Laked, I, 4 ; Ploutarchos, Lyk. 14) and were subjected to harsh discipline in order to grow strong and thus give to the city, as mothers, robust children.

We usually speak of Sparte as a State where the alienation of the individual from childhood, total denial of spirituality, absolute frugality and hardship were the established features of life. To be just, one should mention that there are only a few original documents about Sparte's life, and that all information we have comes from non-Spartan writers.

It should also be mentioned that « there was a time when Sparte seemed to be going along the same lines of culture as the other city-states », and during that time poets, musicians and artists found a welcome home in Sparte (Strabon, II, 3, 7). In addition to the above, we might mention Sparte's successes in Olympia between 776-600. Sparte had in this period some 33 Olympionikoi while Athens had only seven ; but later, between 596-300, Sparte's Olympionikoi counted 13 only, while Athens' increased to 14 (Harris, 1967, pp. 220-223).

---

(4) From 18-20 ; two year term of military service.

Athens « The School Of Hellas » (Thoukydides, II, 41, 1)

The Ionian Athens differs profoundly from the Dorian Sparte both in the nature of the land and in the mentality of the inhabitants. In contrast with the stern, rigid character of the Spartan, the Athenian was well-balanced, openminded and humane. This character was shaped mainly by the refined nature of Attike itself ; enchanting landscape, beautiful climate with sparkling light, clearness of the atmosphere. In the great trial of the Persian Wars, Athens was second best after Sparte, and yet « for the next fifty years she counted for almost everything in Hellenic life, and Sparte for almost nothing » (Bowra, 1965, p. 93).

In that period Athens displayed an incredible vitality, which created her Golden Age, with no parallel in the history of mankind. The background of so great an accomplishment was certainly her democratic, well-organized paideia, not agoge as in Sparte, carried out most earnestly in the numerous Athenian Palaistrai and Gymnasia. These school establishments were built chiefly at public expense (Xenophon, Pol. Athen, II, 10) and youth might attend them without charge. They were run by certain laws, dealing mostly with moral codes (Aischines, Timarchos, 9), which were already set down in the 6th century by Solon. The harmonic development of a free citizen, the creation of the kalos k'agathos (Planton, Nomoi, I 630B) youth, beautiful in body — noble in character, was the ultimate aim.

Of the school establishment, the Palaistra was probably for the younger ages. It had a quadrangular open-air space, about 200 by 200 feet, with a colonnade round its four sides, to protect the youngsters from the rain and the hot sun. Next to the colonnade were spaces for class-rooms, dressing-rooms and other purposes. Palaistra — the word means place for the pale, wrestling — was in its original form the open space only. The Gymnasion, a creation of later times, was a perfected and larger form of a Palaistra. Besides the other spaces, it also had indoor and outdoor tracks for the sprints, and ample space for the diskos and javelin throws. The name Gymnasion comes from the word gymnos, meaning naked, because the youth exercised there, as well as in the Palaistra, in the nude.

Schooling started at the age of seven. The Athenian boy went to the Palaistra usually accompanied by a Paidagogos, a trustworthy aged house-servant, and there attended lessons in letters, music and dance ; and had, on the sandy ground of its open-air space, long hours of training in wrestling, fist-fighting, running, jumping, in throwing diskos and javelin, and playing various competitive games. The schooling in the Palaistrai and Gymnasia was carefully supervised by a Gymansiarchos. The Palaistrai and Gymnasia opened and closed their doors with the sunrise and sunset.

Speaking of Athenian education, the dialogue between the Skythian Anacharias and the noted Athenian statesman Solon at the grounds of a gymnasion as written by Loukianos, follows :

> ANACHARSIS : And why are your young men doing all this Solon ? Some of them, locked in each other's arms, are tripping one another, while others are choking and twisting each other and grovelling together in the mud, wallowing like swine. Yet, in the beginning, as soon as they had taken off their clothes, they put oil on themselves, and took turns rubbing each other down very peacefully... Others are exerting themselves ; they jump up and down as if they were running, but stay in the same place ; and they spring high up and kick the air. I want to know, therefore, what good it can be to do all this, because to me at least the thing looks more like insanity...
>
> SOLON : It is only natural Anacharsis, that what they are doing should have that appearance to you, since it is unfamiliar and very much in contrast with Skythian customs. The thing has certain usefulness. They develop manly perfection, physical beauty, wonderful condition, mighty skill, irresistible strength, daring rivalry, indomitable resolution and inexpressible ardour for victory (Loukianos, Anacharsis).

We cannot continue with the dialogue, for it is very long ; anyhow, there we have, in an unique way, a very lively and detailed picture of the Hellenic education and physical education and their aims.

At the age of 18, the Athenian boy, like the Spartan, became Ephebos and was recruited to undergo two years of military and naval training, and only then became a citizen.

The Athenian girls, contrary to what happened in Sparte, were confined at home. They did not attend any school. The Athenian society was dominently masculine and the women's place was in the Gynaikonites, their home quarters, where they lived in an almost oriental seclusion. The arete of an Athenian woman, according to Perikles' words, was « to live so retired a life that her name never be mentioned among the men either for praise of blame » (Thoukydides II, 45, 4). However, Platon, an admirer of most Spartan practices, considered it advisable that the girls take part in education, live in the open air and get accustomed to the toils of the body (Platon, Polit., 452A-456E ; Phaidr. 239C).

Panhellenic Games

In Anacharsis, Solon, speaking of prizes, says that the victor in Olympia took a wreath of wild olive, in Isthmia one of pine, in Nemea one of parsley and in Delphoi some of the apples sacred to Apollon ; and he adds that these were merely tokens of the victory, but the reputation that went with them was worth everything to the winners (Loukianos, Anacharsis, 9-10).

It is clear that the love of the Homeric heroes for excellence and honor stands also in Solon's time as a prime impulse for venture. Agones for the victory, agonistic festivities to honor gods and heroes, constituted the superb expression of life. That all the Panhellenic Games were associated with the worship of a deity, gave them a deeply spiritual content as well, made them still more significant.

Olympia

Mother of agones, gold-wreathed Olympia,
Mistress of truth,... (Pindaros, Olympia, 8, 1).

That is how Pindaros defines Olympia, the sanctuary of father Zeus, the greatest center of agones in antiquity. According to a tradition, Herakles of Thebai was the first to organize agones on the grounds of Olympia as a thanksgiving donation to Zeus. The other traditions seem to be of secondary notion for possibility. For a long time the agones were held irregularly, but at the time of Iphitos, king of Elis, they were laid on a firmer basis. The agones were reorganized and the introduction of the Holy Truce, during the agones period, ensured safety to the participants.

Yet, the first recorded Games in Olympia took place later in 776, and from that time on Olympia gradually became the center of the Hellenic world. Every four years, Greeks from all the Hellenic lands, even from the distant shores of the Mediterranean and Pontos, would travel sometimes for weeks in order to go there and attend the festivities.

The athletes arrived one month earlier, because, according to the regulations of the agones, they had to undergo a certain training period under the supervision of the Elian judges. During this periood they were also questioned to confirm that they were of Hellenic descent, and not convicted of crime or of sin due to impiety. The above regulations and the rules of the events, being in the hands of chosen Hellanodikoi, judges of the Hellenic games, were applied strictly and in a spirit of fairness, and thus the prestige of the Agones, throughout their over one thousand years of life, stood always very high.

The festivities were held toward the end of July, in the full moon period. They started with celebrations at the sanctuary, where the solemn oath before the statue of Zeus Horkios was given by the participants and their parents.

Besides these events there were also the magnificent horse races and chariot races which were held at the nearby Hippodromos. A characteristic feature of the Hellenic agonistic contests was that time and distance were not measured ; the interest was concentrated only on the athlete who would be the first, not on the record. The prize for the victor was a symbolic wreath of wild olive branch. The agones lasted five days and ended with a celebration and a stately banquet held by the Prytaneis of Elis in honor of the Olympionikoi.

Delphoi — Isthmia — Nemea

The three other Panhellenic Agones of Delphoi, Isthmia and Nemea, started later at the beginning of the 6th century and all had as their model the agones at Olympia. Those at Delphoi, called Pythian, were dedicated to Apollon and held every four years, the third year of the Olympian Games. Besides the agonistic events, they had here the traditional music. The agones at Isthmia, dedicated to Poseidon, and the ones of Nemea, consecrated to the Nemean Zeus, were held every second year.

Besides the four Panhellenic Agones, there were also innumerable local agones all over the Hellenic world, because every city had one or more athletic festivities dedicated to some god or hero. The most important of these festivities were the Panathenaia, dedicated to the goddess Athena, in Athens.

The Fall Of The Games

They started with the indispensable, then
searched the beauty and last followed the superflouous.
Winckelmann

The date of the last Panhellenic Games in Olympia is 394 AD. ; it is the year of the Theodosian order by which the Hellenic festivities were discontinued. However, many centuries before, there was evidence of weaknesses in the agones which led to their actual fall. Within the nature of competition, when carried to excess, are inherent seeds of corruption, and this crept, in the run of the time, into the spirit and structure of the Hellenic agonistics. Bitter words of protest against instances of excess in athletics we have already in the 6th century by Xenophanes :

> But even if one should win a victory by the swiftness of his foot, or in the pentathlon... or in wrestling, or in

> painful fist-fighting,... and should become a more glorious spectacle for his fellow citizens to behold,... and should receive his food at public expense, and gifts which would be a treasure to him ;... (Xenophanes, fragm. 2).

We must have in mind, however, that the poet Xenophanes is known as a « shrewd critic of established views » (Rose, 1964, p. 77).

One century later, after the Peloponnesian War, such instances of protest became generalized. The excessive development of the competitions between the city-states and the great amount of wealth given to the victors led them to specialization and to professionalism. This situation discouraged many youths from visiting the training places. Besides, the gymnasia, which originally were places for physical culture, gradually became centers of social and intellectual life, and already during the years of Platon it was the Sophists, and not the Gymnastes and Paidotribes, who attracted the interest of the youths.

Xenophon remarks : « The Athenians not only neglect to make themselves fit, but mock those who take the trouble to do so » (Xenophon, Apomn. III, 5, 15).

While in Aristophanes' « Frogs » we read : « ...the desire of all in the State is to harangue and debate and, in consequence, the exercise grounds are deserted » (Aristophanes, Frogs, 1069-70). For Euripides the athletes are slaves of their jaw :

> Although there are myriads of evils throughout Hellas, there is nothing worse than the race of athletes. First of all, they neither learn how to live a good life, nor could they possibly do so. For how could a man who is a slave to his jaw and obedient to his belly acquire wealth to surpass that of his father ?...
> In their prime they make a brilliant spectacle as they go about and are the pride of the State ; but when bitter old age comes upon them, they are gone like coarse cloaks which have lost their nap...
> For, what good wrestler, what swift runner,... has ever defended the city of his fathers because of winning a victor's crown ? (Euripides, Autolykos (fragm. 282, Nauck).

Not long after Euripides' time the ideals of bodily grace and all-round excellence, which had still a faint meaning then, were deserted and came in the spectacular athletes of heavyweights... The days of the professionals were not far.

REFERENCES

Aischines, **Timarchos.**

Aristophanes, **Frogs.**

Bowra, C.M., **Classical Greece,** 1965.

Euripides, Autolykos.

Gardiner, E.N., **Athletics of the ancient world,** Oxford, Clarendon, 1930.

Harris, H., **Greek athletes and athletics,** Bloomington, Indiana University Press, 1967.

Herodotos, VII.

Homeros, **Ilias ; Odysseia** (For the English version of both Ilias and Odysseia in this paper the translationof Richard Lattimore has been used).

Loukianos, **Anacharsis** (The translation to English has been adapted from the book : « Sources for the history of Greek athletics » of R.S. Robinson).

Pindaros, **Olympia.**

Platon, **Nomoi ; Phaidrus ; Politeia.**

Ploutarchos, **Lykourgos.**

Rose, H.J., **Greek literature,** 1964.

Strabon, II.

Thoukydides, **The Peloponnesian war.**

Xenophanes, (fragm. 2).

Xenophon, **Apomnemoneumata ; Athenaioon Politeia ; Lakedaimonioon Politeia.**

SUMMARY

Physical culture of the Greek antiquity.

I.P. IOANNIDES

For the ancient Greeks agonistics, a distinct inheritance from the homeric times, was the outstanding element of life ; agon and life were identical for them. That is why in Olympia, Delphoi, Nemea and Isthmia, the most important centers of worship, the agonistic events played the main part.

Poets, artists and great men from all over Hellas came here to attend the festivities, and, by their donations and art creations, to honor gods and athletes ; religion, agones and art, in their superb expression, met in those places in an inseparable unity. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'éducation physique dans l'antiquité grecque.

I.P. IOANNIDES

Pour les anciens Grecs l'émulation athlétique, héritage illustre dès l'époque homérique, constituait un principe de vie de haute valeur. Pour les anciens l'esprit d'émulation s'identifiait à la vie. C'est pourquoi, à Olympie, Delphes, Nemée et Isthme, les centres les plus importants de pélerinage, la première place revenait aux jeux.

Tous les grands personnages de l'Antiquité, poètes, artistes etc. se rendaient en ces lieux pour honorer et célébrer, par leurs œuvres et leurs donations, les dieux ainsi que les athlètes. Religion, émulation athlétique et art convergeaient ici dans une unité intégrale.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Leibeserziehung im antiken Griechenland.

I.P. IOANNIDES

Der athletische Wetteifer, ein berühmtes Erbe seit der Zeit von Homer, stellte für die alten Griechen ein Lebensprinzip von hohem Wert dar. Der Wetteifer und das Leben war für diese Griechen die gleiche Sache. Darum standen in Olympia, Deiphi, Nemea und Istmia — die wichtigsten Pilgerzentren — die Spiele an erster Stelle. Alle grossen Persönlichkeiten des Altertums, Dichter, Artisten usw. begaben sich an diese Orte, um mit ihren Werken und ihren Gaben, die Götter sowie die Athleten zu verehren und zu feiern. Die Religion, der athletische Wetteifer und die Kunst bildeten dort eine gewisse Einheit.

Griechische Athletinnen in der römischen Kaiserzeit

Hans Langenfeld

Westfälische Wilhelms-Universität
Münster, Westfalen
Bundesrepublik Deutschland

Unsere Kenntnisse vom Wettkampfsport der Frauen in der Antike beruhen weitgehend auf einer Inschrift, die im August 1894 bei Ausgrabungen im Heiligtum von Delphi entdeckt wurde. Ihr Text lautet in deutscher Übersetzung :

> « Hermesianax, Sohn des Dionysios, Bürger von Tralleis Kaisareia, Ehrenbürger von Ko(lophon ?) (hat diese Statuen) seiner Töchter, Bürgerinnen derselben Städte, (gestiftet).
> Tryphosa siegte als erstes Mädchen nacheinander bei den Pythien unter den Agonotheten Antigonos und Kleomachidas und bei den Isthmien unter dem Agonotheten Iuventius Proclus im Stadionlauf.
> Hedea siegte bei den Isthmien unter dem Agonotheten Cornelius Pulcher mit dem Kriegswagen, sowie bei den Nemeen unter dem Agonotheten Antigonos und in Sikyon unter dem Agonotheten Menoitas im Stadionlauf. Sie siegte auch in Athen unter dem Agonotheten Novius, Sohn des Philinos. Sie war die erste, die als Mädchen Ehrenbürgerin von (...) wurde.
> Dionysia siegte bei den (...) unter dem Agonotheten Antigonos und bei den Asklapeia im heiligen Epidauros unter dem Agonotheten Nikoteles im Stadionlauf, dem pythischen (= delphischen) Apollon geweiht. » (Bourguet,1929, Nr. 534).

Der Stein, der übrigens von einem älteren Denkmal stammt und für die Wiederbenutzung neu geglättet wurde, so dass die ältere Beschriftung unlesbar wurde, zeigt auf der Standfläche noch deutlich die Einlassstellen für die Füsse dreier Statuen von etwa halber Lebensgrösse. 1895 fand man eine weitere Inschrift, die — obgleich die genaue Zuordnung Schwierigkeiten macht — wahrscheinlich zu demselben Monument gehörte. Sie lautet :

> « Die Stadt Delphi (hat diese Statuen) des Hermesianax, Sohnes des Dionysios, Bürgers von Tralleis Kaisareia, und seiner Töchter für hervorragende Leistungen und fromme Verehrung des Gottes (Apollon) (aufstellen lassen) » (Bourguet, 1929, Nr. 533).

Offenbar hat also der Stadtrat von Delphi dem stolzen Vater, der die einmaligen sportlichen und künstlerischen Erfolge seiner drei Töchter zu verewigen wünschte, aus Dankbarkeit für eine ansehnliche Spende an die Tempelkasse — das war sicher der konkrete Ausdruck der erwähnten « Frömmigkeit » — die Genehmigung erteilt, ein solches Familien-Ehrenmal im Heiligtum aufzustellen. Der umfangreiche Siegeskatalog der drei Schwestern, der sich etwa auf das Jahrzehnt zwischen 40 und 50 n. Chr. datieren lässt, (Pomtow, 1918, p. 77 ; West, 1928, p. 259) hat, obwohl er keine unmittelbare Parallele in den bislang bekannten sporthistorischen Quellen aufweist, sehr weitreichende Deutungen erfahren. Marrou wertet ihn als Beweis für die Existenz eines berufsmässigen Athletentums unter den Mädchen (Marrou, 1957, p. 173), Harris erschliesst daraus, dass es in der frühen Kaiserzeit im griechischen Mutterland gut organisierte Wettkämpfe für Athletinnen gab, zu denen Jahr für Jahr diese Teilnehmerinnen aus Kleinasien anreisten (Harris, 1964, p. 180).

Andere Sporthistoriker sind zurückhaltender in ihrem Urteil (Moretti, 1953, p. 167-169 ; Mehl, 1959, p. 259), verzichten aber auch darauf, die vielfältigen Probleme, die diese Inschrift birgt, klar und systematisch herauszuarbeiten und plausible Lösungsvorschläge zur Diskussion zu stellen.

Ich will hier in aller Kürze versuchen, unter Heranziehung der spärlichen Zeugnisse, die wir vom Wettkampfsport der Mädchen in jener Zeit besitzen, einen ersten Interpretationsansatz vorzulegen.

Ohne Schwierigkeiten erklärbar ist Hedeas Sieg im Rennen der Kriegswagen, wenn man berücksichtigt, dass bei den pferdesportlichen Wettbewerben griechischer Agone nicht der Reiter bzw. Fahrer, der als erster durchs Ziel kam, zum Sieger ausgerufen wurde, sondern der Besitzer des siegreichen Pferdes bzw. Gespannes (Mezö, 1930, p. 139 ; Moretti, 1953, p. 167).

Selbst beim grossen olympischen Fest, zu dem Frauen nicht einmal als Zuschauerinnen, geschweige denn als Teilnehmerinnen zugelassen waren, hat es Siegerinnen gegeben, Damen aus regierenden Häusern, die Ehrgeiz und Geld hatten, einen Rennstall zu unterhalten.

Hedea — und das bedeutet natürlich : ihr Vater Hermesianax — gehörte also der begütertsten städtischen Oberschicht an, die es sich leisten konnte, sehr teure Rennpferde zu kaufen und trainieren zu lassen. Ein Viergespann zu finanzieren, das die vornehmste Konkurrenz der weltbekannten Rennen auf dem Isthmos von Korinth gewinnen konnte, war freilich ein exklusives Hobby, für das nur wenige Privatleute aus den Provinzen das erforderliche Vermögen aufbrachten.

Anders ist Hedeas Sieg im Gesangswettbewerb mit Kithara-Begleitung zu werten. In der Jugendklasse — der griechische Begriff « paides » kann « Kinder » beiderlei Geschlechts bezeichnen — hätten sicher auch Mädchen, die in den Gymnasien verschiedener griechischer Städte Musik-Unterricht erhielten, gute Chancen gehabt. Gemischte Wettbewerbe scheinen sonst aber nicht üblich gewesen zu sein. Überhaupt sind musische Agone für Mädchen bei öffentlichen Festen selten (Moretti, 1953, p. 168. Es gab auch musische Wettbewerbe für Mädchen in den Gymnasien : Ziebarth, 1914, p. 141 ; Nilsson, 1955, p. 47 und 49).

Anscheinend hat also Novius als Agonothet der Sebasteia für die Tochter des Hermesianax eine Ausnahme gemacht und sie zur Konkurrenz der Jugendklasse zugelassen. Der Agonothet, derjenige Bürger, der im Auftrag der Stadt die Ausrichtung eines grossen Festes aus seinem Privatvermögen finanzierte, hatte als Ehrenpräsident und Oberkampfrichter so weitreichende organisatorische Kompetenzen (Reisch, 1893, Sp. 874).

Ungelöste Rätsel geben die Laufsiege der drei Schwestern auf. Unter den genannten sportlichen Veranstaltungen finden sich drei der vier grossen panhellenischen « Nationalfeste » : die Pythien in Delphi, die Isthmien bei Korinth und die Nemeen, die zu dieser Zeit in Argos stattfanden. Über diese Feste gibt es zahlreiche Nachrichten, aber nirgends wird ein Wettlauf für Mädchen erwähnt (1). Pomtow, der als erster die Hermesianax-Inschrift behandelt hat, schloss aus dem Fehlen entsprechender Quellen, dass es Wettkämpfe für Mädchen nicht, d.h. zu keiner Zeit der Antike, gegeben hat und die drei Hermesianax-Töchter wohl in den « offiziellen » Läufen der Männer gestartet seien und gesiegt hätten.

Das scheint mir ganz unwahrscheinlich. Eine solche jahrelange Siegesserie im 180-m-Sprint gegen die damalige « Weltspitzenklasse » ist kaum glaubhaft. Sicher hätte sie jedoch grosses Aufsehen erregt und in der zeitgenössischen, zum Teil scharf gegen die Frauenemanzipation polemisierenden Literatur eher

---

(1) Die Ergänzung « virgi (numque certame)n instituit » in der stark fragmentarischen Inschrift Corinth VIII 3, Nr. 153, die nach der Hypothese des Herausgebers auf die Einführung eines (Lauf-)Wettbewerbes bei den Isthmien im Jahre 23 n. Chr. verweisen soll, beruht einzig auf der Interpretation der Hermesianax-Inschrift und hat keinen eigenen Quellenwert.

Erwähnung gefunden als ein Mädchenwettlauf, der irgendwann während der Festtage « nebenbei » stattfinden konnte.

Als Vergleich bieten sich die Läufe der Mädchen über die Distanz von 5/6 der Stadionlänge anlässlich des Hera-Festes in Olympia an. Hier was das weibliche Geschlecht unter sich : Das Kampfgericht einschliesslich des Hilfspersonals setzte sich ausschliesslich aus Frauen zusammen. Anscheinend waren Männer nicht einmal als Zuschauer zugelassen. Vielleicht ist diese Exklusivität der Grund für die sonst kaum erklärbare Tatsache, dass abgesehen von einem kurzen Abschnitt im antiken Reiseführer des Pausanias, dem wir eine ungemein ausführliche Beschreibung Olympias verdanken, in den Tausenden von Zeugnissen über Olympia kein einziger Hinweis auf dieses singuläre Ereignis des antiken Frauensports zu finden ist. (2) Siegerinnen-Statuen (3) oder-Inschriften sind nicht erhalten, was sich unschwer daraus erklärt, dass die Siegerinnen (nach Pausanias) nur gemalte Portraits, also Bildnisse aus vergänglichem Material, weihen durften.

Hier erhebt sich eine bisher nicht gestellte Frage, deren Erörterung uns weiterführen kann : Warum haben die schnellfüssigen Töchter des Hermesianax nicht in Olympia gesiegt ? Sollten sie wirklich die besten Läufer jener Zeit bei den Pythien, den Isthmien und den Nemeen geschlagen haben, so hätten sie in Olympia bei den grossen Olympien gute Chancen gehabt, den Siegeskranz zu erringen. Wahrscheinlich konnten sie jedoch deswegen nicht Olympiasiegerinnen werden, weil sie als weibliche Teilnehmer gar nicht zum Start zugelassen wurden.

Aber auch beim Hera-Fest in Olympia haben sie nicht gesiegt. Die Erklärung hierfür muss hypothetisch bleiben. Es ist nicht auszuschliessen, dass die sieggewohnten Läuferinnen aus Tralleis hier bezwungen wurden. Plausibler erscheint allerdings die Deutung, dass die Wettkämpfe der Mädchen in Olympia ebenso wie diejenigen in Sparta (Xenophon, De re publica Lac., 1, 4 ; Pausanias 3, 13, 7 ; Schröder, 1927, p. 163), die auch im Rekord der Schwestern fehlen, nur für einheimische Teilnehmerinnen offen waren. (4)

---

(2) Die sehr weitreichenden Hypothesen über die mutterrechtlichen Urspünge der sportlichen Wettkämpfe in Olympia (z. B. Drees, 1974, pp. 86-92), die letztlich aus dieser einzigen Quelle (Pausanias 5, 16, 2) hergeleitet werden, sind historisch ziemlich schwach abgesichert.

(3) Die berühmte Vatikanische « Wettläuferin », die in der sporthistorischen Literatur meist als Siegerinnnen-Statue nud Beleg für die Mädchen-Wettläufe beim Hera-Fest in Olympia gewertet wird, ist wohl nicht die Kopie eines frühklassischen Originals, sondern ein eklektizistisches Kunstprodukt, das, wie das Fehlen von Repliken nahelegt, den Geschmack des Kunstpublikums nicht recht getroffen hat.

(4) Es ist auch nicht auszuschliessen, dass sie zu dieser Zeit gar nicht durchgeführt wurden.

Die anderen Nachrichten, die wir über den Wettkampfsport der Mädchen in der Antike haben, geben für die Interpretation der Hermesianax-Inschrift nur noch wenig her.

Moretti weist darauf hin, dass beiden Kapitolien, die Kaiser Domitian 86 n. Chr. in Rom stiftete, « auch Mädchen im Stadion um die Wette liefen » (Sueton, Domit. 4, 4). Ob sie unter den Männern starteten oder in eigenen Läufen, wird zwar nicht ausdrücklich gesagt, doch ist nicht anzunehmen, dass man in Rom vom Vorbild der grossen griechischen Wettkampfveranstaltungen abwich. Damit fällt das Problem aber auf die Deutung der hier behandelten Inschrift zurück.

Der von Moretti in diesem Zusammenhang herangezogene Vorfall, der die Existenz gemischter Wettkämpfe in Rom beweisen soll, hat mit griechischer Agonistik nichts zu tun : Wenn Kaiser Vespasian den Senator Palfurius Sura aus dem Senat verwiesen hat, weil er unter Nero mit einer Spartanerin einen Ringkampf vorgeführt hatte (Moretti, 1953, p. 168), so war er nicht das Opfer seiner ehrenwerten sportlichen Neigungen, sondern ist für laszive öffentliche Darbietungen bestraft worden. Man kann sich die reisserische Ankündigung dieser sensationellen « Paarung » leicht ausmalen : Römischer Senator gegen Jungfrau aus Sparta ! Wohlgemerkt : In der Antike wurde nackt gerungen ! Mit gleichem Recht könnte man Kaiser Domitian, der in frivol stilisiertem Sportjargon seine amourösen Kraftakte als « klinopale » (Bett-Ringkampf) bezeichnete (Sueton, Domit. 22), als trainingseifrigen Sportler in gemischten Wettkämpfen ansehen (Harris, 1964, p. 183 : ...these should probably be regarded as belonging to the scandal of café society rather than to the serious history of women's athletics).

Wenig historischen Wert hat eine Notiz, die sich bei dem byzantinischen Chronisten Malalas findet (Malalas 288, 8-289, 1 ; Stauffenberg, 1931, p. 419). Er behauptet nämlich, zur Zeit des Kaisers Commodus (180-192 n. Chr.) hätten in Antiocheia in Syrien verschiedene Wettbewerbe für die Töchter aus den besseren Familien stattgefunden, darunter auch im Laufen. Die Siegerinnen hätten Keuschheit bis an den Tod geloben müssen und seien zu Priesterinnen geweiht worden. Für ihren Besitz hätten sie dadurch Befreiung von Steuern und Lasten erlangt. Wenn man hinter diesem Bericht einen historischen Kern vermuten darf, so ist ausser der Existenz von Mädchen-Wettkämpfen der hohe soziale Status der Teilnehmerinnen, die angeblich von weither kamen, bemerkenswert.

Dem Humanisten Manuel Souliardos verdanken wir die Notiz, dass er in seiner Heimatstadt Patras eine antike Inschrift gesehen habe, in der Nikophilos den Sieg seiner Schwester Nikegora im Lauf der Mädchen verewigt hatte (Moretti, 1953, p. 168). Abgesehen davon, dass die ebenso ungeschickte wie ungewöhnliche

Formulierung des Textes Bedenken erweckt, ist über Austragungsort, -zeit und -modalitäten nichts zu ermitteln. Die Nachricht ist für uns also wertlos.

Schliesslich ist Anfang der 50-er Jahre bei Renovierungsarbeiten an einer Kirche auf Ischia eine Inschrift aus dem Jahre 154 n. Chr. zum Vorschein gekommen, die den Sieg der Seia Spes im Stadionlauf für die Töchter der Ratsherren bei den Italika Rhomaia Sebasta in Neapel verkündet (Buchner, 1952, p. 408). Diesen berühmten Agon, der im Jahre 2 n. Chr. zu Ehren des Kaisers Augustus gestiftet worden ist, kennen wir aus zahlreichen Inschriften ziemlich genau. Mädchen-Wettkämpfe sind sonst allerdings nicht erwähnt. An eine separate Veranstaltung wie beim Hera-Fest in Olympia ist nicht zu denken. Die Verbindung mit dem grossen Fest ist hier ausdrücklich bezeugt. Freilich bleibt offen, ob es sich um eine ständig durchgeführte Konkurrenz handelte oder um eine Art « Einladungswettbewerb », den vielleicht sogar der Vater, einer der Honoratioren der Stadt, angeregt oder organisiert hatte.

Weitere Nachrichten über den Wettkampfsport der Mädchen in der römischen Kaiserzeit besitzen wir, soweit ich sehe, nicht. Wenn ich abschliessend versuche, die eingangs vorgestellte Ehreninschrift zu interpretieren, so bin ich mir bewusst, dass aufgrund der schlechten Quellenlage manche Einzelheiten meiner Deutung kaum mehr als plausible Vermutungen sind. Mir scheint jedoch, dass die abweichenden Hypothesen, die bisher vorliegen, weniger gut begründet sind.

1. Auszugehen ist von der Person des Vaters, dessen Initiative wir das einzigartige sporthistorische Monument verdanken.

1.1. Hermesianax war ein sehr reicher Mann. Das beweist schon die Weihung in Delphi, vor allem aber der Wagensieg seiner Tochter. Er stammte aus einer der führenden Städte der römischen Provinz Asia, die sich gerade zu jener Zeit einer hohen Prosperität erfreute. Seine Aktivitäten griffen aber über die engere Heimat hinaus. Von einer anderen Stadt (Kolophon ?) (5) war er zum Ehrenbürger ernannt worden.

1.2. Wahrscheinlich war Hermesianax für längere Zeit in Griechenland ansässig. Vielleicht hatte er sich aus Handelsinteressen in Korinth, dem von den Römern neu aufgebauten und geförderten Hauptumschlagplatz für den Ost-West-Handel, niedergelassen.

---

(5) Morettis Meining, man könne « ohne weiteres » auch Ko(rinth) ergänzen (p. 165), lässt sich nicht aufrecht erhalten, weil Korinth zu dieser Zeit römische Kolonie war und Bürger dieser Stadt mithin nur werden konnte, wer das römische Bürgerrecht besass. Hermesianax jedoch besass es, wie die beiden Inschriften aus Delphi zeigen, nicht.

Seine Töchter starteten viele Jahre hindurch — zwischen dem ersten und dem letzten bekannten Sieg müssen mindestens sechs Jahre liegen (Pomtow, 1918, p. 77 ; West, 1928, p. 259) — bei den grossen Wettkämpfen in Griechenland. Sportliche Erfolge aus ihrer kleinasiatischen Heimat werden nicht erwähnt. Kaum glaublich, dass sie überhaupt keinen Sieg errungen hätten, wenn sie sich dort an Laufwettbewerben beteiligt hätten ! Im Osten kann die Konkurrenz schwerlich härter gewesen sein, beweisen doch zahlreiche Inschriften, dass damals für die besten Athleten des römischen Reiches Siege bei den traditionellen panhellenischen Festen, bei denen die drei Schwestern so erfolgreich abgeschnitten hatten, als Krönung einer sportlichen Laufbahn galten.

Offenbar sind also Hermesianax' Töchter in ihrer Heimat gar nicht gestartet (6) vermutlich, weil sie in Griechenland wohnten und dort ihrer Ausbildung erhielten.

1.3. Hermesianax war ein Mann von aussergewöhnlichem sportlichem Ehrgeiz, der sicher die sportliche Karriere seiner drei Töchter — Söhne hatte er wahrscheinlich nicht — nach Kräften förderte. Dass er mit dem gleichnamigen Olympiasieger aus Kolophon, dessen Lebenszeit wir nicht kennen (Pausanias 6, 17, 4), identisch ist, muss als unwahrscheinlich angesehen werden, wenn es auch nicht ausgeschlossen ist (Bourguet, 1929, p. 352, Anm. 1 ; Moretti, 1953, p. 165). Das einzige, war wir von jenem Olympiasieger Hermesianax erfahren, ist übrigens, dass er eine Tochter hatte, deren Söhn dieselbe Disziplin wie sein Grossvater, das Ringen der Jugendklasse, in Olympia gewinnen konnte. Merkwürdig, dass auch hier eine Tochter erwähnt wird. Doch das muss nicht mehr als ein Zufall sein.

1.4. Hedeas Sieg in einem musischen Wettbewerb in Athen deutet darauf hin, dass der Vater auch ein bildungsbeflissener Mann war, der seinen Töchtern guten und vielseitigen Unterricht erteilen liess. Dabei ist zu bedenken, dass der in den griechischen Gymnasien gepflegte, romantisch verklärte Traditionalismus der Kaiserzeit auch den Sport, den die Klassiker wie Pindar, Aristophanes oder Platon gepriesen hatten, als einen Aspekt der klassischen Bildung anerkannte.

Hermesianax hatte also seinen Töchtern — vielleicht durch Privatlehrer — jene Bildung vermitteln lassen, die sich die Söhne der griechischen Oberschicht damals in den Gymnasien anzueignen pflegten.

---

(6) Da wir keine weiteren Quellen besitzen, muss es dahingestellt bleiben, ob es in Kleinasien, wo die aktivsten Athleten-Vereinigungen ansässig waren, überhaupt — und wenn ja, ob es nennenswerte — sportliche Wettkämpfe für Mädchen gab.

2. Wir können uns nun den Wettkämpfen zuwenden, bei denen die drei Schwestern gesiegt haben.

2.1. Alles, was wir über Hermesianax' Persönlichkeit und Aktivitäten erschliessen können, legt die Vermutung nahe, dass er die Mädchen-Wettläufe, an denen sich seine Töchter beteiligten, wenigstens zum Teil selbst angeregt und vielleicht sogar finanziert hat. Die Städte Griechenlands (ausser den römischen Kolonien Korinth und Patras) und die alten Heiligtümer (ausser Olympia) waren zu seiner Zeit ziemlich verarmt und für Stiftungen und Spenden zur Ausgestaltung ihrer Feste überschwenglich dankbar. Selbstverständlich konnte Hermesianax, der offenbar in keiner Stadt Griechenlands das Bürgerrecht besass, nicht selbst als Agonothet auftreten. Aber er hatte Möglichkeiten genug, sich durch sein Geld und vielleicht auch durch Handelsverbindungen Einfluss zu verschaffen und seine Wünsche durch die führenden Persönlichkeiten des Besitzbürgertums verwirklichen zu lassen.

2.2. So erklärt sich einleuchtend, warum Hermesianax zu jedem Fest, bei dem eine seiner Töchter siegte, den Namen des Agonotheten vermerken liess, was Athleten, die ihre Sieges-Serien in Stein meisseln liessen, nicht zu tun pflegten. Sollte Wests ansprechende Hypothese zutreffen, dass es sich bei dem dreimal als Agonothet genannten Antigonos immer um dieselbe Person handelt — einen einflussreichen Bürger von Argos (West, 1928, pp. 258-262) —, so wäre man geneigt, hier an eine besonders enge Beziehung zu denken, die Hermesianax zugunsten seiner sportlichen Töchter mehrmals ausnutzte.

2.3. Diese Interpretation schliesst nicht aus, dass es bei einigen der genannten Feste schon vorher sporadisch oder sogar eine Zeitlang kontinuierlich Mädchen-Wettläufe gegeben hat. (7) Hermesianax konnte sicher, um seinen Aktivitäten mehr Nachdruck zu verleihen, auf ähnliche Veranstaltungen hinweisen oder sogar direkt daran anknüpfen. Zwei Tendenzen der Zeit kamen nämlich solchen Bestrebungen entgegen : Die romantische Schwärmerei für das edle « klassische » Griechentum hatte die Wiederbelebung alter spartanischer Gebräuche und Einrichtungen zur Folge gehabt und das Bild der sporttreibenden Spartanerin selbst in die römische Literatur eingeführt (Properz, 3, 4). Andererseits hatte die unselbständige soziale Stellung der griechischen Frau (8) unter dem Einfluss Roms, wo die Frau schon immer weitergehende Rechte besass und im öffentlichen Leben eine grössere Rolle spielte (Cornelius Nepos, De viris illustribus, praefatio 6-7), wenigstens für die Angehörigen des städtischen Bildungs- und Besitzbürgertums eine wesentliche Verbesserung erfahren. Freilich sind diese Ansätze der frühen Kaiserzeit kaum fortgeführt worden. Eine Ausdehnung der Entwicklung auf die niederen Schichten war innerhalb der von Augustus konzipierten politischen und sozialen Ordnung ohnehin unmöglich.

---

(7) Die Inschrift Corinth VIII 3, Nr. 153, fällt als Beleg aus ; vgl. Anm. 10).

(8) Das Vorbild der Olympias, der energischen Mutter Alexanders des Grossen, wie überhaupt makedonische Einflüsse hatten in der Zeit des Hellenismus die Frauenemanzipation in den regierenden Familien vorangetrieben. Kleopatra war der ebenso gehasste wie bewunderte Typus der selbstbewussten Herrscherin.

So manifestieren sich in den Laufwettbewerben für Bürgertöchter, deren Bedeutung und Verbreitung man wohl nicht überschätzen darf, Bildungsvorstellungen und Züge der wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse — nicht zuletzt die Frauenemanzipation — jener Zeit.

BIBLIOGRAPHIE

Bourguet, M., Inscriptions de Delphes. **Fouilles de Delphes,** III (1929), fasc. 1, Paris.

Buchner, G., Epigrafe da Ischia. 154 d.C. **La parola del passato,** VII (1952), 408.

Drees, L., **Der Ursprung der Olympischen Spiele,** (Beiträge zur Lehre & Forsch. der Leibeserzieh., 13), Schorndorf, Hofmann, 1974².

Gardiner, E.N., **Athletics of the Ancient World,** Oxford, Clarendon, 1930.

Harris, H.A., **Greek Athletes and Athletics,** London, Hutchinson, 1964.

Harris, H.A., **Sport in Greece and Rome,** London, Thames and Hudson, 1972.

Marrou, H.I., **Geschichte der Erziehung im klassischen Altertum,** Freiburg-München, K. Alber, 1957.

Mehl, E., Eine Quellensammlung zur Geschichte des hellenischen Wettkampfwesens. **Die Leibeserziehung,** VIII (1959), 255-259.

Meyer, L., De virginum exercitationibus gymnicis apud veteres. **Programm Gymnasium und Höhere Bürgerschule Clausthal,** 1872, 1-10.

Mezö, F., **Geschichte der Olympischen Spiele,** München, Knorr & Hirth, 1930.

Moretti, L., **Iscrizioni agonistiche greche,** Roma, A. Signorelli, 1953.

Nilsson, M.P., **Die hellenistische Schule,** München, C.H. Beck, 1955.

Pomtow, H., Neue delphische Inschriften. 100-101. **Klio,** XV (1918), 71-77.

Reisch. Agonothetes. **Pauly-Wissowa, Realenzyklopädie der classischen Altertumswissenschaft.** I, 1 (1893), 874.

Schröder, B., **Der Sport im Altertum,** Berlin, H. Schoetz, 1927.

Stauffenberg, A.S. Graf von, **Die römische Kaisergeschichte bei Malalas,** Stuttgart, W. Kohlhammer, 1931.

West, A.B., Notes on Achaean Prosopography and Chronology. **Classical Philology,** XXIII (1928), 258-269.

Ziebarth, E., **Aus dem griechischen Schulwesen,** Leipzig-Berlin, B.G. Teubner, 1914².

ZUSAMMENFASSUNG

Griechische Athletinnen in der römischen Kaiserzeit.
H. LANGENFELD

In einer Inschrift aus Delphi zählt ein gewisser Hermesianax aus Tralleis (Kleinasien) die agonistischen Siege — hauptsächlich in den Laufwettbewerben — seiner drei Töchter auf. Obwohl Quellen für die Geschichte des Frauensports in der Antike sehr selten sind, gelangt der Autor, indem er die wichtigsten soziokulturellen und ökonomischen Entwicklungen jener Epoche zur Interpretation heranzieht, zu einer neuen Deutung der Inschrift. Offenbar haben sporadisch reiche Bürger hellenisierter Städte sportliche Wettkämpfe für Mädchen organisiert, um durch die Herausstellung ihrer Töchter ihren eigenen Ehrgeiz zu befriedigen. (Vom Autor verfasst).

SUMMARY

Athletic contests for girls in the Roman Empire.
H. LANGENFELD

In an inscription from Delphi one Hermesianax of Tralles (Asia Minor) enumerates the agonistic victories — mainly in races — of his three daughters. Although sources for the history of female sports in antiquity are extremely rare, the author, considering the cultural, social, and economic developments of this period, brings forward a new interpretation of the inscription. He suggests that there have been only a few races for girls, organized from time to time by wealthy citizens of Hellenized towns, wishing to satisfy their own ambitions by promoting their daughters. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Concours athlétiques pour jeunes filles dans l'Empire Romain.
H. LANGENFELD

Dans une inscription de Delphes un certain Hermésianax, citoyen de Tralles (Asie Mineure), énumère les victoires agonistiques — surtout en course à pied — de ses trois filles. Quoique les sources de l'histoire du sport féminin dans l'antiquité soient très rares, l'auteur, considérant les principaux développements culturels, sociaux et économiques du Haut Empire, propose une nouvelle interprétation de cette inscription. Il suggère qu'il y avait des concours athlétiques éphémères pour jeunes filles organisés par quelques citoyens riches des cités hellénisées seulement pour satisfaire à leurs propres ambitions. (Résumé de l'auteur).

SECTION C

THE DEVELOPMENT OF SPORTS AND GAMES

Some factors in the evolution of sports and games*

Dennis Brailsford

Bromsgrove
England

Does our study of the history of sport and physical education achieve anything more than an enlargement of knowledge of the past — valuable as that may be ? Can the historian — because he is a historian — make useful and possibly original comments on contemporary sports and games ? To claim that he can is also to claim that it is possible to generalise from historical experience, to find principles in operation which are not confined to one time and one place. Some historians have seen little scope for such speculation. H.A.L. Fisher, one of the great English historians of Europe, wrote that « Men wiser and more learned than I have discerned in history a plot, a rhythm, a predetermined pattern. These harmonies are concealed from me. » (Fisher, 1936). On the other hand, determinists will see an almost unfailing pattern and sequence in historical events.

I take a middle way. My own viewpoint is that the past history of our own particular type of human activity, namely games-playing, suggests that certain generalisations can be drawn and that so long as we realise that these generalisations can never offer more than partial explanations of what has happened and can, still less, offer no more than occasional glimpses into what mights happen in the future, then they have their uses. While we must, to quote Fisher again, « recognize in the development of human destinies the play of the contingent and the unforeseen », we surely fail both as historians and as intelligent beings unless we do see our study of the past as one of the means by which we seek to understand the present. « The historical sense », as T.S. Eliot wrote in another context, « involves a perception, not only of the pastness of the past, but of its presence. » (Eliot, 1917).

---

* Opening address to the 4th International HISPA Seminar, Leuven, Belgium, April 2, 1975.

Sport is inevitable and essentially a social activity and as such the history of sport is part of social history. Sport and physical education reflect the objectives and patterns of the social life in any given community. Social objectives can be decisive. The Middle Ages show us a world which was a series of earthly kingdoms directed solely towards heavenly ends. In the material squalor of much of everyday life the hope had to lie in the hereafter. There was no encouragement for sophisticated enjoyment, indeed very little opportunity for it. A healthy body could hardly be seen as a worthwhile objective when it was so difficult to achieve and, in any case, a hindrance to reaching the excellence which could only come after death.

As the objectives of a society change so will its social patterns and so will its patterns of sports and play. This is a generalisation which I think we dare venture upon. The objectives of Puritan England were clearly spiritual, but spiritual in rather a different sense from those of the Middle Ages in that they reckoned that a sign of godliness and a sign of eventual acceptance into heaven was the proper use made of time and talents in this world. This led to a pattern of life totally different from that of the Middle Ages but only a little less encouraging for sport and games in that, while health was to be sought in order to pursue the tasks of living and working with vigour, it was usually felt that the work alone would be likely to provide sufficient exercise for most and that games-playing, having no measurable outcome, was to be considered something of a waste of valuable time.

While these overall objectives of society have their influence, other strands in the social structure of a given period work with and indeed sometimes cut across these to form a highly complicated matrix. For instance, in the later sixteenth and early seventeenth centuries in England, at the time when the Puritan movement was growing to its greatest strength, there were at least two distinct types of physical activity which reflected fairly closely the social divisions in the community. There were, first of all, the courtly sports connected with horse-riding, jousting, and, later in the period, sword-play, and which were followed by the gentry class. On the other hand there was a thriving local tradition of popular sport of a totally different nature, consisting of games like football, stoolball, wrestling and so forth which were pursued particularly on church festival days. There was little overlap between these two traditions. The two areas where overlap did take place were in archery, at the strong behest of Government, and in bowls, to great discouragement from Government.

This is, incidentally, also an example of the influence of direct political action on the development of sport. The evidence from my own country and my own period would suggest that political interference with major national sporting activities is only likely to be really effective if it is in tune with popular feeling or if it is backed up by considerable supervision and a readiness to use force. This is apparent from both the failure of repeated Government attempts, stretching over three-quarters of a century, to promote archery and forbid bowls and, equally apparent from the success of Oliver Cromwell's policy of control of sports and games during that period of the Commonwealth, in which he maintained a very tight control of local administration through highly efficient Army officers and their troops (Brailsford, 1969).

Such generalisations, you may object, could apply in earlier centuries but not in the twentieth. It may be that the growth of internationalism has rendered obsolete all historical models based upon national experience. I would argue however that this is the extension of a process with which we are familiar. Just as the growth of internal communications within a country saw the gradual decline of local forms of sport and the evolvement of national games, so growing international communication is likely to make it more difficult to sustain purely national forms of play at the expense of those which are international in character. Cricket, in the English-speaking countries, is probably already suffering quite seriously as a result of this movement. Our other local English-speaking game, Rugby union football, is suffering less, partly I think because it is making inroads on the Continent and beyond, with the French already having won the International Championship.

It would perhaps be appropriate to add one further note, almost as a postscript, on Government policy towards sport, and that concerns spectators. Spectators play a greater role in sport today than they have ever done. They are extremely conscious of this role. They are fed with rapid play-backs of their participation through the television screen. Experience from the past indicates that when a sporting activity has become too boisterous to be supported in the given conditions of any community, then that sporting activity has either been banned or modified or frozen out in one way or another. The rowdy games of inter-town football involving hundreds of people and causing endless damage to life and property were gradually stopped and the game became organised into a confined and settled space. Bowls was driven out of the centre of London by the rise in property values in the early eighteenth century which resulted in all the bowling greens being built upon. But bowls was also a very rowdy, unruly and, in the eyes of most, a most immoral gambling sport. I suggest that Association Football is in a somewhat precarious state at the moment. It lives a contained existence ; our experience of the past would suggest that the containment is going to become even stronger or the game is going to be modified out of existence.

To move from the human influences as they work through social organizations to the influence of the material environment.

I am not sure how widely we have considered this historically but I consider it of first importance in the earlier developments of sports and games. The influence of terrain and of climate was obviously decisive in making Holland the home of ice-skating the Sussex downlands the birthplace of cricket. Only on ground cropped closely by sheep could one play a game of some delicacy with a small ball. All sports were largely at the mercy of terrain until the recent past. During our own century, however, there have been two major changes. The development of powerful earthmoving equipment has meant that in almost any part of the world a flat area of whatever size is needed can be levelled out for games-playing without undue difficulty or prohibitive cost. Similar endeavours have produced, usually as a by-product of water-conservation or land reclamation schemes, vast areas of enclosed water which have brought a great increase in the opportunities for sailing and other water sports. At the same time advances in building technology have allowed the development of, what are, by the standards we grew up with, vast sports halls. In a historical sense the point here is a negative one ; it warns us that factors may arise which did not operate in our own period. I speak as a historian dealing with an age when the environment had to be accepted by the players of sports and games. There was no means of altering it in any major way. Sport had to be essentially opportunistic — one obviously only skated at times when rivers were frozen over. Man can now create environments for sport — he no longer has to accept what exists.

The final material factor that I would bring to your notice is the question of equipment. The development of sports in the past has often been very strongly influenced by the developments in technology that were taking place at a given time. The invention of the metal skate, the development of the tennis ball and subsequently the golf ball and, much nearer our own day, the introduction of the metal vaulting pole, have all had considerable influence on the development of their particular sports. Many other exemples can be quoted. The general movement as a result of this technological change through the centuries has been towards a greater sophistication and towards a wider availability as the new means of production have generally been cheaper and therefore made the sport more accessible than older methods ever could.

These then are some of the factors that I see at work in the historical development of sport and games. It is inevitably not a complete list. It does not even claim to be a compendious list of those influences at work in my own country in the period in which I have specialised but is does, I think, set out some of those major factors which have influenced the development of sport. It provides, I hope, a number of leads, a number of challenges, a number of points for disagreement that will come out in papers presented to this Seminar, and should it do that, it will have achieved a useful purpose.

REFERENCES

Brailsford, D., **Sport and Society : Elizabeth to Anne,** London, Routledge & Kegan Paul, 1969, 135-138.

Fisher, H.A.L., **A History of Europe,** London, Edward Arnold, 1936, V.

Eliot, T.S., Tradition and the Individual Talent, 1917. - In : **Selected Essays,** London, Faber & Faber, 1932, 14.

SUMMARY

Some Factors in the Evolution of Sports and Games

Dennis BRAILSFORD

As part of social history the development of sport and physical education is subject to influences from changes in social objectives and social structures. Direct political interference needs social support or force to be effective. The increasing control over the physical environments in which games are played and technological advances in equipment are accelerating the processes of change begun in earlier centuries. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Facteurs dans l'évolution des sports et des jeux

Dennis BRAILSFORD

Le développement du sport et de l'éducation physique subit l'influence des mutations dans les objectifs sociaux ainsi que dans les structures sociales elles-même. L'intervention politique directe a besoin d'un support social ou de la force pour être efficace. Le contrôle grandissant des conditions de l'environnement exigées pour le sport et les progrès dans la technologie de l'équipement accelèrent le processus de transformation déjà commencé dans les siècles précédents. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Einige Faktoren in der Entwicklung des Sports und der Spiele

Dennis BRAILSFORD

Wenn man die Entwicklung des Sports und der Leibeserziehung als Teil der sozialen Geschichte betrachtet, dann scheint es klar dass diese Entwicklung stark von den wechselnden Zielen der Gessellschaft und von ihrer wechselnden Struktur beeinflusst wird. Eingriffe der Politik auf diesem Gebiet benötigen die Unterstützung dieser Gesellschaft oder Macht, um wirklich erfolgreich zu sein. Die immer grösser werdende Beherrschung der Umgebung, in der wir heutzutage Sport treiben und die technischen Verbesserungen in Sportausrüstung und -Geräten beschleunigen den Fortschritt, des vom Jahrnhunderten begonnen wurde. (Vom Autor verfasst).

The flemisch archery gilds from defense mechanisms to sports institution

Roland Renson

Katholieke Universiteit Leuven
Belgium

« Albertus stelde in de guldens om te vechten
Nu dienen zij alleen om vreughden aan te rechten »

(Archduke Albert 1559-1621 established the gilds to fight
But now they simply serve for pure delight ; 1716)
(Cit. in : C.B., Biekorf, 1969).

Introduction : Flanders today

If today we speak of Flanders, it means the northern part of Belgium where Dutch is spoken. The other half, the French speaking part of the Belgian state is Wallonia. Flanders includes the provinces of East and West Flanders, Antwerp, Limburg and the northern part of the province of Brabant. Brussels, the Belgian capital, is a bilingual island in Brabant, just north of the linguistic frontier. Flanders, the southern Netherlands, have constantly passed from one hand to the next. Geographically situated between major European powers, it has provided nice flat battlegrounds for international clashes such as Bouvines, Courtrai, Waterloo, Ypres etc. Its central government was for the most part in foreign hands, first the Spanish, then Austrian, then French, then Dutch.

The foreign occupators had a special eye for Flemish art which is why one has to travel to the Prado in Madrid, to the Louvre in Paris or to the Kunsthistorisches Museum in Vienna in order to study the Flemish artistic inheritance. So the southern Netherlands have always been the meeting ground of romance and germanic culture, not only in matters of fine art but in the art of warfare.

The roots

This brings us to the topic at hand, the institution known as the archery gild. These armed gilds are nearly as old as Flanders itself and without them our national boundaries may never have looked as they do today. Flanders history finds its origin in the IXth century, when the legendary Carolingan adventurer Baldwin the Iron Arm fell in love with Judith, the daughter of the king of France. Iron Arm had some serious difficulties with his father in law who charged him of kidnapping his daughter. However, by the Pope's intervention the marriage was finally recognised and Iron Arm was encouraged to return to the marshy lands in the north and to protect them from the Norsemen. He settled on the spot where the city of Ghent was later to rise.

Among the descendants of Iron Arm were exceptional men, who initiated a period of development and organisation. Although the Flemish Counts were vassals of the French king, they carried on a policy of independence economically as well as militarily. They made the conty of Flanders an example of progress, wealth and strength (Carson, 1969, 37-42). Many of these leaders joined bravely in the crusades. During these expeditions to the Holy Land, they became acquainted with a new weapon, the crossbow, an instrument so deadly that it was forbidden by the 2nd Council of Laterans of 1139 to be handled by Christians. Another war decree that never has been observed ! (Reintges, 1963, 45).

Flemish city states and their archery gilds

About the time of these crusades economical aspect such as quality and price of goods, apprenticeship, trade etc. were stringently controlled by well organized merchant gilds. These industrious merchants and craftsmen no longer depended on the count's castle for their defense. They had surrounded their settlements with walls and had developed their own urban militia. In Leuven some of the first XIIth century wall still remains and the second ring of walls was of such an extent that the ground inside was not completely occupied until the beginning of the XXth century.

Within the urban militia, special elite troops of a restricted number were set up at the end of the XIIIth century : these were the gilds of crossbow- and bowmen. The oldest recording refer to Saint George gilds of crossbowmen such as those of Saint Omer, Bruges, Ghent, Brussels, Leuven and Sint Truiden, all situated around 1300 (Sacré & De Cort, 1925, 112 ; Reintges, 1963, 50-60). Thus, the picture of Flanders was essentially of a land of towns. The belfry bells sounded the hours and brought out the citizens to defend their rights against an aggressor.

Their main « sparring partner » was the king of France, who showed an increasing interest in Flanders' wealth. He was beaten off by the « goeden dags » of the Flemisch town militias at Courtrai in 1302. In this so called Battle of the Golden Spurs, Flemish citizens killed 6.000 of the fine fleur of the French chivalry, who had zealously stormed into the marshy field of Groeninge. This important battle among the crude annals of war, had shown the futility of heavily armed knights, riding into battle as if to the joust (De Vigne, s.d., 21-22 ; Jusserand, 1901, 33-34 ; Verbruggen, 1952 ; Carson, 1969, 63-73). It is noteworthy that a French sally was beaten off from Courtrai castle by the Saint George crossbow-gild of Ypres (Vandenpeereboom, 1861, 42 ; Reintges, 1963, 56).

Stimulated by the dexterity and skill of the famous English longbowmen and their success in the battle at Crécy (1346) against the French, several Saint Sebastian gilds of bowmen arose. These gilds obtained their charters and were gifted with privileges during the XIVth century. (Sacré & De Cort, 1925, 112 ; Sacré, 1929, 1-2 ; Reintges, 1963, 50-57).

The house of Burgundy 1384-1555

When in 1369 Margaret the daughter of Louis of Male, count of Flanders, married Philip the Bold, duke of Burgundy and brother of the king of France, the low countries became part of a large empire stretching from Holland in the north to Franche Comté in the south. Under the Burgundians the Brabant towns of Leuven and Brussels which had been less affected by constant struggling, took over the chief role from the roaring rebellious cities of Bruges and Ghent. Antwerp gradually expanded to become an international port at the cross-roads of the world. Under the house of Burgundy an effort was made to curb the excesses of the towns and to establish a centralized administration (Carson, 1969, 88-136).

As a result of the numerous armed conflicts between the dukes of Burgundy and the stubborn proud cities, many of the precious privileges were redefined and severely pruned and city walls and arms destroyed. Apart from their involvement in these struggles, the military role of the archery gilds had been seriously affected by the invention of fire arms.

During the XVth century the main pursuit of the archery gilds tended more and more towards the function of « representation ». They acted as official escorts and guards of honour or marched with solemnity in the numerous processions and colourful « ommegangen » which are still enjoyed in Flanders (Wauters, 1841, 32 ; Marinus, s.d., vol. III, 131-150). They were never surpassed as specialists in the organization of huge shooting festivities and banquets with plenty of good food and heavy drinking.

Although the archery gilds thus ceased to be seen as training schools for military pursuits, they still maintained their conventional status, dependent upon the social custom and the political power of their institution. Together with the introduction of portable fire arms in the second half of the XVth century, societies of culverin and arquebuse men engaged in political influence and intrigues in order to obtain the official gild status. Culverin gilds under the patronage of Saint Barbara, Saint Anthony or Saint Christopher, received official charters at the beginning of the XVIth century. For instance 1506 in Leuven (Meulemans, 1972, 3-4, 92), 1511 in Aarschot (Meeus, 1940), 1517 in Bruges (Viaene, 1963), ± 1547 in Vilvoorde (Sacré, 1929, 68-69) etc.

In the same period Saint Michael gilds of swordsmen also made their appearance in the cities of Antwerp, Brussels, Courtrai, Ghent, Lier, Mechlin, Oudenaarde, Saint Omer, Valenciennes and Veurne. The swordsmen society of Bruges, although already founded in 1444, was only provided with gild-privileges in 1521 (Claeys, 1889 ; Van Der Linden, 1943 ; Viaene, 1963 ; Reintges, 1963, 116). These Saint Michael gilds never acquired full recognition and social prestige when compared with the elder crossbow, longbow and culverin gilds. The swordsmen gilds recruited their members mostly from lower middle class and craftsmen circles (Van Der Linden, 1943). Some of these gilds had close connections with the unions of professional acrobats and they sometimes even shared the same training facilities. Later, in the course of the XVIIth century some Saint Michael gilds from smaller cities changed their swords for tennis balls and became tennis gilds, for instance the so called « Ballisten » of Courtrai, Menen and Veurne (Viaene, 1963). (1)

Charles Quint 1515-1555

When the Habsburgers entered the low countries, these became a pawn in the long drawn out struggle between France and the Habsburgers. Although the emperor Charles V who had been born in Ghent (1500-1558), received part of his hunting training at Arenberg Castle in Heverlee (on the very spot we are now on), the Netherlands were not of his principal concern. He had his large Spanish inheritance, the New World and Luther to cope with (Carson, 1969, 136-153). In a strange but efficient policy Charles flattered his subjects by his obvious pleasure at being among them, he spoke the local language and participated in the joyous popinjay shootings of the many city and village archery gilds, never controling his insatiable appetite during the numerous festivals of burgundian splendour. In his endeavour to weaken the dominance of the cities, rural interests were predominantly considered. This is partly reflected by the many charters dealing with the recognition of new archery gilds in the country side (Sacré, 1929).

---

(1) A simular correlation between gymnastics and fencing reappears later in the first half of the XIXth century when the first Belgian « Turnverein » is established in 1839 in Antwerp as « Société de Gymnastique et d'Armes » (Wildt, 1972, 173).

In contrast to France and England, no legislative regulations were needed to promote archery in Flanders (Fouque, 1852, 35-37 ; Jusserand, 1901, 23-26 ; Reintges, 1965, 49 ; Brailsford, 1969, 30 ; De Vigne, s.d., 22 ; Elias & Dunning, 1971). On the contrary, the rulers had serious problems in dealing with the numerous claims from villages, all asking to obtain their proper archery gild-status and privileges. This gay world of peasants shooting, dancing and feasting has been masterly represented by Charles' contemporary : Pieter Brueghel (1528-1569). However, some of Brueghel's paintings were already reeking the smoke of the heretics' fires under Charles son Philip II.

The Spanish Habsburgers 1555-1715

On August 9, 1567 the Spanish troops commanded by the hated Duke of Alva arrived at Brussels. They carried orders from their royal master Philip II (1527-1598) to destroy urban privileges, to substitute royal for urban officials, to disband local militias and of course to raise taxes. In the following revolts against the hatred of the inquisition, the protestant northern provinces succeeded in fighting off the Spaniards and became independent (Carson, 1969, 154-183). During the reformation-period many proud old gilds lost their precious silver ware and many a gild chapel was devastated by the ravages of the iconoclasts (De Potter, Ronse & Borre, 1873, 57-66 ; Godar, 1947, 138).

Mercennaries had replaced the urban militia and archery gilds on the battlefield, but nevertheless these sombre days gave rise to new armed gilds. In fact local lords and abbots supported the establishment of culverin gilds at their private service in order to protect their properties. These semi-private gilds are sometimes refered to as the « poor » gilds in comparison with the more independent « rich » village gilds. For instance, in the municipality of Tongerlo the « poor » culverin gild of Saint Norbert, established for the defense of the abbey around 1610, was contrasted by the « rich » Saint Sebastian gild of the village itself (Flemish Folk Game Files). However, after the death of Philip II, the archdukes Albert and Isabella were greeted with enthusiasm when they entered the low countries in 1599. They took up some of the style and political strategy of Charles Quint, supported and endowed religious orders, reestablished pilgrimages and processions and attended the traditional folk festivals. In 1615 the archduchess Isabella shot the popinjay at Brussels and was proclaimed as the gild's « king » (Delauny, 1879, 35 ; Reintges, 1963, 119).

Being personally devout, Albert and Isabella mixed government and religion in such a way that everything, including art, literature and last but not least the archery gilds were thoroughly permeated by the old time religion. The numerous archery gilds, especially the younger ones on the country side were conceived as christian fraternities with devout gild brothers under the charge of the village priest (Sacré, 1929 ; Ewald, 1933, 23-34).

In the cities on the other hand, the impoverished middle class had left the gilds ; only wealthy aristocrats and higher functionaries were able to meet the financial terms for membership. It seems that in these high society-gilds in the cities, more emphasis was laid on socioeconomic prestige than on archery skill. In 1656, during his exile on the continent, we meet Charles II of England — together with his brothers Henry Stuart, duke of Gloucester, and James Stuart, duke of York — at the popinjay shooting and festivities of the Saint George, the Saint Sebastian and the Saint Barbara gilds at Bruges (Viaene, 1967).

The Austrian Habsburgers 1715-1794

The Austrian Habsburger Empress Maria Theresia (1717-1780) managed to proceed cautiously in her efforts to modernize the administrative body of the southern provinces, but she treated the precious privileges with care. Not so her son Joseph II (1741-1790), this enlightened despot found tradition time wasting and primitive. His attacks on the « kermis » or village festivities, on archery meetings and his interference in church matters, went too far for the population who nicknamed him « the emperor-sexton ». Under the impulse of the Brabant patriots, the southern Netherlands declared their independence as the United Belgian States in 1790. During these revolutionary outbursts the traditional town gilds, such as Saint Sebastian in Bruges and Saint Michael in Ghent, had temporarily changed their bows and swords for more up to date fire arms (2) (Claeys, 1889, 162-166). But already in 1794, only four years later, the southern Netherlands were conquered by France from the Austrians and became part of the French Republic.

The French and the Dutch 1794-1815-1830

Under the slogan « Liberté, fraternité, égalité », the privileges of the nobles and the medieval merchant gild-organizations disappeared. Church properties were confiscated as well as the bows and fire arms of the armed gilds, schools were intended to form a loyal pro-French ruling class and the university of Leuven was suppressed. A peasant war broke out and initially they fought the French successfully in a guerilla war, but they were soon beaten when they came into the open (1798). It has been suggested — although not actually proven — that some village archery-gilds have played some role in this « Boer-war » (Peeters, 1943, 70-71).

---

(2) About the same time (1789) an adaptation of the crossbow into a « ball-crossbow » appeared, in which the arrow was replaced by a bullit. Today, 10 of these ballbow societies are still alive (Koninklijke balboogmaatschappij.... 1967).

One can however formulate some serious doubts on the martial character of the XVIIIth century village gilds, whose gild brothers were probably much more familiar with the smell of good beer than with the smell of gunpowder. In order to meet the French Republican laws, the Saint Sebastian archers of Bruges appeared as « citoyens archers », united in an apparently republican « Société d'Outryve... et Cie » (Godar, 1947, 328).

After Napoleon had finally been defeated in Waterloo in 1815, the southern and northern Netherlands were again united and had their own king. Under William I, the Dutch, an industrial and intellectual revival took place. By that time French had become the accepted language for the middle and upper classes in Flanders. This too has historical roots. French had not only been seen as a vehicle for the diffusion of the laic republican ideas by the liberal bourgeois, but also to the vicars Dutch was seen as the language of protestantism (Carson, 1969, 216). The results of this process of frenchification have never been wiped out in Belgium's capital Brussels.

The Belgian state 1830

After a local uprising on a hot summer night in Brussels in 1830, an independent Belgian state was born. It all happened without much blood shed. It was more like a vaudeville-revolution, in fact, it started during a performance in the Brussels opera, when the tenor sang his aria « Amour sacré de la patrie » from La muette de Portici. The revolt against the Dutch had been led by a french speaking ruling class consisting of both catholics and liberals. It was the same political coalition which governed the young Belgian state in the so called period of « unionism ».

Closely following the political events, the archery gilds, officially abolished by the French regime in 1796, rose again but now as strongholds of patriotism in the towns. Involved in a general process of secularisation, these archery gilds reappear under names as « l'Union ; l'Egalité ; Concordia etc. » or they carry the name of famous fighters for independence such as Guillaume Tell or Robin Hood. (3) For instance, the glorious old Saint Sebastian gild of

---

(3) In 1884 a Willem Tell Archery Club was founded by Flemish emigrants in Detroit City, U.S.A. (De Bruyne, 1967).

Bruges is even refered to by its own members as « Saint Sébastien, Société Royale, Loyale et Libérale » (Godar, 1947, 396).

Political controversies led to the opposition of rival archery clubs such as the 1886 split of the Saint Sebastian archers of Dendermonde into the liberal « Scheldezonen-archers » and the original catholic Saint Sebastian gild (Flemish Folk Game Files).

The rural gilds had been much less affected by what had happened in the Brussels circles, in so that they did not undergo serious changes when compared with their character and appearance under the Ancien Régime. In 1860, as a prelude to the French-Prussian war of 1870, a nostalgic and pathetic voice was heard, trying to convince the Belgian population to reestablish the archery gilds into well trained companies of Carabiniers Belges. These rather utopic attempts, made by an « anonymous former chief of the 1830-volunteers », did not turn out successfully for it seems that the already announced training manual for such companies has never been edited (Anon., 1860).

Belgium's subsequent history followed the same broad lines as that of other European countries — widening democracy, industrialization and social reform. In 1885 the Belgian Workers' Party was created. The system of plural votes was finally abdicated in 1919, when one man one vote became the rule. Only in 1948 women were added to the electoral role. A Flemish movement led by young intellectuals had sounded the alarm about what had been happening to the Dutch language in Belgium. The first Dutch speach was made in parliament in 1888, but even to these days some Flemings belonging to noble, business or financial circles, still prefer to speak French. For years French had always been represented as a social and intellectual status symbol, eagerly adopted by the nouveau riches, and was cautiously preserved in leisure class circles. In order to preserve their noble traditions and their conservative value system against the intruder called modern sports, some archery gilds in Flanders further developed towards closed societies of a French speaking elite (Godar, 1947 ; Casier, 1921).

Others opted for a definite transition from archery gild to sport archery club. These two extremes constitute the opposite poles of a continuum on which figures the varied archery scene of present day Flanders.

Conclusions

— When facing the fact that today one and often more archery gilds can still be found in almost every Flemish town or village, we would like to indicate some of the factors which might have contributed to this remarkable survival.

Unlike the situation in England (Brailsford, 1969, 30), archery in Flanders never lacked appeal for the gentleman and the citizen, although it had lost its military usefulness. This can be attributed to the fact that archery in Flanders has always carried obvious prospects for social distinction as it was organized in a rigid gild system and provided a complex body of regulations, privileges and traditions. Moreover, the gilds on the countryside carried the blessings of the church, which made it easier for them to withstand the abolishment orders of the laic French republicans. It is also noteworthy that in France the archery and arquebuse societies have been wiped out (Martin Saint-Leon, 1897), with the exception of the French Flanders region in the north (Richard, 1877-81 ; Desrousseaux, 1889 ; Derode, 1958 ; Jessu, 1972).

When compared with their German and Swiss « Schützen »-colleagues, the Flemish gilds generally look much more « Brueghelian » than martial in nature (Hegel, 1891, 1962 ; Ewald, 1933 ; Forster, s.d. ; Mindt, 1938 ; Schaufelberger, 1973). This is not so astonishing when we consider that this population has so often suffered from the ravages of foreign warlords, who particularily chose Flanders fields to settle their conflicts.

— In the course of this paper we have tried to point at some structural-functional characteristics of the Flemish archery gilds — in an evolutionary perspective. (4) We have dealt with aspects of the social stratification, the political background and rural-urban contrasts of the gild organizations. These data are summarized in the model. Other important aspects in the study of sports and games such as social control, age- and sex-identification, the emphasis laid on skill or chance, economical determinants, material and technical aspects etc. could not be treated within the realm of this paper. We have also deliberately omitted an analysis of the present day situation of archery in Flanders, this being the topic of a current research project based on a nationwide survey of Flemish folk games (Flemisch Folk Game Files). The process of evolution has of course not stagnated during the XXth century. New structures and new values have further affected the nature of the archery gilds and have further differentiated them.

In the differentiated picture of present day archery in Flanders, one can identify numerous surviving « pockets » of gild-brothers who have preserved the old traditions. They are still practising their shooting contests in an anachronical sport subculture, according to rules and values of days long before the import of

---

(4) In a previous paper we have paid some attention to anthropological-methodological aspects which might be helpful to the sports historian (Renson, 1973, 1974).

THE FLEMISH ARCHERY GILDS, SOME ASPECTS OF THEIR EVOLUTION

PERIOD	STRUCTURE		MAIN FUNCTION
XIIIth-XIVth century	FLEMISH CITY STATES	Bruges - Ghent	
	TOWN-GILDS : « Elite troops within the town militia »		
	— Crossbow gilds (St George)	— upper and middle class citizens	— Defense
	— Longbow gilds (St Sebastian)		
XVth century	HOUSE OF BURGUNDY	Brussels - Leuven	
	TOWN-GILDS : « Escorts, guards of honour »		
	— Crossbow & longbow gilds	— upper middle class	— Representation
XVIth century	CHARLES V & PHILIP II	Antwerp - Brussels	
	TOWN-GILDS : « Organizers of contests and festivities »		
	— Crossbow & longbow gilds	— upper and middle class	— Festivities & contests
	— Culverin gilds (St Anthony...)	— middle class	
	— Swordsmen gilds (St Michael)	— lower middle class	
	COUNTRY-GILDS : « Brueghel's peasants »		
	— Crossbow & longbow gilds	— peasants & farmers	— Amusement
	— Culverin gilds (private militia)	— labourers	— Protection

XVIIth-XVIIIth century	ALBERT & ISABELLA ; AUSTRIAN HABSBURGERS	Brussels-Antwerp	
	TOWN-GILDS : « High society-members and players »		
	— Crossbow, longbow & culverin gilds	— Aristocrats and upper middle class	— Social distinction — Exercise & play
	— Swordsmen gilds	— middle class	
	— Tennis-gilds	— middle class	
	COUNTRY-GILDS : « Christian fraternities »		
	— Crossbow, longbow & culverin gilds	— peasants & farmers	— Community spirit
1794-1815-1830	FRENCH REPUBLIC DUTCH KINGDOM		
	TOWN-GILDS : « Citoyens archers »		
	— Crossbow, longbow, culverin, swordsmen, ballcrossbow	— bourgeois	— Liberté, fraternité, égalité
	COUNTRY-GILDS : « Peasant warriors »		
	— Crossbow, longbow, culverin	— peasants & farmers	— Resistance
1830-1900	BELGIAN KINGDOM		
	TOWN-GILDS : « Patriots »		
	— Laic gilds	— liberal bourgeois	— Nationalism
	— Catholic gilds	— catholic bourgeois	
	COUNTRY-GILDS : « Peasant archers »		
	— Crossbow, longbow, culverin	— peasants & farmers	— Amusement
XXth century	« Further evolution and differentiation »		— Sport

modern British games. (5) Others became so adapted to modern archery — as an olympic discipline — that apparently they do not look different from other sport clubs.

---

(5) At the Olympic Games at Antwerp in 1920 for instance, the Royal Toxophilite Society of England decided not to enter as the rules restricted archery to popinjay-shooting and teams of eight shooting at « uncommon » distances (Anon,, S.E.G., 1920).

REFERENCES

Anon. (Un ancien chef de volontaires). **Les carabiniers Belges,** Bruxelles, Jamar, 1860.

Anon. (S., E.G.), Archery at the Olympic Games, Antwerp, 1920. **Field,** 135 (1920), 760. - Cit. in : Lake, F. & H. Wright, **o.c.,** 252.

Anon. Het reglement van de Sint Sebastiaansgilde te Leffinge. **Biekorf,** LV (1954), 269-275.

Anon. Het schieten van de papegaai. **Biekorf,** L VIII (1956), 167.

Anon. (Adh. D.), Balpijpschutters in het bulskampveld. **Biekorf,** LX (1959), 115-117.

Anon. (C.B.), De vreedzame handboog. **Biekorf,** LXX (1969), 1-2.

Addison, H.R., A visit to the archery grounds at Bruges (Belgium). **New sporting magazine** (New Series), V. (1843), 371-372.

Allosery, Paul, **Het gildeleven in vroeger eeuwen,** Brugge, A. Moens-Patfoort, 1926.

Bayliss, Charles H., Archery in Belgium. **American bowman-review,** XVII (1948), 7-9.

Besset, Auguste, **Notice historique sur les compagnies de chevaliers de l'arquebuse de Bourgogne,** Chagny, Roy, 1904.

Bishop, Willard E., The mystery of the Flemish blazon. **Brit. archer,** VI (1954-55), 138-139.

Bled, O., Histoire des arbalétriers de St Omer dits « Compagnons ou Chevaliers de St Georges ». **Société des antiquaires de la Morinie bulletin historique trimestriel,** XXII (1893), 327.

Brailsford, D., **Sport and society, Elisabeth to Anne,** London, Routledge & Kegan Paul ; Toronto, University of Toronto, 1969.

Brentano, Lujo, **On the history and development of gilds and the origin of trade-unions,** London, Trübner, 1870.

Cann, Ronald, Continental interlude. **Brit. archer,** VII (1955-56), 93-95, 111.

Carson, Patricia, **The fair face of Flanders,** Ghent, Story-Scientia, 1969.

Casier, Joseph, **Chef-confrerie royale et chavalière de Saint Michel, fêtes du tricentenaire 1613-1913,** Gand, Vanderpoorten, 1921.

Claeys, Prosper, **Histoire de la gilde souveraine et chevalière des escrimeurs dite Chef-Confrérie de Saint Michel à Gand,** Gand, J. Vuylsteke, 1889.

Crousel, Georges, Crossbow Société de St Georges, Paperhinghe (sic) Belgium. **Archery review,** I (1931), 8-9, 17.

De Beer, Joseph, De schuttersgilden. - In : **Gedenkboek Frans Claes,** Antwerpen, De Sikkel, 1932, 89-142.

De Bruyne, Michiel, Willem Tell in het Kunst- en Schuttersleven te Roeselare, 1820-1914. **Biekorf,** LXVIII (1967), 7-8, 209-216.

Delauny, L.A., **Etude sur les anciennes compagnies d'archers, d'arbalétriers et d'arquebusiers,** Paris, Champin, 1879.

De Potter, F. ; E. Ronse & P. Borre, **Geschiedenis van het Sint-Sebastiaansgilde van Veurne,** Gent, Annoot-Braeckman, 1873.

Derode, Victor, Les ghildes dunkerquoises. **Société dunkerquoise mémoires,** V (1958), 278-303.

Desrousseaux, A., **Mœurs populaires de la Flandre française,** Lille, L. Quarré, 1889, 2 vol.

De Vigne, Félix, **Recherches historiques sur les costumes civils et militaires des gildes et des corporations de métiers,** Gand, Gyselinck, s. d.

Elias, N. & E. Dunning, Folk football in medieval and early modern Britain. - In : E. Dunning (Ed.), **The sociology of sport** (New sociology library, 2), London, Cass, 1971, 116-132.

Ewald, Wilhelm, Die Rheinischen Schützengesellschaften. **Zeitschrift des Rheinischen Vereins für Denkmalpflege und Heimatschutz,** XXVI (1933) I.

Flemish folk game files, Dept of Physical Education, K.U. Leuven, Tervuurse Vest 101, B-3030 Heverlee, Belgium.

Forbes, Charles, A Belgian crossbow maker. **Field,** XXIII (1864).

Forster, **Die Schützengilden und ihr Königschiesen,** Berlin, Gebauersche Buchhandlung, s. d.

Fouque, Victor, **Recherches historiques sur les corporations des archers, des arbalétriers et des arquebusiers,** Chalon sur Saone, Fouque ; Paris, Demoulin, 1852.

Gallice, Henri, **L'art d'archerie, publié avec notes d'après un manuscript du XVe siècle,** Paris, Ph. Renouard, 1901.

Gallwey, Sir Ralph Payne, **The crossbow,** London, Longmans-Green, 1903.

Godar, Henri, **Histoire de la gilde des archers de Saint Sébastien de la ville de Bruges,** Bruges, A.G. Stainforth, 1947.

Habets, A., **De schuttersgilden in de XVIe eeuw.** Gent, 1900.

Hansard, George Agar, **Flemish archery. Sporting magazine,** 81 (1832), 161-164.

Hegel, Karl, **Städte und Gilden der germanischen Völker im Mittelalter,** Leipzig, 1891^1 ; Aalen, Scientia, 1962^2, 2 vol. (Reprint).

Huys, Emiel, Gaaischietingen aan windmolens. **Biekorf,** XLII (1936), 30-31.

Isles, Frederick W., Anatomy of an antique Belgian crossbow c. 1650. - **Bow & arrow,** III (1965), pp. 62-64. - **Society of archer-antiquaries journal,** VIII (1965), 31-34.

Jessu, Ph., **Jeux traditionnels, Flandre-Artois-Hainaut,** Lille, Musée de l'Hospice Comtesse, 1972.

Jolles, J.A., De schuttersgilden en schutterijen van Gelderland, **G.B.M.,** XXXIV (1931), 1-127.

Jolles, J.A., **De schuttersgilden en schutterijen van Noord-Brabant,** 's Hertogenbosch, Provinc. Genootsch. Kunsten & Wetensch. in N. Brabant ; 's Gravenhage, M. Nijhoff, 1933, vol. I & II.

Jolles, J.A., **De schuttersgilden en schutterijen van Zeeland** (Zeeuwsch Genootsch. der Wetenschappen), Middelburg, Altorfer, 1934.

Jolles, J.A., De schuttersgilden en schutterijen van Limburg. **P.L.,** LXXII (1936), 1-139 ; LXXIII (1937), 1-135.

Koninklijke balboogmaatschappij De Klauwaerts Aalst, **De Klauwaerts 1867-1967,** Aalst (brochure), 1967.

Lake, F. & H. Wright, **A bibliography of archery,** Manchester, Simon Archery Foundation, 1974.

Leclerc-Restieaux, Chr., **Confrérie de Saint Georges à Gand, société de l'arbalète,** Gand, 1850.

Lee, Walter W., A Belgian popinjay shoot. - **Archer's magazine,** I (1952), pp. 18-20. - **Brit. archer,** IV (1952-53), pp. 159, 162.

Lindemans, Jan, De oude schuttersgilde van Gooik. **Eigen schoon & de Brabander,** XI (1928-29), 97-119.

Marinus, Albert, **Le folklore Belge,** Bruxelles, Les éditions historiques, 3 vol., s. d.

Martens, M., De schutterijen van Helchteren. **Het oude Land van Loon,** XI (1956), 265-271.

Martin Saint-Leon, Etienne, **Histoire des corporations de métiers depuis leurs origines jusqu'à leur suppression en 1791,** Paris, Guillaumin, 1897.

Meeus, J., De kolveniersgilde van Aarschot. **Eigen schoon en de Brabander,** XXIII (1940), 385-395.

Meulemans, A., Bijdrage tot de geschiedenis van de Leuvense schuttersgilden. - **Eigen schoon & De Brabander,** LV (1972), 89-106 ; 388-398 ; 453-467. - **Eigen schoon & DeBrabander,** LVI (1973), 45-55 ; 137-148 ; 256-266 ; 350-369 ; 456-473. - **Eigen schoon & De Brabander,** LVII (1974), 49-62 ; 258-273.

Mindt, Erich, **Spiel und Sport als völkisches Erbe,** Berlin, Deutscher Schriftenverlag, 1938, 137-153.

Moke, H., **Moers, usages, fêtes et solennités des Belges,** Bruxelles, Jamar, 1847, 2 vol.

Parker, Clement C., Flemish strings are back again. **Archer's magazine** I (1952), 17 ; 6 (1952), 14.

Peeters, Karel C., De diepere beteekenis van het Kempisch gildewezen, **Oostvlaamsche zanten,** XI (1936), 3, 33-47.

Peeters, K.C., **Het Vlaamsche volksleven,** Brugge-Utrecht, Wiek op, 1943.

Peeters, K.C., **Eigen aard,** Antwerpen, De Vlijt, 1947^2 (1946^1).

Pownall, Capel George Pett, A visit to the Guild of St Sebastian (Bruges). **Archer's register** (1904), 269-273.

Renson, R. Symbol analysis of sport and games. - In : **Histoire de l'éducation physique et du sport** (Séminaire Internat. d'Histoire, Zürich, 11-14/7/1973), Zürich, Sportamt der Stadt, 1973, vol. II, 29/1-13.

Reintges, Theo, **Ursprung und Wesen der spätmittelalterlichen Schützengilden.** (Rheinisches Archiv. Veröffentl. des Instit. f. Geschichtl. Landeskunde der Rheinlande an d. Univ. Bonn, 58), Bonn, L. Röhrscheid, 1963.

Richard, J.M., Confrérie des Archers de Saint-Sébastien de Fauquembergues (Pas de Calais). **Société des antiquaires de la Morinie bulletin historique trimestriel,** VI (1877-81), 80-101.

Sacré, Maurits & Aimé De Cort, **Volksspelen en volksvermaken in Vlaamsch België,** Merchtem, Sacré-De Buyst, 1925, 107-119.

Sacré, Maurits, **De voormalige dorpsschuttersgilden in Vlaamsch-Brabant.** Vol I : Arrondissement Brussel, Merchtem, Sacré-De Buyst, 1929.

Sacré, Maurits. De voormalige dorpsschuttersgilden in Vlaamsch-Brabant. - **Eigen schoon & De Brabander,** XII (1929), 7-9, 145-216 ; - **Eigen schoon & De Brabander,** XVI, (1933-34), 1-12 ; 70-73 ; 140-143 ; 240-245 ; 377-392.

Schaufelberger, W., Zur Entwicklung des Schützenwesens im Lande Wilhelm Tells. - In : **Histoire de l'éducation physique et du sport** (Séminaire Internat. d'Histoire, Zürich, 11-14/7/1973), Zürich, Sportamt der Stadt, 1973, Vol. IV, 23/1-9.

Schools, H.J., Gilde van den handboog te Park en te Vinkenbosch bij Loven. - In : **Bijdragen tot de geschiedenis, bijzonderlijk van het aloude Hertogdom Brabant,** vol. III (1904), 519-527.

Schouteet, A., De Sint-Sebastiaansgilde van Dudzele. Schietspel in 1556. **Biekorf,** LXIV (1963), 2, 47-51.

Sevens, Theodoor, Het gilde de handboogschutters te Kortrijk. **Cercle histor. et archéol. de Courtrai mémoires,** II (1909), 1-69.

Severius, Historiek der « Sint Sebastiaansgilde » te Haacht. **Brabantse Folklore,** XI (1931-32), 11-20.

Sneyers, E., Het aloude St. Sebastiaansgild te Retie. **De Zuiderkempen,** IV (1935-36), 33-45.

Stothard, Anna Eliza, **Memoirs of Charles Stothard, and some account of a journey to the Netherlands.** London, Longman, 1823.

Ter Gouw, J., **De gilden, eene bijdrage tot de geschiedenis van het volksleven,** Amsterdam, Portielje, 1866.

Toxophilus (pseud.), Archery in Flanders - shooting at the popinjay. **New sporting magazine,** I (1831), 246-248.

Van Acker, L., **Geschiedenis der Ardooise schuttersgilden,** s.l., Provincie West-Vlaanderen, 1952.

Vandenpeereboom, Alph., Gildes, Corps de Métiers, Serments. In : E. Van Bemmel (Ed.), **Patria Belgica, encyclopédie nationale,** Bruxelles, Bruylant-Christophe, 1873. Vol. II : Belgique politique et sociale, 243-278.

Vandenpeereboom, Alphonse, - Des ghildes - Origine, organisations, tirs etc. ; Ghilde de St Sébastien d'Ypres. **Annales de la Société historique, archéologique et littéraire de la ville d'Ypres et de l'ancienne West-Flandre,** I (1861), 33-85.

Van Cauwenberghe, E.F., **Notice sur les confréries de Saint-Georges** (Messager des sciences historiques), Gand, L. Hebbelynck, 1853.

Vanderhaeghen, F., **Jaerboeken van het souvereine gilde der kolveniers, busschieters en kannoniers gezegd hooftgilde van Sint Antone te Gent,** Gent, 1867, vol. I & II.

Vanderhaeghen, F., **Chef-confrérie de Saint Michel à Gand** (Messager des sciences historiques), Gand, L. Hebbelynck, 1873, 287-297.

Van der Heyde, Roger, Het reglement van de Sint-Sebastiaansgilde te Leffinge, 1680. **Biekorf,** LV (1954), 269-275.

Van der Leeuw, E. & Van der Looy, De boog. **Oude kunst,** V (1920), 53-62.

Van der Linden, Emiel, Allerlei over het voormalig Brusselsch gild van Sint Michiel, geheeten de Schermers. **Eigen Schoon & De Brabander,** XXVI (1943), 129-140 ; 208-217.

Van Duyse, Pr., Het groot schietspel en de rederijkersspelen te Gent van mei tot juli 1498. **Annales de la Société des beaux-arts et de littérature de Gand,** VI (1855-56), 273-314.

Van Meel, Louis, A little history of archery. **Archery,** XXXIX (1967), 15.

Van Melckebeke, G.J.J., **Geschiedkundige aantekeningen rakende de kruis- of voetboog-gilde te Mechelen,** Mechelen, Van Doeselaer, 1913.

Vannerus, Jules, Trois documents relatifs aux concours de tir à l'arbalète organisés à Malines en 1458 et en 1495. **Bulletin de la Commission Royale d'histoire,** XCVII (1933), 203-254.

Verbesselt, Jan, De Sint-Amandsgilde van Strombeek. **Eigen Schoon & De Brabander,** XXVII (1944), 40-43.

Verbruggen, J.F., **De Slag der guldensporen,** Antwerpen-Amsterdam, Standaard, 1952.

Verbruggen, J.F., **De krijgskunst in West-Europa in de middeleeuwen ; IXe tot begin XIVe eeuw** (Verh. Kon. Vl. Ac. voor Wetsch. Letter. & Schone Kunst. v. België, Klasse de Letteren, 20), Brussel, Paleis der Acad., 1954.

Verbruggen, J.F., De militairen in de M.E. en de Bourgondische tijd. In : **Flandria nostra,** vol. V, Antwerpen - Brussel - Gent - Leuven, Standaard, 1960.

Viaene, A., De gilde van de schermers te Brugge (1444-1905). **Biekorf,** LXIV (1963), 4, 97-105.

Viaene, A., Koning Karel II en de Engelse prinsen in het busschietershof te Brugge. **Biekorf,** LXVIII (1967), 5-6, 129-135.

Vives, Julius Caesar, International archery - Belgium. **American archer,** I, 1 (1939), 14-15.

Voituron, P., **Notice sur le local de la confrérie de Saint-Georges à Gand de 1381 à 1796.** (Messager des sciences historiques), Gand, E. Vanderhaeghen, 1890, 1-24 ; 124-146.

Wauters, Alph., - Les serments de Bruxelles, leur origine, leur organasation et leurs règlements. **Revue de Bruxelles,** IV (1841), avril, 32-58.

Wauters, A., L'ommegang et les autres fêtes des Serments de Bruxelles. **Revue de Bruxelles,** IV (1841), juin, 32.

Wildt, K.C., **Daten zur Sportgeschichte,** - Vol. I : Die alte Welt und Europa bis 1750 ; (1970). - Vol. II : Europa von 1750 bis 1894 ; (1972), Schorndorf, K. Hofmann.

Yates, John, Belgian shooting-technique (for up to 50 metres). **Archery news,** XIV (1935), 70-71.

SUMMARY

The Flemish archery gilds, from defense mechanisms to sports institution.

R. RENSON

At the end of the XIIIth century groups of elite troops appeared among the urban militia of Flemish city states. The first of these armed gilds were the crossbowmen under the patronage of Saint George. Saint Sebastian gilds of longbowmen subsequently obtained their charters during the XIVth century. The military usefulness of these gilds was seriously affected by the introduction of fire arms during the XVth century. At this time the gilds main pursuit became that of official representation. They organized massive shooting contests and splendid festivities. At the beginning of the XVIth century culverin gilds under the patronage of Saint Anthony, Saint Barbara or Saint Christopher obtained the official gild status. They were closely followed by the Saint Michael gilds of swordsmen.

Under the emperor Charles V, who generally favoured the rural interests over those of the cities, new gilds were established in the countryside. The principal concern of these village gilds was not to fight but to bring amusement and joy to the peasants. Under the religiously devout Archduke Albert and duchess Isabella, the entire way of life including the gilds was permeated with religion to the point that the gilds evolved into christian fraternities.

When the southern Netherlands were conquered from the Austrians by the French in 1794, the gild organization was officially abolished. They would never reappear in France again except in the French Flanders region. After Waterloo and the Brabant revolt of 1830 which lies at the origin of an independent Belgian state, the nature of the gilds in Flanders further developed and differentiated.

Today one and often more archery gilds can be found in almost every Flemish town or village. These vary in content from conservative closed societies, restricted to a social elite, to modern olympic sport archery clubs. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Les gildes d'arbalétriers, d'archers, d'arquebusiers et d'escrimeurs en Flandre, quelques aspects de leur évolution.

R. RENSON

En Flandre, l'origine des gildes militaires date dela fin du XIIIème siècle. Ces gildes constituaient des troupes d'élite dans les milices des grandes villes indépendantes. Les plus anciennes furent les gildes des arbalétriers de Saint Georges. Elles furent suivies au XIVème siècle par les gildes des archers de Saint Sébastien.

. Au XVème siècle, à la suite du développement des armes à feu, les gildes acquirent plutôt une fonction de représentation officielle. Elles organisèrent de grandes fêtes et des compétitions de tir. Au début du siècle, des compagnies de la couleuvrine et de l'arquebuse obtinrent également leur statut de gilde, ainsi que, plus tard, les gildes de Saint Michel qui groupaient les escrimeurs. Sous le régime de Charles-Quint, de nombreuses gildes apparurent dans les campagnes. Leur but principal était le délassement et l'amusement des villageois.

Après la période des guerres religieuses sous Philippe II d'Espagne, les archiducs Albert et Isabelle contribuèrent grandement au développement d'un caractère de fraternité chrétienne au sein des gildes. Quand l'invasion française mit fin au régime autrichien dans les Pays-Bas en 1794, les gildes furent abolies. Elles ne réapparaîtront plus en France, excepté en Flandre Française où elles survivent encore de nos jours.

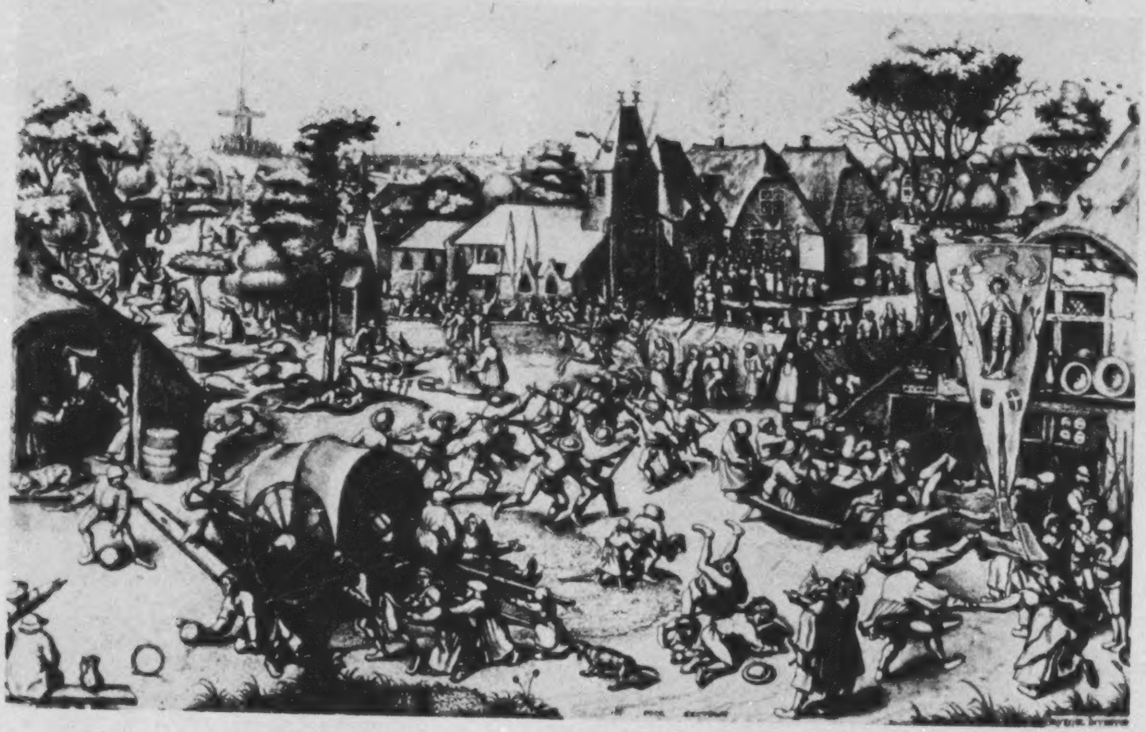
Après Waterloo et après le révolution brabançonne de 1830 qui est à l'origine de la création d'un état indépendant belge, l'image des gildes s'est à nouveau développée et différenciée. A présent presque chaque ville et village de Flandre compte encore une ou même plusieurs gildes présentant un caractère qui varie de la vraie société privée, réservée à une élite sociale et intellectuelle, au club de tir à l'arc moderne où l'on entraîne à une discipline traditionnelle, devenue olympique. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Die Entwicklung der flämischen Schützengilden.

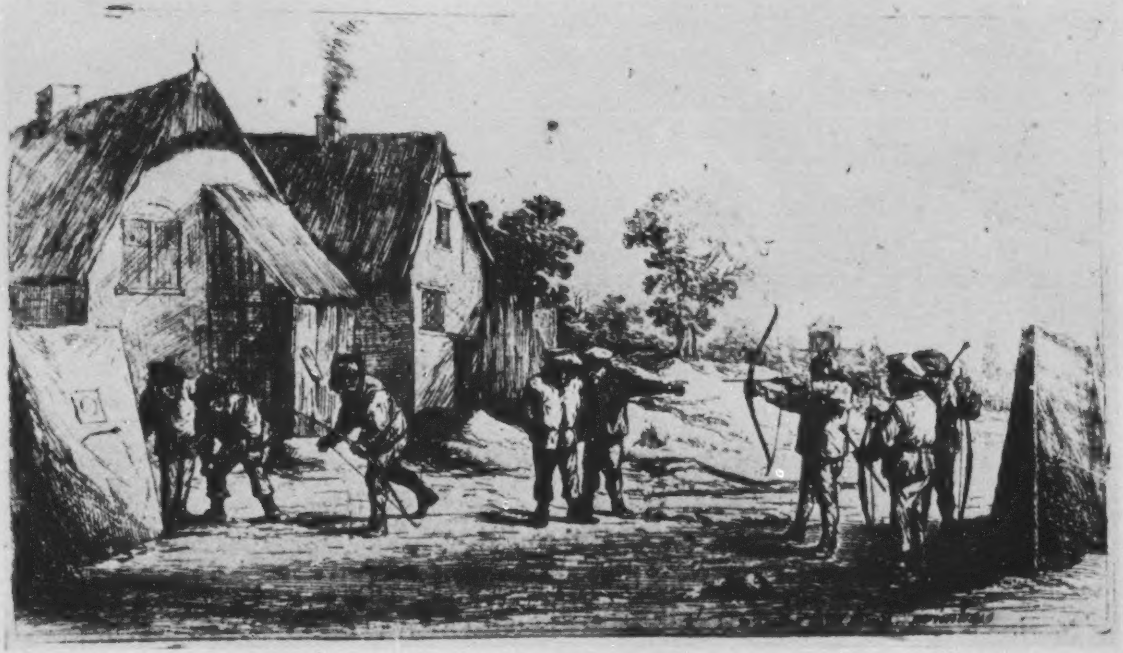
R. RENSON

Die ersten militärischen Gilden sind in Flandern am ende des 13. Jahrhunderts zu finden. Diese Gilden stellten Elitegruppen in der Bürgerwehr in den grossen unabhängigen Städten da. Die ältesten waren die Armbrustschützengilden des heiligen Georg. Ihnen folgten im 14.Jahrhundert die Bogenschützen des heiligen Sebastian. Im 15.Jahrhundert, nach dem man die Feuerwaffen kannte, spielten die Gilden eine eher offizielle repräsentative Rolle. Sie organisierten grosse Feste und Wettkämpfe im Scheibenschiessen. Am Anfang des 16.Jahrhunderts erhielten die Hakenbüchsenvereine ebenfalls ein Statut der Gilden, ebenso wie später die Gilden des heiligen Michael, die Fechter waren. Unter der Herrschaft von Karl V entstanden auf dem Lande viele Gilden. Ihr Hauptziel bestand in der Entspannung und dem Vergnügen der Dorfeinwohner. Nach der Zeit der religiösen Kriege unter Philipp II von Spanien haben die Erzherzoge Albert und Isabelle beträchtlich dazu beigetragen, einen Karakter von christlicher Brüderlichkeit in den Gilden zu entwicklen. Als 1794 der französische Einfall der österreichischen Herrschaft in den Niederlanden ein Ende setzte, wurden die Gilden zerstört. In Frankreich entstehen sie nicht mehr von neuem, mit Ausnahme des französischen Flandern, wo sie bis auf den heutigen Tag noch bestehen. Nach Waterloo und der brabantischen Revolution im Jahre 1830, die den Beginn eines unabhängigen belgischen Staates darstellt, entwickeln sich die Gilden wieder von neuem und werden mehr differenziert. Jetzt hat jede Stadt und jedes Dorf in Flandern noch eine oder mehrere Gilden deren Karakter von der echten privaten Gesellschaft, über eine soziale und intellektuelle Elite beschränkt, bis zum Klub der Scheibenschützen und modernen Bogenschützen geht, wo man sich in einer traditionellen Disziplin lehrt, die olympisch geworden ist. (Vom Autor verfasst).

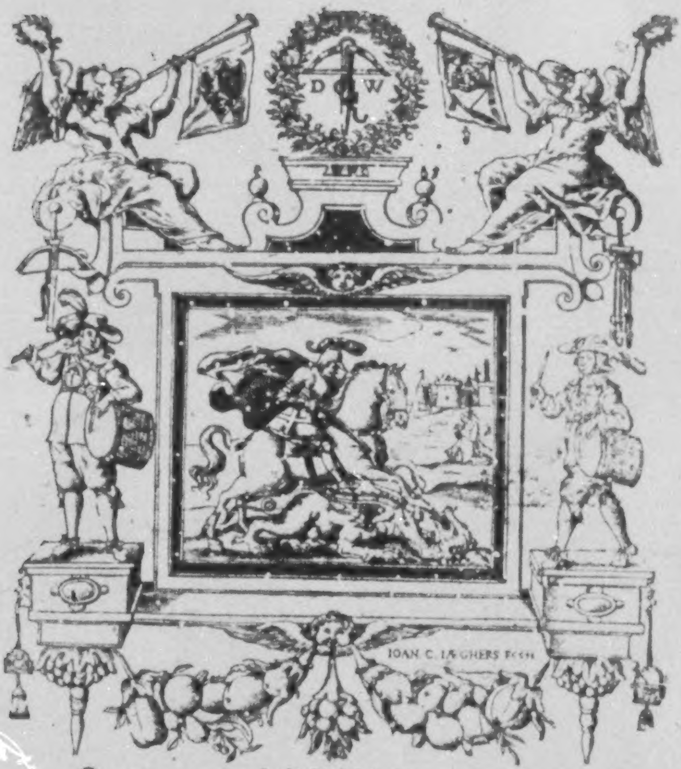


H. COCK (BRUEGEL inventor), **Saint Georges Day.** Stedelijk Prentenkabinet Antwerpen, IV/C.67.

162



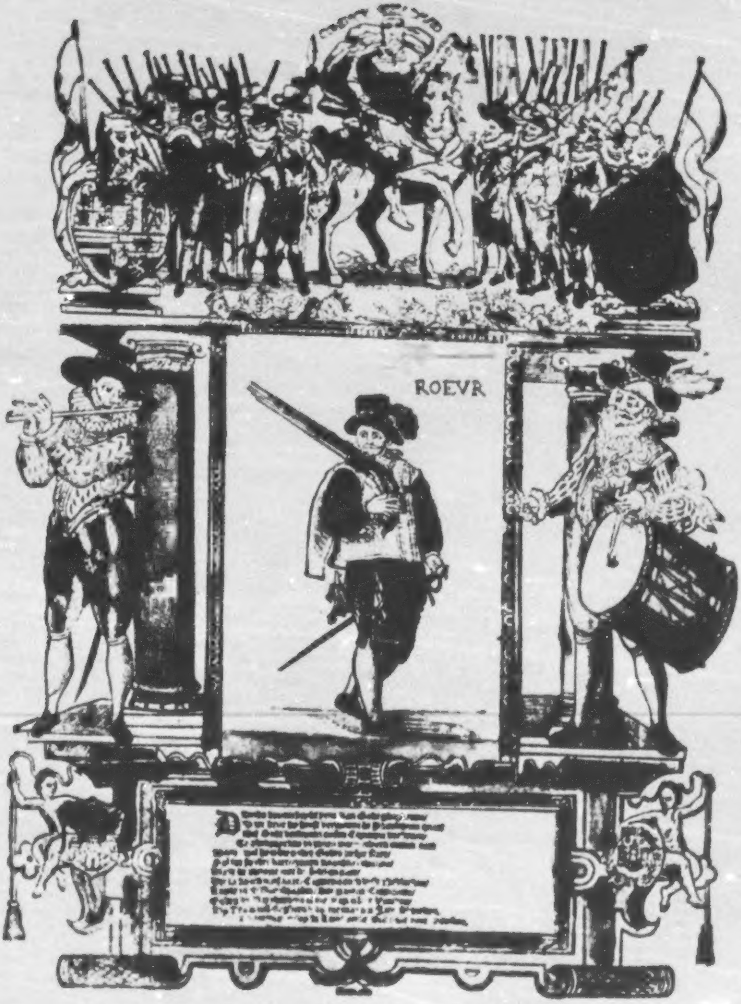
D. TENIERS, **Peasants shooting.** Stedelijk Prentenkabinet Antwerpen, II.348/9.



SONNET

LAet ons met t'Nieuwe-jaer Sint Joris Lof vermeeren,
Op dat door t'Gebedt, den draeck oock mag verſlaen,
Die aen ons Belgica, heeft ſoo veel leedt gedaen:
Met den gewenſten Vred' in oorlog te verkeeren,
Wy hebben nu geproeft, het Jammer en verſoeren,
Dat door Hydra, is in ons geweeſt ontſtaen,
Ick myn de Kettery, die met haer valſch vermaen,
d'Onnooſel arm gemeynt, quamp ſchandig overeeren,
Hierom Heer Hooft-man, met ons Dekens al te ſaem,
En achtbaer Ouderlie, (elck tot hunnen dienſt bequaem)
Wilt met de Gilde-broeders, goedt, bloedt, en lyf verpanden;
Door Godt en Koninckx eer, wiens Faem en Aerd' vervult:
En als een vroom Patroon, beſchermer onſer Gildt,
Met deſen Nieuwe-Jaer, in trouwe liefde branden.

J.C. JEGHERS, **New Years Print : The Gild of the Old Crossbow.**
Stedelijk Prentenkabinet Antwerpen, IV. J.6.



Anon., **An armed gild of Antwerp,**
Stedelijk Prentenkabinet Antwerpen, IV/ON.106.

Kinderspiel und "Sport" bei Flämischen Bürgern und Bauern im Winter nach Bildern Pieter Bruegels D. Ä. und Miniaturenbildern seiner Zeit

Kurt Grasshoff

Bad Herrenalb
Bundesrepublik Deutschland

Vorliegende Arbeit führt gegenüber einer illustrativen und unkritischen Verwendung von Zeugnissen der bildenden Kunst Versuche einer systematischen Erfassung und quellenkritischen Auswertung von Bildwerken für die Geschichte der Leibesübungen und des Sports fort. Vorausgingen ihr Studien zum Gemälde « Heimkehr der Herde » (1566) (1) von Bruegel (Grasshoff, 1969) und zu den Miniaturen im Kalendarium des « Golfbuches » (um 1500) (2) von Simon Bening. (Grasshoff, 1967 ; 1974). Der Wert der an ihnen und den nachfolgenden Bildern zu gewinnenden Aussagen ist begrenzt, sie bedürfen der Stützung durch Schriftdokumente des entsprechenden Zeitraums. Deren Bearbeitung steht noch aus.

Vorgestellt werden fünf zwischen 1558 und 1566 entstandene Winterbilder Bruegels : « Eislauf vor dem St.-Georgs-Tor in Antwerpen » (1558) (3), « Jäger im Schnee » (1565) (4), « Winterlandschaft mit Eisläufern und Vogelfalle » (1565) (5), « Volkszählung zu Bethlehem » (1566) (6) und « Anbetung der Könige im Schnee » (1567 ?) (7). Das erste ist ganz dem Schlittschuhlaufen gewidmet, aufgefasst, wie der Künstler es bei den Antwerpener Bürgern auf den zugefrorenen Wallgräben beobachtet hatte. Die anderen Bilder enthalten in zentralen Partien Kinderspiel und körperliche Vergnügen als winterliche « Leibesübungen » der Bauern.

---

(1) Wien, Kunsthistorisches Museum (1565).
(2) London, Britisches Museum, Addit ms. 24098 (um 1520).
(3) Brüssel, Bibl. Royale Alber I^{er}, Cabinet des Estampes 51, (um 1561) Vgl. Lebeer 1969.
(4) Wien, Kunsthistorisches Museum 713 (1565).
(5) Brüssel, Musees Royaux des Beaux-Arts, Coll. Dr. F. Delporte (1565).
(6) Brüssel, w.o. (nicht Coll...) (1566)
(7) Winterthur, Slg. Oskar Reinhart, Am Römerholz (1567).

Inhaltlich und in der formalen Gestaltung sind die voranstehenden vier Werke mit dem Gemälde « Kinderspiele » (1560) (8) verwandt. Sieht man in ihm das « Spielbild » des Sommers, so kann man den « Eislauf... » als Gegenstück dazu auffassen und als « Spielbild » des Winters entgegennehmen. Bei den zeitlich folgenden Werken sind Teilabschnitte (Ausschnitte) solche « Spielbilder » im Kleinen, nur das letzte Bild in dieser Serie begnügt sich mit einer unscheinbaren Randszene zur Spielthematik.

Mit der Sammlung und kompendienhaften Zusammenfassung von Spiel- und Bewegungsformen, wie Bruegel sie in den « Kinderspielen » anwandte, wird jenes Gemälde einer enzyklopädischen Bildidee unterworfen. Sie ist vielen Stichen und Gemälden Bruegels eigen. (9) Das enzyklopädische Denken ist ein humanistisches Anliegen (10) (Delevoy, 1959), und es darf zweifellos hier für die Gesamtheit der bruegelschen Winterbilder unterstellt werden.

« Eislauf vor dem St.-Georgs-Tor in Antwerpen » (Lebeer, 1969).
Im vorderen Bildteil findet man in ruhigem Gleiten eine grössere Anzahl Frauen und Männer bunt durcheinandergemischt. Sie streben zumeist den Brückendurchgängen zu und kehren dem Betrachter den Rükken. Zwischen ihnen sind mehrere eislauftypische Vorgänge festgehalten : das Einbrechen, das Hinstürzen und Wiederaufhelfen, zwei Männer machen extreme Ausgleichbewegungen, ein Diener zieht seinen Herrn und « Paarlauf ». — Die Bewegungserfassung und -wiedergabe waren bisher in der niederländischen Malerei sehr unvollkommen. Bruegel machte mit seinem Verständnis für Stellungen und Bewegungen einen grossen Schritt nach vorn. (Romdahl, 1905) — Am rechten Rand rüsten sich fünf junge Männer, indem sie ihre Gleitschuhe (11) anlegen. Diese sind in ihrer Form als spitzschnäbelige gelochte Metallschienen, die mit Langriemen am Schuhwerk befestigt werden, zu erkennen. Vor ihnen stakt sich eines der wenigen auf dem Bilde vorhandenen Kinder in einem Schlitten, gebaut aus den Unterkieferknochen vom Rind oder Pferd, (12) vorwärts. Dazu benutzt es auffällig geformte, offensichtlich für das Spiel vorbereitete kurze Stöcke. Es erfreuen an diesem Teil des Bildes « die lebendigen Umrisse der Leute, von denen man nur die umhüllenden Kleider sieht, das lustige Abenteuer der Schlittschuhläuferin, die sich in die aufgeschürzten Röcke verwickelt hat, die bezeichnenden

---

(8) Wien, Kunsthistorisches Museum 708 (1560).

(9) Z.B.u.a. « Sprichwörter (1559) und « Streit zwischen Karneval und Fasten (1559).

(10) Vgl. in diesem Zusammenhang (Spiele) die parallelen Bestrebungen in der Literatur bei Froissard, Rabelais, Meister Altswert u. Fischart. Zum « enzyklopädischen Humanismus » ausser Delevoy 1959 : Van Bastelaer, 1905, Genaille 1953, Hahn 1929, Stridbeck 1956.

(11) In der Lit. für Schlittschuhe gebräuchlich.

(12) Pickschlitten, auch Piekschlitten, bei Marijnissen 1969 : Gleitdornschlitten.

Gesichter, für die sie die Ursache bei den Zuschauern auf der Böschung ist». (Van Bastelaer, 1907). Van Bastelaer hebt hervor, hiermit beginnt Bruegel sich immer mehr als Beobachter des Volkslebens (der Bauern und Städter) zu erweisen. Das hatte klein Künstler vor ihm getan. Weitere Aufschlüsse vermittelt der hintere Bildteil. Vor der hohen Mauer der Befestigungsanlagen zieht eine lange Reihe von Schlittschuhläufern auf. Vierzehn Mann sind zu zählen, vorangetragen wird eine Fahne. Oben auf dem Wall stehen und sitzen einige Männer. Die Eisfläche ist nach rechts hin rechtwinkelig wie mit einer brusthohen Bande abgeschlossen. Eine grosse Anzahl kleiner Gestalten wirbelt dort durcheinander (Romdahl, 1905). Vor ihnen wird deutlich ein Golfspieler (13) herausgehoben. Auch das Motiv'Kind im Pickschlitten (14) ist dort wiederholt. Zunächst nicht einordenbar bleiben die zu Fuss über das Eis wandelnde vornehm gekleidete Dreiergruppe im vorderen und das Paar im hinteren Bildabschnitt. Für das Schlittschuhlaufen sind sie nicht motiviert. Sie erhalten jedoch vielleicht ihren Sinn, wenn man annimmt, dass dem Eise eine organisierte Veranstaltung, ein Eisfest, abläuft. Dafür gab es im spätmittelalterlichen Stadtverband korporative Zusammenschlüsse und Interessengruppen wie etwa Schützengilden oder Rhetorikerkammern. (De Baere, 1948). Denkbar auch, dass das Schlittschulaufen dabei im spielerisch agonalen Sinne betrieben wurde und Bruegel uns mithin ein «Eissportfest» überliefert hat.

Bekannt wurde das Bild als Stich von Frans Huys für Bruegels Verleger Cock (15). Die erst neuerdings aufgefundene Vorlagezeichnung ist 1558 datiert. Ein späterer Nachstich für den Verleger und Sammler Joan Galle im 17.Jahrhundert (16) enthält neben Inschriften, zwei «Dreizeilern», dem Titel «Die Unsicherheit des menschlichen Lebens» (17) den wichtigen Zusatz: P. Bruegel delineavit et pinxit ad viuum 1553 (18). (Lebeer, 1969). Es wird angenommen, dass Bruegel nach der Zeichnung ähnlich dem Bild «Kinderspiele» eine Tafel «Die Freuden des Schlittschuhlaufens» gemalt hat (Hausenstein, 1910; Delevoy, 1959). Tolnai meint, das Bild von Frans Huys sei ein Nachstich des verlorengegangenen Gemäldes (Tolnai, 1934). Vor Bruegel malte Hieronymus Bosch (19) einen «Mann auf dem Eis», von ihm soll der Funke übergesprungen sein (Glück 1951-1955; Van Bastelaer, 1905-07).

---

(13) In flämischer bezw. niederländischer Schreibweise Kolfen auch Kolven, Kolfspieler...

(14) Vgl. 12.

(15) Lebeer nimmt an, dass der Stich 1561 entstanden ist.

(16) Galle wird verschiedentlich auch als Stecher angegeben. Vom Bilde gibt es noch einen Stich im Gegensinn.

(17) Im Titel heisst es «Slibberachtigheyt» (übersetzt mit «Unsicherheit»).

(18) Von P. Bruegel 1553 nach dem Leben gezeichnet und gemalt. Die Jahreszahl 1553 ist falsch übergenommen.

(19) Bosch (etw. 1450-1516) hat Bruegel stark beeinflusst.

« Jäger im Schnee »

Das Gemälde ist das Winterbild des Jahreszeitenzyklus (20). Die Gruppe der drei Jäger im Vordergrund wirft wie bei dem Herbstbild « Heimkehr der Herde » die Frage auf, ob die der Jagd zugehörig dargestellte Aktion körperliches Freizeitverhalten oder Erwerb ist. Sie soll hier nicht erörtert werden (Grasshoff, 1969). Die blanken Eisflächen dreier Teichabschnitte unterhalb des Hanges, über den die Jäger dem Dorfe zu stapfen, verraten, dass der Frost erst nach dem Schneefall eingesetzt hat. Dort tummeln sich etwa dreissig Personen aus der Dorfbevölkerung : Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Wiederum Männlein und Weiblein durcheinander.

Als Blickfang wirken vor der Mühle zwei junge Mädchen, die sich mit Schlittenfahren vergnügen. Sie benutzen dazu einen dreibeinigen Hocker oder Stuhl, den sie auf das Eis gelegt haben. Mit einem Strick, der am Sitz befestigt ist, zieht das eine Mädchen, das rotberockte zweite kauert auf einem Stuhlbein. Die beiden anderen Beine bilden die Kufen (21) (Pellegrini, 1947 ; Fischer, 1951).

Bei der Analyse des Geschehens auf den beiden Eisflächen sind durch die malerische Perspektive den Interpreten zahlreiche Irrtümer unterlaufen (Jedlicka, 1938). Uns stellen sich die Vorgänge dort folgendermassen dar : Auf dem Teichstück hinter der Mühle betreiben fünf Männer ein Eisstockschiessen. Jeder von ihnen verfügt über einen Eisstock. Das ist eine Gleitscheibe, welche die Form einer pilzartigen, in ein kurzes Griffstück auslaufenden runden Holzplatte hat. Links verharren zwei Spieler an der Abwurfmarke, die Eisstöcke wurden nach rechts hin geschoben. Dort sind die restlichen Teilnehmer dabei, die Stellung der Stöcke zueinander oder zu einem- im Bilde nicht auszumachenden-Ziel zu beurteilen. Hier geht zweifellos ein wettkampfmässiges Sichmessen vor, und es muss eine « Spielgemeinschaft » existieren (22).

Ein bei uns typisches Frühjahrsspiel der Kinder — jedoch kaum noch zu beobachten — ist dat « Kreiseln ». Mit einer Fadenpeitsche wird durch Schlagen ein kleiner rotierender Holzkegel in Bewegung gehalten (23) (Drost, 1914). An sich ist das Spiel gar nicht jahreszeitengebunden sondern kann immer dann ausgeübt werden, wenn und wo sich glatte Flächen anbieten. Das war z.B. auf dem schneefreien Eise der Fall, und so finden wir auf beiden Teichen Kinder emsig damit beschäftigt. Der hintere Abschnitt bietet mit dem bunten Durcheinanderwirbeln der Figuren den Anblick eines heutigen Dorfeislaufplatzes. In der linken unteren Ecke spielen drei Männer Golf, der eine in Schlagaktion, die anderen beiden in Schlagrichtung laufend. Vielfältig sind die Schlittschuhlaufszenen : zunächst an der Strassenseite zwei Personen, die sich die Gleitschuhe « anschnallen ». Der rechte hintere Teichabschnitt wird von fünf Läufern in verschiedenen Laufphasen beherrscht, ein sechster fährt in Beinschlussstellung auf den Rand zu, dort bemüht sich auf festem Grund stehend jemand mit einem Anfänger. In der linken hinteren Hälfte laufen Kinder um die Wette oder spielen Ähnliches : drei kleine Burschen bewegen sich im gleichen Rhythmus dicht hintereinander her, einige Meter voraus ein grösserer Junge und dem gegenüber setzt auf der gleichen Linie ein anderer zu einem Gegenschritt an (Jedlicka, 1938). Bei ihnen steht eine überaus stattliche, tief vermummte erwachsene Person. Sie macht den Eindruck, als wenn sie Aufsicht ausübe (Lehrer) und so wäre durchaus möglich, dass sich auf dem Eise die Schüler einer Humanistenschule tummeln (24).

---

(20) Zu diesem Zyklus gehören ausserdem : « Heimkehr der Herde », « Kornernte », « Heuernte », « Düsterer Tag ».

(21) Fischer (1951) weist im oberdeutschen Raum (Österreich) Schlittenfahren auf dem Eis bei Neithart von Reuenthal (1. Hälfte des 13. Jhdts.) nach. - Berlin (?) Handschrift ms. germ. folio 779, Blatt 236 a « Der Schlitt ».

(22) Die Herkunft des Spiels ist unsicher. Es soll im 13.Jahrhundert in Skandinavien entstanden sein. Von dort brachte man es in den Alpenraum (Gerisch, Peter : Dreimal hin, dreimal her, Frankf. Allg. Ztg. (1975) 1 (750102)) Zur Zeit des Dreissigjährigen Krieges (1618-1648) bei barischen Alpenbauern nachgewiesen (Luther, J.C. in : Bogeng, G.A.E., Gesch. d. Sports aller Völker und Zeiten, Leipzig 1926, auch : Spamer, A., Die deutsche Volkskunde, Leipzig 1934, 1. Bd.

Ausser den Schlittschuhläufern sind da noch ein Junge, der ein Mädchen über das Eis zieht, eine Mutter, die sich von ihrem Kinde fangen lässt und zwei Pickschlittenfahrer. Lästige Kleidungsstücke wurden auf dem Eise abgelegt.

« Winterlandschaft mit Eisläufern und Vogelfalle »

Das Bild gibt eine Landschaft aus der Umgebung Antwerpens wieder, es gilt als Vorläufer und Anreger der zahlreichen holländischen Winterlandschaften im 17.Jahrhundert (Grossmann, 1955).

Der Betrachter schaut von oben herab auf die Eisfläche eines breiten, ein Dorf durchfliessenden Flusses (Schelde). Wieder sind dort etwa dreissig Menschen zu zählen, diesmal überwiegend Männer, Jungen und kleine Kinder. Die Spielformen und körperlichen Übungen entsprechen denen im Gemälde « Jäger im Schnee » : eine Siebenergruppe von Eisschützen, die Pickschlittenfahrerin, Kreiseln, diesmal zwei Kinder mit je einem spitzen schlanken und einem dicken plumpen Kegel, vier Golfspieler, mehrere Schlittschuhläufer einzeln und zu Paaren und in der Ferne bei der

---

(23) In Mitteldeutschland : Kreisel, niederländisch : Tollen. Wurde auch auf den Steinplatten rings um die Kirche oder bei anderen öffentlichen Gebäuden, wie das Br. in « Kinderspiele » und « Streit zwischen Karneval und Fasten » vorführt, gespielt.

(24) Vgl. Ähnliches im « Golfbuch » des Simon Bening (Grasshoff 1974).

Brücke, leider nicht deutlich auszumachen, vermutlich ein Schlittschuhläufer, der eine Person auf einem grösseren Schlitten vor sich her schiebt.

« Volkszählung zu Bethlehem »

Der Maler versetzt uns mitten in ein flämisches Dorf (25), es ist tief verschneit. Eisflächen von Fluss und Dorfteich sind randlich, diagonal gegenüberstehend ins Bild eingeordnet. Mit der Zählung ist die Steuereintreibung verbunden, eine äusserst belastende Massnahme der spanischen Besatzer für die Bauern (Friedländer, 1921 ; Biedrzynski, 1948 ; Nikulin, 1955). Dem Ernst der dadurch entstandenen Situation hat Bruegel drei Episoden mit Optimismus verheissenden Schnee- und Eisspielen entgegengestellt : das Schlittschuhlaufen auf dem Fluss und Teich, die Schneeballschlacht der sieben Jungen, die Gleitbahn (26) auf dem Schnee, die zwei Mädchen im Pickschlitten, das Paar mit dem Stuhlschlitten, die zwei kreiselnden Mädchen und den Gleitschuhe anlegenden Mann (27) (Romdahl, 1905).

Dieses Bild nimmt unter den « Spielbildern » des Winters von Bruegel eine gewisse Schlüsselstellung ein, weil sich aus ihm einige Erkenntnisse über Materialien und ihre Herkunft gewinnen lassen. Fanden wir im « Eislauf... » nur die einfache Gleitschiene als Schlittschuh in Gebrauch (28), so sitzt diese beim Gerät unseres Mannes unter einem Brett in Schuhsohlengrösse, und an ihm sind die Festbinderiemen. Beim Kreiselspiel benutzen die Mädchen je einen dicken und dünnen Kegel. Die « Fahrzeuge » der beiden Kleinkinder erscheinen wie Wannen, in denen sie über das Eis rutschen. Von « Anbetung der Könige » und « Eislauf... » wissen wir jedoch, dass sie Kinnladen oder Unterkiefer von Rindern oder Pferden sind. Die zum Antrieb benutzten Stäbe sind vorbereitet und mit langen scharfen Spitzen versehen. Für die Schlittenfahrten der grösseren Personen auf dem Eise wurden dreibeinige Tische oder Stühle — wir würden heute Hocker sagen — benutzt. Sie stehen beim Schweineschlachten im Freien und werden dort als Hilfsgeräte eingesetzt (29). In einer Gruppe von vier Männern drängt sich beim Zahlungs-bezw. Zählungsgeschäft eine Gestalt im weissen Kittel mit gelber Kappe, in seiner linken Hand trägt sie ein Gerät, das einem Golfschläger ähnelt. Es fehlt im Bilde jedoch jeglicher Hinweis auf eine Spielergemeinschaft. Golfen erscheint in ihm nicht. Vermutlich haben wir einen Schäfer vor uns, ähnliche Stöcke sind auf Miniaturenbildern in ihren Händen (30). Möglicherweise besteht zwischen diesem Berufsgerät und dem Golfschläger ein Zusammenhang. Er lässt sich jedoch durch eine so eng begrenzte Bildauswertung nicht klären.

---

(25) In der Literatur heisst es auch « brabantisches » oder « flandrisches » Dorf, gemeint ist ein Ort aus dem Gebiet nördlich und südlich der Schelde.

(26) In Mitteldeutschland gebräuchlich : Schlitter, Schussel, Klander.

(27) Die Vorgänge sind an Drei Stellen konzentriert.

(28) Deutlich in der rechten unteren Bildecke erkennbar, die Schiene scheint demnach im Querschnitt die Form eines spitzwinkligen Dreiecks zu haben.

(29) Verf. fand solche Geräte auf Burg Eltz (Mosel).

(30) Vgl. Hartinger Franz, Stundenbuch des Herzogs von Berry, Bern 1960, Tafel XIV. : Verkündigung an die Hirten.

Fassen wir statistisch das Auftreten der einzelnen « wintersportlichen » Motivgruppen zusammen : Schneeballschlacht, Gleitbahn auf Schnee (31) (je 1-mal), Eisschiessen, Spiele ohne Gleitschuhe auf dem Eise (je 2-mal), Kreiseln, Stuhlschlitten und Golfen (je 3-mal), Schlittschuhlaufen in vielen Varianten (4-mal), Pickschlitten (5-mal).

Wenig augenfällig, fast versteckt in seine Bilder, hat uns Bruegel in seiner Sympathie für den Bauer und den einfachen Mann in der Stadt ein Symposium « winterlicher Leibesübungen » seiner flämischen Heimat um die Mitte des 16.Jahrhunderts gegeben. In den aufgezeigten Grenzen haben jene ihre körperlichen Aktionen unter winterlichen Bedingungen zunächst wohl aus Freude am Bewegen und dem besonderen Reiz, den dieses auf Eis und bei Schnee mitsichbringt, und damit als das betrieben, was wir als Leibesübungen verstehen. Nicht auszuschliessen ist dabei, dass sich sportliche Betriebsformen herausgebildet haben, denn von den geselligen Spielen wie Golfen und Eisschiessen gehen Anstösse zu Leistungsvergleichen und Zwänge zur Organisation aus. Hinweise darauf sind — wie angedeutet — in den ersten drei Bildern zweifellos vorhanden.

Volkskunde und Kunstwissenschaft, Kulturgeschichte und Geschichtswissenschaft diskutierten die Bildinhalte. Ihre Auseinandersetzungen lassen Schlüsse auf deren Quellenwert für die Geschichte der Leibesübungen und des Sportes zu. Die Volkskunde setzt Zweifel an der Bodenständigkeit einiger « eissportlicher » Übungen (Eisschiessen (32) und Schlittenfahren auf dem Eis (33)) beim Gemälde « Jäger... ». Im Bestreben eine ganz bestimmte alpenländische Landschaft im Bilde nachweisen zu wollen, verweist sie diese ins Oberdeutsche (Fischer, 1951). Die Kunstwissenschaft vertritt dagegen, wie bei allen Bildern des Jahreszeitenzyklus die Konzeption Misch- oder Weltlandschaft, wie sie in der Malerei des Renaissance als Ideallandschaft vor allem unter dem Einfluss der Humanisten üblich war. Nach ihr wurden von Bruegel Teile der Formenwelt seiner Umgebung in diese « konstruierten » Landschaften übertragen (Novotny, 1948). Dazu gehören zweifellos zuerst die körperlichen Spiele und Vergnügen. Bewiesen wird das nachhaltig damit, dass die Spielmotive von « Jäger... » in den

---

(31) Gleitbahnen auch auf dem Eise in « Jäger... » und « Winterlandschaft... ».
(32) S. Anmkg. 22, auch : Eisstockschiessen.
(33) S. Anmkg. 21.

« echten » Winterlandschaften von Bruegel alle auftreten, auch Eisschiessen und Schlittenfahren auf dem Eise.

Weitere Zweifel an der Wirklichkeitstreue der « sportlichen » Bildaussagen ergeben sich aus der Diskussion um die Vorlagen für Bruegels Bilder. Man sieht solche in den Winterdarstellungen der Kalendarien von Gebetbüchern der Miniaturenmalerei des 15. und der ersten Hälfte des 16.Jahrhunderts benutzt. Der Verdacht schematischer und damit nicht aus der Beobachtung stammender Übernahmen ist jedoch leicht zu entkräften, da die Motive auf beiden Seiten sehr unterschiedlich sind (34). Die Einwände der Kunstwissenschaft sind so zu verstehen : Bruegel war nicht der « Erfinder » der Behandlung von winterlichen Themen, die Anregung dazu ging von der Miniaturenmalerei aus. Ihr Kleinkünstler haben — zumeist in Randzeichnungen — vor der Natur Beobachtet Szenen aus dem Volksleben festgehalten, darunter auch solche aus der Spielwelt der Kinder im Winter. Damit erweitert sich der Erfassungszeitraum für « winterliche Leibesübungen » in diesem Gebiet auf etwa 150 Jahre. — Mit Einfluss auf « Jäger... » werden « Heures de Hennessy » und « Heures de Costa » genannt, die « Volkszählung... » hat Anklänge an das « Breviarium Grimani » (35) (Tolnay, 1935). Der unmittelbare Spielbezug ist ausser auf die Jagd in den entsprechenden Monatstafeln nur auf dem Kalenderblatt des Januars mit einem « Kindersteekspel » auf Schlitten (36) im Breviarium Grimani vorhanden. Das Motiv kehrt wieder im Januar- und Dezemberblatt des Kalenders vom « Golfbuch » des Simon Bening (Grasshoff, 1967-74). Zusätzlich findet man dort noch ein Bild vom Pickschlittenfahren auf dem Eise. In drei weiteren aus dem Anfang des 16.Jahrhunderts datierten Gebetbuchkalendarien (37) sind Spiele der Kinder im Schnee als « Schneeballschlachten » festgehalten. In einer Randzeichnung des Gebetbuches der Brügger Schule fällt eine in der Haustür stehende stattliche Gestalt auf, die vom Interpreten als Aufsichtsperson über die schneeballende Schülergruppe gedeutet wird (38) (Wescher, 1931). Schlittschuhlaufen, Eisschiessen und Golfen erscheinen also in der Bruegel vorausgehenden Miniaturenmalerei noch nicht. Der Vorwurf einer « Abschrift » kann nicht erhohen werden. Bruegels Darstellungen beruhen auf eigenen Beobachtungen und persönlichem Interesse, wenn nicht gar auf eigenem Mittun. Wegen der einfühlsamen Darbietung der komplizierten

---

(34) Auswahl und formale Behandlung betreffend.

(35) Bibl. Royale Bruxelles 11, 158 ; ? ; Markusbibliothek Venedig.

(36) Als Schlitten wird ein Gerät benutzt, das zum Transport von Fässern und schwerer Güter dient.

(37) a) Gebetbuch Cod. lat. 23638 Bayr. Staatsbibl., b) Min. d'Heures d'Adelaide de Savoie, Chantilly ms. lat. 1362, c) Gebetbuch der Brügger Schule (Gebetbuchmeister) um 1500, Staatl. Mus. Berlin, Kupferstichkabinet 78 B 15.

(38) Humanistenschule.

Bewegungsvorgänge z.B. beim Eislauf, beim Schlittern, beim Schneeballwerfen u.a. wird angenommen, dass der Künstler sie auch ausgeübt hat (Romdahl, 1905). Den Wirklichkeitsgehalt seiner Bilder unterstreichen auch die Erkenntnisse der Geographie, die von erheblichen Klimaverschlechterungen (39) im Laufe des 16.Jahrhunderts in Europa mit besonders kalten harten Wintern 1542/43 und 1562/63 sprechen (Brandi, 1931 ; Beaufort, 1950).

Betrachtet man die vier Winterbilder in ihrer Realistik unbefangen, so drücken die Spiele und Vergnügungen auf dem Eise doch zuerst wohl die gesunde Körperlichkeit und das frohe Wagnis einer Stadt- und Landbevölkerung aus, von der man gerade für jene Zeit immer glauben machen will, dass sie in Angst vor winterlicher Kälte ihr Dasein in warmen, dumpfen Stuben verdämmerte. Nach Auffassung der Kunstwissenschaft wird eine solche Sicht jedoch dem humanistischen Denken Bruegels nicht gerecht. Dort wird der Gedanke vertreten, dass Schlittschuhlauf, Kreiseln, Vogelfalle die Unsicherheit des Lebens symbolisieren sollen (40). Neuerdings wird aber auch eine andere Auffassung geäussert. Zum « Eislauf... » heisst es : Bruegel hat mit der symbolischen Ausdeutung, die sich in zu Beginn des 17.Jahrhunderts zugesetzten Titel und Versen ausdrückt, nichts zu tun. Sie verletzt « die Willensäusserungen nach reiner Schönheit, die den Kunstwerken, so wie sie vom Künstler konzipiert wurden, eigen sind ». Bruegels Ausdruckswille ging nur dahin, « das Pittoreske dieser Eislaufszenen... zu verewigen ».

Nach anderen Ansichten spiegeln sich in den Bildern Zeitgeschehen und politische Fakten. Sie verbergen weltanschauliche Gehalte (Nikulin, 1955 ; Klimow, 1955). Man sieht in ihnen viele Zeichen, durch die der Maler gegen die spanische Fremdherschaft protestiert. Zu ihnen gehören die spielerischen körperlichen Aktionen der Menschen. Die Widerstandshaltung Bruegels drückt sich auch darin aus, dass er entgegen der bisherigen Tradition im niederländischen Kunstbetrieb sich frei und offen zum Bauernstande bekennt und seine Vertreter urwüchsig und in ungebrochener Kraft und Aktivität bei Spiel und Arbeit (41) malt, zeichnet und in Kupfer stechen lässt. Die in allen ihren von ihm erfassten Daseinformen sich ausdrückende Stärke soll als Drohung aufgefasst werden.

In den Winterbildern zeigt uns Bruegel seine Bauern und Bürger als freie selbstbewusste Menschen bei den Schnee- und Eisspielen und -übungen. Frauen und Kinder sind ihm neben den

---

(39) Weiterer Hinweis aus : Phys. Geographie. Lehrbuch der 9. Kl. Berlin (VWV) um 1955.

(40) Vgl. Titel des « Eislauf... » und Bruegelliteratur.

(41) Das trifft nicht nur auf die Winterbilder Br. zu sondern auf sein Gesamtwerk.

Männern gleich viel wert. Keiner verkriecht sich feige vor der Kälte. Sie haben sich in ihren Stadt- und Dorfverbänden organisiert für das Schlittschuhlaufen, das Eisschiessen und das Golfen, sie haben mannschaftliche Formen gebildet : Im « Eislauf... » liess sich auf dem Eise eine geschlossene Gruppe mit Fahne erkennen (Schützengilde, Rhetorikerkammer) (42), in einem Miniaturenbild und in « Jäger... » gab es Anzeichen für einen Schulverband, der seine Zöglinge aufs Eis und in den Schnee entlassen hatte. Es verdichtet sich damit die Annahme, dass wir es in Bruegels Bildern mit der Wiedergabe von bewusst und zweckhaft betriebenen « Leibesübungen » und in der zu beobachtenden wettkampfmässigen Ausübungen (43) mit « Sport » zu tun haben. Im humanistischen Sinne gab sich das Volk durchaus der praktischen Ausübung körperlicher Übungen ein . Dieser profane Gebrauch der « Leibesübungen » ist der erste Schritt zu ihrer Demokratisierung . Bruegel führt ihn vor als Zeichen des Widerstandes gegen die feudale Zwingherrschaft (Klimow, 1955 ; Strupler, 1955).

---

(42) Vgl. De Baere, C.H (1948), auch die Bruegelliteratur weist auf das Bestehen von Burschenverbänden u.ä. in den Dorfgemeinschaften hin.

(43) Golfen, Eisstockschiessen, Schlittschuhwettläufe.

BIBLIOGRAPHIE

Beaufort, H.L.T., de, **Wilhelm von Oranien,** München, 1956.

Brandi, K., **Kaiser Karl V,** München, 1937.

De Baere, C., Rhetoricale feesten te Brussel. - In : **Miscellanea J. Gessler,** Deurne-Antwerpen, 1948, 146.

Delevoy, R.L., **Brueghel,** Gent, 1959.

Drost, J.W.P., **Het nederlandsch Kinderspel voor de zeventiende eeuw,** s' Gravenhage, 1914.

Fischer, W., Peter Bruegels Winterlandschaft — ein Blick auf die Amraser Gefilde im Jahre 1553. - In : **Veröffentlichungen des Museums Ferdinandeum,** Innsbruck, 1951.

Friedländer, M.J., **Pieter Bruegel,** Berlin, 1921.

Genaille, R., **Bruegel de Oude,** Brussel, 1953.

Glück, G., **Das grosse Bruegel-Werk,** Wien, 1951/1955.

Grasshoff, K., Sportkalender aus dem 16. Jahrhundert. Der Kalender im Golfbuch des Simon Benig-künstlerisches Zeugnis und geschichtliche Quelle der Leibesübungen. **Olympisches Feuer,** (1967), 7-8 & 11-12.

Grasshoff, K., Sportgeschichtliche Studie zu Pieter Bruegels d.Ä. Gemälde « Die Heimkehr der Herde » (Herbstbild). **Die Leibeserziehung,** XVIII (1969), 5.

Grasshoff, K., Das Kalendarium eines Gebetbuches von Simon Bening - eine Quelle zur Geschichte der Leibesübungen im 16. Jahrhundert (Hispa-Seminar Wien 1974). - In : **Beiträge zur Geschichte der Leibesübungen und des Sportes,** Wien, Instit. f. Leibeserziehung, 1974, Bd. II, 6, 1-13.

Grossmann, F., **Bruegel,** London, O.J. (1955).

Hahn, K., **Die Leibesübungen im mittelalterlichen Volksleben,** Langensalza, 1929.

Hausenstein, W., **Der Bauern-Bruegel,** München, 1910.

Jedlicka, G., **Pieter Bruegel. Der Maler in seiner Zeit,** Zürich, 1938.

Klimow, R., Pieter Bruegel d.Ä. Zu einigen Problemen seines Schaffens. - In : **Sowjetwissenschaft-Kunst und Literatur,** Berlin, 1955.

Lebeer, L., **Catalogue raisonné des estampes de Bruegel l'ancien,** Bruxelles, 1969.

Marijnissen, R.H., **Bruegel,** Stuttgart, 1969.

Nikulin, N.N., Einige Probleme des Schaffens Pieter Bruegels d.Ä., **Autorreferat einer Dissertationsarbeit,** Leningrad, 1955.

Novotny, F., Volkskundliche und Kunstwissenschaftliche Betrachtungweise. Zu Pieter Bruegels « Heimkehr der Herde ». **Österreichische Zeitschrift für Volkskunde** (1950), 53.

Pellegrini, A.H., Erlebnisfülle und ordnende Bildlogik in Pieter Bruegels « Jahreszeiten ». **Werk, Schweizerische Monatsschrift für Architektur, Kunst und künstlerisches Gewerbe,** XXXIV (1947), 6.

Romdahl, A.L., Pieter Brueghel d.Ä. und sein Kunstschaffen (Diss. Upsala, 1905). **Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses,** Wien, 1905, Bd. XXV, 3.

Stridbeck, C.G., **Bruegelstudien, Stockholm, 1956.**

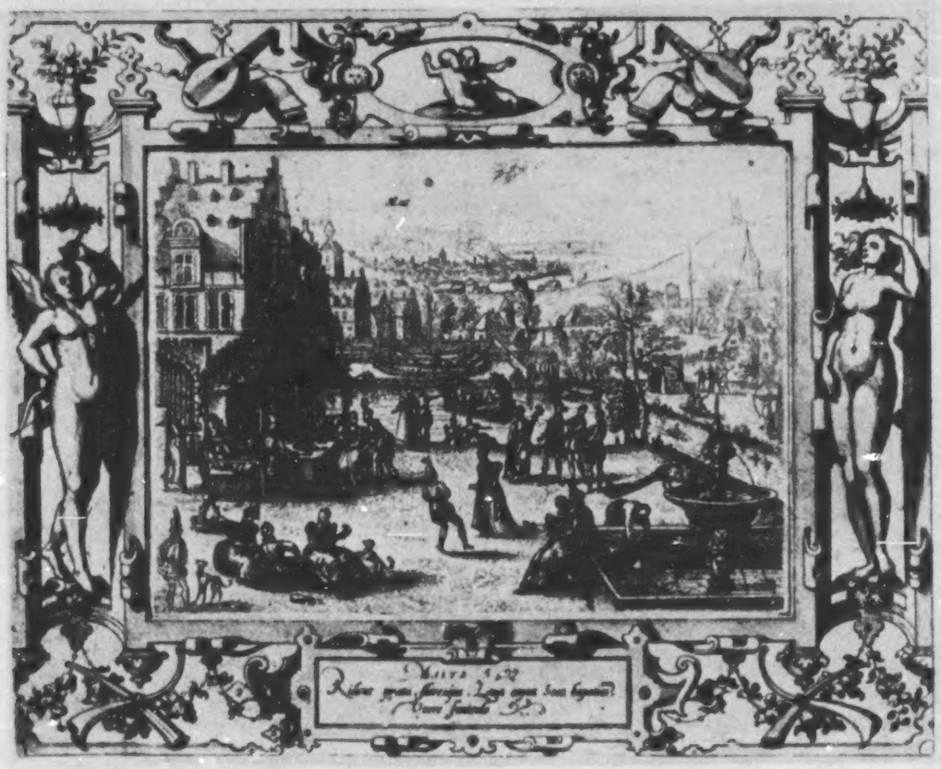
Strupler, E., **Die Anfänge der modernen Leibesübungen in der Schweiz,** Zürich, 1955.

Tolnai, K.V., Studien zu den Gemälden P. Bruegels d.Ä. **Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen,** Wien, 1934, NF. VIII.

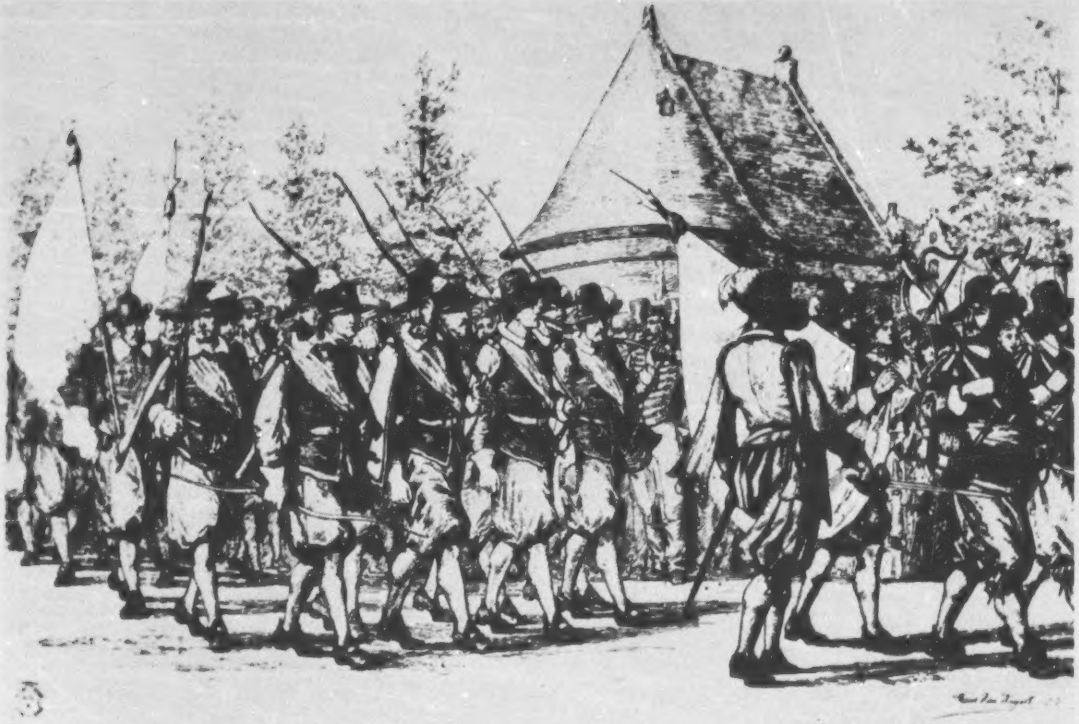
Tolnay, Ch. de, **Pierre Bruegel l'Ancien** (Bibl. du XVI° siècle), Bruxelles, 1935.

Van Bastelaer, R., **Peter Bruegel l'ancien. Son œuvre et son temps,** Bruxelles, 1905-1907.

Wescher, P., **Beschreibendes Verzeichnis der Miniaturen-Handschriften und Einzelblätter des Kupferstichkabinetts der Staatlichen Museen,** Berlin-Leipzig, 1931.



P. VAN DER BORGHT. **Popinjay shooting.**
Stedelijk Prentenkabinet Antwerpen, II/B.296.



F. VAN KUYCK, **Procession of the bowmen.**
Stedelijk Prentenkabinet Antwerpen, IV.M/K.9.

ZUSAMMENFASSUNG

Kinderspiel und « Sport » bei flämischen Bürgern und Bauern im Winter nach Bildern Pieter Bruegels d.Ä. und Miniaturbildern seiner Zeit.

Kurt GRASSHOFF

Die Arbeit führt fünf Winterbilder p. Bruegels d.Ä. vor und geht auf Winterdarstellungen in einigen Miniaturenbildern aus Kalendern von Gebetbüchern ein. Sie untersucht und diskutiert ihre Aussagen für die europäische Geschichte der Leibesübungen in der Mitte des 16.Jahrhunderts. Unter dem Einfluss des Humanismus sind von Bruegel und den Miniaturisten in die Bilder Szenen gesetzt worden, die Spiele der Kinder und körperliche Vergnügen der Erwachsenen auf Eis und im Schnee zeigen. Bei Bruegel wurden in politischer Zielstellung des Widerstandes gegen die spanische Fremdherrschaft vor allem niedere Bürger und Bauern abgebildet. Aus der Häufigkeit der Motivwahl und aus der Treffsicherheit in der Bewegungsdarstellung lässt sich schliessen, dass die zeichnerische und malerische Wiedergabe auf Beobachtungen in seiner heimatlichen Umwelt beruht und dass diese Spiele und Bewegungsformen in seiner Zeit wirklich und vielfältig vorhanden waren. Die Kunstwerke können mithin als Quellenbelege dienen. Sie bedürfen jedoch einer — noch ausstehenden — Ergänzung durch schriftliche Dokumente. Aber auch die Anreicherung mit mehr Bilddokumenten könnte der Stärkung ihrer Beweiskraft dienlich sein. Das Gesamtwerk Bruegels und die Miniaturenmalerei seiner Zeit bieten dafür genügend Material. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

Jeux d'enfants et « sports » hivernaux chez les citoyens et les paysans flamands, d'après les tableaux de Pieter Bruegel l'Ancien et d'après des miniatures contemporaines.

Kurt GRASSHOFF

Ce travail présente cinq tableaux hivernaux de P. Bruegel l'Ancien, ainsi que quelques miniatures figurant sur des calendriers de livres de prières. Il examine de façon critique la signification, pour l'histoire européenne de l'éducation physique au milieu du XVIième siècle. Sous l'influence de l'humanisme, Bruegel et les miniaturistes ont inséré dans leurs œuvres des scènes

représentant des jeux d'enfants et des exercices physiques des adultes sur glace et dans la neige. Chez Bruegel, l'objectif politique de résistance contre l'occupation espagnole est liée à la représentation des petites gens et des paysans. L'utilisation fréquente des mêmes motifs et la saisissante exactitude des mouvements permettent de conclure que les représentations, dessinées ou peintes, reposent sur des observations glanées dans l'environnement immédiat du peintre et qu'à cette époque ces jeux et ces mouvements étaient fort pratiqués.

Ces œuvres d'art peuvent donc servir de référence, mais elles devraient être complétées par des documents écrits qui n'ont pas encore été découverts, mais qui pourraient renforcer les preuves. Toutefois, l'œuvre complète de Bruegel ainsi que les miniatures contemporaines offrent des données suffisantes.

SUMMARY

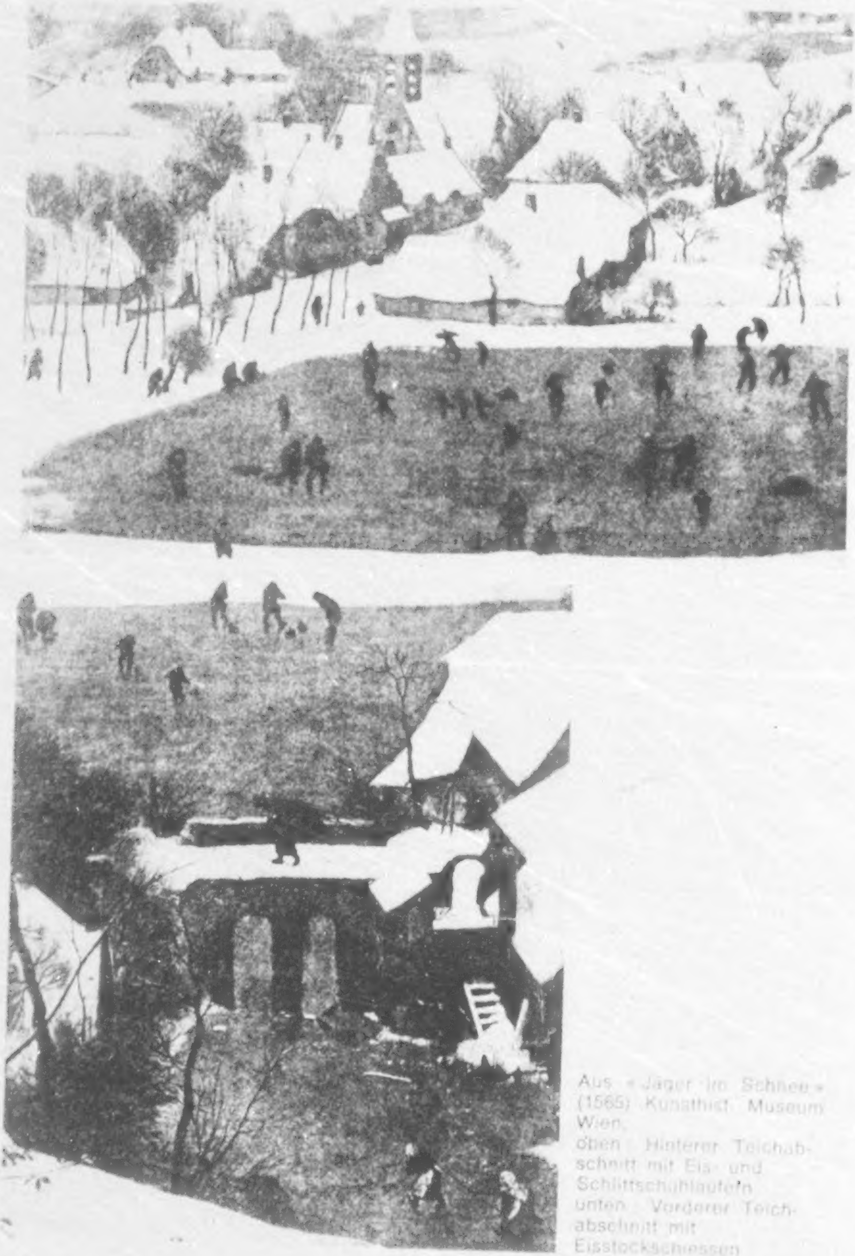
Children's games and « sports » of Flemisch citizens and peasants in winter according to the pictures by Pieter Brueghel the Elder and contemporary miniatures.

Kurt GRASSHOFF

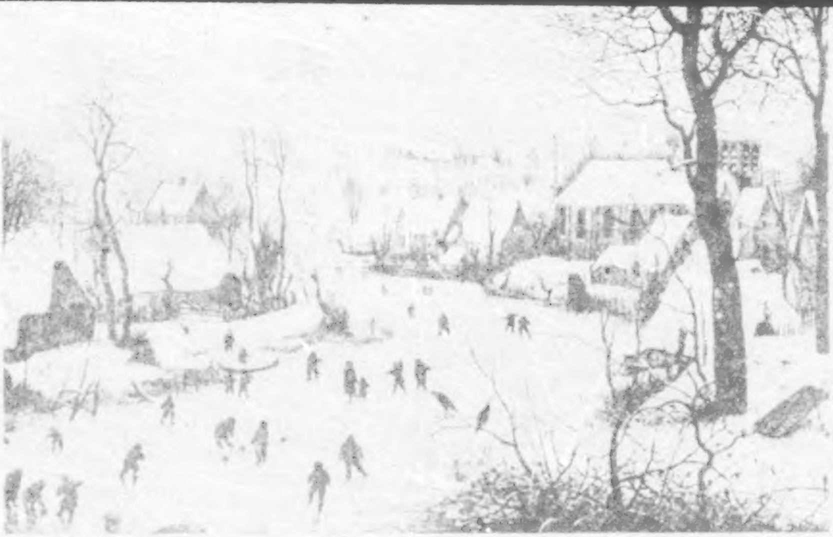
The present paper discusses 5 winter scenes by P. Brueghel the Elder and moreover investigates some miniatures from calendars and prayerbooks. It investigates and discusses their significance for European history of physical education in the middle of the 16th century. Under the influence of Humanism, Brueghel and the miniaturists have pictured various scenes in which children's games and adult pleasures on snow and ice are shown. Brueghel mainly represents lower class people and peasants, a fact which can be connected to this political objective concerning the resistance against the Spanish domination.

From the frequency of the motifs and the accuracy of motion picturing one can conclude that the drawings and paintings are based on the observation in his own environment and that there must have been plenty of motion forms and games.

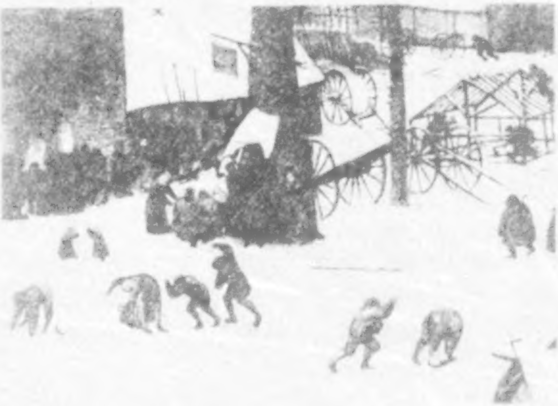
These objects of art can therefore serve as sources of information. Moreover, they need to be completed by written documents, which are not yet available. But supplementary visual documents could as well support their evidential value. We believe that Brueghel's work and the contemporary miniatures provide sufficient evidence.



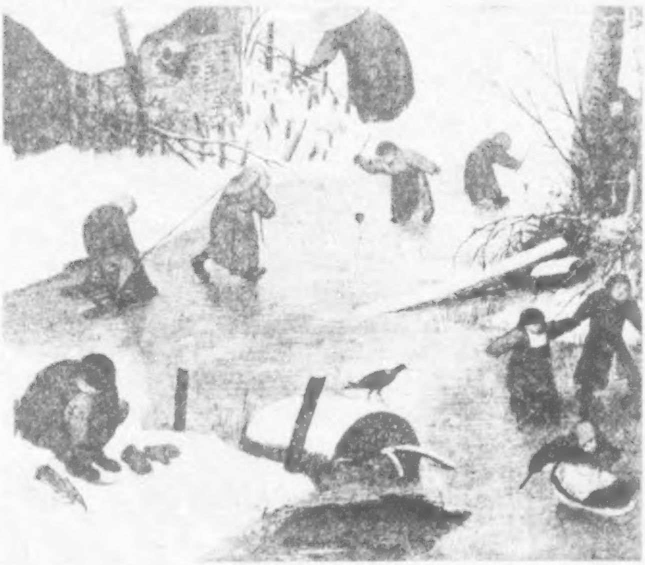
Aus «Jäger im Schnee» (1565) Kunsthist. Museum Wien,
oben: Hinterer Teichabschnitt mit Eis- und Schlittschuhlaufeln
unten: Vorderer Teichabschnitt mit Eisstockschiessen



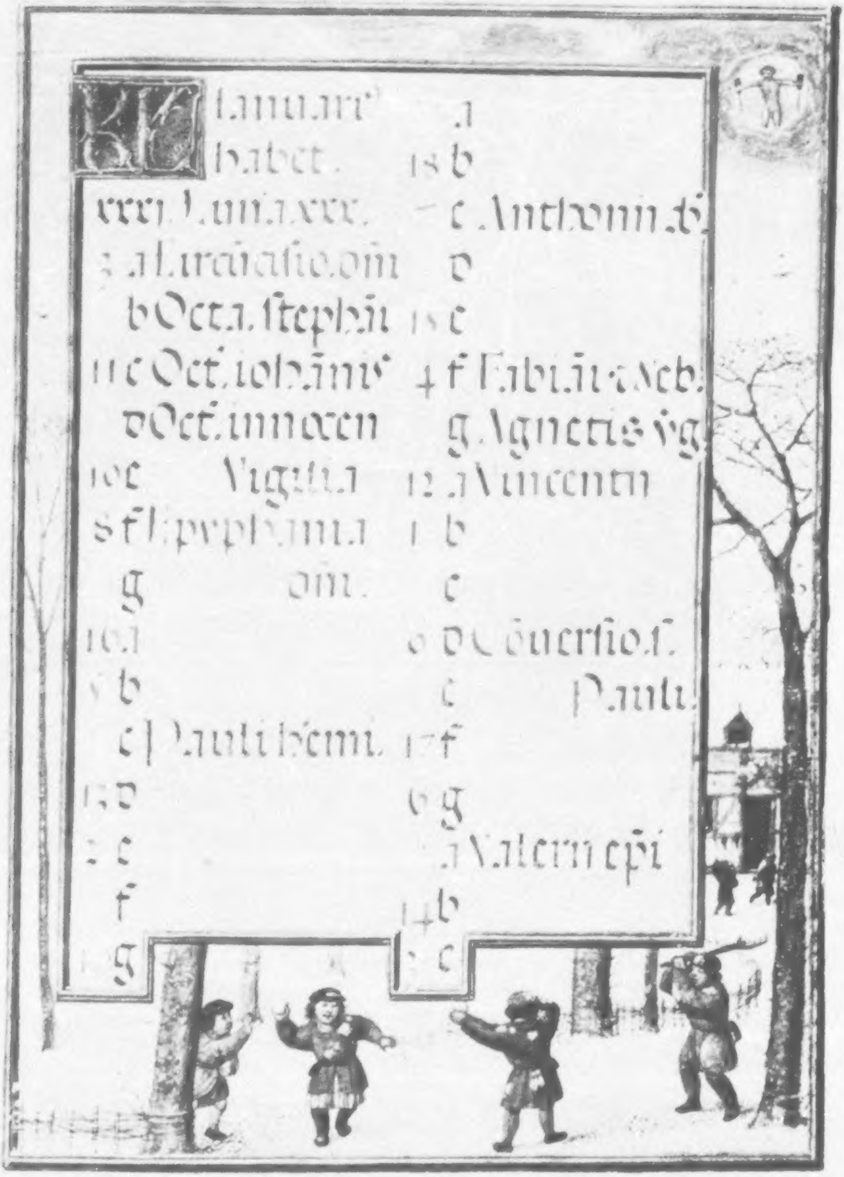
»Winterlandschaft mit Eisläufern und Vogelfalle« (1565) Mus. Royaux d. Beaux-Arts, Brüssel. Slg. Dr. F. Delporte



Aus »Volkszählung zu Bethlehem« (1566) – Schneeballschlacht, w.o. Slg.

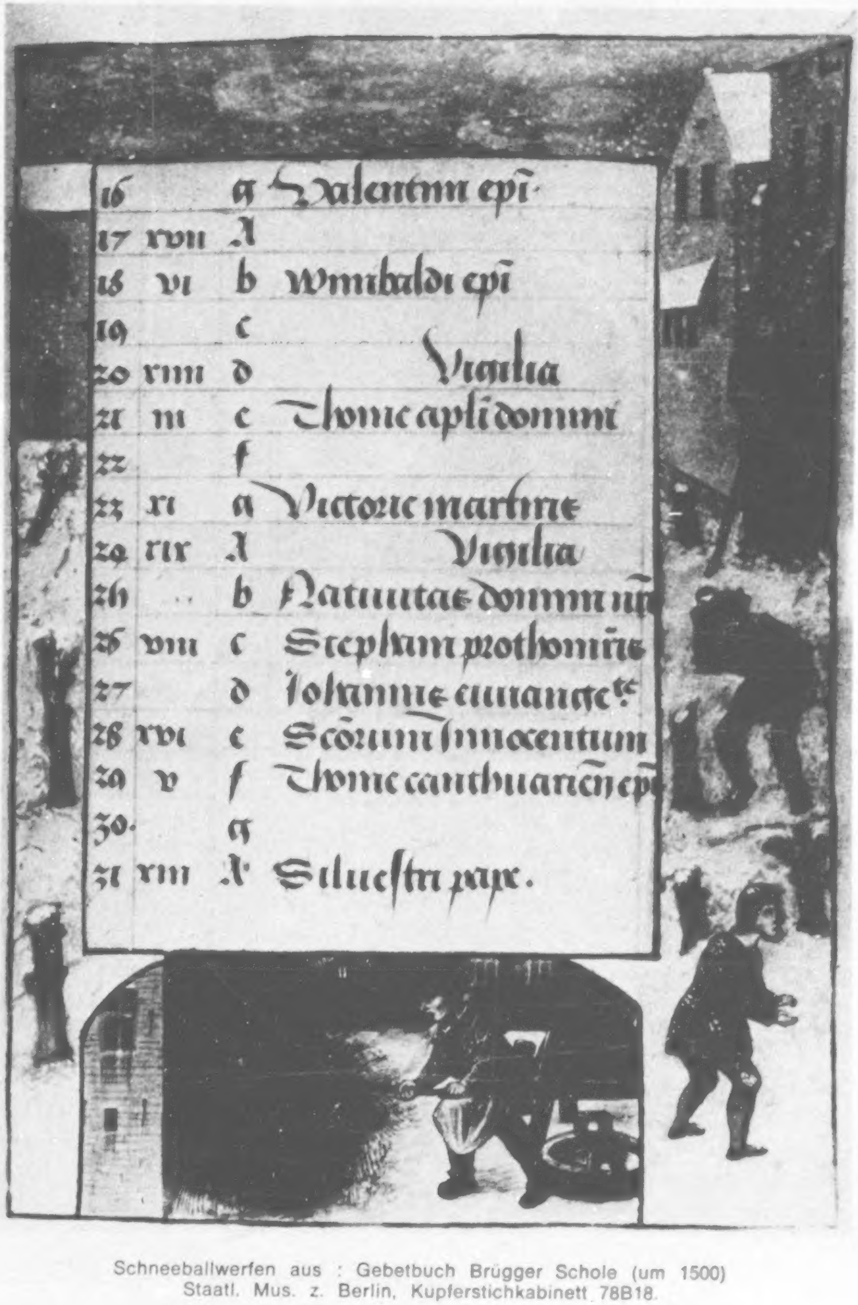


Aus »Volkszählung zu Bethlehem« (1566) – Auf dem Dorfteich. Mus. Royaux des Beaux-Arts, Brüssel.



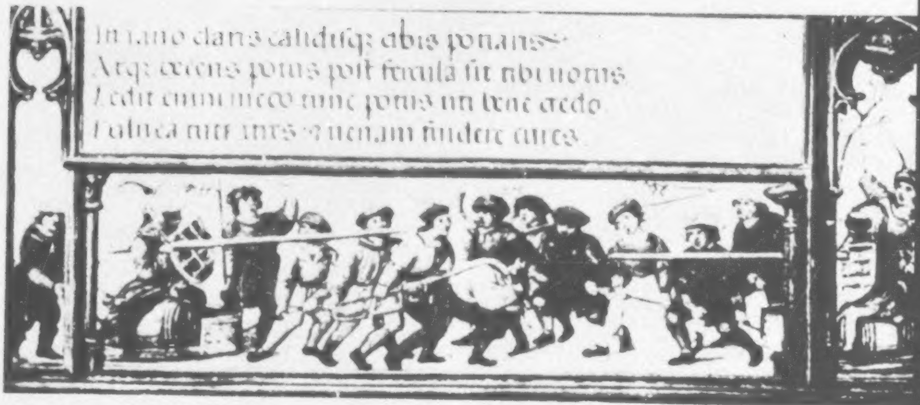
	KL	Januarius		a	
		habet.	18	b	
		xxxi. Luna xxx.	7	c	Anthonii ab
3	a	Circumcisio dñi		d	
	b	Octa. stephãn	15	e	
11	c	Oct. iohãnis	4	f	Fabiani & Seb.
	d	Oct. innocen		g	Agnetis vg
19	e	Vigilia	12	a	Vincentii
8	f	Epyphania	1	b	
	g	dñi.		c	
16	a		9	d	Conversio s.
5	b			e	Pauli
	c	Pauli heremi.	17	f	
13	d		6	g	
2	e			a	Valerii epi
	f		14	b	
10	g		3	c	

Schneeballwerfen aus : Cod. lat. 23638, 3 r. Bayer. Staatsbibliothek München.

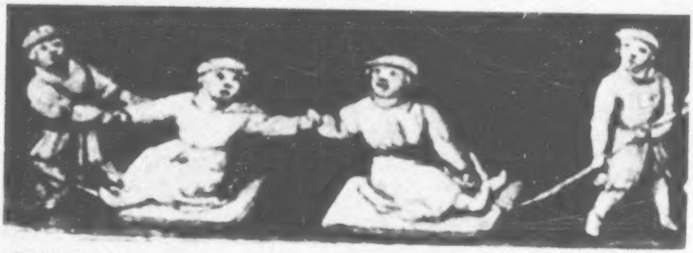


16		g	Valentini epi̅·
17	xvii	A	
18	vi	b	Wunibaldi epi̅
19		c	
20	xiiii	d	Vigilia
21	iii	e	Thome apli̅ domini
22		f	
23	xi	g	Victorie martiris
24	xix	A	Vigilia
25		b	Natiuitas domini nr̅i
26	viii	c	Stephani prothomr̅is
27		d	Iohannis euuangte
28	xvi	e	Sco̅rum Innocentium
29	v	f	Thome canthuarien̅ ep
30		g	
31	xiii	A	Siluestri pape.

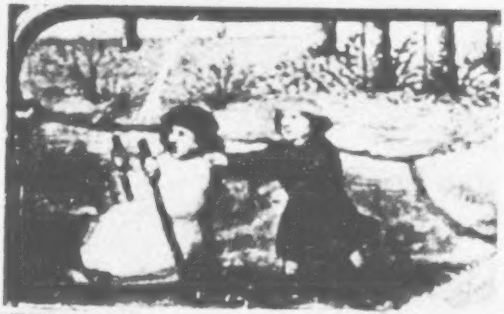
Schneeballwerfen aus : Gebetbuch Brügger Schole (um 1500)
Staatl. Mus. z. Berlin, Kupferstichkabinett 78B18.



Stechspiel im Januar aus : Breviarium Grimani Markus Bibl. Venedig



Schlittenspiel im Dezember aus : « Golfbuch » des Simon Bening, Brit. Museum, London.



Pick schlitten (Pickschlitten) aus : « Golfbuch » des Simon Bening, Brit. Museum, London.

Der bogen, kulturhistorische betrachtungen erläutert an Roger Ascham, Toxophilus

Harald Schröter

Leer-Loga
Bundesrepublik Deutschland

1. - « Petrus Nannius, Alemarianus, in Collegio Bussidiano, apud Louanienses, Latinus professor, dixit nihil esse disertius, nihil politius Aschami literis. » (Grant, 1581, S. 285).

Seinen Zeitgenossen galt Roger ASCHAM (ca. 1515-1568) als einer der gelehrtesten Humanisten Englands. Theologische und persönliche Querelen an der Universität sowie eine angegriffene Gesundheit liessen ihn seine so brilliant begonnene akademische Karriere nicht wie erhofft fortsetzen und abschliessen. Er versuchte deshalb des öfteren, ausserhalb der Universitätsmauern Meriten zu erringen und seinen materiellen Lebensstandard anzuheben. Doch weder die zeitweilige Funktion als Tutor der späteren Königin Elizabeth I. noch der Dienst als Sekretär des englischen Botschafters am Hofe Karls V. ermöglichten ihm den entscheidenden Durchbruch zu öffentlichem Ansehen und Erfolg. Auch die letzten 14 Jahre seines Lebens, die er als « Latin Secretary » der Regierungen Elizabeths und Marys verbrachte, waren in dieser Hinsicht kein Erfolg.

Die Kenntnis und Vertrautheit mit der akademischen und politischen Sphäre hinterliessen einen nachhaltigen Eindruck auf sein literarisches Schaffen. Der Stil seiner lateinischen Korrespondenz war massgebend und richtungsweisend für die damalige Zeit. Die Vielschichtigkeit des Renaissancemenschen und -gelehrten Roger Ascham zeigt sich in der Charakterisierung durch einen modernen Biographen : « ... the educational reformer, the experimenter in vernacular prose, ...the naive and pedantic Cambridge don, ...an enthusiastic antiquarian, an insatiably curious traveler, a devoted husband and father, a generous friend, an unfulfilled historian and political philosopher, ...importunate seeker after patronage and place in university and court, chronic grumbler against fortune, sometimes obtuse breeder of discord and faction in his college, temporizer for personal advantage, and apparent weathercock shifting with the winds of scholarly and religious opinion. » (Ryan, 1965, S. 3-4).

Von seinen 3 in englisch verfassten Werken ist **The Schole** (1570 posthum) eine faszinierende Kompilation und Adaption der erzieherischen Gedanken der grossen Humanisten Europas. Das Resüme seiner dreijährigen Tätigkeit als Botschaftssekretär findet sich in **Report... of the Affairs and State of Germany** (1552). Die Entstehungsründe für sein Erstlingswerk **Toxophilus, The schole of shootinge conteyned in two bookes** (1545) können folgende sein : 1. die Hoffnung, mit dieser Schrift finanzielle Zuwendungen vom König oder anderen Mäzenen zu erhalten ; 2. das Bemühen, das seit der Kindheit betriebene Bogenschiessen in einem kompetenten Werk wissenschaftlich abzuhandeln, um somit seinen persönlichen sowie den Gegnern des Bogenschiessens seine wissenschaftliche Qualifikation zu beweisen, die durch das Bogenschiessen nicht benachteiligt, höchtens gefördert worden ist ; 3. der Wille, « this Englishe matter in the Englishe tongue, for Englishe men » (Ascham, 1545, iij) darzulegen, und die Entschlossenheit, das Bogenschiessen als einen integrierten Bestandteil der Nation zu sehen. R. Pember, sein ehemaliger Tutor, schreibt über Ascham anlässlich der Widmung des **Toxophilus** an Henry VIII vor seiner Expedition nach Boulogne : « Non minus hic arcu est quam lingua clarus, utraq'/Sic ornat patriam, sic iuuat ille suam. » (Grant, 1581, S. 272).

Dieses Buch über das Bogenschiessen, das sich nach der Hauptperson betitelt, Toxophilus, der Freund des Bogens, der in einem platonisch-ciceronischen Dialog seinen Gelehrtenkollegen Philologus in Wesen und Ursprung, Theorie und Praxis des Bogenschiessens einführen will, gliedert sich in zwei Bücher. Der A-Teil beinhaltet eine ausgreifende Rechtfertigung des Bogenschiessens. Der B-Teil behandelt Ausrüstung und Ausübung dieses Sports. Im ersten Teil werden die berühmtesten Nationen zitiert, die den Bogen in Krieg und Frieden in hohen Ehren hielten und das Bogenschiessen für die Erziehung der Jugend wie auch für die Freizeitgestaltung, namentlich der Gelehrten, empfahlen. In vielen Beispielen wird die militärische Relevanz des Bogens und seine besondere Bedeutung für England herausgestellt. Der zweite Teil vermittelt alle notwendigen Kenntnisse über die Wahl der Ausrüstung und den methodischen Gang der Schiessausbildung. Eingewoben in alle Ausführungen sind Anmerkungen zu aktuellen Fragen der Politik, Moral, Ethik und Erziehung.

2. - « Dyuers countryes and tymes haue used alwayes diuers bowes, and of diuers fashions. » (Ascham, 1545, B. Fol. 5).

Bevor Ascham seine Idealvorstellung des aus Eibenholz gefertigten englischen Langbogens umreisst, « a bowe that is small, long, heauy and strong, lyinge streyght, not windyng, not marred with knot gaule, wyndeshake, wem, freat or pynche » (Ascham, 1545, B. Fol. 6), erwähnt er die schon zu Homers Zeiten gebräuchlichen Hornbögen, disqualifiziert die biblischen Metallbögen wegen der Unangepasstheit ihres Materials an den Menschen, rühmt die schussstarken äthiopischen Palmholzbogen, die gewaltigen Rohrbögen der Inder und, nicht zu vergessen, die aus Kornelkirschholz hergestellten lykischen Bögen. Diese Bögen gehören mit Einschränkungen zu den EINFACHEN Bögen (simple bow), die in ihrer Urform aus einem Stück gefertigt sind und vermutlich seit der Altsteinzeit in verschiedenen Formen sich ausprägten (1). Dem stets drohenden Brechen der Bogenarme, die die starken Zug- und Druckverhältnisse vor und während des Schusses aushalten mussen, wurde durch eine äusserst sorgfältige Bearbeitung des notwendigerweise lang ausfallenden Bogens begegnet (bis zu 2m). Durch die schichtenartige Verbindung verschiedener Materialien (besonders Holz, Horn, Sehnen, Leim) gelang es wahrscheinlich im Neolithikum, einen ZUSAMMENGESETZTEN Bogen (composite bow) zu konstruieren, der infolge seines elastischen Körpers wesentlich kürzer und somit handlicher gehalten werden konnte, trotzdem einen weiten Auszug und eine höhere Pfeilbeschleunigung ermöglichte. Der EINFACHE Bogen fand im englischen Langbogen seine bestmögliche Ausprägung, während die türkischen Bogenmacher als Meister in der Herstellung von ZUSAMMENGESETZTEN Bogen angesehen wurden. Die komplizierte Bogenherstellung bedingte hochwertige Spezialisten, die ihre für Krieg, Jagd, Kult oder Freizeit geschaffenen Produkte als Kunstwerke verstanden und in allen Kulturen sich der hohen Wertschätzung der Herrschenden erfreuten (2). Das Charisma der Waffe übertrug sich auf die Vertreter des oftmals organisierten Waffenhandwerks, die für begnadet gehalten wurden, das Geheimnis der dem Gegner überlegenen Waffen zu kennen. Verständlich erscheinen daher die zahlreichen Statute und Erlasse, die diesen auch für die Volkswirtschaft wichtigen Gewerbezweig stützten. Das grosse Potential erfahrener Bogenmacher und die, wenn auch nicht immer freiwillig vorhandene, Vertrautheit des Volkes und des Bürgertums mit dem Bogen begünstigten in England u. a. die sportliche Entwicklung des Bogenschiessens nach der Einführung der Feuerwaffen. Jedoch blieb es der technischen Perfektion des 20.Jahrhunderts vorbehalten, ausgehend von England und Amerika, die Grundlagen für den « Massensport » Bogenschiessen zu legen.

---

(1) Einen hervorragenden Überblick über die Bogenentwicklung bis zur Antike : Rausing, 1967.

(2) Zur Herstellung eines Kompositbogens vgl. Hein, 1925, S. 332 - 355 u. Rausing, 1967, S. 155-157. Da Ascham sich zur Herstellung eines Langbogens nicht äussert, vgl. Eckermann, 1836 (1948), S. 583-593. - « Of the makynge of the bowe, I wyll not greatly meddle, leste I shoulde seeme to enter into an other mannes occupation, whyche I can no skyll of. » (Ascham, 1545, B. Fol. 6).

3. - « ...yet of al weapons the best is, as Euripides doth say, wherwith with leest daunger of our self we maye hurt our enemye moost. » (Ascham, 1545, A. Fol. 26).

Das technische **Know how** der Bogenkonstruktion fähigte seine Besitzer, diese Waffe gezielt für die Jagd und den Krieg einzusetzen. Das Funktionsprinzip des Bogens « ...to transform slow human muscular power into fast mechanical movement » (Rausing, 1967, S. 152), erwies sich bis zur Einführung der Feuerwaffe allen anderen Waffensystemen als überlegen (3). Dadurch wurde praktisch jedes Tier bejagbar, und der Einsatz zahlreicher Bogenschützen führte zu höheren Jagderträgen. Notwendigerweise mussten die Jagdreviere ausgedehnt werden, und bei Streitigkeiten mögen die rivalisierenden Parteinen die Effektivität des « gefiederten Todes » untereinander ausprobiert haben.

Die militärische Bedeutung des Bogens ist bestimmt durch 1. den konzentrierten, massiven Einsatz einer grossen Zahl von Bogenschützen, 2. die schnelle, disziplinierte, präzise Schussfolge, 3. das ausreichende Schussfeld aus ausreichend gesicherten Schusspositionen. Zumeist wurden die Bogenschützenabteilungen in der Eröffnungsphase einer Schlacht eingesetzt, um mittels direkten oder indirekten Schiessens Unruhe in die gegnerischen Reihen, besonders in die Reiterei zu bringen, sodass der eigenen Kavallerie und den Schwerbewaffneten der Weg in den Nahkampf vorbereitet war. Nicht nur infantristisch wurde der Bogen verwendet ; man versuchte, seine Vorteile : grosse Reichweite, Zielgenauigkeit, hohe Feuergeschwindigkeit, starke Durchschlagskraft, mit der Mobilität der Kavallerie zu kombinieren. Nennenswerte Erfolge blieben jedoch nur den asiatischen Reitervölkern vorbehalten (4). Auch bei maritimen Einsätzen kam der Bogen zur Geltung. Die englischen Bogner, während des Mittelalters wegen der virtuosen Handhabung ihrer Nationalwaffe gefürchtet, bekämpften erfolgreich die relativ langsam operierenden Genueser und Venetianischen Armbrustschützen in der Seeschlacht gegen die Franzosen bei Sluys (1340) (5).

Die englischen Erfolge in den Schlachten von Crécy (1346) und Agincourt (1415) sind neben dem eigenen hohen Ausbildungsstand und der raffinierten taktischen Verwendung der Bogenwaffe auf die bornierte Kampfhaltung des französichen Adels zurückzuführen, resultierend aus einer überholten ritterlichen

---

(3) Zu selten wird die Schleuder berücksichtigt ; vgl. die ausgezeichnete Einführung bei Korfmann, 1972, S. 3-21.

(4) **E.g.** die Niederlage des Crassus gegen Surenas u. die Parther Plutarch, Crassus XXIV u. XXV.

(5) S. a. ägyptische Bogenschützen in einem Seegefecht gegen die Seevölker auf einem rekonstruierten Relief aus Medinet Habu z. Zt. Ramses III., Yadin, 1963, S. 340/41.

Denkweise, die der Wendigkeit der durchweg den niederen sozialen Schichten angehörenden englischen Leichtbewaffneten hoffnungslos unterlegen war. Der Nachteil des Bogens wird aus der Niederlage bei Bannockburn (1314) deutlich, wo einzeln operierende englische Bogenschützen schutzlos den schottischen Kavallerieattacken ausgeliefert waren. Die daraus gezogene Lehre, die Taktik der verbundenen Waffen, die u. a. die hethitischen Streitwagenbesatzungen und die assyrischen Kampfgruppen erfolgreich praktiziert hatten, verhinderte durch das Zusammenwirken der verschiedenen Waffengattungen das Aufreiben der einzelnen Truppenteile.

Zum Niedergang der Bogenwaffe hat sicherlich die Entwicklung der Feuerwaffen beigetragen, aber zuvor schon liessen verbesserte Rüstungen einen Pfeilhagel wirkungslos abprallen und exakt manövrierende europäische Berufsheere probierten auf den oberitalienischen Schlachtfeldern des ausgehenden 15. und beginnenden 16. Jahrhunderts neue Formationen und Aktionen aus, die die Bogenwaffe nicht mehr als tragendes Element vorsahen.

4. - « David in the Psalmes calleth bowes the vessels of death, a bytter thinge, and in another place a myghty power, ... » (Ascham, 1545, A. Fol. 29).

Pfeil und Bogen genossen bei den Völkern, für die diese Waffe entscheidend zur Lebenserhaltung beitrug, naturgemäss eine hohe Wertschätzung. Die Tatsache, dass es unzählige Berichte über berühmte Bogenschützen und ihre phantastischen Leistungen gibt, lässt u. a. den Schluss zu, welche Macht demjenigen zugemessen wurde, der den Bogen meisterlich handhabte. Infolge der allmählichen Verfeinerung gesellschaftlicher Strukturen wurde der praktische Wert des Bogenschiessens durch den Besten des Stammes oder Volkes vom symbolischen Vollzug des Bogenschusses durch den Herrschaftsansprüche geltend machenden Führer oder König überlagert (6). Zur Erklärung der dem Bogen innewohnenden Kraft und der daraus resultierenden Macht wurde er oft mit dem Übernatürlichen verbunden und so seine Bedeutung verstärkt. Götter verliehen ihren Günstlingen diese Waffe und stützten somit die soziale Stellung der Beschenkten (7).

Die Gewalt über Leben oder Tod wurde nicht nur dem Bogen, sondern auch den Pfeilen zugeschrieben, die vielfach neben dem Köcher den Vertrauten eines Herrschers als Insignien ihrer Machtposition gegeben wurden und als Signal bestimmte Funktionen erfüllten, wie die Fehdeankündigung und Mobilmachung (Jähns, 1899, S. 331).

---

(6) Vgl. den königlichen Bogenschuss beim ägyptischen Sed-Fest u. eine ähnliche Zeremonie aus Zentralafrika : Seligman, 1934, S. 352.

(7) E.g. Appollons Bogengeschenk an Pandarus sowie Teukros, Homer, **Il.** II, 827, bzw. XV, 441. « Istar, die Herrin des Kampfes und der Schlacht, gab mir einen starken Bogen u. einen wütenden Pfeil zum Geschenk. » Borger, **Asarhaddon** § 27, Episode 3 : A II 38-39, zit. nach Salonen, 1966, S. 41.

Neben der militärisch-politischen Verwendung des Pfeil-Bogensymbols darf eine wichtige kulturelle Bedeutung des Pfeils nicht unerwähnt bleiben : der Pfeil als phallische Repräsentation. In Sitten und Gebräuchen, besonders bei Geburten und Hochzeiten, betont der Pfeil das maskuline Element. Beispielsweise sollen Mädchen in Indien mit einem Pfeil verheiratet worden sein, falls sie nicht vor Erreichen der Pubertät einen Ehemann gefunden hatten (8) : bei den Burjaten hielt die Braut in der rechten Hand einen Pfeil, der den während des Festmahls nicht anwesenden Bräutigam vertreten musste (Adler, 1931, S. 106 ; 105-108). Man wird der Feststellung Vanggaards, « dass die Axt die Kraft des Phallos habe, wie umgekehrt, dass der Phallos die Macht eines Beils besitze », (Vanggaard, 1971, S. 80 ; vgl. Abb. 10 b.) analog auf den Pfeil übertragen dürfen. Ähnliche Vorstellungen hinsichtlich des odysseeischen Bogenschusses können aus Platzmangel nicht verfolgt werden.

Die Kategorie « Macht », die in unterschiedlichen Formen Pfeil und Bogen zugestanden werden muss, erhält ihre vollkommene Ausprägung in der Sublimiertheit der Sprache. Die reale und magische Funktion der Waffe und die dementsprechenden Konnotationen haben sich sprachlich in das Bewusstsein der Menschen verlängert. Zur Veranschaulichung herausgegriffen sei die Metapher, eingeengt auf das Bildfeld des Körpers, besonders das Auge. Einerseits vergleichen arabische Dichter die Augen der Geliebten mit dem Pfeil (9), während in den Märchen der Altai-Völker die Pfeile neun Augen besitzen (Adler, 1931, S. 102) oder das sich kreuzende Pfeilpaar, ein Symbol der ägyptischen Göttin Neith, auf einem Relief des Alten Reiches mit « Auge der Neith » erklärt wird (10). Die offensichtliche Wechselwirkung mag die Verknüpfung betonen, die der Pfeil im jeweiligen Kontext eingeht. Eine Kategorisierung und Klassifizierung der sprachlichen Äusserungen könnte bei der Vielzahl der Zeugnisse aus verschiedenen Epochen und Kulturen nur in einer gesonderten Arbeit erfolgen, zumal im Falle Ascham das Sprachlich-Symbolische von Pfeil und Bogen weniger zum Tragen kommt.

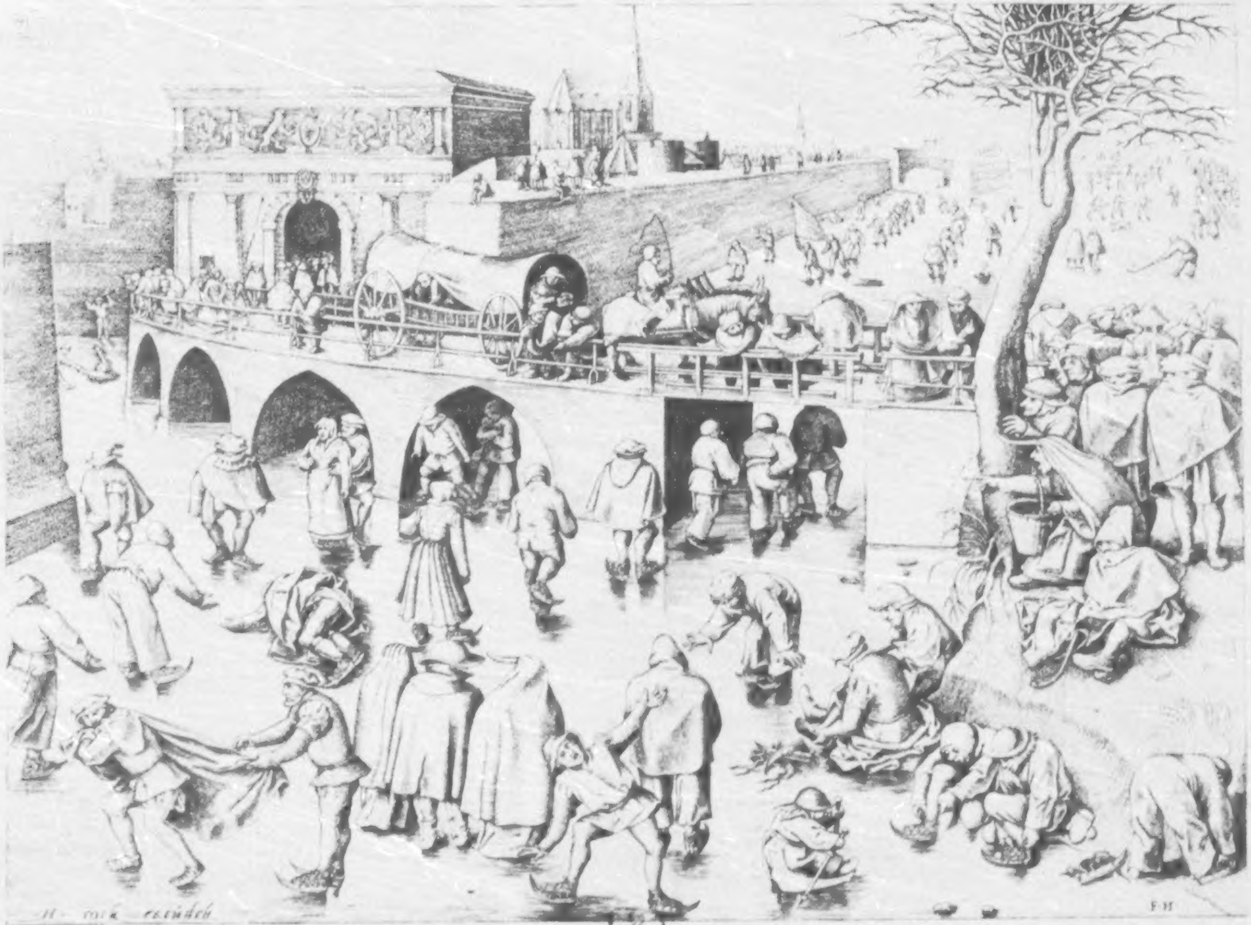
5. - « And I promise you shoting by my iudgement, is ye moost honest pastime of al, ... » (Ascham, 1545, A. Fol. 4).

---

(8) E. Thurston, **Ethnographic Notes in Southern India** (1906), S. 35, zit. n. Seligmann, 1934, S. 351.

(9) Schwarzlose, 1886, S. 282 f. u. S. 300, insgesamt eine hervorragende u. umfangreiche Materialsammlung.

(10) v. Bissung-Kees, Reheiligtum III. 9, zit. nach Bonet, 1952, S. 513. Den Hinweis auf Neith verdanke ich Dr. Decker.


H cock excudeb
F H

»Eislauf vor dem St.-Georgstor in Antwerpen« (1558)
Bibl. Royale Albert 1er Cab. d. Est.

Drei Kriterien beeinflussten besonders zur Zeit Aschams die Förderung des Bogenschiessens als Freizeitbeschäftigung : das nationale, das agonale, das rekreative. Ökonomisch gesehen waren die Bogen- und Pfeilmacher ein wichtiger nationaler Wirtschaftszweig, der ebenso an der Pflege des Bogenschiessens interessiert war wie die englischen Grossgrundbesitzer, die von den Bogen der sozial Schwachen weniger Gefahr für ihren Wildbestand befürchteten als von Armbrüsten und Feuerwaffen. Traditionelle militärische Erfolge liessen ungeachtet der waffentechnischen Entwicklung eine paramilitärische Ausbildung im Bogenschiessen ratsam erscheinen. Das bei den damaligen englischen Herrschern vorhandene Patronat über Vereinigungen von Bogenschützen, die Protektion der Waffenzünfte und die teilweise gesetzlich erwirkte Durchführung des sonntäglichen Bogenschiessens lagen nicht ausschliesslich in militärischer Notwendigkeit oder finanzieller Unterstützung der Krone durch Kaufleute und Handwerker begründet, sondern sollten auch die nationale Moral und Ethik aufrechterhalten. Sportarten wie Fussball und Bowling stifteten angeblich Unruhe und Verwirrung, hielten die ohnehin durch Glücksspiele und Wetten gefährdete Bevölkerung von christlichem Lebenswandel fern und entzogen sie weiterhin auch der staatlichen Kontrolle. Das agonale Motiv kann in der Theorie für Ascham und seine Zeitgenossen nicht im Vordergrund stehen. Betrachtet man aber die Ausgaben Henrys VIII. und seines Hofstaats an Wettgeldern beim Bogenschiessen, lassen sich spektakuläre Wettkämpfe vermuten. (Longman & Walrond, 1894, 162 f.). Der heute wieder aktuelle rekreative Aspekt des Bogenschiessens wird durch folgende Auffassung charakterisiert : « Therfore to loke on al pastymes and exercices holsome for the bodye, pleasaunt for the mynde, comlye for every man to do, honest for all other to loke on, profitable to be sette by of euery man, worthie to be rebuked of no man, fit for al ages persons and places, onely shoting shal appeare, wherin all these commodities mave be founde. » (Ascham, 1545, A. Fol. 15). Die militärische Unzulänglichkeit des Bogens und die mangelnde Gelegenheit infolge der gesetzlichen Auflagen, sich durch Betreiben des Bogenschiessens gesellschaftlich hervorzutun liessen die Entwicklung zum sportlichen Bogenschiessen für kurze Zeit stagnieren. Die rege Arbeit der seit dem Mittelalter bestehenden Schützengilden und der gegen Ende des 18. Jahrhunderts einsetzende Trend, das ländliche Leben als Kontrast zum städtischen Dasein zu geniessen, machte das Bogenschiessen zu einem wesentlichen Bestandteil der üppigen rustikalen Vergnügungen der Oberschicht. Bis ins späte 19. Jahrhundert war das gesellschaftliche Element bei diesen Festlichkeiten dominierend. Zusehends hatte sich jedoch die theoretische Beschäftigung mit dem Bogenschiessen gesteigert. Die von England und Amerika sich verbreitende umfangreiche Fachliteratur zusammen mit verbesserter Ausrüstung und Organisation von Wettkampf und Ausbildung führte zu internationaler Popularität und bewirkte schliesslich, dass das Bogenschiessen ins Olympische Programm der Spiele von Paris (1900) aufgenommen wurde (11). Nach den Olympischen Spielen 1972 hat neben Volleyball keine andere Sportart einen derartigen Boom verzeichnen können wie das Bogenschiessen, das als Freizeitsporthart sich steigender Beliebtheit erfreut.

Der **Toxophilus** des Roger Ascham sowie das Buch **Archery, Its Theory and Practice** des Horace Ford (1856) werden gewöhnlich als Standardwerke der Bogenschiessliteratur genannt. Zu erwähnen wäre daneben eine byzantinische Schiesslehre sowie verschiedene Werke aus dem türkisch-arabischen Raum, deren Vergleich und Gegenüberstellung der gründlichen Analyse des **Toxophilus** in einer grösseren Arbeit des Verfassers demnächst vorgestellt wird, in der viele offenstehende Fragen und hier nur angedeutete Probleme ausführlich dargelegt werden können.

BIBLIOGRAPHIE

Adler, B., Pfeil und Bogen in Kult und Sage. **Der Weltkreis** (Zeitschrift für Völkerkunde, Kulturgeschichte und Volkskunde), II (1931), H. 7/8, 101-113.

Ascham, R., **Toxophilus, the schole of shootinge conteyned in two bookes,** London, 1545 (Mikrofilm).

Bonnet, H., **Reallexikon der ägyptischen Religionsgeschichte,** Berlin, 1952.

Eckermann, J.P., **Gespräche mit Goethe** in den letzten Jahren seines Lebens - In : J.W. Goethe, **Gedenkausgabe der Werke, Briefe u. Gespräche,** Zürich, Beutler, 1948, Bd. 24.

Grant, E., **Oratio E. G. de vita & obitu R. A. & eius dictionis elegantia** in **Disertissimi Viri Rogeri Aschami... Epistularum Libri Tres,** London, Grant, 1581 (Mikrofilm).

Hein, J., Bogenhandwerk und Bogensport bei den Osmanen nach dem « Auszug der Abhandlungen der Bogenschützen » (telhis resail er-rümat) des Mustafa Kani. Ein Beitrag zur Kenntnis des türkischen Handwerkes und Vereinswesens. **Der Islam,** XIV (1924), 289-360.

Jähns, M., **Entwicklungsgeschichte der alten Trutzwaffen.** Mit einem Anhang über die Feuerwaffen, Berlin, 1899.

Kamper, E., **Enzyklopädie der Olympischen Spiele, Stuttgart,** Römer, 1972.

Korfmann, M., **Schleuder und Bogen in Südwestasien.** Von den frühesten Belegen bis zum Beginn der historischen Stadtstaaten, Bonn, Habelt, 1972.

Longman, Ch.J. & H. Walrond, **Archery.** London, 1894 (Badminton Library of Sports and Pastimes), repr. New York, Ungar, 1967.

Rausing, G., **The Bow.** Some Notes on its origin and development (Acta Archaeologica Lundensia, Series in 8° N° 6), Bonn, Habelt ; Lund, Gleerups, 1967.

Ryan, L.V., **Roger Ascham,** Stanford, Stanford U.P., 1963.

Salonen, E., **Die Waffen der alten Mesopotamier.** Eine lexikalische und kulturgeschichtliche Untersuchung (Studia Orientalia, XXXIII), Helsinki, 1966.

Seligman, C. G., Bow and Arrow Symbolism. **Eurasia Septentrionalis Antiqua,** IX (1934), 349-354.

Schwarzlose, F.W., **Die Waffen der alten Araber aus ihren Dichtern dargestellt,** Leipzig, 1886.

Vanggaard, Th., **Phallos.** Symbol und Kult in Europa, München, List, 1971.

Yadin, J., **The Art of Warfare in Biblical Lands,** London, 1963.

---

(11) Weitere olympische Bogenwettkämpfe fanden statt : St. Louis 1904 ; London 1908 ; Antwerpen 1920 ; München 1972. Vgl. dazu Kamper, 1972, 228 ff, 273, 298-301.

ZUSAMMENFASSUNG

Der Bogen, Kulturhistorische Betrachtungen
erläutert an Roger Ascham, Toxophilus.

H. SCHRÖTER

Auf dem 1545 erschienenen Werk des englischen Humanisten R. Ascham über das Bogenschiessen basierend versucht der Verfasser, die Bedeutung von Pfeil und Bogen im militärischen, symbolischen und sportlichen Bereich darzustellen. Als Jagd- und Kriegswaffe war der Bogen in seiner Effektivität bis zur Etablierung der Feuerwaffe unbestritten. Im Bewusstsein der Völker verbanden sich mit dem Bogen Vorstellungen von Macht und Autorität. In zahlreichen Sitten und Gebräuchen hatte der Pfeil phallische Repräsentation übernommen. Der Bogen als englische Nationalwaffe hatte es im anglo-amerikanischen Kulturbereich einfach, agonale und rekreative Funktionen zu übernehmen, die zur Aufnahme des Bogenschiessens in das Olympische Programm von Paris (1900) führte. Der **Toxophilus** des R. Ascham hat bis heute seine Bedeutung als kompetente Bogenschiesslehre nicht verloren und gilt als Beispiel hochentwickelter englischer Renaissanceliteratur. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

L'arc, considérations historiques et culturelles,
illustré par l'œuvre de Roger Ascham, Toxophilus.

H. SCHRÖTER

Basant sur le livre de R. Ascham, **Toxophilus**, l'auteur essaie de montrer l'importance militaire, symbolique et sportive du tir à l'arc. L'arc était dominant jusqu'à l'introduction de l'arme à feu. Dans l'imagination des peuples l'arc était associé avec l'autorité et le pouvoir..L'a flèche était un signe phallique. L'arc comme l'arme nationale Anglaise a réussi à devenir un sport aux jeux olympiques à Paris (1900) et à prendre une fonction compétitive et récréative. Le **Toxophilus** de R. Ascham est un livre utile sur le tir à l'arc et un exemple magnifique de la littérature Anglaise. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

The bow, some historical and cultural considerations, illustrated by the work of Roger Ascham, Toxophilus.

H. SCHRÖTER

Basing on R. Ascham's book on archery published in 1545 the author of this paper tries to show the military, symbolic and sporting importance of bow and arrow. As a weapon for war and hunt the bow was dominant until the establishment of firearms. In the imagination of the people the bow was associated with the connotations of power and authority. In many native practices and customs the arrow took on a phallic meaning. As the English national weapon it was easy for the bow to function as a means of competition and recreation in the Anglo-Saxon countries. This culminated in the first modern Olympic archery contests at Paris in 1900. Even today Roger Ascham's **Toxophilus** is regarded as an archery handbook and a valuable example of English literature. (Author's summary).

Ringen, Fechten und Boxen im England des 17. und 18. Jahrhunderts

Joachim Rühl

Saarbrücken
German Federal Republic

Die Sportgeschichtsschreibung hat sich bisher kaum mit dem merkwürdigen Phänomen befasst, dass in gewissen Zeiträumen viele Sportarten von nahezu allen Volksschichten betrieben wurden, wenn auch zuweilen in unterschiedlicher standesgemässer Ausprägung, nach unterschiedlichen Regeln und mit unterschiedlicher Intensität. Und dies trifft nicht etwa nur auf ein Land zu ; viele Sportarten waren vom Ausgang des Mittelalters an quasi international, wie z. B. Ringen und Fechten.

Die Lückenhaftigkeit von Quellen und Belegstellen mag des öfteren mit dazu beigetragen haben, dass man allgemein vermutete, in gewissen Epochen habe nur diese oder nur jene Sportart in Blüte gestanden, resp. sei sie nur von dieser oder jener Volksschicht betrieben worden. Dieses Bild ist aufgrund engmaschigerer Belege häufig beträchtlich zu revidieren, zumal sich auch Passagen der sog. « schönen Literatur » nach eingehenderer Überprüfung als historisch wahr und somit als tragfähig erwiesen haben. Es hat sich nämlich als Irrtum herausgestellt, wenn man glaubte aufgrund von (vorläufig noch) fehlenden schriftlichen Belegen auch auf ein Nichtvorhandensein betreffender Sportarten schliessen zu müssen. In der Geschichte hat so manches existiert, auch wenn es nicht schriftlich fixiert wurde ; dies trifft vor allem für Sportarten sozial niedrigerer Schichten im Mittelalter zu. Für die Verbreitung einer Sportart sprechen zudem weder die Häufigkeit noch die Anzahl der Belegstellen ; man kann also nicht empirisch-statistisch vorgehen. Je weiter eine Sportart die « soziale Leiter » emporsteigt, und dies ist in England häufiger der Fall, desto mehr Belegstellen hat sie aufzuweisen. Sinkt sie in sozial schwächere Volksschichten ab, gehen die Belege über Nacht zurück, und dennoch wird die Sportart u.U. von einer grösseren Anzahl betrieben !

Des weiteren hat die Sportgeschichtsschreibung ihr Augenmerk bisher viel zu wenig auf die Interdependenz und gegenseitige Beeinflussung von Sportarten untereinander gerichtet und etwa Entwicklungen nicht aufgezeigt, wie sie heutzutage wieder unter dem Einfluss der Trainingslehre beobachtet werden können, die viele Bereiche unterwandert und deren Jahresbetrieb in ihr Periodisierungsschema zwängt. Im Rahmen dieses Referats können nur einige der o.a. Punkte angeschnitten und natürlich nicht lückenlos behandelt werden. Das Ringen, Fechten und Boxen in England bietet sich hier als weites Feld an.

RINGEN

Ringen wurde in England seit frühesten Zeiten von allen Volksschichten betrieben. G. Chaucer belegt es durch den miller (Chaucer, 1387, 1.548) und in der Erzählung des Sir Thopas (Chaucer, 1387, 1.1930). In beiden Fällen wird ein Widder als Preis angeführt. Dass Ringen als Disziplin des Ritterkanons zur Ausbildung der Knappen gehörte, wird in unzähligen Epen ausfürlich geschildert. Darstellungen von Ringergruppen finden sich als Illuminationen vieler Manuskripte (CCCC, no. 16). J. Stow führt an, dass Bürger Londons im Jahr 1453 mehrere Tage beim Ringen verbrachten, der Bürgermeister, die Ratsherren und « sherrifs » zuschauten und die Ordnungshüter und Bannerträger die Abordnungen der Vororte zum Kampf herausforderten (Stow, 1598, 257). Im Jahre 1581 empfiehlt der grosse englische Pädagoge R. Mulcaster das Ringen ausdrücklich für die Schuljugend : « The... kinde of ypright wrastling, as it is a more gentle exercice, so it breadeth much flesh, and is therefore verie commodius for such as be ypon the recouerie after sicknesse, as a kind of motion, which without any danger, bringeth strength and stowtnesse ». (Mulcaster, 1581, 76).

Ringen überwand Standesschranken und nationale Vorurteile ; ein hervorragender Ringer aus dem Volke konnte als Berufsringer am Hofe eines Adligen angestellt werden. In Shakespeares « AYLI » tritt der französische Ringer Orlando auf, der es durch seinen Sieg über Charles, den Hofringer des Fürsten, zu Gunst und Ansehen bringt (I, ii, 162), und in Tho. Lodges « Rosalynd » tötet ein Normanne zwei Adlige bei einem Ringkampf (Lodge, 1609/C). Als Henry VIII 1520 den französischen Herrscher François V auf dem « Camp du Drap d'Or » aufsuchte, nahm er eigens Ringer aus Cornwall mit, die den französischen Ringern eine niederlage bereiteten. Man hatte auf der anderen Seite keine Veranlassung gesehen, bretonische Ringer kommen zu lassen. Während der Adel das Ringen als standesgemässe Leibeserziehung betrieb, wurden Berufsringer zuweilen angewiesen, den Gegner zu verletzen, seine Glieder zu verrenken oder ihn gar zu töten (Ayli, I, i, 124 ; I, i, 165 ; I, ii, 119ff.). Nach mittelalterlicher Gepflogenheit fand der Kampf meistens aufgrund einer Herausforderung statt ; wenn diese angenommen wurde, setzten die Sekundanten eine

Art Vertrag auf (Parkyns, 1714, 60). Diese Sekundanten traten dadurch bei Ringkämpfen in Erscheinung, weil Ringen mit Fechten zusammen in einer Schule gelehrt wurde. Daher sind später auch Sekundanten beim Boxen anzutreffen ! (Miles, 1880/25). Zwischen Ringen und Fechten herrschte überall in Europa ein fliessender Übergang, der manchmal auch szenisch dargestellt wurde (Agrippa, 1553, LVI). Beide waren eine Sportart : Selbstverteidigung. Schon seit frühesten Zeiten unterschied man zwei Arten des Ringens - Werfen (throwing) und Fällen (felling). Beim Werfen wurde der Gegner vom Boden gehoben und durch einen Hüftschwung (hipeing) herumgerissen ; das Fällen zerfiel in vier Grundangriffe, Kniestoss, innerer und äusserer Beinstoss, Fussstoss (chip) und Bein- und Fussstoss abwechselnd (Egan, 1836, 322ff.). Diese Grundformen verfeinerte man und baute sie in einzeinen Grafschaften weiter aus (Armstrong, 1889, 196), nach denen auch die verschiedenen Ringstile benannt sind (Egan, 1836, 324).

Der Norfolk- oder Bedfordshirestil, auch als Norfolk Out Play (Strutt, 1801, 69 & 72) und « loose wrestling » bekannt, scheint eine Art Freistilringen gewesen zu sein, bei dem die Regeln nicht festlagen oder von Fall zu Fall vor dem Kampf ausgehandelt wurden (Ayli, I, i, 196). Der Cumberland- und Westmoorlandstil waren beide sog. Standringstile ; die Ringer umfassten sich und verschränkten die Arme im Zwiegriff hinter dem Rücken des Gegners. Erst dann begann der Kampf, der vorwiegend aus Beinhaken und Beinstellen bestand. Man unterschied verschiedene Wurfarten und Ansätze zum Wurf : Back-Heel, Buttock, Hank, Cross-Buttock, Outside Stroke und Hipe (Encyclopedia, o.J., 753). Der Cornwall- und Devonshirestil waren sich nur äusserlich ähnlich ; in Cornwall herrschte die enge Umklammerung vor, während in Devonshire Tritte und Fussstösse (tripping and kicking) üblich waren. Seit eh und je trugen die Ringer lose Jacken (Cccc & Strutt, 1801, plate VI). Der Bodenkampf war untersagt. Es galt, den Gegner so zu werfen, dass dieser mit den Hüften und einer Schulterseite oder mit beiden Schultern und einer Hüftseite den Boden berührte (Dreipunkteregel). Man unterschied verschiedene Griffe, Forehip, Inside Lock, Flying Mare, Heave (Encyclopedia, o.J., 754). Diese Griffe wurden später in den West Country Style übernommen. Dass im Cornwallstil aber auch mit blossem Oberkörper gerungen wurde, belegt R. Carew im Jahre 1602 : die Zuschauer bildeten einen Kreis um die Kämpfer, die nach einem kurzen Händeschütteln sofort aufeinander losstürzten. Jeder versuchte, einen wirkungsvollen Griff anzubringen und den Gegner nach unten zu ziehen. Sieger war, wer den Partner auf Rücken und Schulter legte. Es durften nur Griffe oberhalb des Gürtels angesetzt werden ; daher war es Pflicht, den Gürtel zu tragen (Carew, 1602, 75). Der Devonshirestil, auch Back-hold Wrestling genannt, erlebte im 18. Jahrhundert einen besonderen Aufschwung (Litt, 1823, 110)

Der Aufschwung des Ringens zu Beginn des 18. Jahrhunderts geht auf die schriftstellerische und praktische Tätigkeit des Sir Tho. Parkyns zurück, eines Edelmannes aus Nottinghamshire, der die Ringkunst quasi biomechanisch analysierte. Parkyns war Schüler der Westminster School, studierte am Trinity College/Oxford und in Gray's Inn, wo er durch Fechten, Ringen und Voltigieren bekannt wurde. Isaak Newton lud ihn zu seinen Vorlesungen nach Cambridge ein. Parkyns übertrug die Newton'schen Axiome auf das Ringen und kam zu wertvollen Erkenntnissen. Somit unternahm er als erster den Versuch, die menschliche Bewegung wissenschaftlich exakt zu betrachten. Er hielt in jährlichem Turnus Ringkämpfe ab, die noch 50 Jahre nach seinem Tode (bis 1810) fortgesetzt wurden. Parkyns machte die Hebelgesetze zur Grundlage seiner Technik des Ringens, er erläuterte, dass der Hebel mehr Kraft braucht, je kürzer er ist wendete Gravitations- und Gesetze der Dynamik an (Parkyns, 1714, 25, 31). Er revolutionierte den Cornwallstil, den er als Cornish-Hugg-Wrestling bezeichnete und stellte zum ersten Mal in der Geschichte des englischen Ringens mehrere Regeln und Forderungen zusammen : gleiche Paarungen zur Vermeidung von Unfällen, Ringen auf drei Niedergänge, Berührung des Bodens mit zwei Gelenken als Minuspunkt, Unverkäuflichkeit des Preises, Verbot, Nagelschuhe zu tragen, Bestimmung, dass der Sieger des vergangenen Jahres erst wieder im nächsten Jahre antreten durfte, damit der Nachwuchs eine Chance erhielt. Diese Forderungen bildeten noch 1823 die Grundlage für ein neues Regelwerk, das W. Litt anführt, der immer noch von « assistants » (also sekundanten) beim Ringen sprach (Litt, 1823, 72-87). Bei Parkyns traten die Ringer mit bekleideten Oberkörper an, sie trugen Kniehosen und Schuhe mit flachen Absätzen, die Gelenke waren bandagiert. Wegen der Körperschwerpunktslage nahmen die Kämpfer zu Beginn des Kampfes eine Stellung mit tief gebeugten Knien ein, damit der Gegner keinen Ausheber ansetzen konnte. Streng nach physikalischen Gesetzmässigkeiten empfahl Parkyns viele wirkungsvolle Griffe. In der Behandlung von Blutungen und Schwellungen jedoch blieb er bei alten Hausmitteln : « mixed Oyle of Turpentine and Beer of equal parts » (Parkyns, 1714, 39).

FECHTEN

Der Aufschwung des Fechtens in England unter den Tudors und Stuarts geht auch mit auf die Einrichtung von italienischen Fechtschulen in England zurück und bewirkte, dass Henry VIII 1540 die « Company of the Masters of the Noble Science of Defence » gründete (Diem, 1960, 678). Diese **englische** Vereinigung sah ihre Aufgabe darin, in **allen** Waffengattungen der Verteidigung zu schulen ; somit wurden neben dem Ringen auch Fechten und nach ihrem Niedrgang sogar Boxen gepflegt (Parkyns, 1714, 33) ; beim

Bruch der Waffe im Fechten erfolgte ein nahtloser Übergang zum Ringen. Eine Darstellung einer « fencingschool » in Jahre 1658 zeigt, dass neben dem Fechten bereits damals auch das Ringen und Boxen betrieben wurden (Comenius, 1658, 268). Alle beide befinden sich ergo nicht nur als Anhang in Fechtbüchern, wie es noch E. Neuendorff behauptete (Neuendorff, 1930, 1, 74). Neben dieser Vereinigung bestanden unzählige Fechtschulen reiner italienischer Herkunft, die sich besonders mit der Theorie des Fechtens befassten und in ihren Traktaten beachtliche Bewegungsstudien trieben (Agrippa, 1553, C. III), während die spanische Schule im geometrischen Formalismus zu ersticken drohte (Armstrong, 1889, 13). Während unter den Tudors noch ohne nennenswerte Technick gefochten und geschlagen wurde, trat unter den Stuarts die Hinwendung zu italienischen Waffen ein. Nach S. Fabri richtete man sich auch in Deutschland nach der italienischen Klingeneinteilung (Fabri, 1630, o. Nr.). Unter französischen Einfluss wechselte man in England erst viel später zu leichteren Waffen über, führte jedoch schon gegen 1740 die Fechtermaske ein (Hutton, 1892, 1).

Shakepeares « RJ » ist eine wahre Fundgrube für den Kultur- und Sporthistoriker, da er Licht hinter viele Stellen bringen kann, die die Literaturwissenschaft bisher unbeachtet liess. In Akt II, szene 4 lässt Shakespeare Tybald durch Mercutio eindeutig als Vertreter der italienischen Fechtschule hinstellen, der sich zudem neumodischer Umgangsformen französischer Galane bedient. In III, 1 hält Mercutio eine längere Rede über die Streitsüchtigkeit und Angriffslustigkeit der Italiener, in die mehrere Termini technici der Fechtsprache eingebettet sind : « Alla stoccata... Come sir, your passado », bis Mercutio unglücklich getroffen wird und Tybald noch auf dem Sterbelager bezeichnet als « a villain, that fights by the book of arithmetic ». Nur der Eingeweihte bemerkt, dass Shakespeare hier die spanische mit der italienischen Fechtschule durcheinanderbringt, denn nur die spanische erstarrte im geometrischen und arithmetischen Formalismus.

Dass um 1600 in England eine Vielzahl von Zweigniederlassungen der o.a. Company die Kunst der Verteidigung lehrte, belegt J. Stow und ein unbekannter Autor in « The Third University of England » (Strutt, 1801, 210). Strutt und Hutton geben einen guten überblick über Aufbau und Satzungen dieser Vereinigung (Hutton, 1901, J. 1575), die seit Henry VIII in England das Monopol für die Ausbildung von « Masters of the Defence » innehatte (Strutt, 1801, 211), wenn sie auch ständig um dessen Verlängerung nachsuchen musste. Unter Elizabeth I erreichte sie ihren Höhepunkt, behauptete sich unter James I und Charles I und lösste sich erst Während des Commonwealth auf. Aus den öffentlichen Prüfungswettkämpfen der Company entwickelten sich z.Z. der Restauration öffentliche Ringschlachten ; das playing for degree war dem prize-fighting gewichen. S. Pepys berichtet in seinem Tagebuch ausführlich über derartige Kämpfe (Pepys, 1928, 1.Juni 1663 ; 27.Mai 1667 ; 1.Sept. 1667 ; 12.April 1669). Die Kämpfer stellten sich auf ein Podium und forderten die Passanten zum Kämpfen auf, wobei sie mit Selbstberühmungen nicht eben kleinlich waren (Strutt, 1801, 213). Es wurde in allen Waffengattungen gekämpft. Erst unter George III (1761-1819) nahm das Preisboxen (pugilism) die Stelle des prize-fighting ein. Durch G. Silver ist eine Rangordnung nach der Gefährlichkeit der Waffen aus dem Jahre 1599 erhalten, die eindeutig bezeugt, dass die alten englischen Waffen nach wie vor an erster Stelle stehen (Silver, 1599, 19). Was unter quarterstaff zu verstehen war, das in der Aufstellung fehlt, hat die Forschung bisher noch nicht hinreichend klären können (Oed, 1961, sub quarterstaff). Es scheint sich aber nicht um zwei Waffen gehandelt zu haben, von denen eine nur ein Viertel der Länge der anderen aufwies. Strutt nimmt an, dass es unter Umständen nur ein Stab war, der mit einer Hand in der Mitte und mit der anderen im letzten Viertel gefasst wurde (Strutt, 1801, 214). Quarterstaff ist seit 1550 im westlichen England belegt und wird als kräftiger Stab von sechs bis acht, nach anderen Quellen, von fünf bis acht Fuss Länge charakterisiert (Johnson, 1799, sub quarterstaff). Singlestick-fighting oder auch cudgel-play, welches ebenfalls fehlt, war ein Zweikampf, der mit Weidenstöcken ausgefochten wurde. Der Sieger musste seinen Gegner derart treffen, dass ein Blutstropfen wenige Zentimeter rann (Malcolmson, 1973, 34). In Traktaten über den Fechtsport wird Singlestick-fighting immer an letzter Stelle behandelt (Polluck, 1889, 122, 3), da es nicht zu den klassischen Fechtdisziplinen zählte. Ebenfalls nicht dazu gehörte Backsword, eine degenartige Hiebwaffe, die nur an der Vorderseite geschärft war ; der Degenrücken (back) blieb stumpf. Man unterschied hier vier Grundstellungen : Inside, Outside, Medium und Hanging, sowie cuts und stops als Angriffs-, bzw. als Verteidigungsformen (Godfrey, 1747, 21-3) ; der Einfluss der Ringterminologie ist unverkennbar.

Gegen Ende des 17. und zu Beginn des 18. Jahrhunderts wurden in den o.a. Waffengattungen Duelle ausgetragen. Kämpfe weisen oft nahezu duellartigen Charakter auf, zumal sie auf dem althergebrachten Herausforderungsprinzip beruhten. Während in Frankreich und Polen neue Verbote gegen Duelle verabschiedet wurden (Cockburn, 1720, 442), berichtet Selden stolz, dass man sich in England nicht an das Duellverbot der Kirche halte (Selden, 1711, 40). Auch in der Literatur wurde der Kampf für und wider das Duell mit erbitterter Härte ausgefochten (Selden, 12-69, 72 ; Cockburn, 215).

BOXEN

Wenn Carl Diem davon spricht, dass « rustikale Volkssitten... immer wieder von neuem ihre Urkraft an die oberen Schichten abgeben » und dann hinzufügt : « Das hat aus der keltischen Rauflust das geregelte Boxen gemacht » (Diem, 1960, 676), so verkennt er wohl die Sachlage. P. Magriel, der Material aus den USA und den Commonwealthländern zusammentrug, sieht den Beginn des geregelten Boxens erst im Jahre 1744 (Whitehead, 1744, passim), während schon im Jahre 1589 « to boxe a shadowe » (Harvey, 1590, 12) und 1711 « Boxing » (Spectator, 1711, 115, p. 8) belegt sind, aus denen ersichtlich ist, dass wohl irgendeine Form des Boxens existiert hat. Bogeng erwähnt eine Urkunde aus dem Jahre 1681 (Bogeng, 1926, 388), aus der ebenfalls hervorgeht, dass eine volkstümliche Art des Boxens gepflegt wurde, wenn auch noch keine Meisterschaften stattgefunden haben, wie dies Fischer behauptet, der sich auf die gleiche Quelle zu stützen scheint (Fischer, 1919, 8). Wie schon angeführt, hat sich das geregelte Boxen — unabhängig von keltischer Rauflust — kontinuierlich an den Schulen der « Company of the Masters of the Noble Science of Defence » entwickelt. Wie in der bereits zitierten Ausgabe des Comenius aus dem Jahre 1658 eindeutig belegt ist, wurden zu dieser Zeit an diesen Schulen Ringen und z. T. auch Boxen gelehrt. Erläuternd steht zu der Darstellung einer Fechtschule : **« fencers** fought **with their fists** in a strife » (Comenius, 1658, 268), was erneut beweist, dass **Boxen ein Fechtkampf ohne Waffe** war, an diesen Schulen gepflegt wurde, aber anscheinend vorerst noch hinter den Fechtwaffen zurückstand. Erst um 1740 wurde Boxen gleichberechtigt, als es mit auf dem Programm der « public exhibitions of professors » (der Verteidigung) (Blaine, 1840, 1216) stand. Ungefähr sieben Jahre später verkündete ein Anschlag : « a grand parade by the valiant Fig, who will exhibit his knowledge in various Combats — with the Foil, Back-sword, Cudgel, **and Fist...** » (Blaine, 1840, 1217).

Das Erbe der Fechtschulen ist auch in den ersten Boxregeln des Jahres 1743 (Miles, 1880, I. 25) nicht zu verleugnen — sie waren ohnehin nur eine Verbesserung der von dem o.a. Fechtmeister Fig aufgestellten Regeln durch Broughton ! — in denen unter Absatz drei und vier von « seconds » (also Sekundanten) gesprochen wird, die den niedergeschlagenen Boxer binnen dreissig Sekunden in seine Ecke gezerrt haben müssen und sich nicht unterhalten dürfen. J. Godfrey, der im Jahre 1747 eine vergleichende Abhandlung über die Verteidigungswaffen verfasste, behandelt unter ihnen auch das Boxen, wobei er die Linke des Rechtsauslegers, ganz in der Tradition der Fechtwaffen, mit einem Schild vergleicht : « After having stopped the blow with his left Arm, which is a kind of Buckler to him... » (Godfrey, 1747, 48). Selbst die einschlägige Boxliteratuur weist nur spärlich auf das Fechten als Ahnherr des geregelten Boxens hin, und dann meistens nur im Zusammenhang mit dem englischen Boxstil, der ein « Fechten mit beiden Fäusten » sei (Schäfer, 1925, 17) ; sonst weiss man kaum etwas zu berichten. In Mendozas Ausgabe des Jahres 1789 befindet sich auf der Rückseite des Buchdeckels die Darstellung eines Boxkampfes, bei dem je zwei Sekundanten unmittelbar hinter jedem Boxer stehen (Mendoza, 1789). Miles zeigt im Jahre 1824 ebenfalls noch zwei Sekundanten beim Boxkampf Spring gegen Langan (Miles, 1880, 25). Selbst im Boxtraining und in der Fachsprache des Boxens sind Übungsformen und Termini technici des Fechtens nachzuweisen. So werden in einer zweiten Trainingsstunde nur Geraden zu einem Körperteil mit sofortigen Nachstössen zu einem anderen geübt (Mendoza, 1789, 11), wird in der vierten Trainingsstunde von « riposts » (Oed, 1961, sub riposte) und in der sechsten von « parries » (Mendoza, 1781, 21) gesprochen, es werden also eindeutige Fechttermini verwandt. Noch 1865 fanden Fechten und Boxen gleichzeitig auf einer Plattform statt (Diem, 1960, 679). Was man bisher unter ungeregeltem Boxen (« pugilism ») verstanden hatte, war anscheinend aus dem Ringen an den Fechtschulen hervorgegangen, das immer mehr an Bedeutung verloren hatte (Vasey, 1824, 12). So beschreibt Parkyns im Jahre 1714 in seinem **Ring**buch eine Kampfesweise, die deutlich den Übergang zu einer Art (Rauf-) Boxen anzeigt : « have the first Blow with your Head or **Fist** at his Breast, rather than at his Face, which is half the Battle » (Parkyns, 1714, 59). Nachdem Parkyns das Ringen abgehandelt hatte (39-58), folgt mit fliessendem Übergang das Boxen (59ff.). Noch im Jahre 1823 bereitete W. Litt die Unterscheidung zwischen ungeregeltem Boxen und Ringen so grosse Schwierigkeiten, dass er am Ende erleichtert aufatmet : « Having thus at considerable length defined the difference between Wrestling and Boxing... » (Litt, 1823, 49), um sich dann erst dem Ringen zuzuwenden. Nach den ersten Boxregeln von Broughton im Jahre 1743 (« Data of Boxing » — Egan, 1812, 52), der die Boxhandschuhe einführte, wurde auf einer Plattform gekämpft. Die Boxer standen sich zu Beginn des Kampfes in der Mitte auf einem Quadrat von einem Yard gegenüber, hinter ihnen harrten die Sekundanten. Wie beim Ringen die Griffe, so waren beim Boxen die Schläge unter die Gürtellinie verboten. Eine zeitlich festgelegte Runde gab es nicht ; die Runde war — wie beim Ringen — zu Ende, wenn ein längerer « Gang » zu Ende was, d.h. wenn ein Boxer nach einem längerem Schlagabtausch in einer Ecke eingekeilt wurde, stolperte oder fiel. Kämpfe berühmter Boxer der damaligen Zeit gingen über kurze Distanzen (Egan, 1845, 53-61), verglichen mit denen zweitklassiger Boxer, die von sieben bis über einhundert Runden dauerten (Egan, 1812, 140-400). Der Rundenschnitt betrug dreihunderddreisig. Ich habe 361 Kämpfe ausgezählt.

Erst die Einführung der Boxhandschuhe machte ein geregeltes Training möglich (Mendoza, 1816, 316ff.) und bewegte den Adel, an Übungsstunden teilzunehmen. Man führte Boxhandschuhe ein, « in order to induce gentlemen and other amateurs to set-to without the fear of being hurt or having their faces disfigured by a black eye or a clareted nose » (Egan, 1845, 53). Lord Byron war als eifriger Anhänger des Boxsports und als aktiver Teilnehmer am Sparring bekannt. Vierzig Jahre nach der Einführung der Boxhandschuhe wurden schon die ersten Stimmen laut, die beklagten, dass die Männer durch die Boxhandschuhe immer mehr verweichlichten (Gale, 1888, 28). Broughtons Regeln galten 90 Jahre lang und wurden erst 1833 (Egan, 1845, 146) und 1838 durch die « New Rules of Prize Fighting » (Blaine, 1840, 1226) abgelöst. Kaum bekannt war bisher, dass sich bereits um die Mitte des 18. Jahrhunderts Frauen an Boxkämpfen beteiligten (Brailsford, 1969, 240). Wie heterogen die Gesamtsituation dennoch war, wird deutlich, wenn man bedenkt, dass bereits ab ca. 1791 viele Verbote des Boxsports existierten (Malcolmson, 1973, 145). Für einige Angehörige des Adels bildete das Boxen eine regelrechte Körperertüchtigung und galt keineswegs als « Duellersatz », wie man es so häufig in deutschen Abhandlungen über den englischen Sport lesen kann. « Boxduelle » sind dafür viel zu spärlich belegt ! Nebenbei war Boxen für die oberen Schichten nur ein kurzfristiger Modesport ; der Adel gab ihn bald wieder auf, als er von niederen sozialen Schichten erobert und quasi zu deren Monopol wurde. Er huldigte wieder der Jagd und dem Pferderennen ; hier war er unter seinesgleichen, denn deren Ausübung war an Geld- und Grundbesitz gebunden — und den hatte nicht jeder.

Die Sportgeschichtsschreibung täte gut daran, sich von der Bearbeitung sekundärer Quellen zu lösen und sich endlich wieder zu den Primärquellen zu begeben, neue Quellen aufzuspüren und somit das Netz der Belege enger zu knüpfen. Nur durch deren methodisch einwandfreie Interpretation lassen sich Allgemeinplätze überprüfen, bestätigen oder revidieren. Die leider sehr oberflächlichen Betrachtungen des Ringens, Fechtens und Boxens möge ein weinig mit dazu beigetragen haben.

BIBLIOGRAPHIE

Agrippa, C., **Trattato di Scientia d'Arme,** Rom, 1553.
Armstrong, W., **Wrestling,** London, 1889.
Blaine, D.P., **Encyclopaedia of Rural Sports,** London, 1840.
Bogeng, G.A.E., **Geschichte des Sports aller Völker und Zeiten, Leipzig,** 1926.
Brailsford, D., **Sport and Society - Elizabeth to Anne,** London, 1969.
Chaucer, G., **Complete Works,** Canterzury Tales, Prologue, Oxford, Skeat, 1900.
Cockburn, J., **The History and Examination of Duels,** London, 1720.
Carew, R., **The Survey of Cornwall,** London, 1602.
Comenius, J.A., **Orbis Sensualium Pictus,** London, Hoole, 1658.
CCCC., **Corpus Christi College Cambridge MSS,** Ms. no. 16.
Diem, C., **Weltgeschichte des Sports und der Leibeserziehung,** Stuttgart, 1960.
Egan, P., **Book of Sports,** London, 1836.
Egan, P., **Boxiana,** London, 1812.
Egan, P., **A Lecture on the Art of Selfdefence,** London, 1845.
Encyclopedia of Sports, Games and Pastimes, London, s.d.
Fischer, H., **Boxschule für Anfänger,** Berlin, 1919.
Faber, S., **Darinnen 500 Stück in einfacher Rappier...,** Nürnberg, 1630.
Gale, F., **Sports and Recreations in Town and Country,** London, 1888.
Godfrey, J., **A Treatise upon the useful Science of Defence,** London, 1747.
Harvey, R., **Plaine Percevall...,** s.l., (1590 ?).
Hutton, A., **Old Sword Play...,** London, 1892.
Hutton, A., **The Sword and the Centuries,** London, 1901.
Johnson, S., **A Dictionary of the English Language,** London, 1799.
Litt, W., **Wrestliana,** Whitehaven, 1823.
Lodge, T., **Rosalynd...,** London, 1609.
Malcolmson, R.W., **Popular Recreations in English Society 1700-1850,** Cambridge, 1973.
Mendoza, D., **The Art of Boxing,** London, 1789.
Mendoza, D., **Memoirs,** London, 1816.
Miles, H.D., **Pugilistica,** London, 1880.
Mulcaster, R., **Positions...,** London, 1581.
Neuendorff, E., **Geschichte der neueren deutschen Leibesübung,** Dresden, 1930.
Oed. **The Oxford English Dictionary,** London, Murray, 1961.
Parkyns, T., **The Inn-Play...,** Nottingham, 1714.
Pepys, S., **The Diary...,** London, Wheatley, 1928.
Pollock, W., **Fencing,** London, 1889.
Schäfer, G., **Boxen,** Oldenburg, 1925.
Selden, J., **The Duello or Single Combat,** London, 1711.
Shakespeare, W., **Works,** Philadelphia, Furness, 1890.
Silver, G., **Paradoxes of Defence,** London, 1599.
Spectator, The, no. 115, London, 1711.
Stow, J., **A Survey of London,** London, 1598.
Strutt, J., **The Sports and Pastimes of the People of England, London 1801,** London, Cox, 1903.
Vasey, W., **Remarks on the Influence of Pugilism on Morals,** Newcastle, 1824.
Whitehead, P., **The Gymnasiad or Boxing Match,** London, 1744.

ZUSAMMENFASSUNG

Ringen, Fechten und Boxen im England des 17. und 18. Jahrhunderts

J.K. RÜHL

In ganz Europa wurden viele Sportarten in gleichen Epochen von nahezu allen Volksschichten betrieben, wenn auch in unterschiedlichen Massen und Ausprägungsgraden.

Man darf aus der Anzahl der Belege nicht auf das Ausmass der Verbreitung einer Sportart schliessen, da die Belege mit der Abnahme der « sozialen Stellung » einer Sportart rapide abnehmen. Ein empirisch-statistisches Verfahren scheidet also grundsätzlich aus.

Auch Belege der sog. « Schönen Literatur » können neuerdings, wenn auch nach eingehender Überprüfung, hilfreich mit herangezogen werden, da sie vielfach historisch Wahres beinhalten und somit tragfähig sind.

Besonderes Augenmerk sollte man in Zukunft auf die Interdependenz von einigen Sportarten richten, auf gemeinsame Bewegungsanweisungen und Regeln. Diese Gemeinsamkeiten werden anhand der Sportarten Ringen, Fechten und Boxen im England des 17. und 18. Jahrhunderts aufgezeigt, die sich gegenseitig stark beeinflussten und Einflüsse hinsichtlich des Bewegungsablaufes und der Fachterminologie erkennen lassen.

Im Rahmen eines viertelstündigen Referates lässt sich vieles natürlich nur andeuten und nicht einmal in die Anmerkungen verweisen. Die Sportgeschichtsschreibung hingegen sollte sich in Zukunft wieder vermehrt mit der Primärliteratur beschäftigen und dem Kommentieren von Sekundärquellen möglichst schnell ein Ende bereiten. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

La lutte, l'escrime et la boxe en Angleterre pendant les 17ᵉ et 18ᵉ siècles

J.K. RÜHL

Dans l'Europe entière beaucoup de sports, même si aux proportions et grades exprimés différents, ont été pratiqués en mêmes époques et de toutes couches sociales.

Concernant les références nombreuses il serait faux de juger sur la dimension de la diffusion d'un sport parce que les références diminuent rapidement avec l'affaiblissement de la « Position Sociale » d'un sport. Un système basé sur une analyse empirique-statistique n'entre pas en ligne de compte.

En suite des contrôles intensifs, on peut se servir aussi des références des soi-disant « Belles Lettres », parce qu'elles contiennent bien des vérités historiques ; comme ci elles sont acceptables et profitables.

A l'avenir on devrait s'interesser spécialement à l'interdépendance de quelques sports apparentés. L'auteur essaye de mettre ceci en évidence en se servant des sports de la lutte, l'escrime et la boxe dans l'Angleterre des 17ᵉ et 18ᵉ siècles ; ceux ci s'influençaient l'un à l'autre d'une manière intensive. Ceci ressort clairement quant au mouvement et la terminologie sportive.

Naturellement, au cours d'une conférence d'un quart d'heure beaucoup de sujets peuvent seulement être indiqués. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

Wrestling, fencing and boxing in 17th and 18th century England

J.K. RÜHL

All over Europe many sports had been pursued by all social strata at one and the same time, even if at different degrees and with different amount of participation.

One must not draw the conclusion that the mere number of references found automatically gives a figure for the amount of participation in a sport, as references decrease rapidly as soon as the « social rank » of a sport decreases. For these reasons an empirical of statistical method cannot be employed.

Even references taken from literary sources (drama, poetry, epic poetry) may nowadays — if carefully cross-examined with historical material — be taken into account, as they often contain facts which are historically true and elucidating.

In the future special attention should be given to the study of some interdependent sports and the degree of their interdependence. In the report wrestling, fencing and boxing in 17th and 18th century England are examined. These sports show a remarkable affinity concerning individual movements and technical terminology. German sports historians would do well not to rely so much on secondary material but to find their way back to sources of primary information : Chronicles, Town Records and Manuscripts, as well as Visitations.

In the course of a 15 minutes' report many details can only be hinted at and dealt with rather superficially. (Author's summary).

An analysis of the evolution and diffusion of the sport of curling in North America

Gerald Redmond

University of Alberta
Edmonton, Canada

The theme of this Seminar is « The History, the Evolution and Diffusion of Sports and Games in different Cultures », an appropriate one for our Association as the international study of sport increases significantly. The results of the international spread of sport are more obvious than its causes, but scholars must seek to explain this phenomenal social diffusion, to answer the ultimate question of « why ? ». For example, why did one sport emerge when it did at a particular place ? What were the factors which contributed to its subsequent development, and why were they influential ? Why have other sports, in similar conditions, not diffused in the same successful manner ; and so on. Hopefully, diligent research into such fertile questions by social scientists everywhere will increase our understanding of contemporary sport.

The sport of curling has relevance in this part of Europe where some authorities have found etymological evidence for its origin (Kerr, 1890 ; Stevenson, 1950) as well as artistic evidence in the paintings of Pieter Bruegel (Kay, 1969). However the sport originated, few will deny that it was subsequently codified in Scotland and from there exported to other English-speaking countries. In Canada particularly curling has thrived to a prodigious extent unparalleled elsewhere. Three years ago one authority stated that « more Canadians curl than play golf — or any other sport, for that matter » (Grescoe, 1971) ; and fourteen months ago another claimed that curling in Canada « probably comes closest to being our true national sport » (Ludwig, 1974).

In the short time available, this Paper attempts to explain the evolution and diffusion of curling in North America — but more especially Canada — by the causal identification of the most significant inter-related factors which have contributed to its present-day popularity. These include : the ubiquitous Scottish presence, the climate and geography, the democratic nature of the sport itself and its traditions, certain technological advances, and the active patronage of influential persons.

Emigration has been an enduring fact of Scottish history, leading Professor Donaldson in his classic book on the subject to refer to « Scotland's Greatest Export-Men » ! (Donaldson, 1966) Since the term « Nova Scotia » was first coined on the east coast in 1621, the North American continent has received a continuous flow of Scottish immigrants for a variety of economic, political, religious and social reasons. Their wide-ranging settlement has given rise to much literature on the important place of Scots in North American history (see Appendix). Black and Ross may be consulted regarding the United States (Black, 1921 ; Ross, 1896), whilst a recent quote by Pierre Berton will serve to illustrate their dominant position in early Canada (Berton, 1970) :

> The Irish outnumbered them, as did the English, but the Scots ran the country. Though they formed only one-fifteenth of the population, they controlled the fur trade, the great banking and financial houses, the major educational institutions and, to a considerable degree, the government. The CPR was built to a large extent by Irish navvies and Irish contractors ; but it was the Scots who held the top jobs. Almost every member of the original CPR Syndicate was a self-made Scot.

From this Establishment position, then, it can be appreciated that Scots in the New World were comfortably situated to indulge their culture, which included the promotion of the traditional sports of their native land, such as curling, golf, and the Highland Games.

Some historians have suggested, without documentation, that curling began on the North American continent among Scottish soldiers during the Seven Year War of 1756-63 (Bowie, 1962 ; Roxborough, 1966). This is possible, as there were at least a dozen curling clubs in Scotland before 1760, but unlikely in view of the fact that most Scottish Regiments were recruited from the Highlands where curling was uncommon at that time. And the suggestion by the sport's most comprehensive historian, the Reverend John Kerr, that eighteenth-century Scots were eager to enlist for active service in British North America because of the curling opportunities afforded there (Kerr, 1890), is too far-fetched to take seriously. But curling certainly took place on an informal basis there before 1800 ; and by 1825 four curling clubs had been formed, all founded by Scots. These were in Montreal (1807), Kingston (1820), Quebec (1821) and Halifax (1824-25) (Lindsay, 1969). Curling is thought to have been started by Scots in the United States at New York in 1819, although the first club was not formed until 1839 at Pontiac in Michigan (Kerr, 1904).

Kerr and other authorities are correct in stressing the climatic and geographical conditions which gave birth to and sustained this ethnic enthusiasm for their traditional sport. Indeed, these conditions in their new environment surpassed those even in the homeland of Scotland itself, an unusual occurrence for a transplanted sport. The consistent long and cold winters, allied with innumerable rivers, lakes and ponds, ensured abundant and safe ice on which to enjoy curling. Kerr referred to this fact again and again, until he added the final apt comment « and what shall we say more of these winters than to add that they make Canada the Eldorado of the curler ». (Kerr, 1904).

The sport really began to prosper during the 1830's when at least 8 new clubs were formed in Scottish settlements. The early enthusiasts had experimented with curling « stones » made of iron, as well as wooden ones of maple, besides importing them from Scotland. But by 1839, locally-made granite curling stones were being advertised in Toronto at $ 8.00 a pair. And a year later the first book on curling in Canada was published, i.e. James Bicket's **The Canadian Curler's Manual.** Inter-city matches began in 1835, inter-provincial ones in 1858 and in 1865 an International bonspiel was held between American and Canadian Curling Clubs at Buffalo. After the Royal Caledonian Curling Club had been formed in 1838, at Edinburgh in Scotland (which became the Arbiter of the sport) an affiliated Canadian Branch was formed in 1852, to be joined by the Grand National Curling Club of America in 1867. All this progress must be mainly attributed to the combination of Scotsmen-in-plenty and favourable curling conditions (Hedley, 1892 ; Munro, 1902 ; Whittet, 1891), yet there were other essential ingredients which had also contributed, and became more important with the passage of time.

One has refrained earlier from labelling favourable conditions as « ideal », for it must be admitted that it is sometimes too cold to participate in outdoor sport during the North American winter. The solution for curling fanatics was to take their sport indoors ; and it is possible that members of the Montreal Curling Club did first in 1837. Seven years later, the neighbouring Thistle Club acquired a convenient site on Craig Street and also constructed an enclosed rink. The first indoor curling rink in Ontario was erected at Toronto in 1859 ; and these pioneering sports buildings eventually became common across Canada. During the 1880's and 1890's these indoor curling rinks were being gratefully used by many fledgeling ice-hockey teams until indoor ice-hockey arenas were created in later years. This development was not confined to central or eastern Canada alone, as curling clubs and indoor rinks were nation-wide before the close of the nineteenth-century (Cox, 1969 ; Jobling, 1970). Writing in 1911, Bryce declared (Bryce, no date) :

> Perhaps the crowning success of Scottish nationality in Western Canada is the spread of the great Scottish

game of curling... Almost every railway town in Western Canada early in its history erects a commodious building, which is flooded on the interior ground floor and forms an ice sheet which lasts, with some addition, for three or four months.

There can be no doubt that the establishment of indoor curling rinks in Canada added a unique dimension to the sport which contributed greatly to its progress.

Despite Bryce's understandable allusion to « Scottish nationality », another important consideration is the fact that although Scots naturally pioneered curling in North America and it obviously served at times to consolidate their cultural identity, they also allowed and encouraged other nationalities to participate in the sport from an early date. Because a Canadian-born curler had won the Denham Medal in 1843, the **Toronto Colonist** newspaper boldly claimed that « Curling may now be considered in this Province a Canadian rather than a Scottish game. » Similar sentiments were expressed in a Quebec newspaper in 1861 after Benjamin Rousseau, « a true French-Canadian » had won the Quebec Curling Club Annual Gold Medal (Redmond, 1972). The fact that a non-Scottish team (called « Barbarians ») had only narrowly lost to a team of Scots at a « monster curling match » in 1854, by a score of 94 to 83, was said by Kerr to illustrate vividly the progress of curling among the non-Scottish (Kerr, 1904). The game was definitely becoming more Canadian in character, and although most accounts praised Scots for their sporting tolerance, it is possible that their non-Scottish opponents were often highly-motivated towards success over the socially-superior and influential Scots. And Scots themselves were probably just as anxious to assert themselves on occasions through a curling victory.

However, such rivalry was usually well-controlled by the sporting code of conduct expected of curlers ; and there was no body-contact involved to cause tempers to rise, as often happened in sports like football, hockey and lacrosse. Furthermore, curling was traditionally open to all social classes, and during its history in Scotland it was renowned for its democratic tendencies (Kerr, 1890). The large amount of curling literature attests to this fact (Creelman, 1950 ; Stevenson, 1950), such as this verse by the Ettrick Shepherd :

Here Peer and friendly peasant meet
Auld etiquette has lost her seat,
The social broom has swept her neat,
Beyond the pale o'Curling ! (Welsh, 1969)

These sentiments applied in North America, too, where the liberal character of the sport extended the opportunity of participation to all. The **Toronto Examiner** of March 11 noted that the 32 men involved in a match in 1840 were from all walks of life ; and in Montreal fifteen years later it was observed at one particular bonspiel that :

> Amongst the players we noticed the Merchant and the Mechanic, the Soldier and the Civilian, the Pastor and his Flock, all on an equal footing for the game of curling levels all ranks. (**Montreal Gazette,** January 10, 1855).

Since then many others have testified that curling retained this useful quality throughout North America well into the twentieth-century (Grescoe, 1971 ; Ludwig, 1974 ; Savage, 1974).

If persons of rank could not exercise any power beyond their curling ability whilst on the ice, however, their active, consistent and enthusiastic patronage of the sport from its earliest days did much to advertise its pleasures and assist its progress. The Earl of Dalhousie, Governor of Canada, was a member of the Quebec City Curling Club from 1828 ; and twelve years later it was reported at a bonspiel in Toronto :

> The Governors of Canada have usually taken an active interest in the game, and at this match the spectators included the Governor-General, Lord Sydenham, and the Lieutenant-Governor of Upper Canada, Sir George Arthur. (Guillet, 1933).

Thereafter, curling never lacked for famous figures within its ranks for the remainder of the century, as prime ministers, Governors-General, and other notables too many to mention, all became devotees. Of course, the majority of these well-known figures — people like Sir John A. Macdonald, Lord Aberdeen, and Lord Strathcona (Redmond, 1973) — were Scots pursuing an interest in their native sport. The Vice-Regal support of Governors-General was especially crucial as they usually attracted a great deal of national interest. Lord Dufferin, Governor-General from 1872-78, was an ardent exponent of curling and had a curling rink built at his own expense at his official residence, Rideau Hall. He also instituted the Governor-General's prize in 1880, which became one of Canada's most coveted curling trophies. His successors, Lorne, Lansdowne, Aberdeen and Minto, also sponsored the sport, justifying the statement of Kerr in 1904 that :

> There is no doubt that the progress of curling in Canada has been in great measure due to the almost continuous support received from the Governors-General of the Dominion.

A later curling historian, J.S. Stevenson, has maintained that these men « occupying the highest position in the Dominion, greatly promoted the game of curling, and gave it a standing in public estimation it had not previously held. » (Stevenson, 1950).

The spread of railways which began after 1850 also helped. Up to that year, less than 100 miles of track had been laid ; but by the time of Confederation in 1867 a varied network of over 2,000 miles of rail linked the cities and towns of Ontario in particular, Quebec, and the Maritimes. Some railways also went across the international border. These iron roads contributed towards the increase in clubs and competition and stimulated the sport immensely. Railway companies offered cheaper excursion fares and special trains for curling groups, and the success of many large bonspiels in North America was attributed to this fact. The most famous railway of all, the Transcontinental Canadian Pacific Railway, completed at British Columbia in 1885, was mainly responsible for the spread of the sport throughout Western Canada. In fact, the Canadian heart of curling passed from Toronto to Winnipeg, Manitoba, via the rails of the C.P.R. (Kerr, 1904 ; Jobling, 1970).

It has been suggested that the consumption of « copious quantities of whiskey during the matches » was one reason why curling was initially a sport for men only, and that women only became enthusiastic spectators when this habit began to wane. By 1894, when the first ladies' curling club was formed in Montreal, they were enthusiastic participants. Before 1900 there were women's curling clubs in Eastern and Western Canada. Curling was not the first sport participated in by women in Canada, nor did it require any radical attire likely to arouse controversy at the time like some other sports, but the advent of women's curling clubs was yet another indication of the sport's popularity, and reflected social changes which were taking place in North American society (Hall, 1968).

One of the most significant processes always at work, of course, was the gradual assimilation of the immigrant into the society of his adopted country. In curling, new Canadians of Scottish descent looked naturally towards Scotland for rivalry and competition ; and since 1858 intermittent challenges had been sent to the Royal Caledonian Club in Edinburgh, until at last during 1902-3 a Scottish curling team first toured North America. They played matches in 11 Canadian cities and towns from Halifax to Winnipeg, and in 6 cities in the United States from Chicago to New York. These visiting Scots lost more matches than they won, and the status and progress of their traditional sport, in Canada particularly, exceeded their wildest expectations. Their superlatives were over-taxed in Winnipeg, which was admitted to be the mecca of curlers all over the world, where the finest curling took place, and in Kerr's own words represented « The summit and acme and climax of all ». (Kerr, 1904 ; Stevenson, 1950). Since then curling has never looked back in Canada, and Winnipeg remains the sport's capital. By 1950, it had more curling clubs than Montreal and Toronto combined, and the Province of Manitoba had more clubs than in the whole of Ontario and Quebec. The Flin Flon club alone during the 1949-50 season was the largest in the world with 12 regular men's rinks and 40 women's rinks. Winnipeg now boasts at least 27 curling clubs with 180 sheets of ice. Small wonder then that since a World Championship for curling was sponsored in 1959, Canada has won the trophy no less than 12 times. The United States has been victorious twice and Scotland only once, with the other victories going to Sweden and Switzerland (Creelman, 1950 ; Gresco, 1971 ; Savage, 1974).

In recent years other factors have contributed greatly to the vitality of the sport in Canada. Commercial sponsorship has increased and there is now a televised professional circuit offering automobiles, other material goods, and thousands of dollars in prizes. There are schools for beginners, curling shops stuffed full of accessories, and even a rising market for curling fashions (Grescoe, 1971 ; Ludwig, 1974). The finest granite known for curling stones is still found at Ailsa Craig, a small barren island about 10 miles off the Ayrshire coast of Scotland, but Scottish manufacturers of curling stones state that not less than 90 per-cent of their production is exported to Canada (Stewart, 1974). And now Canada is even exporting the sport of curling itself, as Japan's first bonspiel was staged there in 1972 by the Canadian Government as part of a Canada travel promotion (**Edmonton Journal,** April 8, 1972). But the factors outlined briefly in this Paper remain valid as reasons for the North American evolution and early diffusion of the sport ; and perhaps the perennial Scottish Piper and the notes of his bagpipes at major curling bonspiels across Canada today are the most obvious symbolic reminders of this fact.

REFERENCES

Black, G.F., **Scotland's Mark on America,** New York, 1921.

Berton, P., **The National Dream : The Great Railway, 1881-1885,** Toronto, McClelland & Stewart, 1970.

Bowie, G., **The History and Trends of Curling,** (M.S. Thesis), Washington State University, 1962.

Bryce, G., **The Scotsman in Canada, II,** Toronto, The Musson Book, s.d.

Cox, A.E., **A History of Sports in Canada, 1868-1900,** (Ph.D. Thesis), University of Alberta, 1969.

Creelman, W.A., **Curling, Past and Present,** Toronto, McClelland & Stewart, 1950.

Donaldson, G., **The Scots Overseas,** London, Robert Hale, 1966.

Grescoe, P., Any Game Played by 750,000 People Can't be all Dull. **Canadian Magazine,** (1971), March 6, 7-9.

Guillet, E.C., **Early Life in Upper Canada,** Toronto, The Ontario, 1933.

Hall, M.A., **A History of Women's Sport in Canada Prior to World War I,** (M.A. Thesis), University of Alberta, 1968.

Hedley, J., Curling in Canada. **The Dominion Illustrated Monthly,** I (1892), 116-123 ; 173-182.

Jobling, I.F., **Sport in Nineteenth-Century Canada : the Effects of Technological Changes on its Development,** (Ph.D. Thesis), University of Alberta, 1970.

Kay, M., **Bruegel,** London, Hamlyn, 1969.

Kerr, J., **History of Curling,** Edinburgh, David Douglas, 1890.

Kerr, J., **Curling in Canada and the United States,** Edinburgh, G.A. Morton, 1904.

Lindsay, P.L., **A History of Sport in Canada, 1807-1867,** (Ph.D. Thesis), University of Alberta, 1969.

Ludwig, J., Rocks of All Ages. **Macleans,** (1974), February, 26-29.

Munro, J.K., Curling in Canada. **The Canadian Magazine,** XVIII (1902), 527-534.

Redmond, G., **The Scots and Sport in Nineteenth-Century Canada,** (Ph.D. Thesis), University of Alberta, 1972.

Redmond, G., Apart from the Trust Fund : Some Other Contributions of Lord Strathcona to Canadian Recreation and Sport. **Canadian Journal of History of Sport and Physical Education,** IV (1973), 59-69.

Ross, P., **The Scot in America,** New York, Raeburn, 1896.

Roxborough, H., **One Hundred Not Out : The Story of Nineteenth-Century Canadian Sport,** Toronto, Ryerson, 1966.

Savage, P., **Canadian Curling,** Agincourt, Ontario, Sportbook, 1974.

Stevenson, J.A., **Curling in Ontario, 1846-1946,** Toronto, Ontario Curling Association, 1950.

Stewart, M., Scotland : Vital Part of Curling Rock Scene. **Sportsland Magazine,** (1974), November, 16-18.

Welsh, R., **Beginner's Guide to Curling,** London, Pelham Books, 1969.

Whittet, R.C., The Game of Curling. **Outing,** XIX (1891), 364-368.

APPENDIX A

Selected Bibliography : The Scots in North American History.

An indication of the importance of the Scots in North American history is the large number of books dealing specifically with the topic, more especially in Canadian history. There are many Canadian counterparts to the two works on Scots in the U.S.A. : G.F. Black, **Scotland's Mark on America** (New York, 1921), and P. Ross, **The Scot in America** (New York, 1896). There is also the massive work dealing with Scots in the American colonies before the War of Independence and thereafter in Canada, i.e. W.J. Rattray, The Scot in **British North America,** 4 vols. (Toronto, 1880). Works specific to Canada include : G. Bryce, **The Scotsman in Canada,** vol. 2 (Toronto, n.d.) ; W. Campbell, **The Scotsman in Canada,** vol 1 (Toronto, n.d.) ; C.W. Dunn, **Highland Settler : A Portrait of the Scottish Gael in Nova Scotia** (Toronto, 1968) ; J.K. Galbraith, **The Non-Portable Scotch : A Memoir of the Clansmen in Canada** (London, 1967) ; J.M. Gibbon, **Scots in Canada** (Toronto, 1911) ; J.M. Le Moine, **The Scot in New France** (Montreal, 1881) ; and J. Roy, **The Scot and Canada** (Toronto, 1947). See also : Robert Sellar, **A Scotsman in Upper Canada** (Toronto : Albert Britnell, 1915).

It must also be termed highly significant that The First volume in the « Great Emigrations » series published by Gentry Books Limited of London in 1972, is Douglas Hill, **The Scots to Canada.**

To these specific works may be added others on external Scottish history, in which North America figures most prominently, such as G. Donaldson, **The Scots Overseas** (London, 1966) ; A.D. Gibb, **Scottish Empire** (London, 1937) ; and W. Notestein, **The Scot in History** (London, 1946). Finally, there are biographies of famous Scots in North American history (such as Andrew Carnegie, John A. Macdonald, Lord Strathcona, etc.) too numerous to mention ; as well as much North American fiction with a Scottish flavour, such as the novels of Ralph Connor or Inglis Fletcher's **The Scotswoman** (1954). Some works pertaining to Scottish sport in North America are referred to in the list of References. Another which is not listed is : Gerald Redmond, **The Caledonian in Nineteenth-Century America** (Fairleigh Dickinson University Press, 1971).

SUMMARY

An analysis of the evolution and diffusion of the sport of curling in North America

G. REDMOND

The export of curling from Scotland to North America represents one of the most phenomenal and successful diffusions of an ethnic, seasonal sport which has occurred within the past two centuries. It has recently been estimated, for example, that there are approximately one million active curlers in Canada alone, a country which is recognized as pre-eminent in this particular sport.

A major reason for this development was that the climate and geography of Canada, and certain northern parts of the United States, were more suited to curling than they were even in Scotland itself. Also, the traditional democratic nature of the sport was ideal for a pioneering environment in the New World, as well as being easily adaptable for all ages and both sexes. The sport could be played simply outdoors with improvised implements, and yet was always susceptible to further improvements in materials and skill. As with other sports, curling benefited from technological advances, such as improvements in communications and transport and the development of indoor rinks with electric lighting.

But above all, it was the enthusiastic and ubiquitous Scottish presence which was mainly responsible for the steady growth of curling in North America. Despite being a minority immigrant group, well-outnumbered by other nationalities, Scots were most widely distributed throughout the continent. This pattern of settlement greatly facilitated the eventual development of inter-club, inter-province and international competition. Finally, in Canada especially, Scots were extremely influential in commerce, education, politics, and religion ; and curling benefited from the active patronage of some of the most famous and powerful figures of their day, during the time of sport's greatest expansion. The sum of all these factors explains the popularity of curling in North America today. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Une analyse de l'évolution et de la diffusion du curling en Amérique du Nord

G. REDMOND

L'exportation du Curling depuis l'Ecosse vers l'Amérique du Nord représente une des diffusions les plus réussies d'un sport saisonnier à caractère ethnique, ceci pour les deux derniers siècles. On vient en effet d'évaluer à un million le nombre de joueurs au Canada, pays considéré comme un des plus prééminent dans ce sport. Les raisons principales de ce développement sont le climat et la géographie du Canada et de certaines parties des Etats-Unis qui sont plus adaptés au curling que ne l'est l'Ecosse. Ce sport traditionnellement démocratique était parfait dans un environnement de pioniers à l'assaut du Nouveau Monde et pouvait être adapté aux sexes et aux différentes catégories d'âge. Ce sport pouvait aussi être pratiqué tout simplement à l'extérieur, avec des moyens de fortune mais pouvait être sujet à des améliorations aussi bien techniques que matérielles. Car, comme pour tous les autres sports le curling a bénéficié des progrès technologiques, tels que les progrès dans les communications et transports, le développement des patinoires couvertes et de l'éclairage électrique.

Mais par dessus tout c'est cette présence écossaise enthousiaste qui est responsable du développement constant du curling en Amérique du Nord, les Ecossais étant représentés largement sur tout le continent alors qu'ils étaient un groupe d'immigrants minoritaires. Ce mode d'établissement facilita grandement le développement des compétitions sur le plan interclub, au niveau provincial, au plan international. Et surtout les Ecossais, au Canada particulièrement ont influencé le commerce, l'éducation, la politique, et la religion : ainsi le curling profita-t-il du patronage et de la protection de quelques-uns des plus célèbres et des fameux personnages du l'époque.

C'est en totalisant ces différents facteurs que l'on peut expliquer la popularité du curling de nos jours en Amérique du Nord. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Eine Analyse der Entwicklung und Verteilung des Curlingsports in Nordamerika

G. REDMOND

Die Übernahme des Curlings von Schottland nach Nordamerika stellt eine der erfolgreichsten verteilungen einer rassischen saisonbedingten Sportart dar, die in den letzten zwei Jahrhunderten stattgefunden hat. Es wurde kürzlich geschätzt, dass es zum Beispiel in Kanada allein ungefähr eine Million aktive Sportteilnehmer gibt in einem Land, das als führend in dieser bestimmten Sportart anerkannt wird.

Ein Hauptgrund für diese Entwicklung bestand darin, dass das Klima und die landschaftliche Beschaffenheit Kanadas und einiger der nördlichen Regionen der Vereinigten Staaten für das Curling besser geeignet waren, als Schottland selber. Auch war die traditionelle demokratische Eigenart dieses Sports günstig für die pioniershafte Umgebung der Neuen Welt und konnte jedem Alter und geschlecht angepasst werden. Der Sport konnte einfach mit improvisierten Hilfsmitteln im Freien gespielt werden, und war doch immer anfällig für weitere Verbesserungen hinsichtlich Geschicklichkeit und Ausrüstung. Wie jeder andere Sport hat das Curling dem technischen Fortschritt viel zu verdanken, wie zum Beispiel Verbesserung in der Verständigung und im Verkehr und in der Entwicklung von behausten Sportplätzen mit elektrischem licht.

Aber hauptsächlich waren es die enthusiastischen und vielverbreiteten Schotten, die für das ständige Heranwachsen des Curlings in Nordamerika verantwortlich waren. Obwohl sie eine Minderheit der Emigranten darstellten, waren die Schotten auf dem ganzen Kontinent weit verbreitet. Diese Art der Einsiedlung verursachte die allmähliche Entwicklung der Interklub-, Interprovinz- und internationalen Wettkämpfe. Hauptsächlich in Kanada waren die Schotten sehr einflussreich in Handel, Erziehung, Politik und Religion ; und das Curling verdankle sehr der aktiven Unterstützung zeitgenössischer Persönlichkeiten in der Periode der grössten Verbreitung dieses Sports. Die Endsumme aller dieser Faktoren erklärt die Popularität des Curlings in Nordamerika. (Vom Autor verfasst).

Dancing as an aspect of early Mormon (Church of Jesus Christ of Latter-Days Saints) and Utah culture

Leona Holbrook

Brigham Young University
Provo, Utah, U.S.A.

ANALYSIS OF CULTURE

When we speak of culture we think of a commendable quality. Upon careful analysis we will realize that there are varieties and degrees of culture. It is commendable for a people to be in possession of a high degree of culture, and probably not to their credit if they are short of this attainment.

Not long ago I heard a man say, « I'm gonna take some courses and get some culture ». Culture is not for one to **get.** Culture is growth, progression — a matter of **becoming.** There will be a too brief development of the theme here, that Mormons had a form of culture in their dancing. Considering their total culture, a brief report on their dancing is but an « aspect ».

John C. Powys, one modern writer about « culture » states :

> Culture is what is left over after you have forgotten all you have definitely set out to learn and in this sally you get at least a useful warning against associating culture too closely with the academic paraphernalia of education. (Powys, 1939).

Powys brings out the point that a true culture is indigenous. It is dependent upon the resources of the self. It is not education, but it is the product or the issue of education, thinking, and living. « Just as the best education is merged and swallowed up in culture, so the best culture is merged and swallowed up in something else. » (Powys, 1939).

THE MORMON BACKGROUND

The Mormon philosophy of play as manifested in dance was radically different from that of other Christian churches in the half century from 1830-1880. The Mormons not only were allowing play, but they were advocating it and sponsoring it during this period. The membership of the early Mormon church was drawn from Puritanical New England, and from other areas where churches were opposed to play, and particularly hostile to dancing, though sometimes admitting play-party games.

The factors which allowed for such a strong variation in social pattern are probably as follows :

1. Joseph Smith and Brigham Young, the first and second presidents of the Mormon Church, stressed that temporal and physical welfare were the bases for spiritual welfare.

2. The Mormons were isolated socially and sometimes geographically. This isolation allowed them independence in developing the social plan best suited to their needs.

3. Release for mass suffering was required. A mass release provided the most wholesome adjustment.

4. Varying cultures, areas, and nationalities came together. Play, primarily manifesting itself in dance, was the best socializing force, and the one into which there could be an easy social entry.

Joseph Smith was a competent, skillful performer in active sports, he encouraged others in those events, and promoted many other recreational activities. He favored music, drama, boating, (He owned half interest in a steamboat the Maid of Iowa) dancing, and wood cutting bees.

In his own words, « A large party supped at my house, and spent the evening in music, dancing, etc., in a most cheerful and friendly manner. » (Smith)

Emphasis was placed upon good company and children and adults were warned against vain, foolish amusements. Emphasis was placed upon training the young. « How important that they be taught to be sober, and avoid every vain and foolish amusement. What is learnt in childhood is retained in age so then, let us teach our children the great virtues that make men good. » (Evening and Morning Star, 1832)

A letter addressed to the editor of **Times and Seasons,** the official church publication, queried, « I should be very much gratified by your informing me, and not only me, but the public, through the medium of your valuable paper... what your views are in regard to balls and dancing, as it has lately existed in our city. » (Hemoni, 1844)

John Taylor, editor, explained the whole Mormon thought of that day in his answer :

> There certainly can be no harm in dancing, in and of itself, as an abstract principle, but like all other athletic exercises, it has a tendency to invigorate the system and to promote health... Therefore, looking at dancing merely as an athletic exercise, or as something having a tendency to add to the grace and dignity of man, by enabling him to have a more easy and graceful attitude, certainly no one could object to it... As an abstract principle... we have no objections to it ; but when it leads people into bad company and causes them to keep untimely hours, it has a tendency to enervate and weaken the system, and lead to profligate and intemperate habits. And so far as it does this, so far is it injurious to society, and corrupting the morals of youth. (Taylor, 1844)

The early Mormons believed that public dancing should not be approved. Members should not go to public dance halls and expose themselves to base elements. Joseph Smith records a case while the Saints were at Kirtland, Ohio, wherein twenty-two members, male and female, were disfellowshipped for « uniting with the world in a dance. » (Smith). So the Mormons were in favor of dancing, in the right environment — their own.

Under Joseph Smith's leadership dance and other forms of recreation were sponsored because his followers were socially isolated, because they were organized with intimate social relationships, because they were good followers, and because the doctrine had been propounded « Man is that he might have joy. » Because they differed from other people in religious beliefs, it was easy for them to differ in their thinking about dancing, which had become a religious or church affair. They were beyond the realm of social control of other groups, and free to develop their own social pattern. Perhaps such unusual action is evidence of a culture for as Powys states, « The more culture a man has, the more austerely does he abide by his own taste. » (Powys, 1939). In this early social isolation, and in this independence of thought and action, dance, a cultural aspect of Mormon life, was given its foundation.

> The truth is that as education is only real education when it is a key to something beyond itself, no culture is only real culture when it has diffused itself into the very root and fibre of our endurance of life. Culture becomes in this way something more than culture. It becomes wisdom ; a wisdom that can accept defeat, a wisdom that can turn defeat into victory. (Powys, 1939)

On June 27, 1844, Joseph Smith was assassinated and Brigham Young became the acting leader of the Church. He followed the precedent of Joseph Smith, by sponsoring recreational activities. (Gates & Widtsoe, 1930)

In the October, 1844 issue of **Times and Seasons,** he warned the Saints

> not to mingle in the vain amusements and sins of the world... and so far at least as the members of the church are concerned, we would advise that balls, dances and other vain, and useless amusements be neither countenanced nor patronized ; they have been borne with, in some instances heretofore for the sake of peace and good will. But it is not now a time for dancing or frolics but a time of mourning, and of humiliation and prayer... If the people were all righteous, it would do to dance, and to have music, feasting and merryment... All amusement in which saints and sinners are mingled tends to corruption, and has a baneful influence in religious society.

He advocated not mingling with the world in recreation, and thus he might seem to have been in opposition to dance and to recreation.

Brigham Young not only enjoyed recreational pursuits himself, but he often included discussions of recreation in his sermons to his people. Dance came in for attention, too. Recreation was not a tenet of religious teaching, but was a part of the life of a religious man. He felt that dancing had its place. He sometimes counselled for dance and other amusements ; sometimes he opposed them. His attitude may seem inconsistent when we take a single instance, but in his over-all philosophy great consistency was shown. Propriety and need were the prime influencing factors in Brigham Young's philosophy of dance in recreation.

After the Mormons had crossed the Mississippi from Nauvoo, they camped at Sugar Creek.

> The night of March 1, (1846) after they had pitched camp in the usual manner of emigrants, President Young has the « brethern and sisters » out in a dance to the tune of captain Pitts brass band.
> A dance ! How could they ? Indeed, the Iowans who gathered round could scarcely believe their eyes.
> The men cleared away the snow in a sheltered place, Warmed and lighted by the blazing logs of their fire, fifty couples, old and young, stepped out in the dance. (Cameron, 1939)

While the Mormons were camped at Winter Quarters in 1846, winter came on and many of the Saints died. Others were cold, hungry, grieving or ill. Brigham Young realized the need for developing their courage for the task that lay ahead. He called for several loads of wood to be piled near the bowery, and on a certain evening the people were called together. In the light of the cheering fire he said to his people, « I want you to sing and dance and forget your troubles... We must think of the future that lies ahead and the work which is ours. We are to build the Kingdom of God in a new Zion. Let's have some music and all of you dance. They danced waltzes, polkas, and quadrilles to Pitts' brass band. » (Hunter). During the trek quadrilles and minuets were danced on the ground around the camp-fires.

At Winter Quarters on January 14, 1847, Brigham Young is credited with having had a revelation, which reads in part : « If thou art merry, praise the Lord with singing, with music, with dancing, and with a prayer of praise and thanksgiving. » (Doctrine and Covenants). This gave the Mormons the final sanction they needed for dancing, the sustaining and morale building activity which was to become a part of their cultural pattern.

Dance was a ready relief from the tribulations and the oppressions of mind. It was a relaxation from toil, a tool of social intercourse, and it maintained group solidarity.

Dancing was the most apparent play form of the Mormons on their westward trek. The play of a people is the most revealing single activity in which they engage.

Dancing, during the migrations, kept people warm in group assembly during cold evenings on the great plains. Dancing, combined with prayer and short inspirational talks kept the emigrants in better accord than long assemblies with no seating provisions. A naturally clear area in a wagon enclosure was selected, a fire lighted and warmed the fringes, and the orchestra was simple in organization.

It is not to be thought that dances were common. They were not held every night.

> Morning and evening prayers and songs of praise were never omitted in the camps, and occasionally a dance was enjoyed, the companies generally being favored with musical talent. (Smith, 1872)

THE MORMONS IN UTAH

In the Great Salt Lake Valley the Mormons had recreations of a family and community nature. During the first few years they danced on dirt floors in log cabins and these dances and parties « were a regular and important part of their lives. » Space was cleared by moving the furniture out of doors and « through many a winter night could be heard the strains of the violins accompanying the dancers. » (Spencer, 1940)

226

Captain Howard Stansbury, who explored the basin of the old Lake Bonneville, was in the valley from August 27, 1849, until August 27, 1850. He wrote, « ...balls, parties and merry-makings... formed a prominent and agreeable feature of the society. » (Stansbury, 1852). Stansbury said that Brigham Young mingled freely at these events, tempering them with his influence.

Dancing in Utah is considered by church historians to have been important, for « this activity was probably the most common amusement of the founding of our State, being enjoyed in every city, town and hamlet in Utah. » (Hunter, 1943).

At the Legislative Festival held in the Territorial House on March 4, 1852, Brigham Young expressed his idea about recreation and dance. Of dance he said :

> I want it distinctly understood that fiddling and dancing are no part of our worship. The question may be asked, « What are they for, then ? » I answer, that my body may keep pace with my mind. My mind labors like a man logging, all the time ; and this is the reason why I am fond of these pastimes — they give me a privilege to throw everything off, and shake myself, that my body may exercise, and my mind rest. What for ? To get strength, and be renewed and quickened, and enlivened, and animated, so that my mind may not wear out. » (Young, 1925)

He further explained his own participation in the dance as a recreational activity. Brigham Young looked upon play as an essential activity for a change of routine, and to provide relaxation. He thought of it as something for the temporal, to sustain the spiritual. He always emphasized moderation. Brigham Young made frequent statements to explain his attitude toward dance :

> Those that have kept their covenants and served their God, if they wish to exercise themselves in any way, to rest their minds and tire their bodies, go and enjoy yourselves in the dance... (Widtsoe, 1929).

At the dedication of the Salt Lake Theater, March 6, 1862, he said :

> There are many of our aged brethren and sisters, who through the traditions of their fathers and the requirements of a false religion, were never inside a ball-room or a theater until they became Latter-Day Saints, and now they seem more anxious for this kind of amusement than are our children. This arises from the fact they have been starved for many years for that amusement which is designed to buoy up their spirits and make their

> bodies vigorous and strong, and tens of thousands have sunk into untimely graves for want of such exercises to the body and mind. They require mutual nourishment to make them sound and healthy. Every faculty and power of both body and mind is a gift from God. Never say that means used to create and continue healthy action of body and mind are from hell. (Widtsoe, 1925).
> I am opposed to making a cotillion hall a place of worship. (Widtsoe, 1925)
> I am opposed to having cotillions or theatrical performances in this Tabernacle. I am opposed to making this a fun hall, I do not mean for wickedness, I mean for the recuperation of our spirits and bodies. I am not willing that they should convert the house that has been set apart for religious meetings into a dancing hall. (Widtsoe, 1925)
> Those who cannot serve God with a pure heart in the dance should not dance. (Widtsoe, 1925)
> If you want to dance, run a foot race, pitch quoits, or play at ball, do it, and exercise your bodies, and let your minds rest. (Widtsoe, 1925)

In a speech given in the Old Tabernacle on April 9, 1852, he admonished the people to be careful in their recreations, and not mingle in such activities when away from the body of the Church. Particularly did he instruct the Elders who were going out as missionaries.

The Mormons were instructed to maintain balance in their day's activities, and not to play until they had discharged the full responsibilities of their religious duties. Most of their recreational activities were held during the winter season, and as the spring farming came on Brigham's people were admonished to bring their dancing parties to a close and to attend to their other labors.

Brigham Young believed that his people should be spiritually rounded in their recreational activities. He said :

> When you go to amuse, or recreate yourselves in any manner whatever, if you cannot enjoy the Spirit of the Lord then and there, as you would at a prayer meeting, leave that place ; and return not to such amusements or recreation.

Later he stated :

> Is there anything immoral in recreation ? If I see my sons and daughters enjoying themselves, chatting, visiting, riding, going to a party or dance, is there anything immoral in that ? I watch very closely and if I hear a word, see a look, or a sneer at divine things

> or anything derogatory to a good moral character, I feel it in a moment, and I say, « If you follow that it will not lead to good, it is evil... (Widtsoe, 1925)

At a dancing party in 1854 he said :

> I consider this a suitable place to give some instructions. The world considers it very wicked for a Christian to hear music and to dance. (Cowley, 1909)

Then he went on to justify dancing.

The Mormon pioneers from the Mississippi Valley environment and those with a more staid eastern heredity preserved many of the more formal types of dances they had acquired as a social heritage. They danced successively on rough grounds, on rough floorings, and finally in amusement halls. They wore the heavy shoes and clothes, first of the emigrant, later of the worker, and eventually of the accomplishing farmer. The surroundings, the clothing, and the environment would sometimes affect the finesse with which a dance figure would be executed.

The conduct of persons at dances during the emigration and into this century would not be considered always « controlled. » Reports may indicate that some dances and dancers may have been robust, but they were never rowdy. During the first years in Utah, the performance of dances was generally conservative, stately, and genteel. The unfinished buildings, the orchestra, and the presence of tired and sleeping children, however, did not lend a « ballroom atmosphere. »

The emigrants who had been converted in the many mission fields had their own mores and customs. Social activity, recreation, and dancing were the strong assimilation factors that brought them into the group. The desire to play is common to all peoples and was one of the fundamental means of bringing about and maintaining group solidarity. In giving up their homelands and their old mores, and in taking up a new abode and a new religion they were in position for full acceptance of new social ways. The whole territory was isolated socially, geographically, and culturally, and they were in a position to develop their new modes of behaviour with no significant objections.

President Brigham Young counselled parents to lead out in recreation with their children. He advised bishops in their settlements to encourage all phases of recreational programs. Sunday Schools were given encouragement to have parties and dances. The Young Ladies' Mutual Improvement Association and the Young Mens' Mutual Improvement Association took on the responsibility of recreation in the arts. Emphasis has been given in dance, as may be witnessed in the June Conferences of recent years when the auxiliary or organizations of the church bring together participating members from all over the world. Modern dances and the old dances have brought several thousand performers to this annual display, where the presentation is coordinated into a colorful and memorable portrayal of church youth who dance. Brigham Young promoted recreation and dance because it was expedient to do so. The groundwork was laid, but the organizations that carried on his philosophy were developed in later days.

While the Mormons by social and geographic ostracism were able to overcome the opposition of most Protestants to dance, still it should not be thought that they were « left wing » in dancing. They were admonished not to go to public dances nor to mix with the gentiles, that round dances (partner dances) were kept at a minimum, and that employment of the waist swing was discouraged. They were more « middle of the road. »

The dancing in which Mormon people have participated has been of two main types, although the one has been an outgrowth of the other. The typical early American rounds, squares, reels, and waltzes of the 19th Century are now called « folk dances », although it was the « social dance » form of that century.

The dances of these people did not require a high degree of skill for performance, and they brought the people together in this phase of their living, making an individual participation in group and total solidarity. There was a potency in group relationships and group interaction. Individuals assembled from various sections into the group through dancing activity. Dance was a means of assimilation, and of true socialization. Converts from foreign lands, through the gateway of dance activity, had social access to individuals with whom they could have had little language intercourse. With a community of action and mutual basis for participation, there were sown the seeds of a culture pattern.

The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints has continued to give emphasis to dance in all of its reputable forms. Ballet, ballroom, folk, square and modern dance carry a cultural, creditable activity in Utah, stemming from early Mormon practices and practiced by modern Mormons.

REFERENCES

Cameron, **This is the Place,** Caldwell, Idaho, Caxton, 1939, 98.

Cowley, M.F., **Wilford Woodruff,** Salt Lake City, Utah, Deseret, 1909, 354.

Doctrine and Covenants of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, Salt Lake City, Cannon, 1898, Section 136, Verse 28, 491.

Evening and Morning Star, I (1832), June, n° 1, 8.

Gates, Susa Young & Leah D. Widtsoe, **Story of Brigham Young,** New York, Macmillan, 1930, 242.

Hemoni, To Parents. **Times and Seasons,** V (1844), April, n° 7, 486.

Hunter, M.R., **Utah in Her Western Setting,** Salt Lake City, Deseret, 1943.

Powys, C., **The Meaning of Culture,** New York, Norton, 1939, p. VII, 3, 4, 9.

Smith, G.A., **The Rise, Progress and Travels of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints,** Salt Lake City, Deseret, 1872², 18.

Smith, J., **History of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints,** Period I, I, 362 ; II, 519-20.

Spencer, C.Y., **One Who Was Valiant,** Caldwell, Idaho, Caxton, 1940, 162.

Stansbury, H., **Exploration and Survey of the Valley of the Great Salt Lake of Utah,** Philadelphia, 1852, 138.

Taylor, J., To Parents, **Times and Seasons,** V (1844), April, n° 7, 486.

Times and Seasons, V (1844), 1 Oct., n° 17, 668-670.

Discourses Selected by J.A. Widtsoe, Salt Lake City, Deseret, 1925, 373-74.

Widtsoe, J.A., **Discourses of Brigham Young,** Salt Lake City, Deseret, 1929.

SUMMARY

Dancing as an Aspect of Early Mormon and Utah Culture

L. HOLBROOK

The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints (sometimes called « Mormons ») advocated dancing and sponsored dances among the membership to provide recreation and sociability in their society which was by conditions and sometimes by choice an isolated society. Mormons in Illinois and Iowa and later on the westward pioneer trek employed dancing for its joyous quality and to include converts from other lands, some of whom did not speak the language with facility. Mormons settling in Utah built cultural communities and gave emphasis to dance as a socio-cultural force. Dance in many forms continues as a creditable activity and form of cultural expression in Utah. (Author's summary).

RÉSUMÉ

La danse, un aspect de la culture des premiers mormons et de l'Utah

L. HOLBROOK

L'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours (parfois appelée « mormone ») encouragea la danse et donna des sauteries (soirées dansantes) pour procurer une distraction et des contacts sociaux à ses membres qui, par force ou par choix, étaient isolées du reste de la société — les Mormons d'Illinois et d'Iowa et plus tard les pionniers qui émigrèrent vers l'ouest, l'utilisèrent pour sa valeur récréative et parce qu'elle permettait l'intégration de convertis venant d'autres pays, certains souvent ne parlaient pas anglais couramment. Les mormons installés en Utah établirent des communautés culturelles et firent valoir la danse comme une force socio-culturelle — la danse sous diverses formes reste une activité en honneur et est une façon de s'exprimer de la culture de l'Utah. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Der Tanz im Leben der frühen Mormonen in Utah

L. HOLBROOK

Die Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage (oft auch « Mormonen » genannt) ermutigte das Tanzen und hielt Tanzveranstaltungen ab, um für Unterhaltung and Geselligkeit unter ihren Mitgliedern zu sorgen, die sich damals notgedrungen, manchmal aber auch freiwillig von der Umwelt isolierten. Auch vorher in den Staaten Illinois and Iowa und später auf ihrem Zug nach Westen tranzten die Mormonenpioniere viel als Ausdruck froher Geselligkeit, an der auch nichtenglischsprechende Kirchenmitglieder unbeschwert teilnehmen konnten. Als die Mormonen dann Utah besiedelten, gaben sie dem Tanz besondere Betonung als eine gesellschaftliche und kulturelle Kraft. Der Tanz in seinen vielen Ausdrucksformen bleibt in Utah auch weiterhin eine äusserst positiv bewertete Tätigkeit und Ausdruck kultivierter Geselligkeit. (Vom Autor verfasst).

SECTION D

MODERN SPORT

Suggestions on sources of diffusion of physical education sport and physical recreation from and into great Britain

David McNair

University of Manchester
Great Britain

An international association such as H.I.S.P.A. must have as one of its aims the encouragement of cross-cultural studies and it is appropriate that when planning this particular Seminar, your committee expressed the hope that papers would be offered describing how sport and other physical activities crossed national boundaries and became international.

It is a great pity that few papers have been offered with this as their area of study. Because of this, I am giving this paper, which has been very hurriedly prepared, in the hope that it may encourage research into this field, — the ways in which physical education, sport, and physical recreation and the ethos associated with them have crossed cultural and national boundaries, and the changes which have taken place to them, in so doing.

So often we hear it claimed by enthusiastic protagonists of physical activities, that sport is a great ambassador for good throughout the world. Some even claim that if countries would settle their differences on the playing field rather than on the battlefield, then civilisation would move forward into a period of unlimited happiness and prosperity.

It is not my intention, indeed it is not within my capabilities, to pronounce on such claims, but rather to look at the fact that many structured physical activities are international and to suggest ways in which one can study how they have become so.

Our study as historians must be concerned with « facts » as far as what one collects from primary sources can be called facts, and on this information formulate tentative views on why and how they came about. It is entirely up to each researcher whether he only depends on his knowledge of the period and the people concerned, and a bit of intuition, in making his judgments or whether he also establishes or borrows a sociological model to aid him.

What is, however, of particular importance is that we as historians should be providing our colleagues in other disciplines, with the historians points of view, and with the historical perspective regarding the development of those aspect of physical activity with which we are concerned.

May I now introduce a few definitions concerning physical activities because I know that terms used in Britain can often mean something quite different in another country, and indeed my definitions may not even coincide with those of my colleagues at home.

I understand the whole field of the physical activities with which we are concerned, to consist of three distinct areas, the borders of which are less distinct, but for practical purposes can be defined. These areas are Physical Education, Sport and Physical Recreation. Perhaps the definitions will not stand up to rigourous philosophical analysis, but as practical guides, I hope they can be accepted.

Physical Education : The study and practice of physical activities pursued within a curriculum and with educational aims.

Sport : The practical performance and study of physical activities outside a curriculum with the principle intention of achieving success either by winning against an opponent or opponents, or by improved performance, or by both.

Physical Recreation : Participation in any physical activity in which the principle intention is enjoyment and re-creation, and is a change from work.

Britain is often credited with having made its greatest contribution to the happiness of mankind, by teaching the world to play games. If we can accept this, even as a partial truth, it is perhaps appropriate that the examples I will use in this paper mostly originated, or were first given a systematic structure of rules, in Britain. I am well aware that some of you may dispute my assumption of the origins of my examples, and claim that golf originated in Holland, hockey in Ancient Greece, and tennis in the courts of Europe. Well, please dispute it, because such disagreement is the very life blood of an academic association. Too often we can be polite to each other instead of challenging, and by so doing, defeat the whole object of our meeting together.

The reasons why many of our modern games first began, in the 19th century, to take on a recognisable structure which included rules, specific skills and tactics, have been the subject of a number of learned articles and books. It is certainly true that most of the examples which I will use, have their modern origins in the 19th century, and I think it useful that before I discuss their spread from Britain, that I say something about these origins.

The 19th century saw Britain change from a predominantly rural and agricultural to an urban and industrial society. This change brought about a host of social, economic and educational changes. Each of those changes had an influence on the development of the physical activities of which we are concerned, but I believe the educational changes in the main, had the greatest influence.

At the beginning of the century, education for the middle and upper classes was mainly in the hands of private tutors, a selection of endowed grammar schools, and a select number of boarding schools, and for the lower and labouring classes, where it existed, was in the hands of religious bodies such as The Society for the Propagation of Christian Knowledge, and very inferior « dames » schools which, for a modest charge, provided a child-minding service with a minimum educational content. In some respects Scotland was an exception, and the provision for the labouring classes was more widespread, and for the upper classes more limited. This was largely due to the influence of the Reformation which particularly took hold in Scotland, and through the endeavours of its leaders and noteably John Knox, tried to provide a school in every parish, supported financially by each person who owned any land in the parish. Those admirable intentions were never fully implemented, and at the beginning of the 19th century the towns and remote rural areas were woefully short of schools. But neither in Scotland nor any other part of Britain was the state involved in the provision of education.

By the end of the century attendance at school was compulsory, the state was completely involved through its Board of Education, and local authorities were bound by Acts of Parliament, to provide education for all children between the ages of five and twelve.

In the private sector the few select boarding schools had increased in number and size many times over to meet the demands of the growing middle class enriched by industrialisation and eager to share the same type of education as the upper class families. There was an equal growth in the provision of private preparatory schools whose function it was to prepare children for entry to the boarding schools and better class endowed grammar schools which had developed and increased in size during the second half of the century.

Along with this dramatic change in the provision for education was an equally dramatic change in the curriculum. The upper class boarding schools and endowed grammar schools had added to their traditional classical curriculum such subjects as science, languages, history and geography.

In most of them, games and other forms of physical activity which at the beginning of the century were either prohibited or left to be organised by the pupils themselves in their free time, were compulsory and organised by masters, and took place most afternoons.

In the schools attended by the rest of the community the curriculum in the elementary range had changed from the very basic one of reading and writing, (taught often by the older pupils under what was called the monitorial system) to a much wider curriculum taught by trained teachers and pupil teachers, and including in the curriculum some form of physical activities such as musical drill, gymnastics, dancing, swimming and games. Although the extent and quality of the physical activity lesson was not everywhere satisfactory, at least some form or other was expected to be included in the curriculum, and by the early part of the 20th century the physical well-being of every child was further catered for by a compulsory medical inspection.

Another paper presented at this Seminar has explained how games were developed and eventually accepted in the upper class boarding schools of Britain. This acceptance of games, and other aspects of physical activity as an integral part of a boy's education, was of fundamental importance to the development of these activities by the adult population and their eventual spread throughout the world. Not all the physical activities originating in Britain, which have been codified and are now international, were part of the curriculum of those schools. However, the favourable attitude to physical activity which was established there was fundamental to the creating of a similar attitude in society as a whole.

It was during the 19th century that the British Empire reached its zenith, and young men who had been scholars at these upper class schools, largely made up the administrative staff who governed the Empire and officered the Army and Navy, whose job it was to maintain peace throughout its borders.

Much of the literature at that time, and particularly the popular boys stories, were full of the exploits of brave young men whose courage and determination under stress had been established in the rigorous physical activities of their schooling.

So at that time, there was a climate of opinion, at least amongst many of the influencial men, which attributed both physical value and moral virtue to games playing and other types of physical activity. It is therefore understandable that when young men with this background left Britain to take up their duties of governing the Empire, they took these attitudes to physical activity with them. Consequently, in every corner of the Empire games playing became the accepted free-time occupation of the governing class, and in addition, was considered an essential for the maintenance of good health in tropical climates.

When schools were established in those countries, it was the same men, products of the Public Schools (a term used to describe the upper range of the private schools and boarding schools) who created pale copies of their own schools with the same faith in the value of games playing that they had acquired as school boys.

The same attitude to games and physical exercise was adopted by the Army and Navy, and wherever they served, games equipment travelled with them, and the hours of boredom which is ever the lot of an occupying force, were filled with games playing. When the practice of recruiting and training native troops was established, the troops were encouraged to copy their British counterparts in every aspect, including games playing.

But many of the countries of the Empire were colonised from Britain, and during the whole of the 19th century and earlier, thousands of families settled in Canada, Australia, New Zealand, South and East Africa. Those settlers took with them the skill of their trade, the religion of their ancestors, and the recreation of their leisure time.

Games, like curling, bowls and golf, were introduced to most of those countries, by the early settlers and when, towards the end of the 19th century, national associations for the major games, such as soccer, cricket and rugby were formed, visiting teams from Britain toured the colonies and helped to strengthen and popularise these games. There are many examples of members of such touring teams staying behind as coaches when their team returned to Britain.

The lines of communication to the countries of ~~the Empire~~, and the desire of the administrators and the settlers to establish a similar way of life, made it very easy for the customs and practices of 19th century British society to become established. However, the influence of the British in respect to their games playing interests, did not confine itself to the Empire. Wherever he went, as a businessman, technician, diplomat or scholar, the Britishers often established some form of games facility. Every British Embassy had at least tennis courts, and quite a few European countries first saw soccer being played by engineers and technicians who were spending long periods of time in those countries building power stations or similar products of the Industrial Revolution.

It is not easy to establish, because little work has been done on it, how the games of Britain took root in foreign countries. The history of games such as rugby, cricket and soccer, as far as their growth in Britain is concerned, is well documented, but only passing reference is given to its spread to other parts of the world. Nor is it easy to do research into these origins unless co-operation is established between workers in the respective countries.

Let me at random select from the histories of a few of our British games comments regarding the spread of the game :

Cricket - North America : In 1859 twelve professional cricketers visited the U.S.A. and Canada at the end of the English season (September) where they played matches in Montreal, Hoboken, New York, Philadelphia, Hamilton and Rochester. This is the first recorded tour to North America by a visiting cricket team. Most matches were played against teams of 22 instead of the normal 11. The interest created was tremendous, and at Hoboken it is reported that 25.000 spectators watched the match. At Rochester, the last match of the tour, the North American winter caught up on them and the game was interrupted by a fall of snow. But it continued later with the fieldmen clad in great coats, mufflers and gloves.

Cricket - Australia : « The navy and army were the apostles of cricket in Australia and New South Wales their first mission field. The Sydney Gazette records the « First Fleet » playing there as early as 1804 and a few years later the Governor himself ordered a number of bats for his son's school. »

The literature about cricket is by far the richest of all that has been written about sport in Britain and even to-day many people read the articles in some of the national papers as much for their literary pleasure as for the details of the match being commented upon.

Tennis : « Lawn Tennis was introduced into the United States of America by Miss Mary E. Outerbridge who spent the winter of 1874 in Bermuda where she saw the game being played by the officers of the garrison. On returning to the States she took with her balls, bats and a net borrowed from the regimental stores. »

Now, there is a fine sweeping statement to describe the introduction of Tennis into the United States of America. I wonder if she returned the equipment, or if Marshall Aid was the pay back ?

There are innumerable statements and accounts similar to those I have quoted, in all the histories of sport in Britain and I imagine in similar histories of sport in all the countries represented at this Seminar.

I don't know how you react to those accounts, but for my part I am stimulated into thinking that it is high time that we, who claim to be historians with a particular interest in this area, should concern ourselves in serious research into the study of « sources of diffusion of physical education, sport and physical recreation » across national boundaries.

Up till now I have only mentioned the direct transmission of participation of activities from Britain to other countries. But what of the influence into and out of our countries of the beliefs and values associated with physical activity ? For exemple, I wonder to what extent the views of Herbert Spencer were influencial in your country ? Did the novels of Charles Kingsley have any impact on the thinking and practices of that time in regard to games ?

Then there was the cult of « Muscular Christianity » which saw as the ideal man he who combined physical prowess with high moral and spiritual standards. As a boy I can remember the hero worship of Eric Liddell who refused to represent Great Britain in the 100 metres, of which he was British record holder, at the Paris Olympics of 1924, because the heats were to be run on a Sunday. Instead he chose to run in the 400 metres, winning it in a world record time. Men like Liddell, forty years earlier, were responsible for the founding of the Y.M.C.A. and we are all aware of the influence that association had in the early development of Physical Education in North America. What of the indirect influence on similar developments in physical education and sport in other countries throughout the world of men of similar views inspired by the example of Muscular Christians ?

What I have said about the influence of men and organisations from Britain on the spread of games throughout the world applies equally to women from Britain. Teams of women from Britain, beginning at the end of last century, have toured the world popularising cricket, hockey and netball and they were also very early in the field of tennis, golf, climbing and skiing. Many of them took the profession of physical education, in the early days of this century, to all the corners of the Empire and many countries outside the Empire.

But the point of this paper is to explain, if that is necessary, that there is an extensive field of study open to us in which the countries of origin and of reception have both much to contribute.

In Britain the cult of games playing developed more quickly than in many other countries and in consequence was the source of the spread of many games. However, we in Britain have equally been the recipient of games whose origins are elsewhere and of other types of physical activities such as gymnastics which was the main content of physical education lessons for many years.

Ling's gymnastics, and the various modifications of it, such as the Primary gymnastics of Nils Bukh and the gymnastics of Falk and Bjorksten, came to us through « missionaries » from Scandinavia reinforced by visiting elite teams of gymnasts from Sweden and Denmark as well as by men and women from Britain who were trained in these countries. Musical drill almost certainly was introduced by Dio Lewis through his visits from the United States of America. Similarly, German gymnastics in the 19th century and Austrian gymnastics in this century were introduced in Britain.

There are explanations in some history books of physical education, of how gymnastics from various countries and games from their country of origin came to Britain. But most of them are superficial and seldom give satisfactory reasons for their success or lack of success in adapting to a different culture. I am sure the same is true in your country to a greater or lesser extent.

It takes no outstanding historical insight to appreciate that innovation depends on people and institutions with special knowledge and enthusiasm, and situations with particular needs. But it is especially to those sources towards which we must direct our researches.

The archives of government and the records of schools and sports bodies contain much of the information we need. So also do the newspapers and magazines of the period as well as the biographies of sportsmen, diplomates and colonial administrators. Britain is rich, if that is the right term, in such books as well as in regimental histories and books about exploration in which the day to day life of the participants is frequently recounted.

As a help to anyone who wishes to pursue research in this field I have appended a short bibliography in which will be found further good bibliographies. I regret that all of it is concerned with books in English only, and most of them originating in Britain. But I hope that to some of you it will be of value, and that to all of you my narrow sources of reference will not be taken as an example of British chauvinism.

BOOKS OF REFERENCE

The following is a short list of books and places of reference which is neither comprehensive nor selective, but they will provide enough initial information for anyone wishing to embark on a study in this field.

Archives

— British Museum, London.
— Public Records Office, London.
— Museum and Library, Army Physical Training School, Aldershot, England.

Physical Education and General

Brailsford, D., **Sport and Society,** London, Routledge & Kegan Paul, 1969.
Bukh, Niels, **Primary Gymnastics,** London, Methuen, 1933^{3}.
Cunningham, P. & A. Mansfield, **English Costume for Sport and Outdoor (16th-19th centuries),** London, Black, 1969.
Dunning, E. (Ed.), **The Sociology of Sport,** London, Cass, 1971.
Gerber, E.W., **Innovations and Institutions in Physical Education,** Philadelphia, Lea & Febiger, 1971.
Knudson, K.A., **A Textbook of Gymnastics,** London, Heinemann, 1923.
Leonard, F.E., **A Guide to the History of Physical Education,** London, Kimpton, 1947.
McIntosh, P.C., **Physical Education in England since 1800,** London, Bell, 1968.
McIntosh, P.C., **Landmarks in the History of Physical Education,** London, Routledge & Kegan Paul, 1957.
McIntosh, P.C., **Sport in Society,** London, Watt, 1963.
May, J., **Madam Bergman-Osterberg,** London, Harrap, 1969.
Noel, Susan, **Sportswomen's Manual,** London, Hutchinson, 1950.
Smith, D., **Stretching their Bodies,** Newton Abbot, Devon, David & Charles, 1974.
Streicher, Margarete, **Reshaping Physical Education,** Manchester, University of Manchester Press, 1970.

Bowls.

Bolsouer, G.B., **Who's Who and Encyclopaedia of Bowls,** 1959.
Fisher, J., **World Bowls,** 1956.

Cricket.

Altham, H.S., **A History of Cricket,** Vol. I, London, Allan & Unwin, 1962.
Bowden, C.P., **English Cricketers in the West Indies 1895,** (Christchurch), 1927.
Lillywhite, F., **The English Cricketers Trip to Canada and the United States 1860,** (see Altham).
Moyes, A.G., **Australian Cricket, A History,** Sydney, Angus & Robertson.
Reece, T.W., **New Zealand Cricket 1841-1914,** Wellington, Simpson & Williams, 1959.
Swanton, E.W., **A History of Cricket,** Vol. 2, London, Allan & Unwin, 1948.
Warner, P., **Imperial Cricket,** London, 1912.

Golf.

Browning, R., **A History of Golf. The Royal and Ancient Game,** London, Dent., 1955.
Darwin, Bernard et al., **History of Golf in Britain, London,** 1952.

Lacrosse.

Couper, I.S., **British Lacrosse 1867-1967** (Unpublished dissertation), University of Manchester, 1974.

Lawn Tennis.

Aberdare, Lord, **The Story of Tennis,** London, 1959.
Spalding, **Spalding's Tennis Annual 1912 et seq.,** London.
U.S. Lawn Tennis Association, **Fifty Years of Lawn Tennis in the United States,** 1931.
Wallis, M.A., **Fifty Years of Wimbledon (1877-1926),** London, 1926.

Soccer.

Creek, F.N.S., **Association Football, 1937.**
Green, G., **The History of the Football Association,** London, Naldrett, 1953.

SUMMARY

Suggestions on sources of diffusion of Physical Education, Sport and Physical Recreation from and into Great Britain

D. McNAIR

This paper makes a plea for co-operation between historians in the field of physical education, sport and recreation across national boundaries. It briefly explains some of the factors which facilitated the spread of games from Britain to other parts of the world and particularly to former colonies and dependencies of the British Empire. It also indicates some of the sources for such studies. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Suggestions concernant les sources de la diffusion de l'éducation physique, du sport et de la récréation physique de la Grande Bretagne vers l'étranger et inversément.

D. McNAIR

L'auteur plaide en faveur d'une coopération parmi les historiens de l'éducation physique, du sport et de la récréation par-delà les frontières nationales. Il éclaire brièvement quelques-uns des facteurs qui ont facilité la propagation de certains jeux britanniques vers d'autres parties du monde, notamment les anciennes colonies et les Etats dépendant de l'ancien Empire brittanique. Il indique des sources de telles études.

ZUSAMMENFASSUNG

Vorschläge und Quellen für die Diffusion der Leibeserziehung, des Sportes und der Spiele von und in Grossbritanien

D. McNAIR

Diese Arbeit ist ein Plädoyer für die Mitarbeit zwischen Historikern im Bereich der Leibeserziehung, des Sportes und der Spiele über nationale Grenzen hinaus. Der Autor erklärt in Kürze einige der Faktoren, die die Ausbreitung der Spiele von England aus in andere Teile der Welt und besonders den ehemaligen Kolonien und Anhängigkeitsgebiete des britischen Reiches erleichterten. Er gibt auch einige Quellen für derartigen Studien an.

Organization of sport in nineteenth century Liverpool

Roy Rees

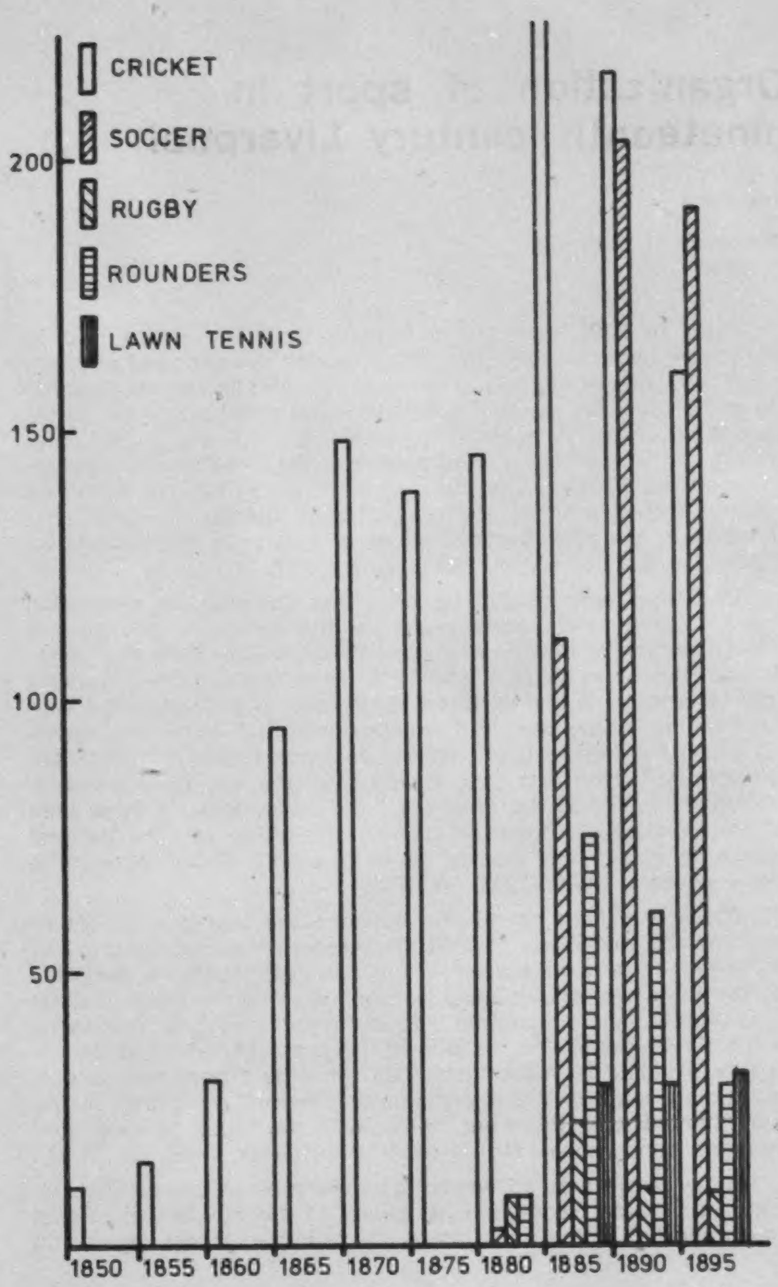
University of Liverpool,
England

Prior to 1800, few Liverpool men took any active part in physical recreation ; they preferred to watch the antics of pugilists in the prize-ring or animals in the cock-pits and bull-rings. Towards the end of the 18th century, however, some members of the upper classes of Liverpool society began to play games, in particular cricket, tennis and bowls, and also race their yachts and rowing-boats on the Mersey. This development was consolidated during the first half of the 19th century although the increased volume of trafic on the river brought about a decline in aquatic sports. (Picton, 1873, p. 66 ; Muir, 1907, pp. 282-283).

Until the early 1860's, opportunities for physical recreation through games and sports remained the exclusive privilege of a small section of Liverpool society, drawn mainly from the upper classes. But between 1859 and 1862 many highly skilled workers from Liverpool's industrial force, especially those connected with the building trade, acquired increased leisure time. For many, this increased leisure time resulted in the arrival of the Saturday half-holiday for the first time. It was soon realised by this newly-privileged class that the Saturday half-holiday was an ideal time for the practice of organized games and sports and the general expansion of physical recreation in Liverpool began during the next few years. (Rees, 1968, pp. 43-59).

There is a high correlation between the increase in leisure time and the expansion of physical recreation in the second half of the 19th century. Increased leisure time, especially the Saturday half-holiday, was gained by Liverpool workers in three distinct steps ; firstly, by the industrial elite in the years 1859-62 ; secondly, by the remaining skilled workers in the years 1871-4 ; and thirdly, by the unskilled workers from 1885 onwards. There was a corresponding spurt in the expansion of physical recreation in the years immediately following each of these three periods, and the same trend was evident in each spurt. (Rees, 1968, pp. 60-67).

Firstly, there was an immediate expansion in the established forms of physical recreation. A survey of the number of cricket clubs reported in the local press, for example, shows significant


CRICKET
SOCCER
RUGBY
ROUNDERS
LAWN TENNIS
200
150
100
50
1850
1855
1860
1865
1870
1875
1880
1885
1890
1895

increases in the years immediately following the arrival of the Saturday half-holiday. Secondly, this expansion in existing forms of organised sport was followed by the development of newly-organised games and sports. For example, the arrival of the Saturday half-holiday for the majority of the skilled workers in the early 1870's brought about immediate increases in the number of cricket and rugby clubs, but it also meant that other games, such as golf and rounders, soon developed as organised sports. (Rees, 1968, pp. 67-120).

The greatest single factor which impeded the general expansion of physical recreation in Liverpool from 1870 until the end of the period was the lack of suitable playing areas. Prior to 1870 the Town Council of Liverpool had a creditable record in the provision of public parks, but most of these had been designed before the days of organised sport and, consequently, the regulations governing their use forbade games being played in them. From 1870 onwards the Town Council made little additional provision for the playing of games such as cricket, rounders and football, and showed an increasing reluctance to spend any additional expenditure on public parks. (White, 1951, p. 84).

The dearth of suitable pitches for association football probably accounts, in part, for the fanatical support of the Everton and Liverpool clubs. In the 1890's the supply of pitches within reasonable distance of the city, nowhere near approached the demand for them and it was only natural that many of those denied the opportunity of playing should go and watch the best teams in the district. This theory still holds good in the 1960's for the provision of playing fields in the city still falls abysmally below the national standard of 6 acres per 1,000 population established by the National Playing-Fields Association.

In all fairness to the Council, however, it had far more pressing problems to solve in the field of housing, sanitation and public hygiene, and no effort was spared in effecting improvements in these areas. The Council was particularly progressive in its campaign to improve public hygiene and through its efforts in providing public baths made possible the development of Liverpool as one of the leading swimming centres in the country. By the close of the period Liverpool possessed no fewer than nine indoor and four outdoor public baths, as well as fourteen indoor school baths, a record which was certainly unsurpassed elsewhere in the country and probably unequalled anywhere in the world. (Parry, 1870).

An analysis of the origin of the early clubs which played cricket and association football, the two sports where the expansion in physical recreation was most marked, shows that the clubs generally emerged from units of society which already met for other purposes. An analysis of the origin of early cricket clubs in Liverpool shows that most of the teams emerged from five main sources — schools, gentlemen's clubs, churches and chapels, places of work, and streets. Before the arrival of the Saturday half-holiday for the industrial elite in the early 1860's, the first two groups — schools and gentlemen's clubs — accounted for nearly half of the cricket teams identified, but after 1860, the percentage of cricket clubs emerging from these sources declined rapidly. From this date there was a rapid growth in the number of teams linked with religious organizations and places of work but by far the largest group was that connected with street and place names. The general conclusion to be drawn from this evidence is that the early clubs emerged from units of society which already met for other purposes and were thus in a good position to establish sports clubs.

It was only natural that as sports developed, many experienced varying degrees of commercialisation. Athletic meetings proved capable of drawing large crowds of spectators as soon as sufficient numbers were free from work on Saturday afternoons. (Rees, 1968, pp. 168-187). The game of cricket, on the other hand, was unsuited to attract large crowds of spectators and as early as the 1860's cricket clubs had to seek alternative sources of revenue. The game of association football, however, showed itself capable of drawing large crowds of spectators since the early days of its organization in Liverpool and seven years after the first association football club was formed the players began to be paid for their services. Thus, from the mid-1880's, the game of Association football, at its highest level of play, became not only a sporting contest but a public entertainment, with the players as the entertainers, and clubs began consciously to angle for gate money. (Young, 1963, p. 7).

The general expansion of physical recreation made a marked impression on Liverpool society and by the close of the period sports and games had become accepted as an integral part of the social life of the city. This development was clearly illustrated in the amount of coverage that the local papers gave to sporting events. In the 1850's, unless there was a major event such as the visit of the All-England XI, the usual space allocated to sports news amounted to less than a dozen lines in the Monday edition. By the end of the 1890's, however, there was at least one full page daily given over to sports reports and news, and often the Saturday and Monday editions would include two or more sports' pages. (Rees, 1968, pp. 168-187).

The changing social attitude towards physical recreation is also reflected in the policy of the Liverpool School Board. From the early 1870's it promoted physical training for physical and disciplinary reasons, but as the expansion of physical recreation went on apace it (Wainwright, 1960, pp. 272-273) encouraged the playing of sports and games as extra-curricular activities.

During the last two decades of the century women too, began to take an active part in sports, in particular swimming, cycling and lawn tennis. In swimming and tennis they were able to practice away from the gaze of the public, but in cycling they had to overcome strong male opposition to female participation in sports and games. The advances made by women during this period, however, were highly significant, although it should be remembered that women's full participation in sports and games belonged to the 20th century. (Rees, 1968, pp. 230-256).

Another attitude which was modified in the light of the use of increased leisure time in physical recreation was the attitude of the Church towards sports and games. In the early years of the 19th century the time spent on recreation was regarded as time stolen from God but by the close of the period religious organisations were well to the fore in promoting sports clubs and sporting functions. Even the attitude towards the Victorian Sunday, which was observed almost as a religion in itself, became modified by the end of the period. The playing of organised games on the Sabbath still remained almost completely unknown throughout the period, mainly as the result of the closing of playing fields and swimming baths, but the highways could not be closed against the cyclists and by the end of the century cycling had developed into a popular Sunday sport. (Rees, 1968, pp. 190-212).

These, then, were some of the results of the impact of physical recreation on Liverpool society. But before we close this investigation it is necessary to compare the expansion of physical recreation in Liverpool during the second half of the 19th century with that in other areas of the country during the same period. The only comparable investigation has ben carried out by Mr. D.D. Molyneux in the Birmingham area for the years 1871-92, and it is with developments in the Birmingham district during these twenty-one years that the main comparisons must be made. (Molyneux, 1957). But although there is no specific study of the growth of physical recreation in other cities, it is possible to note certain general parallels and differences. For example, the spread of half-holidays in Southampton and Bristol largely resembles the Liverpool pattern, whereas in Nottingham, the Potteries and the cotton towns of Lancashire, it resembles the Birmingham pattern. Again, the policy of public authorities in respect of the provision of parks for purposes of physical recreation differed enormously in different parts of the country, but most parks built after 1875 did make provision for the playing of games and sports.

It would appear that developments in physical recreation in Birmingham during the last three decades of the 19th century were largely similar to those that took place in Liverpool. Just as the arrival of increased leisure time had produced an expansion in sport and games on Merseyside, so had the arrival of the Saturday half-holiday produced a similar expansion in the Birmingham area. But here the similarity ends, for the structure of industry in the two areas was so different that the workers received their half-holiday at different periods. It will be remembered that Liverpool workers gained the Saturday half-holiday in three distinct steps, the first in the early 1860's, the second in the early 1870's and the third, when the great majority of the workers gained a half-holiday for the first time, in the late 1880's. In the Birmingham area the great majority of the workers gained the half-holiday in the early 1870's. This meant that, whereas in Birmingham persons from all classes of society had the time available for playing organised games from the early 1870's on, it was only the upper and middle classes who had similar opportunities in Liverpool.

If we trace the development of cricket and association football in the two areas it is possible to see how the arrival of the half-holiday for different classes of society at different times produced marked differences. In cricket, which can basically be regarded as a middleclass game, there were sixty teams reported to be playing regularly in the Birmingham area in 1871. In Liverpool, where the middle classes had already gained the Saturday half-holiday, there were over three times that number of teams playing regularly twelve months earlier. In association football, which can basically be regarded as a working-class game, developments were different. From the beginning of October, 1879, to the end of March, 1880, no fewer than 811 local association football matches were reported in the Birmingham press. In the same period there were only two local football matches reported in the Liverpool press. It will be remembered that at this time the great majority of the working classes in Liverpool were denied the Saturday half-holiday and the middle classes thought of the game as something that « might flourish in the lower parts of the Black Country, and in the minds of a few corner-men, but from civilised society it might be expected to die out very speedily. » (Picton, 1873).

It would seem that developments in association football in all parts of the country during the 19th century were closely connected to the arrival of the Saturday half-holiday for the majority of the workers. If we use the year of inception of Football League teams as our yardstick we find that the earliest were from parts of the country in which the workers were well-organised in fairly large industries. Thus the cotton-towns of Lancashire, the

Potteries, Nottingham, Sheffield and the Midlands, to name but a few, produced football teams from very early days. Notts. County (1862), Stoke City (1863), Nottingham Forest (1865), Sheffield Wednesday (1867), Chesterfield (1866), Reading (1871), Wrexham (1873), Bolton Wanderers (1874), Blackburn Rovers (1874), Aston Villa (1874), Birmingham City (1875), Port Vale (1876), Middlesborough (1876), and Wolverhampton Wanderers (1877) illustrate this point. (Wymer, 1949).

The second major difference between developments in physical recreation in Liverpool and developments in the Birmingham area concerned the provision of facilities for sports and games. The majority of public parks had already been built in Liverpool before 1871. These had been designed and built to suit the needs of a population with little free time available for playing games and sports. They consisted in the main, of nicely gravelled paths, flower beds and shrubberies, with open stretches of rough and undlating grassland and were totally unsuited for playing games such as cricket and association football. In Birmingham the majority of public parks were built in the 1870's, when the expansion in physical recreation was already well on the way, and thus from the outset organised games were played on the public parks of Birmingham. Molyneux calculated that in 1879, 46.7 % of the cricket matches and 21.8 % of the association matches reported in the Birmingham press were played on the public parks.

But, just as the Birmingham residents were well-provided with public facilities for the playing of games, so were the Liverpudlians wellprovided with public swimming baths. By the end of the century there were nine indoor heated baths in Liverpool. In Birmingham there were only four. Yet, compared with areas just beyond her administrative boundaries, Birmingham was well-provided with baths.

Thus Liverpool, from the middle of the 19th century on, was in a favourable position to develop as a leading swimming centre. This development was further encouraged by the Town Council's support of the swimming clubs in the borough, and its acceptance of the idea that swimming was a form of recreation as well as being a valuable hygienic weapon. It would appear that both the Liverpool Swimming Association and the Everton Swimming Club had exclusive use of the public baths at certain times during the mid-1860's. (Liverpool Mercury, 1897). In Birmingham there was no comparable provision until 1879, when the Leander Swimming Club was granted the sole use of Northland Street baths for two hours every Tuesday evening.

These then, were the two major differences in the development of physical recreation in the two areas. The main fact that emerges from the comparison made between developments in physical recreation in Liverpool and those in other areas, is that the second half of the 19th century, especially from 1870 on was a time of great and rapid expansion in sports and games in all areas of the country. The last three decades of the century witnessed the development and organization of many of today's major sports, and by 1900, a pattern of physical recreation had emerged which has remained largely unaltered up to the present time.

REFERENCES

Liverpool Mercury, 29th July 1897.

Molyneux, D.D., **The Development of Physical Recreation in the Birmingham District 1871-1892,** (M.A. Thesis), University of Birmingham, 1957.

Muir, R., **A History of Liverpool,** Liverpool, University of Liverpool Press, 1907.

Parry, J., **Public Baths and Washhouses in Liverpool** (A paper read to the British Association), August 1870.

Picton, J.A., **Memorials of Liverpool,** Vol. I & II, London, 1873.

Rees, R., **The Development of Physical Recreation in Liverpool during the 19th Century** (Unpublished M.A. Thesis), Liverpool, University of Liverpool, 1968.

Wainwright, D., **Liverpool Gentlemen,** London, 1960.

White, B.D., **A History of the Corporation of Liverpool 1835-1914,** Liverpool University of Liverpool Press, 1951.

Wymer, N., **Sport in England,** London, 1949.

Young, P.M., **Football on Merseyside,** London, 1963.

SUMMARY

Organization of sport in 19th century Liverpool

R. REES

Before 1800 few Liverpool men took any active part in sport ; their activities consisted mainly of watching pugilists in the prize-ring or animals in the bull-rings and cock pits.

In the first few decades of the 19th century some members of the upper classes of Liverpool society began to play games, in particular cricket, tennis and bowls, and also race their yachts and rowing boats on the river Mersey.

Between 1859 and 1862 some of the highly skilled workers of Liverpool gained additional leisure time in the form of a Saturday half-holiday. This new leisured class developed existing sports and games and also introduced new forms of organised physical recreation such as rounders and rugby football.

Other groups of skilled workers gained the Saturday half-holiday in the early 1870's while the unskilled labourers gained this privilege from 1885 onwards. There was a corresponding increase in the number of sports played in the years immediately following each increase in leisure time. A pattern of sports organization was developed in these years which has remained largely unaltered up to the present day.

Two factors which impeded the growth of sport in the second half of the 19th century were firstly, the lack of suitable playing areas and secondly, the attitude of the Church which regarded the time spent on recreation as time stolen from God. The attitude of the Church and indeed, public opinion, had been modified to accept sports and games even for women before the close of the century. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'organisation du sport à Liverpool au XIXième siècle

R. REES

Avant 1800, très peu d'hommes pratiquaient un sport à Liverpool ; le plus souvent, ils se contentaient d'assister à des rencontres pugilistiques, à des courses de taureaux et à des combats de coqs.

Au cours des premières décennies du XIXième siècle, certains membres de la haute société commencèrent à s'adonner aux jeux, notamment au criquet, au tennis et au jeu de quilles. De plus, ils organisèrent des compétitions de yachting et d'aviron sur la Mersey.

Entre 1859 et 1862, certains ouvriers qualifiés obtinrent une demi-journée de temps libre supplémentaire, le samedi. Cette classe, qui désormais avait accès aux loisirs, développa les jeux et les sports existants et introduisait de nouvelles formes de récréation organisée, telles que le rugby et autres jeux de balle.

Le même privilège fut accordé à d'autres ouvriers qualifiés au début des années 1870 et aux ouvriers non qualifiés à partir de 1885. Chaque fois le nombre de disciplines sportives augmenta dans les mêmes proportions que le temps de loisir nouvellement accordé.

De cette époque date le modèle d'organisation sportive qui est demeuré pratiquement intact jusqu'à nos jours.

Deux facteurs surtout ont freiné l'évolution sportive au cours de la seconde moitié du XIXième siècle : d'une part, le manque de terrains pratiquables et, d'autre part, l'attitude de l'Eglise qui considérait le temps consacré aux loisirs comme du temps volé à Dieu.

Cette attitude et celle de l'opinion publique envers les sports et les jeux (même pour les femmes) se sont modifiées avant la fin du siècle.

ZUSAMMENFASSUNG

Sportorganisationen in Liverpool im 19. Jahrhundert

R. REES

Vor dem 18. Jahrhundert nahmen wenige Einwohner von Liverpool aktiv am Sport teil ; ihre Aktivität bestand hauptsächlich darin, den Boxkämpfen in ihren Ringen zuzuschauen oder den Stierkämpfen oder Hahnengefechten.

In den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts haben die Mitglieder der höheren Gesellschaftsklassen von Liverpool zu spielen begonnen, besonders Kricket, Tennis und Kegelspiel. Sie widmeten sich auch dem Yacht- und Rudersport auf der Mersey. Während der Jahre 1859 bis 1862 erreichten einige Facharbeiter in Liverpool eine zusätzliche Freizeit in Form eines halben Samstag Urlaubs. Diese neue Klasse, die mehr Freizeit besass, trug sehr zur Entwicklung der bestehenden Sportarten bei und führte auch neue Formen organisierter physischer Entspannung ein wie zum Beispiel das Ballspiel und Rugby.

Andere Gruppen Facharbeiter erreichten einen halben Samstag Urlaub Anfang 1870 während die nicht-Facharbeiter dieses Vorrecht von 1885 an erworben haben. In den kurz darauffolgenden Jahren konnte man eine Übereinstimmung zwischen dem Zuwachs der Anzahl Sportarten und dem Zuwachs der freien Zeit feststellen. In diesen Jahren entwickelte man ein Modell einer Sportorganisation, die bis auf den heutigen Tag beinahe unverändert geblieben ist. Es gibt zwei Faktoren, die das Anwachsen des Sportes in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts aufgehalten haben, erstens der Mangel an angemessenen Spielplätze und zweitens die Einstellung der Kirche, die die auf Entspannung verwandte Zeit als eine von Gott gestohlene Zeit betrachtete. In der Tat haben sich die Einstellung der Kirche und auch die öffentliche Meinung noch vor dem Ende des Jahrhunderts dahinaus geändert, dass sie Sport und Spiele — selbst für Frauen — annahmen.

Du Dandysme au sport

Jacques Thibault

Bordeaux,
France

Le Grand Dictionnaire Universel du 19ème siècle de Pierre Larousse (Edition de 1876) indique au mot « sport » que ce dernier implique trois choses soit simultanées soit séparées : le plein air, le pari et l'application d'une ou plusieurs aptitudes du corps. L'article énumère ensuite les exercices que comprend le sport. Ce sont : les courses de chevaux, le canotage, la chasse à courre et à tir, la pêche, le tir à l'arc, la gymnastique, l'escrime, le tir au pistolet et à la carabine, la boxe, le bâton, la canne, la lutte, la paume, le cricket, l'équitation, le patinage, la natation.

Cette définition et cette nomenclature illustrent la juxtaposition qui existe alors entre les deux courants qui, en se mêlant progressivement, vont donner en France à l'activité sportive son visage actuel.

D'une part, nous trouvons un apport national constitué par des jeux corporels, ayant servi au **« desport »** des classes populaires, mélangés à quelques pratiques plus aristocratiques et, d'autre part, une influence britannique qui fait attribuer à certaines activités de plein-air une vertu spécifique et qui rend systématique l'usage du pari. Si nous considérons que c'est seulement en 1828 que le mot sport a fait sa première apparition en France dans le Journal des Haras et, qu'à l'époque, il est mentionné comme intraduisible parce « qu'il n'a pas d'équivalent dans notre langue », il est intéressant d'envisager l'évolution qui a donné à ce vocable un contenu qui, tout en étant assez éloigné des tendances actuelles, caractérise malgré tout une nouvelle manière d'envisager l'activité physique, très étrangère aux conceptions militaires ou médicales qui sont alors admises. Tout d'abord, il faut remarquer que le sport, ignoré dans notre pays en 1828, ne possède pas non plus en Angleterre, à la même époque, ainsi que nous le dit J. Chastenet, « le caractère étroitement réglementé et quasi liturgique qu'il prendra bientôt ». (Chastenet, 1961).

Un ouvrage abondamment illustré publié à Londres en 1821 par H.T. Alken, **The national sports of Great Britain,** range sous cette désignation les activités suivantes : « chasse à cheval, fauconnerie, chasse au fusil, pêche, courses de chevaux, combats et dressage d'animaux, pugilat ».

Un gentleman qui pratique l'une d'entre elles, devient un « sportman » dont une autre caractéristique est de faire sa lecture favorite d'une gazette spécialisée fondée en 1818 : **The complete Sportman.**

Ces activités « sportives » possèdent malgré leur diversité un caractère commun : celui d'être un passe-temps aristocratique car, nous dit H. Alken en une formule remarquable : « C'est aux classes opulentes de la société que cet amusement est surtout nécessaire puisque n'ayant ni le besoin, ni la volonté de faire du travail un plaisir, elles se font du plaisir une occupation ». (Alken, 1821, préface).

Par ailleurs, en dehors des combats d'animaux qui se font dans une arène close, mais qui prennent dès 1825 un caractère clandestin par suite d'interdictions inspirées par le puritanisme, seul le pugilat n'est pas un exercice d'extérieur.

On peut donc dire sans erreur d'appréciation que la dominante la plus affirmée du sport naissant est d'être un amusement aristocratique de plein air, auquel s'ajoutent diverses pratiques pimentées par le pari que W. Umminger considère comme « une passion incoercible des Anglais ». (Umminger, 1964). Ajoutons que le surcroît d'intérêt que procure le jeu « d'aléa » permet, nous semble-t-il, à tous les Dandys, parmi lesquels se recrutent les sportmen, de faire bonne figure dans les exercices à la mode, même et surtout quand ils ne sont qu'« Exquisite ».

Il faut en effet préciser que les Dandys, c'est-à-dire les jeunes gentlemen fortunés qui combattent leur ennui en cultivant jusqu'à l'outrance l'insolence et l'extravagance, se divisent en deux catégories. Il existe tout d'abord les « Ruffians » qui sont véritablement des sportifs (au sens moderne du mot), qui pratiquent avec passion les courses de chevaux, la chasse et la boxe et les « Exquisites » (que nous pourrions appeler des « petits-maîtres ») que l'exercice physique rebute mais qui copient les premiers dans leurs habitudes vestimentaires en adoptant leurs vestes de chasse, leurs casaques et leurs manteaux de cheval.

Malgré cette opposition, nous pouvons nous résumer en disant qu'il est de bon ton dans la haute société anglaise de l'époque, d'afficher un intérêt, soit direct soit indirect, pour certains exercices physiques considérés comme « fashionable ».

Cette mode va traverser la Manche en même temps que le Dandysme puisque, comme l'écrit L. Barron, « avec l'apothéose de Wellington... les émigrés nous revinrent avec l'amour désordonné des coutumes anglaises, habillés de vêtements anglais, chaussés de bottes anglaises, pensant en anglais, parlant en anglais, montés sur des chevaux anglais ». (Barron, 1891).

Le duc d'Artois en personne, suivi de près par son fils le duc de Berry, conduit la noble phalange des « lions » où les « Exquisites » prennent de loin le pas sur les « Ruffians » si bien que Lord Seymour, le plus célèbre des dandys français, qui, lui, s'intéressait exclusivement et passionnément aux exercices physiques, étonna ses très anglomanes mais très peu anglais contemporains tant par son développement musculaire que par le soin qu'il mit à âménager une véritable salle de « culturisme » dans son hôtel du Boulevard des Italiens, et à s'y entraîner en personne.

Aussi, ne désirant pas suivre leur idole sur le terrain de l'exercice proprement dit, la majorité des Dandys français se contente de se passionner pour l'activité qu'elle patronne tout spécialement : les courses de chevaux qui, à elles seules vont bientôt représenter tout le sport.

Ces dernières ont fait leur apparition en France dans la seconde moitié du 18ème siècle lors d'une première vague d'anglomanie qui coïncide avec le règne de Louis XVI, mais elles ont disparu, malgré les encouragements des pouvoirs publics sous le Directoire et l'Empire, et ne reviennent à la mode qu'avec la Restauration qui ramène avec elles les mœurs anglaises.

Lord Seymour devient en effet le premier président du Jockey-Club, cercle mondain axé sur le turf, fondé en 1833, qui compte, parmi ses seize fondateurs, douze nobles appartenant aux plus grandes familles de France et dont la devise « Faire le bien en s'amusant » reflète assez exactement le caractère égoïste et paternaliste des hautes classes sur la monarchie bourgeoise.

Le sport français est en effet présenté volontiers par ses premiers adeptes, non pas comme un moyen de valorisation personnelle, mais comme une institution charitable patronnée par les gens du monde et il revêt un aspect philanthropique que l'historien G. Dupeux retrouve encore, par exemple, en analysant la société bordelaise de la fin du siècle. Selon cette perspective, l'auteur anonyme d'une brochure traitant « Du Sport et des Steeple-Chases à Bordeaux » (1857) peut déclarer « qu'encourager le sport, en propager le goût, c'est et ce doit être la carrière, la profession de l'homme assez heureux pour avoir des loisirs. C'est le seul moyen qu'il ait pour ne pas rester improductif dans la société, pour être en un mot utile à ses concitoyens et par la suite honorable et honoré ».

Faisant bonne mesure, le signataire assimile ensuite à la société de Steeple-Chase qui, sur le plan local, constitue le moteur de l'évolution en cours, de nombreuses sociétés bordelaises au nombre desquelles nous relevons : la société Philomatique, la société de Sainte Cécile (Musique), la société Philharmonique (Concerts), la société Linnéenne (Histoire naturelle), la société des Fils de Charité... etc. puisque, affirme-t-il, dans les unes comme dans les autres les honorables membres « fuyant une égoïste individualité » sont à l'origine « de ces grandes réunions publiques qui reposent l'esprit et le corps, et adoucissent les mœurs, en élevant, dans l'intérêt général, le niveau intellectuel ». De ce fait, quelle que soit leur appartenance, ils deviennent « sportmen » parce qu'ils font œuvre utile « en élevant l'âme de l'ouvrier et en l'arrachant aux dangers du Dimanche et aux ennuis des longues veillées du soir ».

Retenons de ces divers éléments qu'il existe en France une confusion à peu près totale entre le sport et d'autres formes d'activités gratuites et tout particulièrement entre le sport et les courses hippiques.

C'est pourquoi le signataire de la chronique sportive du Figaro, qui fait son apparition en juin 1854, informe ses lecteurs qu'elle sera essentiellement consacrée aux courses de chevaux car « sport » veut dire plaisir et « turf » gazon. Aussi le Dictionnaire de Littré, qui paraît en 1873, tente de mettre les choses au point en précisant « qu'en France on confond souvent le sport et le turf » alors qu'en réalité « le turf n'est qu'une espèce de sport » (Article « sport »).

Cependant, pour obéir à ce qu'ils croient être un impératif et, sans doute, pour être mieux pris au sérieux, les premiers coureurs à pied des temps héroïques, aux environs de 1884, se croiront obligés de copier les mœurs de l'hippodrome et pratiqueront leur exercice favori, après s'être attribué des noms de chevaux, revêtus d'une casaque de jockey, une cravache à la main. Et, en 1889, Coubertin est encore contraint de dénoncer l'anomalie du titre de « sportman » donné aux jeunes, « qui se contentent d'assister à chaque réunion (hippique) avec une lorgnette dans un étui et un petit paletot trop court », alors qu'il n'y a aucun rapport « entre le sport entendu de cette façon et celui auquel nous donnons un rôle prépondérant dans l'éducation ». (Coubertin, P. de, 1889).

La distinction entre turf et sport, entre sportman et sportif s'établit donc lentement. Mais, si sur le terrain et dans le vocabulaire les choses se clarifient, il nous semble que la confusion primitive va persister plus ou moins dans les esprits.

La plupart des institutions naissantes qui vulgarisent les jeux athlétiques anglais à partir de 1880 sont en effet dirigées essentiellement par des aristocrates dont le Baron Pierre de Coubertin est le meilleur représentant.

Ils appartiennent à un milieu que la « révolution des emplois » analysée par Daniel Halevy dans **La fin des Notables**, a écarté du pouvoir, dans les années 1880, et qui est tombé de « l'âge des privilèges à celui des vanités ». (Halevy, 1930).

N'ayant plus dans les pays qu'une influence amoindrie, puisqu'ils ne contribuent plus à sa direction, ils se réfugient dans un domaine réservé qui est, nous avoue la duchesse de Clermont-Tonnerre, « l'élégance, le sport et l'art du plaisir ». Entre les pesages d'Auteuil et de Chantilly et les pelouses du Bois de Boulogne où sont organisés, à partir de 1884, des « rallye-papers » et les premiers matches de Foot-Ball, il n'y a pas de solution de continuité.

Ce sont les mêmes personnes, « hommes influents par leur situation et leur fortune, heureux de mettre à la disposition d'une vaillante jeunesse leur temps, leur expérience et leur argent, qui président aux courses hippiques comme aux ébats juvéniles avec, dans les deux cas, la conviction agréable et la satisfaction intime de participer à « un plaisir social ». Le sport est donc essentiellement lors de ses débuts en France un alibi commode pour une classe sociale plus ou moins désemparée ou désœuvrée et quelques analyses de presse nous permettront d'étayer cette affirmation. Le premier journal sportif français « Le Sport » s'intitule en sous-titre « Journal des gens du monde » et la chronique sportive de « L'Illustration », porte, jusqu'à la fin du siècle, la double étiquette de « Sport et High Life ».

A Bordeaux même, en 1908, l'hebdomadaire sportif le plus important, issu de la fusion de diverses feuilles locales de moindre audience, se pare encore du titre compliqué suivant : « Le Mondain Bordelais et du Sud-Ouest et la vie sportive réunis — Journal High Life ».

Venant s'ajouter à des facteurs matériels tel que la durée de la journée de travail ou le faible niveau de vie de la plupart des salariés, cette coloration sociale des nouvelles activités corporelles va entraîner entre ceux qui les favorisent et les adeptes de la gymnastique française ou des exercices nationaux plus populaires tels que la canne, le bâton, la lutte ou les poids et haltères une opposition véhémente, profonde et violente aux répercussions complexes et aux imbrications politiques mal élucidées.

Comme l'écrit toujours Louis Barron : « Les privilégiés de la fortune, en adoptant le sport, lui ont donné un certain air d'élégance. Il est de bon ton, tandis que le jeu est décidément vieux jeu ». (Barron, 1891, p. 175).

L'antagonisme Pascal Grousset — de Coubertin est la meilleure illustration de cette dualité. La vulgarisation de l'effort musculaire, grâce à la vélocipédie tout d'abord, puis ensuite le premier conflit mondial par les bouleversements sociaux qu'il provoque atténueront ce conflit idéologique. Néanmoins, il nous semble que cet aspect Jockey-Club des origines s'est perpétué plus ou moins dans les institutions sportives françaises. Entre les deux guerres on en trouve facilement des échos dans les écrits de divers littérateurs sportifs, à commencer par Jean Giraudoux. Par ailleurs, le sport corporatif étudiant qui voit justement le jour à cette époque est fortement imprégné d'un esprit de caste et d'un désir « d'épater le bourgeois » qui sont dans la ligne générale d'une activité corporelle, aristocratique, ségrégative et dédaigneuse des labeurs ouvriers.

Plus près de nous enfin, quand Georges Magnane trace un tableau cruel mais pertinent de certains « pères du sport français », c'est encore aux attitudes et aux comportements des « snobs » de la fin du siècle dernier qu'il nous fait irrésistiblement penser, sinon à ceux des « gants jaunes » de la Restauration.

RÉFÉRENCES

Alken, H., **The national sports of Great Britain with description in English and French,** London, 1821.

Alton-Schee, **Mémoires.**

(Anon.), **Du Sport et des Steeple-Chases à Bordeaux,** Bordeaux, 1858.

Barron, L., **Les jeux — jeux historiques, jeux nationaux, sports modernes,** Paris, 1891.

Bloch & Wartburg, W.V., **Dictionnaire étymologique de la langue française.**

Bouet, M., **Signification du sport,** Paris, Ed. Universitaires, 1968.

Bordeaux au XIXème siècle, Bordeaux, 1969.

Boulenger, J., **Les Dandys,** Paris, Ollendorf, 1907.

Chastenet, J., **La vie quotidienne en Angleterre au début du règne de Victoria,** Paris, Hachette, 1961.

Clermont-Tonnerre, E., de, **Au temps des équipages,** Paris, Cyrasset, 1928.

Coubertin, P. de, **L'éducation anglaise en France,** Paris, 1889.

Dumazedier, J., **Regards neufs sur le sport,** Paris, Seuil, 1950.

Halevy, D., **La fin des notables,** Paris, 1930.

Jusserand, J.J., **Les sports et jeux d'exercice dans l'ancienne France,** Paris, Plon-Nourrit, 1891.

Magnane, G., **Sociologie du sport,** Paris, Gallimard, 1966.

Prevost, J.C., **Le dandysme en France,** Paris, 1957.

Umminger, W., **Des hommes et des records,** Paris, La Table ronde, 1964.

RÉSUMÉ

Du dandysme au sport

J. THIBAULT

Le sport français est issu de deux courants : un courant national fondé sur certains jeux appartenant au « desport » traditionnel des classes populaires et un courant aristocratique importé d'Angleterre au début du XIXème siècle. Celui-ci, propagé par les Dandys dont le plus célèbre est Lord Seymour, dit Milord l'Arsouille, a privilégié les courses hippiques longtemps confondues de ce fait avec les exercices sportifs proprement dit. Cette orientation aristocratique du mouvement sportif s'est perpétuée, à la suite de Coubertin qui l'a favorisée, dans les institutions sportives françaises. Aussi, ces dernières, jusqu'à une date très récente, ont conservé bien souvent, au niveau des dirigeants, un aspect « Jockey-Club » remontant à leurs origines. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Vom Dandytum zum Sport

J. THIBAULT

Der französische Sport ist aus zwei Strömungen hervorgegangen : eine nationale Strömung, die auf einige Spiele begründet ist, die dem traditionellen Sport der Volksklassen angehört und eine aristokratische Strömung, die am Anfang des 19. Jahrhunderts von England importiert wurde. Die Dandys, deren berühmtester Lord Seymour (Milord l'Arsouille) war, haben die aristokratische Strömung propagiert und haben dadurch die Pferderennen sehr begünstigt, die lange mit den eigentlichen Sportübungen verwechselt worden sind. Diese aristokratische Orientierung der Sportbewegung hat sich auch in den französischen Sportinstitutionen verewigt, die dank Coubertin in den Vordergrund gebracht worden sind. Diese Letzteren haben auch während der letzten Zeit oft, hauptsächlich auf dem Niveau der Leiter, einen « Jockey-Club »-Aspekt bewahrt, der bis zu ihrem Ursprung zurückgeht.

SUMMARY

Dandies and sportsmen

J. THIBAULT

French sport synthesizes two trends : a national one, based upon a number of games — the traditional « desport » of popular classes — and an aristocratic one, borrowed from England, at the dawn of the 19th century.

The latter, propagated by the Dandies, the most famous being Lord Seymour, nick-named Milord l'Arsouille, privileged horse-races, thus long confused with physical sports proper. This aristocratic colouring of sport activities survived, through Coubertin's favourable attitude, in French sport institutions.

Therefore, these retained, until recently, at official level, the « Jockey-Club » flavour of their origin.

Le rôle de la Ligue Girondine d'Education Physique et du Docteur Philippe Tissié dans l'introduction et le développement du Rugby dans le sud-ouest de la France

Pierre Seurin

Président de la FIEP
Arreau
France

La zone française dite du Sud-Ouest — qui comprend les régions d'Aquitaine et Pyrénées mais que nous élargirons pour cet historique du rugby, aux zones frontalières des Charentes, du Limousin, des bordures ouest et sud du Massif Central et le Languedoc — est la **« Zone du rugby »**, zone où ce sport est vraiment roi, rassemble les équipes les plus nombreuses et les plus prestigieuses, attire les publics les plus enthousiastes... et sans doute hélas, les plus fanatiques.

A quelques rares exceptions près, les clubs qui furent champions de France, sont de cette région.

Le premier fut le Stade Bordelais en 1899 (finaliste en 1900, 1901, 1908, 1910 ; à nouveau champion en 1904, 1905, 1906, 1907, 1909, 1911) auquel succède en 1912 le Stade Toulousain, en 1913 l'Aviron Bayonnais, en 1914 Perpignan. Immédiatement après la guerre, Tarbes devient champion en 1920, le Stade Toulousain en 1922, 1923 et 1924...

Parmi les autres villes dont les Clubs devinrent champions de France à partir de 1925 nous devons encore citer : Pau, Mont de Marsan, Lourdes, Agen, Béziers, etc...

Et le nombre des joueurs de classe internationale, nés et formés au rugby dans cette région, est considérable.

Comment, historiquement, peut s'expliquer cette forte localisation d'un sport dont l'origine anglaise — et le succès qu'il connait toujours en Grande-Bretagne — pourrait laisser croire qu'il aurait dû s'implanter tout aussi bien, sinon mieux, dans le Nord de la France ?

Je ne pense pas que l'explication puisse venir — comme il est souvent avancé — des qualités particulières aux gens du Sud-Ouest. Plus vraisemblablement une des raisons — parmi d'autres sûrement — de ce développement du rugby est l'action entreprise **dès 1891** par la Ligue Girondine d'E.P., créée par le Docteur Philippe TISSIE.

Les archives de la Ligue — devenue en 1910 Ligue française de l'E.P. et actuellement, Fédération Française d'E.P. et de Gymnastique Volontaire (F.F.E.P.G.V.) — nous fournissent en effet des documents très convaincants, à ce sujet.

Nous limiterons notre propos à une brève étude de ces documents, en formulant le vœu que d'autres chercheurs établissent, à partir des archives des grands clubs, les rapports plus certains qui ont pu exister entre l'activité des Clubs Scolaires créés par la Ligue et celle des équipes civiles qui s'illustrèrent dans le rugby, entre 1899 et 1914. Voici un beau sujet de thèse pour un éducateur physique, spécialiste de ce sport !

⁂

La Ligue Girondine de l'Education physique a été fondée le 19 Décembre 1888. Son but est clairement défini :

> « Développer la force et l'adresse des enfants et des adolescents par tous les exercices du corps et en particulier par les récréations actives et les Jeux en Plein Air. » (article I des Statuts).

Son action se concentre donc sur les Jeux et les Sports Scolaires et elle reçoit dès le début l'accord et l'aide efficace du Recteur Ouvré, de l'Académie de Bordeaux, puis du Recteur Couat. Ceux-ci autorisent la création, sous l'égide de la Ligue, de Clubs Sportifs dans les Etablissements Scolaires et l'organisation de rencontres sportives scolaires dénommés « Lendits ».

TISSIE crée en 1890 la « Revue des Jeux Scolaires » qui est d'abord l'organe de liaison et d'information entre les Clubs scolaires puis deviendra rapidement la grande tribune à partir de laquelle TISSIE diffusera et défendra ses conceptions et ses réalisations.

Les Clubs, à l'initiative de TISSIE — qui est aussi un poète et un amoureux de la nature — prennent des noms de fleurs ou de sites : « Les Bleuets » du Lycée de Périgueux, « Les Boutons d'or » du Lycée de Mont-de-Marsan, « Les Coquelicots » du Lycée de Pau, « Les Epis » du Collège de Bergerac, « Les Genêts » du Collège de Blaye, « Les Jasmins » (Agen), « Les Muguets » (Bordeaux), « Les Oeillets » (Libourne), « Les Pensées » (Marmande), « Les Violettes » (Condom) ou « La Pyrénéenne » (Lycée de Tarbes), « Les Montagnards » (Lycée de Bayonne) etc...

Le premier Lendit a lieu le 12 Mai 1890 à Bordeaux. Et parmi les nombreuses épreuves sportives : marche, boxe, bâton, courses, sauts, canotage... on trouve la première rencontre officielle de « **Barette** ».

C'est sous ce nom que TISSIE — fervent régionaliste et adversaire d'une « anglicisation » des termes sportifs — désire répandre le rugby dans le Sud-Ouest.

Dans le n° 7 — Juin 1890 — de la « Revue des Jeux Scolaires » nous trouvons ce passage significatif :

« **Bordeaux...** Les parties de barette et de ballon au pied continuent à avoir lieu tous les dimanches sur les Quinconces et obtiennent un grand succès auprès du public ».

Il s'agit des rencontres entre élèves du Lycée ; et la place des Quinconces était alors la grande place centrale de Bordeaux.

Le n° 17 — Mai 1892 — publie le premier règlement de l'épreuve de Barette, dans lequel nous pouvons lire ce curieux — mais intéressant — paragraphe : « Toute infraction au règlement de Rugby donnera cinq points à l'adversaire ».

Il s'agit bien des règles établies au collège de Rugby, et en particulier des règles de « fair play ».

Les Lendits auront lieu tous les ans, sans interruption de 1890 à 1903. Le Concours de Barette, organisé sous forme de Tournoi, y est toujours obligatoire et sa préparation occupe passionnément les élèves des Etablissements Secondaires. Et de nombreuses rencontres s'organisent entre les Clubs, hors du cadre même des Lendits. Les compte-rendus en sont publiés dans la Revue des Jeux Scolaires. Ils sont toujours intéressants à lire, révélant les balbutiements de la technique et l'ardeur des joueurs... ainsi que le pittoresque de certains incidents, tel celui qui est rapporté dans le n° 2 — 1896, page 31 (Rencontre « Pyrénéenne » de Tarbes contre « Coquelicots » du Lycée de Pau).

« Une foule nombreuse assistait au match, trop considérable même car elle envahissait les lignes de touche... Plusieurs personnes se sont repenties de s'être trop avancées. Un marchand de sucre d'orge avait installé son banc juste sur la ligne de touche du but des Pyrénéens. Il y avait à peine quelques minutes qu'il était là que l'arrière de ce camp plaque un Coquelicot. Les deux équipiers roulent sous la table du marchand et la renversent sous une pluie de sucre d'orge ».

Ce passage témoigne du caractère populaire de ces rencontres et peut faire comprendre combien le rugby, pratiqué par les scolaires, pouvait pénétrer dans la « tradition locale ».

En 1899 la Ligue publie son **« règlement officiel de Barette »** dont nous vous présentons ici un exemplaire. Ce règlement est à nouveau publié dans la Revue des Jeux Scolaires de Mars 1901. Ce sont les règles du rugby de l'époque, mais adaptées à la pratique de ce sport par des scolaires. Elles limitent en particulier les possibilités de jeu brutal. Un joueur peut, par exemple, être immédiatement expulsé par l'arbitre pour jeu dur ou parole grossière.

La Revue publie aussi des études techniques sur le Jeu. Les numéros 2 et 3 — 1896, en particulier, apportent aux scolaires des conseils précieux... dont certains sont encore d'actualité. Jugeons en :

« Le jeu de l'avant est peut être le plus beau, mais aussi le plus difficile... Plus que tout autre équipier l'avant doit faire abnégation de toutes les brillantes qualités qu'il peut posséder. Pas de jeu brillant, pas de belle course, mais un jeu serré, méthodique, formé surtout de passes. L'avant qui tient le ballon doit être soutenu par toute la ligne... Quand il se voit saisi, vite une passe au voisin, qui envoie au suivant etc... et le ballon vole ainsi de main en main, insaisissable par l'adversaire. » (N° 2 — 1896 — page 25).

⁂

Ajoutons que cette activité sportive avait, par la volonté de TISSIE, **une orientation pédagogique** remarquable, absolument d'avant-garde à l'époque.

Les clubs scolaires étaient des organisations entièrement animées et gérées par les élèves eux-mêmes. Le capitaine était élu par ses équipiers.

L'idée fondamentale est d'éduquer par l'action libre et la prise de conscience des responsabilités. L'activité sportive n'est qu'un moyen et non un but en lui-même.

Voici pour terminer quelques citations du discours prononcé par le Dr. TISSIE, délégué du Ministre de l'Instruction publique au Congrès Olympique du Havre (Juillet 1897) :

« La Ligue recherche moins le fini d'une épreuve athlétique que la possibilité pour les enfants et les adolescents de mener à bien un entraînement d'autant plus délicat qu'il devient plus facilement intensif. C'est pourquoi au-dessus de tous les records physiques elle place les records de la discipline, de la bonne tenue, du savoir-vivre, de l'aménité dans les relations et du respect de la chose jugée ».

« La liberté basée sur la responsabilité a été une excellente école de respect mutuel et de bonne tenue ; les études n'ont pas eu à souffrir de la nouvelle méthode pédagogique ; la santé générale des enfants et des adolescents qui se livrent aux exercices physiques s'est largement développée ».

Ce sont de telles conceptions que le Dr. TISSIE voulait faire pénétrer dans les Etablissements d'éducation, par l'intermédiaire en particulier d'un sport tel que le rugby, sport d'engagement complet, excellent terrain d'épreuve et d'entraînement de la maîtrise de soi et du respect d'autrui.

Mais s'il nous semble très probable que l'œuvre du Dr. TISSIE et de la Ligue a contribué puissamment à la pratique du rugby dans le Sud-Ouest français, nous sommes, hélas, obligés de constater que, sur les terrains de rugby modernes, ses belles conceptions éducatives sont trop souvent oubliées !

RÉSUMÉ

Le rôle de la Ligue Girondine d'Education Physique
et du Docteur Tissié dans l'introduction et le développement
du Rugby dans le Sud-Ouest de la France.

P. SEURIN

La zone française dite du Sud-Ouest, qui comprend les régions d'Aquitaine et Pyrénées — élargie pour cet historique du rugby aux zones frontalières des Charentes, du Limousin, des bordures ouest et sud du Massif Central et le Languedoc — est « la zone du Rugby ».

Une des raisons du développement du rugby dans cette région est l'action entreprise dès 1891 par la ligue Girondine d'E.P., créée par le Docteur Philippe Tissié.

Les archives de la Ligue — devenue en 1910 Ligue française d'E.P. et de Gymnastique Volontaire (F.F.E.P.G.V.) — nous fournissent en effet des documents très convaincants, à ce sujet.

C'est sous le nom « **Barette** » que Tissié — fervent régionaliste et adversaire d'une « anglicisation » des termes sportifs — désirait répandre le rugby dans le Sud-Ouest.

Ajoutons que cette activité sportive avait, par la volonté de Tissié, une orientation pédagogique remarquable, absolument d'avant-garde à l'époque.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Rolle der « Ligue Girondine d'Education Physique »
und des Doktors Tissié in der Entwicklung des Rugbys
im Südwesten Frankreichs.

P. SEURIN

Das französische Südwesten befasst die Gebiete von Aquitaine und den Pyrenäen und ist hier für die Geschichte des Rugbys erweitert auf die Grenzzonen von Charentes, Limousin, die westlichen und südlichen Randgebiete des Zentralmassivs und des Languedoc. Dies ist das Gebiet des Rugbys.

Einer der Gründe warum sich der Rugby in diesem Gebiet entwickelt hat ist die Aktion der Ligue Girondine, die seit 1891 unternommen wurde. Die Liga war von Dr. Tissié gegründet worden.

Die Archive der Liga — die 1910 die « Ligue française d'Education Physique et de Gymnastique Volontaire » wurde — liefern uns sehr überzeugende Dokumente zu diesem Thema. Tissié, begeisterter Regionalist und Feind einer Anglisierung der sportlichen Termen, wollte den Rugby unter dem Namen « Barette » im Südwesten verbreiten.

SUMMARY

The role of the Ligue Girondine d'Education Physique
and of Dr. Tissié in introducing and developing rugby
in the South-West of France.

P. SEURIN

The South-West of France may be called the rugby area and comprises the areas of Aquitaine and the Pyrenees. However, for this historical survey of rugby sport we have extended it to the frontier areas of the Charentes, Limousin, the western and southern borders of the Massif Central and the Languedoc. One of the reasons for the development of rugby in this region is the action taken since 1891 by the Ligue Girondine d'Education Physique founded by Dr. Philippe Tissié. The archives of the Ligue, in 1910 renamed Ligue Française d'Education Physique et de Gymnastique Volontaire (L.F.E.P.G.V.), contain very convincing documents in support of this.

Tissié, an ardent regionalist and opponent of the anglicization of sports terms, wanted to propagate rugby in the South-West of France under the name of « Barette ». Under Tissié's influence this sports activity was really educational, which at that time was an absolutely advanced approach.

Le jeu du basket-ball et sa diffusion dans les civilisations

Stanislav M. Paunic

Université de Belgrade
Belgrade
Yougoslavie

1.

Parmi les sports et les jeux sportifs d'aujourd'hui le Basket-Ball a pris une place éminente. Celle-ci est sans doute la conséquence de la nature spécifique, de l'évolution turbulente et de la manière originale de diffusion de ce jeu à travers le monde et les civilisations. Pendant les quatre-vingt années de son existence, — c'est-à-dire, un peu plus que la durée moyenne de la vie humaine, — ce jeu a réussi à réaliser un surprenant bond sportif, quant au nombre des joueurs et des entraîneurs, quant à sa pénétration dans la vie scolaire et la forme de son organisation, quant au nombre et à la qualité des spectateurs et des moyens de communication. La richesse spectaculaire de ces faits, concentrés dans une période relativement courte, pourrait mieux se comprendre si l'on avait à faire à un athlète très doué, obstiné et ambitieux, auquel les circonstance furent favorables, que pour un jeu « ordinaire » ! Devant cette merveilleuse scène, que le Basket-Ball a réussi à réaliser, — et que nous constatons dans la réalité de la vie, — Mac Davis (Mac Davis, 1972), dans ses « Basketball's Unforgettables », pathétiquement, mais toutefois avec raison d'ailleurs, pousse un cri : « Action ! Conflict ! Drama ! Heroism ! Humor ! », — brisant ainsi l'entité du Basket-Ball aux éléments méthaphoriques de la vie humaine contemporaine. Cependant, comment tout cela est-il arrivé ? Comment était-il possible de réaliser cela dans la projection d'un jeu dont le contenu était offert au monde entier par le Basket-Ball ? Une partie de cette réponse pourrait être trouvée dans les différentes capacités du profil de son auteur (S. Paunic, 1974), qui est en même temps « minister, college professor and physician ». La seconde partie, dans les manières elles-mêmes de diffusion du Basket-Ball à travers le monde et les civilisations, avec les points d'appui si étranges et originaux, qui à la première vue déjà attirent l'attention. Justement nous en parlerons dans ce bref exposé, naturellement du point de vue d'un pays qui précisément en Basket-Ball a atteint un niveau enviable.

2.

Parmi les données qui pourraient avoir de l'importance pour le problème de la diffusion du Basket-Ball à travers le monde et les civilisations, nous nous limiterons au choix « occasionnel » (R. Supek, 1961, p. 200), du domaine des sources écrites, qui d'ailleurs peuvent être trouvées dans la bibliographie existante sur ce sport. Voici la représentation de ce choix :

1924 :

(1) « Le Basket-Ball est un jeu d'origine américaine. Pour la première fois il apparaît en 1891, à Springfield College (Etats-Unis), parmi les membres du plus puissant mouvement chrétien — YMCA ». (...) Le nombre d'adhérents a bien augmenté en 1917, lors des contacts de l'Armée américaine avec l'Europe, et surtout récemment à partir du moment où la Ligue de la Société de la Croix Rouge de Paris a, à ses frais, — dans le but d'un meilleur développement physique de la jeunesse, dans plusieurs grandes villes d'Europe, — tenu une quantité de cours utiles de jeux sportifs et d'organisation de terrains pour ceux-ci. (...) Dans le même but — vers la fin de l'an dernier — cette Ligue nous avait envoyé son représentant, le professeur William A. Wieland (Américain), qui a jusqu'à maintenant donné quatre cours très réussis qui duraient deux semaines à Belgrade, Sarajevo, Zagreb et Split, et qui, ce printemps, continuera ce travail dans d'autres villes de notre patrie ».

BASKET-BALL. D'après les plus nouvelles Règles américaines et françaises élaborée par S.R. et S.V. Belgrade 1924. N° 3. Bibliothèque de la Croix Rouge de S.C.S. Bibliothèque sportive. pp. 3-4.

1928 :

(2) « En Europe Centrale, le Basket-Ball nous arrive lentement par la faute de notre conservatisme, qui ne nous permet pas d'accepter le jeu « forain ». Cependant, l'organisation « Faucon », et ensuite « D.T.J. » et quelques clubs sportifs, et surtout YMCA, — font placer ce jeu dans leur programme d'activités physiques ».

F.M. Marek : BASKET-BALL. p. 24. Dans : Les Règles officielles mondiales de Volleyball et Basketball. Les instructions pour l'entraînement. 1928. Editée par la YMCA à Tchècoslovaquie, Prague II, rue « Na Porici » 12. »

1937 :

(3) « Les secrétaires de l'organisation internationale YMCA, formés à YMCA College de Springfield, Massachusetts, —

« the cradle of basketball », — ont implanté ce jeu, au début de notre siècle dans plusieurs pays étrangers, dans des îles, tandis que les soldats des Etats-Unis, en 1900, ont introduit le Basketball aux Philippines. L'Armée américaine d'occupation, en 1919, enseigne ce jeu à la population Allemande ».

Forrest C. Allen : BETTER BASKETBALL. Technique, Tactics and Tales. Whittlessey House, New York, 1937, p. 5.

1960 :

(4) « L'un des jeunes joueurs du Dr NAISMITH s'installa au Japon, un autre en Chine, un troisième aux Indes et d'autres au Canada. Le basket-ball fut présenté en France en 1893, et un Américain, Mel RIDEOUT, y initia un groupe de jeunes, à Paris. »

James o. Mays : Préface. p. 10. Dans : Robert J. Antonacci et Jene Barr : BASKET-BALL ! Nouveaux Horizons, Paris 1960.

1961 :

(5) « Dès 1904, l'Amérique, qui organisait les jeux Olympiques, mit au programme des matches de basket-ball, que gagnèrent les équipes des Y.M.C.A. de Buffalo et de Chicago ».

Robert Busnel : LE BASKET-BALL. p. 118. Dans : Encyclopédie des Sports. Larousse, Paris 1961.

1963 :

(6) « Ils ont passé des millions de miles, — depuis les espaces infertiles d'Alaska jusqu'aux bords tropiques du Cuba ; de Chicago et New York jusqu'à des pays aussi éloignés que l'Egypte, le Japon, la Chine, le Hawaii, l'Espagne, l'Afrique du Nord, l'angleterre, la France et la Russie, ainsi que d'autres endroits lointains ».

Frank G. Menke : BASKETBALL. p. 166. Dans : The Encyclopedia of Sports. Third revised edition. New York 1963. (The Fabulous Harlem Globetrotters).

1963 :

(7) « (...) les Harlem ont sans aucun doute contribué au renom du basket-ball, attirant notamment l'attention sur ce sport d'un énorme public qui, sans eux, en auraient ignoré l'existence toute leur vie ».

Marcel Hansenne : LE BASKET. La Table Ronde, Paris 1963. p. 92. (Les Harlem Globe Trotters).

1963 :

(8) « Rapidement il franchit l'océan Atlantique, grâce aux disciples du docteur Naismith, et se répandit dans le monde, petit à petit, sous l'impulsion des adhérents de l'Y.M.C.A. (Young Men Christian Association) qui en avaient fait leur jeu favori, car il n'était pas nécessaire de disposer d'un terrain de grandes dimensions pour le pratiquer. Il ne faut pas oublier, d'autre part, que Springfield était une école normale des écoles chrétiennes, ce qui explique également pourquoi le basket-ball connut rapidement une certaine faveur au sein des différentes sections de l'Y.M.C.A. ».

Marcel Hansenne, op. cit. p. 39. (Un sport sans cesse en marche).

1967 :

(9) « On n'a pas gardé trace du premier match officiel de basketball en Afrique, mais il n'est pas déraisonnable de supposer que ce sport y a été introduit soit par des missionnaires — probablement américains, le jeu ayant été inventé aux Etats-Unis — soit par des marins de passage, originaires de pays étrangers ».

Sal « Red » Verderame : LE BASKET-BALL EN AFRIQUE. Nouveaux Horizons, Paris 1967. p. 19.

1967 :

(10) « Diffusé par la Y.M.C.A., le Basket eut bientôt une audience mondiale dès la première guerre ; il fut introduit en Europe 1892 par le Professeur Rideout, l'un des débutants de Springfield, (...) ».

André Barrais : BASKET-BALL. Amphora, Paris 1967. p. 14. (Historique).

1969 :

(11) « Dix marins américains, sur le terrain improvisé d'une place à Léningrad, pour la première fois, ont fait la présentation de l'art de lancer la balle dans « le basket », aux citadins soviétiques, qui ne l'avaient pas connu auparavant ».

A. Falcone : L'HISTOIRE DU BASKETBALL. p. 510. Dans : I Annuaire du Basketball européen. Naples 1969.

1970 :

(12) « L'organisation Y.M.C.A., l'armée et la marine américaine ont porté le basket-ball d'Amérique à d'autres continents ».

Milan Blaskovic : LE COMMENCEMENT ET L'HISTOIRE DU BASKETBALL DANS LA CROATIE. p. 3. Dans : Un programme d'Anniversaire : 35 ans du Basketball dans la Croatie et 25 ans de la fondation de Basketball fédération croatienne (KSH). Zagreb 1970.

1970 :

(13) « C'est dans le cadre des Y.M.C.A. (mouvement de jeunesse américains répandus de par le monde) que le basket s'est propagé sur toute la planète. Mais **les guerres ont eu, elles aussi** (souligné par S. Paunic), une influence considérable sur son extension. En effet, les soldats du corps expéditionnaire américain le pratiquèrent partout en Europe après la guerre de 1914-1918 et c'est après leur passage que le basket prit sérieusement racine sur le vieux continent. Un phénomène encore plus marquant se produisit vers la fin de la guerre 1940-1945, du fait, une fois encore, des militaires américains : de nombreuses rencontres furent en effet conclues entre les basketteurs européens et les équipes constituées de soldats des Etats-Unis, parmi lesquels figuraient de nombreux professionnels ».

Robert Brouwer : LE BASKET-BALL. p. 78. Dans : Le Guide Marabout de tous les Sports. Gérard et Co., Verviers (Belgique) 1970. (L'influence des Y.M.C.A... et des guerres).

1971 :

(14) « Mais il (Milenko Radosavljevic, nommé « Américain », — souligné par S. Pasic) avait apporté à Mostar un jeu sportif aussi — le basket-ball — qui jusqu'à ce moment n'était pas joué dans cette ville. Les camarades de ma classe, c'est-à-dire, mes collégiens de Mostar, ont joué le basket-ball déjà en 1926, quand il était rare de trouver une ville en Yougoslavie qui connaissait déjà ce jeu ».

Sefik Pasic : LE BASKETBALL A MOSTAR. p. 49. Dans : Les contributions pour l'histoire de la Culture Physique à Bosnie et Herzegovine, N° 4. Sarajevo 1971.

1971 :

(15) « Y.M.C.A., l'armée et la marine ont été les premiers médiateurs dans la diffusion du basket-ball. L'école-même de l'Y.M.C.A. (International Training School at Springfield), avait favorisé de deux manières la diffusion du Basket-ball. D'abord le journal de cette école, nommé « Triangle », en janvier 1892, avait donné la description et les règles de ce jeu. Ce journal atteignait toutes les sections de l'Y.M.C.A. dans le pays, — et comme certaines sections demandaient obstinément n'importe quelle sorte d'activité physique, qui pourrait intéresser davantage leurs membres, — ils avaient assez vite accepté ce nouveau jeu. Deuxièmement, — tandis que le journal « Triangle » diffu-

sait ce nouveau jeu par la voie de la presse, — les étudiants diplômés de cette école ont aussi fait la publicité du Basket-ball en partant dans les diverses parties du pays, afin de continuer le travail avec la jeunesse.
Le Basket-ball doit beaucoup à l'Y.M.C.A., car c'était elle, la première, qui avait reconnu la nécessité du sport « hivernal » et lui avait offert les installations et le matériel nécessaire pour ce jeu. Y.M.C.A. avait aussi contribué à la diffusion du Basket-ball dans le monde entier, étant donné que « l'exportation » du jeu au dehors des Etats-Unis allait en général par les sections de l'Y.M.C.A., dans les pays différentes ».

F. Lindeberg : LE BASKETBALL : le jeu et l'entraînement. p. 15. FIS, Moscou 1971. (L'intérêt pour le jeu augmente).

1971 :

(16) « Au cours de l'automne 1909, l'équipe de l'Association Chrétienne des Jeunes gens des Etats-Unis séjournait à Petersburg. Les Américains avaient déjà, à cette époque, dans leur équipe des joueurs d'une taille de plus de deux mètres. Nous avons tout de même réussi à vaincre nos hôtes d'outre-mer ».

A. Galitzkiy-L. Pereplotchikoff : LE VOYAGE AU PAYS DU JEUX. p. 41. FIS, Moscou 1971. (Dès l'Aztèques anciennes).

1972 :

(17) « L'Y.M.C.A. et les Services d'armées (Armée et Marine) des Etats-Unis ont fait la promotion du Basket-Ball aux Etats-Unis mais aussi dans d'autres pays du monde entier ».

Dale Hanson : BASKETBALL. Prentice Hall, New Jersey 1972. p. 67.

1972 :

(18) « Cette image a changé radicalement après 1953 quand les pays, l'un après l'autre, se libéraient et devenaient indépendants. Après des décennies ou même des siècles d'isolation, leur désir le plus grand était celui d'un contact et d'une reconnaissance internationaux. Leur première action après avoir acquis l'indépendance, était d'entrer comme membres aux Nations Unies et dans les fédérations sportives internationales. (...) L'émancipation des peuples n'a pas été seulement d'ordre politique, elle était aussi d'ordre social, et cela a eu un impact révolutionnaire sur le basketball. De jeu qui en général était joué par les étudiants, le basketball est, de plus en plus, devenu un jeu

joué par la masse du peuple, et le mini-basket contribuera certainement à cette évolution dans les années à venir. Pour les derniers 40 ans, non seulement le nombre des fédérations nationales s'est accru de 8 à 132 dans la F.I.B.A., tandis que le nombre des joueurs est déjà passé, — d'après une évaluation, — de 20 à 30 millions. On a donc le droit de dire, que le basketball a vraiment conquis le monde ».

A. Leslie Colbeck, R. William Jones, Robert Busnel, Witold Szeremeta, Luis A. Martin : THE BASKETBALL WORLD. International Amateur Basketball Federation, Munich 1972. p. 8 (The Effect of the People's Emancipation).

3.

Le choix présenté montre bien clairement, non seulement les espèces et les manières de la diffusion du Basket-Ball à travers le monde et les civilisations, mais aussi leurs natures hétérogènes. Il a été donné dans une forme peu connue, — celle d'une mosaïque, — qui en même temps touche la pratique de ce jeu dans des circonstances idéologiques différentes, ce qui peut-être considéré comme preuve de la valeur universelle du Basket-Ball. (1) Le choix contient 18 citations, couvrant la période de 1924 jusqu'à 1972, — c'est-à-dire, — les deux dernières étapes caractéristiques de l'histoire de ce jeu, que L. Herr (L. Herr, 1967) définit, — « de l'organisation empirique à l'organisation rationnelle » et « le jeu moderne », — l'étape dans laquelle nous nous trouvons maintenant. (2) La structure des sources écrites qui composent ce choix, est la suivant : Les règles du jeu, — (1), (2) ; Les manuels et les livres de textes, — (3), (4), (9), (10), (15), (17) ; Encyclopédies, — (5), (6) ; Guides, — (13) ; Annales, — (11), (18) ; Essais, — (7), (8), (16) ; Contributions à l'histoire de la culture physique, — (14) et Programme d'Anniversaire, — (12). Même pour cette partie on peut compter sur un haut degré de certitude, étant donné les nombreuses formes du Basket-ball vivant, mais où reste la pleine actualité d'une phrase de A. Sheedy (Sheedy, 1972), — « Notre histoire est à faire », — ce qui, certainement, se rapporte aussi à l'histoire de ce jeu : les diverses notations d'années dans les citations, — (4) et (10), — par exemple ! La transcription linguistique du choix est aussi intéressante. Nous y trouvons, — l'anglais (3), (6), (17), (18) ; le russe

---

(1) Il s'agit des rencontres sportives au Basket-ball, entre les équipes du pays avec les différentes organisations sociales, pendant la période de la « Guerre Froide »... Espagne-Union Soviétique, par exemple !

(2) Herr divise l'évolution du jeu ainsi : 1. - Des origines au jeu organisé ; 2. - De l'organisation empirique à l'organisation rationnelle et 3. - Le jeu moderne.

(15), (16) ; l'italien (11) ; le tchèque (2) ; le français (4), (5), (7), (8), (9), (10), (13) et le serbo-croate, en alphabet cirillique (1) et latin (12) et (14), — comme représentants spéciaux des temps, des cultures et des civilisations différentes. Quant aux manières même de la diffusion du Basket-ball, et quant aux façons de sa pénétration dans le monde et les civilisations, — nous avons ici, dans un espace assez bizarre pour un jeu « ordinaire » (qui « n'est qu'un jeu »), avec des frontières entre Y.M.C.A. et les grandes guerres mondiales, — aussi : les disciples du dr. J. Naismith, les missionnaires, l'armée, les marins, les professionnels, les Harlem Globetrotters, les personnes qui sont revenues, le « Triangle », la F.I.B.A., les Jeux Olympiques, les étudiants, les Mouvements de Libération, la civilisation du XX siècle... Une telle universalité, que le Basket-ball a réalisée en contact avec l'homme et sa vie, dans des circonstances sociales, économiques et culturelles différentes, — représente la raison fondamentale de son statut mondial actuel.

4.

Une analyse détaillée des manières exposées de la diffusion du Basket-ball, prises individuellement, demanderait beaucoup plus de place que ce que nous offre cette occasion-ci. Arrêtons-nous, brèvement, à deux cas seulement qui attirent l'attention de l'observateur contemporain, — c'est-à-dire la Y.M.C.A. et les Guerres. La « Young Men's Christian Association », ou simplement « Y.M.C.A. », a representé, — et represente toujours, — une forme spéciale d'organisation religieuse bien connue dans le monde. Même s'il a depuis longtemps dépassé ses limites, le Basket-ball, — comme le disent la plupart des sources, parmi lesquelles la russe (15), — « a beaucoup de dettes » envers cette organisation religieuse, dans une période de son développement spécialement. Cette « dette » a, pourtant, une nature dialectique : de sa part, le Basket-ball a rendu très populaire le « tiny college » de Springfield d'autrefois, le « gymnasium » dans lequel il fut né. La Y.M.C.A., de sa part, offre à ce jeu l'esprit de considération entre les hommes, la foi dans le travail et la ténacité, le contrôle constant de ses propres réactions, et aussi le « respect de l'adversaire »... Cette « notion chrétienne de l'amour de son prochain », comme résultat incontestable de la conception Y.M.C.A., — peut presque être reconnue dans les beaux « blocages » des joueurs de la même équipe, ou bien dans la manière chevaleresque dont le joueur qui a commis la faute, — lève la main ! Parmi les actions de cette organisation nous comptons aussi : « International Training School at Springfield », « International School of Physical Education in Geneva », puis la fondation de la F.I.B.A. (International Amateur Basketball Federation), et aussi la conception générale du sport dans les salles.

Le système d'éducation physique de la Y.M.C.A. est bien connu, et jadis cette organisation avait « practically the total responsability for such activities in the A.E.F. (Cozens & Stumpf, 1953, p. 199). En dehors de cela, on pressentit aussi la liaison de la Y.M.C.A. avec l'organisation de la Croix Rouge (1), — également mondialement connue, — au moins en ce qui concerne le cas du Basket-ball, même si c'est une liaison fragmentaire et insuffisamment claire. En somme, il s'agit de contributions significatives d'une organisation, — au fond religieuse, — à l'empire actuel du Basket-ball sur lequel « le soleil ne se couchera jamais ». Pourtant, une ombre menaçante plane au dessus de ce fait même : les substances religieuses de la vie humaine ont aussi été des exemples de trébuchements graves de l'esprit humain, et l'humanité ne doit jamais l'oublier. Elle doit en être consciente même dans le cas du Basket-ball. Une approche critique concernant un tel héritage, offerte à l'homme moderne par le marxisme, mettra en garde contre les éléments plus au moins importants de ce complexe, en rangeant même l'organisation Y.M.C.A. parmi les possibilités relevant de la compréhension du Basket-ball, en tant que phénomène de la vie contemporaine. Pour la deuxième partie de notre travail, — « Les Guerres comme manière de diffusion du Basketball à travers le monde et les civilisations », — il suffira de faire quelques mentions générales. La guerre, comme phénomène et comme fait, et sa liaison quelconque avec le Basket-ball, semble paradoxale, à première vue seulement. La situation acquiert des dimensions tout à fait différentes, quand on considère ce phénomène d'une façon froide et objective. Alors, **la guerre** devient **une des possibilités** humaines qui suivent l'homme presque continuellement, dans laquelle il place ces forces, — pour la plupart destructives, — mais aussi constructives. Les « interstices » des conditions de guerre reportent l'homme quelquefois aussi aux propres besoins existentiaux d'une marque nettement humaine. Et enfin, la guerre, après les écoles, représente en grandeur la seconde population des jeunes... Il s'est passé, malheureusement, que la guerre a été la première occasion pour que les jeunes du Nouveau monde prennent contact avec le modèle de vie du Vieux monde (Le débarquement des forces armées des Etats-Unis, en 1917 en France). Et les présentations, quelles qu'elles soient, — sont toujours au maximum ! Pourquoi, alors, serait-il « déraisonnable » et paradoxal de supposer que le Basket-ball aussi a utilisé cette chance ? Et les exemples nous montrent que les choses se sont passées exactement ainsi. Il est d'ailleurs par trop évident qu'en disant cela, on ne glorifie pas **la guerre** comme phénomène, et qu'encore moins on ne la désire, — et cela vaut aussi pour la Y.M.C.A. : il s'agit simplement d'une affirmation un peu insolite, mais soutenue pourtant par des faits réels. Les autres manières de la diffusion du

Basket-ball, l'une après l'autre, se sont déroulées graduellement de la « pelote » du conformément universelle des besoins de l'homme, projetées dans l'esprit de ce jeu. De cette « série », le voyage du Basket-ball à travers le monde dans la « forme » de « Harlem Globetrotters », mérite une mention spéciale, parce que pour elle même la période de la « Guerre froide », avec son fameux « Rideau de fer », — et d'autres erreurs graves de l'homme moderne, — n'a pas représenté un obstacle insurmontable... C'est aussi un des détails du bilan brillant du Basket-ball, dont aucun des jeux d'aujourd'hui ne peut se prévaloir !

5.

Si on joint à l'image du Basket-ball moderne, — en nous rappelant le « Pok-ta-pok » et le « Tchlatchli », ses « avant-formes » dans les civilisations antiques des Mayas et des Aztèques, — aussi la pensée symptomatique d'Omar Khey-yam, le philosophe persan, qui déjà au douzième siècle, parlant de l'homme disait : « Tu es un ballon avec lequel le destin joue. Et Dieu, qui joue avec des ballons sans volonté, tire depuis mille ans à côté du panier » (Robert Busnel. - In : Hansenne, 1963, p. 9), — comme une réflexion possible de « l'origine divine » du jeu, qui classe le Basket-ball parmi les sports « les plus anciens du monde », — on obtiendra un grand espace nouveau où, non seulement il y a assez de place pour l'organisation Y.M.C.A., mais aussi pour toutes les autres manières de diffusion du Basket-ball dans les civilisations, peu importe combien elle soit inhabituelle et hétérogène. Une certaine inquiétude qui nous saisit en les rencontrant aujourd'hui, vient complètement d'assurer par le fait, qu'il ne s'agit ici que des « rôles qui ont déjà été joués », et pour autant sorti de la scène de notre vie. Les « dieux de l'empire de Montezuma » et les autres ont depuis longtemps été remplacés par l'HOMME. Aujourd'hui il est beaucoup plus puissant que les exemples divins d'autrefois. Dans les salles modernes on joue un Basket-ball nouveau, conforme à l'homme et ses besoins. Et comme cela, la « saga » fascinante du Basket-ball, — avec l'homme, — continue... Et ceci n'est qu'un de ses moments...

REFERENCES

(Anon.), **Basket-ball. D'après les plus nouvelles règles américaines et françaises élaboré par S.R. et S.V.** (Bibliothèque de la Croix Rouge de S.C.S., Bibliothèque sportive), Belgrade, 1924. (En langue serbo-croate).

Barrais, André, **Basket-Ball,** Paris, Amphora, 1967.

Blaskovic, Milan, Le commencement et l'histoire du basketball dans la Croatie, p. 3 - In : **Programme d'anniversaire : 35 ans de Basketball dans la Croatie et 25 ans de la fondation de la Fédération de Basketball Croatienne,** Zagreb, 1970. (En langue serbo-croate).

Brouwer, Robert, Le Basket-Ball, p. 78. - In : **Le Guide Marabout de tous les Sports,** Verviers (Belgique), Gérard, 1970.

Busnel, Robert, Le Basket-Ball, p. 118. - In : **Encyclopédie des Sports,** Paris, Larousse, 1961.

Busnel, R., Préface. - In : M. Hansenne, **Le basket,** Paris, La Table Ronde, 1963.

Colbeck, A. Leslie et al., **The Basketball World,** Munich, International Amateur Basketball Federation, 1972.

Cozens, W.F. & F.S. Stumpf, **Sports in American Life,** Chicago, The University of Chicago Press, 1953.

Davis, M., **Basketball's Unforgettables,** New York, Bantam Books, 1972.

Falcone, A., Storia della Pallacanestro, p. 510. - In : **I Annuario del Basket Europeo,** Napoli, 1969.

Forrest, C. Allen, **Better Basketball. Technique, Tactics and Tales,** New York, Whittlessey House, 1937.

Galitzkiy, A. & L. Pereplotchikoff, **Le voyage au pays des jeux,** Moscou, F.I.S., 1971. (En langue russe).

Hansenne, Marcel, **Le Basket,** Paris, La Table Ronde, 1963.

Hanson, Dale, **Basketball,** New Jersey, Prentice Hall, 1972.

Lindeberg, F., **Le basketball : le jeu et l'entrainement,** Moscou, F.I.S., 1971. (En langue russe).

Marek, F.M., Basket-Ball, p. 24. - In : **Les règles officielles mondiales de Volleyball et Basketball. Les instructions pour l'entrainement,** Prague, Y.M.C.A., 1928. (En langue tchèque).

Mays, James O., Préface. - In : Robert J. Antonacci & Jene Barr, **Basket-Ball,** Paris, Nouveaux Horizons, 1960.

Menke, Frank G., Basketball, p. 166. - In : **The Encyclopedia of Sports,** New York, 1963.

Pasic, Sefik, Le basketball à Mostar, p. 49. - In : **Les contributions pour l'histoire de la culture physique en Bosnie et Herzogovine,** n° 4, Sarajevo, 1971. (En langue serbo-croate).

Paunic, S., Dr. Dzejms Nejsmit — delo i licnost. **Kosarka,** VI (1974), 32.

Sheedy, A., L'histoire de l'éducation physique expliqué par des approches à caractère philosophique et sociologique. **Mouvement,** VII (1972), 193-198.

Supek, R., **Ispitivanje javnog mnjenja.** Naprijed, Zagreb 1961.

Verderame, Sal « Red », **Le Basket-Ball en Afrique,** Paris, Nouveaux Horizons, 1967.

RÉSUMÉ

Le jeu du Basket-ball et sa diffusion dans les civilisations

S.M. PAUNIC

Le problème de la diffusion du Basket-ball à travers le monde et les civilisations est lié par l'auteur à la compréhension du statu quo de ce jeu, qui est aussi actuel. Dans ce sens, — à l'aide de la méthode du « modèle et du choix occasionnel », donné en forme de « mosaïque », — l'auteur confronte des extraits courts de 18 sources écrites originaires de différents pays, milieux et langues, pendant la période de 1924 à 1972. De cette manière il arrive à un complexe de possibilités et de voies bien hétérogène, qui vient illustrer la pénétration mondiale du Basket-ball. De cette « pléiade », — l'auteur fait la distinction de deux très bizarres manières pour les conditions d'aujourd'hui, — de la Y.M.C.A. et les Guerres. Bien qu'il y voit que les « rôles déjà joués » des événements dont l'actualité a disparu, il y a longtemps de la scène de cette pratique originale, — l'auteur considère que le fait de les mentionner aujourd'hui est toujour une contribution importante à la compréhension-même du phénomène du Basket-ball. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

Basketball, its diffusion in the civilizations

S.M. PAUNIC

The problem of the diffusion of Basketball through the world and civilisations according to the author is connected with the understanding of the status quo of this game which also is a contemporary one. In this sense with the help of the method of the « model of accidental sample » given in the form of a « mosaic », the author confronts the short excerpts of 18 written sources coming from different countries, environments and languages in the period from 1924 to 1972. In this way he comes to a complex of possibilities and very heterogenous ways which illustrate the world penetration of Basketball. From this « pleiad » the author points out two very bizarre ways for todays conditions : the Y.M.C.A. and the Wars. Although he knows that « the roles already played » of the events whose actuality has disappeared a long time ago from the scene of this original practice, the author is of the opinion that the fact of mentioning them today is always an important contribution toward the understanding of the phenomenon of Basketball. (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Das Basketballspiel und seine Verbreitung in die Zivilisationen

S.M. PAUNIC

Das Problem der Verbreitung des Basketballspiels in der Welt und in den Zivilisationen ist dem Autor nach mit dem Verstehen des status quo dieses Spieles welches auch heute aktuell ist verbunden. In diesem Sinne, — mit Hilfe der Methode « Modell der zufälligen Auswahl », gegeben in der Form eines « Mosaiks », — der Autor konfrontiert kurze Auszüge aus 18 schriftlichen Quellen aus verschiedenen Ländern, Mitten und Sprachen im Zeitraum vom Jahren 1924 bis 1972. Auf diese Weise kommt er zu einem Komplex von verschiedenen Möglichkeiten und sehr heterogenen Wege welche das Durchdringen des Basketballspiels in der ganzen Welt illustrieren. Aus dieser « Pleiade » unterscheidet der Autor zwei sehr bizarre Vorgehen für heutige Umstände, — die Y.M.C.A. und die Kriege. Obzwar er darin sieht dass die « schon abgespielten Rollen » der Ereignisse deren Aktualität schon längst von der Szene dieser originällen Praxis verschwunden sind, der Autor ist der Meinung dass auch nur das Erwähnen dieser immer einen wichtigen Beitrag zum Verstehen des Phänomens des Basketballspiels ist. (Vom Autor verfasst).

Vie et mort du brevet sportif populaire 1936-1966

Gilbert Andrieu

CREPS, Voiron
France

Ce qui importe avant tout, à nos yeux, est de comprendre que sans la crise économique qui bouleverse alors le monde, sans les revendications du peuple et les « Lois Sociales » qui les ont suivies, sans la personnalité de Léo Lagrange, le Brevet Sportif Populaire n'aurait peut-être jamais existé.

Or ce Brevet est essentiellement une action en faveur du peuple, en faveur des masses et il s'oppose par là à l'élitisme ou au professionalisme qui n'est pas un mal de nos seules dernières années.

Après avoir accordé en juin 1936 un certain nombre de droits aux travailleurs : droit de grève, droit de syndicalisme, délégations d'ouvriers... et des réformes sociales : congé payé annuel de 15 jours, semaine de travail de 40 heures, il fallait faire face à de nouveaux besoins créés par l'augmentation brutale du temps libre et simultanément à de nouveaux dangers et tout particulièrement l'alcoolisme.

Cela ne pouvait être que le travail du Ministère de la Santé Publique.

Or, le 5 juin 1936, par décrêt du Président de la République, Monsieur Léon Blum est nommé Président du Conseil des Ministres, conseil des ministres qui réunit, en ce qui nous concerne :

J. Zay, Ministre de l'Education Nationale,
H. Sellier, Ministre dela Santé Publique,
P. Dezarnaulds, Sous Secrétaire d'Etat à l'Education Physique,
L. Lagrange, Sous Secrétaire d'Etat à l'Organisation des Loisirs et des Sports.

Dans le décrêt du 1 août 1936 donnant les attributions des deux Sous Secrétariats, nous retiendrons, en ce qui concerne le second :

- coordination des moyens propres à provoquer ou amplifier le sport,
- étude des doctrines et méthodes d'enseignement sportif,
- relations avec les Fédérations,
- équipement sportif du territoire,
- organisation des loisirs,
- développement des Auberges de la Jeunesse, du camping, de la vie en Plein Air et du tourisme populaire,
- étude des projets...

L'obtention du billet de congé payé (réduction de 40 % sur les tarifs des chemins de fer) et le développement des auberges de la jeunesse sont des réponses apportées par Léo Lagrange aux problèmes posés par la découverte des loisirs, la création du brevet sportif populaire est une réponse apportée au nécessaire développement du sport.

C'est sous le Ministère L. Blum que sera créé, le 10 mars 1937, le Brevet Sportif Populaire mais c'est en grande partie sous le Ministère C. Chautemps qu'il sera mis en place.

Le 5 janvier 1938, L. Lagrange préface la brochure rédigée par le Capitaine Clayeux, Président de la Commission permanente du Brevet Sportif Populaire et trouve ici l'occasion de préciser sa pensée :

« ...Elle permettra de mieux comprendre la nature et la portée du B.S.P., épreuve qui n'a pas pour but de créer des champions, mais simplement de provoquer dans les masses de la jeunesse un mouvement vers l'éducation physique et l'initiation sportive...

Je suis sûr que les sessions de 1938 consacreront le succès définitif du B.S.P. Ce sera pour cet animateur enthousiaste et plein de foi qu'est le Capitaine A. Clayeux la meilleure et la plus juste des récompenses.

Ce sera pour le Sous Secrétariat d'Etat des Sports, Loisirs et Education Physique la certitude qu'il est dans la bonne voie, celle de l'épanouissement physique et moral de la jeunesse française. »

Remarquons au passage l'union des deux sous secrétariats, dirigés par L. Lagrange depuis le 22.6.1937.

Retenons encore cette phrase de L. Lagrange écrite à G. Lefranc et que ce dernier rapporte dans « Juin 36. L'explosion sociale. » :

« ...Notre but, simple et humain est de permettre aux masses de la jeunesse française de trouver dans la pratique des sports la joie et la santé, et de construire une organisation des loisirs telle que les travailleurs puissent trouver une détente et une récompense à leur dur labeur... »

Nous avons là l'essentiel de la politique de L. Lagrange.

Si le B.S.P. répond aux besoins du peuple travailleur et à ceux de la jeunesse dans son ensemble, scolarisée ou non, il s'oppose également à une politique sportive dirigée vers l'élite hautement spécialisée, politique qui n'a pas porté ses fruits si l'on en juge par les résultats obtenus à Berlin lors des Jeux Olympiques. Comment ne pas se souvenir de Ladoumègue, de Lewden, de Ramadier, de Paul, de Martin, d'Auvergne ou de Paoli ?

Le projet du Collège d'Athlètes de Reims souhaité par G. Hébert est fort loin et même P. de Coubertin semble ignorer l'esprit qui préside à l'ouverture des Jeux.

Avec la création du B.S.P. nous découvrons la dimension Populaire du Sport, la notion de Sport pour Tous, scolaires ou non scolaires, garçons ou filles, jeunes ou vieux, ne demandant aucune prouesse physique, aucune gloire enviable, mais tout simplement une satisfaction pleine et entière à partir d'une meilleure connaissance de son corps et d'une pratique modeste qui joignant l'utile à l'agréable apporte la santé.

Si nous analysons le B.S.P., tel que Léo Lagrange l'a créé, nous remarquons tout d'abord le désir de respecter chacune des grandes étapes de la vie :

- période précédant la puberté, de 12 à 14 ans,
- période suivant la puberté, de 15 à 17 ans,
- période que l'on peut faire correspondre à l'âge adulte et qui devrait permettre les meilleures performances, de 18 à 34 ans,
- période qui prolonge cette longue étape de maturité et qui ne devrait pas mettre en évidence une déchéance physique, au-delà de 34 ans.

Nous sentons là le désir de soustraire le B.S.P. à l'influence d'une scolarité trop traditionnelle et nous comprenons mieux alors la présence indispensable des autorités engagées dans le même effort de rénovation sportive :

les Fédérations Sportives,
les Conseils Départementaux des Sports, Loisirs et E.P.,
l'Université,
l'Armée.

Sur le plan des épreuves il faut distinguer des épreuves d'Athlétisme prioritaires et que l'on pourrait traiter de fondamentales :

lancer de balle ou lancer de poids,
saut en hauteur avec élan,
course de vitesse,
course de résistance,

et des épreuves d'aspect complémentaire qui peuvent apparaître si l'on veut comme une survivance du passé :

le grimper

ou comme un souhait d'avant-garde :

la natation.

(L'essai de remplacer la course de résistance par un mouvement d'éducation physique pour le premier niveau ne durera pas longtemps.)

Sur le plan des performances une confrontation avec les résultats obtenus par des sportifs nationaux ou même locaux et cela aux différentes périodes de la vie permet de juger du seuil exigé par Léo Lagrange.

Nous sommes très éloignés du niveau des champions et les limites imposées pour avoir le B.S.P. sont accessibles au plus grand nombre ce qui correspond bien au vœu de son créateur. Il faut ici souligner l'existence d'un seul brevet, le brevet supérieur ne pouvant se justifier dans le cadre d'une politique de rénovation physique.

Plus encore, avec le brevet va l'insigne et rien de plus, c'est-à-dire une distinction honorifique modeste dont l'importance est avant tout symbolique et permet à tous ceux qui en sont porteurs de fraterniser et de se sentir membres d'une même famille : celle des sportifs amateurs.

Si nous nous attardons à la lecture des conseils donnés par A. Clayeux, et si nous retenons son résumé, il nous est possible de conclure cette brève analyse et le citant :

> « ...Epreuve de vulgarisation, le Brevet doit être l'occasion d'amener la masse des françaises et des français à prendre souci de leur santé et de leur développement physique...
> Le Brevet est épreuve éducative et non compétition sportive. L'officiel compétent saura inculquer les bons principes et les habitudes correctes, rectifier pendant les repos les défauts d'exécution, fournir des conseils de perfectionnement méthodique...

Parallèlement aux efforts que l'Etat fait pour équiper le territoire en nouvelles installations sportives, l'organisation du Brevet doit être un prétexte à parfaire celles existantes et à créer des terrains répondant exactement à toutes les nécessités techniques... »

Donc :

- prise de position contre le sport de haut niveau qui sélectionne sévèrement une élite pour le plaisir de quelques spectateurs,
- revendication en faveur d'une culture physique favorable au plus grand nombre et visant essentiellement la santé,
- recherche de compensation aux effets néfastes du travail moderne et à ceux de la passivité de la vie moderne,
- effort enfin de rénovation physique du pays,

tels sont les quatre principes de base du Brevet Sportif Populaire.

Le terme de « Rénovation » ou de régénérescence est un terme magique que l'on retrouve à toutes les étapes de l'évolution de l'éducation physique ou de son ancêtre la gymnastique.

Nous avons surtout ici une expérience qui nous montre qu'il ne suffit pas de vouloir la rénovation pour l'obtenir et que tout effort louable n'est durable et efficace en ce sens que s'il est accompagné des éléments complémentaires, techniques et financiers, qui en sont le support indispensable.

La natation est l'épreuve qui fait le mieux percevoir la faiblesse des moyens d'action mis en jeu.

Facultative en 1937 et en 1938, elle devait devenir obligatoire en 1939 si l'on en croit le Capitaine Clayeux.

Les détails apportés sur l'organisation de cette épreuve sont significatifs :

« ...L'organisation de cette épreuve est simple : il suffit de faire nager aux candidats 10 m. ou 25 m. sans limite de temps. Les concurrents emploient le style de nage qu'ils préfèrent.

...Il est recommandé d'éviter de faire disputer l'épreuve de natation pendant les trois heures qui suivent les repas et l'heure qui suivent les repas et l'heure qui les précède.

...Un bassin clos, sans courant, doit être choisi de préférence ; à défaut un bassin avant aussi peu de courant que possible.

...Dans le cas d'utilisation d'un bassin non clos, les organisateurs doivent en outre disposer d'une barque avec rameur, ayant à son bord un ou plusieurs bons nageurs munis de perches... »

En 1942 le problème n'est pas mieux réglé lors de la création du Brevet Sportif National.

En 1946, un 25 m. départ plongé en nage libre et sans limite de temps est prévu mais reste facultatif.

L'arrêté de 1947 prévoit que la natation sera rendue obligatoire en 1948, décision qui sera reportée en 1949 en dehors de quelques départements qui semble privilégiés :

Seine et Oise, Eure et Loire, Hérault, Loiret, Cantal et Corrèze.

En 1951 enfin la natation est déclarée obligatoire. L'épreuve est un 25 m. nage libre départ plongé et sans limite de temps. Mais jusqu'en 1956 il faudra tenir compte de certaines nuances :

« ...Dans les communes dotées d'installations suffisantes, l'épreuve de natation sera obligatoire pour l'obtention du B.S.P., pour tous les candidats et candidates bénéficiant de la gratuité d'accès à ces installations. »

(La gratuité n'est aujourd'hui valable qu'au niveau des écoles primaires.)

En 1956 il semble encore préférable de tenir compte de l'effort des clubs de natation et :

« ...La mention « Natation » pourra être apposée sur la carte et le diplome B.S.P. des candidats titulaires d'un brevet de nageur de la Fédération Française de Natation, délivré dans l'année. »

Il n'en demeure pas moins vrai qu'un effort reste à faire et l'Etat décide de faire pression sur les localités :

« ...Il sera tenu compte de ces résultats (nombre de mentions Natation) pour l'attribution des subventions de fonctionnement. »

Avec les sanctions vont les récompenses et c'est alors la création d'un Challenge Natation destiné à récompenser l'établissement, l'association sportive civile ou le centre d'activités physiques, ayant obtenu les meilleurs résultats c'est-à-dire le plus grand nombre de mentions Natation.

Jusqu'en 1966 la natation restera une épreuve facultative et le problème sera réglé avec l'arrêté du 27.9.1966 puisque cette épreuve deviendra une épreuve à option.

Nous le voyons, la natation est restée à l'état de vœu et n'a pu devenir une pratique, ce qui explique les dérobades administratives mais aussi l'impuissance du B.S.P. à développer la pratique du sport en France. Le B.S.P. n'a pu aider au développement de la natation et cela montre bien qu'il ne suffit pas de créer un examen pour favoriser une pratique sportive.

Les récompenses sont un autre aspect du même problème.

A travers elles, nous découvrons un aspect mercantile ignoré de ceux qui souhaitaient voir le sport amateur devenir un plaisir partagé par la masse des françaises et des français.

En 1937 et 1938 nous restons dans le droit fil de la pensée de P. de Coubertin et seul l'insigne récompense le vainqueur, c'est-à-dire celui qui a passé avec succès l'ensemble des épreuves.

En 1942, il n'est pas question d'évaluer l'effort et, à la chaleur de l'insigne, symbole d'une fraternisation dans le sport, succède le certificat remis sur le terrain par le Directeur de Session.

C'est à partir de 1947 que débute une sorte de chantage entre les autorités organisatrices et les participants.

En plus de l'insigne individuel, apparaissent des Challenges destinés à récompenser les départements, les établissements scolaires, les clubs sportifs ayant obtenu le plus fort pourcentage de B.S.P.

De plus un « lot de matériel et d'équipement individuel sera mis à la disposition des Directions Départementales ayant obtenu les meilleurs résultats. »

En 1948, 500.000 francs seront versés aux Associations Sportives ainsi que 250 francs par Brevet Supérieur délivré.

En 1949, deux classements sont établis :

- un classement national qui permet de distribuer la somme de 30.000 fr.
- un classement académique qui permet de distribuer la somme de 10.000 fr.

En 1950 il est prévu d'accorder 15.000 fr à l'association sportive la plus méritante (plus grand nombre de B.S.P.) ainsi qu'un lot de matériel de la même valeur. A cela il faut ajouter 224.000 fr à répartir entre 96 associations, et 28 lots de 319.200 fr entre les dix départements les mieux classés.

A l'échelon académique sont réservés 11.000 fr et 160 lots de matériel entre 160 associations.

A partir de 1951 les prévisions chiffrées disparaissent en dehors de la prime de 500 fr allouée à chaque B.S.P. Supérieur.

Enfin nous découvrons en 1953 le revers de la médaille :

« ...En outre, il est tenu compte des résultats obtenus dans le département au B.S.P. pour la répartition des subventions de fonctionnement... »

Nous retrouvons ce leitmotiv dans tous les nouveaux arrêtés. Puis en 1962 la situation se durcit :

« ...Dans les limites des crédits disponibles, des primes seront accordées par les services départementaux... Des crédits seront délégués à cet effet sur production d'un état faisant apparaître le total des brevets supérieurs obtenus dans le département ainsi que la désignation des organismes auxquels appartiennent les lauréats. »

Enfin, en 1966, le chapitre intitulé « Récompenses » a disparu. Cela pourrait être un bien si l'on pouvait s'assurer de l'esprit présidant à une telle disparition.

Nous sommes plus près de penser que la raison est tout simplement financière et que lorsque les finances manquent pour promouvoir l'éducation physique et le sport au niveau de la masse il est juste que le B.S.P. en supporte les conséquences.

Dernier point de notre analyse.

Nous avons expliqué pourquoi le B.S.P., créé par Léo Lagrange, était un brevet simple, facile à passer et surtout accessible au plus grand nombre.

A tout âge, il était possible sans une préparation très poussée de passer avec succès chacune des épreuves exigées. Tout au plus fallait-il se maintenir en bonne condition physique, en bonne santé, c'est-à-dire selon la bonne vieille formule d'Hébert, être capable de marcher, courir, sauter, lancer, nager, grimper...

Avec les arrêtés ou les décrêts qui se sont succédés, nous avons découvert l'inévitable tendance à élever le niveau des performances, à rendre le B.S.P. toujours plus difficile, plus sélectif et progressivement nous avons vu le B.S.P. se confondre avec les divers brevets sportifs scolaires avant de rejoindre la grille comparative de Monsieur Letessier.

Ce même processus, les Grecs l'ont connu au niveau des arts comme au niveau du sport. La spécialisation et le professionnalisme ont fait main basse sur le sport actuel et ce dernier appartient désormais à ceux qui peuvent se payer le luxe de lui consacrer l'essentiel de leur temps.

L'esprit du B.S.P. a perdu tout support matériel et si l'exemple de la natation montre la mort du Brevet quant à sa mise en pratique, le phénomène répressif des sanctions ou des récompenses, puis celui de l'exploit attendu ou de la spécialisation permise ont une signification évidence quant à sa mort spirituelle.

1936 = minimum possible au plus grand nombre,
1946 = apparition du B.S.P. Supérieur,
1953 = apparition des mentions en plus du B.S.P.S.,
1962 = organisation du B.S.P. en 5 niveaux,
1966 = au delà des classes apparaît l'individualisme.

Ces quelques points de repère permettent de mettre en évidence les malaises successifs qui ont précédé la mort du B.S.P., celui que Léo Lagrange avait créé en 1936.

Le B.S.P. ne motive plus aujourd'hui ni les élèves ni les professeurs au niveau des établissements scolaires et en dehors des écoles il ne reçoit guère plus de participations.

A la fin de cet exposé nous avons jugé utile de citer le Docteur P. Martin qui écrit dans Le Sport et l'Homme :

« Le nivellement total est non seulement une erreur dans l'ordre sociologique, mais une impossibilité radicale, une sorte de négation de la nature... » (Martin, 1948, p. 94).

« Seule une philosophie de la liberté peut justifier le record dans la mesure où il est l'expression de la personnalité, c'est-à-dire de la totalité de notre être... » (Martin, 1948, p. 96).

A ces propos tenus en 1948 nous répondrons que sans la société l'homme ne saurait devenir un champion et que ses records il les doit à tous ceux qui l'ont précédé sur le même chemin. Le record ne peut devenir un but qu'au delà d'un certain apprentissage et c'est au niveau de cet apprentissage de base, esentiellement social que se situait l'œuvre de Léo Lagrange.

Lorsque nous parlons de mort pour le B.S.P. c'est à partir de l'abandon de cette action éducative en faveur des masses, c'est à partir de la transformation du sport loisir, du sport santé, du sport plaisir en sport travail, en sport rendement, en sport marchandise.

Peut-on dire honnêtement que le champion d'aujourd'hui soit un homme libre ?

RÉFÉRENCES

OUVRAGES DE BASE

Baquet, M., **Précis d'Initiation Sportive,** Paris, Bourrelier, 1943.
Caceres, B., **Histoire de l'Education Populaire,** Paris, Seuil, 1964.
Hébert, G., **Le Code de la Force,** Paris, Vuibert, 1941^{3}.
Lefranc, G., **Juin 36. L'Explosion Sociale,** Paris, Juilliard, 1966.
Lefranc, G., **Pourquoi le Front Populaire a-t-il finalement échoué ?** Bruxelles, 1964.
Martin, P., **Le Sport et l'Homme.** Genève, Cailler, 1948.
Raude, E., & Prouteau, G., **Le message de Léo Lagrange.** Préface de Léon Blum. Paris, La Compagnie du Livre (ENSEPS).

TEXTES OFFICIELS

20.7.1936 — Rapport au Président de la République : Conseil Supérieur des Sports
20.7.1936 — Rapport au Président de la République : Comité Interministériel des Loisirs
9.3.1937 — Rapport au Président de la République : Brevet Sportif Populaire
10.3.1937 — Création du Brevet Sportif Populaire
14.2.1942 — Règlement du Brevet Sportif National
11.3.1946 — Décrêt du Président du Gouvernement Provisoire de la République sur le B.S.P.
27.5.1947 — Arrêté du Ministre de la Jeunesse des Arts et des Lettres sur le B.S.P.
Arrêtes du : 9.3.1948 — 21.2.1949 — 8.3.1950 — 26.2.1951 — 28.2.1952 — 12.3.1953 — 22.1.1954 — 2.2.1955 — 2.2.1956 — 19.2.1957 — 11.3.1958 — 3.2.1959 — 3.2.1961
8.1.1962 — Décrêt relatif à la réforme du B.S.P.
19.1.1962 — Arrêté organisant le B.S.P.
27.9.1966 — Arrêté portant réforme à l'organisation et au règlement du B.S.P.

Circulaires : n° 67-261 du 22.3.1967 (B.S.P.)
n° 67-417 du 12.12.1967 (B.S. Européen)
n° 71-59 du 11.3.71 (B.S.P.)

Règlement 1972.

RÉSUMÉ

Vie et mort du Brevet Sportif Populaire 1936-1966

G. ANDRIEU

La naissance et la nature du Brevet Sportif Populaire ne peuvent se comprendre que si l'on approfondit au préalable l'histoire du Front Populaire.

L'effort de Léo Lagrange, dans ce cas précis, répond à une notion particulière du sport : celle du sport pour tous.

De 1936 à 1966, nous assistons à l'impossibilité de mettre en place une telle conception du sport au niveau des institutions, et le Brevet Sportif Populaire devient rapidement un brevet de capacité athlétique individualisé et sélectif.

L'analyse des textes permet de dégager un certain nombre de facteurs qui mettent en lumière cette mort progressive étalée sur 30 ans : la natation, les récompenses puis les sanctions, la nature des épreuves et celle des échelons.

Tout semble concourir à une remise en cause du Brevet Sportif Populaire, à un refus de la philosophie de Léo Lagrange de plus en plus en contradiction avec l'évolution de la vie moderne essentiellement rentabilisée et tournée vers l'exploit individuel.

Si le Front Populaire n'a pas résisté à la deuxième guerre mondiale, le Sport Populaire n'a pas mieux résisté au mercantilisme, au professionalisme, au nationalisme étroit, à la remise en cause d'une culture pour l'« homme en soi ».

Dans cette lutte, l'école s'est montrée impuissante pour soutenir une thèse qui normalement aurait dû être la sienne. Elle a démontré alors son impuissance pour soutenir les efforts les plus généreux de l'éducation ou s'opposer à l'utilitarisme le plus vulgaire.

Lorsque Simone de Beauvoir pense que l'homme est immuable et borné par l'intérêt, nous avons envie de la croire à partir du moment où l'éducation ne peut plus endiguer les effets néfastes de la société dans le cours de son évolution.

Le Brevet Sportif Populaire est mort, car en dehors du titre qui demeure, l'esprit de Léo Lagrange n'est plus. Après la Grèce Antique, nous connaissons les méfaits de la spécialisation et du vedétariat et devant une telle décadence il ne nous reste plus que l'espoir. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Leben und Sterben des Volkssportbrevets 1936-1966

G. ANDRIEU

Das Entstehen und die Art des Sportbrevets können nur verstanden werden, wenn man zuvor die Geschichte der Volksfront näher betrachtet. Das Bemühen von Léo Lagrange in diesem speziellen Fall beantwortet einer besonderen Auffassung des Sportes : nämlich dem des Sportes für alle.

Von 1936 bis 1966 können wir verfolgen, dass es unmöglich ist, eine solche Sehensweise für den Sport auf dem Niveau der Instititionen einzuführen. Dieses Sportbrevets verwandelt sich schnell in eine Auszeichnung und Ausscheidung der athletischen Fähigkeiten des Einzelnen.

Die Analyse des Texte erlaubt es, eine bestimmte Anzahl Faktoren herauszufinden, die dieses progressive Sterben, das sich über 30 Jahre hinstrecht, deutlich zu machen : das Schwimmen, die Belohnungen und Bestrafungen, die Art und Masstäbe der Übungen.

Alles scheint darauf hinauszulaufen, das Sportbrevet in Frage zu stellen, die Philosophie von Léo Lagrange abzuschaffen und mehr und mehr im Widerspruch mit der Entwicklung des modernen Lebens, das wesentlich auf die Erwerbung von Gewinn und persönlicher Leistung abgestimmt ist, zu handeln.

Wenn die Volksfront dem zweiten weltkrieg keinen Widerstand geleistet hat, so hat sich auch der Volkssport noch dem Merkantilismus, noch dem Professionalismus noch dem Nationalismus im engeren Sinne entgegengestellt und auch nicht dem Zweifel an einer Kultur des « Menschen an sich ».

In diesem Kampf hat sich die Schule unfähig gezeigt, diese These — die eigentlich die ihre sein müsste — zun unterstützen. Sie hat ihre Ohnmacht gezeigt, die allgemeinsten Bemühungen von seiten der Erziehung aufrecht zu erhalten und sich dem primitivsten Utilitarismus zu widersetzen.

Wenn Simone de Beauvoir davon spricht, dass der Mensch aus Interesse unveränderlich und begrenzt ist, möchten wir ihr gerne Recht geben von dem Augenblick ab, von dem die Erziehung die unsagbaren Auswirkungen der Gesellschaft im Laufe ihrer Entwicklung nicht mehr eindämmen kann.

Das Volksbrevet besteht nicht mehr, da abgesehen vom Titel, der noch bleibt, der Geist von Léo Lagrange nicht mehr besteht. Seit dem alten Griechenland kennen wir die schlechten Auswirkungen einer Spezialisierung und des Schauspielertums und vor einer solchen Dekadenz bleibt uns nur noch die Hoffnung.

SUMMARY

The life and death of the Brevet Sportif Populaire : 1936-1966

G. ANDRIEU

The birth and nature of the Brevet Sportif cannot be understood unless one first examines the history of the « Front Populaire ». The efforts of Léo Lagrange, in this context, correspond to a particular concept in sports : that of sport for all. From 1936 to 1966, the Brevet Sportif could not bring about such a conception of sport at the instititional level and it rapidly became an individualized and selective proof of athletic capacities. Analysis of texts brings to light a certain number of factors which explain the progressive death of the movement over thirty years : swimming, the rewards and then the sanctions ; the nature of the tests and those of the subdivisions.

All these factors seem to converge towards a critical examination of the Brevet Sportif ; in a rejection of the philosophy of Léo Lagrange grown more and more contradictory with modern life which essentially aims at profit and is oriented towards individual exploit.

If the Front Populaire did not resist the second world war, then the Sport Populaire did no better in the face of commercialism, professionalism, strict nationalism, and the reestablishment of a culture of « every man for himself ». In this struggle, the movement found itself impotent in sustaining a theory that normally should have been its own. It demonstrated its impotence, moreover, by not supporting the most generous efforts of education and not opposing to the most common utilitarianism.

When Simone de Beauvoir proposed that man is unchangeable and limited by his interests, we have agreed with her ever since the point where education is no longer able to limit the negative effects of society on man's evolution.

The Brevet Sportif Populaire is dead, because outside the title that still survives, the spirit of Léo Lagrange is no more. After Ancient Greece, we have learned to know the consequences of specialization and stardom ; and in face of such decadence, all that remains us is hope.

A string of pearls : Avery Brundage discourses 1929 - 1972 [*]

John A. Lucas

Pennsylvania State University
U.S.A.

PROLOGUE

During the last quarter century the most important sports leader in the world has been Mr. Avery Brundage of Chicago, Illinois. If this statement brings instant rise to argument from some, then certainly all voices will be silent when he is looked upon as the most controversial and least understood sportsman in the world during these same years. Avery Brundage has been called a scurrilous capitalist, a fascist, a communist, a Nazi lover, a bigot, racist, unfeeling millionaire : a thouroughly unlikable old curmudgeon. In a quieter voice, and usually not in North America, he has been called a great athlete, magnificent sports leader, connoisseur of art, an idealist, loyal American and cosmopolitan : the last link with the essence of sport and the pure play concept.

Of Scotch-English ancestry, Avery Brundage was born in Detroit on September 28, 1887, attended Chicago's English High School, and received a degree in civil engineering from Illinois University in 1909. Outstanding academic honors and a gregarious interest in social and cultural areas marked these early years. He was a fine all-round athlete, good enough to make the 1912 Olympic team in the pentathlon and decathlon. The first « world's fastest human » — Charlie Paddock — once said of Brundage : « I remember very distinctly that he was not so much a born athlete as he was a great fighter » (Paddock, 1968, p. 3). Plunging into the business world, the poor boy Brundage made a million dollars by the time he was thirty. During these same years, he was three-time American All-Around Champion. An amusing yet futurist article on Brundage appeared in a World War I issue of **The World Magazine.** Marveling at the robust six footer's ability to work all day and train « two hours every night exercising under the moon and

---

(*) John R. Betts Memorial Lecture, Second Annual Convention, North American Society for Sport History (NASSH), University of Western Ontario, London, Ontario, Canada, May 10-12, 1974.

stars ». The article concluded that « it is not astonishing that Brundage is a bachelor » (World Magazine, oct. 1916, p. 1). It was another ten years before he did marry Elizabeth Dunlap in 1926 — a union that lasted till her passing in June of 1971.

Brundage continued to make lots of money in Chicago real estate, managed to beat nearly everyone in handball, served as president and manager of the Western Conference Athletic body and presided over the Big Ten Alumni Association. On November 20, 1928, he was elected president of the Amateur Athletic Union, promised to oppose growing college athletic commercialism, put his fiscal acumen to work by suggesting to the American Olympic Committee a neverending four years search for monies rather than the frantic and frequently abortive efforts during the year of the games. Brundage set his jaw and announced that his unanimous election was unsolicited and with no strings attached. The battle lines were drawn. **Avery Brundage — Die Herausforderung** (Klein, 1972), the provocateur, single-minded aggressor issued a challenge to the world sporting community to look deeply at the delight of sport without profit as compared with the other kind — consummately skillful commercial entertainment. During his unnumerable world tours Brundage collected several thousand Japanese « netsuke » — tiny, hand-carved wooden or ivory figures. Originally, these « netsuke » were carved with loving care for personal use by Japanese gentlemen to anchor seal and perfume boxes hung from their kimona sashes. Some had imperfections, but it bore the stamp of the artist's personality. Later, as demand grew, professionnal carvers turned out thousands. Their work was more polished and displayed a superior technical skill, but, according to Brundage were « cold, stiff, and without imagination ». Here was the difference between amateurism and professionalism spelled out in a « netsuke », at least according to one oriental art authority and sport philosopher. Author Robert Shaplen pointed out prophetically that it was, of course, an amateur carving of exquisite beauty that Brundage clutched firmly in his large hand that day (Shaplen, 1960).

DISCOURSES 1929-1972 : LUSTROUS AND CONSISTENT

It was at the forty-first annual convention of the A.A.U., held at St. Louis in November, 1929, that President Brundage formally began his « Defense of the Amateur Code » (Brundage, 1930). He pronounced the obvious but not unimportant litany that there is a high level of democracy found on the playing field that is attained in few other lines of endeavor. Unrelenting discipline coupled with the joy of effort reveal the vast possibilities of sport he continued. « Buried way down deep in us is something brought out only under the stress of competition that enables one to excell himself », he extolled. The feeling is common to both the professional and the amateur, but Brundage added, the former fails to understand « the spiritual side » of sport : the uplift and exhilaration of doing something for its own sake without thought of making money. It was a good speech ; Brundage had packed everything he believed into it.

His personal flag of sport idealism was aloft and would change little or be lowered to the present day. For him, as with his moral mentor, Pierre de Coubertin, no philosophy, no religion, preached loftier sentiments than the unvarnished amateur code of sport.

The melding of physical fitness, flourishing intelligence, and a kind of omniscient fairplay marked Brundage's conception of the Olympic Ideal and of amateur sport. Professionalized athletics, he said, and repeated a thousand times thereafter, are simply structurally incapable of such human ambition (Brundage, 1920). The late Grantland Rice and Mr. Brundage shared, I believe, a similar view of the high place of non-commercial sport as akin to religion : a kind of unitarian faith that looks upon good character as the fundamental virtue. Journalist Rice saw the spirit of fair play as indigenous to sport and religion. « Both », he once said, « stand against hate, greed, trickery, and muckerism of any sort ; (both) give the race a higher, cleaner standard by which to live » (U.S. Olympic Book, 1964).

Brundage, as well, believed in motives for sport involvement higher than career and profit. For him, sport is a meaningful supplement and not a goal in life. His brand of sport, « like the religious feeling... comes from inside... (providing) intrinsic satisfaction » (Szymiczek, 1970) ; (it) « is nothing more or less than an application of the Golden Rule : the essence of all religions » (Brundage, 1963).

Avery Brundage served as American AAU chief seven times : from 1929 to 1936. On November 19, 1930, he was elected president of the American Olympic committee and on the eve of the Berlin Olympic replaced Ernest Lee Jahncke as a member of the International Olympic Committee. Thus, in late 1936, just before his resignation as head of the A.A.U., Brundage was deeply into all three national and world organizations. The depression wiped him out financially, but not otherwise. He redoubled his efforts — something he had learned to do long since — and his business spiral ascended eventually into the multi-million dollar category. After two years of the bitterest internecine struggles (1934-1936) among amateur sports leaders, the Brundage faction was successfull in convincing the majority that the Berlin Olympics would be free of Nazism, racism, and militarism. The United States would participate, Mr. Brundage refused to accept the contiguousness of sport and politics. Even before his September, 1934 visit to Germany, he said that the world would soon be presented with the greatest Olympic Games of modern times. « We should see in the youth at Berlin », he said, « the forebearers of a race of free, independent thinkers accustomed to the democracy of sport... » (Brundage, 1934). In January of 1935, Brundage was presented the James E. Sullivan award for his unrivaled contribution to amateur athletics. Reflecting on the Games of the Eleventh Olympiad, Brundage called them the largest and greatest ; « young people imbued with the democratic spirit of competitive sport are not swayed by radical ideas » (Brundage, 1936).

Rarely out of hot water and the national glare, Mr. Brundage allied himself with some of the nation's most strident isolationists in the years before Pearl Harbor. Conservative, dogmatic, and extraordinarily consistent, Brundage saw sport as transcendent over all political or racial considerations. He headed the Citizens-Keep-America-out-of-the-War-Committee and shared a platform with Charles Lindberg before 40,000 people in Chicago's Soldier's Field on August 3-4, 1940. Brundage reminded all that he was not a pacifist, but was opposed to foreign entanglements. « We are whole heartedly behind a strong defense program but against a program of aggression », he cried (Brundage, 1940). Politics won out, of course, and Brundage impatiently waited out the passage of two Olympiads — each empty of a sporting festival. The world was preoccupied between 1940 and 1945. Smack in the middle of the war, Brundage enraged many by declaring that Japan and Germany should not be banished from future Olympic games. « Keep 'em both out ...and Brundage, too », clicked many journalist's typewriters.

Only London, England was brave and foolhardy enough to host the 1948 Games. Avery Brundage, now sixty-one years old, « remarkably flat-bellied, muscular and erect » — the bogeyman of sport — continued to withstand verbal brickbats. After reprimanding lovely skating champion, Barbara Ann Scott, for accepting a new car as gift, Brundage was called « the country's No. 1 common scold » ; « choleric Donald Duck » ; « Slavery Avery » ; « champion of the sixteen pound innuendo » ; and « a professional snoop ». He countered with even greater pugnacity when asked « would anybody like to buy a tall, thin mind ? See Brundage ». Many agreed that his was « a mind that must have been caught in its infancy between two streetcars » (Martin, 1948). Brundage, now the vice-president of the I.O.C., as well as president of the U.S.O.C., punched back with « the true story » of the Olympic Movement. « It is », he said :

> the story of an idea of such universal appeal, and of such formidable strength that it has swept the world and cap-

tured the imagination of every civilized country (Brundage, 1948).

During this period, Brundage wrote into the rule book his own definition of an amateur athlete as « one whose connection with sport is and has been solely for pleasure... and to whom sport is nothing more than recreation without financial gain of any kind, direct or indirect ». Swedish authorities, already compensating their athletes for loss of salaries (« Broken Time »), hurled vituperations at Brundage. Stockholm's **Dagens Nyheter** labeled him « apostle of hypocrisy » ; **Idrottsblader** got in a lick with : « It took Our Lord 800.000.000 years to create the world of today. How long a time will it take Mr. Brundage to learn to understand it ? » (Time, june 30, 1930). The definition remained for a quarter century until the I.O.C., plagued with the very word « amateur », chose to avoid mentioning it completely in its « Rue 26 », and carefully defined a professional athlete ; all those remaining were eligible for the Olympic Games.

Mr. Brundage was fond of saying that professional athletics was not sport ; it was, rather, he said, highly skillful and exciting entertainment. Amateur sports were free from the dollar sign and should be joyous activities, he repeated many times. None of us can remember if there ever was this sense of carefreeness in Brundage's own years of participation at the beginning of the century. Both Christianity and the Olympic Movement have made mistakes ; no reason to abolish either of them, he said. One writer found the religious simile helpful in explaining Brundage's « inquisitorial attitude and his sense of mission ». Sport — amateur sport, that is — « is not fun and games to Avery Brundage ; it is a collection of solemn rites performed to dogmas he has spent a lifetime keeping pure (Butterfield, 1948). No question that the metaphysics and theology of Avery Brundage revolved about the pure sport concept. On December 17, 1949, in Santa Barbara, California, while being honored by 200 civic, business, and cultural leaders, he deplored the world's sickness, alien doctrines and queer philosophies. « It may be that when the politicians adopt the principles of amateurism, fair play and good sportsmanship, it will find the antidote for its trouble » (Brundage, 1949).

Possibly the most significant day in the life of Avery Brundage occurred in July of 1952 when he was elected president of the International Olympic Committee, beating by a 30-17 margin Lord David Burghley, the Marquess of Exeter. King Haakon awarded the new president the Commander's Cross, Order of St. Olaf, with star clusters. Twenty nations would decorate him with highest honors. In addition to the Santa Barbara Medal, he was given the first Medal of Merit from the city of Chicago ; the first John Perry Bowditch Memorial for outstanding service to humanity ; University of Illinois achievement award ; the state of Illinois Order of Lincoln ; and honorary citizenship of some of the world's largest cities. Yet, as Red Smith once said, Brundage remains « the official target of abuse in every Olympic year since the invention of the discus ». For most of his life, Avery Brundage believed the Olympic Games to be imperishable. Only recently has he had some doubt. He felt that the Games' organizers, as well as the Olympic philosophy, were sufficient to mute the effects of certain destructive ideologies.

Twenty years ago, the August First **New York Times**, noted that « Athletics in Russia Impress Brundage » ; his two week inspection resulted in a « clean bill of health » for a Soviet sports program deemed amateur and free from direct political interference. He angered Australian leaders in the summer of 1955 ; Olympic Games plans were slow and inefficient, he said. Yet on his way home, he stopped in West Germany where President Theodor Heuss conferred on Brundage the Great Service Cross with stars. He has always lived with these kinds of contradictions. Reluctant praise marks the brillant biography of Brundage by senior **Sports Illustrated** editor, Robert Creamer ; the I.O.C. president appeared more gregarious than usual and in an animated interview shared some of his strongest feelings. Professional athletes are no less honorable than amateurs, he pointed out. But the former must win, Brundage continued, or it hurts their income.

> In triumph Brundage lifted both hands high, like a man conducting a symphony, and there's the difference. Right there. As soon as you take money for playing a sport, it isn't a sport, it's work (Creamer & Brundage, 1956).

There always has been something of the evangelist in Avery Brundage. « Amateur sport is a pure concept », he said. « It is above profit, suppression, politics, intolerance, self-seeking... and I'll fight until I die to keep it from being polluted ». (1)

Avery Brundage has always felt that the professional takes from sport, while the amateur gives something to it. In another direction — in the esoteric world of oriental art — this complex person has spent millions of dollars these past thirty-five years. He gave the entire 6000 pieces to the city of San Francisco — a forty million dollar gift which art critic Laurence Sickman called « the last comprehensive collection in this field that can be assembled in our time ». All of it is housed in the Avery Brundage wing of the M.H. de Young Memorial Museum. It has been one of the greatest joys in Brundage's life. He smiles a lot in discussing art ; few athletes see this side of the man. The tired definition of « amateur » — one possessing limited skill finds no applicability in either of Brundage's two worlds of art and sport. Noel F. Busch writes that this Olympian of Asian art brings the deeper meaning of amateurism to art as well as sport. Busch, possibly influenced by the man he interviewed, concluded that :

---

(1) Avery Brundage. - In : Al Stump, « Puritan of the Simon Pures ». **Coronet**, 42 (October, 1957), 117. See also Brundage's « Principles of the Olympic Movement ». **Journal of Health, Physical Education and Recreation**, XXX (November, 1959), 25-26, 54. His life-long distaste for college athletic scholarship comes through strongly in his classic debate with coach Jumbo Elliot of Villanova ; see Tex Maule, « Is America a second-class track power ? ». **Sports Illustrated**, X (February 2, 1959), 34-38. Further insight into Brundage's views on amateurism may be gleaned in Charles W. Thayer, « A Question of the Soul ». **Sports Illustrated**, XIII (August 15, 1960), 73-83 ; and Avery Brundage, « Baron de Coubertin Revisited ». **Amateur Athlete**, XXXII (May, 1961), 4-5, 27.

> Amateurism means the spirit of enthusiasm, creativeness and search for perfection that an artist or athlete brings to his task, a spirit which makes further incentive irrelevant (Busch, 1968).

Brundage finds espousals of the joys of non-professional sport and art collecting equally difficult to give up ; both are like lotus-eating, he once said. One art expert, who found him « enormously attractive, mild-voiced except when he roars at recalcitrant nations », recognized Brundage's two passions, pursued in tandem : amateur sport and art. « Hardly anyone knows more than he about the former ; few know more about Oriental art » (Talney, 1960). Another woman seemed taken with his two great interests. She called Brundage « the man who has everything » ; in an interview she noticed that « at 73 he has the powerful, wiry physique of an athlete of 30-one of the most amazing men in America. His two great interests are poles apart : Asian art and the Olympic Games » (Weigle, 1961). With apologies to Edith Weigle, the two are not poles apart — at least not in the ambient air of idealism and excellence that has always surrounded Avery Brundage.

Never inconsistent in his view that professional athletes are honest entertainers but not sportsmen, Mr. Brundage always came under heavy fire from critics. One of them scores Brundage for failing to see that the great athletes — amateur or professional — give the last full measure of devotion to the task of the extraordinary. Both have this same vision. « Brundage eats better, and has tenure », thus failing to understand the full tapestry, concludes the writer (Cort, 1964). None-the-less, on his eightieth birthday, the city of Chicago hung out the Olympic flag for forty-eight hours and listened to the patriarch of amateurism call the Olympic Movement « the most important social force in the world ». Much closer to home, and on the same day, Brundage donated a tenth of a million dollars to promote sport among Chicago's poor kids.

This man Brundage, whose Grecian concept of the sportsman as the « seeker for perfection and lover of his efforts », faced the National Press Club members in Washington, D.C., on September 17, 1968. I was there that day and received a copy of his speech, distributed in advance of his presentation. He again called the Olympic Movement the most important social force in the world. Citizens of every host city of the Olympic Games have benefited enormously, he continued. Staggering cost are unconscionable and must be reduced ; yet culturally and in real terms, a unique contribution is manifest in these international games. The complete man of the Golden Age of Greece is the Olympic goal and its philosophy, he continued in unashamed enthusiasm.

> The world, alas, is full of injustice, aggression, violence and warfare... But this is no reason to destroy the nucleus of international cooperation and good will which we have created in the Olympic Movement. The Games are contests between individuals and not between nations, an oasis in an over-charged and over-heated world. We invite the youth of all countries, who are certainly not responsible for these evils, to accept our regulations and to participate (in them) (Brundage, 1968).

Brundage's near-impossible posture of no political interference in the Olympic Games — successful in the early days — has become more a wish than reality. Brundage's unequivocal opposition to political influence in the quadrennial festival leaves little room for criticism. The great fault lies in his monumental sense of « over-sell » regarding the benefits of Olympic involvement. Had Mr. Brundage (and all his predecessors) not spoken so sharply and with such evangelic zeal about these professed inexorable social, physical, and spiritual gains — they might have manifested themselves to an even greater degree. Cynics among the world's press, totally encapsulated in the athletics-for-profit atmosphere, might then give the Olympic sport philosophy a more objective look. They might laugh less uproariously at Brundage's remonstrance that only when Olympic principles of fair play and good sportsmanship are followed in business and political fields can we expect a happier and more peaceful world.

In the last years of his stewardship of the Olympic Movement, Avery Brundage became increasingly alarmed at the runaway growth of the Games, their incredible cost, creeping commercialism, increases in the profit motive among many competitors, and virulent political intrusions. He has fought these evils for over forty years. Secretly, as did Baron de Coubertin before him, President Brundage feared that as a viable social force for good, the Olympic Games might some day weaken and die. This « Don Quixote of the Twentieth Century » — this defender of the faith still continues to look upon the Olympic Movement as a revolt against modern materialism — a devotion to the cause and not to the reward. His reluctant admirer, William Johnson admits in a penetrating analysis that « Avery Brundage sleeps the sleep of the just » (Johnson, 1972).

EPILOGUE

Lord Killanin of Ireland is the new Olympic chief. Brundage continues an active retirement. He will probably be remembered more fondly when he is gone than during his half-century of sports administration. He continues to view the Olympic Games as a unique and private affair ; no one is required to, and no one has the right to participate in them except in full compliance with an Olympic Code. Brundage himself is revitalized after each Olympics ; he continues to have faith in idealized sport and the human race. In his own peculiar way, he prays for peace. « Whatever happens in the world », he once said, « the dream does not wholly die. The sportmanship of strength, of skill, of justice and of gentleness survives and will continue to survive » (Brundage, 1952). Ever so long ago, while a college undergraduate at Illinois in 1908, the young Brundage wrote an essay in the school paper called, « The Football Field as a sifter of man ». Man's « virgin nature » is exposed and strengthened in honorable athletic combat, he said. For over sixty-five years he has had no reason to change his mind. Music critic Paul Henry Lang once said that « Art is neither mere performance nor a commodity that can be administered along profitable business lines » (Lang, 1960). For such a long time, Avery Brundage, too, has been saying that pure sport is much more than entertainment. He once told Robert Creamer — his arms spread wide :

> « What can't sport teach ? What can't it achieve ? You can not say this, because people wouldn't understand what you mean. But amateurism is a sort of religion » (Creamer, 1956).
> Then he was off again in his driving sprint, across the lobby and into the restaurant, his shoulders squared, his chin out, looking, as always, like a man carrying a banner (Creamer, 1956).

Now in his eighty-sixth year, having weathered all the slings and arrows as well as universal accolades, Avery Brundage's life and significance gives rise to a new Song of Solomon : For,lo, the winter is past, the rain is over and gone ; the flowers appear on the earth ; the time of the singing of birds is come, and the voice of the turtle is heard in our land ; (Song of Solomon, 2, 11-12).

REFERENCES

(Anon.) America's All-Round Champion. **The World Magazine,** October 1, (1916), 1.

(Anon.), A. Question of Definition. **Time,** XLIX (June 30, 1947), 54.

Brundage, Avery, The Olympic Ideal and American Participation in the Olympic Games. - In : **The National Collegiate Athletic Association, Twenty-Fifth Annual Convention,** 1920 Proceedings, 111-122.

Brundage, Avery, In Defense of the Amateur Code. - In : **Amateur Athletic Union Almanac 1930,** New York, Spalding Athletic Library, 1930, 11-19.

Brundage, Avery, - In : **The New York Times,** August 11, (1934), 10.

Brundage, Avery - In : **American Olympic Committee Report 1936,** New York, AOC, 1936, 31.

Brundage, Avery - In : **The New York Times,** August 4, (1940), 6 ; August 5, (1940), 1.

Brundage, Avery - In : **Report of the United States Olympic Committee 1948 Games,** New York, USOC, 1948, 21.

Brundage, Avery - In : **Bulletin du Comité International Olympique,** 13, January 15, (1949), 16.

Brundage, Avery - In : **The New York Times,** August 16, (1952), 14.

Brundage, Avery, The Olympic Philosophy. - In : **International Olympic Academy,** Third Proceedings, 1963, 37.

Brundage, Avery, **The Olympic Movement,** a speech delivered at the National Press Club, Washington, D.C., September 18, 1968.

Busch, Noel F., Avery Brundage : Olympian of Asian Art. **Reader's Digest,** October, (1968), 184.

Butterfield, Roger, « Avery Brundage ». **Life,** XXIV, June 14, (1948), 126.

Cort, David, The Olympics : Myth of the Amateur. **The Nation,** 199, September 28, (1964), 158.

Creamer, Robert & Avery Brundage, The Embattled World of Avery Brundage, Part. I **Sports Illustrated,** IV, January 30, (1956), 58.

Creamer, Robert & Avery Brundage : Part II of Greeks and Russians. **Sports Illustrated,** IV, February 6, (1956), 56.

Klein, Hans, **Avery Brundage — Die Herausforderung,** Munich, Prosport, 1972.

Lang, Paul Henry, Art is much more than entertainment. **New York Herald Tribune,** Section 2, July 30, (1960), 4.

Martin, Pete, Bogeyman of Sport. **The Saturday Evening Post,** 220, June 12, (1948), 28, 142-146.

Paddock, Charles W. - Cit. in : Heinz Schobel, **The Four Dimensions of Avery Brundage,** Leipzig, 1968.

Shaplen, Robert, Amateur Avery Brundage. **The New Yorker,** XXXVI, July 23, (1960), 71.

Szymiczek, Otto, The Fundamental Principles of the Olympic Ideology. **Olympic Review,** 38-39 (November-December, 1970), 625.

Talney, Allene, The Avery Brundage Collection. **Vogue,** 136, September 15, (1960), 161.

Grantland Rice at the dedication of the Sports Bay shrine in St. Hubert's Chapel, St. John's Cathedral, New York City. **United States Olympic Book,** 1964, 20.

Weigle, Edith, The Man who has Everything. **Chicago Tribune,** Magazine Section, July 30, (1961), 21.

Johnson, William, Defender of the Faith. **Sports Illustrated,** XXXVII, July 24, (1972), 32.

SUMMARY

A string of pearls : Avery Brundage discourses 1929-1972

J.A. LUCAS

During the last quarter century the most important sports leader in the world has been Mr. Avery Brundage of Chicago, Illinois. If this statement brings instant rise to argument from some, then certainly all voices will be silent when he is looked upon as the most controversial and least understood sportsman in the world during these same years. Avery Brundage has been called a scurrilous capitalist, a fascist, a communist, a Nazi lover, a bigot, racist, unfeeling millionaire — a thoroughly unlikable old curmudgeon. In a quieter voice, and usually not in North America, he has been called a great athlete, magnificent sports leader, connoisseur of art, an idealist, loyal American and cosmopolitan — the last link with the essence of sport and the pure play concept. (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Eine Sammlung Perlen : die Avery Brundage-Reden 1929-1972

J.A. LUCAS

In den letzten 25 Jahren war Avery Brundage aus Chicago, Illinois, der wichtigste Sportleiter der Welt. Wenn diese Feststellung eine grosse Meinungsverschiedenheit bei einigen hervorruft, dann sollen sicher alle Stimmen schweigen wenn mann ihn als den gegensprüchlichsten und unverstandensten Sportler der Welt während dieser letzten Jahre beschaut. Avery Brundage ist ein skuriler Kapitalist, ein Faschist, ein Kommunist, ein Nazianhänger, ein Scheinheiliger, ein Rassist, ein kalter Millionär, wahrhaft ein unsympathischer alter Kerl genannt worden. Weniger laute Stimmen — normalerweise nicht in Nord-Amerika — haben ihn einen grossen Athleten, einen phantastischen Sportleiter, einen Kunstkenner, einen Idealisten, einen loyalen Amerikaner und Kosmopolit genannt, letzteres stimmt überein mit dem Wesen des Sportes und dem reinen Begriff des Spiels.

RÉSUMÉ

Une collection de perles : les discours de Avery Brundage 1929-1972

J.A. LUCAS

Durant le dernier quart de siècle, le dirigeant sportif le plus important a été M. Avery Brundage, de Chicago, Illinois. Si cette affirmation suscite instantanément certaines réserves, toutes les voix se taisent lorsqu'on le considère comme le sportif le plus controversé et le moins compris du monde au cours de ces mêmes années. Avery Brundage a été traité d'ignoble capitaliste, de fasciste, de communiste, de pro-nazi, de sectaire, de raciste, de millionnaire sans cœur, bref de vieillard bourru et antipathique. En revanche, certains, qui ne sont généralement pas nordaméricains, l'ont qualifié de grand athlète, de magnifique dirigeant sportif, d'amateur d'art averti, d'idéaliste, d'Américain loyal et cosmopolite, bref du dernier lien avec l'essence même du sport et avec une conception du jeu pur.

PART II

HISTORICAL AND COMPARATIVE ASPECTS OF PHYSICAL EDUCATION AND GYMNASTICS

« If one of the main purposes of physical education is to ensure that as many as possible continue to take exercise for as long as possible (and the evidence indicates that it should be), then its scope in schools will have to be greatly widened ».

Dennis BRAILSFORD, Sport and society :
Elisabeth to Anne, 1969.

SECTION A

AIMS, PERSPECTIVES AND INSTITUTIONALISATION OF PHYSICAL EDUCATION

Die Bedeutung der Leibeserziehung in den pädagogischen Schriften von Theologen der Spätaufklärungszeit

Heinz-Egon Roesch

Johannes Gutenberg-Universität
Mainz, Bundesrepublik Deutschland

I

Das diesjährige Seminar der HISPA findet an einer traditionsreichen Universität statt, die im Laufe ihrer 550 jährigen Geschichte die abendländische Philosophie und Theologie wesentlich mit beeinflusst hat. Auch heute gilt das Wirken dieser Hochschule als innovierend in theologischen und kirchlichen Reformen. Der Sport und die Leibeserziehung haben hier durch ein Institut in Lehre und Forschung ihr Domizil seit Jahrzehnten. Wie an vielen anderen europäischen Universitäten dürften bereits im Mittelalter Spiel und Sport in der Freizeit der Studenten als Ausgleich zum Studium wie auch zur harmonischen Entfaltung junger Menschen eine — wenn auch bisher wenig erforschte — Bedeutung zugekommen sein.

In der Gegenwart sind es führende Theologen, die in ihren Äusserungen zum Sport gleichfalls wertvolle Anregungen zur Grundlegung der Sportidee geben. Es sei erinnert an die Ansprache, welche der Primas dieses Landes, Joseph Kardinal Suenens, beim Sportwissenschaftlichen Kongress vor den Olympischen Spielen in München zum Thema « Entfremdung und Identität des Menschen » gehalten hat, wie auch die Mitarbeit von Theologen christlicher Konfessionen und anderer Religionen aus verschiedenen Ländern und Kontinenten sich bei diesem Kongress als vorbildlich erwiesen hat.

II

Für den Referenten ist daher dieses Seminar ein willkommener Anlass über Untersuchungen zu berichten und zu fragen, welche Bedeutung katholische und evangelische Theologen Bewegungsspiel, Leibesübungen und Leibeserziehung in der deutschen Spätaufklärungszeit im Übergang zur Zeit des Idealismus/Neuhumanismus beigemessen haben. In diesen Studien (Rösch,

1974) wird der zeit- und ideengeschichtliche Hintergrund in den pädagogischen Schriften der Theologen deutlich :

1. Vernünftigkeit verbunden mit Idealismus,
2. Streben nach « Harmonie », « Vollkommenheit » und « Glückseligkeit » auf der Grundlage der Gesundheit,
3. Reformfreudigkeit in Verbindung mit revolutionären Ideen,

um nur einige Gründe zu nennen. Dabei fällt auf, dass sich die Theologen in ihren Aussagen beziehen auf die Äusserungen zur körperlichen Erziehung und zum Spiel, wie sie dargelegt wurden von den in der Geschichte des Sports und der Leibeserziehung bekannten Persönlichkeiten :

1. **Ärzte** wie John Locke, Johann Peter Frank, die beiden Tissots, Christoph Wilhelm Hufeland (Hänel, 1972),
2. **Philosophen** wie Jean Jacques Rousseau und Immanuel Kant,
3. **Pädagogen** des Philanthropinismus wie Johann Bernhard Basedow, Christian Gotthilf Salzmann und Joachim Heinrich Campe, des Pietismus eines August Hermann Francke und August Hermann Niemeyer und des pädagogischen Idealismus eines Johann Heinrich Pestalozzi,
4. **Leibeserzieher** wie Johann Christoph Friedrich Guts Muths, Peter Villaume, später Friedrich Ludwig Jahn,

wovon unter den genannten Pädagogen und Leibeserziehern — bis auf Pestalozzi — alle Theologie studiert haben.

Es lässt sich weiter feststellen, dass die Theologen sich zwar der Leibesübungen und des Spiels als Mittel einer Bewahrungspädagogik bedienen, doch lassen sie die Wertschätzung einer « körperlichen Erziehung » als Grundlage und integrierender Teil der Gesamterziehung gleichberechtigt mit der sogenannten « geistigen » und « sittlichen Erziehung » erkennen, was heute — fast 200 Jahre danach — bei einer « fortschrittlichen » emanzipatorischen und politischen Pädagogik innerhalb der allgemeinen oder systematischen Pädagogik als Aufweis noch offen steht.

Im einzelnen sei nun auf einige Theologen hingewiesen. Sie sollen kurz charakterisiert und mit einem spezifischen Zitat ihrer Aussagen vorgestellt werden.

Katholische Theologen. Hier sind zu nennen : Johann Michael Sailer, Johann Nepomuk Fischer, Anton Ignaz Demeter, Andreas Friedrich und Vincenz Eduard Milde.

Evangelische Theologen. Georg Friedrich Seiler, August Hermann Niemeyer, Johann Ludwig Ewald und Friedrich Heinrich Christian Schwarz.

Diese Theologen waren Professoren, Bischöfe, Superintendenten, Pfarrer und haben aus ihrer Lehrtätigkeit und Erziehungspraxis pädagogische Schriften verfasst, wobei auch die « körperliche Erziehung », Spiel und Gymnastik gebührend berücksichtigt wurden. In einer Geschichte der Leibeserziehung und des Sports sind sie bisher nicht bekannt gewesen. Um so mehr verdienen sie in der historischen Forschung auf diesem Gebiet Beachtung.

Johann Michael Sailer (1751-1832)

Sailer war Theologieprofessor an den damaligen Hochschulen und Universitäten Dillingen, Ingolstadt und Landshut und in seinem Alter Bischof von Regensburg. Er gilt als profiliertester Vertreter einer katholischen Pastoraltheologie und Pädagogik in der Spätaufklärungszeit. In zahlreichen kleinen Schriften und in seinem pädagogischen Hauptwerk « Über Erziehung für Erzieher » (Sailer, 1807) nimmt er sich engagiert der körperlichen Erziehung im Kontext seiner gesamten Erziehungslehre an. « Körperliche Erziehung » meint damals nicht nur das, was heute unter Leibeserziehung/Sporterziehung zu verstehen ist, sondern umfassender die Gesundheitslehre, die Diätetik, die Fragen der Abhärtung als Gegengewicht zur Verweichlichung, die « Stärkung und Übung der Sinne », die weitgefasste Gymnastik als Vorläufer des Jahnschen Turnens unter Einschluss der Leibesübungen und Bewegungsspiele, der Handarbeiten und des Wanderns (Rösch, 1974, pp. 14-16, 21).

Grundlage der körperlichen Erziehung ist Sailer die Bewegung.

> « Die Bewegung des Körpers ist offenbar die erste Bedingung, ohne die er weder entwickelt noch erhalten, weder stark noch gewandt, weder gesund noch schön werden kann. Die blosse Beweglichkeit der Kinder spricht die Bewegung schon als Gesetz aus ». (Sailer, 1809, p. 247).

Johann Nepomuk Fischer (1757-1829)

Fischer ist neben Milde der einzige Theologe, der in älteren historischen Untersuchungen zur Geschichte der Leibeserziehung Erwähnung findet, so bei dem Turnhistoriker Karl Wassmannsdorff (1872). Als Lazarettpfarrer in München hat Fischer im Jahre 1800 eine Kurzfassung von Guts Muths « Gymnastik für die Jugend » (1793) unter dem Titel « Entwurf zu einer Gymnastik oder Anleitung zu Leibesübungen für die Jugend... » (Fischer, 1800) in Regensburg herausgegeben, die — weil besser als die Klumpp'sche Ausgabe von Guts Muths Gymnastik — später (1872) von Wassmannsdorff in Hof nachgedruckt und kommentiert wurde. Trotz vieler wörtlicher Übernahmen aus Guts Muths Gymnastik besitzt die Fischer-Ausgabe ihre eigene Note und Systematik, erweitert um ein spezielles Kapitel zur Gesundheitslehre, das sich bei Guts Muths nicht vorfindet.

Auch hier ein ausgewähltes Zitat aus der Schrift von Fischer zur Frage der Ausbildung von Gymnastiklehrern und zur täglichen Spiel- und Gymnastikzeit :

> « Die Lehrer sollen in Gymnastiklehre ausgebildet werden, täglich mit geschickten Lehrern. Diese Lehrer sollen vom Staat besoldet und nach Würde und Wichtigkeit des Amtes... geehrt, geschätzt und geachtet werden, wenn diese Gymnastiklehre nur einmal in Gang gebracht worden ist ». (nach Wassmannsdorff, 1872, p. 18).

Anton Ignaz Demeter (1773-1842)

Ebenfalls mit Guts Muths beschäftigte sich der Sailer-Schüler und spätere Erzbischof von Freiburg, Anton Ignaz Demeter, da er während seiner Tätigkeit als Direktor des Lehrerseminars in Rastatt/Baden seinen Schülern Auszüge aus Guts Muths « Gymnastik für die Jugend » diktierte, um den hohen Anschaffungspreis zu sparen, und die Wichtigkeit der Angelegenheit Gymnastik in der Lehrerbildung nicht verloren gehen lassen wollte. Neben den Darlegungen zur körperlichen Erziehung in der harmonischen Menschenbildung, wie Demeter diese in seinen « Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts » (1811) dargestellt hat, setzt er sich in seinen « Grundsätzen für die Bildung der Schullehrer » (1811) mit dem Aufkommen des Bäderwesens für das Baden und Schwimmen ein :

> « Alle Schullehrer, deren Ortschaften an Flüssen stehen, sollen verbunden werden, ihre Schüler unter Aufsicht baden und schwimmen zu lassen. Nur müssten sie den Kindern zugleich erklären, wo, wann und wie sie solches tun könnten, damit es ihnen nützlich wäre ». (Demeter, 1811, p. 40).

Andreas Friedrich

In Escherndorf bei Würzburg war Friedrich gewöhnlicher Ortspfarrer. Die zwischen 1785 und 1793 erschienene « Allgemeine Revision des gesamten Schul- und Erziehungswesens » von Joachim Heinrich Campe brachte er 1803 in einer Kurzfassung heraus. Den von dem bekannten Pädagogen und Leibeserzieher Peter Villaume im achten Teil der Campe'schen Revision bearbeiteten Abschnitt « Von der Bildung des Körpers — in Absicht auf die Vollkommenheit und Glückseligkeit des Menschen » hat Friedrich fast vollständig in seiner Kurzfassung übernommen, ein Zeichen für den Wert, welchen er der Leibeserziehung zumass.

Über den Lauf als grundlegende Tätigkeit in den Leibesübungen und die Ausdauer liess er sich folgendermassen aus :

> « Je nachdem die Kräfte zunehmen, müssen die Bahnen länger werden. Es gibt geübte Läufer, welche studenlang einen schnellen Lauf fortsetzen können ». (Friedrich, 1803, p. 49).

Weiter umfassen die Leibesübungen Springen, Klettern, Balancieren, Ringen, Heben, Tragen, Tanzen, Fechten, nach Zielen schliessen.

Vincenz Eduard Milde (1777-1835)

Wolgang Burger und Hans Groll erwähnen in ihrem Buch « Leibeserziehung » den Wiener Erzbischof und Kardinal Milde als einen der körperlichen Erziehung sehr zugetanenen Pädagogen und Theologen. Bereits als Hofkaplan erstellte er ein im Grundsätzlichen positives Urteil zu Jahn-Eiselens « Deutsche Turnkunst ». In seinem « Lehrbuch der allgemeinen Erziehungskunde » (1811-13) beruft sich Milde in der « Diätetik », der körperlichen Erziehung, wiederholt auf Locke, Basedow, Rousseau, Campe, Salzmann, Niemeyer und Sailer, die Ärzte seiner Zeit, die sich mit der körperlichen Erziehung und deren Auswirkungen auf die Gesundheit beziehen, wobei die « Medicinische Polizey » von Johann Peter Frank elf mal zitiert wird neben Unzer, Thoman, Miller, Grussius, Ballexerd, Struve, Stuve und Hufeland. Er zitiert aus den Büchern von Guts Muths, Villaume und auch aus Ulrich Anton Vieths « Versuch einer Encyclopädie der Leibesübungen » und nennt erstaunlicher Weise auch Johann Nepomuk Fischer. Dies alles spricht für seine grosse Belesenheit und Interesse an der allgemeinen Gymnastik, die er wie folgt begründet :

> « Gymnastische Übungen, die vor der Gymnastik verschieden sein müssen, aber ungeachtet aller Entwürfe doch bei einer zweckmässigen Wahl und Leitung von grossem Nutzen sind, sollen dem Erzieher als Bildungsmittel wichtig sein. Die Gymnastik dient teils zur Stärkung der Gesundheit und Festigung des Körpers, teils zur Erziehung im allgemeinen oder besonderen Lagen erforderlichen Geschicklichkeit und Gewandtheit desselben.» (Milde, 1811, neu 1965, pp. 112-113).

Georg Friedrich Seiler (1733-1803)

Der Erlanger Theologieprofessor und Superintendent hat in seine pädagogischen Schriften noch vor Guts Muths in Anlehnung an John Locke und Johann Peter Frank sich dafür ausgesprochen, dass in den öffentlichen Schulen mehr auf die Gesundheit und die köperliche Vollkommenheit geachtet werden müsse. Dabei spricht er sich für Leibesübungen und Spiele in der freien Natur aus :

> « Überhaupt sind öftere Leibesbewegungen bei Kindern durchaus notwendig, und dies, wo möglich in freier Luft. Je mehr sie bei jedem Wetter, auch sogar in Wind und Sturm unter freiem Himmel hinausgeführt werden, desto mehr werden sie abgehärtet. ... Die Gesundheit und die Leibesstärke sind auch durch Spiele zu befördern, die mit starken Leibesbewegungen verbunden sind : Wettlaufen, Ballonschlagen, Ringen u. dgl. » (Seiler, 1786, p. 223).

August Hermann Niemeyer (1754-1828)

Als Theologe und Pädagoge war Niemeyer der Nachfolger seines pietistischen Oheims August Hermann Francke Leiter der berühmten Erziehungsanstalt in Halle. In seinen « Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts » (1796), die grundlegend für ähnliche Arbeite wurden und in hoher Auflagenzahl erschienen, bringt er recht umfangreiche Darlegungen zur körperlichen Erziehung, wobei er in Verbindung mit der Leibeserziehung auch die Geschlechtserziehung anspricht und in der Gymnastik zwischen natürlicher und künstlicher unterscheidet. Zur natürlichen Gymnastik gibt er praktische Anregungen :

> « Sie (die Kinder) gehen, laufen, springen, klettern, steigen, ringen miteinander, heben und ziehen Lasten, tragen sich mit Allem, was ihnen vorkommt herum, plätschern gern im Wasser, reiten, wo nicht auf Pferden doch auf Stöcken, und was dessen mehr ist... » (Niemeyer, 1805, p. 51).

Johann Ludwig Ewald (1747-1822)

Über den Pestalozzi-Freund Ewald wurde im Zusammenhang mit seiner Würdigung und Kritik der « Elementargymnastik » Pestalozzis bereits auf dem HISPA Seminar in Zürich berichtet (Rösch 1973). Im Zusammenhang mit seiner Tätigkeit als Pfarrer und Kirchenrat sei er hier nochmals kurz erwähnt. In seinem Buch « Vorlesungen über die Erziehungslehre und die Erziehungskunst » (1808, 1810) wird die « physische Erziehung » ausführlich in mehreren Kapiteln behandelt, so über die Kenntnis des menschlichen und besonders des kindlichen Körpers », über die Gesundheitspflege des Kindes, über Luft, Nahrung, Schlaf, Kleidung, Bewegungen, Baden, Gesundheit allgemein in Verbindung mit dem Urteil zeitgenössischer Ärzte.

Zur gesunden und harmonischen Entwicklung des jungen Menschen schreibt Ewald :

> « Gesundheit ist nichts anderes als die ungehemmte Fähigkeit alle seine Kräfte nach freier Willkür zu gebrauchen. ... Aber auch der Körper hat seine Rechte, seinen Einfluss auf das Ganze des Menschen. Auch er muss

> gesund erhalten, seine Kräfte müssen entwickelt und geübt werden, wenn die Bildung gut vonstatten gehen und vollendet werden, wenn die Bildung gut vonstatten gehen und vollendet werden soll. Es liegt in dem Geist der Pestalozzischen Methode, auch die vielseitigen Körperkräfte zu bilden. Will sie ja, dass alle Kräfte des Menschen angeregt, entwickelt und geübt werden sollen, so darf der Körper nicht zurückbleiben. » (Ewald, 1810, p. 246).

Friedrich Heinrich Christian Schwarz (1766-1837)

Der Giessener Schwarz war Pfarrer in Oberhessen bevor er 1804 auf den Lehrstuhl für Theologie und Pädagogik an der Universität Heidelberg berufen wurde. Auf seinen Reisen kam er zum Philanthropin in Schnepfenthal, wo er Guts Muths und seine Gymnastik und in Yverdon Pestalozzis Erziehungsheim kennenlernte. Oekumenisch aufgeschlossen, verband ihn eine enge Freundschaft mit Bischof Sailer.

Der anthropologische Ansatz seiner Pädagogik schliesst ebenfalls die körperliche Erziehung als wichtiges Element der « Kräftebildung » ein. Die Gymnastik bewirkt, dass der Leib (Mensch) « in die vollkommene Freiheit gesetzt » wird (Schwarz, 1805, p. 25), der Mensch dadurch « humanisiert » (Schwarz, 1805, p. 25) wird, ähnlich wie bei Sailer der Mensch durch Gymnastik « cultiviert » wird. Bemerkenswert ist auch sein Urteil über Guts Muths, den er des öfteren in seinen pädagogischen Schriften preist, während er Friedrich Ludwig Jahn wegen seiner Turnübungen, die auf « kriegerische Kräftigung » zielen ablehnt (Schwarz, 1835, neu 1968, p. 202).

In seinen pädagogischen Werken, die während des gesamten 19. Jahrhunderts immer wieder neu aufgelegt wurden, äusserte er sich wiederholt zur Notwendigkeit des Unterrichts in den Leibesübungen und den Spielen, wie es das folgende Zitat zum Ausdruck bringt.

> « Wenn der gymnastische Unterricht mit jedem Jahr länger wird, so bringt man es in der Körperbildung zu einer unglaublichen Stärke und Gewandtheit. » (Schwarz, 1804, p. 340).

IV

In der Zeit zwischen 1770 und 1830, dem eigentlichen Beginn der neueren Leibeserziehung (Guts Muths — Gymnastik, Jahn — Turnen) haben sich auch Theologen, die zugleich Pädagogen waren wie J.M. Sailer, J.N. Fischer, A.I. Demeter, A. Friedrich, V.E. Milde, G.F. Seiler, A.H. Niemeyer, J.L. Ewald und F.H.Ch. Schwarz in ihren pädagogischen Schriften mit der Leibeserziehung beschäftigt. Sie stehen ihr grundsätzlich positiv gegenüber. Diese Wertung zeigt sich :

1. In der Einbeziehung der körperlichen Erziehung in die gesamte Erziehung in Erziehungstheorie und -praxis als Faktor einer harmonischen Menschenbildung,
2. In der Integration der Leiblichkeit in ein umfassendes Humanum,
3. In ihren Ausführungen stützen sich die Theologen vorwiegend auf die Darstellungen der Ärzte zur gesundheitlichen Bedeutung der Leibeserziehung und auf die Leibeserzieher wie Guts Muths und Peter Villaume.
4. Der « natürlichen Gymnastik » und den Bewegungsspielen wird aus pädagogischer Sicht grössere Bedeutung zugemessen als der « künstlichen Gymnastik » und dem aufkommenden Turnen.

In einer Geschichte der Erziehung wird man der körperlichen Erziehung als grundlegender Erziehung eine stärkere Beachtung als bisher widmen müssen, wie es diese Untersuchung gezeigt hat.

BIBLIOGRAPHIE

Demeter, A.I., **Grundsätze für die Bildung der Schullehrer,** Rastatt, 1811.

Ewald, J.L., **Vorlesungen über die Erziehungslehre und Erziehungskunst für Väter, Mütter und Erzieher,** 3. Bd., Mannheim - Heidelberg, 1810.

Fischer, J.N., **Entwurf zu einer Gymnastik oder Anleitung zu Leibesübungen für die Jugend, größtentheils nach der Art der Römer und Griechen, alle nach den Bedürfnissen und Umständen unseres Zeitalters gesammelt und in ein regelmäßiges Ganze gebracht,** Stadtamhof (Regensburg), 1800.

Friedrich, A., **Die Revision des gesamten Erziehungswesens in einem leichten und kürzeren Zuschnitt ohne Nachteil des haltbaren Urstoffes, auch mit ergänzenden Zusätzen versehen,** Würzburg, 1803.

Hänel, H., **Deutsche Ärzte des 18. Jahrhunderts über Leibesübungen** (Studientexte zur Leibeserziehung, Bd. 9, Frankfurt a. Main, Limpert, 1972.

Milde, V.E., **Lehrbuch der allgemeinen Erziehungskunde zum Gebrauch der öffentlichen Vorlesungen,** Wien, 1811, neue Aufl. besorgt von K.G. Fischer, Paderborn 1965.

Niemeyer, A.H., **Grundsätze der Erziehung und des Unterrichts,** 5. Aufl., Halle, 1805.

Rösch, H.E., Pestalozzis Gymnastik im Urteil des Pädagogen Johann Ludwig Ewald (1747-1822). — In : **Histoire de l'éducation physique et du sport,** (Zürich), II (1973), Juli, p. 30/1-9.

Rösch, H.-E., **Leibeserziehung süddeutscher Pädagogen um 1800** (Schriftenreihe für Sportwissenschaft und Sportpraxis, Bd. 24), Ahrensburg. b. Hamburg, Czwalina, 1974.

Sailer, J.M., **Über Erziehung für Erzieher oder Pädagogik,** München, 1807.

Sailer, J.M., **Über Erziehung für Erzieher oder Pädagogik,** 2. Aufl., München, 1809.

Schwarz, F.H.Ch., **Erziehungslehre,** Leipzig, 1804, 2. Auflage, 2, Bd.

Schwarz, F.H.Ch., **Lehrbuch der Pädagogik und Didaktik,** Heidelberg, 1805.

Schwarz, F.H.Ch., **Lehrbuch der Erziehungs- und Unterrichtslehre,** 3. Aufl., 1835, neu abgedruckt in der von H. H. Groothoff besorgten Ausgabe in « Schöninghs Sammlung Pädagogischer Schriften », Paderborn, 1968.

Seiler, G.F., **Grundsätze zur Bildung künftiger Volks- und Jugendlehrer,** 2. Aufl., Erlangen, 1786.

Wassmannsdorff, K., **Des Weltpriesters Johann Nepomuk Fischers Auszug aus Guts Muths' Gymnastik für die Jugend,** Hof, 1872.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Bedeutung der Leibeserziehung in den pädagogischen Schriften von Theologen der Spätaufklärungszeit

H.E. RÖSCH

In der Zeit zwischen 1770 und 1830, dem eigentlichen Beginn der neueren Leibeserziehung (Guts Muths — Gymnastik, Jahn — Turnen) haben sich auch Theologen, die zugleich Pädagogen waren wie J.M. Sailer, J.N. Fischer, A.I. Demeter, A. Friedrich, V.E. Milde, G.F. Seiler, A.H. Niemeyer, J.L. Ewald und F.H.Ch. Schwarz in ihren pädagogischen Schriften mit der Leibeserziehung beschäftigt. Sie stehen ihr grundsätzlich positiv gegenüber. Diese Wertung zeigt sich :

1. In der Einbeziehung der körperlichen Erziehung in die gesamte Erziehung in Erziehungstheorie und -praxis als Faktor einer harmonischen Menschenbildung,
2. In der Integration der Leiblichkeit in ein umfassendes Humanum.
3. In ihren Ausführungen stützen sich die Theologen vorwiegend auf die Darstellungen der Ärzte zur gesundheitlichen Bedeutung der Leibeserziehung und auf die Leibeserzieher wie Guts Muths und Peter Villaume.
4. Der « natürlichen Gymnastik » und den Bewegungsspielen wird aus pädagogischer Sicht grössere Bedeutung zugemessen als der « künstlichen Gymnastik » und dem aufkommenden Turnen.

In einer Geschichte der Erziehung wird man der körperlichen Erziehung als grundlegender Erziehung eine stärkere Beachtung als bisher widmen müssen, wie es diese Untersuchung gezeigt hat. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

L'importance de l'éducation physique dans les écrits des théologiens à la dernière période du Siècle de Lumières

H.E. RÖSCH

Entre 1770 et 1830, la période de l'éducation physique moderne a vraiment commencé (Guts Muths — gymnastique, Jahn — exercices physiques « Turnen »), des théologiens comme J.M. Sailer, J.N. Fischer, A.I. Demeter, A. Friedrich, V.E. Milde, G.F. Seiler, A.H. Niemeyer, J.L. Ewald et F.H.Ch. Schwarz se sont occupés de l'éducation physique dans leurs écrits. Ils la regardent d'un œil tout à fait positif. Cela se montre par le fait que :

1. ils intègrent l'éducation physique, étant un facteur important de l'éducation humaine à l'éducation générale.
2. ils intègrent la culture du corps à l'éducation humaine en général.
3. ils se réfèrent aux médecins de leurs temps qui soulignent l'importance de l'éducation physique pour la santé de l'homme,et aux arguments des œuvres des Guts Muths et de Peter Villaume.
4. ils attachent une plus grande importance à la « gymnastique naturelle » et aux jeux en plein air qu'à la « gymnastique artificielle » et aux exercices physiques, dans le sens de Jahn, lesquels, à ce moment, commencent à devenir populaires.

Cette recherche veut montrer que dans une histoire de l'éducation générale il faut attacher plus d'importance à l'éducation physique qu'on n'a fait jusqu'à nos jours. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

The importance of Physical Education in the pedagogic publications of some theologians of the later period of Enlightment

H.E. RÖSCH

Between 1770 and 1830, the real beginning of modern physical education, Guts Muths (Gymnastik) Jahn (Turnen), some theologians as J.M. Sailer, J.N. Fischer, A.I. Demeter, A. Friedrich, V.E. Milde, G.F. Seiler, A.H. Niemeyer, J.L. Ewald and F.H.Ch. Schwarz, treated physical education in their publications. Their point of view is entirely positive. This is proved by

1. their including physical education in the whole of education as a factor of harmonical human education.
2. their integrating the human body in the whole of human being.
3. their underlining (Guts Muths and Peter Villaume) the importance of physical education for health in general, thus following the advice of the physicians of their time.
4. their preferring « natural physical exercises » and outdoor games, for pedagogical reasons, to « artificial gymnastics » and to the spreading conception of gymnastics in the sense of Jahn.

The aim of this report is to show that in the history of general education, physical education has to be more valued than up to now, it being a basic element of all education. (Author's summary).

Les oppositions du second empire à l'introduction des jeux et des sports dans l'enseignement secondaire français

René Meunier

Aix-en-Provence
France

Les histoires de l'Education Physique et du Sport françaises, constatent les difficultés du développement du sport dans les écoles à partir de la naissance des clubs sportifs, mais elles omettent de les étudier sous le Second Empire (1), période pendant laquelle le sport anglais s'est développé, particulièrement dans les public-schools.

Le but de cet article est de comprendre pourquoi la réforme qui introduit les jeux dans une partie de l'enseignement anglais, n'a pu s'imposer en France à la même époque, bien que le Second Empire soit favorable aux innovations et aux transformations sociales.

Différents arguments qui touchent directement au secteur de l'Education Physique peuvent être évoqués pour justifier le développement d'une gymnastique de type militaire (Meunier, 1974). Citons rapidement quelques faits parmi de nombreux autres :

- Les seules personnes compétentes en Education Physique sont des militaires, comme d'ARGY ou LAISNE, ou de modestes professeurs civils sans culture comme CLIAS ou TRIAT.
- L'Ecole de Gymnastique militaire de Joinville-le-Pont est ouverte en 1852, elle forme des moniteurs de gymnastique qui iront éventuellement enseigner dans les Ecoles. Elle prend la succession du Gymnase normal militaire, créé par AMOROS en 1820 et qui a cessé d'exister en 1837.
- L'Armée s'est toujours intéressée à la gymnastique, alors que le Ministère de l'Instruction Publique ignore pratiquement cette activité qui n'entre pas dans « les études ».

---

(1). Second Empire (1852-1870), création du Racing Club 1882.

Si ces faits peuvent expliquer l'orientation de la gymnastique scolaire vers la gymnastique militaire, ils ne sauraient à eux seuls expliquer le rejet des jeux de l'enseignement secondaire français sous le Second Empire.

D'autres raisons qui tiennent aux mentalités et aux structures de l'enseignement doivent être évoqués (Le Goff & Nora, 1974, pp. 147-152).

En effet, la valeur des jeux est admise par de nombreux éducateurs au début du XIXème siècle. JULLIEN dans son « Essai général d'Education » les associe à toute éducation :

> « Dans les promenades journalières et dans leurs jeux, nos élèves s'amuseront quelques fois sous les yeux de leurs gouverneurs, et avec lui, à monter à des échelles élevées, dans les lieux escarpés et même à grimper sur les arbres ».

Mais ces conceptions éducatives se heurtent au système d'enseignement rigide, créé par le régime du Premier Empire, où tout est prévu, contrôlé, réglementé comme à la caserne.

Sous le Second Empire, les responsables de l'enseignement français ont pour principal objectif le rétablissement de l'ordre et de la discipline bourgeoise que la Révolution de 1848 a remis en question. Le Ministre de l'Instruction Publique définit clairement les buts de l'enseignement :

> « L'université a des vues plus hautes, elle se propose de faire des hommes, et elle veut les former, non seulement par un système d'enseignement approprié aux besoins de notre époque, mais encore par l'éducation, dont l'instruction proprement dite, n'est qu'une des parties. La nature de l'homme se composant d'un corps et d'un esprit, et l'esprit d'une volonté et d'une intelligence, l'éducation a trois parties distinctes, mais inséparables dans un plan d'étude, bien entendu : l'instruction qui s'applique à l'intelligence, l'éducation qui se dit proprement de la culture de la volonté, enfin le soin du corps en vue de deux premiers projets, et parce que la santé du corps est nécessaire à celle de l'esprit (2).

Les jeux n'ont pas leur place dans les programmes, ils font font partie de l'hygiène, pas de l'éducation ; leur caractère futile et libéral est en opposition avec les objectifs généraux de l'Empire autoritaire. Le fond de l'enseignement secondaire est la culture morale et intellectuelle de la jeunesse. Cette culture morale après les secousses de la Révolution de 1848 est très conservatrice. La bourgeoisie triomphante s'appuie sur la culture intellectuelle et sur les valeurs morales traditionnelles pour développer un enseignement secondaire réservé à une élite restreinte, elle n'a pas l'intention d'innover dans le domaine de l'enseignement.

---

(2). Circulaire du 15 novembre 1854. Instruction générale sur l'exécution du plan d'études des lycées. Circulaires et Instructions relatives à l'Instruction publique T. 5. Delalain.

Cette valorisation des études intellectuelles entraîne un mépris de tout exercice physique et le rejet des jeux que les collèges de l'ancien régime avaient peu à peu incorporés dans les moments de liberté (Boiraud, 1971).

D'autre part, les internats publics qui se multiplient à partir de 1840 ne permettent pas que soient organisées des récréations actives à base de jeux ; les effectifs des établissements croissent rapidement et les locaux, souvent anciens établissements religieux, conviennent plus à la méditation qu'à la pratique des jeux. Ainsi les jeux qui faisaient partie de toute éducation soignée avant la Révolution de 1789, disparaissent peu à peu de l'enseignement public.

Enfin, les jeux traditionnels perdent de leur prestige car ils sont concurrencés par les nouvelles activités élégantes qui viennent d'Angleterre et qui commencent à intéresser les jeunes adultes vers 1854. En effet, dans les établissements d'enseignement secondaire d'Angleterre, les fils de famille s'initient aux sports, activités nobles qui sont à partir de 1850 le signe d'une certaine originalité. Certaines de ces activités commencent à être pratiquées à Paris par la nouvelle élite qui trouve là un moyen de se reconnaître membre d'une même classe, comme on se retrouve le soit au spectacle ou dans les réceptions mondaines. L'apparition en 1854 d'un hebdomadaire sur le sport (3) et la publication d'un livre en édition populaire consacré au même sujet (Chapus, 1854), paraissent des indices révélateurs de cette évolution nouvelle.

> « ... le sport, c'est le plaisir... si nous n'avions adopté le mot sport, ce serait par la vague et incomplète désignation de plaisir qu'il faudrait le traduire dans notre langue : car le sport, c'est le plaisir ».

Cette nouvelle mode supplante la gymnastique qui est abandonnée aux militaires, ou aux personnes manquant d'activités. Quant à la gymnastique, « c'est un art aimé des parisiens, qui ne fait pas précisément partie du sport, mais qui en est comme le préambule et le complément » (Chapus, 1854, p. 7).

Dès le début du Second Empire, la gymnastique trouve de puissants rivaux dans les jeux libres et surtout dans les sports qu'il est utile de connaître pour entrer dans la belle société :

---

(3). « Le Sport », journal des gens du monde.

> « Parmi les plaisirs de Paris, le sport occupe aujourd'hui une spéciale et belle place. Depuis quelques années, le goût de la jeunesse parisienne se porte avec un entraînement de plus en plus vif vers ces divertissements aristocratiques, ces passe-temps de la belle existence qui éloignent l'homme des amusements de pure sensation, élèvent et retrempent le caractère, mettant à l'épreuve des aptitudes diverses, le courage, l'adresse, l'agilité, la souplesse, et le préparent plus qu'on ne le pense, en le grandissant et en le poétisant, aux carrières utiles ou brillantes de la Société » (Le Sport, n° 1).

La gymnastique aux agrès n'intéresse plus la jeunesse dorée comme au temps d'AMOROS sous la Restauration, il lui faut des activités plus nobles : l'équitation, la chasse, le canotage, les courses de chevaux... activités qui lui permettent de se retrouver entre personnes du même rang. La société d'élite s'organise, se reconstruit, et subit l'influence de quelques brillantes personnalités, retour d'Angleterre après 1848.

> « Le culte brillant du sport implique la grande et aristocratique existence dans la jouissance paisible et continue de ses prérogatives » (Le Sport, n° 1).

La société élégante voit dans la pratique des activités sportives, un moyen de s'entretenir physiquement, plus agréable que la gymnastique.

> « La boxe française, l'ancienne savate, la canne, le bâton sont le travail gymnastique le plus efficace pour développer les aptitudes physique et en plus un moyen le plus efficace de protection contre les agressions » (Le Sport, n° 20).

« Milord l'Arsouille », le Dandy anglais (4) peut évoluer à l'aise dans les salons les plus élégants comme dans une rue mal fréquentée.

Les sports réservés à l'aristocratie nouvelle intéressent la jeunesse, ils ne peuvent pas encore être acceptés dans les lycées sous le régime de l'Empire autoritaire (Meunier, 1974, pp. 49-78).

L'hygiène était le principal motif invoqué par le Dr. BERARD pour justifier l'organisation de la gymnastique au début de l'Empire (Berard, 1854). Victor DURUY a les mêmes préoccupations vers la fin de l'Empire lorsqu'il veut améliorer la vie dans les lycées. Il constate que les élèves ont une journée de travail plus longue que l'ouvrier adulte ; c'est le contraire de ce qui devrait exister (5). Il recommande aux maîtres d'encourager les élèves à pratiquer des jeux « un peu vifs » qui mettent tous les muscles en mouvement et font entrer largement l'air dans les poumons.

---

(4). Nom donné à Lord SEYMOUR, une personnalité aristocratique.

(5). Circulaire du 10 mai 1864 relative aux récréations.

Si les jeux sont particulièrement recommandés, ils ne font pas partie d'un enseignement régulier, ils concourent à une meilleure hygiène, comme les bains de pieds, le chauffage ou l'éclairage.

La réforme des études entreprise sous le Ministère DURUY est réclamée par un certain nombre de personnes, comme le Dr VERNOIS, qui perçoivent les dangers que représentent des horaires trop chargés.

> « Les élèves des lycées sont devenus inertes, ils ne jouent plus pendant les récréations... » (Vernois, 1867).

Le régime scolaire rigoureux a produit de jeunes adultes savants mais de santé fragile.

Dans un projet de réforme de l'enseignement secondaire, Michel BREAL entreprend une critique plus radicale de l'institution qui supporte cet enseignement : il accuse l'internat d'être à l'origine de la passivité des élèves, de leur manque d'initiative. Il reproche à cette institution créée par décret sous le Premier Empire (15 novembre 1811) de servir à former les cadres d'un régime militaire au service de l'Etat tout puissant.

> « La partie la plus originale de nos collèges... une armée d'internes, surveillée par l'Etat » (Breal, 1872).

Il y a en effet 18.000 internes sur 33.000 élèves dans les lycées en 1865. L'organisation scolaire s'est inspirée de celle des collèges jésuites d'avant la Révolution, mais les chefs d'établissements dirigent trop souvent leur établissement comme un régiment. Un système rigoureux entraîne des luttes sourdes entre les maîtres d'internats et les élèves, qui sont peu compatibles avec l'éducation dont rêve la Bourgeoisie.

Michel BREAL s'intéresse au système allemand, où les étudiants sont reçus dans les familles, mais il reconnait que le système anglais est supérieur.

Les Anglais ont créé des écoles aristocratiques, la France veut promouvoir un enseignement secondaire pour la petite bourgeoisie qui envoie ses enfants faire des études. Elle ne peut entreprendre le profond bouleversement que les Anglais ont su mener à bien dans certaines écoles secondaires.

L'intérêt du Second Empire pour l'enseignement ne permet pas d'entreprendre une telle mutation dans l'ensemble des établissements secondaires français.

> « A douze ans, l'enfant arrive à l'école, il est déjà, par la vie du « home » un peu aguerri au choc du prochain ; il va prendre contact d'un plus grand nombre de petits hommes. Les voilà, trente environ, qui sont pour cinq ou six ans, jusqu'au départ de l'Ecole, fils adoptifs d'un même père, leur tuteur, qui les loge sous son toit, les nourrit à sa table, dirige leurs esprits et pénètre leurs âmes (Leclerc, 1894).

La réforme née à Rugby avec Thomas ARNOLD s'est étendue dans les écoles privées dirigées très souvent par des clergymen. Partie des Public-schools et des Universités, de l'Aristocratie en un mot, elle a gagné de proche en proche la petite classe moyenne vers 1860.

Dans cette organisation, les jeux athlétiques ne sont pas pour les Anglais une simple diversion au travail de l'intelligence, ni un complément obligé d'une éducation libérale, ils sont une impérieuse nécessité (Pratt, 1892). Taine dans ses notes sur l'Angleterre constate avec regret que chez nous un lycée est une grande boîte de pierre où l'on entre par un seul trou muni d'une grille et d'un portier, alors qu'en Angleterre l'école est dans une petite ville avec cent issues libres sur la campagne (Taine, 1872). Le lycée français est fermé sur lui-même, comme le couvent, son architecture ne se prête pas à la pratique des jeux. Il y a bien quelques lycées construits à la campagne, mais les lois sur la responsabilité française ne favorisent pas la discipline libérale, chaque élève doit sans cesse être contrôlé par le Chef d'Etablissement ou ses représentants.

Les auteurs français proposent des réformes restreintes tout en maintenant la même organisation générale, les jeux pratiqués pendant les brèves récréations perdent toute leur valeur éducative. Dans le cas le plus favorable, après un déplacement en rangs serrés, les internes français peuvent parfois organiser quelques grands jeux les jours de congé, mais cette pratique n'est pas inserée dans un système cohérent comme celui des Public-schools.

Les efforts de Victor DURUY pour améliorer les conditions de vie dans les établissements scolaires sont limités par des considérations financières qui, à elles seules, empêchent toute rénovation importante. L'Empire souhaite adapter l'enseignement aux nouvelles nécessités de la société, mais il ne consacre qu'une part très modeste de ses ressources à ce secteur des finances publiques.

La petite bourgeoisie française ne peut accepter de consacrer des ressources personnelles à l'Instruction, aussi importantes que celles de la bourgeoisie anglaise. Elle compte sur l'Etat, pour financer l'enseignement public.

D'autre part le système français procède par accumulation d'heures de travail pour permettre aux élèves de réussir aux concours des grandes écoles ; le système anglais, plus réaliste, s'intéresse au développement de l'enfant. L'organisation française prolonge l'enseignement classique traditionnel, il s'appuie sur le passé, comme la bourgeoisie française s'appuie sur les valeurs reconnues de la société qui envoie ses enfants dans les lycées. Le système anglais est novateur, il n'est pas prisonnier d'une tradition érudite qui impose des connaissances livresques à toute la jeunesse aisée.

Le développement des internats ne permet pas de généraliser en France l'éducation anglaise réservée à une petite élite, une réforme importante serait nécessaire, et le Ministre DURUY est peu soutenu par un Parlement qui s'intéresse plus au développement industriel qu'à celui de l'enseignement.

La reconnaissance, par les autorités anglaises de la valeur des jeux dans le développement de la personne s'est faite progressivement ; les jeux prennent alors un essor rapide, ils deviennent une activité typiquement britannique. Leur succès est attesté par un nouveau type social, le gentleman chrétien qui accomplit de vigoureuses campagnes pour faire triompher la morale.

Les jeux anciens comme la promenade à cheval, la chasse ou le braconnage, sont progressivement abandonnés au profit de jeux qui conviennent mieux aux nouvelles classes fréquentant les écoles secondaires : courses à pied, cricket, aviron ainsi que le foot-ball (Mc Intosh, 1968, ch. II). Ce dernier jeu considéré comme « juste bon pour des garçons bouchers », reçoit progressivement des règles qui le rendent digne de la noble race britannique, car il est viril et dangereux (Daryl, 1888, p. 57).

La bourgeoisie française a des conceptions sur le développement de la force physique, qui sont semblables à celles de Jules FERRY, futur Ministre de l'Instruction Publique en 1870.

> « Quelle est la première et le plus abusive, la plus antique et la plus brutale des inégalités naturelles ? C'est évidemment celle de la force musculaire » (Legrand, 1961).

Les jeux violents pratiqués par les écoliers anglais sont proscrits des lycées français, même si quelques jeunes adultes essaient de les pratiquer occasionnellement.

L'organisation de la vie des Public-Schools convient particulièrement bien à l'Angleterre dont elle reproduit l'édifice social. C'est un système de gouvernement décentralisé, qui ménage ses interventions, agissant par son influence plutôt que par ses actes, représentant l'autorité plutôt que l'imposant : « ce sont les moniteurs ou praespectors qui sont les véritables agents des headmasters ou du tuteur » (Leclerc, 1894, p. 897). Cette organisation est en opposition complète avec le système disciplinaire des établissements secondaires français, elle ne peut être admise dans l'enseignement public.

Cependant, des pédagogues éclairés décrivent avec envie la vie dans les public-schools, espérant que certains lycées pourront un jour ressembler à ces écoles réputées (Rochard, 1890) (6).

De nombreuses personnalités universitaires se sont intéressées par ce biais aux jeux et aux sports (7). Si de Coubertin lui-même a découvert le sport anglais en lisant le livre de Thomas HUGUES « Tom Brown schooldays », publié en 1875 en traduction française (Levoisin, 1875), c'est dans les écrits de Breal et de Taine qu'il puise sa résolution de trouver dans le monde anglo-saxon en pleine expansion, des exemples pour entreprendre la réforme des collèges français à partir de 1888 (Coubertin, 1909).

L'enquête officielle menée par DEMOGEOT et MONTUCCI dans les établissements anglais et écossais, souligne la supériorité du régime de vie anglais, elle est plus réservée sur le niveau des études. Les auteurs soulignent le choix qui est fait par les maîtres anglais. Ils acceptent de sacrifier l'instruction pour tenir davantage compte des besoins des élèves sur le plan physique. Les jeux et sports sont organisés deux ou trois fois par semaine durant l'après-midi et ces récréations frappent particulièrement les rapporteurs. Les activités sont animées par les élèves, et les maîtres voient dans cet accès aux responsabilités un excellent moyen d'éducation (Demogeot et Montucci, 1868).

La gymnastique française, inventée par AMOROS et reprise par l'Ecole de Joinville-le-Pont à partir de 1852, rend ces réalisations particulièrement surprenantes. La discipline militaire, base de la gymnastique française est le complément du régime scolaire, le système anglais aurait remis en question toute l'Institution.

Les classes dirigeantes françaises n'ont pas osé aller aussi loin que celles d'Angleterre et créer un super enseignement secondaire réservé à une élite fortunée. Le système centralisé français ne permet pas les expériences pédagogiques. de COUBERTIN lance un peu plus tard le projet d'un collège privé de style anglais à Saint-Michel de Roquebrune, il décide aussi le Directeur de l'Ecole MONGE, Monsieur GODARD, à tenter l'aventure (8). L'initiative privée, prisonnière des examens et des concours ne peut imiter les maisons d'éducation anglaises.

---

(6). ROCHARD rappelle qu'en Angleterre un minorité d'établissements secondaires fonctionne suivant le système des public-schools (5.000 élèves sur 78.000 sont concernés par ces établissements.

(7). BREAL, TAINE, plus tard GREARD, MARION, BUISSON, MANEUVRIER.

Tandis que de nouvelles écoles sont créées en Angleterre, au milieu du XIX° siècle pour mieux répondre aux besoins des utilisateurs, en France les tentatives de rénovation de l'Ecole Alsacienne et de l'Ecole MONGE restent isolées. Le mouvement ne s'étend pas : l'Ecole MONGE devenant lycée rentre dans le régime général en 1894.

La bourgeoisie française ne peut accepter l'idée que Pierre de COUBERTIN émet à la fin de son livre sur l'éducation anglaise en 1889 (Coubertin, 1888) :

« Dans l'éducation il y a aussi des inégalités nécessaires. Renonçons donc à cette dangereuse chimère d'une éducation égale pour tous et prenons modèle sur un peuple qui comprend si bien la différence entre la démocratie et l'égalité ».

Cette conception de l'enseignement secondaire ne peut s'imposer aux classes dirigeantes françaises formées dans la tradition égalitaire de la Révolution et victimes des structures centralisées de l'enseignement public.

Les mentalités et les structures du Second Empire s'opposent à toute transformation profonde du système scolaire. La rénovation ne pourra se développer que vers les années 1888-1900 lorsque les classes dirigeantes découvriront les dangers d'une éducation trop rigide qui aboutit... « à faire des enfants de vingt et un ans » (Coubertin, 1889)... et non les futurs dirigeants du pays.

---

(8). Ecole MONGE. **La réforme du régime des établissements scolaires en France,** Paris, Chaix, 1888.

RÉFÉRENCES

Berard, Dr., **Rapport sur l'enseignement de la gymnastique** (Annales d'hygiène, 1854), Baillières, Paris, 1854.

Boiraud, Henri, **Histoire des congés et des vacances,** Paris, Vrin, 1971.

Breal, Michel, **Quelques notes sur l'Instruction Publique en France,** 1872.

Chapus, Eugène, **Le Sport à Paris,** Paris, Hachette ,1854.

Coubertin, Pierre de, **Une campagne de 21 ans,** Paris, Libr .de l'EP, 1909.

Coubertin, Pierre de, **L'éducation en Angleterre. Collèges, Universités,** 1888, Paris.

Coubertin, Pierre de, **L'éducation anglaise en France,** Paris, Hachette, 1889.

Daryl, Philippe, **La renaissance physique,** Paris, Hetzel, 1888.

Demogeot & Montucci. **De l'enseignement secondaire en Angleterre et en Ecosse,** Libr. impériale, 1868.

Leclerc, Maxime, L'éducation physique et morale en Angleterre. **Revue des Deux Mondes,** 15 février (1894).

Le Goff, Jacques & Pierre Nora, **Faire de l'histoire,** Paris, Gallimard, 1974.

Legrand, Louis, **L'influence du positivisme dans l'œuvre scolaire de Jules FERRY,** Paris, Marcel Rivière, 1961.

« Le Sport », journal des gens du monde (depuis 1854, Paris).

Levoisin, **Scènes de la vie de collège,** Paris, Hachette, 1875.

Mc Intosh, Peter, **Physical Education since 1800,** London, Bell & Sons, 1968.

Meunier, René, **Changements institutionnels dans l'Education Physique entre 1850 et 1914** (Thèse de Doctorat en Sciences de l'Education, Education Physique), Université Paris VII, 1974.

Pratt, P.F., **Etudes religieuses,** Revue mensuelle des Pères de la Compagnie de Jésus, Mai (1892).

Rochard, Jules, Dr., **L'éducation de nos fils,** Paris, Hachette, 1890.

Taine, Hippolyte, **Notes sur l'Angleterre,** Paris, Hachette, 1872

Vernois, Maxime, Dr., **De l'état hygiénique dans les lycées de l'Empire en 1867** (Annales d'hygiène, 1868), Paris, Baillières, 1867.

RESUME

Les oppositions du Second Empire à l'introduction des jeux et des sports dans l'enseignement secondaire français

R. MEUNIER

L'évolution de l'éducation physique française vers un système gymnastique d'inspiration militaire trouve ses justifications dans l'histoire bien connue de l'éducation physique, mais l'opposition du Second Empire à l'introduction des jeux et des sports dans les écoles doit faire appel à d'autres sources historiques. Les mentalités et la pesanteur des structures de l'enseignement fournissent certains éléments d'explication qui éclairent cette opposition de la France au développement du sport scolaire.

Bien que certaines formes de jeux et de sports soient pratiquées à partir du Second Empire par la Jeunesse élégante de la « Société », elles ne peuvent être acceptées dans les établissements secondaires où règnent l'ordre et la discipline militaire.

D'autre part, le développement des internats impose une organisation scolaire de plus en plus rigide qui ne peut s'inspirer du système anglais des public-schools.

Si certains auteurs à la fin du Second Empire sont favorables à l'organisation des jeux et des sports dans les établissements scolaires, ils ne peuvent mettre ce système d'éducation en pratique car la bourgeoisie française n'admet pas qu'un autre enseignement secondaire coûteux se développe à côté de l'enseignement public. L'administration centralisée de l'enseignement en France rend impossible la généralisation d'une telle expérience à tous les lycées du pays.

Le développement du sport dans l'enseignement secondaire ne pourra s'amorcer que lorsque les classes dirigeantes découvriront les dangers d'une éducation trop rigide qui aboutit « à faire des enfants de vingt et un ans ». (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

The opposition of the Second Empire to the introduction of sports and games in French secondary schools

R. MEUNIER

The evolution of physical education in France towards a military inspired gymnastics can be explained by the history of physical education. However, there are other historical reasons for the opposition of the Second Empire to the introduction of sport and games in secondary schools.

School mentality and the unwieldiness of the school structures provide some explanation for the opposition to the development of school sports. Even though some sports and games were practiced since the beginning of the Second Empire by the elegant youngsters of high society, they could not be accepted in secondary schools, where order and military discipline prevailed. Moreover, the development of boarding schools necessitated a much more strict organization of schools, which could not be inspired by the English public school system.

Some authors at the end of the Second Empire were favourable to sports and games in schools ; nevertheless, this could not be put into practice since the French bourgeoisie would not allow another costly secondary school system to develop next to the existing public schools. Moreover, the French central school administration prevented secondary schools from similar experiments. The development of sport in secondary school could only start when the ruling classes discovered the dangers of the much too strict education, producing « twenty-one year old children ».

ZUSAMMENFASSUNG

Die Opposition des « Second Empire » gegen die Einführung der Spiele und des Sportes in dem Französischen Schulwesen

R. MEUNIER

Die Entwicklung der körperlichen Erziehung zu einem Gymnastik-system mit militärischer Färbung findet in Frankreich ihre Rechtfertigung in der wohlbekannten Geschichte der körperlichen Erziehung. Die Opposition des « Second Empire », die sich der Einführung der Spiele und des Sportes in den Schulen gegenüberstellte, muss jedoch auf andere historische Quellen zurückgreifen. Die Mentalität und die Schwerfälligkeit der Unterrichtsstrukturen stellen Elemente da, die die Opposition Frankreichs der Entwicklung des Schulsports gegenüber erklären.

Obwohl einige Spiel- und Sportarten während des zweiten Empires von der jugendlichen « besseren » Gesellschaft geübt wurden, wurden sie in den Gymnasien, in denen Ordnung und Disziplin herrschten, nicht angenommen.

Auf der anderen Seite verlangt die Entwicklung des Internates eine immer strengere schulische Organisation, die sich nicht von dem englischen System der Public Schools inspirieren lässt.

Wenn auch einige Autoren am Ende des zweiten Empires den Spielen und dem Sport in den Schulen positiv gegenüber stehen, können sie dieses Erziehungssystem doch nicht in die Praxis umsetzen, da das französische Bürgertum nich zulässt, dass sich eine andere kostspielige Form des Unterrichtes neben dem öffentlichen Unterricht entwickelt. Die zentralisierte Verwaltung des Schulwesens in Frankreich macht es unmöglich, ein solches Experiment auf alle Lyzeen des Landes ausbreiten zu können.

Die Entwicklung des Sportes im Oberschulunterricht kann nur beginnen, wenn die führenden Klassen die Gefahren einer zu strengen Erziehung entdecke, die darauf hinaus ist « Kinder von 21 Jahren zu machen ».

L'éducation physique au lycée de Kragujevac au XIXe siècle

Stefan Ilic

Beograd
Yougoslavie.

Après plusieures années d'asservissement sous la domination des Turcs, et après des luttes et des efforts interminables, la Serbie a enfin réussi à acquérir son indépendance nationale et étatique. Dès qu'elle a acquis son indépendance, la Serbie s'est rapidement et précipitamment développée, ce qui a entraîné la nécessité pour un cadre de fonctionnaires qui soient instruits et cultivés. C'est la raison pour laquelle des écoles ont été créées dans le but de former un état plus cultivé et plus progressif.

Pour le développement de la culture en Serbie, c'est l'année 1830, qui est particulièrement importante, quand par un ordre « Hatlserifom », (lettre-manuscrit écrite par le Sultan émettant une ordonnance qui doit être exécutée sans retard ; le plus haut décret de l'Etat turc), le travail culturel fut légalisé dans le pays tout juste libéré.

La fondation et le développement du Lycée de Kragujevac.

Pendant toute la durée de la domination turque, il n'y avait presque pas d'écoles en Serbie. L'ignorance pendant la I. Insurrection Serbe (1804), était tellement grande, que parmi les 25.000 personnes qui faisaient partie de notre armée, une seule savait écrire. » (Djordjevic, 1922).

Pas même dans la Serbie à peine libérée, l'état de la culture était loin d'être satisfaisant. La première école secondaire est seulement ouverte en 1830, à Belgrade, sous le nom de la Grande école. Elle n'avait que treize élèves et un seul professeur, et en 1833, celle-ci fut transférée à Kragujevac, qui était alors la capitale de la Principauté autonome de Serbie.

Pendant la première année scolaire à Kragujevac, cette école avait deux classes avec 34 élèves et un professeur, et en 1838, cinq classes. Elle fut élevée au rang de lycée en 1835. Pour des raisons politiques qui eurent leur répercussion sur le travail et la discipline dans le lycée, celui-ci fut fermé en 1842. Il fut réouvert en 1845, à Kragujevac, comme lycée à trois classes. La quatrième ne fut créée qu'en 1846, la cinquième en 1861, la sixième et la septième en 1862, et la huitième en 1891.

L'édifice scolaire était une des bâtisses des plus belles en Serbie, le gymnase ne l'obtint qu'en 1888, mais sans salle pour l'éducation physique.

L'éducation physique dans le lycée de Kragujevac, (1833-1900).

Cette période de 75 ans a été divisé par nous dans le but de faciliter son étude en trois intervalles de temps : la période allant de 1833-1882, celle de 1882-1890, et enfin, celle allant de 1890 à 1900.

La période de 1833 à 1882.

Durant cette période d'importants événements politiques se déroulèrent en Serbie. Cinq souverains se succédèrent sept fois sur le trône. Chacun d'entre eux avait sa conception personnelle sur le développement de la culture. C'est la raison pour laquelle pendant ce temps plusieures lois scolaires furent promulguées, lois qui contenaient également des changements dans l'éducation physique. Pendant les premières années de travail du gymnase de Kragujevac, aucune loi scolaire n'existait en Serbie. Il est donc naturel qu'à cette époque, il n'y avait pas d'éducation physique dans le programme du gymnase.

La donnée la plus ancienne sur l'éducation physique des élèves au gymnase de Kragujevac, est l'essai fait par Atanasija Nikolic, recteur de cette école et professeur de mathématiques, d'enseigner le fehtovanje (l'escrime). Il proposa au Ministère de l'Education publique (1839), d'inaugurer à Kragujevac, une « école de fehtovanje », où les élèves du lycée s'exerceraient au maniement de l'épée et du couteau. Le ministre de l'Education publique donna son accord et demanda au Ministère des Affaires intérieures de céder de ses dépôts les armes nécessaires dans ce but.

Par ce fait, nous pouvons tirer la conclusion que dans les années quarante du siècle écoulé, les élèves du lycée s'exercaient au maniement des armes blanches, (l'épée et le couteau).

Bien que les lois scolaires aient prévu la culture physique déjà en 1844 (1), on ne commença à l'enseigner que depuis la seconde moitié de 1866, lorsque Djordje Rozmirovic, fut nommé instituteur de gymnastique (2). Mais, bien vite il abandonna son poste en avril 1867, vu qu'il était mal payé.

---

(1) D'après la loi de 1844, la gymnastique était une matière facultative; la loi de 1853 prévoyait l'enseignement de la gymnastique dans les classes supérieures pendant que la loi de 1863 ne prévoyait pas l'enseignement de la gymnastique, mais le ministre de l'Education pouvait donner l'ordre d'y introduire cet enseignement pour les élèves qui avaient des aptitudes pour cette matière.

Au début de l'année scolaire 1868-69, Franje Istvanovic, (Stefanovic), sous-lieutenant dans l'armée autrichienne, fut nommé instructeur à cette place. Pour améliorer les conditions de l'enseignement de la gymnastique, il proposa au directeur du lycée de faire construire une salle spéciale dans ce but. Le directeur Sima Zivkovic, envoya une requête dans ce sens au Ministère de l'Education, qui répondit : « qu'il ne disposait pas de crédits pour satisfaire à des besoins bien plus urgents. » L'année suivante (1869), cet instituteur également abandonna l'école, et la gymnastique fut enseignée par Josif Voves, professeur de musique de nationalité tchèque.

Deux ans plus tard (le 29 juillet 1871), Petar Predragovic, qui avait passé son examen pratique de gymnastique à l'école d'artillerie de Belgrade en 1862, fut nommé instituteur d'éducation physique. Comme un bon spécialiste dans ce domaine, et étant bon connaisseur de l'enseignement de la gymnastique, il avait donné des cours d'éducation physique aux instituteurs de toute la Serbie (1872 et 1873). Il avait écrit un manuel, « Petites instructions pour l'enseignement de la gymnastique dans les écoles primaires », qui avec la permission du Ministère de l'Education, fut imprimé en 1000 exemplaires (1873). Dans la Serbie de cette époque, ce fut le premier manuel dans ce domaine.

A cette période, l'enseignement de la culture physique au lycée était exercé d'après le système suédois de gymnastique. D'après les citations de Nenadovic (1904), le gouvernement hongrois envoya à cette époque ses délégués pour voir et étudier l'organisation de l'enseignement de la culture physique au lycée de Kragujevac.

Le plus de mérite pour une telle réputation et renommée d'une bonne organisation de l'enseignement de la gymnastique chez nous, revenait à P. Predragovic, qui avait travaillé au gymnase jusqu'en 1877. Par sa mort qui advint cette même année, le gymnase resta sans instituteur de gymnastique jusqu'en 1879-80, lorsque Ahilo Kalman fut nommé à ce poste. Mais il ne resta au lycée que deux ans seulement, vu qu'il fut transféré officiellement dans une autre ville.

C'est à ce moment là que la culture physique fut introduite comme matière obligatoire dans toutes les sept classes du Gymnase à deux cours par semaine (d'après les changements légaux de 1873.

---

(2) Pendant tout le XIXe siècle, on employait pour l'éducation physique le terme plus courant de gymnastique, et c'est pourquoi dans cet exposé également nous emploierons ce même terme.

Période allant de 1882-1890.

Suivant le programme d'enseignement de 1882, un troisième cours de gymnastique par semaine y est introduit et la dénomination « la gymnastique et l'exercice militaire ». On envoie dans les écoles des officiers de l'armée serbe qui donnaient leurs cours d'après un programme spécialement établi.

L'introduction des exercices militaires dans les écoles qui était aussi la conséquence des ambitions politiques de la dynastie Obrenovic, respectivement son désir de conserver l'indépendance. Ceci sousentendait l'ambition de la Serbie de devenir un pays militairement puissant et sa jeunesse prête et capable de réaliser un tel but.

En plus de cela, une plus grande attention et souci de l'éducation physique de la jeunesse se fit sentir après un mouvement similaire en France, et surtout après la guerre serbo-turque (1876 et 1877). C'est alors que fut introduite dans toutes les écoles la gymnastique ainsi que les exercices militaires avec des programmes et des indications élaborés d'une façon fort détaillée, ce qui a beaucoup contribué à ce que l'enseignement de cette matière soit bien plus sérieux qu'il ne l'était avant.

A cette époque l'enseignement de la gymnastique et des exercices militaires fut donné par des officiers de la garnison de Kragujevac au lycée de cette ville. Deux officiers s'occupaient de cet enseignement pendant l'année scolaire, un pour les classes supérieures, l'autre pour les petites classes. Il est intéressant de mentionner qu'en 1883-84, l'instructeur de gymnastique et des exercices militaires dans ce gymnase fut Stepa Stepanovic, sous-lieutenant de l'infanterie, plus tard le fameux et glorieux commandant en chef et duc de l'armée serbe (célèbre par sa conduite dans la bataille de Kolubara en 1914).

Le manque de salles de gymnastique représentait une difficulté sérieuse pour l'exercice de l'enseignement de la gymnastique et des exercices militaires dans ce lycée pendant toute la période de la saison froide. C'est pourquoi pendant ce temps l'enseignement de cette matière était interrompu.

Bientôt après l'introduction des exercices militaires, ceux-ci représentèrent presque exclusivement toute l'éducation physique dans laquelle « il y avait très peu de gymnastique au sens physiologique du mot » (Stojkovic, 1890). Ils devinrent unilatérales, et même dans un certain sens, nuisibles pour le développement physique normal de la jeunesse. C'est pourquoi après huit ans d'exercices, tout ce mouvement disparut en Serbie, comme cela se fit d'ailleurs aussi dans d'autres pays desquels cette idée avait été adoptée.

Lorsque en 1890, les officiers ont cessé d'enseigner la gymnastique et les exercices militaires dans les écoles, la plus grande partie de celle-ci en Serbie est restée sans l'enseignement de la gymnastique et il en fut de même du lycée de Kragujevac.

La période de 1890-1900

Presque pendant toute cette décade, le lycée de Kragujevac n'eut pas des cours de gymnastique. Les élèves s'exercaient tout seuls et uniquement entre les leçons sur les instruments de gymnastique qui se trouvaient dans la cour de l'école. Vu que le programme d'enseignement de 1880 ne prévoyait pas la gymnastique, la loi sur les écoles secondaires (1898) introduit la gymnastique dans toutes les classes de gymnase avec deux cours par semaine. Le premier novembre de cette année même. Kosta Jovanovic, fut élu au poste d'instructeur de gymnastique au Gymnase de Kragujevac, et il fut le premier instituteur diplômé pour l'enseignement de la gymnastique dans la Serbie d'alors.

Il tenait les cours de gymnastique dans toutes les classes, et atteignit de très bons résultats. A la fin de cette année scolaire, le 9 mai 1899, il fit une exhibition publique avec ses élèves dont la réussite fut grande. Les photographies de cette exhibition publique furent envoyées à l'Exposition Internationale de Paris en 1899.

Conclusion

L'introduction de la gymnastique dans les écoles serbes, n'était pas une simple transposition d'expériences d'autrui, mais une nécessité de classe, sociale et historique à cette époque.

La jeune classe bourgeoise qui se formait et devenait de plus en plus puissante désirait à l'aide de la gymnastique, former une jeunesse forte et saine qui serait en mesure de défendre le nouvel Etat serbe.

Mais on ne put assurer les moyens financiers nécessaires pour les programmes ambitieux de l'éducation physique, et c'est la raison pour laquelle cet enseignement ne put être réalisé. Les écoles solutionnaient ce problème chacune d'après ses propres moyens. Le manque d'instituteurs spécialisés, de salles de gymnastique et des instruments nécessaires se résolvaient par un manque de cours.

A cette époque l'éducation physique au Gymnase de Kragujevac, est caractérisé par les efforts des instituteurs de gymnastique, du directeur et même par les collectifs du corps enseignant tout entier de résoudre en quelque sorte de telles difficultés. Ils faisaient des demandes,envoyaient des requêtes et des propositions au Ministère de l'Education, et les résultats de tout cela furent différents. Les formes, les éléments et le degré de la réalisation des programmes d'enseignement public à travers toute cette époque dépendait de la capacité de l'instituteur et des conditions matérielles de l'enseignement de la gymnastique au lycée. Dans les années 70, du siècle écoulé, la gymnastique était pratiquée d'après la méthode suédoise, pendant que durant la période allant de 1882-1890, elle était typiquement militaire, époque à laquelle l'enseignement était donné par des officiers de l'armée serbe.

Les périodes les plus favorables dans l'enseignement de l'éducation physique au gymnase de Kragujevac, furent le résultat des capacités, de l'enthousiasme et de l'amour envers leur vocation de la part de certains instituteurs du gymnase et avant tous les autres celui de Petar Predragovic, Franje Istvanovic et Kosta Jovanovic, ainsi que des directeurs Atanasije Nikolic et Sima Zivkovic.

Si nous considérons, tenant compte de la distance temporelle, de tout ce qui a été fait dans l'enseignement de la culture physique dans le lycée de Kragujevac pendant toute cette période, il nous semble qu'on aurait pu faire plus et mieux, mais nous ne devons pas oublier les circonstances de cette époque qui ne permettaient pas davantage, vu les conditions tant politiques, économiques que culturelles.

RÉFÉRENCES

Djordjevic, T., **Iz Srbije kneza Milosa. Kulturne prilike od 1815-1839,** Beograd, 1922.
(La Serbie du prince Milos. Les circonstances de 1815-1839, Belgrade, 1922).

Nenadovic, Lj., **Fizicki razvitak skolske omladine u Srbiji,** Beograd, 1904.
(Le développement physique de la jeunesse scolaire en Serbie, Belgrade, 1904).

Nikolic, M., **Spomenica muske realne gimnazije u Kragujevac, 1833-1933,** Kragujevac, 1934.
(Mémorial commémoratif du gymnase de garçons de Kragujevac, à l'occasion du centenaire de l'école, 1833-1933, Kragujevac, 1934).

Protic, Lj., **Gimnozija Milosa Velikog,** Beograd, 1900.
(Gymnase de Milos le Grand, Belgrade, 1900).

Stojkovic, S., **Uredjenje srednjih skole u Svedskoj sa pogledom na uredjenje nasih gimnazija,** Beograd 1890.
(Systématisation des écoles secondaires en Suède comparée à la systématisation de nos gymnases, Belgrade, 1890).

Tesic, V., **Nastava gimnastika u skolama Srbije do 1914. prvi deo do 1904. Fizicka kultura,** Beograd, 1954, Nr. 9-10.
(L'enseignement de la gymnastique dans les écoles en Serbie jusqu'en 1914. La première partie jusqu'èn 1904. Culture physique, Belgrade, 1954, Nr. 9-10).

Arhiv Srbije, Registri, Protokoli, rukopisi iz perioda 1832-1900.
(Archives de Serbie : Registres, Protocoles, manuscrits de la période 1832-1900).

RÉSUMÉ

L'éducation physique au lycée de Kragujevac au XIXe siècle

S. ILIC

Le lycée de Kragujevac fut fondé en 1833. C'était dans les années où la Serbie n'avait pas encore une culture très avancée que les premières écoles secondaires furent ouvertes, et ce fut le directeur du lycée de Kragujevac Atanasije Nikolic, qui essaye d'y introduire le « fehtovanje », (l'escrime). Cela représentait un premier essai et annonce le début de l'enseignement de l'éducation physique des élèves de Kragujevac et de toute la Serbie.

La période la plus favorable à l'enseignement de l'éducation physique au Gymnase de Kragujevac au XIXe siècle, fut la période des années 70, lorsque l'instituteur du gymnase Petar Predragovic enseignait cette matière d'après le système de gymnastique suédois. Le gouvernement hongrois avait même envoyé des délégués afin de voir et d'étudier sur place la bonne organisation et l'exécution de l'enseignement de la gymnastique chez nous.

La caractéristique générale de l'enseignement de l'éducation physique (de la gymnastique), à travers toute cette période, était le fait qu'elle était adaptée aux besoins militaires de la Serbie — plus exactement — le but essentiel de l'éducation physique était de rendre la jeunesse capable de défendre le pays. Elle avait un caractère essentiellement militaire dans les années 80 du siècle écoulé, lorsque l'enseignement était donné par des officiers de l'armée serbe.

Bien que ne possédant pas les conditions essentielles pour l'enseignement de l'éducation physique (les salles de gymnastique et les instruments nécessaires), et n'ayant pas suffisamment d'instituteurs pour l'enseignement de la culture physique, durant tout ce laps de temps, le gymnase de Kragujevac réussit à démontrer par l'exemple qu'il donnait, de quelle façon il fallait persévérer pour avancer également l'enseignement de la gymnastique et de donner de cette manière une éducation universelle à des générations d'élèves. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Körpererziehung am Gymnasium in Kragujevac im XIX Jahrhundert

S. ILIC

Das Gymnasium in Kragujevac ist im Jahre 1833 gegrundet worden. In den Jahren wo Serbien noch ungebildet war, wurde die erste Mittelschule eröffnet und ihr Direktor Atanasije Nikolic, hat es versucht in dem Gymnasium in der Stadt Kragujevac, das « fehtovanje » (das Fechten) einzuführen. Dies stellt den ersten Versuch vor und ist eine Andeutung auf die Ausbildung der Körperkultur (Gymnastik) für die Schüler der Mittelschule in Kragujevac, sowie der Schüler in ganz Serbien gültig.

Die erfolgreichste Periode in der Ausbildung der körperlichen Ausbildung in dem Gymnasium in Kragujevac war die der 70. Jahren, als der Gymnastiklehrer Petar Predragovic, die Gymnastik auf Grund des schwedischen Systemes einführte. Sogar der ungarische Staat sandte seine Abgeordnete um zu sehen wie die gute Organisation und die Ausführung für die Ausbildung der Gymnastik bei uns aussah.

Das allgemeine Merkzeichen der Ausbildung der Körperkultur (Gymnastik), durch diese ganze Periode war die Anpassung der militärischen Bedürfnisse Serbiens, beziehungsweise, dass das Hauptziel der körperlichen Ausbildung zur Befähigung der Jugend für die Verteidigung des Staates dienen sollte. Einen ausgeprägten militärischen Charakter dieses Zieles fand in den 80. Jahren des vorigen Jahrhundertes statt, als Offiziere der serbischen Armee diese Ausbildung ausführten.

Wenn auch die Grundbedingungen fur eine solche Ausbildung der Körperkultur (Gymnastikhallen und die nötigen Instrumente), nicht bestanden und es auch gleichzeitig eine ungenügende Zahl von Gymnastiklehrer während des ganzen Zeitabschnittes gab, ist es dem Gymnasium in Kragujevac doch gelungen durch ihren Beispiel zu zeigen, wie sehr es notwendig sein kann sich um die Förderung der Ausbildung der Körperkultur zu bemühen, und auf dieser Weise Generationen von Schülern allseitig auszulbilden. (Vom Autor verfasst).

SUMMARY

Physical education at the Kragujevac grammar school in the XIXth century

S. ILIC

The Grammar school in Kragujevac was founded in 1833, in the years when Serbia was not yet cultivated, but all the same, it opened its first Middle school and the director of this establishment tried to introduce in his school, the « fehtovanje » (Fencing). The director at this time was Atanasije Nikolic. This represents the first attempt of the teaching of physical education to the pupils in Kragujevac as well as in all Serbia.

The most successful period in the teaching of physical education in the Grammar School in Kragujevac, was the period of the 70th year of the XIXth century when the gymnastics teacher Petar Predragovic taught gymnastics employing the Swedish system. Even the Hungarian government sent its delegates to see and study the good organization and the realization of the teaching of gymnastics in Serbia.

The general characteristics of physical education during this period was the accommodation of the military necessities of Serbia. The essential aim of this kind of education was the training of the youth for the defense of the country. An expressive military character was given to this fact in the 80th year of he past century when officers of the Serbian Army took over the teaching of this kind of education.

Although lacking the necessary conditions for physical education (halls for gymnastics and apparatus, an insufficient number of teachers), the Grammar school in Kragujevac has succeeded by its exemple in persisting to go forward in the education of physical culture and in this way to educate and cultivate in an universal manner generations of pupils. (Author's summary).

The early development of modern physical education and sports in the Ching dynasty in China

Pao-Yin Shuy

University of Soochow
Taipei
Republic of China

HISTORICAL BACKGROUND

In the 18th century, owing to the prosperity of the shipping business, East-West communication was established and many westerners crowded to the East. With them western civilization came to China. After several defeats in wars with greedy and powerful western countries, China couldn't but give up its isolationism, which had lasted for thousands of years, and it began to be deeply influenced by western civilization. This deep influence resulted in tremendous and varied changes in the Chinese culture. Included in the changes were new thoughts and methods of physical education, which launched a new era in the history of Chinese physical education.

Following a series of defeats in wars with powerful western nations the Chinese realized that the defeats were due to the inferiority of their war weapons. The Manching government began to launch reforms called « The Self-Improvement Movement. » The aims of these reforms were to imitate the western nations armament manufacturing techniques, and use these armaments to fight the foreign aggressors. In 1861 the Chinese government employed many foreign military officers to train recruits in Tientsin. In 1880 Tientsin Naval School introduced a gymnastics course in the curriculum. Modern Chinese physical education and sports grew out of the physical training that was a necessary part of this military training.

THE PROPAGATION OF MODERN PHYSICAL EDUCATION AND SPORTS

— *Gymnastics*

In 1895 an American professor, Mr. Guhwender, first introduced gymnastics at the Christian St. John College in

Shangai. The primary emphasis on gymnastics was style, and the movements were very simple. Both light and heavy equipment was used, i.e. sticks, dumbells, horizontal bars, parallel bars, long horse. Another school also followed this gymnastics system. In the early years, physical education in schools was limited to gymnastics and play.

— *Track and field*

In 1890, a Canadian professor, Mr. Leeyehmen, at the Christian St. John College in Shanghai, introduced track and field to China. In the beginning track and field didn't attract the attention of the students, but five years later a group of Chinese students, returning from Honolulu, Hawaii, started track and field. Western sports became widely popular throughout the college. After 1895 the college held regular athletic meets twice a year. In addition to this interest in track and field, an International Walking Race was held in Shanghai in 1904.

— *Basketball*

In 1895, basketball was first introduced at the Young Men's Christian Association in Tientsin by an American, Dr. C. Saler. The first basketball was held at the Tientsin Y.M.C.A. in 1909. Basketball became very popular and spread rapidly from one city to another, through its introduction by the Americans, Dr. Robert, R. Gaily, Dr. M. J. Exnor, and professor C. H. Robertson. Figure 1 shows the basket-ball team of Tientsin Y.M.C.A.

— *Football*

In 1900, the president of St. John College began to advocate the playing of football and organized a football team coached by a British professor, Mr. Walker. Two years later the foreigners in Shangai organized a football union and often held football games. In 1901, the first football contest was held between St. John College and Nan-Yang College. Figure 2 shows the football team and its coach, Mr. Walker of St. John College in 1901. At that time players wore braided hair.

— *Volleyball*

In 1910, volleyball was introduced by the Y.M.C.A. In the beginning volleyball was called « team-ball » by the Chinese, and was very popular in the southern part of China, particularly in Kwangtung and Hong Kong. Volleyball spread very rapidly, and inter-school, inter-district and inter-provincial competitions were

Meet was held in Manila, Philipines, volleyball was one of the formal events of the meet. Only China and the Philippines participated in the volleyball competition. Figure 3 shows the girls volley-ball competition in the Third National Athletic Meet.

NATIONAL ATHLETIC MEET

In 1910, the First National Athletic Meet was held in Nanking. Because modern sports were introduced and advocated by foreigners most of the referees in the meet were foreigners. Both the rules and the language used in this meet were in foreign languages. In this meet there were five teams and a total of 156 athletes. Most of the athletes were school students. Events in the meet included track and field, football, basketball and tennis. Although many teams didn't attend this meet because of the problems of transportation and social customs, it represented the first large scale allied meet, and thus introduced the Chinese people to a deeper understanding of modern physical education and sports. Figure 4 shows the First National Athletic Meet held in 1910.

THE CULTIVATION OF TEACHERS OF PHYSICAL EDUCATION

In 1904, the first gymnastic school in China was established in Shanghai and up to 1927, the graduates numbered 1.531. The president of this school studied physical education abroad and thus introduced Japanese and Swedish gymnastics to China. Later many of the gymnastic schools were established by the students graduating from this school. In 1905, the first girl's gymnastic school was established in Shanghai, but it was closed again during the war against Japan in 1937. The graduates of this school numbered 1.750.

THE OBSTACLES OF MODERN PHYSICAL EDUCATION AND SPORTS DEVELOPMENT

Because of the social customs in the Ching Dynasty, there were obstacles in the development of physical education and sports. Among them were the customs of growing long hair, the wearing of braids, and the binding of women's feet. These practices caused great inconveniences for participants in sports. Above all, the habit of smoking opium was a major obstacle to the development of physical education and sports in the Ching Dynasty.

CONCLUSION

Generally speaking, in the Ching Dynasty modern physical education and sports were launched in Christian schools and Y.M.C.A.'s in the large cities of China by foreigners. The Manching governmental officers didn't take charge of physical education and sports contests. After the overthrow of the Ching Dynasty and founding of the Republic of China in 1911, the obstacles to the development of physical education were removed. Because of the great improvement of the standard of living and the educational level, programs of physical education and sports were very popular among students and the masses, and were widely advocated by the government. Regardless of sex and age, people are subjected to appropriate physical training. Parents, teachers and organizers work together to attain the popularization of sports. People also understand the importance of physical education in their life and voluntarily participate in their own favorite sports.

REFERENCES

(Anon.), **Physical Education and Sport in the Republic of China,** Department of Physical Education, Ministry of Education, Republic of China ,1974, 1.

Cheng Wang Shyaue, **Introduction to Physical Education,** Taipei, (Taiwan), Taiwan Commercial Press, 1967, 95-97.

Hackensmith, C.H., **History of physical education,** Taipei, Taiwan, Lie Ming Book Company, 1971, 336-350.

Kim, Daeshik, Physical education in the Republic of China. — In : **Physical Education Around the World,** Monograph N° 4 (1970), 1-6.

Tan, George G., Physical education in China. — In : **Physical Education Today,** Manila, Philippines, 1968, 33-46.

Wu, Wen Chung, **The history of physical education of China,** Taipei, Taiwan, Taiwan Commercial Press, 1955, 321-384.

Wu, Wen Chung, **The modern physical education of China,** Taipei, Taiwan, Taiwan Commercial Press, 1966, 1-52.

SUMMARY

The early development of modern physical education
and sports in the Ching dynasty of China
P.Y. SHUY

This report attempts to present the early development of modern physical education and sports in the Ching Dynasty of China.

While the Chinese civilization is one of the oldest in the world, China has only had one hundred years of modern physical education and sport. It was after a series of defeats in wars with powerful western nations that the Manching government concluded that the defeats were due to the inferiority of their war weapons in comparison to the western nations, and China began to launch reforms. In 1861 the government employed many foreign officers to train recruits in Tientsin. In 1880 the Tientsin Naval School introduced a gymnastics course in the curriculum. Since physical training was a necessary part of military training, the early development of Chinese modern physical education and sports grew out of this relationship. After 1880 in other Christian schools and Y.M.C.A.'s in the large cities, western sports were introduced by foreigners and many kinds of sports such as track and field, basketball, football and volleyball became very popular and spread rapidly from city to city.

In 1910, the First National Athletic Meet was held in Nanking. Because modern sports were introduced and advocated by foreigners, most of the referees in this meet were foreigners, and both rules and the language used in this meet were foreign. In this meet there were five teams. Many teams didn't attend because of the problems of transportation and social customs ; nevertheless, the meet introduced the Chinese people to a deeper understanding of modern physical education and sports.

Generally speaking, in the Ching Dynasty, modern physical education and sports were launched in Christian schools and Y.M.C.A.'s in the large cities of China by foreigners. After the overthrow of the Ching Dynasty and the founding of the Republic of China in 1911, physical education programs were very popular among school students and the masses, and were widely advocated by the government. Now Chinese physical education is one of the most advanced programs in Asia. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Le développement de l'éducation physique moderne et des sports pendant la dynastie Ching en Chine

P.Y. SHUY

Ce rapport relève les conditions de développement de la culture physique occidentale durant la dynastie de Ching en Chine.

La Chine préserve une des plus anciennes cultures du monde, mais la culture physique occidentale n'existe en Chine que depuis un siècle seulement.

Pendant les années de décadence de la Dynastie de Ching, la Chine était envahie par des pays occidentaux et a été vaincue bien de fois, le gouvernement de Chine se réalisa ainsi la nécessité de réformations. En 1861, le gouvernement de Ching, engagea des officiers étrangers afin d'entraîner la nouvelle armée à Tientsin. En 1880, le collège naval de Tientsin adopta dans ses cours la culture physique, laquelle devint ensuite un cours indispensable dans l'entraînement militaire. Conséquemment, la culture physique occidentale commença à se développer en Chine. Aussi les institutions religieuses et des organisations comme la Y.M.C.A. y introduisirent les sports modernes. A ce temps-là, les sports principaux étaient l'athlétisme, le basketball, le football, le volleyball et le tennis.

En général, le développement de la culture physique occidentale a été plus particulièrement encouragé par les institutions religieuses et la Y.M.C.A. due à leur enthousiasme et leurs instructions. En conséquent, la culture physique occidentale devint de plus en plus populaire en Chine et commença à attirer l'attention du peuple. Plusieurs Chinois, après avoir suivis des cours dans des pays étrangers, se sont consacrés à une carrière de culture physique. Conséquemment la culture physique progressa. En 1911, après la fondation de la République de Chine, les exercices de culture physique commencèrent à développer systématiquement. Des progrès étonnants suivirent dans les écoles, aussi bien que dans la société.

A présent, la culture physique dans la République de Chine est très bien placée parmi les pays d'Asie. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Die Anfangsgründe der modernen Leibesübungen und des Sports in der Ching Dynastie in China

P.Y. SHUY

Dieses Referat versucht einen Abriss zu geben des Entstehens der modernen Leibesübungen und der Sportarte in der Zeit der Ching Dynastie in China.

Die Chinesische Kultur ist eine der ältesten in der Welt und hat sich durch einem Jahrhundertelange Isolationismus von den Fremdeinflüsse abgesperrt.

Erst vor hundert Jahr wurden die modernen Leibesübungen und Sport in China eingeführt. Nach verschiedenen Niederlagen gegen die stärkeren westlichen Staaten, wurde von der Manching Regierung den alten Isolationismus durchbrochen und fing man an eine neue Armee nach westlichem Modell auszubilden. Deshalb wurden viele ausländische Offiziere für die Ausbildung der Rekruten engagiert. Also wurde in 1880 an der Tientsin Kriegsmarine-Kadettenschule zum ersten Mal gymnastische Übungen eingeführt. Nachher wurden die moderne Sportarte wie z.B. Leichtathletik, Fussball, Basketball und Volleyball von den christlichen Schulen und von dem Y.M.C.A. in den grossen Städten eingeführt. In 1910 fanden die erste nationalen Sportwettkämpfe in Nanking statt. Die Schiedsrichter waren damals noch alle ausländer, auch wie die Sportdokumente und die Sportsprache. Der Transportprobleme und auch gewisse kulturellen widerstände wegen, nahmen nur fünf Mannschafte teil. Dieses Sporttreffen trug jedoch dazu bei den modernen Sport mehr Bekanntschaft zu geben bei der Bevölkerung.

Resumierend darf man sagen dass während der Ching Dynastie die moderne Leibesübungen und der Sport in China eingeführt wurden.

Eine wichtige Rolle wurde dabei von den Christliche Schulen und dem Y.M.C.A. gespielt. Nach dem Niedergang der Ching Dynastie und der Gründung der Republik China im Jahre 1911 wurde den Sport von den neuen Regierenden stark befürwortet.

Jetzt nimmt die Organisation des Sports in Taiwan eine hervorragende Stellung ein zwischen diese der anderen Asiatischen Ländern.

The acceptance and evolution of organized games in boarding schools in England 1840 - 1914

W. David Smith

Norwich
England

Boarding schools in England during the nineteenth century were concerned with the education of an élite. Schools originating in three basic ways combined in the later part of the century to create the modern concept of the « public » schools, which in the English connotation is not public at all in the sense of being state supported, but has exclusiveness as its main characteristic and indeed includes a gradation of schools in a broadly accepted hierarchy. The three kinds are the ancient great schools, the proprietary schools founded in the main by joint stock companies from 1840 onwards and a number of grammar schools which developed from day schools into predominantly boarding establishments. Each of the original six « public » schools was so designated in 1818 because it was « national in scope, amply endowed, prosperous in its scholars and its history ». By the 1860s there were nearly 5,000 boys in over thirty schools which could claim justifiably that they were performing the same function as the older establishments. The social function of the schools had broadened from a means of education of the younger sons of the upper classes to that of providing an education appropriate for the **nouveau riche,** the middle classes, prosperous as the result of industrial or commercial enterprise. To them the public school offered the means of acquiring the stamp of the « gentleman » and entry to professions and positions reserved for « gentlemen ». Parents paid for the education of their sons not for the quality and extent of the education offered, but rather in acknowledgement of the exclusive character and nature of the schools. Interestingly such an attitude was entrenched not only in the parents who patronized the more prestigious schools, but was ubiquitous through the range ,extending downwards to the grammar schools in small towns whose headmasters had ambitions to develop their boarding sides, to emulate the « great » schools and acquire fame and fortune in the process. The public schools had a function in the achievement of a mixture of classes, but this did not extend to the lower middle and lowest classes, hence the abandonment of the free places created by many founders in previous centuries, and each headmaster had to learn to gauge accurately just how much social mixture was possible in his particular context.

The acceptance of games in these schools can be viewed first in the light of changing patterns of recreation in society. The rise of the middle class consequent upon industrialization brought to the fore strong humanising influences, causing a revulsion against brutal sports such as bear-baiting, the matching of bulls against dogs and other essentially barbarous and savage animal contests. These crudities were outlawed, the prohibition of cock-fighting 1835 being the last of the legislation. Significant changes of attitude had occurred so that spectators rejected the crudities which had been popular earlier in the century. The patronage of prize-fighting epitomises this change : early in the century the gentry, often accompanied by their ladies thronged to view the long drawn-out slogging contests ; later to attend such events was not acceptable for people of social standing. Interest in participation in « manly » activities, in particular in cricket, rowing and swimming developed fast. With the increasing interest in exercise came the acceptance of a slimmer and more athletic physique as the criterion of health, replacing the bluff and more rotund popular John Bull figure. It could be claimed that by the 1840s the development of attitudes towards sporting pastimes in society had reached a take-off point which encouraged the subsequent developments in the schools, though in all probability the inter-relationships of schools and society was a more complex and subtle affair, each affecting the other from time to time and even simultaneously.

The main aim of the ancient public schools was character development. Their scheme of studies was based almost entirely on the classics, which had dominated the curriculum in most élite schools and colleges since the beginning of formal education in Europe, the accepted belief being that « in the classics were to be found, perfectly expressed, all the principles and mental discipline required to train the statesman, the divine and the gentleman ; for travel on the continent, for coping with « those damned dots » or for the solution of practical problems, the courier, the clerk or the plumber would always be available. » (Firth, 1949). The classics were regarded as a most appropriate vehicle of character development, though arguments in favour of the classical curriculum varied from teacher to teacher and according to the circumstances of the time. Many teachers valued the classics for their transmission of cultural heritage and as a means of linguistic training ; Thomas Arnold saw the classics as the main source of History and as such revealing the purposes of God ; Edward Thring saw their major effect the cultivation of

« strength of mind », while the late Victorians saw them as a means of stimulating patriotism and the virtues necessary for the governing class of a great empire. Other aspects of the machinery for character training employed in the ancient foundations were savage flogging to maintain discipline, primitive living quarters and bad food which combined to create an environment requiring courage and stamina to ensure mere survival !

Old traditions are said to die hard — witness the prisoner-of-war who survived the hardships of a notorious camp in the Second World War and who stated on reflection that he thought conditions there were less tough than in the school he attended in his youth !

Another important aspect was the freedom of the boys to organize their own society and to conduct their own affairs outside the classroom. Tradition sanctified these rights and to defend their customary privileges the boys were prepared to resist to their utmost — even to raise the flag of rebellion. The rudimentary standards of accommodation and the severity of punishments inflicted created an ambience of brutality, so that where the boys themselves possessed authority it led to the slavery of « fagging » and the carrying of bullying to such exercises as « initiations » and « roastings ».

However strong their social aspirations, the middle classes would not patronize these schools until they were reformed. Thomas Arnold's work at Rugby from 1828-1842 provided a model of what could be accomplished from within, though he was by no means the only initiator of change. Another incentive was the competition provided by the foundation from the 1840s of the proprietary boarding schools. These provided a broader curriculum suitable for a number of professional careers, typically aiming at entry to the army, navy, civil service, civil engineering and business. To conform with middle class standards there was need to raise the moral tone, to establish firmer discipline particularly in connection with drunkeness and trespass, to broaden the curriculum, improve the teaching and to create better standards of the basic amenities of housing and diet.

The recreations of the boys at the older public schools were a selection of those popular in society at large ranging from playing marbles and spinning tops to keeping packs of hounds for hunting ! Generally, their traditional freedom enabled them to organize their games in their own ways. By 1840 some form of cricket or football, the latter a crude affair involving large numbers, the Rugby version being magnificently described in **Tom Brown's Schooldays,** athletics and cross-country running were universal features though they were merely part of a large number of pastimes including the traditional seasonal children's games. To contemporaries the humanising influence and the moral benefits derived from the new manly sports were self evident, the civilised behaviour of the crowd at the cricket match contrasted starkly with the unruly rabbles at the brutal sports. It was an easy step to justify participation in such activities for the accruing benefits. It was perhaps inevitable that the Victorians, earnest enthusiasts as they were, should seek to do so. In the schools the next stage was the acquisition of playing fields and other sporting amenities ; sometimes the initiative and the finance came from the boys themselves, sometimes from the school authorities, either because they were considered part of the provision thought desirable in the reformed model, or because a headmaster who aspired to raise the status of his school paid for the facilities himself. Official approval of the developing games led swiftly to master participation, the ambitious grammar schools and the proprietary schools leading the way.

The 1850s saw the steady development of games and their acceptance as a medium for the achievement of the social and educational aims of the schools. The successful and ambitious Edward Thring, who was creating at Uppingham what he regarded as the finest school in England though he began with a very modest country grammar school, had a view of education which had Platonic overtones : his concern was for each individual boy and his ideal was a balance : he wrote, « it is a noble thing to endure and to train the body, as it is to work hard and train the mind. » (Smith, 1974). By the 1860s games were firmly established, the support of heads and assistant masters manifested in their financial contributions, their playing in the games and in their participation in the organization of sport by serving on games committees. Before the end of the decade inter-school matches were being played, while efforts were being made to adopt common, acceptable codes of law in football so that regular fixtures against clubs and schools could be established. The 1860s also brought the Public Schools Commission to complete the work of reform initiated within the schools themselves. Its aim was to reform the « great » public schools in order to place them at the head of a hierarchical structure, which would include establishments providing a reasonably useful education for the sons of the middle classes. In the process it segregated the educational provision for a governing class, preserving the classics as the core of the curriculum and accentuating character-building as the « great feature » and « glory » of the schools.

The years from 1880 to 1914 are regarded as the golden age of the public schools. It is also the period of greatest athleticism, which characteristically meant an over-emphasis upon games, leading to a narrowness of outlook even to anti-intellectualism and an unwholesome concentration upon the achievement of success. The great pressures occurred within the schools themselves, because they could be impervious to outside influence when they chose to be ! As befitted their rôle the public schools stressed qualities of leadership and team spirit. It was the constriction of the closed community of the boarding school, a « hot house society » with many of the features of the « total institution », which caused the heightening of values and the consequent excesses. (Wakeford, 1969 ; Weinberg, 1967). Once a high valuation of games was achieved in prestigious schools, other headmasters concerned for the social values and image of their schools had to mount the band-waggon. (Baron, 1970). The archetypal headmaster in the latter half of the nineteenth century was a venerated doctor of divinity who had played cricket with his boys, though few had the courage of Thring, who played in one of the toughest versions of football, incidentally, the rules of which he had drawn up himself. Such men were often replaced later in the century by men who themselves had enjoyed sucessful careers as sportsmen at the University, the « blue » becoming the highly valued symbol of such success.

The growth of the power and prestige of house masters consequent upon the reform of living quarters and the expansion of the schools encouraged the development of athleticism. Many schools had games-dominated houses, games being exalted because superiority at them provided tangible evidence of the superiority of the house. Added to which master participation led to the appointment of men primarily for their prowess at sport — the games masters. During the latter part of the century many prominent sportsmen were appointed to the schools, a common feature being the appointment to the staff of his **alma mater** of a man who had been an outstanding athlete at school, then prominent in sport at the university. In 1913 H.B. Gray wrote of the cult of games as « a pestilent superstition » which the « influence of the games-ridden assistant master » had done most to foster. He described the games master bringing the « concentrated force of years of worship to bear on the missionary work of extending the sacred significance of games when he enters on his responsible life as the guide and guardian of youth ». (Gray, 1913).

Other important internal factors were the persistence of the tradition of the freedom of the boys outside the classrom and the parallel development of boy authority. As games became more sophisticated an increasing reliance was placed upon masters for coaching, but in the « top » schools the ultimate authority was claimed to be the boys'. In most schools joint masetr-pupil control was exercised by a games committee often under the presidency of the head master. At house level games were controlled by the boys, who enforced compulsion and against whose authority there was no appeal. The period is also notable for transfer of prefectorial authority from the scholars of the sixth form to the games players and in the preferential treatment of sportsmen. This is the so-called « Rule of the Bloods », the superiority of the sportsman being emphasised by specific privileges, by ritual and by an elaborately developed wearing of colours (Wilkinson, 1964). The athletés having acquired the top places in the rigidly structured society of the schools enshrined the practices with which such status was associated as sacrosanct traditions. Significantly the newer foundations were concerned to acquire the aura of tradition in a variety of ways and perhaps gave fullest expression to the public school ethos during these years. Other reinforcing influences were exerted by former pupils. Old boys at the universities wrote of sporting achievements there and stressed the value of success at games in the achievement of a successful university career (Smith, 1974). Other old boys were generous benefactors of their schools, often paying for improved or increased facilities for games. Their nostalgia for their schooldays made them jealous guardians of the sporting reputations of their old schools. They strongly deprecated any falling off in standards and wrote trenchantly against any innovations. The linking of games with the standing and status of the schools influenced decisions at many levels.

A number of developments external to the schools are worth nothing, though they are less easily evaluated. A growth of secularism during the century helped to change established values, evidenced in the schools as the change from a stress upon 'good learning' to a concentration upon 'manliness' (Newsome, 1961). The 'manly' qualities were emphasised in the works of the Muscular Christians — Thomas Hughes, Charles Kingsley and Leslie Stephen combine in the mid-century period to propagate an evaluation of games which was accepted ubiquitously later in the century. Some historians hold the influence of **Tom Brown's Schooldays** to be paramount. (Mack & Armytage, 1952). Games became associated too with patriotic militarism and imperialism the latter acquiring in the later part of the century the standing of 'a new religion'. They became associated with ideals of service, as an aspect of a boy's service to his community — to his house and his school. Boys themselves thought that games ought to be played in this spirit and not for self-glorification. While training of a more specifically military nature was developed in the Corps, particularly during the period 1907 - 1914, this did not diminish the regard for the benefits seen to be derived from games, indeed they were assessed as making a vital contribution to the qualities necessary in good fighting men (Smith, 1974). Sir Henry Newbolt's graphic linking of the grit and tenacity required of the sports field with the intrepidity vital for survival in the battle field was universally acclaimed as was his exhortation to youngsters to 'Play up ! play up ! and play the game !'

From the 1870s team games spread rapidly throughout the community, the opportunity coming from the gaining by working men of a shorter working week and in particular the Saturday half-day. Clubs and leagues sprouted and grew, with their con-committants spectator support and professionalism. The popular press and specific sporting publications fanned the enthusiasm of the public, so that popular interest reinforced the enthusiasm of the boys at school. As 1914 dawned there was a mounting volume of criticism of public school education on a wide front, even its unsuitability for its overt aims, but the outbreak of war caused a diversion away from liberal and radical sentiment to a reinforcement of patriotism and self-sacrifice and a confidence that the products of the schools would not be found wanting in their time of trial.

REFERENCES

Bamford, T.W., **The Rise of the Public Schools,** London, Nelson, 1967.

Baron, G., Some Aspects of the Headmaster Tradition. — In : P.W. MUSGRAVE (Ed.), **Sociology, History and Education, London,** Methuen, 1970.

Firth, J.D'E., **Winchester College,** Winchester, Wells, 1949.

Gray, H.B., **The Public Schools and the Empire,** London, Williams & Norgate, 1913.

Mack, E.C., **Public Schools and British Opinion,** Westport, Connecticut, Greenwood Press, 1971.

Mc Intosh, P.C., **Physical Education since 1800, London,** Bell, 1968.

Mc Intosh, P.C., **Sport in Society,** London, Watts, 1963.

Newsome, D., **Godliness and Good Learning,** London, Murray, 1961.

Smith, W.D., **Stretching Their Bodies,** London, David & Charles, 1974.

Wakeford, J., **The Cloistered Elite,** London, Macmillan, 1969.

Weinberg, I., **The English Public Schools,** New York, Atherton Press, 1967.

Wilkinson, R., **The Prefects,** London, Oxford, 1964.

SUMMARY

The acceptance and evolution of organized games in boarding schools in England 1840-1914.

W.D. SMITH

Boarding schools in England were concerned with the education of an élite. Games developed in the schools and attitudes towards them changed as they did in society at large. Master participation led to the rationalization of the function of games as an integral part of the social and character-development function of the schools. The nature of the schools as institutions and reinforcing influences led to the excesses of athleticism. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'introduction et l'évolution des sports organisés dans les internats en Angleterre 1840-1914.

W.D. SMITH

Les internats en Angleterre s'occupaient de l'éducation d'une élite. Les sports s'établissaient dans les écoles et les attitudes envers eux se changeaient à mesure qu'elles changeaient dans le grand public. La participation des maîtres aux sports a eu pour résultat la rationalisation de la fonction des sports comme partie intégrante de la fonction sociale des écoles et de la formation du caractère. La nature des écoles comme institutions et d'autres influences ont produits les excès du sport professionnel. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Die Einführung und Entwicklung organisierten Sporten in den Internaten in England 1840-1914.

W.D. SMITH

Die englischen Internate befassten sich damit eine Elite zu erziehen. Sport folgte in den Schulen einen gleichen Entwicklungs- und Aufnahmegang wie in der bürgerlichen Gesellschaft. Das Mitspielens des Lehrers führte zur Rationalisierung der Funktion des Sports als wesentlicher Bestandteil der Sozial- und Charaktererziehungsfunktion der Schulen. Das Institutswesen der Schulen zusammen mit anderen mitwirkenden Einflüssen führte zu den Ubertreibungen des Berufssportes. (Vom Autor verfasst).

Education or entertainment : the controversial face of American collegiate sport, 1880-1930

Roberta J. Park

University of California
Berkeley
U.S.A.

Spectator sports in America are a massive multi-billion dollar business empire, surpassing all other forms of entertainment in audience attraction. Concerned by the actual and potential consequences of the dramatic growth of intercollegiate athletics in the 1960s and early 1970s, on March 22, 1974 the American Council on Education (the nation's major coordinating body for post-secondary education) issued a report outlining the need for a national investigation (Hanford, 1974). Less than 50 years earlier another nationwide study focused upon many of the same issues which the Hanford report has raised (Savage, 1929). Criticisms of American intercollegiate athletics have abounded since the 1870s (Lewis, 1971). In the past 100 years more rhetoric has been expended on sport than on any other single aspect of American collegiate life. Once considered by both the general public and the college administration to be an almost exclusively male domain, intercollegiate athletic programs are now confronted by growing demands for equal treatment from college woman (A.I.A.W., 1974).

There is probably nowhere else in the world where such highly organized athletics are as intricately bound up with institutions of higher learning as they are in the United States; (nor is there another country in the world where non-specialist colleges and universities have so fully accepted physical education as an official part of the regular curriculum). There is no question that professional sports franchises in America now consider intercollegiate athletics to be training grounds for their future employees, and that colleges willing comply.

The unprecedented rise and expansion of American sport in the last decades of the 19th and first portion of the 20th century is well-documented in works like John Betts' recently published **America's Sporting Heritage : 1850-1950** (1974). From 1880 to 1930 amateur and professional sport took on their distinctively American forms and intercollegiate athletics became a thoroughly entrenched institution. In fact, one of the characteristics of American sport has been the consistent lack of any clearly defined line between amateur and professional sport, and this situation has complicated the intercollegiate picture. Rudolph, who consulted the histories of dozens of institutions of higher learning in preparing his study of the development of the American college and university, said of the rapid rise of football in the 1880s : « Few movements so captured the college or university » (1962). By the 1880s newspapers and weekly journals had begun to devote coverage to all kinds of sporting events. By the end of the 19th century improved economic conditions and a growing amount of leisure time had made it possible for an emerging middle class to increasingly incorporate participant and spectator sports into their life styles.

The rise of spectator sports, athletic clubs, the sports page and a variety of the systems which support sport in modern society coincided with the rise of popular education in the United States. The spectacle of football, in fact, made the growth of many colleges possible. Developing originally outside of the official college structure, conducted by students, alumni or men who had no training in — or responsibility to — education, intercollegiate athletics rapidly took on the characteristics of a business enterprise. The frequency with which college administrations have been willing to use winning teams to gain publicity and attract students and financial support is astonishing to most foreign observers and frequently bewildering to those Americans who have bothered to think seriously about the matter. The standard-bearer and most popular member of the intercollegiate fraternity has always been football. Its enormous appeal was characterized early by the Reverend John Bigham, Professor of Philosophy at DePauw University : « No other out-door pastime is at all comparable to it in the beauty of the evolutions and the suddenness of the changes. Add to these movements the charm of college spirit, the artistic effects of college colors, the applause of agonizing spectators who really work harder than the team... no wonder college students are everywhere enthusiastic over the science of football as they are about any other science » (1897). In America, athletics for boys and men conducted under the auspices of educational institutions (where one might reasonably expect the educational motives to predominate) have been persistently confused with athletics where entertainment and business are the major motivating factors. There is, in fact, considerable reason to suggest that the early, dramatic and successful development of men's intercollegiate athletics and the persistent and extraordinary lengths to which large numbers of college administrators, organizations like the N.C.A.A. and the public press have gone in their endeavors to rationalize and give sanction to the claim that such intercollegiate endeavors were fundamentally and centrally educational, seriously impaired the development of the « athletics are educational » model which the physical education profession advocated and attempted to institutionalize beginning in the early 1900s.

Confusion between the rationale supporting « athletics are entertainment » and that supporting « athletics are educational » has existed in America for 100 years. Colleges and universities are, themselves, largely responsible for contributing to the ambivalence which the American population has shown towards athletic sports and physical education in the curriculum. There has been, however, one place where the model « athletics are educational » did gain a substantial place in American college life. For over half a century women's sports programs managed to resist the consequences of the male intercollegiate model, partly because the women who organized and controlled these programs (whether they really believed it or not) accepted the dictum « women are different » and used this argument to protect their athletic programs. Much of the traditional tension between Departments of Physical Education and Departments of Intercollegiate Athletics (and, in many instances, between Departments of Physical Education for Men and Departments of Physical Education for Women) stems from the failure to understand and deal with the fact that the athletic programs which each advocated — regardless of all the protestations to the contrary — derived from a fundamentally different base : a) education; b) entertainment/business. Until the fact that each program developed historically within a framework which emphasized a different philosophy is honestly faced (and to date this is rarely considered, much less faced) it seems probable that the philosophy and programs which derive from the base « athletics are educational » will continue to occupy a second-rate and even tenuous position in American educational institutions.

Intercollegiate athletics had gained a firm foothold in American colleges before physical education had become an established profession. Although a few eastern colleges did offer work in physical training earlier, it was not until the last decade of the 19th and the early 20th century that physical education began to gain acceptance in the curriculum of American institutions of higher learning. The formative years of American physical education have been characterized as « The Battle of the Systems ». Gymnastic systems imported from Europe and indigenous calisthenic and exercise programs predominated. Medical doctors comprised a substantial proportion of the early leaders and, not surprisingly, interest in hygiene and the therapeutic value of exercise was emphasized. The achievement of an all-round harmonious development which gymnastics was thought to provide, rather than the specialized and uneven physical training which athletic sports offered, was the goal. The traditional conflict between the two was pointed out by Edward Hartwell at an early meeting of the American Association for the Advancement of Physical Education : « There is a sharp and clear distinction to be drawn between athletics and gymnastics... This distinction was made in the Grecian period, athletics implying even then a contest or sport, while gymnastics meant more practically discipline or drill ». It soon came to be seen, however, that these athletic contests could be made use of for the education of men (1891). The Proceedings of the American Association for the Advancement of Physical Education, from its founding in 1885 to 1895, reflect a clear emphasis on gymnastics, anthropometric measurement, hygiene, physiology and even military drill. References to athletics are conspicuously absent, except for a few comments such as those which suggest that, « athletic sports and contests are to be encouraged within limits. In the athletic sports of young men we see the highest and fullest expression of the play instinct » (Hartwell, 1889). It would be wrong, however, to suggest that athletics did not quickly become a concern of the new profession, and this concern took two forms which have persisted over the decades : a) criticism of the excesses which had soon characterized many phases of the men's intercollegiate program ; b) an effort to develop some type of program of athletic competition in which all students who wished to could participate and which would be derived from an educational rather than entertainment base. From the very beginning the physical education profession was cognizant that students were more interested in obtaining their exercise through games (which were considered to be recreation and fun) rather than through gymnastics (which were considered to be discipline and work). How could something which was built upon a base of « fun », however, become a legitimate curricular offering ? The very element which made athletic sports attractive to students served to make them suspect as a proper responsibility of colleges and universities — **except,** of course, when such activities could be used as a means to publicize the institution ! Moreover, this was the period when physical education was beginning to establish itself as a regular curricular department in colleges and universities; not surprisingly, the new profession was wary of too close an association with those athletic programs which were already suffering criticisms for the extravagances they had perpetuated.

Lewis (1969a) has described how the Intercollegiate Athletic Association of the United States (which became the National Collegiate Athletic Association in 1910) was formed as a consequence of the « football crisis of 1905 ». Throughout its history, football has constituted the major concern and preoccupation of the N.C.A.A. The organization's constitution and by-laws stated that its object was the « ...regulation and supervision of college athletics throughout the United States in order that [they] may be *maintained on an ethical plane in keeping with the dignity and purpose of education* ». They said nothing about the educational value of athletics, the closest thing, perhaps, being Article VI regarding amateurism. The ideal of amateurism was, indeed, regularly discussed over the years by the N.C.A.A. At the 7th Annual Convention William Dudley, President of the Southern Intercollegiate Athletic Association stated : « During the formative period of our nation our forefathers lost the spirit of sport-for sport's sake in the fierce struggle for existence — physical, social, and financial — which met them face to face on every hand. The spirit of courtesy gave way to the spirit of combat. Win, by fair means if you can; foul, if you must; but win, became our battle cry » (**N.C.A.A. Proceedings,** 1912).

There is ample reason to question whether any form other than the entertainment oriented intercollegiate athletics model could have gained acceptance in the United States. Sack (1973) is among many authors who speculate that because America lacked a tradition of aristocratic education, such as was found in Oxford and Cambridge, no model of the gentleman's code of sport existed. It was, therefore, not surprising that professionalism under the guise of amateurism became a major problem. The yearly **Proceedings** of the N.C.A.A. from 1909 to 1929 provide a source of annual statements describing improvements in the control and conduct of men's intercollegiate athletics in juxtaposition with a continuing recitation of the abuses and exaggerations which continually attached themselves to the program (eg : proselytizing, professional players, undue emphasis upon a few superior athletes to the exclusion of the majority of the student-body, etc.). While it should never be denied that many young men were enabled to attend institutions of higher learning because of their athletic prowess and that many more surely found their participation in these programs highly satisfying, the N.C.A.A. and the advocates of intercollegiate athletics were frequently at pains to give credence to their protests that intercollegiate athletics were **centrally** educational. An often-heard criticism was that articulated in 1909 by James Day, Chancellor of Syracuse University : « If athletics are for the students they should be so diversified that an adaptation may be made to all classes of students » (**N.C.A.A. Proceedings,** 1909). One of the usual justifications for intercollegiate athletics was that these programs developed in their participants such qualities of leadership and « manly virtues » as were important to the preservation and advancement of the nation. It was, however, always difficult to justify how opportunities to develop such qualities could be limited to such a small percentage of the male student-body, especially when many athletes were brought to campus for the express purpose of making the team, thereby excluding other students who had matriculated primarily for non-athletic reasons.

Whether or not the physical education profession could have solved the American collegiate athletic problem, even if it had been given the opportunity, is highly debatable. Denney (1957) postulated three standards of sports participation available in the United States : a) a business; b) a social class standard which revolved around amateurism — professionalism issues; c) a standard endorsed by the educational community. The educational standard, Denney felt was caught squarely between the amateur-professional dispute and was in conflict with the values of the business system. Much has been written concerning the American's competitive spirit and his propensity for turning everything into a commercial enterprise. « Competition out of bounds » has surely become an American hallmark (Sadler, 1973). It is entirely possible that « athletics are entertainment » is the only model which really stood any chance of succeeding in American institutions of higher learning. William Foster, President of the small highly respected Reed College cut through the maze of rhetoric and focused squarely upon the central issue in the debate over American collegiate sport : « ...first of all the question must be decisively settled, which aims are to dominate — those of business or those of education... suspend all intercollegiate athletics for a college generation... during which period every effort should be made to establish the tradition of athletics for education » **(N.C.A.A. Proceedings,** 1915). The same position was taken by C.W. Savage, Director of Physical Education at Oberlin College, in a paper presented before the N.C.A.A. and published in the **American Physical Education Review** in 1915 : « During the past ten years it has been increasingly borne in upon me that there are two great aspects of our athletic problem - two great tendencies, which I roughly characterize as the professional and the educational... The facts of the case are that there is little or no justification of the present status of intercollegiate sport as a legitimate interest in an educational system ». Savage was not content to have educators waste their time at innocuous attempts at reform ; he wanted them to take steps to direct and utilize games and sports as a real means to education : « If intercollegiate games are good for twenty-five players out of 5,000 students, why not for one hundred, or five hundred ? »

In the early 1900s American physical education began to move from a gymnastics-centered curriculum. Stimulated by the writings of men like Wood, Hetherington and Gulick (Weston, 1962) and building upon the inclination of students to seek their exercise in games rather than in calesthenics, the physical education profession moved increasingly towards a play-centered, games-centered emphasis. This movement was both stimulated and aided by the learning-theories of men like G. Stanley Hall and the educational philosophy of John Dewey, and was supported by the growth of sports programs within the Y.M.C.A. and the Playground Association of America. (Dewey's emphasis on the school as a major social institution had an enormous effect upon American education and opened the curriculum to a wide variety of so-called « practical » studies). Lewis (1969b) has provided an excellent account of physical education's increasing adoption of the sports program from 1906 to 1939. His penetrating analysis of the « accomodation of the sports program in the transformation of American physical education » points up how by the 1920s physical educators were almost forced by well-meaning but ill-informed college administrations to adopt a sports program which had grown from alien roots and how, from then on, in men's physical education formulation of philosophy and guiding policy was largely a practice of justifying the existence of programs already sanctioned by higher authority. In 1910 Hetherington had used the term « New Physical Education » and at its 1910 meeting the Athletic Research Society had stated : « We distinguish sharply athletics organized primarily as a spectacle for the amusement of people from athletics organized as play... professional spectacles should be distinguished from educational athletics » **(American Physical Education Review,** 1911). The effort of the profession to establish « educational athletics » was underway.

World War I had a positive effect upon physical education, and a temporary retarding effect upon the growth of intercollegiate athletics. Stimulated by a demonstrated need to improve the physical fitness of the youth of the nation, 17 states enacted legislation between 1916 and 1921 which was designed to make physical education a part of the school curriculum. The value of athletics to the armed forces was demonstrated during the war, and Lewis (1973) has described the effects which the war activities had upon expanding sports for the masses in America. By 1920 a new and wide-spread interest in all kinds of sports had developed. In 1918 Dean J.R. Angell of the University of Chicago had criticized the development of intercollegiate athletics for having engulfed « ...many an institution, distorting its primary functions in the public eye and poisoning much of its inner life ». The war had, Angell asserted, « ...wiped the slate clean; for a year or two we have had only a shadow of the former conditions » **(N.C.A.A. Proceedings,** 1918). While the war may have had a momentary retarding influence upon their growth, by 1921 intercollegiate athletics were flourishing more than ever. The 1920s ushered in a boom era of American intercollegiate sport as colleges and universities enjoyed increased gate receipts and engaged in excited stadium building. As early as 1921 the N.C.A.A. again indicated that proselyting was causing major problems and recorded its concern that : « It seems almost beyond belief that men of mature years would influence high school lads to violate the well-known laws of amateurism and, in addition, teach them how to cover their acts by subterfuge or even dishonesty ».

Quite early in its career the N.C.A.A. had endorsed the concept of intramural athletics — (originally as a source for intercollegiate athletes) — and by 1913 Ohio State and Michigan had noteworthy programs. In 1919 the N.C.A.A. Committee on Extending the Influence of the Associations reported : « The athletic and recreational history of this great war should be a compelling argument supporting us in a determination to make college athletics in the future operate for the mass of students and not for the team, operate largely for sport and less for victory, and operate very much more largely for a democracy of activity than so definitely for the benefit of a few » (**N.C.A.A. Proceedings,** 1921). The support which Departments of Intercollegiate Athletics gave to the growth of intramural programs did lend a certain credibility to their claims that it was their desire to extend to all male students the benefits which could be derived from engaging in competitive athletics. But the problem continued to be, as Mitchell (1922) pointed out : « The disparity between the [students] actually participating in athletics, and the student-body as a whole [has] been so great that athletics and physical education were not even considered synonymous; and were looked upon as separate departments of the school, even so far as to have separate teachers ».

For over two decades the N.C.A.A., college authorities and some physical education leaders had suggested that the best means for rectifying the problems of intercollegiate athletics would be found in placing these activities into one of the curricular departments — the most obvious being departments of physical education. This arrangement was recommended again in 1918, in large measure to give educational legitimacy to the intercollegiate athletic program and a measure of security to it personnel (**N.C.A.A. Proceedings**, 1918). When steps were actually taken in the 1920s to combine physical education, intramurals and intercollegiate athletics into one department many of these new administrative units were placed under the direction of a coach or former coach who often had never had training as a physical educator. This practice was criticized by Savage (1929), who felt that men « ...trained in good schools of physical education have a broader interest in the various branches of athletics than men whose professional preparation has been strictly specialized. The broadly trained man who is put in charge of a department of physical education appears to develop more rapidly a rounded athletic program... » The Savage report also raised a question which in 1974 would still remain unsettled : « The question is whether an institution in the social order whose primary purpose is the development of the intellectual life can at the same time serve as an agency to promote business, industry, journalism, salesmanship, and **organized athletics on an extensive commercial basis** ». The accompanying question, of course, is whether most Americans can, or ever could, differentiate between « athletics are educational » and

« athletics are entertainment », and distinguish under what circumstances one or the other form might be reasonably expected to prevail. Certainly in America the college and university are considered to be more than intellectual institutions. John Griffith criticized the Carnegie Report in the **Athletic Journal,** (November 1929) for a narrowness of view, suggesting that its compilers had been unduely influenced by British standards of education and athletics. In America — as opposed to other countries — athletic contests, spectacles and pagents as well as studies like journalism and music were deemed appropriate offerings because the university was considered to be « as much a socializing agency as it was an educational agency ». The argument that American colleges and universities were and are, by intent, major socializing agencies is unquestionably true, but recognition of this does not help much to clarify the real issue in the « athletics as education/athletics as entertainment » dilemma. Elmer Mitchell, a major contributor to the movement for expanded intramural programs in the 1920s, defended intercollegiate athletics as a spectacle but not from the standpoint of health, sportsmanship, recreation or the leadership qualities which the contestants may derive. « Those who argue that varsity sports are essential to develop these qualities, in reality weaken their own position; for the more argument you present that athletics develop these qualities, the more you prove likewise that athletics are needed by all, and that the few are monopolizing the benefits » **(American Physical Education Review,** 1925).

While men's intercollegiate athletics originated and developed largely outside the curriculum, women's athletic programs developed and were sheltered (some would say inhibited) within Departments of Physical Education for Women. This separateness of administrative structure, combined with a rather general early belief that women were physically and mentally inferior, enabled women to provide in practice as well as in theory progams which emanated from the belief that « athletics are educational ». As long as American women physical educators were willing to accept the dictum « women are different » (although all were certainly not in agreement that the advantages gained were worth the sacrifice), they could remain relatively immune to the « athletics are entertainment » model.

Until the 1880s what physical education which did exist for college women consisted largely of light gymnastics; women might also engage in « suitable » recreations like cycling, croquet and archery ». Spears (1973) has recently described how sports for college women achieved a substantial popularity in the 1880s and 1890s, especially in private eastern colleges. Introduced initially for their contributions to student health, it was soon recognized that sports could also provide young women with valuable educational experiences, and by 1900 sports were rapidly becoming an accepted part of their physical education programs. While college administrators had found it necessary to wrest control of the men's intercollegiate program from students and alumni, the program of collegiate athletics for women developed under the direct and strict control of Departments of Physical Education for Women. Aware of the storm of controversy which had surrounded men's athletics since their inception, the women were anxious to protect their programs from similar problems. Moreover, many held that since they were officers of instruction in educational institutions they were primarily responsible for ventures which were **centrally** educational. In 1901 Senda Berenson, who introduced the game of basketball to women at Smith College, expressed the concern of many of her colleagues when she stated there was fear « ...that some of the objectionable elements in men's athletics, such as commercialism and exploitation of players would make inroads on the women's programs » **(American Physical Education Review,** 1901). The sentiment of the majority of the leaders of women's programs was expressed by Lucille Hill in 1903 : « Women should be exponents of the New Athletics, whose platform is largely idea at present, but with unity of effort it can be made very real » (Remley, 1974).

Although many women and numerous men rejected any kind of extramural athletic competition for women on the grounds that such experiences would be inimical to the physical and mental health of the less robust female (to say nothing of being « unwomanly »), the majority of the leaders were interested in providing a program which could reflect in practice as well as in theory « athletics are educational » — a position which their male colleagues advocated but had not been especially successful in achieving. A variety of extramural competitions were tried between 1890 and 1910. Some colleges offered extensive schedules while at others the women played only one or two extramural matches a year. Interest among college women in intercollegiate competitions became more evident and in the period between 1910 and 1920 several schemes were tried which would place an emphasis upon accommodating large numbers of women students. Gerber and others (1974) have recently described how efforts were made to provide for the beginner, the average player and the skilled player, provided none of the participation would be allowed to get out of control. In most instances this strict control actually resulted in the virtual elimination of intercollegiate athletic opportunities for the highly skilled and motivated college woman, but a number of institutions experimented with means to extend intramural competition. A system whereby intramural interclass matches developed into intercollegiate competition was for example instituted by the University of California and Stanford University in 1915 **(American Physical Education Review,** 1917).

In the years immediately following World War I women physical educators looked with considerable alarm at the rapid proliferation of men's intercollegiate athletics. Gerber (1973) has correctly described how during the 1920s a conscious and deliberate decision was made by the professional leadership of women's physical education to curtail intercollegiate competition. The establishment of the Women's Division of the National Amateur Athletic Federation in 1923 and the Section on Women's Athletics of the American Physical Education Association provided the professional sanction and the communication network to achieve an almost universal influence over the development of sports programs for women in the nation's colleges and universities. For the next three decades women physical educators continued to achieve what their male colleagues had not succeeded in accomplishing — both the advocation of and the actuality of collegiate sports programs which derived directly from the fundamental philosophy « athletics are educational ». In so doing, however, the women were forced to a position which was tantamount to declaring that they could not support programs of intercollegiate athletics for women which bore any of the hallmarks of the traditional men's programs. Sefton (1941), writing about the formation of the N.A.A.F., pointed out that Mrs. Hoover had indicated that « The Women's Division aimed to protect girls' sports from commercialism and exploitation, and tried to put into active practice sound constructive educational principles... » In a study of 50 colleges published in 1924 Mabel Lee concluded, « there is no tendency at the present on the part of physical directors to change their attitude of disapproval to the varsity type to one of approval » **(American Physical Education Review,** 1924). Agnes Wayman, Head of the Department of Physical Education of Barnard College, Columbia University, voiced a fact which had become increasingly clear in the years following World War I : « The athletic girl has come to stay. Athletics for women are no longer a fad, but a well-recognized factor in the better development of women... » The abuses to be found in the men's programs must, however, be avoided in women's programs. « Spectator athletics is a term which has grown up in connection with men's athletics as opposed to educational athletics » **(Education Through the Physical,** 1925). The October 1929 issue of the **American Physical Education Review** contained a series of articles concerning the future of women's sports. Asserting that the Women's Division of the National Amateur Athletic Federation believed, in principle, in competition, Wayman contended that it was undue emphasis on winning and the exclusion of the « many » which was so objectionable. The slogan « A game for every girl and every girl in a game » represented the position of the women's leadership. In the same journal Ethel Perrin's article « More Competitive Athletics — But of the Right Kind » reiterated the same sentiment.

There were many men who wished that the programs provided for boys and men could be more in keeping with the official position which their female colleagues had achieved. In a pamphlet issued by the U.S. Bureau of Education Rogers (1924) stated : « The attitude of the American boy toward the outcome of athletic contests is not always characterized by the sanity that could be wished for and which is shown by participants in games in some other countries ». Nash (1928) declared, « The earmarks of bad athletics, whether they involve boys or girls, will always centre around intensive coaching of a few, neglect of the many, spectators, gate receipts, State and National championships. Such activities are not educational. They exist to give publicity to the coach, the principal of the school, the president of the university, the alumni, the local newspaper, the town boster's club ».

REFERENCES

American Physical Education Review, January 1896-December 1929.

Association for Intercollegiate Athletics for Women, Memorandum to Presidents of the A.I.A.W. Member Institutions, November 25, 1974.

Betts, J.R., **America's Sporting Heritage : 1850-1950,** Reading, Mass., Addison-Wesley, 1974.

Bigham, J., This Football Question, **DePauw Palladium,** III (1897).

Denney, R., **The Astonished Muse : Popular Culture in America,** New York, Universal Library, 1957.

Gerber, E.W. ; Felshin, J. ; Berlin, P. & Wyrickm W., **The American Woman in Sport,** Reading, Mass., Addison-Wesley, 1974.

Gerber, E.W., The Controlled Development of Collegiate Sport for Women, 1923-1936, **Proceedings of the North American Society for Sport History,** 1973.

Griffith, J.L., The Carnegie Report. **The Athletic Journal,** X (November, 1929), 43-46.

Hanford, G.H., **A Report to the American Council on Education on an Inquiry Into the Need for and Feasibility of a National Study of Intercollegiate Athletics,** March 22, 1974.

Hartwell, E.M., The Nature of Physical Training and the Best Means of Securing Its Ends. — In : I.C. BARROWS (Ed.), **Physical Training : A Full Report of the Papers and Discussions of the Conference Held in Boston in November 1889**, Boston, G.H. Ellis, 1889.

Hartwell, E.M., Athletics Versus Gymnastics At Home and Abroad, **Proceedings of the American Association for the Advancement of Physical Education,** Boston, Mass., 1891.

Lewis, G.M., Theodore Roosevelt's Role in the 1905 Football Controversy. **Research Quarterly,** XL (December 1969a), 717-724.

Lewis, G.M., Adoption of the Sports Program, 1906-1939 : The Role of Accomodation in the Transformance of Physical Education, **Quest,** XII (May 1969b), 34-46.

Lewis, G.M., Enterprise on the Campus : Developments in Intercollegiate Sport and Higher Education, 1875-1939, **Proceedings of the 75th Annual Meeting of the N.C.P.E.M.** (December 1971).

Lewis, G.M., World War I and The Emergence of Sport for the Masses. **The Maryland Historian,** IV (Fall 1973), 109-122.

Mitchell, E.D., Making Athletics a Bigger Part of Physical Education. **American Physical Education Review,** XXVII (February 1922), 51-58.

Nash, J.B., Athletics for Girls. **North American Review** (January 1928), 99-104.

National Collegiate Athletic Association : Proceedings of Annual Conventions, January 2, 1909-December 31, 1930.

Proceedings of the Association for the Advancement of Physical Education, November 27, 1885-April 25, 26, 27, 1895.

Remley, M.L., Women and Competitive Athletics. **The Maryland Historian,** IV **(Fall 1973), 89-94.**

Rogers, J.F., **Athletics for Women** (Physical Education Series No. 4), Washington, D.C., Department of the Interior, Bureau of Education, April 1924.

Rudolf, F., **The American College and University : A History,** New York, Alfred Knopf, 1962.

Sack, A.L., Yale 29-Harvard 4 : The Professionalization of College Football. **Quest** XIX (January 1973), 24-34.

Sadler, W.L., Competition Out of Bounds : Sport in American Life. **Quest** XIX (January 1973), 124-132.

Savage, H.J., **American College Athletics,** New York, The Carnegie Foundation for the Advancement of Teaching, 1929.

Sefton, A.A., **The Women's Division National Amateur Athletic Federation : Sixteen Years of Progress in Athletics for Girls and Women, 1923-1939,** Palo Alto, Stanford University Press, 1941.

Spears, B., The Emergence of Sport in Physical Education, paper presented at the **American Association for Health, Physical Education and Recreation National Convention,** April 16, 1973.

Wayman, A.R., **Education Through Physical Education,** Philadelphia, Lea & Febiger, 1925.

Weston, A., **The Making of American Physical Education,** New York, Appleton-Century-Crofts, 1962.

SUMMARY

Education or entertainment : the controversial face of
American collegiate sport, 1880-1930.
R. J. PARK

In America, athletics for boys and men which are conducted under the auspices of educational institutions (where one might reasonably expect educational motives to predominate) have very often been confused with those forms of athletics where entertainment (or business) is the major concern. Intercollegiate athletics in America (especially football) became established before the physical education profession was founded (1885), and contests were used to gain publicity and often financial support for the rapidly developing colleges in the last decades of the 19th century. Departments of Physical Education, once they had become part of college curricula, attempted to establish a model which stressed the concept, « athletics are educational ». The « athletics are entertainment » model was a creation of students and alumni, and because a number of abuses which rapidly attached to it, it was soon taken over by college administrations. This model was institutionalized in Departments of Intercollegiate Athletics. It is very possible that the general American ethos, which emphasized competition as a way to get ahead in life, as well as the extraordinary lengths to which college administrations, official organizations like the N.C.A.A. and the public press went to rationalize the claim that such athletic programs were fundamentally and centrally educational seriously impaired the development of an athletic model which sought to emphasize liberal educational values. For over half a century women's physical education departments were able to resist the male intercollegiate model and develop programs which actually did derive from broad educational bases. In so doing, however, the women were forced to a position which all but excluded the highly skilled and highly motivated female athlete. The « athletics are educational/athletics are entertainment » conflict is still very present in American institutions of higher learning. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Education ou spectacle : l'aspect controversé du sport universitaire aux Etats-Unis (1880-1930)

R. J. PARK

Aux Etats-Unis, le sport masculin pratiqué sous les auspices d'établissements scolaires (dont on pourrait raisonnablement espérer qu'ils se laissent guider par des motifs éducatifs) a souvent été confondu avec des formes sportives dans lesquelles il s'agissait surtout de spectacle (ou d'affaires). Le sport interuniversitaire (surtout le football américain) était solidement implanté avant que la profession de professeur d'éducation physique ne fût créée (1885). Les universités, qui connurent une expansion rapide au cours des dernières décennies du XIX^{me} siècle, organisèrent des compétitions afin de se faire connaître et d'obtenir des supports financiers. Une fois intégrés dans les programmes universitaires, les départements d'éducation physique tentèrent de construire un modèle prônant le concept selon lequel « le sport est éducatif ». « Le sport est un spectacle ou un amusement » est une formule créée par les étudiants et les anciens. En raison d'un certain nombre d'abus qui s'y rattachèrent, ce modèle fut repris par les administrations universitaires et institutionalisé dans des départements de sport universitaire. Deux éléments ont fort probablement freiné le développement d'un modèle sportif qui cherchait à mettre l'accent sur les valeurs libérales et éducatives. D'une part, la morale américaine qui voute l'émulation comme moyen de réussite dans la vie et, d'autre part, l'insistance avec laquelle les administrations universitaires, les organisations officielles (telles que la NCAA) et la presse ont tenté de rationaliser l'idée que les programmes sportifs accentuant le côté spectaculaire étaient fondamentalement éducatifs. Durant plus d'un demi-siècle les sections féminines d'éducation physique ont résisté à ce modèle et ont développé des programmes basés sur des principes éducatifs très larges. Ainsi, les femmes ont été acculées à une position qui, toutefois, n'a pas empêché l'éclosion d'athlètes compétentes et motivées. La controverse entre le sport-éducation et le sport-spectacle est toujours à l'ordre du jour dans le monde universitaire aux Etats-Unis.

ZUSAMMENFASSUNG

Erziehung oder Unterhaltung : das zweideutige Gesicht
des Universitätssportes in Amerika, 1880-1930.
R. J. PARK

Sport wird in Amerika für Jungen und Männer unter der Schirmherrschaft von Lehranstalten ausgeführt (und man dürfte berechtigertweise erwarten, das hier pädagogische Motive dominieren). Über 100 Jahre lang wurde jedoch Sport mit Betätigungen verwechselt, die hauptsächlich Wert auf Unterhaltung (oder Geschäft) legten. Die zwischen den verschiedenen Colleges in Amerika bestehenden Sportarten (insbesondere der amerikanische Fussball) wurden eingeführt bevor der Berufsstand der Leibeserziehung etabliert war (1885), und Wettbewerbe wurden abgehalten, um Werbung für die rasch anwachsenden Colleges Ende des 19. Jahrhunderts zu gewinnen und auch um finanzielle Unterstützung zu erhalten. Die für die Leibeserziehung zustehenden Stellen bemühten sich, nachdem sie ein Teil des Studienplans waren, um die Aufstellung eines Musters, das « Sport als Erziehung » besonders betonte. Das « Sport als Vergnügen »-Motiv war ein von Studenten und Schülern geschaffenes, das bald von der College Administration übernommen und in den Abteilungen der zwischenschulischen Sportveranstaltungen eingeführt wurde. Wo Sport als Schauspiel galt, führte bald Missbrauch (wie das Anwerben von Sportlern, zu starke Betonung auf Wenige) zu Problemen. Es ist durchaus möglich, dass das allgemeine amerikanische kulturelle Milieu und der frühe und dramatische Erfolg der zwischen den Schulen stattfindenden Schauspiele — sowie die ausserordentliche Breite mit der College Administrationen, Amtsstellen, wie die N.C.A.A. und die öffentliche Presse den Ansprunch vortrugen, dass solche zwischen den Schulen stattfindenden Bestreben elementar und hauptsächlich erzieherisch waren — ernsthaft das sportliche Vorbild, welches eine Betonung allein auf erzieherische Werte anstrebt, schwächte und bis heute noch hinderlich ist.

Zuständige Stellen für die Leibeserziehung der Frau waren über ein Jahrhundert in der Lage, dem vom Manne entworfenen Muster zwischenschulischer Veranstaltungen zu widerstehen und Programme zu entwickeln, die tatsächlich einer breiten erzieherischen Grundlage entsprangen. Hiermit jedoch wurden die Frauen in eine Position gedrängt, die nahezu die hoch erfahrene und motivierte Sportlerin ausschloss.

Der Konflikt zwischen der Annahme « Sport ist erzieherisch » und « Sport ist Unterhaltung » ist immer noch in den höheren Lehranstalten Amerikas weit von einer Lösung entfernt.

L'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles, 1904-1909

Léon Lewillie

Université Libre de Bruxelles
Belgique

L'éducation physique belge, au cours de la seconde moitié du XIXe siècle, a été marquée par l'influence allemande, mais en milieu scolaire, l'absence de maîtres qualifiés, d'équipement, d'exercices appropriés aux enfants, fit que même les programmes prévus par la loi ne furent pas appliqués.

D'autre part, le souhait de médecins et de pédagogues d'orienter les activités physiques scolaires vers des bases plus scientifiques incita les dirigeants à créer diverses commissions qui oeuvrèrent avec des réussites diverses, mais qui peu à peu se tournèrent vers la gymnastique de Ling.

Parmi ceux qui, formés d'abord à la méthode allemande ont incité cette mutation, Alexis Sluys apparaît au premier plan. Il n'est donc pas étonnant de le trouver parmi ceux qui tentent dès les premières années de ce siècle, de donner un niveau universitaire à la formation des professeurs d'éducation physique. Il sera appuyé en cela par Ernest Solvay dont la personnalité exceptionnelle a marqué profondément l'enseignement universitaire et la recherche scientifique en Belgique. Déjà créateur des Instituts Solvay de Sociologie et de Physiologie, son appui permit de créer l'Ecole Supérieure d'Education Physique qui allait poser les jalons de l'accession de l'enseignement de l'éducation physique au niveau universitaire.

Une commission présidée par Paul Héger se réunit à l'Institut de Sociologie et décide de créer une école à l'image de l'Institut Central de Stockholm (Procès-verbal du 29.2.1904). Ernest Solvay dote la nouvelle école d'un capital de 100.000 francs. Les cours débutent en octobre 1905.

Le 7 novembre 1919, le comité de l'école transfère ses fonds et confie sa mission à l'Université, plus précisément à la nouvelle école de Pédagogie qui vient d'être créée.

Il faudra cependant attendre 1945 pour voir se réaliser le vœu de la commission par la création d'un Institut Supérieur d'Education Physique annexé à la Faculté de Médecine, et, quelques années plus tard par l'apparition au sein de cet Institut, d'une licence en kinésithérapie.

Plus peut-être que l'histoire des 15 années de vie de l'Ecole Supérieure d'Education Physique, les idées de ses créateurs apparaissent importantes. Leurs noms méritent d'être cités car ils ont tous été mêlés, à des titres divers, à l'histoire du pays. Ce sont, Paul Héger, Fosseprez, Le Marinel, Mabille, Sluys, Querton, Demoor, Charles Buls et Ernest Solvay.

Plus tard Spehl et Adolphe Max prendront la relève.

L'idéal apparaît dès la première lettre d'E. Solvay, datée du 10.1.1904 (Solvay, 1904).

> « Il y aura donc au moins un organisme formateur d'hommes, en Belgique, qui cherche à allier l'intellectuel au physique, comprenant que le premier ne peut être parfait sans avoir le second : d'abord l'homme normal, puis l'homme intellectuel, autant que possible les deux, en commençant par le premier ».

L'orientatoin vers la gymnastique de Ling était évidente mais on trouve déjà dans une lettre de Charles Buls

> « Je n'ai pas la compétence nécessaire pour décider si vraiment la gymnastique suédoise est le dernier mot de la science en cette matière. Cependant, par analogie, je suis plutôt disposé à penser que le dernier mot n'est pas dit et qu'il sera encore possible de faire progresser la connaissance du développement normal des forces physiques de l'homme.
> Dès lors, l'Institut, au lieu de se borner à initier ses élèves à la gymnastique suédoise, ne devrait-il pas aussi posséder outre son département d'enseignement, un département de recherches, comme cela existe dans les Institutions que nous devons à la clairvoyance et à la générosité de M. Solvay ».

Les préoccupations de Ch. Buls sur le plan de la recherche couvrent d'ailleurs des domaines extrêmement différents (Ch. Buls, 11.2.1904).

> « ... les expérimentateurs rechercheraient l'effet immédiat ou prolongé des exercices. Leur intensité, leur ordre de succession seraient examinés dans leurs effets sur les muscles, le cœur, les poumons, les excrétions, la transpiration et la digestion. Il y aurait encore à examiner si les mêmes exercices produisent des effets identiques sur des tempéraments différents.
>
> Enfin, il devrait aussi s'y faire des recherches orthopédiques en vue d'arriver à corriger certains défauts, à

redresser certaines déviations. La répercussion du travail physique sur la puissance du travail intellectuel, sur l'activité cérébrale et même sur le caractère, capacité d'adaptation, confiance en soi, assurance et rapidité dans les décisions ne devraient pas être négligés. »

E. Solvay (Solvay, 21.1.1904) accorde une donation de 100.000 frs et les fonds qui permettront (Solvay, 11.2.1904) d'envoyer des professeurs en stage à l'Institut Central de Stockholm.

Le problème du choix des professeurs posait une alternative importante.

Entre l'invitation en Belgique de professeurs suédois et l'envoi de professeurs belges en Suède pour un stage de longue durée, avant l'ouverture des cours, la commission se décida en faveur de cette dernière option. Le Dr. Wettendorff, Melle Merckx et Mr. De Genst sont choisis, mais doivent s'engager à ne pas ouvrir d'Institut ayant un caractère commercial ni à quitter l'école avant 6 ans (P.V. du 2.7. 1904).

Notons qu'à la même époque, le cercle estudiantin de gymnastique de l'Université Libre de Bruxelles « Ling Universitas » faisait venir de Suède Lars Sandberg qui allait passer toute sa vie en Belgique.

Lors de la séance inaugurale, le Professeur Demoor, administrateur-délégué de l'école définit de façon remarquable les devoirs de l'école vis-à-vis des enfants qui lui sont confiés, ainsi que l'importance d'une formation de niveau universitaire pour les enseignants (J. Demoor, 1906).

Trois ans plus tard, l'A.R. de 1908 créant l'Institut Supérieur d'Education Physique, annexé à la Faculté de Médecine de l'Université de l'Etat à Gand et formant des candidats, licenciés et docteurs en Education Physique consacrait le niveau supérieur des études d'éducation physique et l'implantation de la gymnastique de Ling en Belgique.

L'E.S.E.P. de Bruxelles allait chercher son implantation définitive, de l'école normale à l'école de commerce Solvay. La participation au cours d'éducation physique était obligatoire : les élèves absents étaient astreints au paiement d'une amende de 0,50 fr par séance (P.V. du 15.6.1907). Malgré cela, les critiques formulées à l'encontre de l'enseignement supérieur et de ses diplômés apparaissent déjà.

Les étudiants de la première promotion de l'E.S.E.P. demandent dans une lettre adressée au Président (lettre des diplômés, 1.2.1908) que leurs diplômes portent également les signatures des titulaires de pratique :

> « Comme il est arrivé que des partisans du système allemand nous ont reprochés — bien à tort, évidemment — de n'avoir reçu à l'école supérieure qu'un enseignement théorique pur, nous croyons qu'il serait bon qu'éventuellement nous puissions nous appuyer sur les signatures de tous nos professeurs indistinctement».

Le projet de création d'un gymnase universitaire ne put se réaliser mais il faut mettre à l'actif de l'école la création d'une plaine de jeu sur un terrain de 2 Ha offert par F. Lambeau.

Inaugurée le 19 juillet 1910, cette plaine allait devenir un centre d'activité important tant pour les étudiants de l'Université que pour les écoliers de la Ville. Elle devait porter le nom de Le Marinel, mort en 1909. Celui-ci est remplacé par le Dr. Spehl et Aldolphe Max, succédant à Ch. Buls, signe l'accord de location au nom de la Ville de Bruxelles (Accord 29.12.1909).

Examinée document par document, l'histoire de l'école supérieure d'Education Physique de Bruxelles n'est qu'une longue suite d'échecs.

Le ministre des sciences et des arts refuse son agréation (Lettre du Ministre des Sciences et des Arts, 1910).

L'Université Libre de Bruxelles refuse de rattacher l'école à l'Université (Charles Graux, 10.2.1904 ; P.V. 21.1.1905).

La création du gymnase et du laboratoire ne se réalise pas et même lorsque l'Université reprend les cours en charge, elle ne donne pas effectivement suite à ses engagements.

Et cependant, au delà des difficultés et des échecs on ne peut s'empêcher de remarquer combien l'action de l'E.S.E.P. a été importante.

Le désintéressement de quelques mécènes, le dynamisme des membres de la commission de l'école, l'activité des anciens élèves, soit à titre personnel, soit par la création de la Ligue Nationale d'Education Physique ont marqué en peu d'années l'évolution de l'enseignement de l'Education Physique en Belgique.

RÉFÉRENCES

Ch. Buls, note annexée à la lettre d'Ernest Solvay à P. Héger, 11.2.1904.

Prof. J. Demoor, discours inaugural « Mission et programme de l'E.S.E.P., **Revue de l'Université**, XI, 393, 1906.

Detry, De Maeght, Lettre des diplômés de la première promotion au Président de l'ESEP, 1.2.1908.

Charles Graux, lettre du 10.2.1904.

Adolphe Max, accord de location de la plaine Le Marinel entre la Ville de Bruxelles et l'ESEP, 29.12.1909.

Ministre des Sciences et des Arts, lettre au Président de l'ESEP dans Querton-L'ESEP de Bruxelles, **Revue de l'U.L.B.**, XV, 164-173, 1910.

Registre procès-verbaux des séances de l'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles.
Séance du 29.2.1904.

idem. Séance du 2.7.1904.

idem. Séance du 21.1.1905.

idem. Séance du 15.6.1907.

Ernest SOLVAY, lettre à Querton, 10.1.1904.

Ernest SOLVAY, lettre à Querton, 21.1.1904.

Ernest SOLVAY, lettre à P. Héger, 11.2.1904.

(Documents originaux provenant de la Collection Segers-Lewillie).

RÉSUMÉ

L'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles (1904-1909)
L. LEWILLIE

Le mouvement tendant à organiser un enseignement de niveau supérieur en éducation physique trouve sa concrétisation en Belgique en 1904. Sous l'impulsion d'Ernest Solvay, l'Institut Supérieur d'Education Physique de Bruxelles va se trouver pendant 15 ans à l'origine de toutes les initiatives, soit directement, soit indirectement par les réalisations de ses diplômés.

En 1919, l'Institut transmet sa mission et son patrimoine à l'Université Libre de Bruxelles. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

L'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles (1904-1909)
L. LEWILLIE

The movement leading to the organization of the highest level for teacher training in physical education came to a realization in Belgium in 1904.

Under the impulse of Ernest Solvay, « L'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles » was directly — or by the realisations of its old-students — the promotor of all the initiatives in this field during 15 years.

In 1919 it transfered its mission and patrimony to the « Université Libre de Bruxelles ». (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

L'Ecole Supérieure d'Education Physique de Bruxelles (1904-1909)
L. LEWILLIE

Die Bewegung, deren Ziel eine Ausbildung höheren Grades von Sportlehrern ist, findet ihre Bestätigung in Belgien im Jahre 1904. Unter der Leitung von Ernest Solvay wird sich das Sportinstitut von Brüssel während 15 Jahren am Anfang aller Initiativen befinden.

In 1919 überträgt das Institut seine Mission und sein Erbe der Freien Universität von Brüssel.

A philosophical and historical view point of Finnish physical education and sport

Pauli Vuolle

Jyväskylä
Finland

I do not think I am very wrong if I guess that the knowledge of Finnish physical education and sport are closely connected and limited to the picture created by Paavo Nurmi who ran Finland onto the map of the world or Lasse Viren and Pakka Vasala, the latter two who were our running heros at Munich. The honorable deeds of our Olympic sportsmen thus form nearly all that the Finnish physical and sport life has stood for, for exemple, in the foreign history of physical education. This, of course, is understandable when we remember how the top level sport has been, and still is, the object of enormous international attention.

What then, behind the international facade, is our country's physical culture, its history and present philosophy like ? A short overview of the developmental stages of Finnish physical culture probably gives the listener the clearest picture of the factors on which the physical culture of our country is built ,and where it is going in the Finnish society at the moment. I view this by dividing time roughly into three historical periods :

1. The time of seeking independence and national identity (about 1880-1930).

2. The time of preserving independence and national identity, in other words, the period of nationalism (from 1930's till the end of the wars).

3. The birth and development stage of modern physical education science (the period after the wars).

1. The Time of Seeking Independence and National Identity

During this first period Finland was for most of the time connected to the Russian empire as an internally autonomous area where the highest ranking civil servant acted in the capacity of governor-general and was appointed by the Russian czar. The trend to Russify, which had begun at the turn of the century, was aimed at demolishing Finland's autonomous rights and to connect our country as an organic part to the existing Russian Empire. This period of attempted Russification, followed by the so-called period of oppression, created strong nationalistic awakening in our country. In this confusing situation the Olympic games that de Coubertin had revived, offered Finland the most convenient opportunity — though hidden — to act as an independent nation on the international forum. The excellent successes of the Finns at their first Olympic games made sport into a national uniting force, and at the same time strongly rooted the Olympic movement into our physical culture. When, as the result of the Russian Revolution in 1918, Finland became independent, it was quite natural that the national identity was gladly emphasized especially in the name of « the nation of sport ». It can thus be stated that during the period of national independence trends of national politics are most clearly reflected in Finnish physical culture. The Olympic movement offered a fruitful soil to implement these national-political trends. The other areas of physical culture, for example the physical education at schools, also had educational material that was aimed at achieving national independence and received at the same time impulses from the new education and physical education movements that had been developed in Europe. One of the most well known representatives of these movements was, the pedagogue Pestalozzi, as also the physical educators Guts Muths, Jahn, Spiess, Jaeger and Maul.

Along with the strong German militaristic movement, the Finnish physical education developed along the lines of an anatomical physical education system developed by the Swede Ling. Already at this stage Finish women's gymnastics began to become independent because of the strong personalities involved in it and resulted in a very remarkable and strong system of women's gymnastics which is the situation even today.

Also during this time of independence the training of physical education teachers got underway. In the year 1834 the Gymnastic Department of the University of Helsinki was founded and continued functioning until 1972, at which time the highest physical science teaching and research was then concentrated at the University of Jyväskylä. The first primary and secondary school teacher's college began at the Jyväskylä Seminar in 1863 where, at the same time, the first lecturer position in physical education (Gōōs)was founded in our country.

2. The Time of Preserving Independence and National Identity : The Period of Nationalism

This period that can be regarded to have started at the turn of the 1930's and ended after World War II, was characterisized by the heavy emphasis placed on nationalism. During the previous period the influence of the international Olympic movement, which was rooted in our physical culture, became more and more established. The fostering of spectacular sport became the central task of the Finnish sport organizations. The contribution of the Finnish sport organizations has been very notable in our country's sports life and its history. In the first decade of the 20th century our country's first central organization for sport was founded, Finland's Gymnastic and Sport Federation (SVUL) the name of which later was changed to the Finnish Central Sport Federation. After the Civil War in 1918 the working class sport clubs were divorced from SVUL after which the working class sport movement was organized (1919) into its own central organization under the name of the Workers' Sport Federation (TUL), the aim of which was, among other things, to educate the « working class members to be conscious of their situation ». The ideological base of the working class sport developed in sport clubs, which at the beginning of our century had a close connection with the workingmen's associations . When the political activity of these associations became successful then also the working class sport did the same. These two central organizations are still at the moment our largest central organizations whose present position can be characterisized as follows : SVUL with its 38 special sport organizations (**f.e.**, take care of international competitive sport representation in their specific areas) form the ideological basis for international competitive sport. Disregarding the political neutrality that it stresses, this central organization can be politically placed in the central and rightwing position ; TUL, as an openly leftist organization influential in workers circles, stresses sport as one ideologically important means of education. In its functioning TUL feels that it is more important to emphasize mass participation in conditioning activities rather than competitive and spectacular sport. In addition to these two central organizations, there are also other less important central organizations in Finland. Onze such organizations that is wortwhile to mention is the Swedish Central Sport Federation (CIF) that due to the language conflicts of the 1930's much like TUL divorced itself from SVUL due to the language question. (We presently have two official languages Finnish and Swedish. Ten percent out of the whole population speak Swedish as their mother language and this language area is located in Southern Finland and on the Southwest coast.)

In addition to the strong sport organization's activity, physical education work that took place first at the schools was at the period of nationalism heavily based on patriotism in its goals and contents. Regarded as especially valuable were gymnastics where the teaching material included much military exercises as well as emphasizing individual physical ability. In all it can be said that during the period of nationalism the most remarkable feature of Finnish physical culture was nationalism. Because in the circles of international spectacular sport the national identity could be stressed best, this period was at the same time significant for it strengthened the ruling position of the competitive sport ideology.

3. The Birth and Development Stage of Modern Physical Education Science

The period after the wars was for our country a time of busy rebuilding. The war was lost and the heavy war debts quickened in some way the industrial development and as a result remarkable changes started to occur in the social structure. Following the emigration of the labor force from the countryside to the towns the social problems centralized in the urban centers, where the environmental factors of social security and the pleasantness of the living environment had not been cared for well enough by the society.

Thus far the Finnish physical culture and the discussions about it had emphasized the inherent value of sport and physical activity. When the openly nationalistic function of sport that occurred after the wars was not needed like it had been, deeper questions concerning sport were not discussed because traditionally the function of competitive sport was so clearcut. SVUL being the leading central organization tried to preserve the concepts of sport as « unpolitical » and saw the pursing of competitive sport in society as the central problem.

After the period that followed the war, actually about the 1960's such large social changes as for example the change in the character of work (automatization), the decrease in the pleasantness of living surroundings (pollution, noise, traffic) and the increased free time sharpened the social problems in society. At this time there started to be questions concerning the basic importance of sport and physical activity in society. As the central instigator of the discussion was the Physical Education Faculty that had began at the University of Jyväskylä in 1963. The teachers and students of this faculty were very influential through the forums organized by The Finnish Society of Research and Sport and Physical Education. The central ideas of this new way of thinking — that can be regarded as characteristic for part of the present day teaching and research activity of the faculty — were the following :

Finnish physical culture is one-sidedly tied to the international competitive sports that has suffocated the national physical culture The strict ties of the physical activity to the international competitive sport has prevented the use of the whole potential of physical activity. Competitive sport is mainly interested in the youth and also at that time in that part of the population that is biologically and physically stronger ; what it gives to children, middle age and old people is nothing. In addition to this it has created and strengthened the gap between the sexes.

Thus, it is important that in the Finnish physical culture the competitive and top level sport will be clearly separated from other types of physical activity. At the side of the competitive sport system that has strict norms and regulations, and strives for maximum results and efficiency, it is necessary to create recreational and conditioning physical activity systems. These must serve different groups of the population and be free from ties to international competitive sports. These systems should be developed according to the desires of the people and not from the influence of institutionalised sports. In such a system physical activity becomes an organic part of social politics, it is a part of the overall society planning that is connected with social and health insurance policies, traffic and building planning, environment and nature protection policy, etc.

An organic part of this kind of physical education policy is that, unlike the inherent values of competitive sport, it recognizes political realities and tries through the political decision making channels of the society (in a parliamentary way) to develop such a physical activity system, that attempts to build a basis for physical and mental health of the whole population. The development of such conditioning and recreational sport that reaches all Finns has to be regarded as by far the most important task of our physical education policy. But also the competitive and top level sport' as a sport form of a special group, needs support from society, but in the right proportion — with the other areas of physical culture.

Characteristic in Finnish sport and physical culture, at the moment, are relatively strong discussions : about the necessity to differentiate the physical culture on the one hand and on the other hand about the part that political factors play in the directing and implementation of the nation's physical education policy. Not until the foundation and development of the Faculty of Physical and Health Education at the University of Jyväskylä did the modern broad research on physical education begin in our country. In particular the behavioral sciences, sociology of sport, psychology of sport, and pedagogics of sport, have tried to find answers to the above questions. The biological sciences that are also represented in the faculty have on the other hand oriented their research toward the correlation of physical activity and health at all age levels.

As a concluding thought from this last period it could be stated that Finnish physical culture is going through a time of changes. The dimensions of sport and physical acitivity have started to be recognized in a new way. Breaking with traditions has created questions to which the developing physical education science tries to find answers.

REFERENCES

Halila, A., **Suomen miesvoimistelu- ja urheiluseurat vuoteen 1915** (The Men's Gymnastics and Sport Clubs since 1915), Helsinki, Suomen Historiallinen Seura, 1959.

Klemola, H., **Tahkon latu,** Helsinki, Otava, 1962.

Kolehmainen, T., **Työläisurheilu Suomessa** (The Sport of the Working Class in Finland), Helsinki, Otava, 1972.

Kolehmainen, T., **Työväen Urheiluliitto** (TUL) (The Workers' Sport Federation), Urheilumme kasvot 1. Jyväskylä, WSOY, 1972.

Nygren, H., **Punainen olympia (The Red Olympic),** Helsinki, Tammi, 1969.

Nygren, H., **Työväen Urheiluseurojen Keskusliitto** (TUK) (The Central League of Worker's Sport Clubs), Urheilumme kasvot 1. Jyväskylä, WSOY, 1972.

Saarinen, E., **Suomen Valtakunnallinen Urheiluliitto** (SVUL) (The Finnish Central Sports Federation), Urheilumme kasvot 1. Jyväskylä, WSOY, 1972.

Suomela, K., **Urheilun maailmanhistoria** (The World History of Sport), Porvoo, 1953.

Snäll, V., **Työläisurheiluliikkeen vaiheita** (The Stages of the Worker's Sport), Helsinki, Kansan Sivistystyön Liitto.

Wuolio, E-L., **Suomen liikuntahistoria** (The history of Sport and Physical Education in Finland), Liikuntatieteellisen Seuran julkaisuja, 17.

SUMMARY

A philosophical and historical view point of Finnish physical education and sport

P. VUOLLE

The history of finnish physical physical education and sport can roughly be divided into three historical periods :

1. **The time of seeking independence and national identity** (about 1880-1930). During this period Finland was most of the time connected to the Russian empire as an autonomous area and in this confusing situation the olympic games offered Finland the most convenient opportunity to act as an independent nation on the international forum. This was also the time when the most important national sport organizations, namely Finland's Gymnastic and Sport Federation — later Finnish Central Sport Federation (SVUL) — and Workers' Sport Federation (TUL) were founded. The first (SVUL) can be politically placed in the central and rightwing position, the latter (TUL) is openly a leftist organization, influential in workers circles.

2. **The time of preserving independence and national identity — the period of nationalism** (from 1930's to the end of the war). This time was characterisized by the heavy emphasis placed on nationalism. So the physical education work that took initially place at the schools, but also in sport organizations was heavily based on patriotism in its goals and contents. At this time the olympic movement, which had earlier rooted in our physical culture, became more and more established and the fostering of spectacular sport became the central task of the finnish sport organizations.

3. **The birth and development stage of modern physical education science** (the period after the war). The beginning of this period was the time of busy rebuilding — Finland had just lost the war — but also the time of major social changes. Later on and especially after 1960 questions began to be raised concerning the basic importance of sport and physical education in our society. As the central instigator of the discussion was the Physical Education Faculty that had been created at the University of Jyväskylä in 1963. This event meant also the beginning of the modern research in the field of physical education science. (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Leibeserziehung und Sport in Finnland, Ein philosophischer und historischer Gesichtspunkt.

P. VUOLLE

Die Geschichte der Leibeserziehung und des Sports in Finnland kann oberflächlich in drei Perioden aufgeteilt werden :

1. **Das Streben nach Unabhängigkeit und nationaler Identität** (ungefähr 1880-1930). In dieser Periode war Finnland als autonomes Gebiet im Russischen Reich einverleibt. Angesichts dieser verwirrenden Lage betrachtete Finnland die Olympischen Spiele als die geeignete Gelegenheit, sich der Welt als unabhängige Nation zu zeigen. Die Periode war auch die Gründerzeit der wichtigsten nationalen Sportverbände : der Gymnastik und Sportverband Finnlands — später Finnischer Zentralsportverband (SVUL) genannt — und der Arbeitersportverband (TUL). Ersterer war politisch dem Zentrum und der Rechten anhängig, letzterer hatte deutliche Bindungen mit der Linken und warb vor allem die Arbeiterkreise an.

2. **Die Sicherstellung der Unabhängigkeit und der nationalen Identität — Periode des Nationalismus** (von 1930 bis zum Ende des 2. Weltkrieges).
   In dieser Zeit wurden starke nationalistische Akzente gesetzt. Der Inhalt und das Ziel der Leibeserziehung, die in den Schulen, aber auch in den Verbänden geübt wurde, waren dann auch fest in Patriotismus verankert. Das hatte zur Folge, dass die olympische Bewegung, die früher in der Leibeserziehung wurzelte, mehr ausgebaut wurde und dass die Förderung des Spektakelsports für die finnischen Sportverbände die wichtigste Aufgabe wurde.

3. **Die Geburt und die Entwicklungsphase der modernen Sportwissenschaft.** (Ende des 2. Weltkrieges bis jetzt).
   Der Anfang dieser Periode war eine Zeit des Wiederaufbaus — Finnland hatte den Krieg verloren — aber auch wichtiger sozialer Umwandlungen. Allmählich aber und besonders nach 1960, wurden Fragen über die grundlegende Bedeutung von Sport und Leibeserziehung für die Gesellschaft aufgeworfen. Der wichtigste Anreger der Diskussion war die Fakultät für Leibeserziehung, die in 1963 an der Universität von Jyväskylä gegründet wurde. Diese Tatsache war der Anfang der modernen Forschung auf dem Gebiet der Sportwissenschaft.

RÉSUMÉ

L'éducation physique et le sport finlandais d'un point de vue philosophique et historique.

P. VUOLLE

L'histoire de l'éducation physique et du sport en Finlande peut grosso modo être divisé en 3 périodes :

1. **La période de la recherche de l'indépendance et de l'identité nationale** (1880-1930).
   Pendant cette période la Finlande était la plupart du temps étroitement liée à la Russie en tant que région autonome. Dans cette situation très confuse, les jeux olympiques offraient à la Finlande l'occasion de s'affirmer sur la scène internationale comme nation indépendante. C'est aussi la période où les plus importantes organisations sportives — la fédération finlandaise du sport et de la gymnastique devenue plus tard la fédération centrale du sport — SVUL) et la fédération sportive ouvrière (TUL) — ont été fondées. Politiquement on peut situer la SVUL au centre droit et la TUL à gauche, influencant très fort le milieu ouvrier.

2. **La période du nationalisme** (1930-1945) : **Préserver l'indépendance et l'identité nationale.**
   Cette période est caractérisée par un accent fortement nationaliste. Le but et le contenu de l'éducation physique qui, en premier lieu, était enseignée à l'école mais également dans les organisations sportives, étaient surtout fondés sur le patriotisme. Le mouvement olympique, qui prenait racine dans la culture physique finlandaise, s'affirmait de plus en plus et l'encouragement des sports de spectacle devint un but central des organisations sportives finlandaises.

3. **Naissance et développement d'une science moderne de la culture physique** (la période d'après-guerre).
   Le début de cette période était surtout consacré à la reconstruction. La Finlande venait de perdre la guerre. En plus, c'était une période de grands changements sociaux. Surtout à partir de 1960, de plus en plus de questions se sont posées concernant le rôle du sport et de l'éducation physique dans la société. Ceci a été surtout suscité par la Faculté d'Education Physique fondée en 1963 à l'université de Jyväskylä. Ce fait signifie le début de la recherche moderne dans le domaine de l'éducation physique.

SECTION B

NATIONAL AND INTERNATIONAL ASPECTS OF GYMNASTICS AND TURNEN

La theorie de la gymnastique et de «l'Art de Sauter» d'Archangelo Tuccaro (1536-1604)

Michel Binamé

Université Catholique de Louvain
Belgique

Le personnage et les caractéristiques de son œuvre

Archangelo Tuccaro est italien. Il est né dans les Abruzzes en la ville d'Aquila vers 1536 (Diem, 1971, p. 464).

« Saltarin attitré des rois » (De Genst, 1949, p. 18) il exerce l'art de sauter à la cour des rois et empereurs. Il se fixe finalement en France auprès de Charles IX qui, écrit Tuccaro

> « ...était désireux au possible de s'exercer à ces sauts périlleux pour lesquels j'avais l'honneur de lui servir de maître. » (1)

Il continuera à professer son art sous les règnes de Henri III et Henri IV.

Nous connaissons essentiellement son œuvre grâce à l'ouvrage qu'il publie à Paris en 1559 intitulé : « Trois dialogues de l'exercice de sauter et voltiger en l'air. »

Il meurt peu après, vers 1604.

Nous ne devons pas prendre Tuccaro pour un simple acrobate. Lui-même insiste pour que nous ne le confondions pas » ...avec les bateleurs et joueurs de farce... » qui ont « ...abatardi... ce noble art de sauter... »

Sa profession,est la gymnastique ou plus exactement la pratique et l'enseignement de cette dernière (pp. 4 - 5).

L'ouvrage écrit par Tuccaro est divisé en trois dialogues. L'auteur en donne le résumé. Dans le premier il « ...traite des exercices gymnastiques... du bal ou de la danse... »; dans le second dialogue, il étudie l'art du saut. Dans le troisième il « ...est fort amplement discouru des exercices que l'homme peut faire... » (prologue non paginé).

---

(1). A. Tuccaro : **Trois dialogues de l'exercice de sauter et voltiger en l'air**, p. 3. Dorénavant, nous indiquerons la référence à cet ouvrage par simple indication de la page, dans le texte.

Tuccaro vit en pleine Renaissance. On relève à chaque page de son livre des références à de multiples auteurs de l'Antiquité et spécialement à Galien, Aristote et Hippocrate « ...les trois principales lumières de toute la philosophie et médecine... » (p. 181) ainsi qu'à Platon et à sa « République » (pp. 2, 8, 11, 14, 162).

Homme de la Renaissance et donc partisan d'un retour à l'Antiquité, Tuccaro veut « ...restituer et remettre en honneur l'Art de sauter. » (p. 3). Il espère avoir « ...ressuscité ces beaux exercices. » (p. 42).

Pour réaliser cet objectif il nous présente dans son livre deux recherches distinctes. La première est une représentation de la théorie générale de la gymnastique de son temps (gymnastique étant entendue suivant sa signification « antique » c'est-à-dire, exercices du corps en général). Cette théorie est intéressante : à côté des données classiques que Mercurialis avait déjà produites (2) elle nous offre des aspects originaux (3). La seconde recherche de notre auteur a pour objet une théorie spéciale de « l'art de sauter » qu'aujourd'hui nous appellerions tumbling ou exercices d'agilité ou exercises au sol. Cette partie est nettement plus originale que la première. En termes du jour, nous pouvons dire que Tuccaro « institutionnalise » la science du saut de son époque.

Enfin, nous tenons à signaler chez l'auteur qui nous occupe une caractéristique particulièrement intéressante. Il s'agit d'un constant effort de **théorisation** qui marque toute son œuvre. D'une part, Tuccaro est un praticien hautement spécialisé. Il ne s'en cache pas et s'en vante même à l'occasion. Il est, écrit-il « Le Prince des plus rares exercices du siècle » (p. 2). D'autre part, il met tout aussi énergiquement en évidence sa qualité de théoricien. Sa devise est : la pratique doit être mêlée à la théorie (pp. 56, 173). Mieux, c'est la théorie qui donnera naissance à la pratique (pp. 6, 50). Tuccaro affirme s'être « ...toujours mis en peine de faire les admirables sauts, non pas seulement de son corps, mais premièrement de son esprit... » (p. 6); plus loin : « ...il est notoire que la seule pratique et expérience, sans la connaisance de l'art, ne pourrait rendre le sauteur parfait. » (p. 154).

Telles sont les grandes lignes de l'œuvre de Tuccaro que nous allons détailler.

---

(2). Son **De arte gymnastica** a été publié vers 1567 à Venise.

(3). Tuccaro consacre une partie de son premier dialogue à « L'art du bal ou de la danse ». Ces pages n'ont guère d'intérêt dans le cadre de notre recherche.

Théorie générale de la gymnastique proposée par A. Tuccaro

Cette théorie est donc l'héritière directe des Anciens. Elle prône dans ses lignes très générales le recherche de la **juste mesure** : « ...la Vertu qui gît entre ces deux extrêmes, le trop et le trop peu... » (p. 50).

Il en est de même pour les exercices qui seront modérés, grâce à quoi « ...tous les membres du corps... deviennent par cet exercice plus forts, plus dispos... » (p. 189).

Cette théorie reconnaît comme maître **la Nature,** source et inspiratrice de nos mouvements » ...dès notre première et plus tendre jeunesse... » (p. 177). Un exemple type d'une telle activité naturelle est celui du saut ou de la course. Tuccaro accepte cependant les influences de la culture qui feront évoluer ces activités naturellement modérées en exercices plus violents ou en activités culturelles telle la danse. Car dans ce cas « ...l'art a été ajouté pour disposer et régler le mouvement de notre corps avec quelque grâce plus grande que celle que nous ministre (permet) la nature. » (p. 46).

La gymnastique « ...est le nom d'un art si universel qu'il comprend tous les exercices du corps. » (p. 10). Ses grandes divisions sont citées : « Cette invention fut trouvée tant pour la conservation de la santé en temps de paix, comme pour accoutumer les corps... en temps de guerre. » (p. 10).

D'autre part, Tuccaro est tenté par la classification du « ...divin Platon... » (p. 11) qui a « ...très bien mis au premier rang de la division de la gymnastique l'art de sauter et au second celui de la lutte. » (id.).

Autre classification acceptée par l'auteur : celle qui divise les exercices en actifs et passifs (p. 178).

Après discussion, la **définition de l'exercice** selon Galien est adoptée : « ...la vraie définition de l'exercice... consiste seulement au violent mouvement du corps qui arrive au but d'altérer l'haleine... » (p. 182).

La qualité des exercices est également discutée : « ...quatre différences de la qualité de l'exercice... » sont distinguées. Les exercices seront : « ...faible ...tempéré ...robuste... » (p. 185), la dernière catégorie se subdivisant en exercice robuste « furieux » et donc nuisible et en exercice robuste « fort et dispos » qui peut être salutaire dans certaines conditions.

Tuccaro lie évidemment les discussions sur la gymnastique aux **considérations médicales.** Nous ne détaillerons pas ces exposés sur l'art de guérir, sur « ...l'esprit vital... » (p. 60) et sur les « ...complexions... » (p. 187).

Toujours dans cette même ligne, nous sommes fréquemment entretenus des **massages** (pp. 185, 191) de leurs différentes techniques et utilisations avant ou après l'exercice (p. 191).

L'auteur aborde également différents problèmes de **l'hygiène des exercices** et des rapports de l'exercice et « ...de ce qui concerne la santé... » (p. 173). Il souligne à cet égard la nécessité indispensable de l'exercice : « ...sans le mouvement, toute la nature périrait... ». Les hommes connaîtraient « ...une vie malheureuse, s'ils ne s'exerçaient suivant la propriété du mouvement qui est en nous jusqu'à la mort, pour la conservation de toute personne de quelque sexe qu'elle soit. » (p. 174). Et l'auteur de vitupérer contre l'oisiveté (p. 175).

Entrant davantage dans le détail, il examine les avantages et inconvénients de la pratique des exercices suivant le moment de la journée; ainsi qu'aux différentes saisons (id.).

Tuccaro arrive à l'analyse de la **pratique des exercices aux différents âges** (p. 192). On ne fera pas travailler artificiellement les tout petits enfants « ...mais en ce premier âge, laisser faire la nature elle-même... » (p. 192). Plus tard, par contre « ...aussitôt qu'ils sont arrivés à l'âge de 7, 8 ou 9 ans, comme tous les meilleurs Médecins ou Philosophes l'ont dit, écrit et conseillé, il sera bon que les enfants... s'exercent à l'escrime, et quelquefois à manier les chevaux... courent, sautent... (id.).

C'est pendant la jeunesse que l'homme pourra le mieux se consacrer à l'exercice. Au troisième âge l'homme évitera les exercices intenses. Cependant « J'ai seulement dit qu'il se doit abstenir de ces exercices violents, mais pas de tout autre... » (id.). Il est indispensable que l'être humain « ...tant de la vieillesse que de la jeunesse, s'exerce. » (id.).

Telles sont les grandes lignes des conceptions de Tuccaro en matière d'éducation physique. Elles sont le reflet des connaissances de son temps, de celles de Mercurialis notamment. Tuccaro est cependant un cas particulier : il n'est ni médecin ni philosophe mais un « gymnaste » (p. 6) c'est-à-dire qu'il fait profession d'enseigner les exercices corporels.

A ce titre, il va ajouter à la théorie générale des exercices une théorie spéciale de l'art de sauter. Cette partie de son œuvre lui est propre et témoigne d'une bien plus grande originalité que la première.

Théorie spéciale de l'art de sauter ou de la gymnastique au sol

C'est véritablement « théoriser » que Tuccaro veut faire « ...nous ne sommes pas seulement ici appelés pour sauter mais principalement pour déclarer l'ordre qu'on doit tenir pour bien sauter, afin d'instruire mieux un chacun de tout ce qui appartient à la connaissance... de l'art de saut. » (p. 156).

Dans cette théorie, nous distinguons deux parties : d'une part des conseils méthodologiques et d'autre part des directives techniques.

Conseils méthodologiques

C'est un **plan d'entraînement** que l'auteur propose et justifie : « Je veux donc montrer premièrement pourquoi nous avons plutôt fait un saut qu'un autre et pourquoi nous l'avons mis avant. » (p. 157).

A propos de ce programme il nous commente les conséquences des interruptions d'entraînement dont les effets sont moins sensibles chez les gymnastes plus âgés que chez les plus jeunes (pp. 65 et 66).

On discute de **l'âge idéal** pour commencer à sauter. Essentiellement « ...l'âge doit correspondre aux forces nécessaires pour un tel Art. » (p. 56). On commencera jeune, vers 7 ans (id.) ce qui est justifié aussi bien pour des raisons médicales que psychologiques (p. 57).

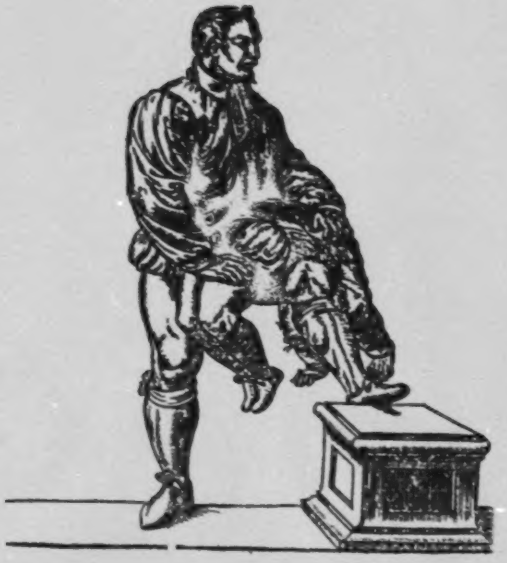
Tuccaro parle ensuite de l'assouplissement et de l'échauffement.

L'assouplissement doit commencer dans la jeunesse (p. 57) et visera surtout la colonne vertébrale, ou plutôt, dans le langage du temps « l'échine » : « Quand nous disons avoir bonne échine, propre à l'exercice du saut, cela s'entend lorsqu'elle n'est point trop dure ni trop forte à se ployer... » (p. 60).

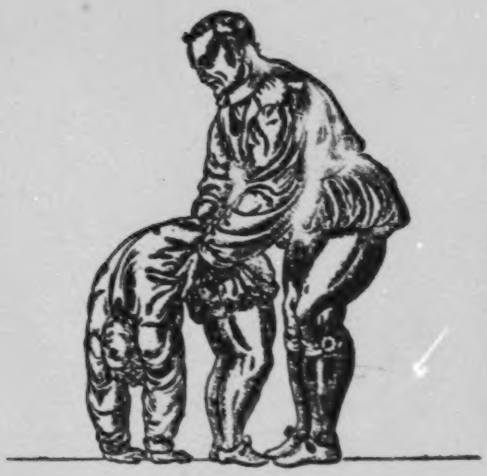
Des techniques d'assouplissement sont proposées. (Voir ci-dessous). Elles paraissent énergiques mais des conseils de prudence nous sont donnés : « ...si l'enfant sentait douleur, il serait plus à propos de différer à une autre fois l'acte de cette instruction. » (p. 63).

L'échauffement est indispensable; sans entrer dans les détails, Tuccaro en donne le principe : « ...il est nécessaire de savoir qu'avant l'exercice et après celui-ci doivent précéder et suivre quelques agitations, mouvements et autres telles choses qui maintiennent la nature du corps plus prompte, apte et dispose à l'exercice. » (p. 191).

Nous relevons dans l'ouvrage analysé, trois conseils méthodologiques qui sont classiques en gymnastique sportive : passage du facile au difficile, apprentissage le plus tôt possible de la forme correcte du mouvement et enfin sécurisation.



« Comme on ploye l'enfant
sur la cuisse » (p. 62)



« Comme on faict loindre
les mains aux pieds » (p. 63)

L'auteur est donc d'avis de régler l'entraînement en passant du **facile au difficile** : « Tellement il me semble que l'on doit apprendre dès le commencement aux disciples les choses les plus aisées de l'Art... » passant peu à peu « ...aux autres qui se trouvent plus difficiles... » (p. 158).

Il est conseillé **d'enseigner directement la forme correcte** du mouvement : « ...quiconque a été une fois mal instruit aux principes de quelque art, il est fort difficile qu'il ne puisse jamais corriger, ni retirer de cette mauvaise instruction première; étant certain qu'il n'y a (pas) moins de peine d'oublier ce que l'on a mal appris, que de bien apprendre de nouveau les règles et préceptes de la profession que l'on veut embrasser. » (p. 61).

La **sécurisation** est essentielle. Tuccaro s'est rendu compte que l'obstacle primordial à l'apprentissage de sa spécialité est la peur : « ...le plus considérable avis dont doive user notre Maître sauteur en l'instruction de son disciple est de trouver le moyen de l'accoutumer peu à peu... à perdre la crainte naturelle... » (p. 62). L'auteur a noté l'insécurité spéciale qu'éprouvent les sauteurs dans les exercices exécutés vers l'arrière (p. 100) et à partir d'engins élevés (p. 133).

C'est dans un souci de sécurisation que des techniques d'aide précises nous sont commentées (pp. 64, 157 et 159).

Dans l'ouvrage qui nous occupe une importance particulière est accordée à trois recommandations méthodologiques qui ne nous semblent absolument pas démodées, bien au contraire. En termes actuels, nous dirions que Tuccaro insiste sur l'importance du déroulement du mouvement dans le temps, de la prise de conscience et de la représentation mentale du mouvement à effectuer.

A propos du **déroulement du mouvement dans le temps** nous lisons que l'un des trois éléments essentiels de l'apprentissage du saut est : « ...savoir connaître quelle proportion de temps est nécessaire à chaque saut... il ne faut pas douter que cette connaissance du temps est celle qui conduit le corps justement par tout le passage qu'on fait depuis l'élèvement du saut... jusqu'à l'autre point du retour que le corps fait à terre... » (p. 161). Le sauteur devra donc : « ...comprendre la quantité et proportion du temps... » (p. 162 etc...).

Il est fréquemment fait appel à la **prise de conscience** lors du saut, ce qui permettra de maîtriser le mouvement : « ...il faut ...que le sauteur rende son esprit et entendement expert ~~en...~~ notre saut ...Or l'esprit et l'entendement s'acquièrent par l'examen qu'on doit faire du mouvement propre... de sorte que par le moyen de l'idée qu'il avait conçue en son entendement il puisse bien gouverner le mouvement de son corps... » (p. 72).

Proche de la proposition précédente est celle qui en appelle à la **représentation mentale :** « Je sais bien qu'avant que je fasse le saut, il me semble toujours en mon esprit me voir en l'air, pensant et méditant comment je dois faire ce saut, tant que j'en aie le modèle, et le patron (schéma) imprimé en mon entendement. » (p. 162).

Nous relèverons enfin chez Tuccaro deux dernières directives qui peuvent être directement mises en rapport avec des principes réglant l'entraînement sportif contemporain en gymnastique.

Première directive en question : « ...le sauteur veillera à **n'entreprendre que ce qui correspond à ses capacités.** » (p. 72). Le gymnaste doit être attentif à ce que : « ...ses forces corporelles correspondent pour faire le saut qu'il s'est proposé de faire... » (id.).

Plus loin nous lisons : « ...que le sauteur sans se flatter connaisse ses forces et sa puissance... » (p. 161) (4).

Second principe : celui qui demande de viser moins la performance naturelle ou maximale que **la correction :** « Car le maître... ne requiert pas seulement d'eux qu'ils sautent simplement; mais plutôt qu'ils sautent avec art et entière observation des règles et mesures qu'il faut tenir. »; ou encore : « Il me semble qu'en l'art du saut on ne doit point considérer la force naturelle, mais plutôt la perfection de l'œuvre... » (p. 118) (5).

Technique de l'art du saut

Cette technique est notamment basée sur une **analyse du mouvement** pseudo-mathématique (p. 67). D'ailleurs : « Il faut que nous empruntions des mathématiques la plupart des noms que nous avons en notre Art... » (p. 68).

Le mouvement est divisé en trois parties. « ...trois fondements... qui sont le lever, le tourner et l'achever. » Cette division du mouvement, antérieure d'ailleurs à Tuccaro, se perpétuera traditionnellement jusqu'à nos jours. Cependant, pour notre auteur le mouvement est « un ». C'est d'ailleurs cette caractéristique essentielle qui exige que l'on soit attentif à la structure temporelle du saut : « ...car étant le mouvement continuel depuis le commencement du saut jusqu'à la fin, il faut que le sauteur y sache accommoder la proportion du temps... »

---

(4). Toutes ces recommandations sont à mettre en parallèle avec le **Code de Pointage** de la Fédération Internationale de Gymnastique, art. 28, 1°, p. 16. « Les exercices doivent correspondre aux capacités du gymnaste... » (Remarquons l'identité des termes avec ceux de Tuccaro).

(5). De même les observations de Tuccaro concernant la « correction » trouvent leur équivalent dans le **Code de Pointage de la F.I.G.** quand celui-ci traite par exemple de l'« exécution », pp. 16, 20, 190.

Nous en arrivons à l'importante partie de l'ouvrage de Tuccaro (pp. 74 à 153) qui traite (85 gravures à l'appui) des **techniques des différents sauts.**

L'auteur fait preuve d'une **grande minutie dans ses descriptions**: il décrit par exemple de façon très détaillée l'élan et la battue préalables à tous les sauts avec course (p. 73). Il précise de même les « ...quatre positions de tête... » (p. 69), « ... les six positions de bras... » (p. 70), les exercices de difficulté progressive (p. 157), de minutieuses techniques d'aide (p. 159) etc...

Pour Tuccaro la volte avant (ou saut de main) et la volte arrière (ou flic-flac) sont des **sauts de base** : les sauts « ...viennent pour la plupart de ladite volte qui se fait en avant et en arrière. » (p. 65). Le saut « ...le plus parfait de tous les autres... » (p. 66) est le salto en arrière sans course d'élan où le sauteur atterrit à la place exacte où il a pris l'impulsion. Les sauts les plus complexes sont les sauts « voltés » ou « révoltés » (avec vrille) et le « saut de hanche » (saut arabe) que l'auteur juge vraiment trop extraordinaire et donc « ...ni utile ni détectable... » (p. 106).

Tuccaro use de plusieurs **classifications.** Il distingue (p. 68) les sauts avec course préalable et les sauts sans course ou « de pied ferme ». Il différencie les sauts soit « terminés » (« ...ceux qu'il faut faire en passant sur un homme ou dans les cercles ou sur un siège ou banc... »; nous dirions saut avec engin) soit « non terminés » ou « libres » (sans engin). Outre ces distinctions notons que les sauts seront différenciés suivant qu'ils se pratiquent soit à « pieds pairs » (battue double) soit à « pieds impairs ou disjoints » (battue dédoublée) ou suivant qu'ils sont exécutés avec ou sans phase « voltée ou révoltée » (vrille).

Ces distinctions expliquent le nombre imposant d'exercices que Tuccaro décrit. En fait les praxies fondamentales utilisées sont les suivantes : (cfr. Figures en annexe)

I **« Le saut qu'on fait avec les deux mains ou volte en avant »** (saut de main en avant à la station, n° VII, 1, des exercices au sol dans le Code de Pointage de la Fédération Internationale de Gymnastique).

II **« Le saut de singe ou volte en arrière »** (flic-flac, n° VIII, 1).

III **« La roue »** (rondade, IX, 4).

IV **« Le saut en arrière »** (salto en arrière accroupi, n° VIII, 2).

V **« Le saut de course en avant »** (salto en avant accroupi, n° VII, 2).

VI **« Le saut de hanche »** (saut arabe, n° X, 5).

Signalons également une importance spéciale accordée au « Poussement ou élancement » (...appui renversé passager et sauter à la station... in IV, 7), phase d'élan pour le « saut de singe » ou le « saut en arrière ».

On relève dans l'ouvrage de Tuccaro de nombreuses gravures représentant l'appui renversé (poirier); chose étrange on n'en parle jamais comme d'un exercice spécifique mais uniquement comme d'une position passagère lors des flic-flac etc... Cette praxie ne reçoit d'ailleurs pas de dénomination dans la terminologie de l'auteur.

Tels sont les exercices fondamentaux à partir desquels Tuccaro développe son art du saut au sol (sauts « libres ») tout en signalant l'existence d'une multitude « ...d'autres petites dextérités... » (p. 133).

C'étaient surtout ces sauts « libres » qui nous intéressaient dans cette recherche. Tuccaro consacre également de nombreuses pages (pp. 124 à 153) aux sauts « terminés » ou avec engins. Nous ne les étudierons pas. En effet, la plupart d'entre eux dérivent des sauts libres; d'autre part on n'en trouve plus guère trace dans la gymnastique contemporaine exception faite de l'utilisation de tremplin. Les autres sauts avec engins ne subsistent plus qu'au cirque. Nous nous bornerons à citer les engins utilisés : au « tréteau » simple ou double (pp. 124 etc...); au «siège » et au « banc » (pp. 133 etc...) au « trampellin » (pp. 136 etc...) dans les « cercles » (pp. 142 etc...) et à la « table oblique » (pp. 145 etc...).

De nombreux points intéressants resteraient à signaler. Nous pourions par exemple analyser un entraînement type proposé par Tuccaro tel celui où, à partir de l'apprentissage relativement simple du flic-flac, il passe progressivement à l'exécution d'une série de flic-flac terminée par un salto en arrière (pp. 82 et suiv.).

Nous arrêterons cependant là notre investigation concernant la gymnastique au sol de Tuccaro pour en tirer quelques réflexions.

Il apparaît tout d'abord bien que les exercices de base décrits par Tuccaro subsistent intégralement dans la gymnastique sportive actuelle, tels les saltos et les flic-flac.

D'autre part, il s'avère qu'à partir de ces mêmes exercices fondamentaux, des formes de plus en plus complexes se sont constituées. Prenons par exemple le salto arrière. L'auteur, à la question de savoir s'il est possible « ...qu'un sauteur puisse faire deux tours en arrière... » (p. 88), répond : « Il y a eu plusieurs personnes qui l'ont expérimenté... voulant redoubler ce tour... et ont reconnu que cela ne se pouvait faire... » (id.).

Or actuellement le double salto est relativement commun et depuis peu le triple salto a été réalisé ! Il en est de même pour les vrilles.

Il faut par ailleurs constater qu'on ne trouve pas trace chez notre auteur d'éléments existant dans la gymnastique actuelle. Il serait intéressant de faire un relevé des exercices contemporains de Tuccaro, dont il n'a pas cru bon de faire mention et de retracer la création ultérieure des exercices nouveaux.

Enfin, remarquons que certains mouvements décrits par Tuccaro se sont peu à peu démodés; certains ont même totalement disparu. Les saltos accroupis avec vrille ont encore leur place dans la gymnastique actuelle (n° VII, 3 et VIII, 3 du Code de Pointage) mais sont de plus en plus délaissés au profit des sauts avec vrille autour de l'axe de longueur du corps (XI bis, 11 etc...) plus spectaculaires. Quant à d'autres exercices tels différents sauts avec battue « pieds disjoints » on n'en trouve plus trace.

Conclusions générales

Tuccaro, au début de son troisième dialogue, s'étonne : « ...de voir que sur le seul sujet du saut, il s'était présenté l'occasion de discourir de tant de choses différentes... » (p. 169). Nous sommes du même avis que lui. Nous allons cependant essayer de faire la synthèse de son œuvre.

L'ouvrage que nous venons d'analyser nous livre des **renseignements historiques** intéressants. Ces renseignements sont parfois spécifiques telles les informations sur les différentes techniques des exercices... ou sur la pratique des sauts de Charles IX ! Ils sont parfois plus généraux quand par exemple ils concernent les conceptions de l'éducation physique de l'époque et son statut. A ce propos le témoignage de notre auteur semble bien indiquer que les exercices du corps de niveau technique élevé jouissaient de son temps d'un grand renom.

Nous voudrions également attirer une dernière fois l'attention sur l'effort de **théorisation** fourni par l'auteur, praticien de son état. Tuccaro n'est pas au nombre de ceux qui :

> « ...limitent (l'éducation physique) à des pratiques dont ils ne recherchent que l'efficacité. » ! (Ulmann, 1965, p. 1).

Dans la littérature actuelle de l'éducation physique nous trouvons énoncé sous des formes différentes le principe suivant lequel les **idées évoluent plus rapidement que les gestes.** Ce concept confronté avec le cas historique qui a été étudié dans notre recherche se vérifie et en même temps appelle quelques réserves. Nous nous sommes rendu compte qu'effectivement les techniques et les exercices proposés par Tuccaro se sont perpétués jusqu'à nous sans guère subir de modifications. Les idées par contre ont évidemment évolué de toute autre manière (philosophie, mathématique, bio-mécanique). Cependant, à propos de la réserve que nous souhaitions faire, nous noterons tout d'abord que les techniques du corps, dans le cas qui nous occupe, ont été également sujettes à de grands changements. D'autre part, certains concepts, dans le domaine de la méthodologie notamment, gardent toute leur valeur et signification. (Voir pages 7 et 8 de cette communication).

L'étude qui vient d'être faite confirme l'hypothèse de Ulmann suivant laquelle **l'histoire de l'éducation physique est dépendante.**

> « ...des doctrines ou, plus généralement, ...des attitudes philosophiques. » (Ulmann, 1965, p. 2).

La recherche d'une juste mesure, la confiance faite à la nature, la volonté de retour aux principes et aux pratiques des Anciens, points caractéristiques de la théorie de la gymnastique de Tuccaro, sont inspirés par la philosophie de la Renaissance.

Nous en arrivons à la conclusion la plus significative. Tuccaro a contribué remarquablement à répertorier, codifier et diffuser les exercices au sol de son époque : il a **institutionnalisé l'Art du saut au XVIe siècle.**

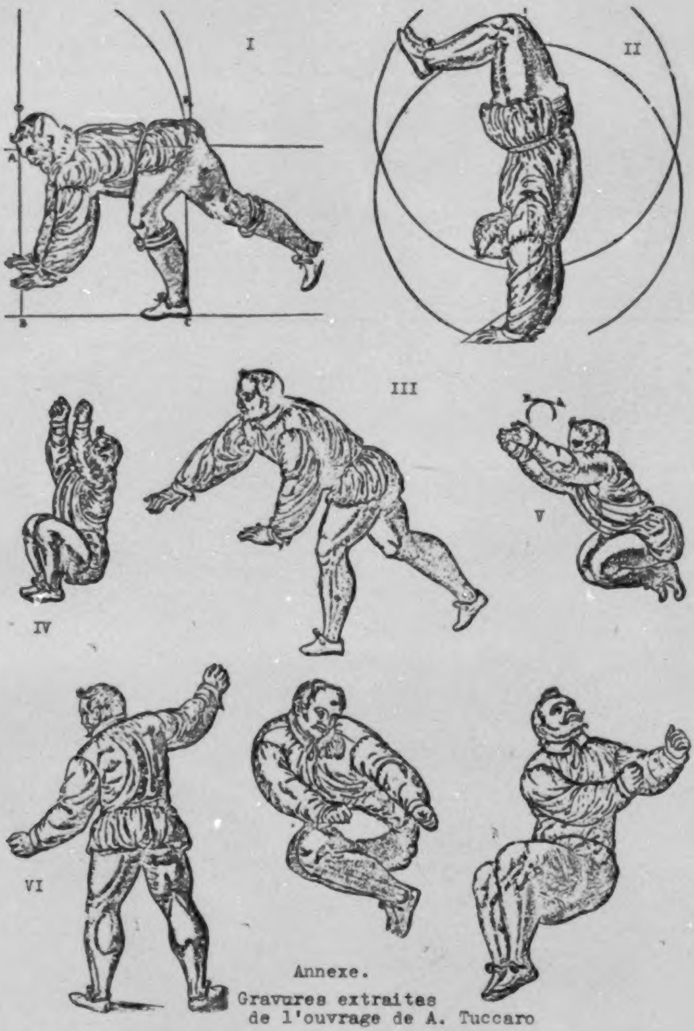
Son œuvre présente finalement deux aspects. Tout d'abord **il a rénové les exercices des Anciens.** Ensuite **il est à la base du développement actuel des exercices au sol;** soit que ceux-ci appartiennent à la gymnastique sportive, soit qu'ils se manifestent dans d'autres secteurs de l'éducation physique, du sport ou du loisir sous le nom d'exercices d'agilité, tumbling, etc...

Deux recherches devraient prolonger la présente étude. La première se préoccuperait de l'origine et de l'évolution des exercices au sol jusqu'à Tuccaro. La seconde, le prenant pour point de départ, suivrait le développement de ces exercices jusqu'à nos jours. Elle expliquerait par exemple pourquoi cette discipline s'est intégrée si tard dans la gymnastique aux engins, etc...

Outre leur intérêt historique, ces investigations pourraient mettre en évidence les facteurs qui président à la naissance de certaines « techniques du corps » — sportives notamment — ou à leur élimination et ce, dans la ligne de recherche tracée par Mauss. Ce dernier, à propos des

> « ...façons dont les hommes, société après société, d'une façon traditionnelle savent se servir de leur corps. » (Mauss, 1968, p. 365).

attribue la naissance des techniques du corps à un facteur sociologique.


I
A
B
C
II
III
IV
V
VI

Annexe.
Gravures extraites
de l'ouvrage de A. Tuccaro

> « ...d'imitation prestigieuse. L'enfant, l'adulte imite des actes qui lui ont réussi et qu'il a vu réussir par des personnes en qui il a confiance et qui ont autorité sur lui. L'acte s'impose du dehors, d'en haut... » (Mauss, 1968, p. 369).

A notre avis, la connaissance de ces processus contribuerait à éclairer l'expansion ou l'élimination des méthodes de gymnastique. Elle expliquerait par exemple l'actuel développement de la gymnastique sportive ou olympique et le déclin de la méthode suédoise.

L'étude de ces facteurs mettrait exactement en lumière pourquoi on peut reconnaître à Tuccaro la qualité de **fondateur des exercices d'agilité et de la gymnastique sportive au sol en particulier.**

RÉFÉRENCES

De Genst, H., **Histoire de l'éducation physique**, Tome I, Temps modernes et grands courants comptemporains, Bruxelles, A. De Boeck, 1949.

Diem, C., **Weltgeschichte des Sports**, Band I, Von den Anfängen bis zur Französischen Revolution, Stuttgart, Cotta, 1971.

Fédération Internationale de Gymnastique, **Code de Pointage**, s.l., F.I.G., Comité technique masculin, 1968 ; **Complément et modifications**, 31.07.1971.

Mauss, M., **Sociologie et anthropologie** (Bibliothèque de-sociologie contemporaine), Paris, P.U.F., 1968.

Tuccaro, A., **Trois dialogues de l'art de sauter et voltiger en l'air.** Avec les figures qui servent à la parfaite démonstration et intelligence du dit Art. Dédié au Roi, Paris, Claude de Montr'oeil, 1599. In-4°, pièces liminaires, 197 ff., 87 fig., planche. (idem réédité à Tours, 1616).

Ulmann, J., **De la gymnastique aux sports modernes** (Collection Galien), Paris, P.U.F., 1965.

RÉSUMÉ

La théorie de la gymnastique et de « l'art de sauter » d'Archangelo Tuccaro (1536-1604).

M. BINAME

Archangelo TUCCARO (1536-1604), italien, est « Maître en l'Art du Saut ». Il professe à la cour des rois et empereurs, spécialement en France sous Charles IX, Henri III et Henri IV. Il publie en 1599 : « Trois dialogues de l'exercice de sauter et voltiger en l'air ».

C'est par cet ouvrage où il met « la pratique en théorie » que nous connaissons les conceptions de Tuccaro.

Homme de la Renaissance, il veut faire retour aux Anciens. Il nous donne une théorie générale de la Gymnastique suivie d'une théorie spéciale de l'Art du Saut qu'il remet ainsi en honneur. Dans cette dernière, à côté de conseils méthodologiques il fait une analyse technique détaillée de nombreux exercices. La plupart de ces mouvements se sont perpétués jusqu'à nous; certains ont disparu.

Son œuvre nous apporte d'intéressants renseignements sur la théorie et les techniques du corps de son temps.

Tuccaro a en fait institutionnalisé la gymnastique au sol de son époque, héritière elle-même des Anciens. Il est à la base du développement des exercices au sol de la gymnastique sportive actuelle. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Die Theorie des Turnens und die « Kunst des Springens » von Archangelo Tuccaro (1536-1604).

M. BINAME

Archangelo Tuccaro (1536-1604), Italiener, ist « Meister in der Kunst des Springens ». Er unterrichtet am Hof der Könige und Kaiser, speziell in Frankreich unter Karl IX, Heinrich III und Heinrich IV.

In 1559 veröffenlicht er : « Trois dialogues de l'exercice de sauter et voltiger en l'air » (« Drei Zweigespräche des Springens und Voltigierens in der Luft »).

Durch dieses Werk, wo er die Praxis mit der Theorie verbindet, kennen wir die Ansichten von Tuccaro.

Als Mann der Renaissance will er die Rückkehr zu den Alten. Er gibt uns eine allgemeine Theorie des Turnens, gefolgt von einer speziellen Theorie der Kunst des Springens die er dadurch hervorhebt.

In dieser Letzteren macht er, neben methodische Ratschläge, eine detaillierte, technische Analyse zahlreicher Übungen. Die meisten dieser Bewegungen sind bis heute geblieben, manche sind verschwunden.

Sein Werk gibt uns interessante Hinweise über die Theorie und die Körper-Techniken seiner Zeit.

Tuccaro hat im Grunde das Bodenturnen seiner Zeit geschaffen welches selbst von den Alten übernommen wurde. Er steht am Anfang der Entwicklung der Bodenübungen des heutigen Kunstturnens.

SUMMARY

Archangelo Tuccaro's theory of gymnastics and the « Art of Jumping ».

M. BINAME

Archangelo Tuccaro (1536-1604) was an Italian « Master in the Art of Jumping ». He taught at the courts of kings and emperors, primarily in France under Charles IX, Henry III and Henry IV.

In 1599 he published « Three dialogues on the exercise of jumping and flying in the air ».

With his work, by which he put « practice into theory » we are able to learn Tuccaro's ideas. A Renaissance man, he wanted to return to the Classics. First he postulated a general theory of gymnastics, followed by a special theory on « The Art of Jumping », which he wanted to rehabilitate. In addition to methodological advice, he gave detailed technical analyses of various exercises. Most of these movements have come down to us; others have disappeared. His work provided interesting indications on the theory and the techniques of ,physical exercices at that time.

Indeed, Tuccaro institutionalized floor gymnastics, itself a tributary to the Classics. He is at the base of the development of floor exercices in modern competitive gymnastics.

Die international geprägte historische Entwicklung der Gymnastik

Evi Krodel

Universität Bayreuth
Bundesrepublik Deutschland

Vorbemerkungen : a Die folgende historische Rückschau kann keineswegs vollständig sein und es geht dabei auch nicht um Neues, bislang Unbekanntes, sondern um ein gedrängtes Aufzeigen der Entstehung und der Wandlungen der Gymnastik aus vielfältigen Tendenzen und aus dem Wirken einer relativ grossen Anzahl von Angehörigen der verschiedensten Völker in Europa und auch in Übersee. **b** Ausführlicher, als es diese Referat sein darf, ist eine « Rückblende auf die historische Entwicklung der Gymnastik », die in der österreichischen Monatszeitschrift « Leibesübungen — Leibeserziehung » Heft 2 und Heft 3 (Feb. u. März 1975) erschienen ist. Die geschichtlichen Erinnerungen sollen über zwei Jahrhunderts hinweg bis heute in chronologischen Zeitabschnitten erfolgen :

1. Im 18. u. in d.1. Hälfte des 19. Jahrhunderts war die Gymnastik noch — (ähnlich wie in der griechischen Antike, aus der der Begriff tradiert wurde) — der Sammelbegriff für vielerlei Leibesübungen. Noch heute als pädagogisches vorbild gelten die Erziehungsanstalten Pestalozzis (1746-1827) in der Schweiz und die Philanthropine in Deutschland, wo überall der körperlichen Erziehung durch Gymnastik viel Raum gegeben wurde. Lehrer wie GutsMuths (1759-1837), Villaume (1746-1825), Campe, Wolke, André, Du Toit, prägten und überlieferten die Gymnastik jener Zeit. In Schweden entwickelte sich durch P.H. Ling (1776-1839) der früheste Vorläufer der heutigen Gymnastik als eigenständiges spezielles Gebiet der Leibesübungen. Die « schwedische Gymnastik » verbreidete in Deutschland besonders Rothstein (1818-1865) — bekämpft von den Männern der deutschen Turnbewegung Jahn, Eiselen, Spiess u.a. — Deren « Turnen » hatte jedoch Gymnastik in Form der sogenannten « Freiübungen » einbezogen. Verdrängt werden konnte die Gymnastik nicht. Noch zu Lebzeiten der Gegner schrieben Werner (1794-1866) und Kloss (1818-1880) aufschlussreiche Bücher über weibliche Gymnastik, wodurch diese Leibesübung -entgegen Jahns Willen- auch für Frauen und Mädchen allmählich an Bedeutung gewann.

2. In der 2.Hälfte des 19. Jahrhunderts intensivierte sich die Gymnastik in vielen Ländern durch das Wirken namhafter Gymnasten. In der Schweiz war es Clias (1782-1854), der die in England entstandene « Kalisthenie » als eine besonders für Mädchen und Frauen geeignete Gymnastik literarisch darstellte. In Frankreich wurde Delsarte (1811-1871) zum Schöpfer der «Ausdrucksgymnastik». In Schweden waren es H. Ling (1820-1836), der das Werk seines Vaters fortführte und um gymnastische Ubungen für Frauen erweiterte, E. Falk, die sich für Kindergymnastik einsetzte, und Thulin, der durch seine Schriften eine Wandlung von der « Stellungsgymnastik » zur « Bewegungsgymnastik » mit therapeutischer Wirkung gegen Körperfehler auslöste. In Dänemark versuchte Bukh, die « Männergymnastik » zu rhythmisieren und in Finnland wurde die « Frauengymnastik » durch E. Björksten neu gestaltet. Die von Delsarte aus Ablehnung der Kalisthenie entwickelte « Ausdrucksgymnastik » wurde in Amerika eifrig durch Mackaye verbreitet. Seine Schülerin G. Stebbins schuf durch Koordinierung mit der Schwedischen Gymnastik Lings und einer von Ihr selbst entwickelten Atemlehre ein eigenständiges Gymnastik-System.

3. Um die Jahrhundertwende bis zum Jahr 1925 entstanden drei verschiedene gymnastische Richtungen. Ihre Vertreter kamen aus Holland, Amerika, Deutschland, Schweiz, Österreich und der heutigen Tschechoslowakei. Die auf Ling, Delsarte und Stebbins basierende gymnastische Richtung ist treffend Wohl mit « Ausdrucksgymnastik » bzw. « Gesundheitsgymnastik » zu bezeichnen. Im Wirken bedeutender Tänzer(innen), die um gymnastisch Schulung ihres Berufsnachwuchses bemüht waren, ist die tänzerische Gymnastik-Richtung begründet. — Die dritte Gymnastik-Richtung wird die rhythmisch-musikalische genannt : Fluss und Ästhetik der Bewegung durch Musikbegleitung sind Ziel und Anliegen ihrer Vertreter. — Namhafte Repräsentanten aller Richtungen haben vielfach publiziert, meist auch Gymnastik-Schulen gegründet und geleitet und so die Eigenart der Bewegungspraxis ihres speziellen Systems bekannt gemacht.

a. Die Richtung der Gesundheitsgymnastik prägte entscheidend die in Amerika zur Stebbins-Schülerin gewordene Holländerin B. Mensendieck (1864-1959) durch eine Reihe von Schriften und ihr 1905 in Deutschland (Berlin) gegründetes Institut. Ferner sind in dieser Richtung zu nennen : H. Kallmeyer-Simon (1884— ?) mit ihrem Institut für Körper— und Ausdruckskultur (Berlin), D. Menzler (1879— ?) (Leipzig), E. Gindler (1885-1961) und H. Jacoby (Berlin), H. Hagemann (Hamburg), L. Langgaard (1883— ?) und H.v. Rohden (1890— ?) (Loheland bei Fulda), D. Reichmann (? —1974) (Hannover).

b. Die tänzerische Gymnastik begründeten die aus Kalifornien stammenden Schwestern Duncan : Das Wirken Isadoras (1878-1929), der in Europa berühmt gewordenen Tänzerin, fand seinen pädagogische Niederschlag in der von ihrer Schwester Elisabeth (1878-1948) geleiteten Schule (Berlin), in der die 4-bis 10 jährigen Kinder kostenlos unterrichtet wurden. Die musikalische Erziehung und Gymnastik-Begleitung oblag dem Österreicher M. Merz. Noch bedeutender war in dieser Gymnastik-Richtung Rudolf von Laban (1879-1958), ein in der CSSR geborener Tänzer von Rang, der in vielen Ländern Mitteleuropas wirkte und 1926 in Deutschland (Würzburg) ein choreographisches Institut errechtete. Er war der Schöpfer einer neuen Tanzschrift und ein Vorkämpfer für den Laientanz. Die Laban-Schülerinnen und Tänzerinnen J. Klamt und H. Feist gründeten in Berlin Schulen für tänzerische Gymnastik und Tanz. Labans berühmteste Schülerin war M. Wigman (1886-1973), die Schöpferin des modernen Ausdruckstanzes, die 1920 ein Tanz- und Gymnastik-Seminar ins Leben rief (Dresden).

c. Die rhythmisch-musikalische Gymnastik-Richtung geht auf den Schweizer E. Jacques-Dalcroze (1865-1950) zurück, der den Rhythmus nicht nur als verbindung von Gymnastik und Musik betrachtet, sondern auch als Erziehungsmittel für das Leben und die Kunst. Das von ihm 1911 in Deutschland (Hellerau bei Dresden) gegründete Institut übersiedelte 1919 nach Österreich (Laxenburg bei Wien). In Deutschland wirkte Dalcrozes Schüler R. Bode, der in zahlreichen Schriften und in seiner Schule (Munchen) die « Bewegungs-Totalität », die Erfassung des ganzen Menschen in seiner Leib-Seele-Geist-Einheit lehrte und sich um die Gestaltung der Bewegung zür « Ausdrucksgymnastik » im Sinne Delsartes bemühte. Bedeutsam für die rhythmisch-musikalische Gymnastik wurde auch Dalcrozes Schülerin H. Senff (1885-1970) (Düsseldorf).

— Trotz der getrennten Entwicklung der drei Gymnastik-Systeme sind bei einzelnen ihrer Repräsentanten auch Elemente aus anderen Richtungen erkennbar : Bei Bode und ganz besonders bei D. Günther (geb. 1896) die in ihrer 1924 gegründete Schule (Munchen) Mensendieck-Gymnastik lehrte, aber gleichzeitig eine Abteilung für künstlerischen Tanz (Leitung M. Lex) und eine Abteilung für Rhythmik (Leitung C. Orff) eingerichtet hatte.

— Ein Zeichen für die wachsende Koordinierung der 3 verschiedenen Gymnastik-Systeme war der 1925 in Deutschland erfolgte Zusammenschluss, der unter F. Hilkers Leitung den Gegenpol zum Turnerbund bildete.

4. Zwischen 1925 und 1946 verbreiteten sich die 3 Gymnastik-Systeme durch weitere Schulen. Zudem entstand in Deutschland noch eine 4. Gymnastik-Richtung : Ihre Vertreter waren Turn- und Sportlehrer, die neben der rhythmischen Gymnastik auch Turnen und Sport an ihren Schulen lehrten und damit zur Überbrückung der Kluft zwischen Gymnastik und Turnen beitrugen. Besondere Verdienste hierfür erwarb sich der Schüler von Dalcroze und Laban, C. Loges (1887-1958) : Er gründete eine Schule (Hannover) und schuf das Gymnastik-Abzeichen als Leistungsziel zu dieser bewegungsvielfältigen Leibesübung. Ebenfalls zu dieser Gymnastik-Richtung gehören die Schulen von A. Glucker und M. Kiedaisch (beide Stuttgart).

Vorwiegend Gymnastik der Mensendieck-Richtung wurde an den Schulen von I. Glaser (Frankfurt/Main), E. Vogler und M. Buchhold (Schwarzerden/Rohn), D. Schmidt (? —1922) und nachfolgend E. Delitzsch (Berlin), E. Härdle-Munz (Karlsruhe) gelehrt.

— Tänzerische Gymnastik war bei der Wigman-Schülerin und Tänzerin G. Palucca (geb. 1902) (Dresden) und bei der Österreicherin R. Chladek am Dalcroze-Institut (Laxenburg bei Wien) zu lernen.

— Der Schwerpunkt dieses Institutes, das zeitweilig von C. Baer-Frisell (1886-1932) geleitet wurde, lag jedoch in der rhythmischen musikalischen Gymnastik. Von zwei Vertretern dieser Richtung erhielt die Gymnastik (auch in Schulen anderer Systeme) neue Impulse durch die Verwendung von Handgeräten -Ball, Reifen, Keule, Springseil u.a.- zur Intensivierung des rhythmischen Bewegungsablaufes, Wegweisend hierfür waren in Deutschland die Bode-Schüler H. Weber (Düsseldorf, später Oldenburg) und H. Medau (1890-1974) (Berlin, später Coburg). Die starre Abgrenzung der Schulen verschiedener Gymnastischen Richtungen untereinander, über die sich schon Günther hinweggesetzt hatte, bestand auch bei Medau nicht mehr : Er hat, wie schon Loges, sportliche Disziplinen in das Unterrichtprogramm aufgenommen und später eine medizinisch orientierte Atem- und Organgymnastik nach L. Schmitt (München).

Um eine Aufnahme der Gymnastik in die allgemeine schulische Leibeserziehung war der Deutsche Gymnastik-Bund jahrelang bemüht. Aber erst nachdem sich von ihm die Vertreter der tänzerischen Gymnastik-Richtung, abgespalten hatten (Deutsche Tänzer-Bund, Leitung, Laban), kam der Erfolg : 1935 wurde die Gymnastik offizieller Bestandteil der Leibeserziehung in den staatlichen Schulen Deutschlands. Nach den « Richtlinien für die deutsche Schulgymnastik » wurden allmählich die erstarrten « Freiübungen » Spiess' sehr Prägung abgelöst durch schwungvolle Bewegungsabläufe -besonders auch mit Handgeräten- in der Art

408

der gymnastische Arbeit von Bode, Weber, Loges, Medau, Härdle-Munz.

Der 2. Weltkrieg (1939-1945) brachte zwangsläufig auch in diesem Bereich einen Entwicklungsstillstand.

5. Von 1945 bis heute nahm die Gymnastik erfreulichen aufschwung. Die wiedergegründeten nationalen Gymnastik-Verbände schlossen sich zur « Internationalen Liga für moderne Gymnastik » (langjährige Leitung H. Medau) zusammen — auch der Deutsche Gymnastik-Bund (Leitung I. Glaser) und der Österreichische Gymnastik-Bund (Leitung H. Pribitzer) traten bei. Eine Vielzahl beachtlicher internationaler Veranstaltungen legte und legt Zeugnis ab von der über die jeweiligen nationalen Grenzen hinausreichenden Bedeutung dieser Art Leibesübungen. Die Veranstaltungen haben unterschiedliche Schwerpunkte : Es sind reine Gymnastik-Feste (am eindrucksvollsten ist hier die in mehrjährigen Abstand durchgeführte Gymnaestrada, die 1975 in Berlin stattfinden wird) — oder sportliche Begegnungen mit gymnastischen Vorführungen — oder sportpädagogische Kongresse mit gymnastisch-rhythmischer Thematik (wie beispielweise die sogenannten « Akademien » der « Internationalen Liga für moderne Gymnastik » oder Kongresse mit Themen wie « Die Gestaltung » oder « Gymnastik-Rhythmus-Musik »). Solche Kongresse zeigen die Bedeutung der Gymnastik im pädagogischem Bereich vieler Nationen und beweisen, dass sich namhafte Sportwissenschaftler und Sportpädagogen mit diesem Themenkreis befassen. Viele Länder waren schon Austragungsstätten solcher Veranstaltungen, u.a. Finnland, Türkei, Niederlande, Deutschland, Jugoslawien, Belgien, Österreich, Schweiz.

Die « moderne Gymnastik » deren wachsende Bedeutung und Anerkennung nach dem 2. Weltkrieg hier nur angedeutet wurde, stellt sich in zwei Schwerpunkt-Bereichen dar : Die anatomisch-medizinisch orientierte Körperschulung (die in der von Ling, Stebbins, Mensendieck am entscheidensten geprägten Gymnastik-Richtung wurzelt) und die rhythmisch orientierte Bewegungsschulung (die in den beiden Richtungen Dalcroze, Bode, Weber, Medau und Loges, Glucker, Kiedaisch ihre Basis hat). In beiden Schwerpunkt-Bereichen wird die Gymnastik als Einzel-, partner- oder Gruppen-Gymnastik sowohl ohne wie auch mit Handgeräten ausgeführt — immer mit dem Ziel der Bewegungsdynamik und möglichst mit akustischer Rhythmisierungs-Begleiutng (z.B.Klatschen, Trommeln, Musizieren).

Gymnastische Bewegungs-Leistungen können heutzutag auch offizielle Anerkennung finden : Einmal durch den Erwerb des von Loges geschaffenen Gymnastik-Abzeichens und zum andern durch die Teilnahme an den in vielen allgemein bildenden Schulen und in Vereinen gelegentlich zur Durchführung kommenden Gymnastik-Wettkämpfen mit einheitlicher Punkte-Bewertung.

6. Heute, d.h. seit den sechziger Jahren beginnt diese « moderne Gymnastik » (die sich zu einer internationalen Liga manifestiert hat) ihr Anrecht auf das Attribut « modern » zu verlieren — ohne dass damit ein Verlust an Aktualität einhergeht. Es ist nur etwas Neues an die Seite der bisher « modern » genannten Gymnastik getreten, weshalb man diese nun mit 'herkömmlicher' oder 'konventioneller' Gymnastik bezeichnet. Das Novum im europäischen Raum ist die « Gymnastik nach modernen Rhythmen », kurz meist « Jazzgymnastik » genannt.

Sie ist aus Bewegungsformen entstanden, die vorwiegend in aussereuropäischen Kulturkreisen wurzeln : Afrikanische Negertänze wurden auch von den in Amerika lebenden Negersklaven und deren dunkelhäutigen Nachkommen getanzt und etwa ab 1830 variiert und weiterentwickelt. 1917 erhielten diese afro-amerikanischen Negertänze den Namen « Jazzdance ». Er hielt 1919 nach dem 1. Weltkrieg in Europa Einzug. Hier kam es zu einer Vermischung mit Bewegungselementen aus der in Frankreich zwischen 1660 und 1700 entstandenen klassischen Ballet-technik und mit dem um 1930 in den U.S.A. von M. Graham ins Leben gerufenen « Modern Dance ».

So stellt sich der Jazzdance als Mischform dar aus diesen 3 kulturhistorisch sehr differenten Bewegungsströmungen. Er wurde im Europa der dreissiger Jahre aus den faschistisch-diktatorisch regierten Staaten verbannt, weshalb eine kontinuierliche Entwicklung und Verbreitung nicht möglich war. Erst das Ende des 2. Weltkrieges brachte nach 1945 eine Rückkehr des Jazzdance in alle europäischen Länder.

Die « Jazzgymnastik » wird gekennzeichnet als eine Auswertung und Abwandlung von Trainingsformen für den modernen Jazzdance. Interesse und Freude an dieser speziellen Art und Weise des Sich-Bewegens sind geweckt und schon verbreitet. Die deutschsprachige Literatur weist bislang wenige Publikationen über das Wesen der Jazz-Gymnastik und über ihre bewegungstypischen Differenzen oder Ähnlichkeiten mit der herkömmlichen Gymnastik auf. Jedoch sind schon in diesen wenigen Veröffentlichungen drei verschiedene Ansichten zu erkennen : U. Lange-Kallmeyer (Kiel) bringt zum Ausdruck, dass in der Jazz-Gymnastik nicht nur Bewegungselemente aus dem afro-amerikanischen Tanz und dem klassischen Ballett, sondern auch solche aus der konventionellen Gymnastik (sowohl rhythmischer wie pflegerischer Richtung.) vermischt sind und dass nur die verwendung moderner Musik dabei verbindlich ist. — H. Preiss (München), die die Jazz-Gymnastik in einer deutschen Fernseh-Sendungsreihe publik gemacht hat, ist der Meinung, dass eine wechselseitige Durchdringung von Bewegungsformen aus der herkömmlichen Gymnastik und aus der Jazz-Gymnastik stattfindet und beide Bewegungsbereiche voneinander Impulse bekommen.

Dagegen betont K. Schabert (Hamburg) eine strenge Trennung zwischen den Bewegungsformen der konventionellen Gymnastik und der Jazz-Gymnastik, welche sie als Bewegungstypisches Sondergebiet bezeignet, das sich dem Bewegungsstil der Musik mit ihren spezifischen rhythmen anpassen muss. Dieser angemessene Bewegungsstil darf nicht mehr harmonisch und fliessend sein, weil es die Musik auch nicht ist. Das Neuartige sind u.a. isolierte Bewegungen, Gegenbewegungen, Verwringungen, Kontraktionen und verschiedene Spannungen mit unterschiedlicher Intensität, die die Ausübenden faszinieren.

Neben diesen 3 deutschen Expertinnen für Jazz-Gymnastik sollen noch G. Krombholz (München) und I. Ruhman (Erlangen) sowie aus Österreich E. Worisch-Pfarrhofer und J. Zdarsky (beide Wien) genannt werden.

Zu einem Diskussions-Forum und einer Praktizierungs-Stätte für Jazz-Gymnastik hat sich in Deutschland die Bode-Schule (München) gemacht.

Wohl allenthalben sind die Lehrer der Leibesübungen und auch die Sportwissenschaftler noch Lernende in Bezug auf die Praxis der Jazz-Gymnastik wie auch Hinblick anderen Bewegungslehre und den Vergleich zur konventionellen Gymnastik. Die Diskussionen sind im Gange.

So viel kann heute schon gesagt worden : Die Jazz-Gymnastik hat in Schulen und Vereinen ihren Platz Gefunden neben der herkömmlichen Gymnastik — ohne diese zu verdrängen. Beide Gymnastik-Bereiche verdienen es, mit gleicher Intensität zur erlebten Bewegungs- und Gestaltungsfreude der Ausübenden gebracht zu werden.

Schlussbemerkungen : Damit ist diese Versuch beendet, in einer zwangläufig gebotenen Kürve (und auch Lückenhaftiglichen geschehens : Die Entwicklung der Gymnastik ist gekennzeichnet durch ein Zusammenwirken zahlreicher unterschiedlicher Tendenzen, Persönlichkeiten; Bewegungsphänomene und Veranstaltungen aus einer Vielzahl verschiedener Nationen bzw. Völker — und in einem ihrer Teilbereiche auch aus verschiedenen Kulturkreisen Noch immer befindet sich die Gymnastik in einem, sie lebendig haltenden Erweiterungs-, Wandlung- und Umstrukturierungs-Prozess — in den sich vielleicht eines Tages noch andere, beispielsweise asiatische Einflüsse (wie Yoga) gestaltend und verändernd einschalten werden. Mehr noch als bisher schon wird dann die Feststellung der international geprägten Entwicklung der Gymnastik gerechtfertigt sein. Diese aufzuzeigen möge hier trotz der inhaltlichen und zeitlichen Bedrängnis in etwa gelungen sein.

BIBLIOGRAPHIE

Ausschuss Deutscher Leibeserzieher (Hrsg.), **Die Gestaltung** (IV. Kongress für Leibeserziehung, Stuttgart, 1967), Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1967.

Bode, W., Zur Bewegungslehre der Gymnastik. **Gymnastik und Rhytmus**, IV (1972), Heft 1, 2 - 3.

Diem, C., **Weltgeschichte des Sports**, Bd. II : Der moderne Sport, Stuttgart, Cotta, 1971^{3}.

Günther, H., Was ist eigentlich Jazz-Dance. **Gymnastik und Rhytmus**, V (1973), Heft 2, 2 - 5 ; Heft 3, 5 - 6.

Hoffmann, A., **Frau und Leibesübungen im Wandel der Zeit**, Schorndorf bei Stuttgart,Hofmann, 1965.

International Association of Physical Education and Sports for Girls and Women (Hrsg.), **Heranwachsende Jugend heute** (Report über den Fünften Internat. Kongress des I.A.P.E.S.G. & W., Köln), Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1965.

Krodel, Evi, Zur Geschichte der Leibeserziehung in der Bayreuther Lehrerbildung von 1895-1968. — In : G. Dietrich & W. Kasch (Hrsg.), **Festschrift zum zehnjährigen Bestehen der Pädagogische Hochschule Bayreuth**, Bayreuth, Ellwanger, 1969.

Krodel, Evi, Ein Beitrag zum Verständnis der Gymnastik und ihrer Unterrichtsprobleme. — In : W. Günzel (Hrsg.), **Taschenbuch des Sportunterrichts** (erscheint voraussichtlich Herbst 1975 bei Schneider, Esslingen).

Lange-Kallmeyer, U., Bewegungselemente und Methodik des Jazz-Tanzes in der Schule. **Gymnastik und Rhythmus**, V (1973), Heft 1, 2 - 6.

Medau-Schule (Hrsg.), **Festschrift Medau-Gymnastik**, Coburg, ohne Verlags-Nennung, 1965.

Niedermann, E. (Hrsg.), **Gymnastik Rhytmus Musik** (Wissensch. Beiträge und Programm der Salzburger Gymnastik-Kongresses), Salzburg, Huttegger, 1970.

Preiss, H., **Jazzgymnastik**, München, Bardtenschlager, 1971.

Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung (Hrsg.), **Richtlinien für die Leibeserziehung der Mädchen in Schulen**, Berlin, Weidmann, 1941.

Reichsverband Deutscher Turn-, Sport- und Gymnastiklehrer (Hrsg.), Die gymnastische Schulen in Deutschland. **Gymnastik und Tanz**, IX (Olympia-Sonderheft), 1936.

Schabert, K., **Jazzgymnastik zum Mitmachen**, München, BLV-Verlagsgesellschaft, 1973.

Schmidt, A.L., **Die Geschichte der modernen Gymnastik** (Zulassungsarbeit an der Universität Heidelberg), s.l.n.d., ohne Verlagsnennung.

Wildt, K., **Daten zur Sportgeschichte**, Teil II : Europa seit 1750, Schorndorf bei Stuttgart, Hofmann, 1973.

ZUSAMMENFASSUNG

Die international geprägte historische Entwicklung der Gymnastik.

E. KRODEL

Über 2 Jahrhunderte zurück lässt sich die vielgestaltige Entwicklung der Gymnastik als eigenständige, bewegungsspezifische Leibesübung verfolgen.

In 18. und in der 1. Hälfte des 19. Jharhunderts sind als Ursprungsländer der Gymnastik die Schweiz, Deutschland und Schweden zu nennen.

In der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts sind es wiederum die Schweiz und Schweden, daneben Dänemark, Finnland und Frankreich, wo sich die Gymnastik intensivierte. Gleichzeitig geschah das in Amerika, von wo neue Entwicklungsimpulse nach Europa zurückkamen.

Um die Jahrhundertwende bis 1925 entstanden 3 verschiedene gymnastische Richtungen — mit Vertretern aus Holland, Amerika, Deutschland, Schweiz, Österreich : — a) Ausdrucks- und Gesundheitsgymnastik — b) tänzerische Gymnastik — c) rhythmisch-musikalische Gymnastik. Schon bald wurden Annäherungstendenzen erkennbar : 1925 erfolgte in Deutschland ein Zusammenschluss zum Deutschen Gymnastik-Bund.

Zwischen 1925 und 1945 entwickelten sich die 3 Gymnastik-Systeme in Deutschland und Österreich weiter. — In Deutschland entstand eine 4.Richtung : — d) Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Turnen und Sport. 1935 wurde Gymnastik offizieller Bestandteil der Leibeserziehung in den staatlichen Schulen. Der 2. Weltkrieg brachte einen Entwicklungsstillstand.

Von 1945 bis heute nahm die Gymnastik einen erfreulichen Aufschwung : Schulen aller 4 Systeme etablierten sich wieder. Der Deutsche und der Österreichische Gymnastik-Bund wurden Mitglied der « Internationalen Liga für moderne Gymnastik ». Internationale Veranstaltungen — u.a. in Finnland, Türkei, Niederlande, Deutschland, Jugoslawien, Belgien, Österreich, Schweiz fanden weltweite Beachtung.

Heute, d.h. seit den sechziger Jahren, wird die bisher mit « modern » bezeichnete Gymnastik zur « konventionellen » Gymnastik. Eine neue, bewegungsdifferente « Gymnastik nach modernen Rhythmen » (kurz : « Jazz-Gymnastik ») wurzelt in aussereuropäischen Kulturkreisen : Afrikanische Negertänze wurden von den in Amerika lebenden Negersklaven getanzt, etwa ab 1830 variiert und 1917 « Jazzdance » benannt, der 1919 in Europa einzog. Hier wurden Bewegungselemente aus dem in Frankreich zwischen 1660 und 1700 entstandenen « klassischen Ballett » und solche aus dem um 1930 von den U.S.A. nach Europa gekommenen « Modern Dance » einbezogen. Dieser vermischte moderne Jazztanz breitete sich nach 1945 erneut in den europäischen Ländern aus. Die Jazz-Gymnastik ist eine Auswertung und Abwandlung von bewegungsspezifischen Trainingsformen für den Jazzdance. (Vom Autor verfasst).

SUMMARY

International influences in the historical development of gymnastics.

E. KRODEL

The varied and complex development of gymnastics as an independent form of physical exercises with a specific character of movement can be traced back for more than two centuries.

In the 18th and in the first half of the 19th century gymnastics originated in Switzerland, Germany and Sweden.

In the second half of the 19th century gymnastics were done more intensively in Switzerland, Sweden, Denmark, Finland and France, but at the same time also in America. In its turn gymnastics influenced the European development by providing fresh stimuli.

From the turn of the century till 1925 three different systems of gymnastics developed : a) Gymnastics in the style of expressive movements and of movements to promote good health b) Gymnastics as introduction to learning, dance and c) Rhythmical and musical gymnastics. The exponents of these three types of gymnastics came from the Netherlands, from America, Germany, Switzerland, Austria. Tendencies to combine these three different kinds of gymnastics had been realised in Germany in 1925 (Deutscher Gymnastik-Bund).

Between 1925 and 1945 these three systems of gymnastics were further developed in Germany and Austria. A fourth system was established in Germany : — d) Rhythmical gymnastics combined with exercises in sports. In 1935 gymnastics were officially introduced as a part of physical education in German public schools. The 2d World War stopped the further development of gymnastics.

From 1945 to this day gymnastics have further developed : Schools of all four systems have been reestablished. The national gymnastics joined the « International League of modern Gymnastics ». International events (Finland, Turkey, Netherlands, Germany, Jugoslavia, Belgium, Austria, Switzerland and other nations) drew world-wide attention.

To day, or-in fact-for about ten years, these forms of gymnastics which had hitherto been called « modern », have more and more come to be regarded as the « traditional » forms. A new and different system of gymnastics — which is based on modern rhythms- (briefly called « Jazz gymnastics ») claims a place besides the traditional forms. Jazz gymnastics mainly originated in non-European cultures : Negro-slaves in America have been perform-

ing African dances and creating new forms since 1830. In 1919 modifications of these dances (called « Jazz dance » in 1917) appeared in Europe. Here they were mixed with elements of the classical ballet (originated in France 1660-1700) and those of « Modern Dance » (transferred from the U.S.A. in 1930). Jazz gymnastics developed from the training movements for this complex modern Jazz dance, which gained ground in all European countries again after 1945. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Les influences internationales sur le développement historique de la gymnastique.

E. KRÖDEL

Le développement diversifié de la gymnastique remonte à plus de deux siècles en tant que forme indépendante d'exercices physiques.

Au XVIIIe siècle et durant la 1re partie du XIXe siècle, la Suisse, l'Allemagne et la Suède sont les pays d'origine de la gymnastique. Durant la 2e partie du XIXe siècle, la Suisse et la Suède intensifient le développement de la gymnastique tout comme le Danemark, la Finlande et la France. En même temps, la gymnastique se développe en Amérique, qui renvoie vers l'Europe de nouvelles impulsions.

Au début du siècle jusque vers 1925, se dessinent trois tendances de gymnastique avec des représentants d'Hollande, d'Amérique, d'Allemagne, de Suisse et d'Autriche : — a) Gymnastique d'expression et gymnastique corrective — b) Gymnastique de danse — c) Gymnastique rythmique et musicale. Un fusionnement des diverses écoles se réalise en Allemagne vers 1925.

De 1925 à 1945 le développement de ces trois systèmes de gymnastique se poursuit en Allemagne et en Autriche. En Allemagne se crée une 4e tendance - d) Gymnastique rythmique liée à l'enseignement des exercices sportifs. En 1935 l'Allemagne incorpore la gymnastique dans les programmes d'éducation physique des écoles de l'Etat. Pendant la deuxième guerre mondiale (1939-1945) le développement marque le pas.

De 1945 à nos jours, la gymnastique reprend un essor réjouissant. Des écoles de gymnastique des 4 tendances s'établissent à nouveau ou se créent. Les organisations nationales de gymnastique s'unissent dans la « Ligue Internationale pour la Gymnastique Moderne ». Une série de grandes démonstrations internationales — (Finlande, Turquie, Pays-Bas, Allemagne, Yougoslavie, Belgique, Autriche, Suisse et autres pays) — attirent l'attention du monde entier.

Aujourd'hui — depuis les années 60 — la gymnastique, jusque-là intitulée de « moderne », devient la gymnastique « traditionnelle ». La nouvelle « Gymnastique de Jazz » cherche à se faire une place. Elle a ses racines auprès de cultures extra-européennes : des danses négrodes africaines furent reprises par les esclaves noirs en Amérique et subirent des changements à partir de 1830. En 1917 elles reçurent le nom de « Jazz dance » et furent importées en Europe en 1919. Celles-ci se complètent avec des éléments de mouvements issus des Ballets classiques français (établis vers 1660-1700) et avec la « Modern Dance » (importée des U.S.A. en Europe en 1930). Après 1945 cette synthèse de danse de Jazz Moderne se répendit à nouveau à travers tous les pays d'Europe. La « Gymnastique de Jazz » constitue une variante qui a résulté des formes d'entraînement pour la danse de Jazz. (Résumé de l'auteur).

Der Flame Joseph Segers, Fechtmeister der Universität Bonn, 1819 bis 1857.

Klemens C. Wildt,

Bonn,
Bundesrepublik Deutschland

Die Universität Bonn, kaum war sie ein Jahr alt geworden, stellte am 1. Okt. 1819, zunächst auf Probe, endgültig am 1.I.1821, den in Wuustwezel bei Antwerpen 1787/88 geborenen Joseph Christian Segers — neben einem Tanzlehrer und einem Stallmeister — als Fechtmeister ein.

Diese Tatsache an sich und weitere Einzelheiten aus dem Wirken von Jos. Segers in Bonn als Fechtmeister, als Begründer einer Universitäts- Schwimm- und einer Gymnastischen Anstalt, wie auch als Autor von Büchern über das Fechten, über gymnastische Übungen der Jugend, speziell der weiblichen, schliesslich auch seine Bedeutung als Lehrer von Josef Isenbaert (1822-1902) in Antwerpen sind in unserer älterenen Literatur (Euler 1894-96, Gasch 1928) gewürdigt, auch neuerlich wieder erwähnt worden (Wildt 1964 & 1972). Es fehlt aber immer noch eine Klärung der Hintergründe und Zusammenhänge, um die Bedeutung von Segers deutlich zu machen, die hiermit versucht werden soll. Ich erspare Ihnen und mir hier eine ausführliche, mündliche Aufzählung der Daten, die zum Verständnis und zur Deutung notwendig sein dürften, sie sind als « Zeittafel » beigefügt.

Von dem Vorleben von J. Segers, bevor er 1819 Fechtmeister in Bonn wurde, ist nur Weniges und das bislang auch ungesichert bekannt; so, dass er Soldat in der Armee Napoleons war, die 1812 nach Russland zog und dort vernichtet wurde, dass er nach glücklicher Rückkehr als Fechtlehrer in verschiedenen Orten tätig gewesen sein soll. Wir wissen also kaum etwas über seinen Werdegang. Umso interessanter und für eine Interpretation wertvoller sind die Daten aus seiner Bonner Zeit 1819 bis 1857 und einige weitere aus den anschliessenden Jahren, die er, wieder in seiner Heimat verbrachte. Von den bekannten Fakten sollen nun hier die aus Bonn stammenden im besonderen, schwerpunktmässig bedacht werden.

An erster stelle verdient das Faktum seiner Anstellung als Fechtmeister einer neu-gegründeten Universität im Zusammenhang mit dem Stande der Leibesübungen, und da vor allem mit dem des Turnens (von F.J. Jahn 1811 in Berlin gegründet, durch seine Verhaftung im Juli 1819 der Ablehnung und Missdeutung ausgesetzt, Jan. 1820 vom preussischen König als staatsgefährlich erklärt und bei Strafe verboten), betrachtet zu werden.

Die Anstellung eines Fechtmeisters ist an sich nicht besonders bemerkenswert, das gab est seit dem 16. Jahrhundert und Zwar durch die berühmten Fechtmeister-Familien Kreussler (seit 1618 in Jena, etwa 50 Fechtmeister hat die Familie gestellt, bis der letzte Meister dieses Namens — Dr. jur. H.W. Kreussler — in Jena 1819 starb) und Roux (aus Grenoble zugewandert, seit etwa 1708 in Jena und bis ins 20. Jahrhundert an Universitäten tätig) weithin bekannt geworden.

Nachdem aber das Turnen (1811) entstanden war, das das Fechten in seinen Übungsbestand einbezog (Turnkunst, 1816), dem sogar Fechtmeister Rechnungen trugen, wie Joh. Ad. Karl Roux (1766-1838) in Erlangen mit seiner Schrift von 1820 über « Leibesübungskunst », so wegen der « Turnsperre » genannt, es getan hat, scheint in der Ernennung von Jos. Segers zum Fechtmeister der Universität Bonn eine Klarstellung der Behörden zu sehen zu sein. Unter keinen Ümständen wollte offenbar die im Rheinland neue preussische Regierung, das kann mit Fug und Recht unterstellt werden, für Bonn eine andere Position beziehen als sie in Berlin und die dortigen Ereignisse (Verhaftung Jahns im Juli 1819 nach längerer öffentlicher Diskussion um das Für und Wider seines Turnens) obrigkeitlich erwünscht, ja sogar gefordert wurde.

Man wollte aber auch nicht den Studenten jegliche Übungen in akademische Leibesübungen (Reiten, Tanzen, Fechten) versagen, daher bekam die Universität Bonn zu dem Tanzlehrer und Stallmeister (Reitlehrer) noch einen Fechtmeister. Dass aber Segers als Fechtlehrer nicht in alten Gewohnheiten (Fechtweisen) verharrte, sondern an der damals stattfindenden Diskussion um Hieb- oder Stoss-Fechten sich beteiligte, das beweisen seine Bücher über das Hiebfechten (1834) und über das Stossfechten (1836), mit denen er eindeutig Stellung bezogen und sich würig den Turner-Fechtern (Eiselen und später sein Schwiegersohn M. Böttcher und andere), aber auch den um Verbesserung ihrer Kunst bemühten Fechtmeistern zugestellt. Segers hat dabei, wie ein Untersuchungsverfahren wegen unerlaubten Waffenhandels erweist, Wert darauf gelegt, dass das von ihm den Studenten gelehrte

Fechten sich eindeutig von dem allgemein üblichen, ausserhalb der Universitäten betriebene Fechten unterscheide.

Immerhin hat Segers dem Zeitgeist Rechnung getragen, der in diesem Zusammenhang gesehen, was Leibesübungen betrifft, von Basedow (1723-90), Gutsmuths (1759-1839) und vor allem von Jahn (1778-1852) entscheidend geprägt und in weiten Kreisen auch Anerkennung gefunden hatte. Ganz im Sinne seines Kollegen in Erlangen, J. Ad. K. Roux (1766-1838) hat Segers die Einrichtung einer Gymnastischen Anstalt betrieben, was ihm 1834 genehmigt wurde, nicht ohne Verbot seitens des Senats der Universität, sie als « Turn »-Anstalt zu bezeichnen, überhaupt von « Turnen », dem königlichen Urteils (1820) über das Turnen als staatsgefährlich folgend, zu sprechen. In seiner Schrift von 1838 hat Segers das Turnen negativ, als auffällig und gefährlich bezeichnet, trotzdem aber Reck- und Barrenübungen aufgeführt. Inwieweit daher Segers dem Verbot des Senats nachgekommen ist, lässt sich nicht mit letzter Sicherheit erkennen.

Unbeantwortet wird die Frage auch wohl bleiben müssen, welchen Anteil Ernst Moritz Arndt (1769-1860 Freund Jahns und des Turnens), Professor der Universität, an den Bemühungen genommen hat. Da Arndt von 1820 bis 1840 vom Lehramt suspendiert war, im Zusammenhang mit der auch gegen Jahn und das Turnen gerichteten Demagogen-Verfolgung, können sie nur gering angesetzt werden, wenn sie überhaupt bestanden. Die Akten der Universität sind bei der Bombardierung der Stadt Bonn an ihrem Gründungstag (18.X.1944) vernichtet worden. Die Gymnastische Anstalt ging 1843 infolge zu geringen Zuspruchs ein. Im gleichen Jahr begannen echte Turnübungen, wenn man das nach der entscheidenden Veränderung des Jahn'- schen Turnens infolge der Turnsperre (1820-1842) so noch benennen darf, unter der Leitung von Karl Euler der Ältere (1809-85), der damals in Köln wirkte und selbst grössten Anteil an dieser Veränderung des Turnens gehabt, mindestens sie mit seiner « Turnkunst » von 1840 manifestiert hat. (Euler wirkte ab 1860 in Brüssel).

Ähnlich, was die Vorbilder und die Zusammenhänge anbetrifft, ist die von Segers betriebene Einrichtung einer Universitäts-Schwimm-Anstalt zu würdigen.

Mindestens seit 1800 gab es in Deutschland Flussbade-Anstalten, in denen auch geschwommen wurde (Gutsmuths Schwimmbuch von 1798 und auch die deutsche Ausgabe des Schwimmbuches 1797 von Oronzio di Bernardi in Neapel sollen hier nur erwähnt werden, von zahlreichen medizinisch-hygienischen Schriften abgesehen). E. von Pfuel (1779-1866) hatte 1817 in Berlin, keineswegs in Berlin die 1. Schwimm-Anstalt eingerichtet, die auch von Turnern besucht wurde, die Schwimmen dem Turnen ja zugeordnet hatten. 1824 errichtete Segers auf der rechten seite des Rheins, der im früheren kurfürstlich-erzbischöflichem Schlosse untergebrachten Universität gegenüber, eine Fluss-Schwimm-Anstalt, die auf Betreiben von Aug. Wilh. Schlegel (1767-1845, Dichter, Shakespeare-Übersetzer, Orientalist, seit 1818 Prof. für Sanskrit in Bonn) 1826 in eine Universitäts-Schwimm-Anstalt umbenannt wurde. Sie wurde 1841 durch einen Orkan zerstört, wieder hergestellt (was für ihr Ansehen und ihren Nutzungswert spricht) und bestand bis 1855.

Es darf berechtigt erscheinen, von dieser Schwimm-Anstalt in Bonn (v. 1824-1855) eine Verbindung herzustellen zu den Bemühungen von J. Isenbaert um eine solche Anstalt in Antwerpen, nachdem Segers schon 1837 gelegentlich seines Besuches dort Vorschäge dazu gemacht hatte.

Die von Segers 1839 veröffentlichte Schrift über Leibesübungen der weiblichen Jugend, Segers sprach hier von « gymnastischen » Übungen, mag auf den ersten Blick nicht von besonderer Bedeutung zu sein, zumal uns Nachrichten über eine von ihm ausgeübte Praxis fehlen. Die Schrift gewinnt aber an Bedeutung, wenn wir sie in Bezug zu den Zeitumständen setzen und darauf verweisen, dass damals J.A.L. Werner (1794-1866) in Dresden (1830) und Dr. Leonhardt in Bremen (1831) mit Gymnastik für Mädchen begonnen hatten und auch Eiselen in Berlin (1832) Kurse für « schiefe » (verwachsene) Mädchen eingerichtet hatte. Und vergessen wir nicht die Flut von Schriften zum Thema « Leibesübungen des weiblichen Geschlechts », wozu ich als Autoren wieder Werner, (1834 und 1837) ausserdem Kümmerle (deutsch und französisch in Stuttgart 1832) und Heldermann (1835) nennen will. Und schliesslich scheint beachtenswert, dass Segers Buch von 1839 auch 1850 in niederländische Sprache erschienen ist.

Mit dem Hinweis auf die niederländische Ausgabe (1850) seines Gymnastik-Lehrbuches für die weibliche Jugend (1839) wird, abschliessend, nun eine weitere Dimension im Wirkungsbereich von Joseph Segers eröffnet, die in seine Heimat (Flandern) von seiner Wirkungsstätte Bonn hinweist.

Es wurde bereits erwähnt, dass Segers 1837 bei einem Besuch in Antwerpen Jos. Isenbaert bewogen hat, mit ihm nach Bonn zu gehen. Die Argumente dieser Werbung sind nicht bekannt, sie können aber nur aus der bisherigen Tätigkeit von Segers in Bonn hergeleitet werden : Fechten, Schwimmen, Gymnastik. In allen dieser Gebiete ist auch Isenbaert mehr oder weniger erfolgreich tätig geworden, wobei er aber seine künstlerische Begabung nicht aus dem Auge verlor. Ihm aber nachzusagen, wie geschehen ist, er sei « Turnlehrer », das heisst doch wohl Lehrer des deutschen Turnens gewesen, halte ich für voreilig, denn Segers selbst war kein Turner. Er hat typische Turnübungen (an Reck und Barren) in seinem Buch von 1838 (zweckmässigste gymnastische Übungen) zwar erwähnt, er mag sie auch selbst praktische betrieben haben, (in seiner Gymnastischen Anstalt ab 1834), dann hat er es aber ausserhalb der « Legalität » getan, die der Senat mit dem Verbot von « Turnen » zu sprechen, gegeben hatte, und ausserdem hat er selbst gelegentlich Turnübungen als gefährlich bezeichnet. Aber Isenbaert hat die bei Segers erhaltenen Anregungen genutzt, er hat sie vertieft, er ist beim 3. Deutschen Turnfest in Leipzig gewesen (1863) und hat über das Turnen in Deutschland (1864 niederländisch; 1865 französisch) berichtet. Seine Neigung zum deutschen Turnen kann kaum bezweifelt werden, aber es darf bezweifelt werden, dass Segers ihn zum Turnlehrer gemacht habe.

Trotzdem bleiben die Verdienste von Jos. Segers, und wir haben gesehen, wie vielseitig sie gewesen sind, in der Kernfrage unbestritten. Dafür sprechen auch amtliche Anerkennungen, wie die preussische Verdienstmedaille für Gelehrte und Künstler (vor 1837 bereits) und später durch eine niederländische Ehrenmedaille.

Joseph Segers kann nachgesagt werden, dass er zu seinem Teil in Bonn lebhaften Anteil an den Leibesübungen genommen, dass er über Jos. Isenbaert Einfluss auf die Entwicklung in seiner Heimat hat.

ZEITTAFEL

1787/88	wird Jos. Chr. Segers in Wuustwezel bei Antwerpen geboren
1793	erscheint « Gymnastik für die Jugend » von Gutsmuths
1797	erscheint « Kleines Lehrbuch der Schwimmkunst » von Gutsmuths
1811	begründet Jahn in der Hasenheide bei Berlin das deutsche Turnen
1818	wird die Universität Bonn begründet (1.X.)
1819	wird Jahn verhaftet, das Turnen in Preussen ernsthaft behindert, Segers wird (1.X.) Fechtmeister der Universität Bonn auf Probe (endgültig 1.I.1821)
1820	Beginn der « Turnsperre » in Preussen, das Turnen ist als staatsgefährlich erklärt und unter Strafe verboten
1824	begründet Segers eine Schwimm-Anstalt am rechten Rheinufer
1826	wird die 1824 gegründete Schwimm-Anstalt als Universitäts-Schwimm-Anstalt anerkannt.
1834	begründet Segers eine « Gymnastische Anstalt » an der Universität (der Gebrauch des Ausdrucks « Turnen » ist vom Senat ausdrücklich untersagt) ; « Anleitung zum Hiebfechten »
1836	« Anleitung zum Stossfechten nach eigenen Erfahrungen und Grundsätzen »
1837	Besuch in Antwerpen, Jos. Isenbaert kommt auf 2 Jahre zu Segers nach Bonn
1838	« Anleitung zu den zweckmässigsten gymnastischen Übungen der Jugend » von Segers Segers gibt in Krefeld einen « gymnastischen Cursus » v. 20.VIII. bis 20.X.
1839	« Leitfaden zu einigen ausgewählten gymnastischen Übungen für die weibliche Jugend », (niederländische Ausg. 1850), Jos. Isenbaert kehrt nach Antwerpen zurück, gründet Sociétét de Gymnastique

1841	Schwimm-Anstalt durch Orkan zerstört, wird wieder hergestellt (bestand bis 1855)
1842	wird durch den preussischen König das Verbot des Turnens faktisch, aber nicht expressis verbis aufgehoben
1843	aus Mangel an Zuspruch geht die Gymnastische Anstalt, von Segers 1834 begründet, ein, Karl Euler der Ältere gibt von Köln aus Turnunterricht für Bonner Studenten
1944	« Anleitung zu den Fechtübungen in der königlichen preusischen Cavallerie » von Segers, wird eine Turnhalle der Universität Bonn eröffnet, Leitung der Turnübungen durch K. Euler der Ältere (ab 1860 in Brüssel tätig)
1848	Turnübungen Bonner Studenten unter Leitung von K. Euler der Jüngere und Fr. Alb. Lange
1850	Niederländische Ausgabe des Buches über Leibesübungen der weiblichen Jugend von 1839 in Bonn besteht ein Turnverein aus Studenten, Handwerkern, Kaufleuten und Beamten
1855	wird die Schwimm-Anstalt (v. Segers 1824 begründet) geschlossen
1858	verlässt Segers (am 1.I.) seine Stelle als Universitäts-Fechtmeister und geht in seine Heimat Flandern zurück
1869	stirbt Jos. Chr. Segers in Antwerpen (10.III.)

BIBLIOGRAPHIE zum Referat

Bodeng, G.A.E., **Geschichte des Sports,** 2 Bde, Leipzig, 1926.

De Genst, H., **Historie de l'Education Physique,** Bd. 2., Brüssel, 1949.

Euler, C. Ph., **Enzyklopädisches Handbuch des gesamten Turnwesens,** 3 Bde., Leipzig, 1894-96.

Gasch, R., **Handbuch des gesamten Turnwesens,** 2 Bde., Leipzig-Wien, 1928.

Neuendorff, Edm., **Geschichte der neueren deutschen Leibesübungen,** Bd. 2 & 3, Dresden, 1931 & 1932.

Wälken, P. & F. Claus, **Bucherverzeichnis des Berliner Hochschulinstituts für Leibesübungen,** Berlin, 1936.

Wildt, Kl. C., Die Entwicklung des Übungsstoffes und der Lehrweise der deutschen Leibesübungen im 19. Jahrhundert. **Ztschr. f. Geschichte der Erziehung...,** Berlin, 1935.

Wildt, Kl. C., **Auswanderer und Emigranten in der Geschichte der Leibesübungen,** Schorndorf, 1964.

Wildt, Kl. C., **Daten zur Sportgeschichte,** Teil 1 : Die Alte Welt und Europa bis 1750, Schorndorf, 1970 ; Teil 2 : Europa 1750-1894, Schorndorf, 1972.

BÜCHER VON SEGERS

1834 : Anleitung zum Hiebflechten mit Korbrappier, Säbel und Pallasch zum Selbstunterricht, Bonn

1836 : **Anleitung zum Stossfechten nach eigenen Erfahrungen und Grundsätzen,** Bonn

1838 : **Anleitung zu den zweckmässigsten gymnastischen Übungen der Jugend,** Bonn

1839 : **Leitfaden zu einigen ausgewählten gymnastischen Übungen für die weibliche Jugend,** Bonn

1844 : **Anleitung zu den Fechtübungen in der königlichen preussischen Cavallerie,** Bonn

1850 : niederländische Ausgabe des Buches über Leibesübungen der Mädchen (Bonn 1839).

ZUSAMMENFASSUNG

Der Flame Joseph Segers,
Fechtmeister der Universität Bonn, 1819 bis 1857.

K.C. WILDT

Jos. Segers war von 1819 bis 1857 Fechtmeister an der 1818 gegründeten Universität. 1824 gründet er eine Schwimm-Anstalt, 1834 eine Gymnastische Anstalt. Er veröffentlicht zwei Fechtbücher (1834 über Hiebfechten, 1836 über Stossfechten) und zwei Bücher über Gymnastik (1838 und speziell für weibliche Jugend 1839).

Das Referat versucht, diese Fakten in den grösseren Zusammenhang der Zeit zu stellen. Dabei wird auch berücksichtigt, dass Segers der Lehrer (1837-1839) von Jos. Isenbaert war, der 1839 in Antwerpen die Gymnastische Gesellschaft und damit das Turnen in Belgien begründet hat. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

Le Flamand Joseph Segers,
Maître d'armes à l'Université de Bonn, de 1819 à 1857.

K.C. WILDT

De 1819 à 1857, J. Segers a été maître d'armes à l'Université de Bonn, fondée en 1818. En 1824, il fonde une école de natation et, en 1834, une école de gymnastique.

Il publie deux livres concernant l'escrime (1834 et 1836) et deux livres sur la gymnastique (le premier en 1838, et le second destiné plus particulièrement aux jeunes filles, en 1839). La communication tente de situer ces faits dans un large contexte historique. Dans cet exposé, il a été tenu compte aussi du fait que, de 1837 à 1839, Segers a été le professeur de J. Isenbaert qui jeta les bases de la gymnastique en Belgique en fondant en 1839 à Anvers, la Société de Gymnastique.

SUMMARY

The Fleming Joseph Segers,
fencing master at Bonn University, 1819-1857.

K.C. WILDT

J. Segers was from 1819 to 1857 fencing master at Bonn University, which was founded in 1818. In 1824 he founded a swimming school in the Rhine river and in 1834 set up a gymnasium. He published two books on fencing (1834, 1836) and another two books on physical exercises (one in 1838, and one in 1839 especially for young women).

This lecture tries to situate the facts in a larger time scope. It is also taken into account that Segers had been J. Isenbaert's professor from 1837 to 1839. The latter founded the Gymnastics Society in Antwerp and as a matter of fact established gymnastics in Belgium.

German turners in 19th century North America: Their role in exercise expression and physical education legislation

Robert Knight Barney

University of Western Ontario
London, Canada

One of the most fascinating aspects of viewing North Americans in their cultural setting is witnessing their predilection for viewing and engaging in sport and physical exercise. Interest in sport and exercise in the twentieth century has grown enormously among North Americans of every age, socio-economic status, and ethnic background. This expression, viewed in collective fashion, is one which is underscored by the term « ethnic contribution », in perfect accord with a so-called melting-pot, plurality-type society. The seeds from which this luxuriant foliage of physical activity grew were sown largely in nineteenth century North American history. Among the more important of these seedling ingredients folded into the emerging exercise culture of North America was the German-American/Canadian **Turnverein** experience. Apart from the sports and games movement during the latter part of the period, few developments rivaled those contributions made by **Turners** to nineteenth century physical education legislation and exercise expression — contributions which demonstrated elaborate organization and intense zeal and discipline, cast in the true spirit of Germanic thoroughness and efficiency.

The philosophy and resulting practices of Friedrich Ludwig Jahn, father of the **Turnverein** movement in Germany, placed the subject of physical exercise in clear focus during German social development in the first half of the nineteenth century. With a patriotic zealousness reminiscent of later German leaders, of which Adolf Hitler cannot be excluded, Jahn, with the aid of his disciple-like followers, developed a vast network of **Turnverein** organizations, one of the two most prominent bases for which was a dedication toward raising the physical fitness and responsive discipline of German youth. Stung to the quick by the humiliating Napoleonic invasion of German territories, Jahn sought to rejuvenate the spirit of those Teutonic virtues which he felt formed the very spinal column of Germanic culture. His success in that endeavor, in long term measurement, has contributed a vivid chapter to the social and political history of Western man. **Turnvereine** spurred the liberal revolution in Germany for much of the nineteenth century, a revolution aimed at a closer union of the semi-independent German states and, even more importantly, the substitution of constitutional liberty for the absolutism of monarchical rule.

The German **Turnverein** movement in North America was one which was often implemented with the same spirit and dedication as had been the order of the day in Germany. Certainly the nineteenth century **Turnverein** experience in North America cannot be said to have been secular in shape. German **Turners,** unlike many types of ethnic groups which emigrated to North America from Europe, and particularly those factions which came for reasons underscored by religious upheaval, immersed themselves in the public affairs of their new country in quite a natural manner. This phenomena is underscored by the fact that most of them had, in effect, emigrated from Germany in search of constitutional liberty. And certainly within the matrix of unrest exhibited by emigrating Germans was a deep-rooted concern for the proper education of their children. Since the Reformation in Northern Europe the subject of education had been one of particular interest and debate among the progressive and industrious Germans. Eighteenth and nineteenth century developments in the education of young people, including attention to the fostering of physical prowess in gymnastics, had made Germany a leader in the area of educational enlightenment. The education of their young in North America continued to be a subject of intense interest to the emigrants, and their dedication to the task of developing such a process remained steadfast.

The Roots of the German Turnverein Experience in North America

As early as 1825 the principles of German gymnastics and **Turnvater** Jahn's **Turnplatz** had begun to be applied in North America. The groundwork for the German expression of gymnastic exercise was laid initially by that distinguished trio of Carlsbad Decree exiles, Karl Follen, Karl Beck and Franz Lieber, whose collective work at Harvard College, the Round Hill School in Northampton, Massachusetts, and in the city of Boston, respectively, served as a springboard in launching the classical German **Turnverein** experience in the Western Hemisphere.

The failure of the liberal revolutionary movements of 1848 and 1849 in Germany resulted in thousands of political and social refugees emigrating to the United States and Canada in search of new lives. Among the first of those « Forty-Eighters » to arrive in North America was one Friedrich Hecker, popular hero of a defeated republican uprising in South Germany. By November of 1848 in Cincinnati, Ohio, Hecker had established a temporary home for the first German-American **Turnverein.** Other **Turnverein** societies followed in rapid succession, extending geographically from New England, New York and Baltimore on the eastern seaboard, to the growing frontier cities of Milwaukee, St. Louis, Indianapolis, and bustling New Orleans. Even isolated California felt the **Turnverein** growth impetus of the 1850's, with flourishing organizations forming in San Francisco and Sacramento, and smaller but ambitious « satellite » groups in a number of small mining towns and villages along the Sierra Madre goldfield corridor. By the eve of the Civil War over 150 **Turnvereine** existed in America, encompassing a membership of between 9,000 and 10,000 individuals of direct **German** origin (Leonard & Affleck, 1947, p. 295).

By the end of the decade of the 1950's, too, the first German-Canadian **Turnverein** had been established at Berlin (now Kitchener), Ontario. In 1859 the Berlin **Verein** began publishing what has been termed as Canada's first sports newspaper, a tabloid entitled **The Sporting Chronicle** (Lindsay, p. 275). In rapid succession other **Turnvereine** were established in Toronto (1860), Hamilton (1862), and Victoria (1866).

The German verb **turnen,** meaning « to do gymnastic exercises », was the common denominator to all German-North American **Turnvereine,** although social involvement and political activism often characterized the activities of many organizations with almost the same amount of fervor as the physical exercise variable. The form of exercise reflected was a combination of strict « Jahnistic » apparatus work and that type of free exercise expression closely akin to that espoused by Adolf Spiess, father of the free exercise movement in Germany.

German-Canadian **Turnverein** activity helped forge some of the earliest chapters in Canada's gymnastics history. By 1860 the Berlin **Verein** had constructed an outdoor exercise center patterned closely after Jahn's original **turnplatz** scheme. Horizontal and parallel bars, along with climbing ropes and swinging rings, formed the core apparatus (Lindsay, 1969, p. 275). The Toronto **Verein** became most enthusiastic demonstrators of gymnastic exercises, often presenting exhibitions in the very center of the city. In 1861, for example, at the corner of Yonge and King Streets, one such exhibition gathered a crowd of over 1500 onlookers, some of whom took exception to the display of Germanic nationalism. A riot resulted, agitated in large measure by several spectators of suspected Irish descent, who boisterously declared that they « could fight any German on the ground » (Lindsay, 1969, p. 275). In 1863 the Hamilton **Verein** held a gymnastic competition, a contest which may well have been the first of its type in Canadian history (Nurmberg, 1970, p. 6).

German and American history in both the nineteenth and twentieth centuries leaves little doubt as to the effectiveness of **Turner** involvement with exercise. In those nineteenth century German military ventures succeeding the Napoleonic Wars, **Turners** formed the backbone of the most physically fit and best disciplined units of German armies. From a statistical point of view the first such evidence of **Turner** fitness is reflected by the fact that in World War I ninety-three percent of all **Turners** examined for service in the American Expeditionary Forces were found to be physically fit, whereas the national average was not more than sixty-seven percent (Leonard & Affleck, 1947, p. 313). No similar set of statistics are available for the American Civil War but it has been substantiated that over 5,000 German-American **Turners** played prominent roles in support of President Lincoln's « cause », usually operating in the field as distinct **Turnverein** companies (Leonard & Affleck, 1947, p. 299).

Turnverein activity during the post-Civil War period and « Gilded Age » of American history (1865-1900) displayed vigorous growth in terms of increases in membership, new societies, and in the preparation of gymnastics teachers. By the dawn of the twentieth century the number of **Turners** in America, for example, had increased to more than 34,000. This membership was distributed throughout 258 societies that employed 166 teachers of German gymnastics (Leonard & Affleck, 1947, p. 310). Stemming from the work of those pioneer teachers of German gymnastics in America, evolved the vigorous efforts of **Turners** towards having their particular exercise expression accepted as **the** form of physical education most desirable for American schoolchildren.

The Turners and North America's First Legislation for Physical Education

Even though efforts in North America regarding governmental legislation for physical education in the schools were slow in following the early nineteenth century landmark moves of Denmark and Sweden, **Turner** enthusiasm and persistence eventually played an important role in shaping the character of North American public school physical education, particularly in the American Midwest where large numbers of German immigrants settled along the length and breadth of the Ohio and Mississippi River valleys. Not withstanding that, however, it was in the then fledgling state of California that **Turners** first involved themselves in the business of forging legislation aimed at bringing about mandatory physical education in the public schools.

Prior to 1940, various investigators concerned with tracing the history of American physical education, believed that the first State laws for the subject to be included in the public schools were enacted in Ohio in 1892, even though Pennsylvania had attempted to pass similar legislation in 1890, only to have the effort vetoed in the state legislature (Rice, 1926, p. 239). According to research done prior to 1940 only North Dakota joined with Ohio in actually passing state laws concerning physical education in the schools before the twentieth century.

The history of American physical education is indebted to the late Dudley Sargent DeGroot, eminent scholar and athlete, for pinpointing exactly the date of the very first state laws for physical education in the schools (DeGroot, 1940). According to his research, completed in 1939, the state of California, in 1866, enacted the first legislation in the country which dealt specifically with the subject of physical education in the public schools. This was more than a quarter of a century before the 1892 Ohio milestone previously reported by historians.

And what of the laws themselves ? Today's student and professional practitioner of physical education might well be excused for thinking them to be quite humorous. Specifically, California's school laws for 1866 provided that : « Instruction shall be given in all grades of schools, and in all classes, during the entire school course in... the laws of health; and due attention shall be given to such physical exercises for the pupils as may be conducive to health and vigor of body as well as... » (Second Biennial Report, 1866, Section 55). Under the « Rules and Regulations of the Public Schools of California », for the same year, is found an even more positive declaration : « In all primary schools, exercises in free gymnastics and vocal and breathing exercises, shall be given at least twice a day for a time not less than five minutes for each exercise » (Rules and Regulations, 1866, p. 283). Inconsequential ? Primitive ? Perhaps. But every advanced, highly sophisticated piece of legislation had to originate from embryonic thought, and governmental legislation relative to physical education has not proven to be any exception to that rule.

DeGroot's investigation of the history of physical education in California pointed specifically at John Swett, New Englander turned Californian, as the most important factor in the shaping of the historic 1866 legislation. DeGroot was at least partly correct in his assumptions pertinent to Swett. Certainly, the storied educator cannot be overlooked as a cornerstone figure in the history of public school physical education in California and other areas of the American West. Swett's role in that episode has been well documented (Carr, 1933; Swett, 1876) and need not be amplified here.

Despite the saga of John Swett, the role of the early California **Turnvereine,** in helping to formulate America's embryo physical education legislation, was significant. By 1858 at least nine **Turnvereine** were known to have existed in Northern California alone. These organizations were nearly all located in communities situated along the corridor of Swett's educational and political activity : San Francisco, Sacramento, Oakland, Auburn, Stockton, Marysville, Dutch Flat, Sonora, and Shasta (McCoy, 1962, pp. 67-68). As far as California's **Turnverein** history is concerned the first such organization was founded in San Francisco in 1852, even though two years earlier in the same city a German group devoted to vocalizing **[Die Sanger am Stillen Meere]** had been formed (The Sacramento Turn-Vereine — 1854-1954, p. 13). By 1860 western **Turnvereine** had banded together into the Pacific **Turnerbund,** the early leadership of which was provided mainly by the vigorous and energetic members of the San Francisco and Sacramento **Vereine.**

Even though there were some instances of attempts at strong political involvement on national issues among California **Turners,** the constitutions of the various western German organizations and their subsequent activity centered around social and physical expression rather than a focus on the psycho-politico efforts along the lines of the national **Bund.** Eastern and midwestern organizations, usually including high percentages of « Forty-Eighters » or « Greens », paid rapt attention to the political tone of the times and often applied their efforts towards affecting national policy (Hawgood, 1940). For instance, most **Turnvereine** in the East and Midwest steadfastly supported the position of President Lincoln and the enunciations of the Republican Party. Most **Turners** were staunchly anti-slavery in principle although not all were active abolitionists. In California and other areas of the West political issues were sometimes lost in the stark realities of hard work to gain life's necessities. Florence McCoy, in her excellent study of the early years of Pacific Coast **Turnverein** activity in general, and that of the Sacramento **Turnverein** in particular, has concluded, that by the end of the first wave of German migration to California in 1852, few individuals were present who were dedicated to the national political causes which heightened the fervor of so many of the « Forty-Eighters » in the East. On the subject of public education, however, German influence was nationwide in importance in helping to spearhead local and state governmental legislation.

What then were the thoughts and activities of California **Turners** regarding physical education prior to the legislation under investigation ? It is at least apparent that they could not be passed off lightly when the subject of physical education arose — a subject which many historians have felt formed the cornerstone of **Turnverein** activity. An examination of the constitution of the Sacramento **Turnverein** reveals that gymnastics participation and instruction to its younger members were of paramount importance among the fundamental purposes of the organization : « The purpose of the society is to further most strongly, through word and deed, the way of the gymnast and socialism » (Second Constitution, 1854, p. 1). Socialism, if defined as active political involvement at the national level, was practically absent in the cases of California-German organizations. Gymnastics occupied the front of the stage and membership in most societies consisted of four classifications, all of which embraced quite solidly the furthering of gymnastics « by word and deed ». The Sacramento constitution, almost an exact copy of the San Francisco document of 1852, outlined its membership classes in the following manner :

(a) Active members-those who participate in all gymnastic exercises and meetings.
(b) Inactive members-those who cannot fulfill the obligations of gymnastic exercise of the regular members, but who will interest themselves as much as possible in the furthering of the exercises.
(c) Honorary members-those who have given extraordinary service in the cause of gymnastics.
(d) Gymnastic students-those who have not yet reached their sixteenth birthday.

Augmenting the efforts of California **Turnvereine** in spreading the gospel of fitness through exercise were the public gymnasia, a few of which made their appearance on the Pacific Coast in the 1850's. By far the most successful of these, and quite possibly the only indoor facility of its type in the state, was the Sacramento gymnasium, opened in the summer of 1856 by Frederick Van Vleck **(The Sacramento Union, Sept. 8, 1856). Van Vleck, of German-Dutch** parentage, was not a member of the **Turnverein,** but simply an entrepreneur in the city's German community who sought to profit financially from the growing appeal for gymnastic exercise. His enterprise was popular with the Sacramento townspeople, so much so, in fact, that in 1857 the program was enlarged to accommodate women. Late in 1856 Van Vleck was appointed by the Sacramento school authorities to teach gymnastics to schoolboys. The cost of this program was one dollar per month for each boy, the fee to be paid by their parents (The Sacramento Union, Sept. 15, 1857). By 1857, far in advance of Swett's ascendancy to the position of State Superintendent of Public Instruction and the historic physical education legislation of 1866, the Sacramento School Board of Education, in viewing the physical education activities of the **Turnverein** and Van Vleck's gymnasium, gave its formal approbation to the exercise movement as follows : « It is contemplated in this way (the work of the **Turnverein** and public gymnasium), it will be perceived to constitute gymnastics a regular branch in the course of education pursued in the schools » (The Sacramento Union, Sept. 28, 1857). The support for physical education in the school program, directed by German gymnastic influence in Sacramento, the state capital, was apparent. It is therefore to be expected that it was voiced strongly in the legislative chambers by various German representatives and citizens of Sacramento.

California newspapers of the 1850's and 1860's, particularly the **San Francisco Chronicle** and the **Sacramento Union,** covered **Turner** activity in breadth, underscoring the prominence of the German group in the pioneer society. And yet, not once in his prolific writing prior to 1866, did Swett mention the California **Turners,** or even the German people as a group, as having been an influence in helping to direct public consideration toward the need for physical education in the schools. This fact is difficult to fathom, especially since the German ethnic group in California between 1850 and 1865 formed both a considerable and influential portion of society. This was particularly apparent in the two most significant areas of the State relative to politics — San Francisco and Sacramento. The first California census, for example, reflected that in Sacramento County, one of the state's two « hubs » of political, social, and economic activity, there were far more Germans in residence than any other European-born ethnic group **(California Census,** 1852, Vol. 5). Further, the same census revealed that the number of Germans engaged in gold mining, unskilled labor, and other transient-like ways of living was proportionately small when compared to those Germans plying their efforts at trades which formed the bulwark of society. More than fifty percent of all German men were engaged in professional, merchant, and skilled labor occupations. This figure represented a considerably larger percentage than that reflected by the second most prominent ethnic group — the Irish.

Germans were willing and able candidates for California's early legislatures. The various **Turnvereine** elected and heartily endorsed their own representatives for the state government. Their political presence was not negligible. The inference thus becomes quite clear that the Germans of Northern California, comprising a significant segment of not only the population itself, but the middle and upper classes of that population, and linked together in a new land by the traditions and heritages of the old country, of which **Turnverein** activity featuring physical exercise was most prominent, must have been a formidable influence in activity and discussion leading to laws dealing with physical education in the schools, many of which were attended, or would be attended, by their children. Certainly education was a subject of great concern to Germans. Its development in the various German states prior to the period under discussion was perhaps unrivaled in all Europe.

Epilogue

In the years following the 1866 California legislation, **Turners** undertook a systematic campaign to acquaint American educators and the public in general with the merits of the German system of exercise expression. A normal school dedicated to preparing teachers of the German system of gymnastics was established in New York City in 1866, after an unsuccessful original attempt in 1860 (Zeigler, 1950, p. 32). Later the school was relocated in the cities of Chicago, Milwaukee, Cincinnati, and Indianapolis. Emanating from the various normal school courses a steady stream of gymnastics teachers fanned out into those cities of the American midwest which had significant German-American populations. These teachers, located in such places as Kansas City, Chicago, Rochester, Louisville, St. Louis, Cleveland, Cincinnati, and Dayton, among others, were ultimately successful in instrumenting regular instruction in gymnastics in the public schools of those cities well before the end of the century (Leonard & Affleck, 1947, p. 309). The **Turnverein** influence was felt nationally as well, since their delegates attended annual meetings of the infant (American) Association for the Advancement of Physical Education, outlining in strong terms all aspects of the **Turnverein** approach.

A distinguished historian of physical education, Dr. Edward M. Hartwell, who lived at a time during the 19th century when the German system of physical education rose to its zenith in America, identified the American **Turners** as being the most influential force in bringing about the introduction of gymnastic exercises into the public schools (Zucker, 1950, p. 109). No other individual or group did more to place the subject of physical education before the public's eyes than did the various **Turnvereine** of the United States. As **Turnverein** activity enlarged, so did an awareness of gymnastics on the part of lay people, an awareness which in no little way contributed towards support for governmental physical education legislation and personal involvement in physical exercise.

REFERENCES

Barney, Robert Knight, An Historical Reinterpretation of The Forces Underlying the First State Legislation for Physical Education in the Public Schools of the United States. **The Research Quarterly,** XLIV (1973), 346 360.

California State Census of 1852, The., V. (Country of Sacramento).

Carr, William G., **John Swett - The Biography of an Educational Pioneer,** Santa Ana, California, Fine Arts Press, 1933.

De Groot, Dudley S., **A History of Physical Education in California - 1848-1939** (Ph.D. dissertation), Stanford University, 1940.

Hawgood, John, **The Tragedy of German-America,** New York, G.P. Putnam's Sons, 1940.

Historical Sketch of the Sacramento Turnverein, The Sacramento Turn-Vereine - 1854-1954, Sacramento, California, Spilman, 1954.

Leonard, Fred Eugene & George B. Affleck, **The History of Physical Education,** Philadelphia, Lea and Febiger, 1947.

Lindsey, Peter, **A History of Sport in Canada, 1807-1867.** (Unpublished Doctoral Dissertation), University of Alberta, 1969.

Mc Coy, Florence, **History of the First Five Years of the Sacramento, California Turnverein.** (Unpublished Master's Thesis), Sacramento State College, 1962.

Nurmberg, Reet, **A History of Competitive Gymnastics in Canada.** (Unpublished Master's Thesis), University of Alberta, 1970.

Rice, Emmett A., **A Brief History of Physical Education,** New York, A.S. Barnes 1926.

Rinsch, Emil, **The History of the Normal College of the American Gymnastic Union of Indiana University, 1866-1966.** Bloomington, Indiana University, 1966.

Rules and regulations of the public schools of California - 1866, Section 18.

Sacramento (California) **Union, The,** September 8, 1856 ; September 15 and 18, 1857.

Second biennial report of the state Superintendent of public instruction - 1866-1867, Appendix E, Revised school law March 24, 1866, Section 55.

Second constitution of the Sacramento Turn-Vereine. Adopted July 20, 1854.

Swett, John, **History of the Public School System of California,** San Francisco, R.L. Bancroft, 1876.

Zeigler, Earle Frederick, **A History of Professional Preparation for Physical Education in the United States (1861-1948).** (Ph.D. dissertation), Yale University, 1950.

Zucker, A.E., **The Forty-Eighters : Political Refugees of the German Revolution of 1848,** New York, Columbia University Press, 1950.

SUMMARY

German turners in 19th century North America : their role in exercise expression and physical education legislation.

R.K. BARNEY

One of the most fascinating aspects of viewing North Americans in their cultural setting is witnessing their predilection for sport and physical exercise. Interest in sport and exercise in the twentieth century has grown enormously among North Americans of every age, socio-economic status, and ethnic background. This exercise expression, viewed in collective fashion, is one which is underscored by the term « ethnic contribution », in perfect accord with a so-called melting-pot plurality-type society. The seeds from which this luxuriant foliage of physical activity grew were sown largely in nineteenth century North American history. Among the more important of these seedling ingredients folded into the emerging exercise culture of North America was the German-American/Canadian **Turnverein** experience. Apart from the sports and games movement during the latter part of the period, few developments rivaled those contributions made by **Turners** to nineteenth century physical education legislation and exercise expression — contributions which demonstrated elaborate organization and intense zeal and discipline, cast in the true spirit of Germanic thoroughness and efficiency.

Turner history in North America commenced in the decade of the 1820's, gathered momentum in the American Ante-Bellum and Civil War periods, and the Canadian pre-Confederation era, and reached its climax during America's Gilded Age (1870-1900) and Canada's early years of Confederation (1867-1890).

The thrust of **Turner** effort in North America was extended in at least four distinct directions. They were :

(1) The building of facilities in the form of both indoor and outdoor gymnasia which would accommodate and stimulate the « old world » dedication to gymnastic exercise.
(2) The development of normal schools for the training of teachers of German gymnastics.
(3) The political organization of German gymnastic philosophy in an effort to have **Turner** gymnastics accepted as the major form of physical education in the public schools.
(4) The development of performance excellence in gymnastics for the purpose of showcasing the **Turner** approach to physical education in competition with other forms of emerging physical culture.

« German Turners in 19th Century North America : Their role in exercise expression and physical education legislation » is only a partial record of the Germanic gift to the Western Hemisphere. There is sufficient evidence, however, to support the thesis that this « partial record » has contributed a most illustrious chapter in the history of the mosaic reflecting pre-20th century exercise and sporting activity in North America. (Author's summary).

RESUME

Les « Turners » allemands en Amérique du Nord. Leur rôle dans la stylisation des exercices et dans les lois sur l'éducation physique au XIX^e siècle.

R.K. BARNEY

Parmi les éléments les plus féconds pour la culture physique naissante en Amérique du Nord, on trouve les « Turnvereine » des émigrants allemands aux Etats-Unis et au Canada. Si l'on excepte le développement des sports et des jeux à la fin du siècle, peu

de mouvements ont eu une importance comparable aux « Turner » pour ce qui concerne les lois sur l'éducation physique et la participation aux exercices physiques. Leurs contributions témoignaient d'une organisation poussée, d'un zèle et d'une discipline intenses, le tout moulé dans un esprit typiquement allemand de perfectionnisme et d'efficacité. Il est admis que les « Turners » américains ont influencé de façon décisive l'introduction de l'éducation dans les lycées (public schools) américains. Personne n'a fait autant d'efforts que les « Turnvereine » américains pour promouvoir l'éducation physique auprès du public. A mesure que les activités de ces associations se sont développées, le public a été sensibilisé, ce qui a fortement contribué à l'édification d'une législation gouvernementale dans le domaine de l'éducation physique et à une participation individuelle plus intense aux exercices physiques.

ZUSAMMENFASSUNG

Deutsche Turner in Nordamerika : ihre Rolle in der Gestaltung der Leibesübungen und der Gesetzgebung der Leibeserziehung.

R.K. BARNEY

Eines der wichtigen und fruchtbaren Elemente, die zu der Ausdehnung der Sportkultur in Nordamerika führte, waren die deutsch-amerikanisch-kanadesischen **Turnvereine.** Abgesehen von der Sport- und Spielbewegung im letzteren Teil dieser Zeit gab es kaum eine Entwicklung die dem Beitrag der **Turner** im 19. Jahrhundert der Gesetzgebung der Leibeserziehung und der Teilnahme an Leibesübungen entgegen trat, — ein Beitrag, der eine ausgearbeitete Organisation, intensiven Eifer und Disziplin zeigte, in dem sich der wahre Geist der deutschen Gründlichkeit und Wirksamkeit widerspiegelte. Die amerikanischen **Turner** haben den grössten Einfluss ausgeübt, um die Einführung von Gymnastikübungen in den amerikanischen Schulen (public schools) hervorzubringen. Keiner hat mehr unternommen um die Leibeserziehung vor die Augen der Öffentlichkeit zu bringen als die verschiedene amerikanischen **Turnvereine.** Mit dem Anwachsen der Aktivität der **Turnvereine** nahm auch die Aufmerksamkeit für die Gymnastik zu, die in grossem Masse dazu beitrug, eine Unterstützung für die Gesetzgebung der Leibeserziehung zu bekommen und eine persönliche Teilnahme an den körperliche Übungen zu stimulieren.

Die Stellung der Deutschen Turnerschaft zur Jüdischen Turnbewegung in deren Anfängen (1898 bis 1905)

Hartmut Becker

Freie Universität Berlin
Bundesrepublik Deutschland

Einleitender Teil

Als sich mit dem Jahre 1898 eine jüdische Turnbewegung in Mitteleuropa zu entfalten begann, existierte in der Deutschen Turnerschaft(1) schon seit einem guten Jahrzehnt eine « Judenfrage ». Sie war von Antisemiten Anfang der 80er Jahre in Turnvereine des XV. Kreises der DT, den Kreis Deutsch-Österreich, hineingetragen worden und der grösste alldeutsche Verband blieb damit nicht von dem allgemein im Deutschen Reich und in Deutsch-Österreich aufgeflammten Antisemitismus verschont (Pulzer, 1966; Massing, 1959). Die Juden wurden von vielen als eine eigene Volksindividualität angesehen und wo sie, wie im deutschsprachigen Raum überwiegend, für das Deutschtum optierten, wurde ihnen diese Option von Antisemiten bestritten. Ihnen wurde vorgeworfen, Zerstörer und Verfälscher des Deutschtums zu sein und dies insbesondere aufgrund ihrer « rassischen » Verschiedenheit.

Die Auseinandersetzungen um diese Fragen innerhalb der DT führten über die erstmalige Einfügung des Juden ausschliessenden « Arierparagraphen » in die Satzung des Ersten Wiener Turnvereins (1887), dann in die des Niederösterreichischen Turngaues (1888) zum Ausscheiden von zunächst nur wenigen (elf) deutschösterreichischer Turnvereine (1888) und mit zunehmender Verschärfung des « völkischen » Reinigungsstrebens seitens der Deutsch-Österreicher, die den Arierparagraphen dann in die Kreissatzung übernahmen (1901), schliesslich zum Austritt des gesamten Turnkreises Deutsch-Österreich mit ca. 61.000 Mitgliedern (1904). Hirth & Kiesslich, 1928; Turnkreis Deutsch-Österreich, 1905). Während diese Kämpfe dauerten, entstand in bewusst jüdischen, vor allem zionistischen Kreisen(2) die Idee vom « Muskeljudentum »(3), die Idee einer eigenen jüdischen Turnerschaft. Der Antisemitismus in Vereinen der DT war dafür jedoch nicht die Ursache, allenfalls war er « Gelegenheitsursache »(4) für die Gründung des einen oder anderen jüdischen Turnvereins. Dies gilt bspw. für den wohl ersten jüdischen Turnverein, den « Israelitischen Turnverein » in Konstantinopel, gegründet am 7. Januar 1895 von deutschen und österreichischen Juden, die aus dem dortigen « Deutschen Turnverein » ausgetreten waren. Die nächste Vereinsgründung hingegen erfolgte auf rein zionistischer Basis im Juni 1898 in dem bulgarischen jüdischen Turnverein « Makabi » in Philippopel (= Plovdiv). Einen echten Anfang nahm die jüdische Turnbewegung allerdings erst mit der Gründung des nationaljüdischen Turnvereins « Bar Kochba » in Berlin am 22. Oktober 1898 (**J.T.Z.**, I (1900); Hanak, 1974; Becker, 1974 & 1975). Von ihm gingen so gut wie alle entscheidenden Initiativen zur Weiterentwicklung der jüdischen Turnerei aus. Zu den bedeutendsten Unternehmungen sind dabei zu rechnen die Herausgabe der « Jüdischen Turnzeitung », erstmals erschienen im Mai 1900, und die Initiierung der Gründung des Verbandes der « Jüdischen Turnerschaft », die am 21. August 1903 in Basel (auf dem 1. Jüdischen Turntag) im Rahmen des VI. Zionistischen Kongresses realisiert wurde. Der 2. Jüdische Turntag, der Ostern 1905 in Berlin stattfand, wurde schon zu seiner Zeit als ein « Wendepunkt » in der Geschichte der jüdischen Turnbewegung angesehen(5). Er kann als Abschluss einer ersten, siebenjährigen, der Aufbauphase der jüdischen Turnbewegung gelten und gleichzeitig als Ausgangsbasis für eine zweite siebenjährige, die Konsolidierungsphase, die bis zum 5. Turntag, Pfingsten 1912, wieder in Berlin, reichte, wo eine Einteilung der Jüdischen Turnerschaft (JT) in Kreise beschlossen wurde.

---

(1). Ins Leben gerufen wurde die Deutsche Turnerschaft (DT) in Coburg im Jahre 1860, satzungsmässig begründet 1868 in Weimar. Urheber der deutschen Turnbewegung ist der « Turnvater » Friedrich Ludwig JAHN (1778-1852), der 1811 den ersten eigentlichen Turnplatz auf der Hasenheide bei Berlin (heute in Zentrum Berlins gelegen) eröffnete. (Zur Geschichte vgl. NEUENDORFF, 1936).

---

(2). Der Zionismus als eine säkulare nationaljüdische Bewegung entstand im letzten Drittel des 19. Jh. in Ost- und Mitteleuropa. Vgl. dazu bspw. BÖHM, 1920/21 ; BLOCH, 1966.

(3). Vgl. dazu NORDAU, Max, Muskeljudentum. **JTZ** (= Jüdische Turnzeitung), I, (1900), pp. 10-11.

(4) So hatte sich Dr. Hermann JALOWICZ, Schriftführer des Berliner Jüdischen Turnvereins « Bar Kochba » in seinem Referat über « Geschichte und Stand der jüdischen Turnbewegung » auf dem 1. Jüdische Turntag ausgedrückt ; vgl. dazu Z(IRKER), M(ax), Der erste Jüdische Turntag zu Basel (21./22. und 24. August). **JTZ** IV (1903), pp. 164-169, hier p. 165.

(5) Vgl. **JTZ**, VI (1905), **Der zweite Jüdische Turntag**, pp. 75-121, hier p. 77.

Hauptteil

Im folgenden soll dargestellt werden, welche Reaktionen die DT — angesichts ihrer eigenen « Judenfrage » — gegenüber dieser neuen nationaljüdischen Turnbewegung in deren erster Phase, der Aufbauphase, zeigte(6).

1. 1898 bis 1902 — Gründung erster jüdischer Turnvereine

Die Führung der DT, an ihrer Spitze der Vorsitzende, Dr. med. Ferdinand Goetz, nahm in diesen ersten Jahren offiziell keine Notiz von dem Aufkommen jüdischer Turnvereine(7). In der DTZ taucht die erste Meldung überhaupt auf aus Anlass des Erscheinens der JTZ und wahrscheinlich auch nur deshalb, weil dort zur Gründung eines « Verbandes jüdischer Turnvereine » aufgerufen worden war. Am 5. Juli 1900 heisst es in der DTZ unter « Nachrichten und Vermischtes » :

> « Jüdischer Turnverein. Nachdem sich vor einiger Zeit in Berlin ein jüdischer Turnverein 'Bar Kochba' gebildet hat, wird von diesem jetzt auch eine 'Jüdische Turnzeitung' herausgegeben, in deren Nr. 2 ein Aufruf zur Gründung eines Verbandes jüdischer Turnvereine veröffentlicht wird. Diesem Aufrufe zufolge soll der Verband das Turnen unter den Juden heben, als Mittel zur körperlichen und sittlichen Kräftigung und die 'national-jüdische Idee in weitere Kreise verbreiten. [...] »(8).

---

(6). Zur Beantwortung dieser Frage wurden die **DTZ** (= Deutsche Turnzeitung), das offizielle Organ der DT, und zwar die Jahrgänge XLIII (1898) bis L (1905), sowie die **JTZ** (= Jüdische Turnzeitung), Jahrgänge I (1900) bis VI (1905), herangezogen.

(7). Für die Einschätzung des etwaigen Interesses der DT an der jüdischen Turnbewegung ist es auch nützlich, die Zahlenverhältnisse bzgl. Vereinen und Vereinsmitgliedern zu kennen. So gehörten der DT am 1. Jan. 1900 rund 672 000 Mitglieder über 14 Jahre in 6501 Vereinen an (vgl. **DTZ** 45 (1900), Bestandserhebung, S. 609-613) ; 1903 waren es rund 758 999 Mgl. in 7229 Vereinen (vgl. **DTZ**, XLVIII (1903), pp. 657-664) und 1905 — nach dem Anzahl Mgl. in 525 Vereinen — rund 768 000 Mgl. in 7296 Vereinen (vgl. **DTZ** L (1905), pp. 513-518).

Nach einer Aufstellung von TUCH, Ernst, Die jüdische Turnbewegung. **JTZ IV** (1903), pp. 3-8, gab es im Jahre 1900 überhaupt erst 11 jüdische Turnvereine. Anfang 1903 waren es in ganz Europa etwa 1600 bis 1800 nationaljüdische Turner in ca. 30 Vereinen ; dem Berliner « Bar Kochba » gehörten alleine rund 400 Mgl. an (vgl. **JTZ**, IV (1903), p. 32). Die JT wurde von 11 Vereinen gegründet (vgl. ZIRKER, a.a.O. (s. Anm. 6), p. 165) ; nach JTZ 6 (1905), a.a.O. (s. Anm. 8), p. 84, sollen es 10 Vereine mit 986 Mgl. gewesen sein und zur Zeit des 2. Jüd. Turntages 1905 gehörten der JT 14 Vereine mit 1128 Mgl. an, vgl. ebenda, p. 84. Die « Turntafel », ebenda, p. 129/30, weist für Mitte 1905 insgesamt 36 jüdische Turnvereine nach.

(8). Ergänzend ist dieser Meldung, die überdies dem Nachrichtenblatt des Kreises IIIb, Mark Brandenburg, entnommen wurde, noch hinzugefügt : « Der Verein 'Bar Kochba' hat eine Männer- und eine Frauenabteilung, welche durchschnittlich von etwa 35 bis 40 Mitgliedern besucht werden. » Vgl. DTZ 45 (1900), p. 551.

Im Jahrgang 1901 der DTZ ist ausser einem minimalen Hinweis(9) sonst nichts zu finden, ebenso nichts imJahrgang 1902.

Auch die JTZ vermag in ihren ersten drei Jahrgängen nur von relativ wenigen Reaktionen seitens der DT zu berichten(10). Im « Jahresbericht » der ersten Nummer vom Mai 1900 wird dem Berliner städtischen Turnwart, H. Schröer, und dem Oberturnwart des Vereins Berliner Turnerschaft, G. Kossag, ausdrücklich gedankt für ihre Hilfe bei der Beschaffung einer Turnhalle für den jüdischen Turnverein Bar Kochba(11) und aufmerksam wird registriert, dass das Kreisblatt des Turnkreises IIIb und die DTZ von der JTZ Kenntnis genommen haben(12).

In der ersten Nummer des Jahrganges 1901 informiert die JTZ über einen der jüdischen Turnerei gewidmeten Artikel in den « Akademischen Turnbundsblättern », dem Organ des zur DT gehörenden « Akademischen Turnbundes ». Sie verwahrt sich dagegen, dass die jüdischen Turnvereine mit den « polnischen und tschechischen Sokols [...] in einen Topf » geworfen werden, da diese im Gegensatz zu jenen ganz eindeutig Politik betrieben(13).

In der Aprilnummer von 1902 befasst sich die JTZ ausführlich mit einer in der Zeitschrift « Kraft und Schönheit » erschienenen

> « Besprechung unseres Blattes und in Anknüpfung daran der jüdischen Turnerei überhaupt [...], des in der Turn- und Sportwelt bekannten Karl Mann, welcher, anders als die meisten deutschen Turnschriftsteller [Sperrung H.B.], auch einmal vom Standpunkte der anderen urteilen kann [...}. Karl Mann hat unsere Idee in ihrem Kerne erfasst und lässt bei der Prüfung ihres Wertes jeden Rassenpartikularismus bei Seite(14).

Die JTZ ist von den Äusserungen des Nichtjuden Karl Mann umso mehr angetan, als Juden in der DT

> « unsere Abgesondertheit verurteilend, uns glauben machen wollen, wir würden bei den deutschen Turnern kein Verständnis und keine Achtung finden » (15).

---

(9). Die JTZ wird in einer Aufstellung von Neuerwerbungen der Bibliothek der DT erwähnt ; vgl. DTZ 46 (1901), p. 636.

(10). Einigermassen regelmässig hingegen bringt sie Notizen zu den völkisch-arisch-antisemitischen Strömungen in der DT, die des öfteren angeführt werden, um die Existenz jüdischer Turnvereine noch sinnvoller erscheinen zu lassen.

(11). Vgl. **JTZ,** I (1900), Jahresbericht, pp. 3-5, hier p. 4.

(12). Vgl. **JTZ,** I (1900), p. 27 bzw. p. 57.

(13). Vgl. **JTZ,** II (1901), Turnerische Rundschau, pp. 8-9, Zitat p. 9.

(14). Vgl. **JTZ,** III (1092), Ein Nichtjude über die jüdische Turnerei, pp. 67-69, Zitate pp. 67-68.

(15). Vgl. **JTZ**, a.a.O. (s. Anm. 17), p. 69. Von einer feindseligen Haltung jüdischer DT-Mitglieder gegenüber einem nationaljüdischen Turnverein wird bspw. aus Olmütz berichtet, vgl. **JTZ,** III (1902), pp. 210-211.

Dass jüdische Turner in der DT(16) auch positive Stellung beziehen, wird in der Novembernummer der JTZ von 1902 mit « besondere[r] Genugthuung » aus Leipzig mitgeteilt, wo sich ein jüdischer Turnverein konstituiert hat (17). In München schliesslich turnten zwei rein jüdische Riegen in deutschen Turnvereinen mit und nachdem sich dort am 9. November 1902 der jüdische Turnverein «Esra» gebildet hatte, wurde er mit grösstem Entgegenkommen von dem stärksten Verein am Orte, dem Münchner Turnverein von 1860, sowohl bei der Turnhallenbeschaffung als auch bei der Durchführung des Turnbetriebes unterstützt(18).

2. 1903 — Der erste Jüdischer Turntag : Gründung der Jüdischen Turnerschaft

1903 erscheinen in der DTZ drei Notizen — unter « Nachrichten und Vermischtes » —, die sich alle drei mit der Tatsache der Gründung der « Jüdischen Turnerschaft » befassen. Die beiden ersten(19) kündigen die Gründungspläne in jeweils wenigen Zeilen an, nennen auch das Programm des zu gründenden Verbandes, doch erst die dritte Notiz(20) ist ausführlich und bringt eine knapp kommentierte Auswahl von Pressestimmen zur erfolgten Verbandsgründung. Darunter befindet sich auch die Zuschrift des Schriftwartes des Kölner Jüdischen Turnvereins an die « Kölnische Zeitung », in der sehr klar die Ziele der jüdischen Turnbewegung dargelegt werden. Dass der Zusammensteller der Pressestimmen — sein Name ist nicht genannt — nicht sehr mit dieser Bewegung sympathisiert, wird u.a. deutlich durch die wiedergabe zweier anderer, ablehnender, Leserzuschriften an die « Kölnische Zeitung », beide von Juden, der eine davon seit 30 Jahren in einem Turnverein der DT, sowie eines längeren Zitates wider die jüdischen Abschliessungsbestrebungen aus einer nicht das Turnen betreffenden Schrift von Rathenau(21). Als « offizielle » Einschätzung der jüdischen Turnerei kann herausgelesen werden, dass sie als eine konfessionelle Angelegenheit und als Ableger des Zionismus betrachtet und dass das Argument, Juden dürften in Vereinen der DT nicht turnen und müssten sich von daher selber organisieren, stark relativiert und im wesentlichen als unzutreffend angesehen wird.

---

(16). Über die Zahl der Juden in der DT heisst es in der **JTZ,** II (1901), p. 107 : « Unter den 500 000 Turnern der deutschen Turnerschaft befinden sich nicht weniger als 10 bis 15 000 Juden (...). » Es wird nicht gesagt, wann das gewesen sein soll. Die DT hatte jedenfalls am 1. Jan. 1900 schon rund 672 000 Mitglieder (s. Anm. 7), ohne Frauen waren es etwa 650 000.

(17). Vgl.**JTZ,** III (1902), Aus der jüdischen Turnerwelt, pp. 186-195, hier p. 195.

(18). Vgl. **JTZ,** a.a.O. (s. Anm. 17), p. 194 und ebenda ,pp. 207-212, hier p. 208. Über solche Kleinkontakte auf lokaler Ebene berichtet die JTZ in der Folgezeit noch häufiger.

(19). Vgl. **DTZ,** XLVIII (1903), (23.4.) pp. 381-382 und (20.8.), pp. 790-791.

(20). Vgl. **DTZ,** XLVIII (1903), (3.9.), pp. 837-838 (es handelt sich um zwei volle kleingedruckte Spalten).

(21). Im Text, p. 837 und p. 838, steht ROTHENAU. Es handelt sich aber ganz einwandfrei um Walter RATHENAU, den nachmaligen, 1922 ermordeten Aussenminister der Weimarer Republik. Zitiert wird aus den « Impressionen » ; vgl. dazu **JTZ,** a.a.O. (s. Anm. 22), hier p. 157.

Dass die Stellungnahme der DTZ etwas dünn und durchaus nicht positiv ausgefallen ist, entgeht der JTZ nicht. Mit grosser Aufmerksamkeit hat sie die Presseverlautbarungen(22), die sie teilweise ausführlich darstellt und kommentiert, verfolgt und sie druckt u.a. auch einen Brief (23) ab den der Vorsitzende des Ausschusses der JT, Dr. Ernst Tuch, an diejenigen Presseorgane verschickte, die sich mit der Verbandsgründung befasst hatten. Was die DTZ-Äusserungen betrifft, so schreibt die JTZ :

> « Von besonderem Interesse ist für uns auch die Stellungnahme der Deutschen Turnzeitung. Unsere Gründung giebt ihr Stoff zum — Citieren »(24).

Die JTZ zitiert aus der DTZ (p. 837) nun ihrerseits, was sie als Kern der Stellungnahme ansieht :

> « Die Gründe aber, in den Juden selbst gelegen, die der Kölner Schriftwart für die Entsstehung des Antisemitismus angibt, die nicht abzulegenden Merkmale gemeinsamer Abstammung und das knechtische Bestreben, sich der Umgebung anzupassen [Sperrung JTZ], sind allerdings auch Momente, die, in einzelnen Gegenden zu sehr hervortretend, Widerstand hervorrufen müssen ».

Sarkastisch meint die JTZ dazu :

> « Das ist alles, was als eigenes Urteil geboten wird, aber das genügt; c'est le ton, qui fait la musique ».

Und spöttisch fragt sie :

> « Was sagen 'die eifrig deutsch-nationalen Turner' mosaischer Confession im XV. Turnkreis zu dieser Verurteilung der rückhaltlosen — die deutsche Turnzeitung sagt ganz in Übereinstimmung mit den Kölner Brief 'knechtischen' — Anpassung ? »

3. 1904 — Eine « Propagandareise » und eine Turntagsresolution

Eine erstmals weitere Kreise ziehende, wieder in Köln ihren Ausgang nehmende und sich über ein dreiviertel Jahr erstreckende Auseinandersetzung begann im Herbst 1904, ein gutes Jahr nach Gründung der JT. Seitens der DT lag zu diesem Zeitpunkt eine gewisse — verständliche — Nervosität vor, hatte doch der

---

(22). Vgl. JTZ, IV (1903), Die Jüdische Turnerschaft im Lichte der deutschen Presse, Nr. 9-10 (!), pp. 156-164 und Nr .11, pp. 190-191.

(23) Vgl. **JTZ**, a.a.O. (s. Anm. 22), hier pp. 159-161 (TUCH-Brief).

(24) Vgl. **JTZ**, a.a.O. (s. Anm. 25), hier p. 162.

Turntag des Kreises XV, Deutsch-Österreich, soeben, am 25. September, wegen der seit 20 Jahren schwelenden Judenfrage seinen Austritt aus dem Verbande der DT beschlossen, derjenigen DT, die es nicht ohne Gegenmassnahmen hingenommen hatte, dass Vereine mit jüdischen Mitgliedern zum Ausscheiden gezwungen worden waren.

Folgendes hatte sich ereignet : Der Redakteur der JTZ, Dr. Max Zirker, Mitglied des Berliner « Bar Kuchba » seit dessen Gründung, hatte im Auftrage des Ausschusses der JT im September 1904 eine « Propagandareise » im westlichen Deutschland unternommen und dabei mehrere Städte besucht(25). So auch Köln, wo er am 27. September im dortigen Jüdischen Turnverein vor 200 Personen über die Existenz-berechtigung jüdischer Turnvereine sprach und auch Bemerkungen über den Antisemitismus in Vereinen der DT nicht ausliess(26). In einem Bericht im Stadtanzeiger der « Kölnischen Zeitung » über diese Veranstaltung, deren Erfolg sich aus der Sicht des Kölner Jüdischen Turnvereins « in jeder Beziehung glänzend » darstellte(27), war von Angriffen auf die DT die Rede. Der ganze Vorgang wiederum veranlasste den jüdischen Vorsitzenden des Allgemeinen Turnvereins zu Köln, Simon Bendix, zur Initiierung einer Resolution durch den am 9. Oktober in Düsseldorf tagenden Turntag des Kreises VIIIb, Rheinland, die sich gegen das Auftreten von «Agitatoren der jüdischen Turnvereine» richtete (28). Nachdem Zirker in einer Zuschrift an die «Kölnische Zeitung» schon die gröbsten Entstellungen seines Vortrages berichtigt(29) und auch der Ausschuss der JT dem Kreis VIIIb eine Erklärung zu dessen Resolution übersandt hatte(30), erschien in der Oktober-November-Nummer der JTZ unter der Überschrift « Ein Angriff aus der 'Deutschen Turnerschaft' » eine eingehende Stellungnahme. Darin heisst es :

---

(25). Vgl. ZIRKER, M., Bericht über eine im Auftrage der « Jüdischen Turnerschaft » unternommene Propagandareise. **JTZ,** V (1904), pp. 190-194 und pp. 222-225.

(26). Vgl. **JTZ,** V (1904), « Aus der jüdischen Turnerwelt », pp. 197-203, hier pp. 201-202.

(27). Vgl. **JTZ,** a.a.O. (s. Anm. 26), p. 202. Neue Mitglieder konnten gewonnen werden, der Turnbesuch wurde reger und durch die Diskussion in den Kölner Zeitungen mit Erklärungen und Gegenerklärungen wurde die beste und billigste Propaganda für die jüdische Turnsache gemacht.

(28). Vgl. **DTZ,** XLIX (1904), (8.12), « Amtliches aus den Kreisen », pp. 1167-1168, Resolution p. 1168. Des weiteren : **DTZ,** L (1905), (16.3), pp. 182-183, Simon BENDIX, Die Jüdische Turnerschaft und der Beschluss des Kreisturntages des Kreises VIIIb in Düsseldorf.
Und : **JTZ,** VI (1905), (Nr. 4/April), pp. 56-57, Wie der Beschluss des Kreises VIIIb zu stande kam.

(29). Vgl. **DTZ,** L (1905), (30.3.), p. 219, Max ZIRKER, Erwiderung (auf Simon BENDIX, s. Anm. 28).

(30). Vgl. (Anon.), Ein Angriff aus der « Deutschen Turnerschaft ». **JTZ,** V (1904), pp. 161-165, hier p. 162.

> « Das Verhältnis unserer jüdischen Turnbewegung zur 'Deutschen Turnerschaft' ist in diesem Blatte wiederholt gewürdigt worden. Unsere Betrachtungen resultierten stets dahin, dass wir mit unserem Nachbar in Frieden leben können und wollen. Wie anderseits die offizielle Welt der 'Deutschen Turnerschaft', ihrer Kreise und Gaue über uns dachte, ob man auch dort die freundnachbarlichen Beziehungen zu uns wünschte, darüber wussten wir nichts Positives. Denn entgegen ihrer sonstigen Geplogenheit haben sich die Organe der'Deutschen Turnerschaft' über unsere Bewegung ausgeschwiegen. [Sperrung H.B.] Wenn wir uns trotzdem bisher mit dem Bewusstsein trugen, die 'Deutsche Turnerschaft' nicht zu unserer Gegnerin zu haben, so wurde diese Vorstellung in uns hauptsächlich durch das wohlwollende Verhalten einer Raihe von Männern erweckt, deren Wort in jenem Verbande in die Waage fällt.
>
> Diese unsere Auffassung ist jedoch neuerdings durch einen sachlich völlig unmotivierten Angriff erschüttert worden. Auf einen Vortrag über die « Existenzberechtigung jüdischer Turnvereine », den der Redakteur unserer Zeitschrift Ende September in Köln gehalten hatte, fasste der Turntag des Kreises VIIIb folgenden beschluss :
>
> « Der Kreisturntag verurteilt entschieden das Auftreten der Agitatoren der jüdischen Turnvereine, weil in den deutschen Turnvereinen den jüdischen Mitgliedern dasselbe Mass von Vertrauen und Achtung von den Angehörigen der anderen Confessionen entgegengebracht wird »(31).

Unter nochmaliger ausführlicher Darlegung der Ziele der nationaljüdischen Turnbewegung wird der « Angriff » des Kreises VIIIb als diese Ziele verkennend und als in der Substanz unzutreffend zurückgewiesen(32).

4. 1905 — DTZ-Leserbriefe zu Propagandareise, Resolution und JT

In der DTZ setzte die Diskussion über die « Propagandareise » Zirkers erst Anfang 1905 ein. Ein Dr. Blenke aus Hamm in Westlalen bezeichnete in seinem Artikel(33) den Zweck der JT als einen politischen — weil nämlich die Erstarkung der jüdischen Nation erstrebt werde — und nicht als einen konfessionellen, wie das in der Resolution des Kreises VIIIb zum Ausdruck gebracht worden war. Des weiteren erörterte Blenke die Beziehungen der JT zum Zionismus und stellte Vergleiche an mit den polnischen Sokolvereinen im Deutschen Reiche und den deutschen Turnvereinen in Amerika. Schliesslich kam er auf einen hochinteressanten Kontakt zu sprechen, den Zirker auf seiner Reise in Karlsruhe gehabt hatte. Zirker war dort mit einem Spitzenvertreter der DT, ihrem Ehrenvorsitzenden und Ausschussmitglied, dem 76 jährigen Direktor der Turnlehrerbildungsanstalt in Karlsruhe, Hofrat Alfred Maul, zusammengetroffen(34). Maul war gut informiert über das Antisemitismusproblem in der DT und wusste von der Existenz rein jüdischer (« israelitischer ») Turnvereine in ihr, von den nationaljüdische Turnvereinen und ihren zielen hingegen besass er jedoch keine Kenntnis. Als Zirker ihn in « wenigen Sätzen » unterrichtete,

---

(31). Vgl. **JTZ,** a.a.O. (s. Anm. 30), p. 161. Statt « verurteilt entschieden » in der JTZ-Fassung der Resolution heisst es in der DTZ, XLIX (1904) (s. Anm. 28), p. 1168, « verurteilt einmütig ».

(32). Der Zeitschrift « Körper und Geist », XIII (1904-1905), erschienen diese Ausführungen als so plausibel, dass sie sie mit einem sehr positiven Kommentar versehen Anfang 1905 auszugsweise wiedergab (dort p. 366).

(33). BLENKE, Die jüdische Turnerschaft. **DTZ,** L (1905), (26.1), pp. 57-58.

> « pflichtete er in den wärmsten und anerkennendsten Ausdrücken mir bei und entwickelte ein umfassendes Programm unserer 'begrüssenswerten und berechtigten' Sache. Ganz besonders befriedigte ihn mein Hinweis auf unsere Kulturaufgaben im Osten [..]. Maul verstand — was Juden so schwer verstehen — sofort Bedeutung und Tragweite unserer nationalen Idee und — auch wiederum im Gegensatz zur landläufigen jüdischen Meinung — sieht er mit uns ein friedliches Arbeiten der Jüdischen Turnerschaft für ihre jüdisch-nationalen Ziele neben der für ihre deutsch-nationale Sache arbeitenden Deutschen Turnerschaft für beide Teile und für die Allgemeinheit als durchaus erspriesslich an ».

In seinem Bericht bedauert es Zirker, dass sich nicht auch andere Führer der DT die Mühe machen, die Bestrebungen der JT kennenzulernen.

> « [...] die Deutsche Turnerschaft ist über diese Ziele in der Tat noch zu wenig unterrichtet »,

bedauert auch Blenke, meint es jedoch im umgekehrten Sinne, denn :

> « [...] wäre sie es gewesen, so wäre jener Beschluss des Kreisturntages gewiss noch viel schärfer ausgefallen ».

Und zu der Begegnung Zirkers mit Maul äussert er :

> « Ich kann mir nicht denken, dass die Deutsche Turner-

---

(34). Vgl. den Zirkerschen Bericht, in : **JTZ,** a.a.O. (s. Anmerk. 25), hier pp. 192-194. Zu Mauls Person vgl. bespw. die anlässlich seines Todes am 12.10.1907 in der **DTZ,** LII (1907), pp. 805-817 und 833-835 veroffentlichten Anzeigen und Nachrufe.

> schaft — falls diese Äusserungen Hofrat Mauls richtig verstanden und richtig wiedergegeben sind — sich mit ihnen einverstanden erklären wird ».

Die durchaus vorhandenen positiven Ziele der JT — « körperliche Kräftigung und gesellschaftliche Hebung » der « Glaubensgenossen », besonders derer « im Osten » — erkennt Blenke an, aber diese können

> « die Aufstellung des jüdischen Nationalismus nicht antschuldigen, seine Gefährlichkeit nicht verringern. Unser Vaterland hat gewiss genug Parteiungen und Spaltungen aufzuweisen, so dass jede neu hinzutretende nur den Schaden vergrössert. Noch ist die Bewegung der jüdischen Turnerschaft erst im Entstehen begriffen, aber ihre Gefährlichkeit ist für den, der das Wohl des Ganzen im Auge hat, nicht zu leugnen. Es ist gut, wenn die Deutsche Turnerschaft von vornherein zu der neuen Bewegung Stellung nimmt ».

Von der JTZ wird der Blenkesche Beitrag selber als eine solche Stellungnahme der DT eingeschätzt. Unter der Überschrift « Die Stellung der 'Deutschen' zur 'Jüdischen' Turnerschaft » druckt sie ihn in ihrer ersten Nummer von 1905 ab(35). Die Auseinandersetzung mit Blenke erfolgt in der Nr. 2/3 zusammen mit der Kommentierung eines, ebenfalls abgedruckten, zweiten inzwischen am 16. Februar in der DTZ erschienenen Leserbriefes eines jüdischen Mitgliedes der DT, das zwar die jüdische Turnbewegung nicht billigt, aber von antisemitischen Tendenzen in der DT berichtet, welche mit ein Hauptgrund für jene Bewegung seien. Dazu schreibt de JTZ u.a. :

> « Diese merkwürdige Gegnerschaft des Herrn J.J. können wir uns sehr wohl gefallen lassen, beweist sie doch unfreiwillig gerade das, was von unserer Seite stets behauptet worden ist. Ob freilich die Deutsche Turnerschaft von diesem Freundschaftsdienst sonderlich erbaut sein wird, möchten wir billig bezweifeln. Ist doch mit dem Abdruck dieser Zeilen in ihrem eigenen Blett die von ihr und namentlich von dem Turnkreis VIII stets so energisch abgeleugnete Tatsache eines latenten Antisemitismus in den deutschen Turnvereinen festgenagelt worden »(36).

---

(35). Vgl. **JTZ,** VI (1905). Die Stellung der « Deutschen » zur « Jüdischen » Turnerschaft, pp. 17-20.

(36). Vgl. E.H. (Emil Hirsch ?). Ein deutscher und ein jüdischer Gegner. Eine Antwort. **JTZ,** VI (1905), pp. 36-40. Zitat p. 37. Der mit J.J. gezeichnete Leserbrief erschien in der Nr. 7 der **DTZ** L (1905), p. 115, als Kommentar zu Blenke.

Bedeutsamer als dieser Kommentar ist jedoch der Gesamtkommentar zu Blenke(37) und hier besonders die Erörterung der Maulschen Äusserungen. Um jeden Zweifel hierüber aus dem Wege zu räumen, hatte der Ausschuss der JT sich mit der Bitte an Maul gewandt, die Zirkersche Darstellung zu bestätigen. Es beweist die Ehrenhaftigkeit und Charakterfestigkeit Mauls, dass er in seinem (in der JTZ im vorstehenden Zusammenhang abgedruckten) Antwortschreiben seine Karlsruher Äusserungen uneingeschränkt bekräftigte und ausserdem hinzufügte :

> « Da der jüdische Turnverband bis jetzt keinerlei feindselige Stellung zur Deutschen Turnerschaft genommen hat [...], so sehe ich nicht ein, warum nicht auch zwischen ihm und der Deutschen Turnerschaft ein freundliches Verhältnis sollte bestehen oder hergestellt werden können »(38).

Die dritte Zuschrift (nach Blenke und J.J.) in der DTZ Anfang 1905 kam von dem Initiator der Kreisturntagsresolution, Simon Bendix, der in einer « Erwiderung » in der DTZ umgehend von Zirker berichtigt wurde(39). Ausserdem glossierte die JTZ in ihrer Aprilnummer den « Herrn Simon Bendix in Köln » behufs des — « notabene etwas sehr post festum » — « Ausbreitens seiner falschen Antiquitäten », was zu « harmonisch zu seinen sonstigen ollen Kamellen » passt, als dass ihm deswegen gram sein sollte. Und was den Kreisturntagsbeschluss betrifft, so büsst « die seitens des Kreistags den Juden gezollte Anerkennung erheblich an Wert ein » deshalb, weil es etwas anderes ist,

> « wenn von antisemitischen Vorurteilen freie Nichtjuden aus eigenem Antriebe [einen solchen Beschluss fassen, als] wenn der Jude Simon Bendix einen judenfreundlichen Antrag stellt und kraft seines lokalen Einflusses einen Druck auf seine Kollegen ausübt »(40).

5. 1905 — Der zweite Jüdische Turntag

Den vorläufig letzten grösseren Anlass zu Stellungnahmen gegenüber der JT bot der 2. Jüdische Turntag, der Ostern 1905 in

---

(37). Zur Zurückweisung der Blenkeschen Anschuldigungen werden Punkt für Punkt Passagen aus dem Tuch-Brief von 1903 (s. Anmerk. 23) zitiert.

(38). Vgl. **JTZ**, a.a.O. (s. Anm. 39), pp. 37-38, Zitat p. 38. Eine offizielle Stellungnahme zu den Ausserungen Mauls aus DT-Kreisen ist nicht bekannt. Wie Dr. Richard Blum jedoch in seinem Nachruf auf Maul (vgl. **JTZ**, VIII (1907), pp. 210-212) schreibt, soll dieser deshalb manche « hämischen Bemerkungen » im Lager der DT erfahren haben ; dennoch blieb er « uns, und damit seinem Charakter treu. Diese warme Sympathie für unsere Sache hat er uns brieflich bis in die letzte Zeit bewiesen » (p. 211).

(39). Vgl. Anm. 28 (Bendix) und Anm. 29 (Zirker).

(40). Vgl. **JTZ**, VI (1905), pp. 56-57 (s. Anm. 28).

Berlin stattfand(41). Eine neue Satzung wurde verabschiedet und es wurden für die JT so hochbedeutsame Themen erörtert wie « Die Stellung der 'Jüdischen Turnerschaft' zum Zionismus » (Becker, 1974 & 1975) oder « Die Stellung der Jüdischen Turnerschaft zu den anderen Turnverbänden ».

In zwei Notizen am 27. April und am 4. Mai teilte die DTZ den stattgefundenen Turntag mit(42). Die zweite Notiz brachte auch die beiden für die Öffentlichkeit, insbesondere die Presse, bestimmten Resolutionen der Turntagsdelegierten. Die erste Resolution betraf die Stellung der JT gegenüber anderen Turnverbänden, welche durch § 2 der Satzung gegeben sei — Turnen « als Mittel zur Hebung des jüdischen Stammes im Sinne der nationaljüdischen Idee » — und wonach dem Verband politische Zwecke und aggressive Tendenzen fernlägen; und die zweite Resolution richtete sich mit lebhaftem Bedauern an jüdische Turner im Kreise 15b der DT, die

> « trotz der judenfeindlichen Stellungnahme des [inzwischen ausgeschiedenen] Kreises 15 sich nicht ihres jüdischen Volkstums bewusst geworden, sondern in der Deutschen Turnerschaft verblieben sind »(43).

Am 11. Mai erschien im « Sprechsaal » der DTZ eine Stellungnahme zum Turntag, die trotz ihres ganz und gar undifferenzierten Inhaltes höchste Beachtung verdient, handelt es sich doch ganz offensichtlich um einen Beitrag des Vorsitzenden des Ausschusses der DT, Dr. Ferdinand Goetz(44). Unter der Überschrift « Der Turntag der Jüdischen Turnerschaft » schreibt er :

> « Aus dem Bericht über den Turntag geht hervor, dass die Zionistische, nur jüdische Richtung auch in der jüdischen Turnerschaft zur Oberherrschaft gelangt ist. Die Herren können ja machen, was sie wollen und können, was ja an und für sich für die durch Inzucht degenerierte jüdische Rasse ganz notwendig erscheint, die körperliche Beschaffenheit der Juden zu heben suchen — aber im grossen und ganzen sind die Leute mit Blindheit geschlagen und sind auf dem Wege, ihren Stamm immer mehr zu schädigen und von den Wohltaten, die im christlichen und deutschen Volksleben liegen, sich

---

(41). Vgl. **JTZ,** VI (1905), Der Zweite Jüdische Turntag (Sonntag-Montag, 23.-24. April), pp. 75-121.

(42). Vgl. **DTZ,** L (1905), p. 287 und pp. 301-302.

(43). Vgl. **JTZ,** a.a.O. (s. Anm. 41), p. 118.

(44). Vgl. **DTZ,** L (1905), p. 326. Unterzeichnet ist der Leserbrief mit « z », einer Initiale, wie sie nur Goetz verwandte und im allgemeinen auch nur dann, wenn er als Privatperson und nicht in seiner offiziellen Eigenschaft auftreten wollte.

> gänzlich auszuschliessen und auf die Verwertung der hervorragenden Geistesfähigkeiten, die sich vielfach bei den Juden finden, zu verzichten. — Zweifellos hängen den Juden vielfach durch eine fast 2000 jährige Unterdrückung und durch freiwillige Abschliessung von dem geistig befreienden Christentum grossgezogene, unangenehme Eigenschaften an — diese werden erfahrungsmässig durch den zum Prinzip erhobenen Zionistischen Abschluss nur zunehmen und eine Zeit herbeiführen, in der auch die vorurteilsfreiesten Männer sich abwenden werden. — Es ist das bedauerlich! Eine gesunde Zukunft kann dem Judentum nur erblühen, wenn es seine nationalen Eigentümlichkeiten aufgibt und, was Deutschland betrifft, im Deutschtum, dem es doch Bildung, Sitte und Erwerb verdankt, aufgeht — in anderen Ländern, wie in Frankreich, Spanien und in deutschen Gegenden, wo die spanischen Juden überwiegen, ist ja diese Vermischung im Gange, während der minderwertige russisch-polnische Zuwachs das Futter für die verkehrten Ideen des Zionismus liefert. — Wen der Herr verderben will, den schlägt er mit Blindheit ! Was würde, wenn er wiederkäme, Moses Mendel[s]sohn sagen ! »

Es sind dies sehr bittere und polemisch zugespitzte Äusserungen, typisch für Goetz, der in der Arierfrage auch mit den Österreichern so umsprang. Ob es Zorn war über das in ihm möglicherweise vorhandene Gefühl, Juden, derenthalben ein 20 Jahre währender Abwehrkampf geführt worden war, würden ihm nun in den Rücken fallen — weswegen er sich jetzt so unsachlich und ausfällig zu Wort meldete ! Vielleicht waren ihm auch die Polemiken übermittelt worden, die, insbesondere wieder in der « Kölnischen Zeitung », mit verdrehten Argumenten gegen die JT zu Felde zogen (45). Und möglicherweise war Goetz auch schon über die «in einer so perfiden Art und Weise» erfolgte Pressemitteilung der « Jüdischen Turnerschaft von 1902 » zu Hamburg unterrichtet, welche sich, « ohne jeden ersichtlichen Anlass, in eine Zeitungsfehde einmischte » und erklärte, weder zur JT zu gehören, noch deren Ziele zu verfolgen, sondern auf dem Boden der DT zu stehen — welche Stellungnahme ganz aus heiterem Himmel kam, hatten die Hamburger doch von Anfang an « ständig freundliche Beziehungen » zur jüdischen Turnbewegung gepflogen. In seiner « Abfertigung » vom 25. Mai löste der Ausschuss der JT « jedwede Gemeinschaft » mit diesen « unsicheren Kantonisten », « faulen Elementen » und « gesinnungslosen Opportunisten » (46). Positiv haben die Hamburger jüdischen Turner mit dieser opportunistischen Unternehmung auch auf Goetz sicher nicht gewirkt — eher ihn zu dieser seiner offiziösen Stellungnahme herausgefordert(47).

---

(45). Vgl. Berger Julius, Die Jüdische Turnerschaft und ihre Gegner. **JTZ,** VI (1905), (Nr. 5-6 vom Mai-Juni), pp. 69-75 und ebenda, pp. 121-122, « Mitteilungen des Ausschusses der 'Jüdischen Turnerschaft' », wo eine « Erklärung » der JT zu einem Angriff in der « Kölnischen Zeitung » vom 3. Mai wiedergegeben ist, die sich deren Redaktion weigerte abzudrucken ! An den Polemiken scheint auch Simon Bendix wieder, zumindest inspirativ, beteiligt gewezen zu sein (vgl. Berger, p. 69).

Schlusstell

Als Resümee der vorliegenden Untersuchung muss in der Tat das gelten, was Theobald Scholem, einst Mitglied in der DT und seit dem 2. Jüdischen Turntag Vorsitzender des Ausschusses der JT, in seinem Turntagsreferat über « Die Stellung der Jüdischen Turnerschaft zu den anderen Turnverbänden » aussprach(48) :

> « Die Deutsche Turnerschaft hat unserer jüdischen Turnbewegung erst in letzter Zeit Beachtung geschenkt. Eine of — fizielle [Sperrung H.B.] Stellungnahme uns gegenüber ist indessen nicht erfolgt. Daher kann zur Zeit nicht gesagt werden, wie die Deutsche Turnerschaft zu uns steht. Es sind nur einzelne Persönlichkeiten gewesen, die sich teils ablehnend, teils zustimmend über unsere Bewegung geäussert haben, insbesondere jüdische Mitglieder der Deutschen Turnerschaft, die in diesem Falle aber als befangen anzusehen sind ».

---

(46). Vgl. **JTZ,** VI (1905). Eine Abfertigung, pp. 123-124. Unter der Überschrift « Unlauterer Wettbewerb 6. **JTZ,** VI (1905), (Oktober-Nr.), pp. 185-186, wird des weiteren von (erfolglos gebliebenen) Bemühungen der Hamburger berichtet, einen jüdischen Gegenverband zur JT aufzuziehen.

(47). Auch im « Briefkasten » der **DTZ,** L (1905) vom 18. Mai, p. 347, wird den Hamburgern nur eine knappe Erwiderung auf ihre Presse-erklärung zuteil : « In dem Bericht über den zweiten jüdischen Turntag in Nr. 18 (**DTZ** vom 4. Mai), p. 301, steht nichts davon, dass Ihre Turnerschaft der Jüdischen Turnerschaft angehört. » Mit anderen Worten : Was wollen Sie eigentlich ! ?

(48). Vgl. **JTZ,** VI (1905), pp. 115-117, Diskussion hierüber pp. 117-118, Zitat p. 115.

BIBLIOGRAPHIE

Becker, Hartmut, Antisemitismus, Deutsche Turnbewegung und Jüdische Turnerschaft. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien). Wien, Instit. f. Leibeserzieh., 1974, Bd III, 12 : 1-13.

Becker, Hartmut, Die jüdische Turnbewegung und ihr Verhältnis zum Zionismus. Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte der Jüdischen Turnerschaft und zur Entwicklung der nationaljüdischen Idee. **Judaica** (Zürich), II (1975), in Vorbereitung.

Bloch, Jochanan, **Judentum in der Krise, Emanzipation, Sozialismus, Zionismus,** Göttingen, 1966.

Böhm, A., **Die zionistische Bewegung,** 2 Bde, Berlin, 1920-21.

Deutsche Turnerschaft, **Deutsche Turnzeitung.**

Hanak, Arthur, Die Anfänge der organisierten jüdischen Turn- und Sportbewegung. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien.) Wien, Instit. f. Leiberserz., 1974, Bd. IV, 19 : 1-9.

Hirth, Fritz & Anton Kiesslich, **Geschichte des Turnkreises Deutsch-Österreich,** Teplitz - Schönau, 1928.

Jüdische Turnerschaft, **Jüdische Turnzeitung.**

Massing, P.W., **Vorgeschichte des politischen Antisemitismus,** Frankfurt am Main, 1959.

Neuendorff, Edmund, **Die Deutsche Turnerschaft 1860-1936, Berlin, 1936.**

Pulzer, Peter G.J., **Die Entstehung des politischen Antisemitismus in Deutschland und Österreich 1867-1914,** Gütersloh, 1966.

Turnkreis Deutsch - Österreich, (Hrsg.), **Denkschrift des Turnkreises Deutsch-Österreich über die Ursachen seines Austrittes aus dem Verbande der Deutschen Turnerschaft,** Wien, 1905.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Stellung der deutschen Turnerschaft zur jüdischen Turnbewegung in deren Anfängen (1898-1905)

H. BECKER

Anhand der « Deutschen Turnzeitung » und der « Jüdischen Turnzeitung » untersucht Verf., welche Reaktionen die Deutsche Turnerschaft (DT) — in deren Reihen es schon seit etlichen Jahren heftige Auseinandersetzungen um die von Antisemiten hereingetragene Juden- bzw. Arierfrage gab — gegenüber der Ende des 19. Jh. unter Propagierung der Idee vom « Muskeljudentum » aufkommenden nationaljüdischen Turnbewegung in deren Anfangsjahren, der Aufbauphase, zeigte.

Während die DT anfänglich (1898-1902) nur mässig Notiz von der nationaljüdischen Turnerei nahm, boten sich danach mehrere Gelegenheiten zu Stellungnahmen, die meist von jüdischen Mitgliedern der DT abgegeben wurden.

Der erste bedeutendere Anlass war die Gründung des Verbandes der « Jüdischen Turnerschaft » auf dem 1. Jüdischen Turntag zu Basel 1903.

Weiterhin war es eine « Propagandareise » des Redakteurs der « Jüdischen Turnzeitung », Zirker, im September 1904 — diese erbrachte u.a. zu Karlsruhe ein Gespräch mit dem Ehrenvorsitzenden der DT, Hofrat Maui —, die zu einer Resolution des rheinländischen Kreisturntages (Turnkreis VIIIb) gegen die « Agitation » Zirkers und zu zahlreichen Stellungnahmen in der « Deutschen » und in der « Jüdischen Turnzeitung » führte.

Der 2. Jüdische Turntag 1905 zu Berlin veranlasste schliesslich den Vorsitzenden der DT, Goetz, den die Antisemiten als « Judenfreund » bezeichneten, zu einem recht unausgewogenen, wenn auch inoffiziellen Angriff auf die nationaljüdischen Turner. (Vom Autor verfasst).

SUMMARY

The attitude of the German gymnastics association (« Deutsche Turnerschaft ») towards the Jewish gymnastics movement in its early years (1898-1905).

H. BECKER

On the basis of the German Gymnastics Review (« Deutsche Turnzeitung ») and of the Jewish Gymnastics Review (« Jüdische Turnzeitung ») the author investigates the reaction of the « Deutsche Turnerschaft » (DT) — into which antisemits had brought the Jewish respectively Aryan question — towards the National-Jewish gymnastics movement, which developed at the end of the 19th century by propagating the idea of « muscular judaism ».

Taking little notice of the National-Jewish gymnastics movement in its beginning (1898-1902) the DT took more opportunities of making statements after that mostly performed by its Jewish members.

The first opportunity of greater importance was the foundation of the association of « Jüdische Turnerschaft » at the First Jewish Gymnastics Session in Basel, 1903.

The second was a « propaganda tour » of the editor of the « Jüdische Turnzeitung », Zirker, in September 1904 —in Karlsruhe e.g. he had an interview with Hofrat Maul, the honorary chairman of the DT —, which provoked a resolution of section VIII of the

DT, Rhineland, against Zirker's « agitation » and beyond this led to numerous discussions both in the « Deutsche » and in the « Jüdische Turnzeitung ».

Finally the Second Jewish Gymnastics Session, held in Berlin, 1905, induced Goetz, chairman of the DT, whom the antisemits called friend of the Jews, to a rather unbalanced though inofficial attack against the National-Jewish gymnasts. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'attitude de la fédération allemande de gymnastique (« Deutsche Turnerschaft ») vis à vis du mouvement juif de gymnastique à ses débuts (1898-1905).

H. BECKER

Au moyen de la revue allemande de gymnastique (« Deutsche Turnzeitung ») et de la revue juive de gymnastique (« Jüdische Turnzeitung ») l'auteur examine les réactions de la « Deutsche Turnerschaft » (DT) — dans laquelle les antisémites avaient porté la question juive respectivement aryenne — vis à vis du mouvement judéo-national de gymnastique, qui se développait à partir de la fin du XIXᵉ siècle sous la propagation de l'idée de « judaïsme musclé ».

Tandis qu'aux premières années (1898-1902) la DT n'accordait que peu d'attention à la gymnastique judéo-national, dans les années suivantes plusieurs événements suscitèrent des prises de positions émanant surtout des membres juifs de la DT.

La première occasion plus importante était la Première Session de Gymnastique Juive à Bâle 1903 avec la constitution de la fédération de la « Jüdische Turnerschaft ».

En outre c'était un « voyage de propagande » du rédacteur de la « Jüdische Turnzeitung », Zirker, en septembre 1904 — entre autre il y eut une conversation avec Hofrat Maul, président d'honneur de la DT, à Karlsruhe — qui évoqua une résolution de la section VIIIb de la DT, Rhénanie, contre « l'agitation » de Zirker et qui provoquait en plus des discussions nombreuses dans la « Deutsche » ainsi que dans la « Jüdische Turnzeitung ».

Finalement c'était la Deuxième Session de Gymnastique Juive à Berlin 1905 qui engagea le président de la DT, Goetz, considéré par les antisémites comme ami de juifs, à attaquer les gymnastes judéo-nationalistes d'une manière mal pondérée. (Résumé de l'auteur).

Hitler auf dem Deutschen Turnfest 1933

Lorenz Peiffer

Westfälische Wilhelm Universität
Münster, Westfalen
Bundesrepublik Deutschland

Deutsche Turnbewegung und Politik : Wie ein roter Faden zieht sich das politische Engagement der Deutschen Turnbewegung seit ihrer Gründungszeit durch Fr. L. Jahn durch ihre geschichtliche Entwicklung. Die von Jahn geprägten Leitideen der Turnbewegung, das vaterländische Turnen in den Dienst der Freiheits- und Einheitsbestrebungen des deutschen Volkes gegen die napoleonische Fremdherrschaft und die partikularistischen Machtansprüche der Reichsfürsten und deutschen Kleinstaaten zu stellen, gewannen nach dem verlorenen ersten Weltkrieg wieder verstärkt an Bedeutung. Die schweren Restriktionen des Versailler Friedensvertrages und die Annahme des Artikels 231, dem Kriegsschuldparagraphen, durch die deutsche Reichsregierung, weckten erneut die nationalpolitisch-völkische Gesinnung der deutschen Turner, die darüber hinaus als eifrige Verkünder und Anhänger der « Dolchstosslegende » ihre Haltung der deutschen Reichsregierung gegenüber nachhaltig demonstrierten.

Volk, Vaterland und Pflege vaterländischer Gesinnung waren die Schlagworte, die die deutsche Turnerschaft (DT) in den Mittelpunkt ihrer Arbeit stellte. « Dem Deutschen kan nur durch Deutsche geholfen werden » (Winter, 1920). Pflege vaterländischer Gesinnung bedeutete in diesem Zusammenhang Besinnung auf das eigene Volkstum, die deutsche Volkskraft. So standen Kontakte mit Angehörigen ehemaliger Feinstaaten, mit Ausnahme der Auslandsdeutschen, ebenso auf der Verbotsliste der DT wie die Forderung nach Reinerhaltung der deutschen Rasse in die weltanschauliche Schulung der deutschen Turner, dem Geistesturnen, Einfang fand.

Höhepunkte turnerischen Lebens waren die im Fünf-Jahres-Rythmus stattfindenden Deutschen Turnfeste, die nicht nur die Vielfalt der turnerischen Arbeit durch Wettkämpfe, Demonstrationen und Massenvorführungen zur Schau stellten, sondern vor allem nach dem 1. Weltkrieg durch eindrucksvolle Feier- und Weihestunden und den gebotenen Festreden die Grundzüge machtvoller politischer Kundgebungen annahmen.

Die politische Zielsetzung des 13. Deutschen Turnfestes 1923 in München deutete die offizielle Einladung der DT an, indem sie das Münchener Turnfest « zu einem Rütlischwur für deutsche Einigkeit und Treue »(1) aller vaterländisch gesinnter Männer und Frauen proklamierte. So stand das Fest denn auch unter dem Motto « Für deutsches Volkstum, deutsche Einheit, Ehre und Freiheit »(2) als eine machtvolle Kundgebung des deutschen Volksgeistes, als « ein hohes Lied des Volkstums » (Steyer, 1923) in der Zeit der wirtschaftlichen und « völkischen Not » (Wiedemann, 1923) des deutschen Volkes. Kernpunkt aller Festreden bildeten die politischen Ereignisse der Nachkriegszeit : der 'Schmachfriede' von Versailles, die Rheinlandbesetzung und das Verbot der allgemeinen Wehrpflicht. Die Erinnerung an diese Massnahmen der Siegermächte, die das Turnervolk mit stürmischen Pfuirufen quittierte(3), dienten jedoch nur als Stimulanz, den Abwehrwillen und die Einigkeit des deutschen Volkes, verkörpert durch die anwesenden deutschen Turner und Turnerinnen des Münchener Turnfestes, heraufzubeschwören. Allerdings entbehrt die Behauptung, « zu einer eindeutigen Bekundung nationalsozialistischer Gesinnung wurde das deutsche Turnfest 1923 in München (Ueberhorst, 1973, p. 201) jeder quellenkritischen Grundlage ; unbestritten sind hingegen die Versuche der Nationalsozialisten, auf die Gestaltung und den Verlauf des Turnfestes Einfluss zu nehmen (Bernett, 1973, pp. 7-37) und die Teilnahme zahlreicher Turner an der öffentlichen Massenkundgebung der NSDAP am 14. Juli im Zirkusgebäude auf dem Marsfelde und dem sich anschliessende Demonstrationszug (Deuerlein, 1962, p. 725 sqq).

Das zweite Deutsche Turnfest in der Zeit der Weimarer Republik fand nach der Räumung des Ruhrgebietes und des Kölner Raumes 1928 in Köln statt. Dieses Fest im wieder freien Köln sollte dem deutschen Volke zum Bewusstsein bringen, dass immer noch Teile des deutschen Reiches unter dem Druck feindlicher Besatzung standen (Anon., 1928).

« Freiheit, freies deutsches Volk und freier deutscher Rhein, das soll der Gedanke des Kölner Turnfestes werden » (Neuendorff, 1928). Gerade diese Bedeutung des Kölner Turnfestes, als Kundgebung für den deutschen Freiheitswillen, insbesondere « für das gesamte besetzte Gebiet » (4), wurde bei der Beantragung staatlicher Zuschüsse für das 14. Deutsche Turnfest nachdrücklich hervorgehoben. Bei einem Gesamthaushaltsvolumen von ca. 2,6 Millionen Mark nahm sich der dann gewährte staatliche Zuschuss von 150 000 Mark geradezu bescheiden aus, wurde jedoch von der deutschen Reichsregierung als « durchaus hinreichend für diese festliche Veranstaltung »(5) bezeichnet. Die Bezeichnung « festliche Veranstaltung » kennzeichnete zur Genüge die Einschätzung des Deutschen Turnfestes durch die Deutsche Reichsregierung.

---

(1). Einladung zum 13. Deutschen Turnfest in München, 7-21.7.1923. **Deutsche Turnzeitung** (1923), nr. 14, 117.

(2). Ebenda.

(3). Die Festtage in München. **Festzeitung München 1923,** Nr 6-7, 94.

Bereits im oktober 1929 beschloss der Hauptausschuss der DT, das 15. Deutsche Turnfest 1933 nach Stuttgart zu vergeben. Nachdem schon zu Beginn der 30er Jahre ein zunehmendes Engagement in der DT für die Ziele und Ideen des Nationalsozialismus zu beobachten ist und die DT sich nach der politischen Machtübernahme durch die Nationalsozialisten am 30.1.1933 eindeutig und nachdrücklich zu den neuen Machthabern bekannte, stand das 15. Deutsche Turnfest im Zeichen dieser neuen Bewegung. Insbesondere der Gedanke der Wehrhaftmachung als Ziel turnerischer Arbeit wurde durch den Wehrturnkampf des ATB und den Wehrmannschaftskampf der Jugend, der ausschliesslich aus vormilitärischen Übungen bestand, eindrucksvoll demonstriert (Hulek, 1933). Diese Kriegsspiele, bei denen nicht die Einzel-sondern die Mannschaftsleistung ausschlaggebend war, standen schon vor dem 30.1.1933 auf dem Wettkampfprogramm des Stuttgarter Turnfestes. Überhaupt hatten die Nationalsozialisten in keiner Weise auf die Gestaltung und den Verlauf des Turnfestprogramms Einfluss genommen. Nach Aussage eines Mitarbeiters der Turnfestorganisation 1933 zeigte die nationalsozialistische Regierung erst kurz vor Beginn der Veranstaltung ihr Interesse, als sie die propagandistischen Möglichkeiten dieses Feste für ihre Zwecke erkannte(6).

Diese anfängliche Zurückhaltung der Nationalsozialisten spiegelte sich in den Bemühungen der DT wieder, Adolf Hitler für eine Teilnahme am Stuttgarter Turnfest zu gewinnen. Das hartnäckige Neuendorff'sche Engagement, Hitler zum Turnfest zu verpflichten, in das sich schliesslich auch noch der Reichsstatthalter in Württemberg, Murr, und der Württembergische Ministerpräsident Mergenthaler einschalteten, ist keineswegs ausschliesslich der persönlichen Initiative Neuendorffs zuzuschreiben, ebenso wenig wie die Einladungsschreiben nicht dem Staatsoberhaupt — diese Funktion konnte Hitler erst nach dem Tode Hindenburgs am 2.8.1934 übernehmen — sondern dem Reichskanzler Adolf Hitler galten. (Göhler, 1973ª & 1973ᵇ; Bernett, 1971, 1973ᵇ, 1974). Wie hartnäckig die

---

(4). Bundesarchiv Koblenz - R 43 I/1983.

(5). Ebenda.

(6). Gespräch mit R. Scheying (Mitarbeiter der Turnfest-organisation 1933) am 11.4.1973 in Stuttgart.

DT um die Gunst und Teilnahme Hitlers warb, trotz der hinhaltenden Antwortschreiben der Reichskanzlei, beweisen die Briefe von Dominikus (Führer der DT bis zum 6.4.1933) vom 4.4.1933 und von Neuendorff vom 11.4 und 12.6.1933(7).

Die Tatsache, dass zur Zeit des Stuttgarter Turnfestes in Bayreuth die Wagner-Festspiele stattfanden, ein Ereignis, das sich Hitler bei seiner Vorliebe für die Musik Richard Wagners und seiner engen Verbundenheit mit Frau Winifed Wagner selten entgehen liess mag in diesem Zusammenhang mit ein Grund für die Zurückhaltung Hitlers gewesen sein.

Erst am Nachmittag des 30. Juli 1933, während der Abschlussveranstaltung des Turnfestes, traf Hitler direkt aus Bayreuth kommend in Stuttgart ein. Die Anwesenheit Hitlers, Goebbels', von Papens, von Neuraths und des Reichssportführers und seit der Eröffnungsfeirer des Stuttgarter Turnfestes am 26.7.1933 Führer der DT, von Tschammer und Osten, bildeten den Höhepunkt des 15. und zugleich auch letzten Deutschen Turnfestes in der Zeit des Nationalsozialismus. Hatte Hitler zunächst noch völlig unbemerkt während einer Vorführung der ATB-Turner die Ehrentribüne betreten, so stand er doch bald im Mittelpunkt des ganzen Geschehens. « Jubelrufe und brausende Heil !-Rufe » (Wiedemann, 1934, p. 53) unterbrachen die Darbietung. Überschwenglich pries die Turnerpresse die Teilnahme Hitlers am Turnfest, war es doch das erste Mal, dass ein deutscher Reichskanzler durch seine Anwesenheit die Arbeit der DT würdigte, und sie stellte Hitlers Besuch als Erlebniswert für die deutschen Turner weit über das Turnfestereignis an sich.

> « Es war diesem Grusse so recht anzumerken, wie froh die Turner über seinen Besuch gewesen sind, der bei aller Wertschätzung der Turner für die Turnfeste,..., doch die grösste Hoffnung und Sehnsucht aller Turner war und für alle der wirkliche Höhepunkt gewesen ist. » (Gärtner, 1933, p. 35).

Zum krönenden Abschluss der Kundgebung und des gesamten Turnfestes wandte sich Hitler dann den anwesenden ca. 400 000 bis 450 000 Turnern und Turnerinnen zu.

> « Hitler sprach wie vor einem ungeheuren Hörsaal, wie ein Lehrer und Vater seines Volkes vor diesen Hunderttausenden, die seine Rede mit der äussersten Anspannung und Aufmerksamkeit verfolgten und mit tiefer Sehnsucht auf das warteten, was ihnen ihr Führer zu sagen haben würde. Hitler mag schon lauteren Beifall gehört

---

(7). Bundesarchiv Koblenz - R 43 II/726.

> haben, ein rassisch besseres, ein verständnisvolleres, ein hingegebeneres Auditorium wird er wohl kaum jemals gehabt haben » (Gärtner, 1933, p. 39).

Diese Rede ist ein Beispiel par excellence des virtuosen Geschickes Adolf Hitlers, sich voll und ganz auf die Mentalität und Wünsche seiner Zuhörer einzustellen. Im Gegensatz zu seinen sonstigen Gepflogenheiten, insbesondere auf Parteitagen, politischen Versammlungen und Kundgebungen, seine Zuhörer durch langatmige 'Parteierzählungen 'und historische Exposés zu Beginn seiner Ausführungen zu ermüden, um sie dann im zweiten Teil durch politische Schlagworte und demagogische Parolen zu überfahren (Domarus, 1965, pp. 44-55) suchte Hitler in seiner Turnfestrede, das Turnervolk sofort in seinen Bann zu ziehen und ihre Begeisterung zu wecken. In seinen nur 2 1/2 Manuskriptseiten umfassenden Ausführungen gaukelte Hitler den deutschen Turnern sein tiefes Verständnis für die erziehungspolitischen Ziele ihrer Arbeit vor als einen unabdingbaren Baustein für den Aufbau des neuen deutschen Reiches.

Geschickt verstand er es, die durch rassistische und antiintellektualistische Gedanken geprägten nationalsozialistischen Erziehungsziele mit dem Jahn'schen Gedankengut zu verknüpfen und die Bedeutung der körperlichen Ertüchtigung für den Lebenskampf des deutschen Volkes herauszustellen.

> « Die körperliche Ertüchtigung des einzelnen Mannes und der einzelnen Frau, sie führen zur körperlichen Kraft und Gesundheit der Nation. Das gerade und gesunde Volk aber wird auch geistig nie den Irrtümern erliegen, denen das einseitig überlastete Gehirn nur zu leicht verfällt.(8).

Die ausdrückliche Würdigung der Jahn'schen Pionierarbeit, das Turnen in den Dienst der Einheits- und Freiheitsbestrebungen des deutschen Volkes zu stellen, insuggerierte den Zuhörern, durch ihre turnerische Arbeit und Weltanschauung Mitstreiter und Wegbereiter der nationalsozialistischen Bewegung zu sein. Zwar stellte Hitler die blauen Turner nicht neben die SA-Männer und die grauen Stahlhelmer in dieselbe Front, wie es Neuendorff gewünscht hatte(9), doch er machte die DT ihre grosse Bedeutung für das nationalsozialistische Deutschland glauben. Wie wörtlich in der DT die Ausführungen Hitlers genommen wurden und welchen Wert man ihnen zumass ziegt der Bericht über das Stuttgarter Turnfest im Jahrbuch der Turnkunst 1934.

---

(8). Der Führer des Deutschen Reiches, Volkskanzler Adolf Hitler, **Der amtliche Bericht...**, s.l.n.d..

(9). Vgl. Neuendorff (1933 a, b) und Anon., Dr. Neuendorff..., 1933.

> « Mit grossem Jubel begrüsst, beginnt Adolf Hitler dann seine von tiefem Verstehen für die deutsche Turnerei zeugende, grossangelegte Rede. Er spricht von der Überschätzung des Geistes und der richtigen Würdigung der Kraft, er preist Jahn als den Vorkämpfer für Deutschlands Einigkeit und grüsst die deutsche Turnerschaft als eine der wertsvollsten Säulen am Aufbau des neuen Reiches » (Wiedemann, 1934, p. 55).

Hitler beendete seine Ansprach mit einer Gedenkminute für den Mann,

> « der einst verkannt, verspottet und verfolgt, doch Vater war einer umwälzenden Bewegung und dem wir auch dieses wunderbare Fest der deutschen Kraft verdanken : Ludwig Jahn »(10).

Mit dem Deutschland-Lied und dem Horst-Wessel-Lied klang das 15. Deutsche Turnfest in Stuttgart aus, das erste und zugleich letzte Deutsche Turnfest in der Zeit der nationalsozialistischen Herrschaft.

(10. Der Führer des Deutschen Reiches, Volkskanzler Adolf Hitler, **Der amtliche Bericht...,** s.l.n.d.

BIBLIOGRAPHIE

(Anon.), Die Führer der DT zum Jahreswechsel. **Turn- und Spielbote mit Bildern** (1928), Heft 1, 2.

(Anon.), Dr. Neuendorff und der Reichssportkommissar von Tschammer und Osten bei der Maifeier der Berliner Turner. **Deutsche Turnzeitung,** (1933), Nr. 18, 342.

Bernett, H., **Sportpolitik im Dritten Reich,** Schorndorf, Hofmann, 1971, 33-37.

a. Bernett, H., **Untersuchungen zur Zeitgeschichte des Sports,** Hofmann, Schorndorf, 1973, 7-37.

b. Bernett, H., Stuttgart 1933 — und kein Ende. **Deutsches Turnen,** (1973), Heft 21, 453.

Bernett, H., Geschichte als Selbstbespiegelung. **Deutsches Turnen,** (1974), Heft 6, 128-129.

Deuerlein, E. (Hrsg.), **Der Hitler-Putsch, Bayerische Dokumente zum 8/9.11.1923,** Stuttgart 1962, 725 ff.

Domarus, M., **Hitler — Reden und Proklamationen 1932-1945,** Band I — erster Halbband. München, Süddeutscher Verlag, 1965, 44-55.

Gärtner, W. (Hrsg.), **Blätter der Erinnerung an das 15. Deutsche Turnfest 1933,** Dresden, 1933, 35.

a. Göhler, J., Gegen Geschichtsklitterung. Wie war das mit den Turnern 1933 ? **Deutsches Turnen,** (1973), Heft 16, 335.

b. Göhler, J., Edmund Neuendorff war nicht die Deutsche Turnerschaft. **Deutsches Turnen,** (1973), Heft 25-26, 525-527.

Hulek, W., (Presseleiter - Hrsg. Pressestelle), Wehrwillige, wehrhafte Jugend der DT. **Der amtliche Bericht des 15. Deutschen Turnfestes in der Zeit vom 21. - 31. Juli 1933,** s.l.n.d.

Neuendorff, Ed., Deutsche Turnerschaft und Deutsches Turnfest. **Festzeitung Köln 1928,** Nr. 4, 90.

a. Neuendorff, Ed., Osterbotschaft. **Deutsche Turnzeitung,** (1933), Nr. 16, 290.

b. Neuendorf, Ed., Brief Neuendorffs an Adolf Hitler. **Deutsche Turnzeitung,** (1933), Nr. 23, 430.

Steyer, K., Was bedeutet uns dat kommende Fest. **Festzeitung München 1923,** Nr. 2, 52.

Ueberhorst, H., **Frisch, frei, stark und treu — Die Arbeitersportbewegung in Deutschland 1893 - 1933,** Düsseldorf, Droste, 1973, 201.

Wiedemann, F.P., Die früheren deutschen Turnfeste. **Festzeitung München 1923,** Nr. 5, 78.

Wiedemann, F.P., Unser 15. Deutsches Turnfest. **Jahrbuch der Turnkunst 1934,** 53.

Winter, W., Unsere Weltanschauung. **Deutsche Turnzeitung,** (1920), Nr. 8, 60.

ZUSAMMENFASSUNG

Hitler auf dem Deutschen Turnfest 1933.

L. PEIFFER

Nach dem 1. Weltkrieg gewinnt die Reaktivierung Jahn'schen Gedankengutes für die Führung der Deutschen Turnerschaft (DT) zunehmend an Bedeutung. Dies lässt sich an den offiziellen Verlautbarungen zu den Deutschen Turnfesten (München 1923, Köln 1928) deutlich nachzeichnen. Die von Fr. L. Jahn geprägten Leitideen der Turnbewegung, das vaterländische Turnen in den Dienst der Freiheits- und Einheitsbestrebungen des deutschen Volkes zu stellen, werden konservativ gewendet gegen den 'Schmachfrieden' von Versailles, uminterpretiert für ein 'hohes Lied des Volkstums'.

Diese Ideologisierung der DT — praktiziert im Geistesturnen — ist in ihrer verbalen und ideellen Argumentation zumindest tendenziell offen und empfänglich für das nationalsozialistische Ideengut. Nach der politischen Machtübernahme durch die NSDAP am 30.1.1933 versucht die Führung der DT diese geistige Weihe auch politisch sinnfällig durch Auftritt und Präsentation des Führers auf dem Stuttgarter Turnfest 1933 öffentlich zu dokumentieren.

Die vorliegende Arbeit kommt in wesentlichen zu folgenden Aussagen :

1) Die Führung der DT versucht, sich durch die Einladung Hitlers politisch zu legitimieren und 'hoffähig' zu machen.

2) Die Einladung an Hitler geht evident von der Führung der DT aus und wird mit allem Nachdruck betrieben.

3) Die NSDAP nimmt keinen Einfluss auf die Vorbereitung und Ausrichtung des Turnfestes ; die Aufnahme des Wehrturnkampfes in das Wettkampfprogramm schon vor dem 30.1.1933 mag als ein weiterer Indikator für die ideelle Nähe der DT zum Nationalsozialismus gewertet werden.

4) In der Turnerpresse wird der Auftritt Hitlers als der alles überragende Höhepunkt des Stuttgarter Turnfestes herausgestellt. Danach fasziniert er die Massen in seiner kurzen Rede durch seine Würdigung Jahn's, der turnerischen Arbeit, wie durch ein neues Setzen des Verhältnisses von Geist und Kraft.

   Der Besuch und die Rede Hitlers werden für die anwesenden Turner und Turnerinnen als **das** Turnfesterlebnis an sich hochstilisiert. (Vom Autor verfasst).

SUMMARY

Hitler at the German 'Turnfest' 1933.

L. PEIFFER

After World War I the reanimation of Jahn's ideas increases more and more in importance for the leadership of the 'Deutsche Turnerschaft' (DT, German gymnastics assoc.). This conclusion can be drawn from the official announcements concerning the 'Deutsche Turnfeste' (German gymnastic displays) Munich 1923 and Cologne 1928. The basic ideas of the 'Turnbewegung' (gymnastic movement) which are formed by Fr. L. Jahn and which commissioned the national 'Turnen' to the efforts for freedom and unity of the German nation are, conservatively turned against the 'Schmachfrieden' (disgrading treaty) of Versailles, misinterpreted to a 'high praise of nationality'.

This turn of the DT to ideology — practised in the 'Geistesturnen' (intellectual gymnastics) — is in its verbal and ideal argumentation at least in outlines open and susceptible to National Socialistic ideas. After the political assumption of power by the NSDAP on January 30, 1933, the leadership of the DT tries to demonstrate this spiritual consecration by the appearance and representation of the 'Führer' (leader) at the 'Turnfest' in Stuttgart 1933.

The present paper comes to the following statements :

1) The direction of the DT tries to legitimate itself politically and to make itself 'courtly' by inviting Hitler.

2) The NSDAP does not exercise any influence on the preparation and performance of the 'Turnfest' ; the integration of the 'Wehrturnen' (military gymnastics) into the competition programme even before January 11, 1933, may be regarded as a further indication of the ideological proximity of the DT to National-Socialism.

4) In the 'Turnerpresse' (gymnastics press) Hitler's appearance is brought out as the most outstanding climax of the 'Turnfest' in Stuttgart. According to the press, he fascinates the masses in his short speech by his appreciation of Jahn, of the gymnastic work and also by a new definition of the balance between spirit and physical strength.
Hitler's visit and his speech are overvalued by the press for the present 'Turner' and 'Turnerinnen' as the most important event of the 'Turnfest'. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Hitler à la 'Deutsches Turnfest'
(Fête de Gymnastique Allemande)

L. PEIFFER

Après la Grande Guerre, le renouveau des idées de Jahn gagne de plus en plus d'importance pour la 'Deutsche Turnerschaft' (DT, fédération all. de gymn.). Ce fait se laisse démontrer distinctement par les communications officielles au sujet des 'Deutsche Turnfeste' Munich 1923 et Cologne 1928. Les idées directrices du 'Turnerbewegung' (mouvement gymnastique), crées par Fr. L. Jahn, de mettre la 'Turnen' patriotique au service des efforts pour amener la liberté et l'unité du peuple allemand, sont dirigées en sens conservatif contre le 'Schmachfriede' (traité d'affront) de Versailles et refondues comme un 'cantique de la nationalité'.

Ce revirement de la DT à l'idéologie — pratiquée en 'Geistesturnen' (gymnastique d'esprit) — est, au moins en tendance, dans son argumentation verbale et idéelle couvert et susceptible des idées national-socialistes. Après la prise de pouvoir politique par la NSDAP le 30 janvier 1933, le leadership de la DT essaie de prouver par l'apparition du 'Führer' à la Stuttgarter Turnfest 1933, que cette consécration idéelle est aussi réalité politique.

L'étude présente souligne les points suivants :

1) Les dirigeants de la DT essaient de se légitimer politiquement par l'invitation adressée à Hitler.
2) L'invitation à Hitler est une idée de la DT et est énergiquement appuyé par ses dirigeants.
3) La NSDAR n'exerce aucune influence sur la préparation et l'organisation de la 'Turnfest' ; l'admission de la 'Wehrturnkampf' (préparation militaire gymnastique) dans le programme des compétitions déjà avant le 30 janvier 1933 peut être regardée comme une autre indication pour la proximité idéelle de la DT du national-socialisme.
4) Dans la 'Turner-Presse' (presse gymnastique) l'apparition de Hitler est mise en évidence comme le point culminant de la 'Stuttgarter Turnfest'. Selon la presse il fascine les masses dans son discours bref par son appréciation de Jahn, du travail gymnastique, et d'une définition nouvelle de la proportion entre l'esprit et la force physique.
   La visite et le discours de Hitler sont surestimées par la presse pour les 'Turner' et 'Turnerinnen' comme le plus important événement de la 'Turnfest'. (Résumé de l'auteur).

PART III

WOMEN IN SPORTS AND PHYSICAL EDUCATION

« What should we think by them that play at cards or dice, which manner of pastime, when it is foul in a man, in a woman it is to be abhorred ».

Juan Luis VIVES, De institutione feminae christianae, 1523.

Féminisme et Sport féminin

Maggy Binamé-Moulaert

Institut Supérieur d'Education Physique
Ixelles, Belgique

« Sport » et « féminisme » sont deux sujets qui séparément ont fait couler beaucoup d'encre... L'étude présentée aujourd'hui a pour but la mise en évidence des interrelations qui peuvent exister entre d'une part certains aspects du mouvement féministe et d'autre part la pratique des sports par la femme. Le sujet est très vaste et il paraît impossible dans le laps de temps qui nous est imparti d'en faire un exposé détaillé.

On trouvera donc dans ces lignes une vue synthétique du problème à travers les âges et quelques réflexions personnelles.

Pour la clarté de l'exposé, il a semblé indispensable d'effectuer une mise au point quant au sens précis que l'on accorde aux deux vocables utilisés. Nous commencerons par un essai de définition des éléments constitutifs du **sport** tel que nous le concevons ici et qui constituent comme le dit M. Bouet

> « Les grands thèmes de l'activité sportive dans le sport moderne » (Bouet, 1968, pp. 15-59).

Ces facteurs que nous trouvons nécessaires pour que l'activité réalisée puisse être effectivement qualifiée de sport sont résumés comme suit : la réalisation d'une performance (physique) dans un but désintéressé et suivant certaines modalités bien précisées exigeant un effort physique manifeste.

Malgré l'imprécision que comporte encore cette définition, nous verrons que dans le domaine des exercices physiques féminins, on parle à tort de sport et nous essayerons d'établir où et quand au cours de l'histoire on a pu découvrir une véritable pratique du sport féminin.

Quant à émettre une définition quelque peu valable du **féminisme,** le problème devient plus délicat et implique presque inévitablement le choix d'une option personnelle. Il est évident que lorsqu'on parle de féminisme, on pense immédiatement « émancipation, libération de la femme ». Apparaissent alors une série de réalités concrètes... Le problème de l'émancipation de la femme ressortit à plusieurs domaines, nous cherchons plutôt à établir une ***notion fondamentale*** du féminisme en fonction de laquelle nous puissions situer le sport féminin; elle mettra en évidence l'importance de la subjectivité dans la prise en charge par la femme elle-même de son propre épanouissement. Yvonne Pellé-Douël, philosophe contemporaine insiste sur cette

> « ...recherche de la « vocation » au sens courant du mot, psychologique et sociologique : que puis-je faire ? pour quoi suis-je fait ? de quoi suis-je capable en fonction de mes aptitudes, mes dons, mes goûts ? » (Pellé-Douël, 1967, p. 108).

L'application de cette formule au domaine des loisirs dans lequel nous situons le sport féminin donne un résultat très logique : le choix d'un sport dépend des capacités et des goûts de chacune. Les données actuelles de la psychologie différentielle des sexes corroborent cette affirmation.

> « En considérant l'existence de différences sexuelles comme objet d'étude, la psychologie contribue à modifier des conceptions et à détruire des mythes ». (Piret, 1973, p. 6).

Il est évident qu'il existe certains facteurs biologiques dont il faut tenir compte, mais là encore quelle part réserver au déterminisme constitutionnel et à l'influence des facteurs socio-culturels (milieu) ?

Au point de vue psychologique, les différences entre les sexes ne représentent qu'une question de degrés dans la présence de certaines caractéristiques. Si nous nous sommes attardés quelque peu à ce problème qui ressortit davantage au domaine de la psychologie, c'est qu'il se pose à propos de la pratique par certaines femmes de ce que j'appellerais les « sports interdits », comme le foot-ball, le cyclisme, etc...

Pour en revenir à la façon dont nous envisageons le féminisme, signalons que la conception que nous venons d'exposer semble comporter une **note positive** que l'on ne retrouve guère dans la philosophie féministe existentialiste faite de statisme et très pessimiste de Simone de Beauvoir. Notre conception supprime aussi la **note d'opposition** que l'on découvre dans le radical féminisme d'une Françoise d'Eaubonne par exemple.

A ce sujet, une digression portant sur le « mythe des Amazones » nous paraît intéressante dans une étude concernant le féminisme et les activités physiques de la femme. L'existence de ces « sociétés féminines » semble en effet indéniable. On les retrouve à des époques différentes et dans une distribution géographique diversifiée.

Françoise d'Eaubonne les situe dans **l'Antiquité** :

> « La tradition hellène les veut scythes, d'origine sarmate; pour Hérodote, elles viendraient de bien plus loin encore... » (d'Eaubonne, 1972, p. 23).

Au **Moyen Age** on trouve leurs traces également :

> « L'histoire de la Bohème au VIII° siècle offre un exemple curieux de femmes analogues aux Amazones grecques. Organisées en corporation militaire et même en société civile... »(1).

On les retrouve encore dans les **Temps Modernes,** luttant sur les bords du Marañon fleuve qui dit-on fut appelé Amazone pour cette raison.

La **période contemporaine** révèle l'existence de certaines sociétés féminines; prenons par exemple ces femmes du Dahomey avant l'arrivée des Français.

Le phénomène des Amazones n'est pas à faire figurer comme exemple de féminisme bien compris ni de véritable pratique du sport. En effet, la signification amazonienne du féminisme n'est pas basée sur un principe d'égalité entre les sexes, mais sur celui de la supériorité des femmes; de plus, elles pratiquaient la ségrégation niant le fait essentiel de la complémentarité des sexes. La pratique des exercices physiques ne répond pas non plus à la véritable définition du sport avec sa nuance de gratuité. Toute l'activité physique qu'elles fournissent a au contraire une nuance d'obligation et parfois d'obligation pénible et si comme le dit Marie-Thérèse Eyquem :

> « Au combat, elles utilisent l'arc, le javelot, la hache à deux tranchants, l'épée ». (Eyquem, 1944, p. 14).

c'est dans un but utilitaire bien déterminé.

Cette parenthèse terminée, revenons à un aperçu historique plus traditionnel et demandons-nous si les femmes dans certaines civilisations ont vraiment pratiqué le sport dans l'esprit où nous l'avons défini.

Retournant aux **matriarcats primitifs** dont l'existence ne semble pas devoir être niée, nous nous retrouvons à nouveau dans l'optique d'exercices naturels pratiqués dans un but de survie. Peut-être quelques jeux pouvaient-ils se rapprocher d'une certaine pratique sportive ?

---

(1). C. AUGÉ (publié sous la direction de), **Nouveau Larousse illustré, Dictionnaire universel encyclopédique,** Tome I, p. 234.

Dans **l'Antiquité,** la Crète et l'Etrurie nous paraissent intéressantes à envisager.

Il semble qu'on y retrouve, surtout en Crète, la pratique du sport telle que nous l'avons conçue. La femme y jouissait d'un statut très favorable, on peut parler d'une véritable égalité entre hommes et femmes. Dans les deux régions, la femme pratique les sports, allant même en Crète jusqu'à la pratique de la boxe et de la tauromachie, tandis que

> « Sur les documents figurés étrusques, les femmes participent toujours aux activités masculines, fussent-elles physiques ». (Assa, 1960, p. 6).

(C'est à Tarquinia que l'on a retrouvé ces témoignages du passé).

L'héritage de la Crète se retrouve à **Sparte,** mais avec une accentuation de l'aspect guerrier. La femme, en effet, y pratique le sport, mais dans le but d'assurer à sa descendance force et santé, pour devenir bon défenseur de la patrie.

Quant à **Athènes,** elle a refusé le sport féminin et même la pratique de l'activité physique par les femmes. Leur statut d'ailleurs est peu favorable. Même la voix de Platon dans la « République » n'a pas d'écho dans la pratique. Et si

> « ...la cité platonicienne connaît les femmes-soldats... qui pratiquent les sports et l'équitation... » (Marrou, 1965, p. 119).

Athènes cependant ne possédera pas de citoyennes sportives.

De même l'héritage des Etrusques ne sera pas reçu à **Rome.** L'activité physique des Romaines se rapprochera davantage du culturisme et des exercices naturels.

Le **Moyen Age,** période antiféministe ne nous apporte rien de positif dans le domaine du sport féminin ou même simplement de l'activité physique féminine. Janine Assa résume assez bien la situation de l'époque lorsqu'elle dit :

> « L'activité physique des femmes se limite donc aux circonstances exceptionnelles de la vie de certaines d'entre elles, appelées à se conduire en hommes ». (Assa, 1962, p. 6).

A **l'époque moderne** non plus, on ne parle pas à vrai dire de sport féminin, ni même de féminisme sauf peut-être à la fin de la période, moment où va éclater la Révolution Française, les idées de liberté pénétrant dans tous les domaines.

Certaines voix s'élèvent cependant en faveur de l'éducation des filles, une éducation domestique sans doute, mais le principe de l'éducabilité s'établit. Citons Francesco Barbaro (1390-1454), Erasme (1467-1536), Balthazar Castiglione (1478-1529), Michel de Montaigne (1533-1592), Martin Luther (1483-1546), Jacqueline Pascal (1625-1661), et Fénelon (1651-1715).

D'autres vont plus loin et affirment le droit des filles à l'instruction : Jan-Amos Komensky dit Comenius (1592-1670), Charles Demia (1636-1695), Madame de Maintenon (1635-1719), Melle de Gournay (1566-1645), Melle de Scudéry (1607-1701), Claude-Adrien Helvétius (1715-1771).

Certains enfin accordent une valeur spécifique à l'activité physique féminine, mais toujours dans un but hygiénique uniquement et exclusivement. On retiendra les noms de Jean-Louis Vivès (1492-1540) et de Basedow (1723-1790).

C'est au cours de la **période contemporaine** que le sport féminin, parallèlement à la naissance de nombreux mouvements féministes, se développe dans des proportions très grandes.

Le XIX^e siècle prépare la voie à cette évolution. En effet, sous l'impulsion de Ling, la gymnastique médicale soutenue par un grand nombre de médecins met en évidence la valeur des exercices physiques pour la femme. Le principe de la gymnastique hygiénique est né, présentant comme une nécessité dans un but d'hygiénisme presque exclusif, la pratique du mouvement par la femme.

Plus déterminante est évidemment dans le domaine qui nous intéresse l'influence anglaise. Sous l'impulsion de Thomas Arnold, le sport, élément de la formation de la personnalité et du caractère prend un grand essor, rayonne même en dehors des frontières de la Grande-Bretagne et pénètre dans la pratique des exercices physiques féminins.

Au XX^e siècle se manifeste un véritable développement du sport féminin dans sa conception la plus pure. On le doit évidemment au contexte social de notre époque, les progrès du féminisme revendiquant l'égalité des droits de la femme dans tous les domaines se reflètent dans le secteur sportif. La prise de conscience de plus en plus nette par la femme de ses propres capacités constitue également un élément positif dans la propagation du sport féminin. Certaines circonstances exercent également une influence dans ce sens. Les deux guerres 1914-18 et 1939-45 ont montré aux hommes comme aux femmes que celles-ci pouvaient assumer des tâches jusqu'alors réservées exclusivement aux hommes. D'autre part, les progrès techniques en général ont libéré les femmes de toute une série de travaux domestiques et la propagande en vue d'une limitation des naissances basée sur la surpopulation de la terre lui ont assuré des moments de loisir plus nombreux.

Ces différents facteurs, à côté d'autres évidemment, ont favorisé le développement du sport populaire, aspect primordial du problème et qui mériterait d'être développé de manière plus approfondie.

Mais nous avons choisi ici de nous attarder plutôt au sport féminin de haut niveau, considéré au sein des Jeux Olympiques modernes. Quel est l'apport des conceptions féministes dans leur développement ?

En 1896, à Athènes, naissent les Jeux Olympiques contemporains. Les femmes y sont admises en tant que spectatrices. Ce sont les jeux de Pierre de Coubertin et son antiféminisme dans le domaine du sport est bien connu.

En 1900, à Paris on remarque une participation féminine en tennis; la France, depuis la Révolution surtout a toujours semblé être à l'avant-garde dans le domaine de l'émancipation féminine... c'est à une participante française Melle Prévost que revient le rôle difficile de disputer la finale olympique contre une anglaise Melle Cooper, cette dernière remportant d'ailleurs le premier titre olympique féminin moderne.

L'introduction du tennis ne constitue pas un événement c'est plutôt le fait même de la participation féminine effective aux jeux qui constitue une innovation. En effet, la pratique du tennis est admise dans les loisirs de la « bonne société » de l'époque. Le geste est élégant, la tenue bien appropriée à la femme ; avec le cricket d'ailleurs, on constate son apparition dans certaines écoles de jeunes filles, même sur le continent.

Mais **en 1912, à Stockholm,** apparaît un fait beaucoup plus important : l'introduction de la natation féminine dans les épreuves olympiques; 42 nageuses y participent. Ici, la tradition de la bourgeoisie de l'époque est ébranlée : on peut imaginer l'effet que provoque l'apparition de jeunes femmes dont la nudité des bras et des jambes contraste avec la mode des robes longues. La voix de Pierre de Coubertin s'élève à nouveau d'ailleurs contre le sport féminin. O. Mayer le confirme lorsqu'il écrit au sujet du fondateur des Jeux Modernes :

> « ...Coubertin en profita pour publier ses idées à la veille de l'ouverture des Jeux de Stockholm... il déclara que la question de l'admission des femmes aux Jeux n'était pas encore réglée... ...elle ne l'est pas davantage dans le sens affirmatif du fait que des concurrentes féminines ont été

acceptées pour la natation et le tennis... » (Mayer, 1960, p. 70).

En 1928, à Amsterdam, apparaît au sein des épreuves olympiques, la compétition gymnique, ce qui semble constituer une progression assez normale depuis 1906, date à laquelle on put voir 15 gymnastes danoises présentant une démonstration de groupe; cette fois, elles sont 50 à disputer par équipe le concours de gymnastique. La grande innovation de ces Jeux Olympiques est l'introduction de l'athlétisme féminin, discipline qui selon une tradition millénaire est l'apanage des athlètes masculins, nonobstant le fait que la seule épreuve pratiquée par les femmes grecques était celle de la course à pied qui constituait la base des Jeux Héréens !

Parmi les épreuves se trouve la course du 800 m., qui va constituer une fausse note dans la participation féminine. En effet, mal préparées à cette épreuve difficile, les participantes s'adaptent mal à l'effort et s'écroulent sur la ligne d'arrivée. Conclusion : les détracteurs du sport féminin profitent de l'occasion pour proclamer une fois de plus l'inconvenance de la pratique sportive pour les femmes et l'épreuve du 800 m. elle-même disparaît des jeux jusqu'en 1960, date à laquelle elle sera de nouveau au programme et se déroulera cette fois sans problème.

Comment interpréter pareille erreur ? On se demande si elle n'est pas due au contexte féministe outrancier du moment, à une sorte d'euphorie et d'illusion quant aux capacités réelles de la femme de cette époque. Ne se leurre-t-on pas sur la question de l'égalité des sexes ? La femme ne vise-t-elle pas une identité totale avec l'homme, identité qui concrètement n'est pas réalisée ? Ne retrouve-t-on pas dans ces idées l'empreinte du contexte socioculturel ? La littérature de l'époque s'intéresse à la condition féminine. Colette publie plusieurs ouvrages et surtout Victor Margueritte fait paraître son roman « La garçonne », qui se situe également dans une ligne outrancière.

A Berlin en 1936, le contexte est totalement modifié; la signification des jeux prend une orientation toute particulière. Le sport s'est politisé et lorsque Tilly Fleischer remporte le titre olympique au lancement du javelot et Gisèle Mauermayer s'adjuge le même titre au lancement du disque, c'est moins l'athlète féminine que le peuple applaudit que le triomphe du national-socialisme. Ajoutons cependant que le nombre de participantes à ces jeux est passé de 6 (en 1900) à 328, tandis que la participation masculine qui était de 1.060 athlètes en 1900 atteint seulement le nombre de 3.741 !

La guerre interrompt le déroulement normal des Jeux Olympiques.

Les premiers jeux d'après guerre se déroulent à **Londres en 1948**. Des personnalités marquantes s'y manifestent, et l'on souligne leur réussite dans d'autres domaines que le sport. Micheline Ostermeyer pianiste-virtuose remporte deux médailles olympiques, l'une au lancement du poids, l'autre au lancement du disque. Fanny Blankers-Koen obtient également quatre médailles d'or l'une pour le 100 m., l'autre pour le 200 m. Elle est à cette époque, mère de deux enfants !

1948 (est-ce l'influence de la guerre ?) voit également l'introduction de deux disciplines que l'on qualifierait d'après la tradition **de spécialités masculines : le saut en longueur et le lancement** du poids ; il y a un demi-siècle d'ailleurs qu'elles font partie des épreuves disputées par les athlètes masculins.

En 1952, à Helsinki apparaissent pour la première fois les épreuves individuelles de gymnastique pour les dames. Grâce aux exercices au sol surtout, les gymnastes féminines vont pouvoir **s'exprimer de façon personnelle dans un but compétitif et non** plus seulement pour la beauté du spectacle comme cela avait été souvent le cas auparavant.

En 1960, à Rome on constate l'apparition de quelques monstres sacrés. Il reste des noms prestigieux : Iolanda Balas en saut en hauteur, Wilma Rudolph, aux épreuves de course des 100 et 200 m.

En 1964, à Tokyo, pour la première fois dans les jeux apparaît une épreuve de sports collectifs pour les jeunes filles : le volley-ball. Et, fait exceptionnel, il pénètre dans la liste des disciplines **olympiques au même moment pour les hommes et les** femmes.

Les Jeux Olympiques de 1968 à Mexico voient le triomphe de la gymnastique féminine en la personne de Vera Caslavska avec ses quatre médailles d'or. Le niveau de difficulté atteint démontre **une fois de plus la possibilité pour certaines femmes de réaliser des** performances exceptionnelles.

En conclusion, on peut affirmer une fois de plus que le sport, quand il est judicieusement adapté peut mener les femmes jusqu'aux plus hautes performances sportives.

L'influence du féminisme envisagé comme la possibilité pour la femme de se réaliser en tant que personne constitue un élément positif aussi bien dans le choix du sport à pratiquer que dans sa pratique elle-même et dans ses limites.

Par contre, le féminisme radical mettant en exergue une rivalité entre les sexes et visant une égalité trop radicale entre eux mènerait à certains excès quant à la pratique du sport. Evidemment, nous le répétons il faut tenir compte des différences individuelles dans le domaine des aptitudes physiques et il faut aussi envisager avec attention toute l'évolution possible des facteurs d'ordre social et culturel et ne pas se limiter à un statisme traditionnel.

Pour mieux se rendre compte de l'évolution du sport olympique féminin, il suffit de consulter le palmarès des Jeux Olympiques...

Les résultats des **épreuves d'athlétisme et de natation** (en annexe) nous montrent d'une part que tous les records établis par des athlètes masculins lors des jeux de 1896 ont été dépassés (parfois largement) par des athlètes féminins lors des Jeux Olympiques de 1972.

D'autre part, l'amélioration des records masculins au cours d'une période d'environ 25 ans (1948-1972) semble moins marquée que celle des records féminins.

L'évolution rapide du sport féminin au niveau de la compétition olympique est donc nettement perceptible ; elle l'est aussi sans doute aux autres niveaux de la pratique du sport par la femme.

On peut donc terminer sur une note optimiste quant au développement qualitatif et quantitatif du sport féminin au sein d'une société où la femme se personnalise.

Tableau comparatif des résultats masculins (1896) et féminins (1972)

ATHLETISME	Résultats masculins	Résultats féminins
100 m.	12"	11" 07
400 m.	54" 2	51" 08
800 m.	2' 11"	1' 58" 6
1500 m.	4' 33" 2	4' 01" 4
saut en hauteur	1m. 81	1m. 92
saut en longueur	6m. 35	6m. 78
NATATION		
100 m. nage libre	1' 22" 2	58" 59
200 m. nage libre (1900)	2' 25" 2	2' 03" 56
400 m. nage libre (1904)	6' 16" 2	4' 19" 04
100 m. dos (1904)	1' 16" 8	1' 05" 78
200 m. dos (1900)	2' 47"	2' 19" 19
200 m. brasse (1908)	3' 09" 2	2' 41" 71

Tableau comparatif de l'évolution (1948-1972) des résultats masculins et féminins.

	RESULTATS MASCULINS			RESULTATS FEMININS		
ATHLETISME	1948	1972	GAIN	1948	1972	GAIN
100 m.	10" 3	10" 14	0" 16	11" 9	11" 07	0" 83
200 m.	21" 1	20" 00	1" 01	24" 4	22" 4	2"
saut en hauteur	1m. 98	2m. 23	**0,25m.**	1m. 68	1m. 92	**0,24m.**
saut en longueur	7m. 83	8m. 24	0,41m.	5m. 70	6m. 78	1m. 08

N.B. Dans les épreuves de « lancer » les performances féminines semblent marquer un progrès plus grand que les performances masculines, mais les conditions matérielles n'étant pas semblables la comparaison ne peut être faite.

NATATION	1948	1972	GAIN	1948	1972	GAIN
100 m. nage libre	57" 3	51" 22	6" 08	1' 06" 3	58" 59	7" 71
400 m. nage libre	4' 41"	4' 00" 27	40" 73	5' 17" 8	4' 19" 04	58" 76
100 m. dos	1' 06" 4	56" 58	**9" 82**	1' 14" 4	1' 05" 78	**8" 62**

RÉFÉRENCES

Assa, Janine, La femme et le sport à travers les âges - Rome. **Éducation physique et sport,** XI (1960), n° 51, 5-7.

Assa, Janine, La femme et le sport du moyen-âge à l'époque classique. **Éducation physique et sport,** XIII (1962), n° 61, 5-7.

Bouet, M., **Signification du sport,** Paris, Éditions universitaires, 1968.

de Beauvoir, Simone, **Le deuxième sexe** (Coll. Idées), 2 vol., Paris, Gallimard, 1949.

Berlioux, Monique, **Olympia,** Paris, Flammarion, 1964.

Colin, E., **Connaissance de Fénelon,** Bruxelles, Louis Musin, 1972.

Chavardes, M., **Les grands maîtres de l'Education,** Paris, Albin Michel, 1966.

Coote, J., **History of the Olympics,** London, Tom Stacey, 1972.

Debesse, M., & G. Mialaret, **Traité des sciences pédagogiques,** Paris, Presses universitaires de France, 1971.

De Genst, H., **Histoire de l'éducation physique.** Tome I, Temps anciens et Moyen Age, Bruxelles, A. de Boeck, 1947 ; Tome II, Temps modernes et grands courants contemporains, Bruxelles, A. De Boeck, 1949.

d'Eaubonne, Françoise, **Histoire et actualité du féminisme,** Paris, Alain Moreau, 1972.

Eyquem, Marie-Thérèse, **La femme et le sport** (Coll. « Tous les sports »), Paris, J. Susse, 1944.

Grimal, P., (publié sous la direction de) **Histoire mondiale de la femme,** Tome I, Préhistoire et Antiquité, Paris, Nouvelle Librairie de France, 1965 ; Tome II, L'Occident, des Celtes à la Renaissance, Paris, Nouvelle Librairie de France, 1966 ; Tome IV, Sociétés modernes et contemporaines, Paris, Nouvelle Librairie de France, 1966.

Marrou, H.-I., **Histoire de l'éducation dans l'Antiquité,** Paris, Seuil, 1965.

Mayer, O., **A travers les anneaux olympiques,** Genève, Cailler, 1960.

Pelle-Douël, Yvonne, **Etre femme,** Paris, Seuil, 1967.

Piret, R., **Psychologie différentielle des sexes** (Coll. Sup.), Vendôme, Presses universitaires de France, 1973.

Renson, R., Juan Luis Vives (1492-1540) and the physical education of the woman. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Ed.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien), Wien, Instit. f. Leibeserzieh., 1974, Tome I, 3 : 1-20.

Seltman, C., (traduit de l'anglais par C. Herbette), **La femme dans l'Antiquité** (Coll. « D'un monde à l'autre »), Paris, Plon, 1956.

Sullerot, Evelyne, **La femme dans le monde moderne** (Coll. Univers des connaissances), Paris, Hachette, 1970.

Wasner, F., **Olympia Lexikon, Dictionnaire olympique,** Bielefeld, E. Gundlach, 1939-1940.

RÉSUMÉ

Féminisme et sport féminin

M. BINAME-MOULAERT

L'étude réalisée a pour but d'établir une synthèse des relations entre le féminisme et le sport féminin dans le cours de l'histoire.

Pendant l'Antiquité, certaines civilisations où le statut des femmes était favorable semblent avoir connu une réelle pratique du sport féminin.

Au Moyen-Age, quelques circonstances exceptionnelles amènent les femmes à pratiquer certains exercices physiques. Au cours des Temps Modernes, le droit de la femme à l'instruction, la nécessité de son éducation et la valeur des exercices physiques apparaissent progressivement dans les conceptions de certains pédagogues.

Durant l'époque contemporaine, la valeur du mouvement s'affirme sous l'influence de P.H. Ling et de la gymnastique suédoise ; d'autre part, le sport prend une extension de plus en plus grande sous l'impulsion de Th. Arnold.

Au XXe siècle, la pratique du sport populaire se développe, mais également celle du sport féminin de compétition. C'est au niveau des Jeux Olympiques modernes que se poursuit la mise en évidence des facteurs pouvant être mis en rapport avec l'expansion du féminisme. Citons la participation des femmes aux Jeux, l'introduction de disciplines nouvelles, la valeur comparée des résultats obtenus par les athlètes féminines.

Pour terminer, l'accent est mis sur l'importance des différences individuelles dans la pratique du sport par les femmes et sur l'influence primordiale des facteurs socio-culturels sur les différents aspects du sport féminin. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Feminismus und Frauensport

M. BINAME-MOULAERT

Diese Betrachung will eine Relationssynthese zwischen dem Feminismus und dem Frauensport im Laufe der Geschichte aufstellen.

Im Altertum scheinen einige Zivilisationen, in denen die Position der Frau günstig was, eine wirkliche Ausübung des Frauensportes gekannt zu haben.

Im Mittelalter führen einige aussergewöhnliche Umstände die Frauen dazu, bestimmte körperliche Übungen zu praktizieren. Im Laufe der modernen Zeit erscheinen das Recht der Frau auf Erziehung und der Wert der Leibesübungen auf eine progressive Weise in den Auffassungen von bestimmten Pädagogen. In der heutigen Zeit wird der Wert der Bewegung durch den Einfluss von P.H. Ling und der schwedischen Gymnastik bestätigt ; andererseits erfährt der Sport eine immer grössere Ausbreitung durch den Anstoss von Th. Arnold.

Im XX. Jahrhundert entwickelt sich die Ausübung des Volkssportes ebenso wie der weibliche Wettkampfsport. Auf dem Niveau der Olympischen Spiele kann man weiterhin Faktoren entdecken, die das Verhältnis mit der Ausbreitung des Feminismus deutlich machen. Erwähnen wir die Beteiligung der Frauen an den Spielen, die Einführung neuer Disziplinen und den vergleichenden Wert der Resultate, die durch die weiblichen Athleten errungen worden sind.

Abschliessend wird untersucht die Wichtigkeit der individuellen Unterschiede in dem durch die Frauen ausgeübten Sporttes und den primordialen Einfluss der sozio-kulturellen Faktoren auf die verschiedene Aspekte des weiblichen Sportes.

SUMMARY

Feminism and female sport

M. BINAME-MOULAERT

This study wishes to establish a synthesis of the relationship between feminism and female sport in the course of history. In antiquity, certain civilizations in which women held a favourable position seem to have had actual practice of sport by women.

In the Middle Ages, only exceptional circumstances induced women to practice certain physical exercises.

In modern times, some pedagogists admit the woman's right for education and stress the importance of physical exercises for women.

In contemporary history, the value of physical exercises was asserted under the influence of P.H. Ling and Swedish gymnastics, whereas sports took an increasingly important place in society under the influence of Th. Arnold.

During the XXth century women developed the practice of popular sports as well as female competitive sports. The factors linked with the expansion of feminism came to the fore especially in the Olympic Games, such as female participation in the Games, the introduction of new disciplines in women's sports and the compared value of the results obtained by female athletes.

Finally, individual differences and the paramount importance of socio-cultural factors on the various aspects of female sport are emphasized.

First women's sport organizations in Poland

Maria ROTKIEWICZ

Academy of Physical Education
Warsaw, Poland

As early as the first half of the 19th century, pioneers of physical education in Poland endeavoured to propagate physical exercises among girls. But to be accurate, it was really the later part of the 19th century that saw in Poland — as in other European countries — a rapid development of physical education and sport among women. This was helped along by the women's emancipation movement.

The first publications and manuals (Kloss, 1859) pointing to the need of the practice of physical exercises by women began to appear in mid-19th century. An energetic propagation campaign in favour of physical exercises for women was undertaken in the eighties by pedagogical periodicals (« Przeglad Pedagogiczny » — « Pedagogical Review » 1882-1939 ; « Muzeum » 1885-1939), women's magazines (« Bluszcz » — « The Ivy » 1865-1939) and medical and hygienic journals (« Zdrowie » — «Health» since 1885). All of them drew attention to the need of the introduction of « obligatory gymnastics lessons for girls » in school syllabuses and the propagation of gymnastic exercises among women, pointing to their beneficial influence on the health and shape of a woman (Wermic, 1885; Anon., 1891 ; Szvc, 1904). The campaign was continued at the turn of the century by numerous periodicals appearing at that time in the field of physical culture : « Przewodnik Gimnastyczny Sokól » — « The Sokól Gymnastic Guide » 1881-1914, « Przeglad Gimnastyczny » — « Gymnastic Review » 1897-1901, « Kolo » — « The Circle » 1895-1899, « Cyklista » — « The Cyclist », later re-named « Sport » 1895-1906, « Kolarz Wioslarz Lyzwiarz » — « Cyclist Oarsman Skater », later re-named « Warszawska Gazeta Sportowa » — « The Warsaw Sports Gazette » 1899-1904, « Ruch » — « Movement » 1906-1914, « Przeglad Sokoli » — « The Sokól Review » 1909-1914, « Sport Powszechny » — « Universal Sport » 1911-1914 (Anon., 1884 ; Wydlaka, 1885).

An ally of the physical education and sport movement of women was at that time the milieu of physicians-hygienists who raised the question of the necessity of physical training for women. They did this at congresses of Polish physicians and natural scientists, as well as at hygienic congresses and exhibitions. These congresses and conferences emphasized the importance of physical exercises for the correct physical development and health of women and for the future of the entire society (Kubalski, 1900). Sport equipment and facilities, as well as women's gymnastic dress, were shown at hygiene exhibitions in Warsaw (1887, 1896, 1903). Show lessons of gymnastics for women were organized for the purpose of propagating physical exercises. The hygienic movement created scientific foundations for the practice of physical exercises by women, while its high rank in the system of education and health service helped in the activity of the newly appearing civic initiatives and women's organizations.

Private gymnastic establishments for women, run also by women, began to appear towards the close of the 19th century. The first and most progressive of them was the « Establishment of Swedish Gymnastics and Massage for Women and Children » run by Helena Kuczalska in Warsaw, which was also a centre popularizing and propagating the Ling gymnastic system. A 2-year school for women teachers of gymnastics was opened by the establishment in 1906 (Kuczalska, 1907 ; Olszewska, 1958).

Similar gymnastic centers were opened in other parts of the country on the same model. Warsaw, for example, had seven large establishments of this type. Some gymnastic establishments used to open their branches in health resorts in the season, while gymnastics constituted an inseparable element of the functioning of the fashionable spas of that time.

Gymnastic establishments enjoyed great popularity, and were attended by girls, women and children who performed exercises in groups. Gymnastic lessons were conducted in accordance with the Ling system. The choice of a proper gymnastic method brought as a result a complete change of the then prevailing opinion on the physical education of women. The choice of this system caused also ever more frequent visits paid by Polish women to the Scandinavian countries. Many of them studied at the Royal Gymnastics Institute in Stockholm.

New, specialized trends connected with music, which soon found many adherents and imitators throughout Europe began to appear in gymnastics at the beginning of the 20th century. Some of them were also introduced as an experiment and a novelty in Polish gymnastic establishments. In Cracow, for example, Jadwiga May experimented in her « Therapeutical and Salon Gymnastics Establishment » with the method of Elli Björksten (Fidzinski, 1968).

while the « Rhythmic Gymnastics Establishment » of Franciszka Kutner and the « Rhythmic and Plastic School » of Jadwiga Mieczynska in Warsaw were centers propagating the method of Emil Jacques-Dalcroze (C.Z., 1908 ; Kutnerowna, 1908 ; Kutnerowna, 1912). The interest taken in this method was enhanced by his coming to Warsaw in 1911. During his visit he gave a lecture at the Philharmonic Hall and organized demonstrations of rhythmic gymnastics performed by his women pupils (C.Z., 1911 ; Dalcroze, 1911).

The principles of the rhythmic gymnastics of Dalcroze gave birth to « eurhythmic » gymnastics which was introduced in the establishment of Helena Kuczalska, who added to it elements of rational Swedish gymnastics and dances based on folklore motifs. The activity of the establishments included apart from gymnastic exercises also tennis in summer and skating in winter, which greatly increased the possibilities of influencing the organisms of exercising women.

Skating was the most popular feminine sport in the Polish lands towards the close of the 19th century. On numerous skating rinks ladies used to slide both on skates and smart sledges. It should be borne in mind that skating was at that time the only sport which did no give rise to social protests, unlike, for example, cycling. The skating rink and the customs accompanying it were a reflection of the social relations. « Going on the ice » in winter was just such an inseparable requirement of social usage as going to watch horse races in summer. The skating rink was the place of fashion reviews and courting the ladies. Lessons of dancing on skates were an additional attraction. The dances included waltz, contredanse and mazur. The were also ice rink parties, and masquerades.

« Bon ton » required also from ladies the skill of horsemanship. This was taught in special riding schools. The « Amazons » came mostly from upper social strata for which horsemanship was a sort of social must.

An important role in the popularization of physical education, and particularly of women's gymnastics, was played by the « Sokól Gymnastic Society » founded in Poland in 1867 on the pattern of the Czech « Sokol Association ». « The Sokól Society » organized « women's teams » whose motto was « healthy women — healthy nation ». The Society published manuals and its own organ called « The Sokól Gymnastic Guide » containing methodological pointers for the organization of gymnastics for women (Durski, 1898 ; Krawczynski, 1886). Forms and methodics of gymnastics for women were also adapted in the practical activity of the Society. The « Sokól » women's teams practised therapeutical and rational gymnastics, motor games and plays and tourism. They appeared also in mass gymnastic demonstrations during « Sokól Rallies ».

Animated activity in the out-of-school physical education of girls was developed also by such institutions as : The Dr Henryk Jordan Park in Cracow (established in 1888), The W.E. Rau Motor Games and Play Gardens in Warsaw (since 1899), The Motor Play Society in Lwów (since 1905), The Warsaw Sport Circle (since 1907), as well as by similar institutions modelled on them and established in other towns. These centers propagated open-air games and play arousing great interest among girls' schools but did not have regular physical education lessons because of lack of equipment (gymnasia, playing fields, instruments, etc.), and shortages of both men and women teachers of physical education. The above institutions also organized sport demonstrations, tournaments and matches in which girls took an active part, especially in gymnastics, running, tennis, basketball, palant (a variety of cricket), cerceau, volleyball and even hockey.

A similar part was played also by the boy scouts and girl guides which developed on the pattern of the English scouting movement. The first girl guide troops were organized in 1912.

Initiatives in the field of physical exercises for women were undertaken also by worker sport associations which began to appear in Poland at that time. « The Society of Physical Development 'Widzew' » in Lódz in 1910 and « The Worker Sport Club 'Marymont' » in Warsaw in 1911 both had women's gymnastics sections.

An important role in the development of sport among women was played by bourgeois sport associations : « The Skating Society » in Lwów and Cracow (est. 1869), « The Cyclists' Clubs » in Lwów and Cracow (1886), « The Warsaw Oarsmen's Society » (1882), « The Warsaw Cyclists' Society » (1886) and « The Warsaw Skating Society » (1893), which became a model for similar local associations in other Polish towns. Following in the steps of men, women also tried to practise similar sports, and they even took part in excursions, competitions, demonstrations and races organized by men's societies. In 1886, for example, women took part in a velocipede race, and in 1888 in a skating competition.

In 1903, Warsaw associations organized a « Sports Exhibition », one of the first special exhibitions of this type in Europe. The exposition included also sport tackle and equipment for women : ladies' bicycles, ladies' saddles and riding gear, skates, appliances for games and play, as well as ladies'riding habits and footwear, garments for cycling, rowing and driving, etc.

Even more women began to practise sport as the bourgeois societies expanded their activities. This gave birth at the beginning of the 20th century to the establishment of exclusively female sport clubs and organizations. An example of this tendency is the first women's gymnastic organization « Grazyna » (Kozlowski, 1906 ; Jakliczówna, 1913) set up in 1906 by « The Sokól Gymnastic Society » in Warsaw. The main goal of this organization was to « bring up physically and morally healthy women citizens ».

The initiative of the « Grazyna » soon found many imitators. Two other women's associations were founded in Warsaw the same year : « The Society for Support of Physical Development of Women and Children » and « The Society of Summer Camps for Working Women » (Anon., 1906). The main goal of these associations were occupations of a recreational nature. The idea of combining physical education of children with the physical recreation of women was no doubt a novelty and constituted a nucleus of today's « sport in the family ». « The Society of Summer Camps for Working Women » was a philantropic institution and was founded on the initiative of progressive intelligentsia. The aim of the society was the organization of summer holidays combined with physical recreation for poor women workers. This was the first ever Polish initiative undertaken with an eye to holidays for the working people.

Physical education, recreation and sport were supported by « The Union of Equal Rights for Women » founded in Warsaw in 1907, which organized a series of lectures on the subject of correct physical development of women, improvement of hygienic conditions and struggle against prejudice.

The greatest sport ambitions and dynamic development were demonstrated by the « The Warsaw Oarswomen's Club » founded in 1912 (Anon., 1912). The Statute of the Club provided for the establishment of its branches in the provinces. At the moment of its legalization the Club numbered 30 woman members, but a mere one year later their number increased to 175. The Club had its own building and its own landing stage with boats on the Vistula in Warsaw. The sport activity of the Club was very wide. Apart from rowing and swimming lessons its members practised gymnastics (Swedish and rhythmic), cycling, fencing, tennis and other games. The Club used to organize rowing regattas, swimming competitions and boat excursions for its members and their families. Apart from their sport activity, women's organizations conducted wide socio-cultural work, organizing literary soirees, amateur theatricals, concerts, choir performances, public lectures on the subject of sport and hygiene, social gatherings, parties and balls.

A more dynamic development of Polish sport, uniformization of activity and establishment of international contacts took place when Poland regained her independence as a state in 1918. Energetic activity was begun also by women's associations and institutions. Side by side with women's sport organizations and societies operating in Poland before World War I, new women's sport centers began to appear in independent Poland. These were « women's sections » in physical education institutions and sport federations. The number of exclusively women's clubs was also increasing throughout the country. Especially in the years 1924 to 1932, women's sport was developing at a very fast rate. The most active were women's rowing clubs (Anon., 1936), and the largest centers of women's sport were higher school sport clubs. Independent working women's clubs began to appear at that time as well for example, The « Start » in 1928, the « Slawa » and the « Slonce » in Warsaw in 1929.

Of great importance for the development of the sport movement was the formation in 1932 of « The Society for the Propagation of Physical Culture of Women » (Anon., 1933).

An « Organizational Committee of the Polish Women's Sport Federation » was set up in 1925 to uniformize the activity of women's clubs and sections (Anon., 1926). The same year the Federation joined the « Feminine International Sport Federation » (Fédération Sportive Féminine Internationale). This permitted Polish women to participate in the World Women's Games. The standard of women's competitive sport in the inter-war period was high in some disciplines. Sport results, especially in track and field, speed skating, tennis and skiing were far ahead of the over-all development of women's sport. The development and progress in women's results in Poland were extremely fast, much faster than in men's sport. The best results were obtained by women in track and field. As an example may serve the world records and medals won by women athletes at the II World Women's Games in Goeteborg in 1926 and at the Olympic Games in Amsterdam in 1928, Los Angeles in 1932 and in Berlin in 1936 (Halina Konopacka, Stanislawa Walasiewicz, Jadwiga Wajsówna, Maria Kwasniewska). Successes on the international arena contributed to animating sport life in sport sections and clubs, and to the mobilization of other associations and organizations operating in the field of physical culture of women.

The high position of women's sport movement was recognized in the evaluations of the I Polish Congress for Problems of Sport and Physical Culture of Women (1928) and the II Congress of Physical Culture of Women in 1934 in Warsaw (Anon., 1928; Anon., 1934).

The popularity of women's sport in Poland was expressed in the periodical « Start » (founded in 1927) which was devoted exclusively to the recreation and sport of women. It played an important role in the propagation of women's sport in broad social circles, and it undertook a number of initiatives in this field, for example, the setting up in 1928 of a Women's Olympic Fund.

Women's sport and the activity of women's organizations and institutions constituted a valuable contribution to the development of Polish sport as a whole.

REFERENCES

(Anon.), Gimnastyka dla dziewczat (Gymnastics for girls). **Przewodnik Gimnastyczny Sokól** (1884), No. 3, 23-24.

(Anon.), Cwiczenia fizyczne w wychowaniu dziewczat (Physical exercices in the upbringing of girls). **Przeglad Pedagogiczny,** (1891), 189.

(Anon.), Ze stowarzyszen (From associations). **Ruch,** (1906), No. 14-15, 174 ; No. 16-17, 197.

(Anon.), Warszawski Klub Wioslarek (The Warsaw Oarswomen's Club). **Sport,** (1912), No. 22, 1-2.

(Aon.), Sport kobiecy (Women's sport). **Stadion,** (1926), No. 1, 11-12.

(Anon.), Pierwszy Polski Kongres dla Spraw Sportu i Wychowania Fizycznego Kobiet (The First Polish Congress for problems of sport and physical education of women). **Start,** (1928), No. 8, 8-9 ;

(Anon.), Krzewimy kulture fizyczna kobiet (Let us propagate physical culture among women). **Start,** (1933), No. 21, 2.

(Anon.), Drugi Kongres Kultury Fizycznej Kobiet (The Second Congress of Physical Culture for Women). **Start,** (1934), No. 10, 3.

(Anon.), O Wioslarstwo kobiece (For women's rowing). **Start,** (1936), No. 1-2, 11.

C.Z., Szkola gimnastyki rytmicznej w Warszawie (The Warsaw school of rhythmic gymnastics). **Muzeum,** II (1908), 405.

C.Z., Pokazy gimnastyki rytmicznej w Warszawie (Demonstrations of rhythmic gymnastics in Warsaw). **Muzeum,** I (1911), 223-224.

Dalcroze, E.J., A lecture of professor E. Jacques-Dalcroze : O gimnastyce rytmicznej (On rhythmic gymnastics). **Wychowanie w Domu i Szkole,** (1911), No. 4, 209-211.

Durski, A., **Gimnastyka dziewczat i kobiet** (Gymnastics for girls and women), Lwów, 1898.

Fidzinski, F., Jadwiga Mayówna (1868-1943). Zycie i dzialalnosc na polu wychowania fizycznego. (Jadwiga May (1868-1943). Her life and activity in the field of physical education. **Rocznik Naukowy WSWF** in Cracow, VI (1968), 51-74.

Jakliczówna, A., Kobieta w Sokole (The woman in the Sokól). **Przeglad Sokoli,** (1913), No. 2.

Kloss, M., **Domowa gimnastyka dla plci zenskiej.** Praktyczny wyklad wykonywania cwiczen ciala zapewniajacych zbawienne rozwiniecie sil i wzmocnienie zdrowia. (Gymnastics at home for the female sex. A practical lecture on the performance of bodily exercises beneficial for a salutary development of forces and strengthening of the health), Warsaw, 1859 (translated by J.B. Wagner).

Kozlowski, W., Doniosly krok (An important step) **Ruch,** (1906), No. 8, 83.

Krawczynski Z., Gimnastyca zenska (Feminine gymnastics). **Przewodnik Gimnastyczny Sokól,** (1886), No. 1.

Kubalski, E., Sprawa wychowania fizycznego na IX Zjezdzie Lekarskim w Krakowie (The problem of physical education at the 9th Medical Congress in Cracow). « **Przeglad Gimnastyczny** » (1900), No. 8, 167-171. Paper : « Postulaty fizycznego wychowania dziewczat i kobiet » (Postulates for the physical education of girls and women).

Kuczalska, H., Wychowanie fizyczne kobiet (Physical education of women). **Ruch,** (1907), No. 24, 260-263.
Olszewska, H., Helena Kuczalska — pionierka wychowania fizycznego w Polsce (Helena Kuczalska — pioneer of physical education in Poland). **Wychowanie Fizyczne w Skole,** (1958), No. 4, 6-22.
Kutnerowna, F., **Gimnastyka rytmiczna** (Rhythmic gymnastics), Warsaw 1908.
Kutnerowna, F., Gimnastyka rytmiczna Emila Jacques-Dalcroze' a (The rhytmic gymnastics of Emil Jacques-Dalcroze). **Lotnik i Automobilista,** (1912), No. 6, 19-20.
Wernic, H., Konieczna potrzeba zaprowadzenia cwiczen gimnastycznych w szkolach zenskich (The necessary need of the introduction of gymnastic exercises in girls' schools). **Przeglad Pedagogiczny** (1885), 122.
Wydlaka, B., & M. Dabrowski, Wplyw gimnastyki na piekno ciala kobiecego (The influence of gymnastics on the beauty of a woman's body). **Przewodnik Gimnastyczny Sokól,** (1885), No. 12.

SUMMARY

First women's sport organizations in Poland.

M. ROTKIEWICZ

As in other European countries, the beginnings of women's sport in Poland go back to the close of the 19th and the early years of the 20th century. Its development was helped along by the women's emancipation movement.

The first private gymnastic establishments for women, run also by women, began to appear towards the end of the 19th century. They used to organize gymnastics (Swedish, rhythmic and corrective-orthopaedic), games and play (chiefly tennis) and massage. Skating, practised on numerous city skating rinks, was the most popular women's sport towards the close of the 19th century.

An important role was played in the propagation of sport among women by bourgeoisie sport federations : skating, rowing and cycling, and the « Sokól Gymnastic Society » which was founded in 1867. The first women's gymnastic organization « Grazyna » was founded by the Warsaw « Sokól » in 1906. The same year saw the appearance in Warsaw of two women's associations : « The Society for the Propagation of Physical Education of Women and Children » and « The Society of Summer Camps for Working Women ». The strongest sporting ambitions and dynamic development were shown by « The Warsaw Oarswomen's Club » founded in 1912. Women's sports organizations conducted also wide socio-cultural activities.

Women's sport in Poland began a more dynamic development and the establishment of international contacts after World War I. The majority of sport clubs set up women's sections. Similar sections were also organized in institutions of physical education and sport federations. The number of independent women's clubs was also increasing. Of particularly great importance was the foundation of « The Society for the Propagation of Physical Culture of Women ».

A « Polish Women's Sport Federation » was established in 1925. It joined the « Fédération Sportive Féminine Internationale ». The best results in the international arena were obtained by Polish women athletes in track and field. Their victories at the World Women's Games and Olympic medals contributed to the further development of women's sport organizations in the interwar period. (Author's summary).

RÉSUMÉ

Les premières associations sportives féminines en Pologne.

M. ROTKIEWICZ

Comme dans les autres pays d'Europe les débuts du sport féminin en Pologne datent de la fin du XIX^e et du commencement du XX^e siècle, provoqués d'ailleurs par l'émancipation des femmes.

Vers la fin du XIX^e siècle apparaissent déjà plusieurs établissements privés, dirigés par les femmes et consacrés à la gymnastique féminine. On y pratiquait la gymnastique classique, médicale et orthopédique ainsi que le massage et les jeux comme p.e. le tennis. En cette époque le patinage est devenu le sport d'hiver le plus populaire pratiqué sur de nombreuses patinoires municipales. D'autre part les centres d'enfants commencent à propager les jeux en plein-air.

Un rôle important dans la propagation du sport féminin fut joué par les différentes associations comme celle de patinage, de cyclisme et d'aviron. En 1867 on a fondé l'Association Gymnastique « Sokól » au sein de laquelle existe à partir de 1906 la section féminine « Grazyna ». La même année voit apparaître à Varsovie deux associations nouvelles ayant en vue l'organisation de la récréation et du congé des femmes travailleuses et des enfants.

Le plus dynamique était le « Club Féminin d'Aviron de Varsovie » fondé en 1912 qui englobait aussi plusieures femmes.

Après la Première Guerre Mondiale commencent les relations sportives internationales et une augmentation spontanée du nombre des femmes sportives. Dans presque chaque club sportif existe à cette époque une section pour les femmes. Le moment très important pour le sport féminin est la Fédération de Propagation de la Culture Physique des Femmes. En 1925 nous assistons à la naissance de la Fédération Polonaise du Sport des Femmes qui devient membre de la Fédération Sportive Féminine Internationale.

Les Polonaises ont eu le plus de succès dans l'athlétisme ; leurs succès, victoires et médailles olympiques sont à la base de l'activisation dynamique du sport féminin entre les deux guerres mondiales. (Résumé de l'auteur).

ZUSAMMENFASSUNG

Die ersten Sportorganisationen der Frauen in Polen.

M. ROTKIEWICZ

Die Anfänge des Frauensports in Polen entfallen, ähnlich, wie in anderen europäischen Ländern, auf das Ende des XIX und Anfang des XX Jahrhunderts. Die Frauenbewegung stellte dabei einen begünstigenden Faktor dar.

Ende des XIX Jahrhunderts begann man die ersten privaten Gymnastikanstalten für Frauen zu gründen, die ebenfalls von Frauen geleitet wurden. Man trieb dort Gymnastik (schwedische Gymnastik, Heil- und orthopädische Gymnastik), Spiele (Tennis) und führte Massagen durch. Der beliebteste Frauensport war Ende des XIX Jahrhunderts der Eislauf, den man auf zahlreichen städtischen Eisflächen üben konnte.

In der Popularisierung des Frauensports spielten bürgerliche Sportvereine eine wichtige Rolle : die Eislauf-Ruder, Radfahrvereine und der Gymnastikverein « Sokól », der im Jahre 1867 gegründet worden war. Im Rahmen des « Sokól » entstand in Warschau im Jahre 1906 die erste Gymnastikorganisation für Frauen : « Grazyna ». Im Jahre 1906 entstanden, ebenfalls in Warschau, zwei Frauensportvereinigungen : « Gesellschaft zur Unterstützung

der körperlichen Entwicklung der Frauen und Kinder » und « Gesellschaft der Ferienkolonien für berufstätige Frauen », die auf dem Gebiet der Erholung aktiv waren. Die grössten Sportambitionen hatte der Warschauer Frauenruderklub, der 1912 gegründet wurde; er entwickelte sich auch dynamisch. Die Frauensportorganisationen führten ebenfalls eine breite sportlich-kulturelle Tätigkeit.

Eine grössere Entwicklung des Frauensports in Polen erfolgte nach dem I Weltkrieg, es wurden damals auch internationale Kontakte angebahnt. In den meisten Sportklubs entstanden « Frauensektionen », « Frauenreferate » schuf man in den Institutionen, die sich mit der Leibeserziehung befassten und in den Sportvereinen. Es stieg ebenfalls die Zahl der selbstständigen Frauensportklubs an. Eine besonders grosse Bedeutung hatte die Einberufung der « Gesellschaft zur Förderung der Frauen-Körperkultur ».

Zur Vereinheitlichung der Aktivitäten entstand im Jahre 1925 der « Polnische Frauensportverein », der der « Fédération Sportive Féminine Internationale » beitrat.

Die grössten sportlichen Erfolge auf internationaler Ebene erziehlten die Polinnen in der Leichtathletik. Ihre Siege und Olympiamedaillen trugen zu einer weiteren Aktivierung der Frauensportorganisationen in der Zwischenkriegszeit bei. (Vom Autor verfasst).

Women's hockey in England

Ida M. Webb

Anstey College of Physical Education
Sutton Coldfield, England

The date of origin of any game is always difficult to ascertain exactly. In England, 1883 is considered to be the formal start to the present day game of hockey (Clapham, 1891) as it was in that year that the Wimbledon club for men established a code of rules. It is universally accepted that all 'games' whether they be primarily competitions involving chance, dexterity or strategy fulfil the major criterion of « the acceptance of the laws » of that specific game as agreed by those involved. In spontaneous play, rules may be ad hoc but in institutionalised games rules are formally ratified. The consequences of this imposed discipline of conformity to the rules or otherwise incurring a penalty is far reaching particularly in 'social circles' and 'educational fields'. In the former instance one's behaviour is public and consequently judged by social criteria whereas in the latter the place given to games, (and consequently to hockey) in the physical education programme ensured that not only were physical objectives of prime importance but social and moral aims had equal status.

Prior to 1883 there are no detailed written records although the game of hockey existed in various forms. These have since been developed into Hurling in Ireland, Shinty in Scotland or Taka in Papago. In these early days the teams, in England, used an 8/2:1 Attack Defence formation; by 1889/90 the idea of 'combination and development' of team tactics led to more equal proportions of forwards and defence and the 5/3:2:1 Attack Defence formation had evolved. Today teams are experimenting with a 4/4:2:1 Attack Defence formation. This is almost the reverse of the early style of playing. In this latest development one is seeing the influence of similar experiments in player formations and tactics in professional soccer. Perhaps also there is the realisation that rigid observance of practised tactics may destroy the initiative of individual players and prohibit the unexpected attack or the unusual tactic that distinguishes the « born games player ».

The All England Women's Hockey Association was founded in Victorian times, in 1895, with Miss Lilian Faithful as President

(Pollard, 1945). In the 1800's hockey was fashionable as a country house and holiday game. One can visualise the energetic young ladies joining their brothers for a game on the lawns of English country residences. The ladies of St. Margaret's Hall and Somerville College, Oxford played hockey in 1887 and in the same year Molesey Ladies formed the first private women's club (Nicholson, 1899). Ealing and Wimbledon, in North and South London respectively, followed in 1889 and established women's hockey clubs and by 1890 ladies at Newnham College, Cambridge were also playing the game. Rules and regulations were quickly agreed but dress and club colours were often items of disagreement. The long skirt was a disadvantage if it trailed on the ground but an advantage if freely used to stop the ball (Cresswell, 1906).

The Irish Ladies' Hockey Union was founded in 1894 and during the Christmas vacation of that year, ten past and present students from Newnham under Miss I. Jameson toured Ireland. During the tour the idea of forming an English Association was conceived. The Irish team was keen to play an English team and so without a constituted association, Miss Johnson held the trial match at Neasden and selected her team. Today any team which receives an invitation to tour outside the United Kingdom must obtain the approval of the Executive Committee before accepting the invitation and any club which wishes to entertain a team from outside the United Kingdom is asked to notify the All England Secretary. The match was played on April 10th, 1895 at Brighton and after the match in a Brighton teashop an « informal and preliminary » meeting was held and officers were elected. The women adopted the rules of the Hockey Association (men) (Borrett, s.d.) and the first formal meeting took place in Westminster Town Hall, November 23rd, 1895 (A.E.W.H.A., 1954).

In the Spring of 1896 the first international match between representative teams of the Irish Ladies' Hockey Union and the All England Women's Hockey Association took place in Dublin.

The basic foundation of the Association was decided at the turn of the century. That the Victorian structure was well conceived is apparent for it has stood the test of time with very few major changes in 80 years. It has, however, allowed for modern developments to be considered. For example the Executive Committee is currently discussing the establishment of Schoolgirl Associations. The situation arises as a direct outcome of the changes made in county boundaries and Local Government regions in England and Wales in 1974 and pressures from composite groups like the Women's Hockey Board of Great Britain and Ireland. The Hockey Board has recently launched a sponsored skills achievement badge scheme in which, it is anticipated, many schoolgirls will take part.

Membership of the Association is open to five categories of Constituent Bodies; Territories, Counties, Leagues, Clubs and Schools. The next slide shows the structure of the Association with five Territorial Associations and forty-seven County or county equivalent Associations, (Leagues) then clubs and schools affiliated to the parent body.

This table (slide) shows the number of clubs and schools affiliated to the Association and illustrates the growth of the game in England from 1896-1975.

1896 — 10 clubs
1914 — 250 » and schools
1920 — 150 » » » (84 from pre-war list)
1922 — 800 » » »
1929 — 1,200 » » »
1939 — 2,100 » » »
1975 — 3,800 » » » (800 clubs, 3,000 schools)

The affairs of the Association are administered by an Executive Committee composed of the Officers (Pollard, 1972), two representatives from each of the Territorial Associations, the Captain of the England Team, the Honorary Match Secretary, a representative of each specialist sub-committee and members co-opted in a personal capacity (A.E.W.H.A. Constitution).

There is also a Finance and General Purposes sub-committee and specialist sub-committees dealing with coaching, constitution and rules, indoor hockey, international relationships, matches, umpiring, visual aids and Development.

In 1895 formal application was made by the officers of the A.E.W.H.A. for affiliation to the Hockey Association. (Men's Governing Body in Hockey). The reply stated that the Hockey Association was formed entirely in the interests of the men's clubs and official recognition of the Women's Association could not be given. Thus a principle was established, which exists today, « that no man may hold executive office in any association affiliated to the All England Women's Hockey Association ». A second principle has also been respected, over the years, namely that of amateur status — in women's hockey « an amateur is one who does not play hockey for money ». This does not preclude players from receiving travelling expenses and hospitality, or the parent association from employing a paid secretary and a paid National coach.

A National coach became possible when the Ministry of Education, post second world war, grant-aided associations for this purpose. Since then residential and non-residential courses have been held at National Recreation Centres and local clubs and schools throughout the country. Schemes have been developed whereby knowledgeable and interested persons may qualify for the coach or advanced coach award of the association.

In the late nineteenth and early twentieth centuries, in England, girls from the upper and middle social classes were educated either privately by governesses or tutors or they attended independent public day or boarding schools or grammar schools. Children of working class parents attended Board Schools established through the 1870 Education Act. At the independent and grammar schools games were taken seriously. As the Headmistress of Roedean School, Miss Penelope Lawrence remarked, « Games have an all important advantage over drilling and dancing in that the movements are voluntary and not to command » (Report, 1898). The enthusiasm of the young for physical enjoyment is clearly portrayed in the following extract from 'In the days of Miss Beale', Headmistress of Cheltenham Ladies' College (Steadman, 1931) (extracts refer to 1891).

« ...our summer tennis was to be supplemented in the winter by hockey, a violent and unladylike game according to many of our elders, but one giving great joy to the players. ...We used unpeeled ash sticks, like walking sticks with handles, about the size and set at about the angle of the blade of a golf club. They weighed about 8 ounces and cost 4d. There was very little organisation. Those in the house who wanted to play choose as captain a girl who had played with her brothers in the holidays and with the aid of printed rules, she taught the others what she knew, and arranged for games and pitches ». The players used a string covered ball.

In some schools the « College Women », from Oxford and Cambridge, coached games while at other schools, « gymnastics and games » mistresses, trained at one of the women's specialist physical education colleges, were appointed to the staff.

Madame Bergman Österberg, founder of the first college stated, « The combination of English games and Swedish Gymnastics makes an almost perfect training system for the young ». Hockey was part of her students' curriculum in 1889. During the two year training the students spent a considerable time playing games, learning the theory of games, and how to teach and coach games. Parallel with this training was the inculcation of traditions or rituals that surround the playing of games particularly with reference to social etiquette. Girls from North London Collegiate school playing a match against Madame's students in 1902 described how they were « ...given showers and tea after the match, taken for a tour of the college grounds and returned to school with a bouquet of flowers ». (N.L.C.S., 1950). This view also has current support for Tinbergen (1975) accepts that in playing games one learns « ...to behave in socially accepted ways and so to feel socially accepted... ». Further evidence is contained in the history of St. Leonard's School, 1877-1927, « Games are a more serious matter. No mere physical enjoyment can explain the intensity of excitement in shield matches. The truth is that each house through its team is conscious of being put to a public test. Not only quickness and skill, but staying power, combination, resource, the courage to play a losing game and the generosity to be a good winner, all these qualities once supposed to be untypical of girls are there, as house meets house ».

The college trained students exerted a considerable influence over the pattern of Physical Education in the schools curricula. Pre 1944 the majority of grammar school pupils received per week one gymnastics, one dance, one swimming and two games lessons while at boarding schools girls would have two or three games afternoons per week as well as gymnastics, dance and swimming lessons. At the elementary schools pupils had physical training lessons in the playground and games on public recreation grounds. As a direct outcome of the 1944 Education Act the pattern of secondary education in England was changed. All pupils now received secondary education including physical education with gymnastics (in gymnasia) games including hockey for girls, dance, athletics and swimming lessons. The physical education programme was gradually made more flexible and soon recreative options replaced traditional games for senior pupils. The recent building of sports halls and community sports centres has further changed the formerly accepted position of hockey in the school programme. Seven a side indoor hockey is popular and many young people now compete in 'Sports town' competitions which include indoor hockey matches, where they represent their town rather than their school. In the majority of middle and in many primary schools hockey for girls is now part of the normal physical education programme. (West, s.d.).

In the early days the physical education staff were supported by the academic staff who saw « ...the value of games as part of the ethical, as well as the physical training given in the school; a good tone is encouraged, healthy interest is developed, public spirit fostered, and fair play, good temper, and courage in defeat brought out through the opportunities for the exercise of these qualities found in games more fully perhaps than anywhere else during school life ». (Burstall, 1911).

Today the social structure of organization of the school permits greater freedom of choice for the individual. For some senior pupils option means a total opting out of any form of recognised physical activity. Does this matter ? Can one « ...educate people for life by fair-play rules ? » Does the playing of games inculcate desirable attitudes ? English legend has it that the Battle of

Waterloo was won on the playing fields of Eton. For the women there is no similar story to recount although during the second world war team games were recognised as good for morale and physical well-being. The Women's Forces teams were equivalent in ability to at least county and often territorial level. Matches were played particularly in the Midlands, against other representative teams and collections were made at the matches and given to war charities.

An English sociologist Shipman states, « A culture is a way of life, which when learnt, defines the situation for all who share it, so they can communicate and respond to one another ». (Shipman, 1968). English women hockey players of all ages annually support their national team at Wembley and share a common experience. In 1951 the first match staged at this centre drew a crowd of 30,000 spectators. At this year's game over 70,000 supporters arrived from all corners of England to spur on « their team ». There would appear to be no shortage of women hockey enthusiasts.

Hockey has diffused through all social strata in England since 1895 and in spite of recreational trends towards individual activities this (the most traditional of team games) is still in 1975 enjoyed by over a million girls and women who play regularly for school or club teams. This is to say nothing of the many individuals who do not represent a particular unit but who never-the-less enjoy hockey and all it has to offer.

The claims for and the questions about the values of hockey playing remain in constant dispute. Indeed can they ever be satisfactorily answered ? Physical competence of the individual players can be assessed; team success or failure can be appraised through analysis of match results; players' attitudes through observation of their bodily gestures and facial expressions may be interpreted by spectators but who knows how much or how little effect being a member of a team has on any one individual.

REFERENCES

All England Women's Hockey Association, **Constitution.**

A.E.W.H.A.,**Women's Hockey.**, London, Macdonald Evans, 1954.

Borrett, N. et al., **Hockey for Men and Women,** The Lonsdale Library Vol. XXXI, London, Seeley, s.d.

Burstall, S.A. & M.A. Douglas., **Public Schools for Girls,** London, Longmans, 1911.

Clapham, E.L., **Encyclopedia of Sport.** Edited by the Earl of Suffolk & Berkshire, Hedley Peek & Aflalo, London, Lawrence & Bullen, 1897, Vol. I, 515-519.

H.M.S.O., **Special Report on Educational Subjects.** Vol. 2., 1898.

Nicholson Smith, J. & P.A. Robson, **Hockey.** (The Isthmian Library, No. 9), London, Innes, 1899.

North London Collegiate School, 1850-1950, Oxford University Press, 1950.

Pollard, M., **Fifty Years of Women's Hockey,** A.E.W.H.A., 1972.

Pollard, M., **Hilda M. Light — Her life and times,** A.E.W.H.A., 1972.

Shipman, M.D., **Sociology of the School,** London, Longmans, 1968.

Steadman, F.C., **In the days of Miss Beale,** Burrows, 1931.

Tinbergen, N., The importance of being playful. **Times Educational Supplement,** (10.1.75), 19-21.

West, B., **Hockey in the Primary School,** A.E.W.H.A., s.d.

SUMMARY

Women's Hockey in England.

I. M. WEBB

This paper examines the development of Women's Hockey in England from the 1880's to the present day. Account is taken of changes in the education system of the country, and of the social structure of the community.

The values of games are briefly appraised and cognisance taken of the many subjective comments linking the playing of games and character training.

Comment is made on the soundness of the Victorian principles used in formulating the first constitution of the A.E.W.H.A. in 1895. (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Frauenhockey in England.

I. M. WEBB

Dieses Dokument untersucht die Entwicklung des Frauenhockeys in England von 1880 bis jetzt. Es berücksichtigt die inszwischen in das Erziehungs-system dieses Landes eingetretenen Änderungen und die soziale Struktur der Gemeinschaft.

Der moralische Wert des Spieles wird kurz abgeschätzt und die Kenntnis aus den zahlreichen subjektiven Anmerkungen gewonnen, die Spiel und Charaktertraining vereinigen.

Das Dokument erläutert die Solidität der Viktorianischen Grundsätze, die 1895 für die Formulierung der ersten A.E.W.H.A. gebraucht worden sind.

RÉSUMÉ

Hockey pour Dames en Angleterre.

I. M. WEBB

Ce document examine le développement du hockey pour les dames en Angleterre, de 1880 à nos jours. Il y est tenu compte des changements intervenus dans le système d'éducation de ce pays et de la structure sociale de la communauté.

La valeur morale des jeux y est brièvement évaluée, ainsi que la connaissance tirée des nombreux commentaires subjectifs liant la participation au jeu et l'entraînement du caractère des joueurs.

Le document fait état également de la solidité des principes Victoriens utilisés en formulant la première constitution de l'A.E.W.H.A. en 1895.

Some thoughts on the development of women's role in sports in Norway from 1965 till 1975, with special focus on a tendency to discriminate against women.

Gerd VON DER LIPPE

Oslo
Norway

A brief historical prelude

Before 1900 there were very few female athletes in the Norwegian sports organization. In this, I would imagine, Norwegian women represented no exception from the rest of the world.

In the 1920s working class women got interested in sports. They joined the Labourers' Sport Federation with male workers. The middle and the upper classes were members of the competitive organization, Norway's National Federation for Sports (NNFS), which was the earliest of the two. The working class athletes had, however, formed their own federation mainly as a protest against the organizing of strike-breakers within NNFS. (Kristoffersen, 1974). This they could not accept, of course, as the official sports organization of Norway was supposed to be non-political.

Until the Second World-War the two federations kept apart. It was not until 1946 however, when the National Confederation of Sports (NCS) was established, that female athletes to some degree started to participate in sports. At that time there were 24 sports federations and approximately half of them had female members.

The development of women's role in sports during the last ten years. Statistics

In 1962 NCS published, for the first time, some statistics of members of both sexes.

	Women over 17 years	Men over 17 years	Girls up to 17 years	Boys up to 17 years	Total 17 years
1962	34.175	146.675	50.053	98.431	329.334
1963	35.293	147.089	49.652	99.506	331.540
1964	36.024	147.259	52.909	100.978	337.170
1965	38.686	155.061	55.662	105.099	354.508
1966	41.208	157.985	56.292	105.853	361.338
1967	44.771	160.508	60.833	104.730	370.842
1968 (*)	77.814	303.744	83.405	128.258	593.221
1969	96.389	338.161	101.864	145.399	681.813
1970	106.895	363.036	111.227	156.466	737.624
1971	124.894	383.107	118.557	164.682	791.240
1972	138.106	402.061	123.572	170.380	834.119
1973	158.824	434.222	135.351	184.630	913.027

There are two aspects I would like to focus attention on. We note that during the period from 1962 till 1973 the increase in number of adult male members of NCS is 287.547 while the increase of adult female members is 124.649. In other words, there has been an increase of adult male members nearly twice as big as the adult female increase.

In the same period, the increase in number of boys and girls under 17 years is nearly the same, 86.199 against 85.298. How can it be that the trend to equal increase between boys and girls turns to a reduced increase on the part of women when we compare adult males and females ?

It seems to be both superficial and directly wrong to make the woman herself responsible for this trend. She does not develop in a vacuum. Therefore we have to look for other factors that may influence her.

In this connection we will first study the conditions of female athletes in the NCS, where we will focus on several instances of discrimination against women. Then we will search for patterns of circumstances that contribute to maintain and even strengthen this difference in the treatment of the two sexes.

Physical recreation and women

The aim of the Corporation Sports Federation (CSF) is to take care of the sports interests of the workers. The proposition issued by a CSF and NCS's committee of March 1972 proposes that CSF

(*) From this year the members of the corporation sports are included. (Norges Idrettsforbunds Årbok, 1973 ; Norsk Idrett, no. 4, 1974).

may take over the responsibility of all organized physical recreation in Norway in the future. However, housewives are still to be excluded from membership because they are not « registrated and accepted » as workers like others in today's society. If the proposal is agreed upon, our biggest group of female workers will thus be excluded from a sports organization which is supposed to take care of the organized physical recreation of tomorrow (1).

In the last few years more and more women are getting interested in football. They are still excluded from membership in the Norwegian Football (soccer) Federation. However, lot of matches are arranged in the districts, but are not sponsored by the District Organizations of the Football Federation.

Norwegian Championships in woman football have been arranged since 1971, unofficially, of course. About 25 teams took part in the championship in 1974.

In the debate-program discussed at the national meeting of the Norwegian Football Federation in 1974 it was clearly stated that the federation would not go in for woman football as yet. They wanted to await further development (2). Is this passive attitude in accordance with the aim of the federation of actively trying to spread football all over the country ?

The Holmenkollen relay and the « Birkebeineren »

Do you still have sportsclubs which exclude female members in your country ? We have, unfortunately. One of these, Tjalve, and a newspaper, the Aftenposten, have been arranging the Holmenkollen running relay for 51 years. They started in 1923 with 100 sportsmen. Today this number has increased to 5000.

Since the late sixties women have asked for permission to participate, but without any result. Three years ago an action committee of sportswomen was formed to work for female participation in the popular relay. The support of this committee has been growing steadily. This made the officials at last reflect seriously upon the female claim. As a result they may open the competition for women this year. They make a lot of practical difficulties for female competitors, however, e.g. by excluding more than half of the clubs that are keen on running.

Birkebeineren is a famous crosscountry skiing competition for men. The participants start at Rena and go across the mountain to Lillehammer or vice versa. They have to carry a rucksack weighing about 14 pounds for a distance of 25 miles. This competition started in 1937, and 2.255 men participated in 1975. No females are allowed to start, however. The track is too hard for them, the officials argue.

---

(1). Innstilling fra Norges Idrettsforbunds og Norges Bedriftidrettsforbunds felleskomite, Oslo, 1972.

(2). Norsk Fotball i 1970-årene. NFF, 1974.

This year the skiwomen followed the example set by the athletes working for female participation in the Holmenkollen relay and formed an action committee for female competitors in the Birkebeineren. It is to be hoped that they too may compete next year.

The sportswomen, like women in the rest of society, seem to have to work for their demands themselves.

The female top athletes

Although the situation of the female top athletes is getting better, both economically and competitively, the difference in the treatment of the two sexes is still great.

Let us take some examples from the Skiing and the Track and Field federations. The male cross-country skiing trainers were hired for eight months in 1973/74. The corresponding period for the females was six months and their trainers are paid less. During important competitions it is still mainly male athletes who are given second and other decisive support.

In the Track and Field federation it is also an advantage to be a member of the male sex. The women constitute one third of the members. They only got one sixth of the total sum of money distributed by the federation in 1970/71, however. (Friidrett, no. 11, 1971).

Are these examples exceptions rather than the normal trend ? Unfortunately, they are not. These and similar circumstances are still common in most sports federations of today all over the world, I suppose.

The sex role pattern of society.

A scientific study published by the Norwegian University of Physical Education (Norges Idrettshögskole, 1973) shows that 33 % of the women and only 7 % of the men stopped competing in sports because of marriage. (Competitions on all levels were included in the definition of the term). Marriage, pregnancy and childbirth often go together. Giving birth normally results in a short stop in the participation in sports. But it should not necessarily cause a permanent stop.

Marriage in itself seems to prevent far more female than male athletes from continuing with sports. Other studies, too, seem to confirm this point. (Ungdomskommisjonen, Köbenhavn, 1952).

If we want to get into this problem we have to study the sex role pattern of the society. The girls today, like their mothers, are still inclined, consciously or unconsciously, to prepare for the traditional role as a housewife. The main point is to fit into the role pattern of society as easily as possible. Mass media, advertisements and literature assist the girls in this process. The active girl who is playing football while her boyfriend is watching is still the exception in traditional teenage literature and mass media of today.

What about the female athlete who is crazy about icehockey, or worse, the one who is training by weightlifting to prepare for the coming javelin competitions ? It seems to be really shocking if a mother of two children gives in to these vices, and even manages to realize them.

What about the female gymnasts who are training with weights ? Strength and grace do not traditionally go together. Some would perhaps accept weighttraining as a means of getting better results in another activity — but this is only for the best, the most goodlooking and the slimmest athletes.

Sports itself, with its rules and leaders, seems to support the traditional sex role pattern of which certain branches are supposed to be more fitting for boys than for girls (or vice versa). This again influences the athletes and may prevent a lot of girls from participating in sports.

The central leaders

None of the federations registered by 1972 had a female leader. Only three of the eleven members of NCP's council were women in 1972. Among NCP's twentyseven committees for 1971/73 there were only three which had female leaders.

Although there are more female leaders of today than in 1946, the amount of females in the top organizations does not seem to have increased during the last ten years.

A scientific study shows that the sports leaders are mostly conservative men from the middle and upper classes. (Kristoffersen, 1974). As a group they are naturally not representative of the Norwegian population at large.

These leaders, predominantly conservative men, distribute the grants to the female and male athletes, decide which activities women ought to go in for and what questions ought to be discussed at the top meetings of the 39 federations.

Fortunately there are some exceptions : The Orientation racing and the Volleyball federations are trying hard to practice equality between the two sexes.

The professions and the female athletes

The NCS only receives about one fifth of its fiscal resources from the state. (Idrett for alle, 1974). The rest comes from their own sources, in the form of unpaid working hours among the members and from various businesses. The cooperation with the professions has increased the last ten years. We will not focus on the many dangerous aspects of the commercializing of sports here, but describe some of the consequences for the female athletes by this very cooperation.

Business corporations naturally invest in the kind of sport that sells best. Sports of top level and especially the male sports are most lucrative in todays society. The money derived from various firms is channelled into this part of sports. Women and the typical physical recreation athletes « get » little or nothing.

Money to the crosscountry skipool financed by manufacturers of skiing equipment in 1973/74 was earmarked for the male athletes though both sexes were using equipment from the manufacturers involved.

The mass media

A factor which seems to strengthen the discrimination of female athletes is the mass media. In this connection we have in mind the sports reports in TV and radio along with those in the newspapers of the capital.

Dan Akerö has in his study of the sports reports in TV a survey of what kind of sport dominates the reports (Akerö, 1974).

Number of reports in the Sports News divided on the two sexes.

	Women	Men	Women/men combined	Total
%	6,8	81,3	11,9	100,0
N	26	312	46	384

The Sports News is broadcast every Sunday evening on Norwegian television and seems to be the most popular sports program in the country. Mr. Akerö's study concentrates on the entries of this sports program during a year, from the autumn of 1973 to the corresponding period in 1974.

We note the great male dominance of the reports in the programme. 81,3 % of the entries cover male athletes and only 6,8 % covers female « branches ». One could argue that only one third of the members of the NCS are women, and accordingly female athletes should only be covered in a corresponding portion of the entries. As one can see women are discriminated against even then.

As to the aim of the mass media, not only to inform and entertain but also to stimulate and activate, one could argue that one of their tasks would be to activate more female athletes. Mr. Akerö's study also includes an interview with the eleven male reporters in the TV section. None of these included the activation of women athletes as a special aspect of their job, though two of them suggested the activation of people in general as one of their aims.

One of them held this opinion : « It is against the esthetical nature of a woman to go in for sport. It is as if one should paint a birch-tree red instead of white ». (Akerö, 1974). Most of them thought the programs were reasonably divided between the two sexes.

So far, no scientific study has been made of the sports reports of the radio and the newspapers of Norway. The following examples from the newspapers are therefore not systematically chosen, but are nevertheless to be dwelt upon seriously.

The first quotation concerns the question of female participation in the Holmenkollen relay (mentioned previously). One of the officials holds the following view : If women are allowed to participate one would risk « that a competition which has become so popular would be destroyed or spoiled ». (Aftenposten, 8th of nov., 1973).

The following commentator would easily get the discrimination prize, if there was any, for his comments on a female football match : « Notice the keeper, Miss... how she grabs the ball — as if she was trying to lift a sack of potatoes »... « Miss... tried this time to score with her right leg — she normally shoots equally bad with both feet... ». « It is difficult to distinguish between the Nordstrand girls because they don't wear any number on their shirts. Will somebody provide them with a number during the pause ? » (Here it is necessary to explain that « number » in Norwegian is a pun, meaning both number, of course, and « getting laid » (Klassekampen, June 1973). The last example is only one of several, although more extreme than most others.. The attitude of the reporters in the mass media seems, however, to be the same. The world of women is not that of competition and sports, independent of their level of performance.

How to change this pattern ?

We have concentrated on a lot of instances which indicate discrimination against female athletes. In this connection we have attempted to focus on some factors that seem to maintain and even strengthen this pattern. Although the situation is more complicated than this brief essay can reveal, this trend ought nevertheless to be dwelt upon seriously.

The work towards equality between the two sexes does not seem to be of too great importance to the central leaders as yet. The only federation that is openly discussing this problem is the Orientation Racing Federation. Typically, one might say, this is also one of the federations where women are least discriminated against.

The problem of getting more female adult members in the NCS cannot be solved within the sport organization only. The rest of society with its traditional sex role pattern, the reporters in mass media and the professions' economical investments in sports are other factors that contribute to maintaining status quo rather than working for equality.

As a start I think the female athletes themselves have to handle this problem. In this they ought to cooperate with the male members and the sport leaders along with the scientists who are willing to make further studies on this topic. To obtain a satisfactory solution it is also necessary to have worldwide cooperation.

REFERENCES

Aftenposten, the 8th of Nov. 1973.
Akerö, D.B., **Rapport om fjernsynets sportssendinger og sportsredaksjon**, Oslo, Idrettsaksionen, 1974.
Friidrett, no. 11, 1972.
Idrettsaksjonen, **Idrett for alle**, En kritisk kommentar til norsk idrettspolitikk, Oslo, Gyldendal, 1974.
Klassekampen, June, 1973.
Kristoffersen, Kåre, **Frihet, sunnhet, kapital,** Oslo, Pax, 1974.
Norges Bedriftsidrettsförbunds stilling og oppgaver innenfor norsk idrett, Innstilling fra Norges Idrettsforbunds og Norges Bedriftidrettsforbunds felleskomite av mars 1972.
Norges idrettsforbund, **Norges idrettsforbunds årbok 1973**, N.I.F., 1973.
Norges idrettshögskole, **Fysisk aktivitet og idrettsinteresse i den norske befolkning,** Preliminær rapport, Oslo, N.I.H., 1973.
Norges Forballforbund, **Norsk Fotball i 1970-årene,** Mål og midler, Arbeidsprogram, Oslo, N.F.F., 1974.
Norsk idrett, no. 4, Oslo, N.I.F., 1974.
Ungdommen og fritiden, Betænkning afgivet af Ungdomskommisjonen, Schultz A/S, Köbenhavn, 1952.

SUMMARY

Some thoughts on the development of women's role in sports in Norway from 1965 till 1975, with special focus on a tendency to discriminate against women.

G. VON DER LIPPE

In this paper the author focuses attention on women's role in sport in Norway the last ten years. She concentrates on the problem of getting more adult females interested in sports. First she gives a picture of the discrimination against female athletes within the sports organizations. Then she talks about the sex role pattern of society and the sport leaders. At last she focus on the mass media and how to change the discrimination against female athletes.

The discrimination against female athletes within the sports-organizations :

Housewives are still excluded from membership of he Corporation Sports Federation, even if this organization is to take care of all physical recreational sports in the future.

Female football athletes are still excluded from the Norwegian Football (soccer) Federation.

The Holmenkollen running relay and the Birkebeineren cross-country skiing competition are two extremely popular arrangements counting together more than 7000 male competitors. Female athletes have so far, in spite ot their wishes and demands, been excluded from participation. Even the female top athletes are still discriminated against, both economically and competitively.

The sex role pattern of society and the sport leaders :

Marriage in itself seems to prevent far more female than male athletes from continuing with sports. If we want to get into this problem we have to study the sex role pattern of society. The girls of today are still inclined to prepare for the traditional role as housewives.

Sport itself, with its rules and leaders, seems to support the sex role pattern of which certain branches are supposed to be more fitting for boys than for girls. This again influences the athletes and may prevent a lot of girls from participating in sports.

The central leaders are still mainly men who as a whole also are conservative. These leaders cooperate with the professions to « get » money to the athletes. The author has not focused on the many dangerous aspect of commercializing of sports, but has pointed out that the investments normally go to the male top athletes.

The mass media :

Dan Akerö has in his study of the sports reports in TV a survey of what kind of sports that dominates the reports. Mr. Akerö focused mainly on the Sports News and concentrated on the entries of this program during a year. 81,3 % of the entries covered male and 6,8 % covered female branches. Mr. Akerö's study also included an interview with the eleven reporters (male) in the TV sports section. Most of them thought the programs were reasonably divided between the sexes.

How to change this pattern ?

The initiative to prevent discrimination against female athletes must be taken by themselves in cooperation with the male members and the leaders. In this the women need support among others from reporters in mass media and interested scientists who can look into this problem seriously. This also seems to be a worldwide task. (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Eine Gedanken über die Entwicklung der Rolle der Frau im Sport in Norwegen von 1965 bis 1975 mit besonderem Nachdruck auf eine Diskriminierungstendenz der Frauen

G. VON DER LIPPE

In diesem Vortrag behandelt die Verfasserin die Rolle der Frauen im norwegischen Sport während der letzten zehn Jahren. Sie unterstreicht vor allem, wie man erwachsene Frauen mehr für den Sport interessieren kann. Zuerst beschreibt sie die Discriminierung der weiblichen Teilnehmer innerhalb der Sportorganisationen. Dann spricht die über das gesellschaftliche Modell der Geschlechtsrollen und die Sportleiter. Schliesslich konzentriert sie sich auf die Massenmedien und diskutiert darüber, wie man die Diskriminierung der Sportlerinnen entgegen ändern kann.

Die Diskriminierung der Frauen innerhalb der Sportorganisationen :

Hausfrauen sind noch ohne Mitgliedschaft im Bund der norwegischen Gewerkschafts-sportvereine, obwohl diese Organisation in der Zukunft eine Verantwortung für allerlei Massensport bekommen soll.

Weibliche Fussballspieler sind noch ohne Mitgliedschaft im norwegischen Fussballverband. Die « Holmenkollen » Stafette und der « Birkebeineren » Schilanglauf sind zwei sehr populäre Veran-

staltungen, die mehr als 7000 männliche Teilnehmer zählen. Weibliche Sportler sind bis jetzt, trotz ihrer Wünsche und Anfragen, **von der Teilnahme augeschlossen gewesen.** Selbst Spitzensportlerinnen sind hier, sowohl ökonomisch als auch sportlich gesehen, noch nicht zugelassen worden.

Die Rolle des Geschlechtes in der Gesellschaft und die Sportleiter :

Heirat an sich gesehen scheint mehr Frauen als Männer von weiterer Sportausübung zu hindern. Wenn wir in dieses Problem weiter eindringen wollen, müssen wir das gesellschaftliche Modell der Geschlechtsrollen betrachten. Die Mädchen sind heute noch dazu geneigt, sich für die Rolle der Hausfrau vorzubereiten.

Der Sport an sich, mit seinen Regeln und Leitern, scheint dieses Modell noch zu unterstützen, in dem einige Gebiete als mehr für Jungen als für Mädchen geeignet angesehen werden. Dieses beeinflusst viele Sportler, und hindert eine Menge von Mädchen, am Sport teilzunehmen.

Die Leiter sind noch in erster Linie Männer, die im Grossen und Ganzen eine konservative Auffassung haben. Diese Leiter arbeiten mit der Wirtschaft zusammen, um Geld für die Sportler zu « bekommen ». Die Verfasserin hat nicht auf die vielen gefährlichen Aspekte der Kommerzialisierung des Sports hingewiesen. Sie hat aber unterstrichen, dass die Geldausgaben normalerweise zu den männlichen Spitzensportlern gehen.

Die Massenmedien :

Dan Akerö hat in seiner Untersuchung ein Übersicht über die Sportberichterstattungen im Fernsehen gegeben, um zu sehen welche Sportarten in diesen Berichterstattungen überwiegen. Akerö behandelt in erster Linie die Sportschau, und hauptsächlich wie dieses Programm im Laufe eines Jahres präsentiert worden ist. 81,3 % haben mit männlichem Sport und nur 6,8 % der Gesamtsendungen mit weiblichem Sport zu tun. Die Untersuchung Akerös umfasst auch ein Interview mit elf Sportberichtstattern. Die meisten von ihnen dachten, dass die Programme auf das Geschlecht bezüglich im Gleichgewicht seien.

Wie kann dieses Modell verändert werden ?

Die Initiative zur Abschaffung aller weiblichen Diskriminierung muss von der Frauen selbst unternommen werden in Zusammenarbeit mit ihren männlichen Kollegen und den Leitern. Hier haben die Frauen unter anderem die Unterstützung von Journalisten und interessierten Wissenschaftlern nötig, die mit diesen Problemen ernstlich arbeiten wollen. Diese Aufgabe betrifft ein universales Problem.

RÉSUMÉ

Quelques réflexons sur le développement du rôle de la femme dans le sport norvégien de 1965 à 1975 en considérant surtout la discrimination envers les femmes.

G. VON DER LIPPE

Cet essai s'intéresse essentiellement au rôle de la femme dans le sport norvégien au cours des dix dernières années. Le problème central est celui de savoir comment on peut intéresser davantage de femmes adultes au sport. L'auteur évoque d'abord la discrimination dont les femmes sont victimes au sein des organisations sportives. Ensuite, il aborde la disparité de rôles attribués à l'homme et à la femme dans la société et dans les fonctions **dirigeantes dans le monde sportif. Enfin, il examine les media** et se demande comment changer la discrimination envers les sportives.

Discrimination des sportives au sein des organisations :

Les mères de famille ne sont toujours pas autorisées à faire partie de la Fédération Sportive Corporative, même si, à l'avenir, cette organisation doit avoir la charge de tous les sports et de la récréation.

Les joueuses de football sont toujours exclues de la Fédération Norvégienne de Football. L'estafette d'Holmenkollen et la course de ski de fond de Birkebeineren, qui réunissent plus de 7000 compétiteurs masculins, comptent parmi les compétitions **les plus populaires. Malgré leurs protestations, les femmes ne** peuvent pas y participer. Même les vedettes du sport féminin sont victimes de discriminations, tant du point de vue économique que de celui de la compétition.

La disparité des rôles attribués à l'homme et à la femme dans la société et dans les fonctions dirigeantes dans le monde sportif :

Le mariage en tant que tel semble empêcher bien plus de femmes que d'hommes de continuer à pratiquer leur sport favori. Pour mieux comprendre ce problème, il faut étudier la disparité des rôles dans la société. Les jeunes femmes d'aujourd'hui ont toujours tendance à se préparer au rôle traditionnel de femme et de mère.

Le sport lui-même, avec ses règles et ses dirigeants, semble accentuer cette disparité des rôles, certaines branches étant considérées comme convenant mieux aux garçons qu'aux filles. Ceci influence à nouveau les athlètes et peut empêcher bien des femmes de pratiquer un sport.

Les dirigeants sportifs sont surtout des hommes qui sont conservateurs. Leur rôle au sein de la profession consiste à procurer de l'argent aux athlètes. L'auteur ne s'est pas attardé sur les maints aspects dangereux de la commercialisation du sport, mais elle a fait ressortir que les investissements bénéficient surtout aux vedettes masculines.

Les media :

Dan Akerö a étudié les reportages sportifs à la télévision. Il a donné un aperçu des différents sports faisant l'objet de reportages télévisés. Après avoir suivi attentivement les nouvelles sportives pendant un an, il a pu constater que 81,3 % des reportages étaient consacrés à des sportifs et 6,8 % seulement à des sportives. De plus, M. Akerö a interviewé 11 reporters sportifs (masculins), qui, en général, ont trouvé la répartition raisonnable.

Comment changer ce modèle ?

C'est aux sportives elles-mêmes — en collaboration avec leurs collègues masculins et avec les dirigeants — de prendre l'initiative pour en finir avec cette discrimination. Pour ce faire, les femmes devront avoir le concours des reporters et de chercheurs intéressés dans la matière, qui pourront effectuer des recherches sérieuses à ce sujet. Bien entendu, il s'agit là d'une tâche aux dimensions internationales.

Women's contribution to physical culture in Finland.

Team research. Comments on the general project.

Eija-Leena WUOLIO

University of Jyväskylä
Finland

At the University of Jyväskylä, in the Faculty of Physical and Health Education, in the Department of Sociology and Planning for Physical Culture, there has started at the beginning of this year a team research project concerning women's contribution to the physical culture in Finland.

In the background of this research there is a general need to get more information of the real position of women in Finnish society. We have always laid stress on the idea of equality between men and women in our society. E.g. we like to point out that there is no difference in the Finnish language between the masculine and feminine forms — even the personal pronouns know only one form meaning both « he » and « she ». We also like to point out that we were the first country in Europe who gave political rights to women. In spite of this attitude of equality, the Finnish social reality is often far from the ideal. Therefore we have had since 1966 a committee and since 1972 a committee of parliament members to discuss and promote the researching of equality problems. A work on women's contribution to physical culture in Finland must be seen in this connection.

The aim of this research is to collect facts about women's activity in the different sectors of physical culture as in sports events and performances in gymnastics, in clubs and in the administration of physical culture, as a teacher and as an educator, as a writer and as a reseacher. Activity means here participation. The participation of women will be compared with the participation of men.

The team is working on a completely voluntary basis. There are both qualified researchers and young students within the team, everyone is working only out of interest. No special grant has been asked at the moment.

The time table is as follows :

— November 1974 : first meetings. The project was introduced by Professor Heinilä, the leader of the project. The part projects were delt out to the members.

— January-February 1975 : representing of the part projects in the common meetings.

— April-May 1975 : a control meeting (or meetings) for possible adjustments of the program.

— October-November 1975 : presenting the results of the part projects.

— November-December 1975 : compiling the total project.

The time table is valid for the present. The first general plan with nine part projects has now been developed to seven more detailed plans including problems of subjects and materials, known at the present stage of the work. The part project number six is still waiting for its researcher, and the number nine will be a conclusion of the total project.

In the part project one Juhani Rantakari will clear up

— in which clubs of the five central organizations in Finland there exist activities for women (women's sections of clubs)

— what kind of organizations women have for themselves

— how many female members there have been in our Olympic Committee

He will do this by checking the memberships in the years 1965, 1970 and 1974 (because the facts of 1975 are not yet available).

In number two a more detailed project is attempted. Ulla Kosonen investigates the clubs in the district of Central Finland asking following questions :

— how many female members there are compared with the male members ?

— what kind of tasks and functions women have in the clubs ?

— how much they are participating in the different events of their clubs ?

Contrary to the other part projects, where the problems are mainly of methodical character, here possibly also some ideological questions can appear. This is the only project based on the Marxist principles.

In number three Kalevi Olin is counting the number of female members in the different administrative bodies as well as women's position in them : as a Minister, an introducer, a chairman, a secretary.

In number four Hannes Keskitalo is studying the female participation in the Olympic Games and in other international big games as well as in performances in gymnastics. The questions :

— are women participating more or less than men ?
— are women participating more or less than before ?
— has the attitude towards female participation changed ?

In number five Päivi Oksman and Kirsti Partanen are again asking the number of female reporters and writers compared with the number of men but also : do women write different kinds of articles than men ?

The samples concerning the newspapers and radio-TV will be from the years 1966, 1970 and 1974.

In number seven the research in sports and physical education includes research work as well as the participation in the sport scientific associations and scientific congresses, teaching on the academic level, and post-graduate studies. An interesting detail can be found in the classification of research subjects : research work about human actions and those about the things. Are women more interested in human behaviour, men in institutions and things ?

All the seven first part projects belong to the area of sociology. They are studying recent problems, problems of our own society after the second world war. The methods are quantitative, the computer will do a big part of the work, the results will be presented in tables. **Number eight** will be the only historical study where the traditional historical qualitative methods are dominating.

« The pioneers in the field of physical education in Finland » is not a very attractive title. It is obviously a history of persons and their heroic deeds — and the heroic poetry is not up-to-date in the history as a field of science.

On the other hand we have a relatively scarce knowledge about individual influence in the development of different areas, especially on the area of physical culture. Where a strong tendency of individual competition has given attention only to the individual, it could therefore be reasonable to try also to study the significance of personal influence.

The sense of this study depends very much on the interpretation of the conception of a « pioneer ». In this connection it is used as an operative conception meaning a person who has introduced something « new », something « more » or some « change » into the Finnish physical culture, and who has influenced the actions of other physical educators.

It is quite natural that these kinds of persons will mostly be found in the beginnings of Finnish physical education at the end of the nineteenth and at the beginning of the twentieth century. According to literature there have been individuals of influence also during the later periods. Therefore the time is not limited : it will cover the period from the year 1869, when the first institute for female physical educators started, to this day if necessary.

The aims of this project are :

1) to control the significance of some traditional leaders. This is necessary because of our very scarce literature in the area of the history of physical education. Some persons have been sketched in strong colours and the pictures have never been revised. I don't, however, expect any big changes in this question.

2) to find out persons that possibly have had significance of this kind.

In this purpose I will study women's activity

1. As a physical educator
   - — at school
   - — as an inspector of the National Board of Schools
   - — in teacher training

2. In the Sports Club
   - — as a founder and leader
   - — as a trainer and leader of performances
   - — as a member of National Sport Teams

3. In the mass communication
   - — as a reporter and writer in the news papers and magazines
   - — as a writer of books

4. As a theorist

The source materials will be profuse, and an elimination will be necessary. The main elimination concerns the documents of schools. Practically everyone of these persons that I want to find, have been school teachers. I am not, however, tracing good teachers but persons who have influenced the actions of other physical educators. These must also have been active in other areas than those mentioned on my list. However, because the materials are so scarce on that matter, we have limited ourselves to the present approach.

When all the facts are available, I suppose that it will be possible to attach more concrete criteria to the conception of « pioneer », to pick out such persons and, if possible, to try to describe their influence in some way.

SUMMARY

Women's contribution to physical culture in Finland

E.-L. WUOLIO

At the University of Jyväskylä, in the Faculty of Physical and Health Education, in the Department of Sociology and Planning for Physical Culture, at the beginning of this year, there has started a team study concerning women's contribution to the physical culture in Finland.

The purpose of this research is to satisfy a general need for more information on the real position of women in Finnish society. Therefore (since 1966 and 1972) we have committees to discuss and promote research on equality problems.

The aim of the project is to collect facts about women's activity in the different sectors of physical culture (e.g. in the sports organizations, sports administration, national teams, mass communication, physical education and research). Activity meaning participation. The participation of women will be compared with the participation of men.

The total project should be compiled by December 1975.

(Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Der Sportbeitrag der Frauen in Finnland

E.-L. WUOLIO

An der Universität von Jyväskylä hat in der Fakultät der Leibes- und Gesundheitserziehung, in der Abteilung Soziologie und Planung der Leibeserziehung, Anfang dieses Jahres ein Team begonnen, den Beitrag der Frauen zur Leibeserziehung in Finnland zu untersuchen.

Zweck dieser Forschung ist das Verlangen nach mehr Informationen über die wirkliche Rolle, die die Frauen in der finnländische Gesellschaft spielen. Darum bestehen (seit 1966 und 1972) Komitees, die über Gleichheitsprobleme diskutieren und die Forschung deren fördern.

Ziel dieses Projektes ist das Zusammentragen von Tatsachenmaterial über die Aktivität der Frauen in den verschiedenen Gebieten der Leibeserziehung (z.b. in den Sportorganisationen, in der Sportverwaltung, in den nationalen Teams, in der Massenkommunikation, in der Leibeserziehung und in der Forschung).

Aktivität wird hier verstanden als Teilnahme. Die Teilnahme der Frauen wird mit der der Männer verglichen werden.

Das endgültige Projekt soll bis Dezember 1975 fertiggestellt sein.

RÉSUMÉ

La contribution des femmes à l'éducation physique en Finlande

E.-L. WUOLIO

Au début de cette année a débuté un travail de groupe sur la contribution des femmes à l'éducation physique en Finlande. Cette étude s'effectue au sein de l'Université de Jyväskylä, dans la Faculté d'Education physique, et plus précisément dans le département de Sociologie et de Planning de la Culture Physique.

Le but de cette recherche est de subvenir au besoin général d'informations concernant la position réelle de la femme dans la société finnoise. Depuis 1966 et 1972, nous avons des comités pour discuter des problèmes d'égalité et pour promouvoir la recherche à ce sujet.

L'objectif de ce projet est de rassembler des faits relatifs à l'activité des femmes dans les différents secteurs de l'éducation physique (par exemple, dans les organisations ou administrations sportives, les équipes nationales, la communication de masse, l'éducation physique et recherche).

« Activité » signifie ici « participation ». La participation des femmes sera comparée à celle des hommes.

L'ensemble du projet devrait être achevé en décembre 1975.

PART IV

THE STATUS OF THE HISTORY OF SPORTS AND PHYSICAL EDUCATION

> « Where there is history, children have transferred to them the advantages of old men; where history is absent, old men are as children ».
>
> Juan Luís VIVES,
> De tradendis disciplinis, 1531.

517

Histoire et éducation physique comparée.*

Louis Burgener

Président de l'HISPA
Berne, Suisse

Cette brève adresse présidentielle à l'ouverture du IVe Séminaire international d'histoire, à l'Université de Louvain, esquisse l'évolution récente de l'Association internationale d'histoire de l'éducation physique et du sport (HISPA), dont les membres proviennent de quelque quarante pays de tous les continents.

1. Des recherches internationales

L'HISPA contribue à l'histoire générale en étudiant le sport, l'éducation physique et leurs secteurs apparentés en rapport avec les civilisations contemporaines et historiques. Outre les historiens et les pédagogues, elle attire également les médecins, les sociologues, les économistes, les politologues, les juristes et les théologiens. Instruments de travail de ses Séminaires internationaux de Paris (1972), de Zurich (1973), de Vienne (1974) et de Louvain (1975), ses **Documents** comprennent plus de cent cinquante communications réunies en une quinzaine de volumes trilingues, français, allemand et anglais.

Par ses réunions, l'HISPA encourage les recherches sur des thèmes proposés longtemps à l'avance et les travaux individuels, de l'Antiquité à nos jours. Les communications sont soumises à la critique de spécialistes, en toute amitié et collégialité, et il n'est de participant qui ne revienne volontiers aux Séminaires, Assises annuelles de la recherche, où la seule noblesse reconnue, discrète et sans privilège, est celle de l'indépendance et de la qualité scientifique.

C'est pourquoi l'HISPA compte des amis et membres venus de toutes les facultés universitaires; elle entretient des contacts réguliers avec des universités et hautes écoles, avec des organisations internationales d'histoire, de pédagogie, d'éducation physique et de sport (recherche et enseignement), organisations reliées pour la plupart à l'UNESCO.

(*). Adresse du Président de l'HISPA au 4ième Séminaire International de l'HISPA à Leuven, Belgique, au 1er avril 1975.

2. Les groupes de travail

Pour faciliter les recherches, des groupes de travail internationaux sont fondés au gré des besoins et des circonstances. Sans attendre « L'année de la femme », proclamée par l'UNESCO, le Séminaire de Vienne (1974) a traité le thème **« La femme, l'éducation physique et le sport dans les civilisations »**, thème qui permit de constituer le groupe de travail **« L'éducation physique féminine »**.

Le deuxième groupe étudie **« L'enseignement de l'histoire »**. Celle-ci devrait être présentée dans chaque semestre des études en éducation physique, dispensées par quelque cinq cents Facultés et Ecoles supérieures en Europe et en Amérique. Car l'histoire oblige à la réflexion critique sur la pratique quotidienne des enseignants; de plus elle établit la liaison entre le sport et les sciences humaines. Nul doute que ce groupe, qui attire les professeurs, va émettre des suggestions aussi variées qu'utiles sur les buts, les principes, les matières, les méthodes, les modalités et les résultats de l'enseignement de l'histoire.

Personne ne sera surpris de voir un troisième groupe de travail centré sur **« Le sport et la politique »**. Il examine les rapports entre les sports, les autorités publiques et les groupes de pression(1). Ses travaux, qui portent aussi sur les Etats contemporains, contribue également à la science politique. Partout, l'histoire et la sociologie se complètent mutuellement(2).

Enfin rappelons que **« L'évolution des jeux et sports dans les civilisations »** constitue le thème central du Séminaire de Louvain. Ainsi les Assises annuelles, quel qu'en soit le thème principal, comprennent des sessions particulières de plusieurs groupes de travail, où se forgent des amitiés et des équipes internationales.

3. L'éducation physique comparée

En général, l'enseignement de l'histoire comporte aussi l'éducation physique en rapport avec les cultures contemporaines. Dans certains pays, notamment en Amérique, l'éducation physique comparée forme une discipline particulière. Dans quelques Etats de l'Europe orientale, ce domaine relève de la discipline « organisation de l'éducation physique »; il s'agit moins de l'examen technique des exercices que de l'organisation du sport et des écoles.

---

(1). Cf. p.e. Metraux, 1966 et Burgener, 1970.

(2). « Je soziologischer die Geschichte und je historischer die Soziologie wird, desto besser für beide Teile ». (Carr, 1972, p. 65).

Or l'éducation ne peut être dissociée de sa civilisation et ne saurait se limiter à un organigramme administratif sans tenir largement compte des réalités sociales et politiques du milieu. A titre d'exemple, il suffit de comparer les études presque contradictoires parues sur le sport et l'éducation en République démocratique allemande(3), selon l'information partielle ou complète de chacun des auteurs.

Dans tel autre pays, le sport scolaire présente des programmes parfaits, avec cinq heures et plus par semaine. En réalité, la pratique n'atteint pas deux heures et les sports restent en marge de la culture et de l'éducation. Il s'agit aussi de déceler, à travers les exercices techniques, les intentions immédiates et lointaines de l'Etat et des éducateurs. Bref, l'éducation physique comparée ne se conçoit pas sans de solides connaissances en histoire et en pédagogie générale.

4. Connaître les langues et les cultures étrangères

Quelle que soit la superficie d'un Etat, on ne peut plus aujourd'hui renoncer à des voyages et des séjours d'études à l'extérieur; il faut acquérir et maintenir de bonnes connaissances dans plusieurs langues. Les Séminaires de l'HISPA sont d'autant plus appréciés qu'ils changent de pays chaque année; sans avoir recours à la traduction simultanée, des équipes trilingues président les séances où les membres, vite entraînés, collaborent bien, chacun dans une des trois langues officielles. Avant chaque séminaire, les participants reçoivent les **Documents** dans lesquels se trouvent les communications complètes dans une langue et leurs résumés en français, en allemand et en anglais.

Dans la plupart des pays, une ou deux langues étrangères sont imposées au « baccalauréat », à des niveaux divers. De plus, certains Etats exigent des étudiants de toutes les facultés qu'ils continuent l'étude de deux langues étrangères durant les quatre premiers semestres, par exemple le français « médical » en médecine. En République démocratique allemande par exemple, tout étudiant suit, dans chacune des deux langues étrangères, un séminaire de deux leçons hebdomadaires durant deux semestres. Puis il passe trois épreuves écrites en allemand : résumé d'un texte étranger entendu; contradiction d'un texte écrit asez long; thème assez bref. Ensuite le candidat traduit, en plusieurs semaines, un long article se rapportant à ses études. Ainsi il est apte à parcourir les revues étrangères. Or le sport et l'éducation physique exigent justement une large ouverture vers les cultures et la compréhension internationale.

---

(3). Cf. p.e. Seurin, 1974 ; Bernett, 1970 ; Kramer, 1968, 1972.

Conclusion

L'histoire et l'éducation physique comparée se complètent donc au niveau des études et à celui des chercheurs. Elles s'appuient sur la connaissance des langues et des civilisations, incitant au respect des diversités nationales.

Par ses Séminaires trilingues, ses groupes de travail et ses recherches, l'HISPA, neutre du point de vue politique, religieux et philosophique, peut offrir un climat de travail libre, un lieu de rencontre exaltant et une source d'information multiple à ses membres. Ainsi elle apporte, par ses réunions et recherches, sa très modeste contribution à la compréhension internationale dans un cadre de liberté scientifique et de contacts amicaux inspirés par l'UNESCO.

REFERENCES

Bernett, H., Sozialistische Körperkultur. -In : O. GRUPE (Hrsg.), **Einführung in die Theorie der Leibeserziehung,** Schorndorf, Hofmann, 1970^2, 91-103.

Burgener, L., **La Confédération suisse et l'éducation physique de la jeunesse,** FL Nendeln-New York, Kraus-Thomson, 1970^2, 2 vol., 705 p.

Carr, H.E., **Was ist Geschichte,** Stuttgart, Kohlhammer, 1972^3.

Kramer, H.J., **Die Körpererziehung im System der marxistisch-sozialistischen Pädagogik** (Diss. phil.), Münster, 1968, 188 p.

Kramer, H.J., **Körpererziehung und Sportunterricht in der D.D.R.,** Schorndorf, Hofmann, 1972, 232 p.

Metraux, J., **Sport et politique,** Paris, Payot, 1966, 321 p.

Seurin, P., Education physique et sport en République démocratique allemande. **Bulletin F.I.E.P.,** XLIV (1974) N° 4, 63-72.

RÉSUMÉ

Histoire et éducation physique comparée.
L. BURGENER

Ce rapport esquisse l'évolution récente de l'Association internationale d'histoire de l'éducation physique et du sport (HISPA) dont les membres viennent de quarante pays.

1. Recherches internationales. — L'HISPA contribue à l'histoire générale et attire, outre les historiens, des pédagogues, des théologiens, des psychologues, des juristes, des médecins, des sociologues. Les Documents de ses Séminaires internationaux et annuels contiennent déjà plus de cent cinquante communications réunies en une quinzaine de volumes. Elle entretient des contacts réguliers avec plusieurs organisations internationales, reliées pour la plupart à l'UNESCO.

2. Les groupes de travail. — Les groupes « L'éducation physique féminine », « L'enseignement de l'histoire », « Sport et politique » approfondissent leur domaine particulier sans négliger le thème général de chaque Séminaire, à Louvain (1975) « L'évolution des jeux et sports dans les civilisations ».

3. L'éducation physique comparée. — En général, elle est comprise dans l'histoire, mais dans plusieurs pays, elle forme une discipline distincte. Comme elle doit tenir compte du milieu social et politique, elle requiert de solides connaissances en histoire, en pédagogie et en langues étrangères, connaissances que les professeurs développent dans les réunions de l'HISPA.

4. Conclusion. — Trilingue, indépendante et ouverte à tous, l'HISPA fournit sa modeste contribution aux échanges scientifiques et aux contacts amicaux inspirés par l'UNESCO. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

History and Comparative Physical Education.
L. BURGENER

This report outlines the recent evolution of the International Association for the History of Physical Education and Sport (HISPA), which has members in forty countries.

1. International Research. — HISPA contributes to general history and brings together historians, pedagogues, physicians, lawyers, sociologists, psychologists and theologians. The Documents of its annual International Seminars contain one hundred fifty research papers in about fifteen volumes. The Association has regular contacts with International Organisations, which are, mostly, connected with UNESCO.

2. The working-groups. — The international groups « Women's Physical Education », « Teaching of History », « Sport and Politics » deepen the field without neglegting the central theme of each Seminar, at Louvain (1975) : « The Evolution of Sports and Games in Cultures ».

3. Comparative Physical Education. — Generally comparative physical education is included in history, but in some countries it forms a separate field; it must take into account the social and political environment. Accordingly it requires strong knowledge in history, pedagogy and foreign languages, which are developed at the HISPA-Seminars.

4. Conclusion. — As an independent, trilingual Association HISPA is open for everyone and brings its modest contribution to international research and word understanding inspired by UNESCO. (Author's summary).

ZUSAMMENFASSUNG

Geschichte und vergleichende Leibeserziehung

L. BURGENER

Dieser Bericht umreisst die jetzige Entwicklung der Internationalen Gesellschaft für Geschichte der Leibeserziehung und des Sports (HISPA), deren Mitglieder aus vierzig Staaten kommen.

1. Internationale Forschung. — Die HISPA widmet sich einem Bereich der allgemeinen Geschichte und zählt Historiker, Pädagogen, Mediziner, Soziologen, Juristen, Psychologen und Theologen als Mitarbeiter. Die Dokumente ihrer jährlichen Internationalen Seminare enthalten bereits hundertfünzig Beiträge in etwa fünfzehn Bänden. Sie unterhält regelmässige Kontakte mit mehreren Internationalen Organisationen, die meistens mit der UNESCO verbunden sind.

2. Die Arbeitsgruppen. — Die Gruppen « Weibliche Leibesübungen », « Geschichtsunterricht », « Sport und Politik » vertiefen ihren Bereich ohne das Zentralthema jedes Seminars zu vernachlässigen, in Löwen (1975) « Die Entwicklung der Spiele und Sportarten in den Kulturen ».

3. Die vergleichende Leibeserziehung. — In der Regel ist sie Bestandteil der Sportgeschichte, doch bildet sie in mehreren Ländern ein besonderes Lehrfach. Sie verlangt solide Kenntnise in Geschichte, allgemeiner Pädagogik und Fremdsprachen, welche an den HISPA-Tagungen vertieft werden.

4. Schlussfolgerung. — Die unabhängige, dreisprachige HISPA steht allen offen und leistet ihren bescheidenen Beitrag zur wissenschaftlichen Zusammenarbeit und internationalen Verständigung im Sinne der UNESCO. (Vom Autor verfasst).

The teaching of the history of physical education and sport in the United States and in Canada

Marvin H. Eyler
President of NASSH
University of Maryland
U.S.A.

Introduction

When I was invited to share this platform with Professors De Vroede and Bernett to give an overview of the status of the teaching of the history of physical education and sport in institutions of higher learning in the United States, I became concerned, because a number of universities in Canada are also teaching such courses. And since my paper on this panel was the only one to represent this question in North America, I felt that it would be advisable to enlarge the original assignment to include institutions of higher learning in Canada as well as in the United States. I am indebted to Dr. Michael Salter, Professor at the University of Windsor, for his kindness in sending me a copy of Gary Bowie and Mike Salter's(1) **Sport History, Canada,** an as yet unpublished survey of sport history courses offered by selected Canadian universities in 1973-74. Since there had been no comparable studies done in the United States, I made a survey involving twenty-seven universities. I do not claim that what was gleaned from the responses can be said to hold throughout the country, but it does give us some insight into the kinds of programs that are currently being carried on, their approaches to the subject, their problems and some solutions.

Faculty members in twenty-three of the twenty-seven universities responded to the following four questions : (1) Please cite the number and title of courses pertaining to the history of physical education and sport taught at your university. (2) What methods of teaching are you using ? (3) What problems do you encounter in teaching such courses ? (4) What recommendations can you suggest for solutions to these problems ?

---

(1). Gary BOWIE and Michael SALTER, **Sport History, Canada,** New London, University of Western Ontario, (unpublished MS), 1974.

Courses Reported

Each university had at least one course, either required or elective at the undergraduate level, in the general field of the history of physical education and sport. One of the universities had as many as eight courses in various combinations, from introductory survey courses all the way to graduate seminars.

It is difficult to become specific when analyzing levels of courses, for there was a variety of offerings at the universities responding. For example, some institutions offered only elective courses, some offered both elective and required, some offered courses only at the undergraduate level, others combined undergraduate and graduate courses. Besides, some universities offered courses only at the master's level, others at the master's and doctoral levels.

In duration the courses varied, but not extensively. A course was either a two- or three-hour course lasting for a semester or a two- or three-hour course lasting for a quarter. Usually the class met for three one-hour sessions or for one three-hour session. In Canada, according to Bowie and Salter (2), ten of the universities responding offered courses lasting for thirteen weeks. In the United States, there were some courses at the graduate level which ran for a full academic year from early September to the following May. Of those universities studied, 17, i.e., 77 %, had graduate courses. Of these, 12, i.e., 70 %, had approved areas of specialization at the M.A. level and 7, i.e., 41 %, at the Ph. D. level.

There did not appear to be any pattern between required and elective courses at any particular level. In some institutions a required course was offered at the freshman level. At other institutions the faculty felt that the first year was much too soon, because students were still immature and had little or no background in history. Many faculty preferred such courses at the upper division level.

In discussing methods used in the presentation of materials, the use of a particular method was dependent upon the level of the course, the purpose of the course, and the size of the class. Most of the beginning (either required or elective) courses in the history of physical education and sport were taught by lecture with some visual aids : slides, overheads, or film strips. Some interesting teaching aids used to enrich the lecture method will be mentioned later. There was some evidence of illustrated lectures in courses at the graduate level. Besides, there was much evidence of « reading courses » and the usual final course at the graduate level called « a seminar ».

---

(2). Ibid, p. 4.

As one could well expect, the purposes of the courses differed greatly, according to their levels. But to generalize a bit, the most frequently identified purpose of lower division courses was to develop knowledge, understanding, and appreciation of physical education and sport in society. A second purpose often cited in the upper division courses was to show the functions of sport in society and the relationships between sport and other social institutions. At the graduate level, the purpose was to develop an appreciation for and an understanding of historical research and finally to have the students do historical research. Another worthy objective was to show the potential for historical research in the study of physical education and sport. In some universities courses were designed to go into great depth in a limited time. Other universities offered courses focused on topics such as the « History of School and College Sport », « The History of American Sport », « The History of Canadian Sport », « Sport In Society », and « Sport and Social Change ». All the courses identified in the responses indicated that the objectives had been written out.

Problems

What were some of the problems identified ? Insufficient time was the most frequently identified problem in the teaching of the history of physical education and sport. Whereas there should be three or four three-hour courses to cover the subject matter, it was usually jammed into one three-hour course. Another frequently identified problem was that of large classes, particularly in required courses. Another problem was a lack of qualified faculty, qualified both in terms of formal education and of interest. Still other problems hinged on the nature of a course related to when it was offered : i.e., the undergraduate students were either uninterested or unequipped with a knowledge of history. This last problem is understandable, because physical education faculties have tipped the scale in undergraduate requirements in favor of the sciences. My opinion is that the undergraduate requirements ought to strike a balance between the sciences and the humanities. Other problems were the lack of appropriate texts and source materials and a too high teacher-student ratio. To the universities which were not located near large bibliographical resources, the lack of such resources was a serious limitation. A need was cited for more and better interpretive articles and books.

Possible solutions

What are some possible solutions to the problems identified ? One must assume that those who are called upon to teach the history of physical education and sport have been trained in the history of the periods and topics and, therefore, are competent. One must further assume that they are interested in the subject matter and will try to perfect its presentation. One must also assume that there are available sufficient textual materials, even though some of them are not always satisfactory for a particular course.

More bridges should be built between the departments of physical education and the departments of history. Each major program should have at least two, preferably three, faculty members qualified in the history of physical education and sport if they are to cover the subject matter thoroughly. (It is interesting to note in this regard that the University of Western Ontario has six faculty members qualified in the historical/comparative/cultural/anthropological approaches to physical education and sport). Their expertise cannot be communicated in a single three-hour course, whether graduate or undergraduate.

Some suggestions were made regarding curriculum balance. They generally involved attempts at convincing curricula committees to give more attention to the humanities. In other words, some feel that for too long we have sensitized our students to requirements in the pure and applied sciences to the neglect of the humanities. To be more specific, we are spending an inproportionate amount of time providing a base for kinesiology, motor learning, and exercise physiology. We should provide a similar base for the history of our discipline.

Another sugestion was that the history organizations such as HISPA and NASSH should take on scholarly projects, one of which could be the production of slides or transparencies, for there is a need for good audiovisual aids in our field. For example, film strips or slides could be made on colonial sport, perhaps at Williamsburg, or, since there are numerous relevant pictures in the Archives in Washington, D.C., on nineteenth-century America, strips that would enrich our knowledge of the period.

Innovative Ideas

A variation of the usual three one-hour lectures was one suggesting Fridays as a time when the class would be divided into several groups, at each of which a minipaper would be presented by a student, a copy of the paper to be distributed to all members of the group at the time of presentation. Another suggestion to enrich the teaching was visits to such places as Greenfield Village and the Henry Ford Museum. Museum professionals are usually cooperative : they want to share both their facilities and their expertise. They can provide a real living experience for students investigating the history of sport.

One university reported another innovative idea involving the reproduction of facsimile prints of primary sources to enable undergraduates to work with primary sources and to provide their own interpretation of the meaning of those primary sources. Another idea for enrichment suggested the frequent use of well-known sportsmen. All the innovative approaches carried a built-in problem — that of cost. Reference here is made to the beneficial effects of travel-study courses where the instructor has the advantage of giving on-sight lectures.

Bruce Bennett, of Ohio State University, has long been working on the problem of arousing interest in our heritage and attempting to reduce lecturing to a minimum. Earlier he reported at the fisrt NASSH International Conference (3) some suggestions concerning how interest could be aroused. One of the suggestions was to use the first five minutes of each class for a discussion of a current event. Another suggestion called for a ten- or fifteen-minute discussion once a week on an important sport figure. Another recommended the use of visiting speakers on historical topics.

Still other ideas came from Professor Russ Sturzebecker of West Chester. He has had success in attempting to reconstruct sporting gear and relating it to methods of play and to rules. He has also been able to demonstrate older games by recreating costumes, equipment, etc. This effort is quite time consuming, but it is effective. In addition, he has introduced « school weeks », such as « Greco-Roman Week », « Medieval Festivals », and « Sport in the colonies ». This technique helps make history come alive.

Some universities reported trying to avoid the purely chronological narrative approach to the teaching of the history of physical education and sport. Instead, they used every possible instance to relate the history of physical education and sport to the political or to the social or to the economic environment in which it flourished. One university reported particular success with discussion groups using questions which had been raised in Patterson and Hallberg's (4) text. This same institution reported success in reenactments of past activities as well as in using reproduced primary sources for analysis.

In summary, the universities studied show differing efforts with some commonalities in sport history. All have problems for which some solutions are available. As more persons are trained in this field, methods will be refined so that the subject will increasingly win the recognition which it deserves.

---

(3). Bruce BENNETT, « The Teaching of the History of Physical Education and Sport. Is It Possible », **Proceedings,** NASSH, 1973, pp. 38-39.

(4). Ann PATTERSON and Edmund C. HALLBERG, **Background Readings for Physical Education,** New York, Holt, Rinehart and Winston, 1965.

REFERENCES

Bennett, Bruce, The Teaching of the History of Physical Education and Sport, Is it possible ? **Proceedings NASSH**, 1973, 38-39.

Bowie, Gary & Michael Salter, **Sport History, Canada**, New London, University of Western Ontario, (unpublished manuscript), 1974.

Patterson, Ann & Edmund C. Hallberg, **Background Reading for Physical Education**, New York, Holt, Rinehart and Winston, 1965.

SUMMARY

The teaching of the history of physical education and sport in the United States and in Canada.

M. H. EYLER

A survey in which 23 of the 27 Universities solicited returned questionaires was made regarding the status of the teaching of sports history in North America. Questions involved the number of courses taught, teaching methods, problems encountered and solutions for these problems.

Numbers of courses dealing with Sports History in a university ranged from one to eight. These included both graduate and undergraduate, required and elective courses. These courses usually met for 3 hours a week for anywhere from ten to thirteen weeks and some for an entire year.

Most beginning courses were taught by lecture with some visual aids. The graduate level offered in addition some reading courses and the usual seminar.

Problems identified include lack of teaching time, large classes, lack of faculty, unprepared and uninterested students and the lions share of professional preparation problems being devoted to science. Lack of texts and other resources were also cited as a hindrance.

Solutions include the development of ties between the history and physical education departments and the employment of at least two and possibly three faculty members specifically for history. Further a better balance between pure science and the humanities must be saught in professional preparation curriculum. Both HISPA and NASSH must strive to make material available to all. Possible supplements to the class room curriculum include guest lectures by prominent sports figures, current event discussion, museum visits and the actual playing of historical games possibly involving reconstructed equipment. (Author's summary).

RÉSUMÉ

L'enseignement de l'histoire de l'éducation physique et des sports aux Etats-Unis et au Canada.

M. H. EYLER

Sur la base des questionnaires renvoyés par 23 universités (sur les 27 sollicitées), l'auteur a dressé un aperçu du statut de l'enseignement de l'histoire du sport en Amérique du Nord. Les questions concernaient le nombre de cours, les méthodes d'enseignement, différents problèmes ainsi que leur solution. Le nombre de cours consacrés à l'histoire du sport varie de 1 à 8. Ces chiffres tiennent compte des programmes au niveau du graduate et du undergraduate ainsi que des cours obligatoires et à option.

La plupart des cours sont dispensés pendant 10 à 13 semaines et parfois pendant une année entière, à raison de 3 heures par semaine.

Parmi les problèmes évoqués, il faut mentionner le manque de temps d'enseignement, le nombre trop élevé d'étudiants, l'absence de facultés particulières et spécifiques, le désintérêt et le manque de préparation professionnelle et de recherche scientifique. Autres difficultés signalées : l'insuffisance de textes et d'autres sources.

Les solutions proposées ont trait au développement des rapports entre les facultés d'histoire et celles d'éducation physique ainsi qu'à l'affectation d'au moins 2 — et si possible 3 — membres de la faculté à la recherche et à l'enseignement historiques. Dans la préparation des programmes, un meilleur équilibre devra être obtenu entre les sciences pures et les sciences humaines.

HISPA et NASSH doivent s'efforcer de mettre le matériel disponible à la disposition de tous.

L'enseignement en classe pourrait être complété par des conférences données par d'éminents sportifs, par des discussions, des visites de musées et la pratique de jeux anciens pour lesquels on pourrait utiliser des répliques exactes d'anciens équipements.

ZUSAMMENFASSUNG

Unterricht der Geschichte der Leibeserziehung und des Sportes in den Vereinigten Staaten und in Kanada.

M. H. EYLER

In Nordamerika wurde eine Umfrage gemacht, in der 23 der 27 Universitäten, die angesprochen wurden, Fragelisten ausfüllten, in denen der Status der Geschichte des Sportunterrichts untersucht wurde. Die Fragen bezogen sich auf die Anzahl Unterrichtsstunden, Probleme und ihre Lösungen.

Die Anzahl der Vorlesungen über die Geschichte des Sportes in den Universitäten reichte von 1 bis 8. Diese Vorlesungen waren sowohl für Graduierte als für nicht Graduierte bestimmt, mit Pflicht- und Wahlfächern. Die Vorlesungen wurden normalerweise für jeden 3 Stunden in der Woche gegeben, zwischen 10 und 13 Wochen lang und einige selbst während eines Jahres.

Die meisten Vorlesungen für Anfänger wurden auf dozierende Weise gegeben, manchmal mit visuellen Hilfsmitteln. Auf dem Niveau der Graduierten wurden auch Lektürlisten hinzugefügt und auch die gewöhnlichen Seminare. Man konnte Problemen identifizieren, die einen Mangel an Unterrichtszeit, zu grosse Klassen, Mangel an Fähigkeit, nicht vorbereitete und nicht interessierte Studenten und einen enormen Mangel an professioneller Vorbereitung darstellten. Das Fehlen von Texten oder anderen Quellen wurde auch als ein Hindernis zitiert.

Lösungen stellen vor, Bande zwischen den Abteilungen der Geschichte und der Leibeserziehung zu legen und möglicherweise 2 oder 3 Fakultätsmitglieder nur für die Geschichte zu ernennen. Ein grösseres Gleichgewicht zwischen der reinen Wissenschaft und dem Oberstufenunterricht sollte im Program der professionellen Vorbereitung gesucht werden.

Sowohl HISPA als auch NASSH sollten danach streben, das Material für jeden zugänglich zu machen. Mögliche Ergänzungen der Programme könnten Gastvorlesungen von prominenten Sportlern sein, Podiumsgespräche, Museumbesuche und das Aufführen von historischen Spielen die möglicherweise die Rekonstruktion der Ausstattung wiedergeben.

Die Begegnung mit normativen Strukturen als sporthistorische Fragestellung. Ein didaktischer Beitrag zur Sportgeschichte

Erwin Niedermann

Universität in Salzburg
Österreich

1. Zur Krise der Sportgeschichte

Die Sportgeschichte(1) erlebt ihre Krise wie die Geschichte als wissenschaftliche Disziplin. Krisen sind zunächst Tatsachen. Sie können zur Wiederherstellung oder zum Tod des Patienten führen. Den Tatsachencharakter teilen Krisen mit geschichtlichen Ereignissen. Beide sind nicht wegzudiskutieren und nur bis zu einem gewissen Grad der Rationalität zugänglich.

Diese einleitenden Gedanken sind keine Thesen, denn sie stehen seit Jahren in der einschlägigen Literatur in Diskussion. Die Frage ist vielmehr, ob wir noch immer in der Krise stehen, oder ob sich Anzeichen finden, die auf eine « Besserung » schliessen lassen. Es muss dahingestellt bleiben zu entscheiden, ob eine Besserung für uns Gegenwärtige überhaupt feststellbar ist. Nicht selten ist bei derartigen Prognosen der Wunsch der Vater des Gedankens. Wie es wirklich steht bzw. stand, wird auch in unserem Fall erst die Geschichte in kommenden Jahren wissenschaftlich feststellen können.

Ziehen wir die Anstrengungen und auch die Ergebnisse dieser Bemühungen, die Krise zu überwinden, in Betracht, so haftet der folgenden Behauptung kaum noch der Charakter einer These an : Von allen um den Patienten Geschichte oder Sportgeschichte ernstlich Bemühten wünscht niemand den Tod des Patienten. Allerdings : Beinahe alle wünschen, der Genesene möge nach der Krise den Eindruck machen, eine Metamorphose überlebt zu haben, ein Wiedergeborener im Sinne einer Metanoia zu sein.

Das mangelnde Interesse an sporthistorischen Aspekten wird bei einem grossen Teil der jüngeren Generation immer von neuem zur Diskussion gestellt(2). Er gibt bereits manche Vorschläge, wie diesem Übelstand beizukommen sei. Ein Grossteil der Gesprächspartner ist sich — selbst bei divergierenden Ausgangspunkten — darin einig : der Sportgeschichte müsse wieder neues Leben eingehaucht werden. Dies nennen die einen aktualisieren, (John, 1974, p. 7), andere sprechen von der ideologiebildenden Kraft der Geschichte (Tiedemann, 1974, pp. 1-2). Auf alle Fälle gilt es, für das, was einmal war, wieder Beachtung, Interesse, im besten Falle Teilnahme zu finden (Mann, 1974). Allerdings muss bereits an dieser Stelle betont werden : Es geht nicht darum, sporthistorisch unveräusserliche Substanz durch modische Glanzlichter schmackhaft zu machen. Unter einem Aktualisieren kann mithin bloss verstanden werden, den Zugang (den Einstieg) zu dieser Substanz zu erleichtern.

---

(1). Zur Terminologie : Der Terminus Sportgeschichte wird hier synonym zu Geschichte der Leibesübungen gebraucht.

2. Ein didaktischer Zugang zur Sportgeschichte

Selbst auf die Gefahr hin, damit Gemeinplätze zu betreten, scheinen uns folgende Bemerkungen notwendig. Auch Geschichte « lebt » nur durch den Menschen. Die Erkenntnisse der Forscher sind — von der Entdeckerfreude des Wissenschafters abgesehen — für Menschen gedacht. Die Ergebnisse der Forschung sind letzten Endes von Abnehmergruppen, von Empfängern in hohem Masse abhängig (Mann, 1974). Dass hier von Gefälligkeits- oder Tendenz-Praxis nicht die Rede ist, wurde bereits oben ausser Streit gestellt. In unserem Gespräch steht der Sportstudent, der Studierende der Leibeserziehung, aber auch der Sportwissenschaften im Vordergrund. Ihm gilt es, den Zugang zu bereiten.

Die Krisis der Sportgeschichte hat so wie jene der Geschichte mehrere Wurzeln. Allein aus diesem Umstand erhellt : Es kann uns kein Begriffs-, kein Erklärungs- und erst recht kein Methoden-Monismus helfen. Wir können der schillernden Vielfalt des historischen Phänomens nur mit einer tolerierenden Vielheit (Pluralität) der Zugänge und Forschungswege näher kommen.

Noch ein Wort zur Legitimität der Sportgeschichte. Sie wird zwar allgemein als eine der ältesten Wurzeln wissenschaftlicher Betätigung im Bereiche der Leibesübungen und des Sports anerkannt, verlor aber zusehends an Bedeutung (John, 1974, p. 3). Einige der Gründe finden sich im einschlägigen Schrifttum. Es seien hier vermerkt : der Mangel an entsprechend ausgebildeten Lehrern und an fachimmanenten Methoden ; vor allem aber die

---

(2). HISPA-Seminar 1974 : John, H.-G., Zur Legitimation sporthistorischer Fragestellungen. Meunier, R., Pédagogie de l'histoire de l'éducation physique et du sport. Tiedemann, D., Sport-'Geschichte' in der Sportlehrerausbildung. Bei John und Tiedemann findet sich reichlich einschlägige Literatur. Als Beispiel aus der allgemeinen Geschichte : Geiss, I. u. Tanchina, R. (Hsg.), Ansichten einer künftigen Geschichtswissenschaft I. Kritik - Theorie - Methoden. München 1974. Reihe Hanser 153.

Konkurrenz der naturwissenschaftlichorientierten Zweige der Sportwissenschaften, wie der Sportmedizin, der Bewegungslehre und Biomechanik des Sports, der Trainingslehre, der Sportpsychologie und Sportsoziologie, soweit wir die beiden letztgenannten der Naturwissenschaft zuordnen wollen.

Insbesondere die Nachbarschaft zur Sportpsychologie und zur Sportsoziologie rückt das Anliegen der Sportgeschichte wieder in die Nähe der Probleme der allgemeinen Geschichte. Bedauern nicht ihre besten Vertreter, dass es Mode geworden ist, Geschichte entweder ausschliesslich als Sozial- oder als Wirtschaftsgeschichte zu begreifen ? Auf der anderen Seite muss jedoch eingeräumt werden, dass in der traditionnellen (Sport-) Geschichtsschreibung soziale, ökonomische oder psychologische Aspekte nicht immer genügend beachtet wurden, was nicht selten auf Kosten der Aktualisierung und Verlebendigung ging.

Nun ist es trotz der geschwächten Position der Sportgeschichte erfreulich, dass sich die Zeichnen mehren, ihr wieder einen unveräusserlichen Platz inzuräumen (Schmitz, 1973, p. 272).

Hiebei ist es legitim, dass die Sportgeschichte ihre Zugänglichkeit, ihre Aktualität für einen Studierenden der Sportpädagogik, der Leibeserziehung in erster Linie von der Auseinandersetzung geschichtlich wirkender Kräfte mit den Leitideen der pädagogischen Strömungen einer bestimmten Epoche herleitet.

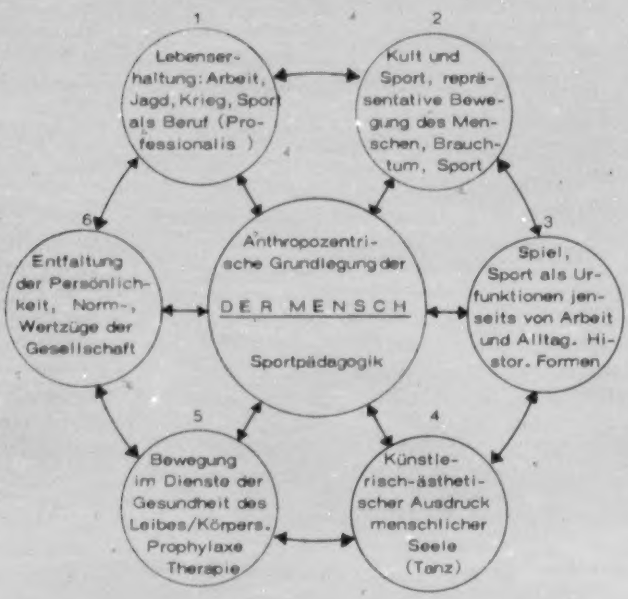
3. Sporthistorische Fragestellungen aus sportpädagogischer und normativer Sicht

Gestehen wir dem Sportstudenten aus didaktischen Gründen den Zugang zur Sportgeschichte über sein spezielles Fach (Sportpädagogik) zu, so bieten sich mehrere Erleichterungen an. Erstens werden dem Studenten historische Bezüge aus der Sicht jenes Faches erhellt, das er selbst gewählt hat. Ferner : Verstehen wir geschichte der Leibeserziehung auch als historischen Bezug zu den modernen Sportdisziplinen, die der Studierende täglich praktiziert, dann ist ein weiterer aktualisierender Ansatzpunkt gegeben.

Trotzdem sind wir der Mühe nicht enthoben, über eine echte Verlebendigung, über eine Motivation zur Sportgeschichte unmittelbar zielführende Überlegungen anzustellen. Wir gehen hiebei von der weithin unumstrittenen Einsicht aus, dass weder Sport noch Sportpädagogik einer anthropozentrischen Grundlegung entbehren können und dass ferner eine Erörterung der menschlichen Bewegung als des Urphänomens jedes Sports und jeder Sportpädagogik unumgänglich notwendig ist.

Im folgenden stellen wir ein Modell vor, mit Hilfe dessen wir seit einigen Semestern unsere Informationen über Sportgeschichte

MODELL EINER MOTIVENGESCHICHTE DER MENSCHLICHEN BEWEGUNG *


1
Lebenserhaltung: Arbeit, Jagd, Krieg, Sport als Beruf (Professionalis)
2
Kult und Sport, repräsentative Bewegung des Menschen, Brauchtum, Sport
3
Spiel, Sport als Urfunktionen jenseits von Arbeit und Alltag. Histor. Formen
Anthropozentrische Grundlegung der
DER MENSCH
Sportpädagogik
6
Entfaltung der Persönlichkeit, Norm-, Wertzüge der Gesellschaft
5
Bewegung im Dienste der Gesundheit des Leibes/Körpers. Prophylaxe Therapie
4
Künstlerisch-ästhetischer Ausdruck menschlicher Seele (Tanz)

↔ zwischen 1,2,3,4,5 und 6 deuten Querverbindungen unter den Motiven 1. Ordnung an,

↔ zwischen den Kreisen 1 bis 6 und dem Mittelkreis deuten die Koppelungen und Rückkoppelungen der Motive 1. Ordnung zur Leibeserziehung/Sportpädagogik als einem Motiv 2. Ordnung an.

---

*Näheres siehe Niedermann a, 1972.

bzw. Geschichte der Leibeserziehung begannen. Es soll uns auch den Zugang zu normativen Strukturen im Sportgeschehen ermöglichen und ist durch seine audiovisuelle Verwendbarkeit didaktisch gut und leicht einzusetzen.

Alle sechs äusseren Kreise als Symbolisierung von Motiven 1. Ordnung bieten je viele Möglichkeiten an, den Studierenden, von seiner Gegenwart, von Fragen seiner Zeit ausgehend, den Blick in das Gewordene, in die Geschichte zu öffnen. So führt uns z.B. der Kreis 1 nicht nur unmittelbar zum umstrittenen Problem des Amateurismus und Professionalismus, sondern er kann (oder muss ?) zum Ausgangspunkt eines Gespräches, einer Information über den Ursprung des Sports gewählt werden (Ueberhorst, 1972).

Der Kreis 2 zielt u.a. auf die Beantwortung der Frage, welche « alten » Sportarten einer bestimmten Landschaft heute noch leben, wie weit sie zu erhalten sind.

Der Kreis 3 führt uns mitten in das Zentrum unseres didaktischen Anliegens, denn von hier können wir den ganzen Fächer der Sportpädagogik aufschlagen ; die Beziehungen zur anthropozentrischen Orientierung sind so stark, dass wir uns für den Anfang hüten müssen, dort zu lange zu verweilen. Kreis 4 eröffnet jede gewünschte Diskussion über den Tanz der Jugend. Kreis 5 berührt sich mit unserem didaktischen Bemühen sehr enge und führt uns zu den gegenwartsnahen Aspekten des Sports für alle, des Volkssports, des Gesundheitssports, der Fitnessbewegung, oder wie immer wir das Streben des Menschen unserer Zeit nach Gesundheit und auch nach Natur nennen wollen.

Haben die ersten fünf Kreise überwiegend Sozialbezüge angesprochen, so greift der Kreis 6 bewusst ein überwiegend psychologisches Motiv heraus. Es sind damit jene Triebkräfte gemeint, die den Einzelnen im Vollzug seiner Persönlichkeitsentfaltung zum Vergleich mit Normen, mit Wertbezügen führen. Die Einsicht, dass Sport ein Mittel zur Persönlichkeitsentfaltung sei, müssen wir zwar mit Vorbehalten versehen, wenn wir an die Transfer-Problematik denken, doch ist Zugang zu dieser Frage auch ohne diese Problematik möglich. Es sei in diesem Zusammenhang nur an die Bedeutung der Entwicklung der Sensomotorik beim Kinde und Jugendlichen erinnert.

Die Kreise 3 und 6 bieten uns jedenfalls eine wesentliche anthropozentrische Wurzel des Sports und der Sportpädagogik an : das menschliche Leisten als Leisten-Können und Leisten-Wollen, so wie wir vom Kreis 3 auch Zugang zum Spielverhalten und vom Kreis 4 zum Gestalten gewinnen.

Die Sportpsychologie versteht bekanntlich unter Leistungsmotivation « das Bestreben, die eigene Tüchtigkeit in allen jenen

Tätigkeitsbereichen zu zeigen oder möglichst hoch zu halten, in denen man einen Gütemassstab für verbindlich hält und deren Ausführung deshalb gelingen oder misslingen kann » (Röthig, 1972, p. 143). Ein Gütemassstab, eine Norm werden mithin vom Individuum für verbindlich gehalten. Ohne diese Voraussetzung ist Leistungsmotivation letzten Endes undenkbar. Der Vergleich mit dem Prinzip des altgriechischen Agonalen drängt sich uns sporthistorisch förmlich auf.

Die Begegnung mit Normen und Wertbezügen als eine Auseinandersetzung zwischen dem Einzelnen und dem Anderen wird erleichtert, indem wir — wieder von der sportpädagogischen Praxis der Studierenden ausgehend — auf das Fairnessproblem eingehen (Jost, 1972). Es gilt hier, auf die Beachtung von vereinbarten und ungeschriebenen Spielregeln, auf die anzustrebenden gleichen Bedingungen in jeder Wettbewerbssituation, auf den Verzicht unerlaubter Vorteile, auf die Beachtung von Anstand und Gepflogenheit zu verweisen und mithin auf das offenbar anerkannte Bestehen von Normbezügen.

Nun aber ist es bloss ein Schritt von der normbezogenen Basis unseres Gesprächs zur Eröffnung historischer Aspekte. Die Frage nach dem Woher solcher Normen fordert vorrangig im Leistungs-, kaum minder im Spiel-, aber auch im Gestaltungsbereich der sportlichen Bewegung sporthistorische Fragestellungen heraus (Salter, 1974).

Allein die Sportarten, die Studierende in ihrer Ausbildung betreiben, genügen, um sie in sporthistorische Aspekte einzuführen. Diese Bezüge reichen nicht nur in das 19. und 18. Jahrhundert, ja bis in die Renaissance ; von den modernen Olympischen Spielen drängt sich der Brückenschlag zu den Olympien der Antike förmlich auf.

Zur echten Aktualisierung, unter Umständen zum historisch motivierenden Streitgespräch, führt die bereits angedeutete Begegnung des Studierenden mit den Sollwerten, deren sich die naturwissenschaftlich orientierte und nach klaren Lernzielen strebende moderne Sportdidaktik bedient.

Es ist die Frage aufzuwerfen : Können wir mit Hilfe der Sporthistorie erklären, welche Gedanken sich die Menschen machten und machen, Sport zu betreiben. Wir sind damit veranlasst, den Wandel darzustellen, der sich aus der Betrachtung der bewegenden Kräfte ergibt, die Wettkämpfer verschiedener Epochen zu ihren Leistungen veranlasste. Der Studierende kann auf diese Weise einem sporthistorischen Verständnis aufgeschlossen werden, das die Frage stellt : Welchen Wandel bringt die Renaissance in Europa, welchen das 18. Jh., welchen Jahn, der am Beginn einer ausgesprochenen Politisierung der Leibesübungen steht (Ueberhorst, 1973); wie ändert sich das Verhalten zu Normen, oder welche anderen Normen oder Sollwerte treten um die letzte Jahrhundertwende auf? Welche politische Zielsetzung erfahren Sport und Leibeserziehung bei jenen Nationen und Kontinenten, die in jüngerer Zeit ihre Selbständigkeit gewonnen haben?

Der Ring, den wir hier nur flüchtig abschreiten konnten, schliesst sich, wenn wir auf das oben angedeutete didaktische Model zurückkommen, das die lernzielorientierte Didaktik der Kybernetik verdankt. Wenn am Eingang und Ausgang dieses Modells jeweils ein Sollwert steht, dann ist ein Gespräch über die Motivation zu diesem Sollwert nicht zu umgehen. Dadurch aber stehen wir mitten in dem bewegten Curriculum-Gespräch um Lernziele des Sportunterrichtes unserer Zeit, wobei festzuhalten wäre, dass jedes Lernziel eine Normentscheidung voraussetzt (Niedermann, 1973).

Es bleiben noch zwei Bemerkungen übrig :

1. Wenn hier von Normen gesprochen wurde, dann will dies nur im o.a. Sinn eines Individualbezuges zu einem Gütemassstab verstanden werden. Dies weist sich in unserem Bereich hauptsächlich in sportlich vereinbarten Regeln und im sportlichen, fairen Verhalten aus. Wir sind uns dessen bewusst, welche Gefahren normatives Denken oder Verhalten als voreingenommenes Werten heraufbeschwört, gleichgültig, ob solche Wertmassstäbe im Individuum oder in einem bestimmten Gruppenbewusstsein wurzeln. Darin jedoch liegt der Reiz zur Diskussion : darauf verweisen zu können, wie verschiedene Gruppen (Religionen, Nationen und Rassen) sich zu sportlichen Normen verhalten und wie die Überwindung engstirnigen Gruppenbewusstseins zur Anerkennung internationaler Normen führen kann.

2. Zur Sportgeschichte ein klärendes Schlusswort. Wir würden völlig missverstanden, wenn man uns unterschieben wollte, einem sporthistorischen Verfahren das Wort zu reden, das sich in Gesprächen über sportpsychologische oder didaktische Aktualitäten erschöpfte. Dies kann nur der Beginn sein, der es dem Studierenden erleichtern soll, den Weg zur Geschichte seines Faches zu finden. Die Sportgeschichte darf sich jedoch wie die Geschichte als Wissenschaft nicht in Grundsatzgesprächen oder didaktischen Theorien verlieren, sie muss zu ihrem Auftrag zurückkehren, und der wird wohl immer bedeuten : Quellen zu suchen und sie in geeigneter Form anzubieten.

Dies aber bedeutet im unserem Fall, den Sport vergangener Zeit und unserer Gegenwart in den grossen soziokulturellen Bezug zu stellen und ihn etwa im Sinne Durckheims als fait oder chose sociale oder vielleicht als Subkultur zu begreifen. Alle Kenner sporthistorischer Forschung wissen, wie viel Neuland hier auf die

Forschung durch den geschulten Sporthistoriker wartet, aber auch wie viel kritischer Abstand zu lange tradierten Vorstellungen gewonnen werden muss (Begov, 1970). Eines der bekanntesten Beispiele bieten die antiken Olympien (Langenfeld, 1969). An ihrem Beispielfall eines « klassizistische Vorurteils » lässt sich erhärten, wie behutsam mit der Typisierung der « Eigenart », des « Geistes » oder « Wesens » einzelner Völker oder Epochen zu Werk gegangen werden muss. Wollen wir den Sport als mit der jeweiligen soziokulturellen Mutterschicht in enger Verbindung stehender Subkultur erkennen, dan besteht die grosse Gefahr, Völker- oder Epochen-Typisierungen unkritisch auf den Sport zu übertragen. Wie angreifbar solche Verallgemeinerungen sind und wie oft sie sich auf « elementare menschliche Verhaltensweisen » zurückführen lassen, wie sie « von Anthropologen und Psychologen allgemein registriert werden », wurde jüngst am Beispiel der Völker der Alten Welt überzeugend dargestellt (Weiler, 1974). Die Folgerung daraus kann nur Überwindung chauvinistisch-nationaler Geschichtsschreibung bedeuten.

So gesehen, könnten wir am Beginn einer fruchtbaren Epoche sporthistorischer Forschung stehen, die dort den wissenschaftlichen Zweifel anzusetzen hat, wo man bisher zu allgemein blieb oder zu wenig kritisch war, die aber allmählich wieder das Interesse der jungen Generation zu gewinnen versteht, wozu diese Gedanken einen kleinen Teil beizutragen versuchten.

BIBLIOGRAPHIE

Begov, F., Zum Problem der Sporthistoriographie. **Die Leibeserziehung,** XIX (1970), 181-185.

John, H.G., Zur legitimation sporthistorischer Fragestellungen. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien), Wien, Institut für Leibeserziehung, 1974, Bd IV, 21 : 1-11.

Jost, E., **Die Fairness,** Ahrensburg, Czwalina, 1970.

Langenfeld, H., Ein klassizistisches Vorurteil. **Die Leibeserziehung,** XVIII (1969), 151-154.

Mann, G., Die alte und die neue Historie. **Süddeutsche Zeitung,** (1974) 30.11/1.12., 79-80.

Meunier, R., Pédagogie de l'histoire de l'éducation physique et du sport. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien), Wien, Institut für Leibeserziehung, 1974, Bd IV, 20 : 1-8.

Niedermann, E., Warum Sportgeschichte ? **Leibeserziehung - Leibesübungen,** XXVI (1972), 50-55.

Niedermann, E., Lernziele als Normentscheidungen. **Leibesübungen-Leibeserziehung,** III (1973), 169-174.

Röthig, P. (Hrsg.), **Sportwissenschaftliches Lexikon,** Schorndorf, Hofmann, 1972,

Salter, M.A., Play : A medium of cultural stability. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 april 1974, Wien), Wien, Institut für Leibeserziehung, 1974, Bd III, 11 : 1-22.

Schmitz, J.N., Fachdidaktik und Curriculumtheorie in der Sportwissenschaft. **Sportwissenschaft,** III (1973), 251-276.

Tiedemann, C., Sport-'Geschichte' in der Sportlehrerausbildung. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 april 1974, Wien), Wien, Institut für Leibeserziehung, 1974, Bd IV, 25 : 1-11.

Ueberhorst, H., **Zurük zu Jahn ?** Bochum, 1969.

Ueberhorst, H., **Geschichte der Leibesübung,** Berlin, Bartels & Wernits, 1972, 11-38.

Ueberhorst, H., **Frisch, frei, stark und treu, Düsseldorf,** Universitätsverlag, 1973.

Weiler, I., Von 'Wesen', 'Geist' und 'Eigenart 'der Völker der Alten Welt. **Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft,** Band 18, Innsbruck, 1974, 243-291.

ZUSAMMENFASSUNG

De Begegnung mit normativen Strukturen als sporthistorische Fragestellung.

E. NIEDERMANN

Über die Krise der Sportgeschichte wird seit Jahren diskutiert, so auch beim HISPA-Seminar 1974 in Wien. Die Bemühungen, diese Krise zu überwinden, zielen dahin, Sportgeschichte für den Sportstudenten aktueller zu gestalten.

Einige der Gründe, warum Sportgeschichte für den Studenten keinen Anreiz bietet, sind : Mangel an entsprechenden Lehrern, an fachimmanenten Methoden, besonders aber die Konkurrenz naturwissenschaftlich orientierter Zweige der Sportwissenschaften. Die Beachtung psychologischer und soziologischer Aspekte kann zur Aktualisierung der Sportgeschichte beitragen.

Dem Sportstudenten wird der Zugang zu sporthistorischen Fragestellungen aus der Sicht seines Faches erleichtert werden. Dies ist möglich, indem die anthropozentrische Grundlegung und die sporthistorisch zu begründende Motivation zur menschlichen Bewegung an Hand eines Modells vorgeführt wird. Vor allem durch das psychologisch fundierte Leistungs- und Selbstbestätigungsstreben des Individuums wird der Bezug zu Norm- und Wertentscheidungen in der Gesellschaft hergestellt. Dies führt zur Begegnung mit Norm- und Fairnessproblemen, die sich in Spiel- und Wettbewerbssituationen niederschlagen. Jede Normentscheidung gründet auf einem Sollen im Sinne eines verbindlichen Gütemassstabes. Sollwerte leiten zum kybernetischen Modell des sensomotorischen Lernprozesses über, dem der Sportstudent in der Didaktik begegnet. Auf diese Weise und durch Betrachtung der Gründe, die Menschen in verschiedenen Zeiten veranlassen, Sport zu betreiben, ist es leicht möglich, sporthistorische Fragestellungen zu verlebendigen.

Die Gefahren normativen Denkens und Wertens dürfen nicht übersehen werden. Engstirniges Gruppenbewusstsein ist abzulehnen. Dies ist auch eine Aufgabe der Sportgeschichtschreibung, die sich vor vereinfachenden Typisierungen hüten muss. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

La rencontre avec les structures normatives comme problème historique du sport.

E. NIEDERMANN

On a discuté sur la crise de l'histoire du sport depuis beaucoup d'années ainsi qu'au séminaire de l'HISPA 1974 à Vienne. Les efforts à surmonter cette crise tentent de présenter l'histoire du sport aux étudiants en matières sportives d'une façon plus actuelle.

Voilà une des raisons pourquoi l'histoire du sport n'attire pas les étudiants : manque de professeurs qualifiés, méthodes immanentes, mais surtout la concurrence des branches plus orientées aux sciences naturelles. La considération des aspects psychologiques et sociologiques pourrait contribuer à l'actualisation de l'histoire du sport.

L'accès aux questions de l'histoire du sport est simplifié pour l'étudiant en ce qui concerne sa matière. C'est possible si la fondation anthropocentrique et la motivation (qui est à fondre en ce qui concerne l'histoire du sport) au mouvement humain sont montrées par un modèle. La relation aux décisions de norme et de valeur est particulièrement fondée dans la société par l'ambition du rendement et de la confirmation de soi-même. Cela cause une rencontre avec les problèmes de norme et de fair-play, qui se mettent en évidence dans les situations de jeu et de concurrence. Toute décision de norme se fond sur un « devoir » au sens d'un obligatoire critère de qualité. Les valeurs de « devoir » se mènent au modèle cybernétique du procès sensomotorique d'appréhension, que l'étudiant en matières sportives rencontre dans la didactique. De cette manière et par la considération des raisons qui causent l'homme de différentes époques de faire du sport, il est facile d'animer les questions concernant l'histoire du sport.

Les dangers de la pensée et de l'estimation normatives ne nous doivent pas échapper. Une bornée conscience de groupe est à refuser. Cela est une des tâches de l'historiographie du sport, qui doit se garder de normalisations simplifiantes. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

The encounter with normative structures as a topic in sports-history.

E. NIEDERMANN

The crisis of sports-history has been discussed for years, as, for example, at the HISPA-Seminar of 1974 in Vienna. Efforts to overcome that crisis point at making sports-history more up to date for the student of sports.

Some of the reasons why sports-history is not attractive to students of sports are : a lack of qualified teachers, of an immanent methodology and above all the rivalry of those branches of sports that are related to the natural sciences. Due consideration of psychological and sociological aspects can revitalize the study of sports-history.

The student of sports will more easily get access to the problems of sports history from a point of view of his own subject. This shall be facilitated by presenting the anthropocentric foundation and the motivation for human motion, which shall be based on sports-history, by means of a model. Above all by a psychologically based endeavour of the individual for high performance and selfacknowledgement will a relation to normative and value judgements in society be established. This leads to an encounter with normative and fairness problems as can be observed in instances of play or competition. Every normative judgement is conditioned by an objective that originates from an obliging standard. Standard or nominal values anticipate the cybernetical model of the senso-motoric learning processes which the student encounters in didactics. In this way and by observation of the stimuli that led man in various ages to do sports it is easily possible to vivify topics of sports-history.

The dangers of normative thinking and evaluation must not be overlooked. A narrow-minded group-consciousness is to be rejected. This is also a duty of sports-historiography, which must beware of oversimplifying typifications. (Author's summary).

Sportgeschichte als Problemgeschichte

Hajo Bernett

Universität Bonn
Bundesrepublik Deutschland

Zur Situation der Sportgeschichte in Deutschland

Die gesteigerte sportgeschichtliche Produktion und die zunehmende korporative Aktivität der Sport-Historiker sollten uns über die permanente Krise dieser Disziplin nicht hinwegtäuschen. Aus der Sicht der Hochschule könnte ich meinen pessimistischen Befund von 1972 unverändert wiederholen (Bernett, 1972); er ist inzwischen durch Hans-Georg John bestätigt und verallgemeinert worden (John, 1974a und 1974b). Sportgeschichte ist im allgemeinen kein verbindlicher Teil des Sportlehrer-Studiums. Sie wird nur dort gelehrt, wo sich einige engagierte Kollegen ihrer Fragestellung annehmen(1).

Statt einer Wiederholung meiner Analyse der « Geschichtsmüdigkeit » und « Geschichtsferne » der Studierenden möchte ich vielmehr den verstärkten Trend zur Aktualisierung und Problematisierung hervorheben. Schon an der Vermehrung der vom Grundwort « Problem » abgeleiteten Neubildungen lässt sich ablesen, dass die Vermittlung von fixierten Kenntnissen, die durch Überlieferung, Schulmeinung oder Lehrerpersönlichkeit geprägt sind, zunehmend in den Hintergrund tritt. Dafür einige Beispiele : In der Hochschuldidaktik spricht man vom « problemlösenden » Lernen, vom Ziel der Erweiterung des « Problemhorizonts » und von der Aufgabe, Studierende « für Probleme zu sensibilisieren ».

Das Institut für Leibesübungen der Universität Hamburg hat diese Aufgabenstellung bereits institutionalisiert und eine verbindliche « problemorientierte Eingangsstufe » geschaffen. Nach der neuen Studienordnung des Sportwissenschaftlichen Instituts der Universität Bochum wird das Fachstudium durch eine obligatorische « problemorientierte » Einführungsveranstaltung eröffnet.

---

(1). Nach derAuszählung von John was es 1973 « mehr als ein Drittel » der Ausbildungsstätten, wo keine Lehrveranstaltungen zur Sportgeschichte angeboten wurden. — Im Winter-Semester 1974/75 sind an 20 von 50 sportwissenschaftlichen Hochschuleinrichtungen 14 Vorlesungen und 17 Seminare mit sportgeschichtlicher Thematik angekündigt worden. Vgl. RÜHL, Joachim K. (Hrsg.), **Das Studium der Sportwissenschaft**, 14. Folge, Saarbrücken, 1974.

Ob sich diese Innovationen bewähren werden, bleibt abzuwarten. Gleichwohl empfehle ich den Sport-Historikern, den allgemeinen Bewusstseinswandel der studierenden Jugend ernstzunehmen, die « Problematisierung » zum Prinzip zu erheben (nicht zum alleingültigen !) und Methoden zu entwickeln, die historische Erkenntnisse in pädagogische Entscheidungshilfen umsetzen.

H.G. John hat meinen Begriff von Problemgeschichte « mit einigen Fragezeichen » versehen. Darum möchte ich im folgenden weniger die Begründung, wie ich sie schon 1972 vorgelegt habe, als vielmehr den Typ einer Problemgeschichte herausarbeiten. Dazu bedarf es interdisziplinärer Überlegungen.

Erziehungswissenschaftliche Problemgeschichte

Betritt der Sport-Historiker dieses Neuland, sollte er sich zunächst an den Entwürfen benachbarter Geisteswissenschaften orientieren. Auf dem Gebiet der Geschichte der Philosophie hat Wilhelm Windelband ein überragendes Beispiel geschaffen. In einem bis heute unübertroffenen Lehrbuch thematisiert er die bleibenden Probleme des Philosophierens : die Frage nach den sittlichen Normen, nach dem Verhältnis von Geist und Körper usw. (Windelband, 1957). Auf ähnlichen Zielvorstellungen beruht das Werk von Jacques Chevalier (1955).

In der deutschen Erziehungswissenschaft gibt es eine Reihe mehr oder weniger überzeugender Versuche, die traditionelle Geschichte der Pädagogik umzuschreiben, sie thematisch zu strukturieren und nach aktuellen Bezugspunkten aufzuschlüsseln.

Für antiquiert halte ich den Anspruch der « normativen Pädagogik », erzieherische Grundprobleme zu formulieren und auf konfessioneller Basis zu klären. Hier werden abschliessende Antworten geboten, die eine zukünftige Veränderung der Problemstellung unter gewandelten gesellschaftlichen Bedingungen ausklammern. Hier dient die Geschichte der Pädagogik letztlich als Reservoir von Belegen für unumstössliches Überzeugungswissen (Behn, 1961).

Ein zweiter Typ problemgeschichtlicher Aufgliederung erscheint mir genauso zweifelhaft : die auf Hermann Leser zurückgehende ideengeschichtliche Darstellung der Pädagogik. Im Gefolge der Philosophie des « Deutschen Idealismus » entwirft man einen Kosmos von pädagogischen System- und Problem-Zusammenhängen innerhalb einer scheinbar geschlossenen « abendländischen » Gesamtkultur. Zentrales Problem ist das « Bildungsideal », das sich in wiederkehrenden Typen verwirklicht und in der Geschichte kontinuierlich entfaltet (Kynast, 1968).

Beiden Richtungen gemeinsam ist der harmonisierende Entwicklungsglaube, die vereinfachende Ganzheitsschau. Diese typischen Merkmale « deuschen Geschichtsdenkens » (Iggers, 1971) sind in den letzten Jahrzehnten korrigiert worden. Aber auch in differenzierter Form ist der Gedanke einer « linearen Problementfaltung » (Derbolav) in der Geschichte der Pädagogik noch aktuell. Bei dem heutigen Stand der wissenschaftstheoretischen Reflexion geht man allerdings davon aus, unterschiedliche Positionen « dialektisch » aufeinander zu beziehen.

Die normativen und ideengeschichtlichen Gesamtdarstellungen von pädagogischen Problem-Zusammenhängen halte ich für überlebt. Man sollte bescheidener, realistisch und pragmatisch verfahren, so wie es Wolfgang Klafki an mehreren Beispielen konkretisiert hat.

Für W. Klafki ist die problemgeschichtliche Rückfrage eine Methode, eine aktuelle Fragestellung in den mehrdimensionalen « Zusammenhang des pädagogischen Denkens » zu rücken. In historischen Längsschnitten untersucht er die Auseinandersetzung mit zentralen pädagogischen Problemen (wie z.B. das Verhältnis von Bildung und Handeln), um sie dann für die Gegenwart zu klären und zu entscheiden. Geschichte ist für ihn kein Schatzhaus von Exempeln und kein Entfaltungsraum von Ideen, sondern eine notwendige Dimension pädagogischen Denkens, das sich stets der aktuellen Problematik konfrontiert weiss.

Trotz der überzeugenden Beiträge W. Klafkis bleibt die Notwendigkeit einer pädagogischen Problemgeschichte in der deutschen Erziehungswissenschaft nicht unbestritten. Gegenwärtig ist es Rudi Maskus, der als Wortführer auftritt und sogar so weit geht, für die Konzeption einer « Pädagogik als Problemgeschichte » zu plädieren (Maskus, 1970). Er verdeutlicht sein Vorhaben, die « aktuellen Probleme der Erziehungswirklichkeit » ins Bewusstsein zu heben, am Beispiel der Schüler-Motivation (Maskus, 1972).

In der führenden deutschen erziehungswissenschaftlichen Zeitschrift hat sich ein Kontrahent zu Wort gemeldet, der aber trotz wissenschaftstheoretischer Differenzen auch davon ausgeht, den objektiven Sachgehalt der Geschichte nach ihrem Problemgehalt zu befragen, die Erziehungsgeschichte als « Medium der Genese von Problemen » und als unentbehrlichen Fundus zur « Faktorenanalyse gegenwärtiger Problemstellungen » zu verstehen (U. Hermann, zit. nach Maskus, 1972 und Zenke, 1972).

Die Auseinandersetzung hat die Einsicht verstärkt, dass die « Probleme der Erziehungswirklichkeit » nicht abstrakt, sondern im « politisch-gesellschaftlichen Horizont » zu sehen sind (Maskus, 1972); sie hat auch klargestellt, dass der die Historie befragende Pädagoge sein erkenntnisleitendes Interesse und seine ideologiekritische Aufgabe zu reflektieren hat.

Grundsätze einer Problemgeschichte des Sports

Halten wir fest, dass man in der Erziehungswissenschaft heute darin übereinstimmt, eine problemgeschichtliche Analyse aus aktuellen und pragmatischen Gründen(2) zu fordern, d.h. sie in die pädagogische Aufgabenstellung zu integrieren, so empfiehlt es sich auch für eine pädagogisch engagierte Problemgeschichte des Sports, von den Prinzipien der Gegenwarts- und Praxisbezogenheit auszugehen.

Problemgeschichte konstituiert sich nicht als neue historische Richtung, sondern als eine spezielle Methode der Sportgeschichte in Forschung und Lehre. Diese Methode sollte sich von allen geschichtsphilosophischen Konstrukten freihalten und die Prämisse der Geschichtsgläubigkeit ausklammern. Sie sollte auch den vagen Fortschrittsglauben hinter sich lassen und damit die Annahme, dass sich ein Grundbestand ewig wiederkehrender Zentralprobleme im Raum der Geschichte kontinuierlich « entfaltet ».

Problemgeschichte kann einerseits systematisch verfahren, einen Komplex von Standard-Problemen aufarbeiten und das Ergebnis zusammenhängend darstellen. Andererseits kann sie ad hoc verfahren, eine aktuelle Fragestellung aufgreifen, sie geschichtlich ausleuchten und das Ergebnis für handlungsorientierte Reflexionen aufbereiten.

In beiden Fällen werden Längsschnitte gelegt, die nicht an chronologisches Vorgehen gebunden sind, die Problemstellung und Problemlösung jeweils « exemplarisch » an Beispielen oder Modellen vergegenwärtigen(3).

Es wäre utopisch, von dieser Methode zu erwarten, dass sie bei ihren Recherchen grundsätzlich auf Problemlösungen — seien sie positiv oder negativ — stossen wird. Oft wird sich herausstellen, dass die Probleme ungelöst bleiben, vielleicht auch gar nicht eindeutig zu lösen sind oder in Aporien ausmünden.

Mit diesen Gedankengängen deuten sich wissenschaftstheoretische Schwierigkeiten an, die auf der Basis des Geschichts- und der Erziehungswissenschaft zu klären sind. Der Sporthistoriker wird sich fragen, ob er die exemplarisch vorgeführten Problemfälle als « Parallelen » betrachten und wertend miteinander vergleichen darf, um weiterführende Reflexionen für die sportpädagogische Praxis daran anzuknüpfen. Er muss also die Werturteilsfrage und sein erkenntnisleitendes Interesse durchdenken, um zu begründeten Verallgemeinerungen zu gelangen (4).

---

(2). Im Sinne Wilhelm FLITNERS, der Erziehungswissenschaft als « pragmatische » oder « Handlungswissenschaft » definiert hat.

(3). Ich erinnere an den grossartigen Einfall Pierre de Coubertins, die klassischen Modelle Sparta und Athen idealtypisch zu konfrontieren und daraus Entscheidungshilfen für seine Olympische Pädagogik zu gewinnen.

Die problemgeschichtliche Methode impliziert eine Aufgabe der Wissenschaftssystematik : die Anlehnung an Geschichts- und Erziehungswissenschaft erfordert ein interdisziplinäres Konzept, das sich — hoffentlich ! — über die schlichte Vorstellung einer « angewandten » Wissenschaft erheben wird. Den Schlüssel zu diesem Konzept sehe ich in der Struktur des « pädagogischen Denkens », in dem die historische Dimension von konstitutiver Bedeutung ist.

Versteht sich der Pädagoge nicht als Ideologie-Multiplikator, dann ist das Signum seines Denkens die Offenheit, und das heisst : die Problematisierung. Wo pädagogisches Denken sich an die Simplifikationen einer Ideologie bindet und Sportgeschichte in die Zwangsvorstellung gesetzmässig fixierter Prozesse einzuordnen sucht, hat der Gedanke einer Problemgeschichte keine Resonanz zu erwarten (5).

Die methodologische Reflexion kann nicht im Alleingang, sondern nur in der Diskussion entwickelt werden. Darum möge es erlaubt sein, den jetzigen Stand in einer vorläufigen Definition festzuhalten :

Problemgeschichte ist eine spezielle Methode der Sportgeschichte, die aus pädagogischem Engagement zur Lösung aktueller, praktischer Fragen beiträgt, indem sie entweder die Darstellung der Sportgeschichte nach zentralen Problemen strukturiert oder in einzelnen Längsschnitten exemplarische Problemlösungen herausarbeitet.

Von einer Ablösung oder Umschrift der Sportgeschichte, die primär geschichtswissenschaftlichen Methoden verpflichtet ist, kann keine Rede sein. Aber aufgrund der veränderten Bewusstseinslage und eines praxisorientierten Wissenschaftsverständnisses ist es zu wünschen, dass Sportgeschichte sich auch als Problemgeschichte darstellt.

Problemgeschichtliche Ansätze

In den USA und in der Bundesrepublik sind in den letzten Jahren verschiedene problemgeschichtliche Ansätze — mehr oder weniger als solche deklariert — in die Theorie des Sports eingebracht worden.

---

(4). Zur Bildung von Werturteilen in der Geschichtswissenschaft vgl. Karl-Georg Faber (1971).

(5). Vgl. Claus Tiedemann, der die Überzeugung vertritt, dass ein wahres Bild der Sportgeschichte nur mit den Kategorien des historisch-dialektischen Materialismus gezeichnet werden kann (Tiedemann, 1974).

Aus begrenzter Kenntnis kann ich über die Methoden amerikanischer Kollegen nur unter Vorbehalt folgendes sagen : Der Weg einer « philosophischen » Analyse der Sportgeschichte ist nach meinem Eindruck eine amerikanische Spezialität. Randolph Websters philisophische Geschichte der Leibeserziehung scheint einer problemgeschichtlichen Konzeption nahezukommen (Webster 1965).

Earl Zeigler bietet expressis verbis eine Problemgeschichte der Leibeserziehung und des Sports, die vor allem gesellschaftlichen « Einflüssen » und « Faktoren » nachgeht (Zeigler, 1968).

Der Begriff des « Problems »(6) vergindet sich hier mit dem Aspekt der professionellen Aufgabe.

Bei Bruce Bennett, dem Mitverfasser eines Standardwerkes zur Sportgeschichte, ist das problemgeschichtliche Verständnis ein Motiv seines erkenntnisleitenden Interesses. Ihm ist besonders daran gelegen, « gegenwärtige Probleme » durch historische Vertiefung dem aktiven Sportler und dem Schüler einsichtig zu machen (Bennett, 1973).

In der Bundesrepublik hat Henning Eichberg eine neue Variante der Sportgeschichte entwickelt : eine « Struktur »- oder « Problemgeschichte » unter dem Aspekt der « historischen Verhaltensforschung » die Konstanz und Wandel sportlicher Aktivitäten zu erfragen und zu erklären sucht. Das spezielle Interesse des Verfassers richtet sich auf das Problem einer durch Rationalisierung und Quantifizierung bedingten Verhaltensänderung in der neueren Sportgeschichte. (Eichberg, 1973).

Dass die problemgeschichtliche Komponente auch in soziologische Betrachtungen sportlicher Phänomene eingehen kann, ist bei Volker Rittners Vorhaben zu erkennen. Die offene Frage nach einem schichtenspezifischen Verhältnis des Menschen zu seinem Körper soll nich ohne die Assistenz der historischen Forschung diskutiert werden (Rittner, 1974).

Ohne Abstriche an den begründeten Ansprüchen der Geschichtswissenschaft und ihrer Methode hat sich John entschieden dafür ausgesprochen, die Existenz der Sportgeschichte mit dem Grundsatz zu legitimieren, « Dienste zu leisten für das Verständnis und die Lösung allgemein menschlieher und aktueller gesellschaftlicher Probleme des komplexen Phänomens Sport » (John, 1974a und 1974b).

---

(6). Vgl. die Definition von « problem » in E.F. ZEIGLER, A brief analysis of the ordinary language employed in the professional preparation of sport coaches and teachers.**Gymnasion. Internationale Zeitschrift für Sportpädagogik,** (1974), 4, 9-18. Die definition lautet : « a question proposed or difficult situation presented which may be met and/or solved by experience(s). »

So findet man ein verbreitetes Verständnis für das Prinzip des problemgeschichtlichen Ansatzes, aber von einer methodologischen Absicherung sind wir noch weit entfernt.

Die historiographische Aufgabe

Um in der Diskussion des problemgeschichtlichen Verfahrens weiterzukommen bedarf es noch einiger Modell-Versuche. So könnteman sich am Beispiel Eichbergs über die Methode verständigen, sportgeschichte « problemstrukturierend » aufzuschlüsseln.

Die Forderung nach einem problemgeschichtlichen Zugang ist nich nur Aufgabe der didaktischen Vermittlung ; sie bliebe im Dilettantismus stecken, wenn die Forschung diesen Ansatz nicht aufgreifen würde. Es ist zu hoffen, dass Sporthistoriker sich dafür engagieren werden, die chronologisch und periodisch gegliederten Fakten der Sportgeschichte vom problemgeschichtlichen Einstieg her zu befragen und zu strukturieren. Damit wäre der Forscher vor eine faszinierende Aufgabe gestellt, die nur im Teamwork mit Lehrenden zu lösen ist, wenn der alte Gemeinplatz vom « Lernen aus der Geschichte » seine Gültigkeit behalten soll.

Meine eigenen Beiträge zu diesem Program seien nur am Rande erwähnt. Neben problemgeschichtlichen Vorlesungen zur Leistungsmotivation, zur Sport-Kritik usw. habe ich neuerdings die problemgeschichtliche Fragestellung in den « Untersuchungen zur Zeitgeschichte des Sports » erprobt (Bernett, 1974). Sie enthalten u.a. eine Fallstudie zum Deutschen Turnen, punktuell auf das Jahr 1923 gerichtet, aber in einem zweiten Arbeitsgang ergänzt um einen zeitraffenden Längsschnitt durch die Genesis der « völkischen » Weltanschauung. Würde der Deutsche Turnerbund von einer solchen problemgeschichtlichen Analyse Gebrauch machen, besässe er Material zu seiner heutigen Standortbestimmung. (7)

Es wäre zu begrüssen, wenn die internationalen Sporthistoriker-Organisationen das Thema des sportgeschichtlichen Studiums weiterhin auf die Tagesordnung setzen würden. Ich bin sicher, dass der problemgeschichtliche Ansatz in der Diskussion bleibt und zu neuen Ergebnissen führen wird.

---

(7). De facto ist er davon weit entfernt und befasst sich mit dem Feld seiner historischen Irrungen und Wirrungen nur unter dem Aspekt der Rechtfertigung. Vgl. die Kontroverse GÖHLER - BERNETT in : **Deutsches Turnen** 25-26/1973, 6/1974 (versteckt unter der Rubrik 'Quer durchs Land' !), 8/1974.

BIBLIOGRAPHIE

Behn, Siegfried, **Allgemeine Geschichte der Pädagogik in problementwickelnder Darstellung**, 2. Aufl., Paderborn, 1961.

Bennett, Bruce L., Die Geschichte des Sports und der Leibeserziehung. **Gymnasion. Internationale Zeitschrift für Sportpädagogik**, X (1973), 10-16.

Bernett, Hajo, Begründung und Programm einer Problemgeschichte des Sports und der Leibeserziehung. — In : ENSEPS (Hrsg.) **Histoire de l'éducation physique et du sport** (Séminaire international, 17-20 Mai 1974, Paris), Châtenay-Malabry, ENSEPS, 1972.

Bernett, Hajo, **Untersuchungen bur Zeitgeschichte des Sports**, Schorndorf, Hofmann, 1974.

Chevalier, Jacques, **Histoire de la pensée**, Paris, 1955.

Eichberg, Henning, **Der Weg des Sports in die industrielle Zivilisation** (Planen, 6), Baden-Baden, Nomos, 1973.

Faber, Karl-Georg, **Theorie der Geschichtswissenschaft**, München, 1971.

Iggers, Georg G., **Deutsche Geschichtswissenschaft**, München, 1971.

a. John, Hans-Georg, Zur legitimation sporthistorischer Fragestellungen. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN, **Beitrage zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien), Wien, Institut. f. Leibeserzieh., 1974, Bd. IV, 21 : 1-12.

b. John, Hans-Georg, Zur Legimitation sporthistorischer Fragestellungen. **Leibesübungen-Leibeserziehung**, XXVIII (1974), 122-126.

Klafki, Wolfgang, **Studien zur Bildingstheorie und Didaktik**, Weinheim, 1963.

Kynast, Reinhard, **Problemgeschichte der Pädagogik**, Berlin, 1931 (Fotomechanischer Nachdruck Darmstadt, 1968).

Maskus, Rudi, Pädagogik als Problemgeschichte. **Zeitschrift für Pädagogik**, (1970), No. 4.

Maskus, Rudi, **Motivation in Erziehung und Unterricht**, Neuburgweier, 1972.

Rittner, Volker, Zur Konstitutionsproblematik der Sportwissenschaft. **Sportwissenschaft**, IV (1974), 357-371.

Tiedemann, Claus, Sport - « Geschichte » in der Sportlehrerausbildung. — In : INSTITUT FÜR LEIBESERZIEHUNG DER UNIVERSITÄT WIEN (Hrsg.), **Beiträge zur Geschichte der Leibeserziehung und des Sports** (HISPA-Seminar, 17-20 April 1974, Wien), Wien, Instit. f. Leibeserzieh., 1974, Bd IV, 25 : 1-14.

Webster, Randolph W., **Philosophy of physical education**, Dubuque, Iowa, 1965.

Windelband, Wilhelm & Heinz Heimsoeth, **Lehrbuch der Geschichte der Philosophie**, Tübingen, 1957^{15}.

Zeigler, Earle F., **Problems in the History and Philosophy of Physical Education and Sport,**, Englewood Cliffs N.J., Prentice Hall, 1968.

Zenke, Karl G., **Pädagogik - kritische Instanz der Bildungspolitik ?** München, 1972.

ZUSAMMENFASSUNG

Sportgeschichte als Problemgeschichte

H. BERNETT

Im Anschluss an ein Referat von 1972 wird die Frage einer « Problemgeschichte » des Sports abermals zur Diskussion gestellt. Damit soll ein Weg gewiesen werden, neben der chronologisch-periodisch vorgehenden Sportgeschichte einen neuen Typ der historischen Analyse zu entwickeln, um mit Hilfe der geschichtlichen Horizonterweiterung die pädagogischen Probleme der Gegenwart aufzuklären.

Dieser Vorschlag ergibt sich aus der Notwendigkeit, der stagnierenden sportgeschichtlichen Lehre an den Hochschulen neue Impulse zu vermitteln. Er stützt sich auf das psychologische Faktum eines allgemein gesteigerten « Problembewusstseins » und auf die wissenschaftstheoretisch begründete Erwartung fundierten « Handlungswissens ».

Ausgehend von dem erkenntnisleitenden Interesse eines pädagogisch orientierten Sporthistorikers, werden verschiedene problemgeschichtliche Ansätze in der deutschen Erziehungswissenschaft vorgestellt und kritisch eingeordnet. Wichtig erscheint die Einsicht, dass Geschichte hier nicht als Disziplin fungiert sondern als konstitutives Aspekt des pädagogischen Denkens. Aus der Sichtung unterschiedlicher Verfahren ergibt sich vorläufige Definition :

Problemgeschichte ist eine spezielle Methode der Sportgeschichte, die aus pädagogischem Engagement zur Lösung aktueller, praktischer Fragen beiträgt, indem sie entweder die Darstellung der Sportgeschichte nach zentralen Problemen strukturiert oder in einzelnen Längsschnitten exemplarische Problemlösungen herausarbeitet.

Hinweisen auf problemgeschichtliche Entwürfe amerikanischer und deutscher Sporthistoriker folgt abschliessend eine Aufforderung an die Forschung, sich der neuen Aufgabe anzunehmen. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

L'histoire du sport en tant qu'histoire des problèmes

H. BERNETT

A propos d'un exposé de l'année 1972 la question d'une histoire des problèmes du sport est de nouveau revenue sur le tapis. Avec cela doit être assurée une voie pour développer, à côté de l'histoire du sport qui procède d'une façon chronologique et périodique, un nouveau type de l'analyse historique afin d'éclairer les problèmes actuels de l'aide de l'élargissement de l'horizon historique.

Ce propos résulte de la nécessité de donner une nouvelle impulsion à l'enseignement stagnant de l'histoire du sport aux universités. Il se fonde sur le fait psychologique d'une conscience généralement élevée des problèmes et sur l'attente scientifiquement basée sur la théorie d'une conscience d'agir.

A partir de l'intérêt d'un historien du sport orienté vers la pédagogie allemande sont présentées et classées et analysées d'une façon critique. Ce qui paraît important c'est le fait que l'histoire n'apparaît pas comme une discipline, mais comme un aspect constitutif de la pensée pédagogique. Il résulte de l'examen de différentes procédures la définition préalable :

L'histoire des problèmes est une méthode spéciale de l'histoire du sport. Par son engagement pédagogique elle contribue à la solution des questions pratiques et actuelles, soit en structurant l'image de l'histoire du sport selon des problèmes centraux, soit en fournissant la solution des problèmes types en suivant une étude historique.

Les indications sur des ébauches de l'histoire des problèmes faites par des historiens du sport américains et allemands sont finalement suivies d'une invitation aux chercheurs pour qu'ils entreprennent de nouvelles tâches. (Résumé de l'auteur).

SUMMARY

History of sport as a History of Problems

H. BERNETT

In connecton with a lecture given in 1972 the question of a « history of problems » in sport and physical education is discussed again.

Quite a different course is adopted which in addition to the traditional chronological view on sports history, leads to a new type of historical analysis. It aims at interpreting actual pedagogical problems by means of a widened historical vision. — This new idea results from the necessity to counter the stagnation of instruction of history of sport and physical education in institutions of higher learning. It is based upon type psychological fact of a generally increased « consciousness of problems » and on the expectations derived from the learning of pratical knowledge.

Based on a sports historian's point of view, different conceptions of the « history of problems » in the German theory of education are introduced and assessed critically. From this point of view it is important to realize that history does not function as a special branch of science but as an incorporated aspect of pedagogical thinking. After reviewing some of these approaches, the following preliminary definition can be formulated :

« History of problems » is a special method of the history of sport and physical education. Brought about by pedagogical enthusiasm it contributes to the solution of contemporary and pratical problems in two different ways ; i.e. it either depicts history of sport according to basic problems, or it works out models for the solution of central problems by means of particular longitudinal sections.

References to American and German authors and their methods (of the kind which are described above) are followed by a challenge to experts to accept and to test this new conception. (Author's summary).

Studie zur universalhistorischen Betrachtungsweise in der Sportgeschichtsschreibung

Hans-Georg John

Rhein. - Westfal. Techn. Hochschule
Aachen, Bundesrepublik Deutschland

Wissenschaftstheoretische Reflexionen über Aufgaben und Funktionen von Wissenschaft im allgemeinen und über Gegenstandsbereich und Methoden in den einzelnen sportwissenschaftlichen Disziplinen im besonderen haben im letzten Jahrzehnt nicht nur das Bewusstsein einer « Krise der Geschichte des Sports » (Rösch, 1971) provoziert, sondern auch fruchtbare Gedanken hervorgebracht, die einerseits zur erneuten Legitimation sporthistorischer Fragestellungen beitrugen, andererseits die Diskussion über grundlegende Probleme der Sportgeschichtsschreibung anregten. So gilt es heute unter den Fachhistorikern in Ost und West als unbestritten, « dass eine Geschichte der Leibesübungen mehr sein muss als eine Geschichte körperlicher Betätigung und menschlicher Ausdrucks- und Bewegungsformen... Sie setzt zumindest das Bemühen um eine universalhistorische Betrachtungsweise voraus und wird daher immer im Zusammenhang mit der Kultur-, Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, mit dem Politischen im weitesten Sinne zu sehen sein. » (Ueberhorst, 1966, p. 9).

Diesem nur zu bejahenden Postulat Ueberhorsts entsprach die marxistische Sportgeschichtsschreibung von jeher. Aber auch auf dem Boden der dem traditionellen Historismus verpflichteten Sporthistorie in Deutschland hat sich bereits seit etwa einem halben Jahrhundert ein solches Verständnis Bahn gebrochen, wie der Verfasser an anderer Stelle dargelegt hat (John, 1975). Nationalsozialismus, Krieg und Nachkriegsdepression verschütteten dort jedoch die neu beschrittenen Pfade wieder, bis nach verdienstvoller Vorarbeit durch Wildt (Wildt, 1950, 1957) und Popplow (Popplow, 1953, 1956, 1959, 1962) endlich Ueberhorst 1966 die Diskussion wieder in Gang brachte.

Heute muss es fast als Binsenwahrheit abgetan werden, hier an dieser Stelle das Postulat einer universalhistorischen Betrachtungsweise erneut anzusprechen, nachdem es u. a. auch anlässlich der Hispa-Seminare in Zürich und Wien unbestrittene Beachtung gefunden hat. Wenn ich dieses Thema trotzdem aufgreife, so möchte ich keine Eulen nach Athen tragen, sondern auf einige z. T. erhebliche Verständnisschwierigkeiten aufmerksam machen, die trotz scheinbar weitgehender Übereinstimmung bestehen und m. E. der Klärung harren.

Was heisst Universalgeschichte, und in welcher Verständnisweise findet sie in der Sportgeschichtsschreibung Beachtung? Mommsen definiert Universalgeschichte als den « Versuch einer Gesamtschau des ganzen Geschichtsprozesses seit den Anfängen menschlicher Kultur » (Mommsen, 1961) und weist auf die historische Vorbelastung hin, auf die verschiedenen Deutungsversuche der Weltgeschichte durch Christentum, Aufklärung und die grossen systematischen Denker im 19. Jahrhundert, die der Verständnisweite des Begriffs in bestimmter Weise Gestalt gegeben haben.

Im allgemeinen umschliesst das universalhistorische Verständnis drei Problemkomplexe :

1. die geschichtsphilosophische Fragestellung nach dem Wesen und Sinn der Geschichte und des Menschen in seinen Seinsformen ;
2. die Frage nach der geeigneten Methode, die ein möglichst vollständiges Erfassen des Gewesenen in seiner Totalität zu leisten vermag ; und
3. den Aspekt der weltgeschichtlichen Betrachtung.

Für uns gilt es zu klären, nachdem Ueberhorst und Begov (Begov, 1970, p. 184) einige in diesen drei Komplexen eingeschlossene Probleme angeschnitten haben, unter welchen Gesichtspunkten die universalhistorische Betrachtungsweise für die Sporthistorie relevant ist.

ad. 1. Für Ueberhorst « muss sich » bei einer universalhistorischen Betrachtungsweise « zunächst die Frage nach dem Sinn und nach dem Wesen der Geschichte stellen », weil davon die eigene Standortbestimmung abhänge. « Die Frage nach dem Sinn und dem Wesen der Geschichte ist... die Frage nach dem Menschen, nach seiner Bestimmung... » (Ueberhorst, 1966, pp. 9-10). Erläuternd dazu, stellt der Autor anschliessend einige geschichtsphilosophische Deutungsversuche dar.

Wir aber haben zu fragen, ob wir als Historiker und Fachhistoriker nicht überfordert sind, wenn wir von einer Sinndeutung der Geschichte und des Menschen ausgehen sollen. Diese entspringt der Spekulation, a priori gegebenen Denkkategorien, die in keinem Zusammenhang mit unseren fachwissenschaftlichen Forschungen stehen. Ueberhorsts Postulat vermengt — ebenso wie die marxistische Geschichtstheorie — Wissenschaft und Weltanschauung, Seins- und Sollsaussagen, wissenschaftliche Feststellungen und persönliche Werturteile. Schon Max Weber hat, worauf Mommsen verweist, die Sinngebung des Weltgeschehens als Glaubensfrage, als « eine Sache persönlicher Entscheidung des Einzelnen » (Mommsen, 1965, p. 568) bezeichnet und die Aufgabe der Wissenschaft « streng auf den Bereich empirischer Tatsachenforschung beschränkt. » (a.a.O., p. 571).

Ich meine, wir sollten uns diese Auffassung zu eigen machen und eine universalhistorische Betrachtungsweise in der Sporthistorie von geschichtsphilosophischer Spekulation frei halten. Solche Fragen wie die nach dem Sinn der Geschichte, des Menschen und seiner Seinsformen, also auch der menschlichen Bewegung und körperlichen Übung, müssen von der Geschichtsphilosophie, von der Sportphilosophie bzw. von der Anthropologie behandelt und beantwortet werden.

Ueberhorst sieht selbst die « Gefahr geschichtlicher Betrachtungsweisen..., die in der bewussten Ausklammerung oder Verzerrung geschichtlicher Tatsachen zugunsten einer übersichtlichen und verallgemeinernden Gesamtschau liegt. » (a.a.O., p. 12). Aber die Konsequenzen aus dieser Einsicht sind nicht zu erkennen.

Wohl muss man Ueberhorst soweit zustimmen, dass die eigene Standortbestimmung als Bedingung für historisches Forschen und das Bemühen um ein möglichst realitätsnahes Geschichtsbild immer zur Auseinandersetzung mit philosophischen Theorien und zu einer eigenen Geschichtsauffassung führen. Aber dies sollte m. E. nicht vor der Beschäftigung mit dem Objekt, sondern als deren Ergebnis geschehen, das durch weiteres Forschen entweder korrigiert oder bestätigt werden kann.

Gegenüber dieser meiner ersten These wird es Einwände geben : Sind Wissenschaft und Weltanschauung wirklich voneinander zu trennen ? Führt die geforderte eigene Standortbestimmung und Auseinandersetzung mit philosophischen Theorien nicht dazu, eine bestimmte Weltanschauung in das Geschichtsbild einfliessen zu lassen, also doch geschichtsphilosophische Spekulation zu betreiben ? Es kann m.E. nicht um geschichtsphilosophische Deutung, sondern um wissenschaftstheoretische Reflexion gehen, und zwar über Sinn und Ziel der Beschäftigung mit Geschichte im Sinne der historia rerum gestarum, nicht über Sinn und Ziel der Geschichte in der Bedeutung als res gestae. Es geht um Klärung und Relativierung der Aussagevalenz durch Reflexion der begrenzenden Faktoren in bezug auf Wahrheitsfindung : der erkenntnisleitenden Interessen, der Zeitsbedingtheit der Fragestellungen und des eigentlichen Forschungsgegenstandes ; um Bewusstwerden der Erkenntnismöglichkeiten und -grenzen mittels der anzuwendenden Methoden.

ad. 2 « Universalgeschichte ist nach Mommsen eine « Leitidee », ein « regulatives Prinzip » der « Ordnung und Deutung » des geschichtlichen Ereignismaterials « mit Hilfe eines einheitlichen Kategoriengefüges von universalem Charakter. » (Mommsen, 1961, p. 331, 323). Das heisst ihre Aufgabe kann nicht im möglichst vollständigen Erfassen des Gewesenen, in der Vervollständigung lückenhaften Geschichtswissens bestehen. Einer derartigen antiquarischen Auffassung hat Begov bereits zurecht eine Absage erteilt. (Begov, 1970, p. 184). Vielmehr muss es darum gehen, die Vielfalt des geschichtlichen Faktenmaterials auf seine Integration, seine Struktur, seine Beziehungen im Zusammenhang des universalen Geschehens zu untersuchen und es ordnend zu durchdringen. Wohl kaum jemand unter uns sieht noch einen Sinn darin, eine auf die Suche nach Bewegungs-, Übungs- und Organisationsweisen zentrierte Forschung zu betreiben. Wir richten unser Augenmerk vielmehr darauf ,deren Zusammenhänge mit dem menschlich-gesellschaftlichen Gesamtgefüge, mit den konkreten Lebensbedingungen zu den verschiedenen Zeiten zu erfassen.

In diesem Sinne verdient die eingangs zitierte Forderung Ueberhorsts unsere volle Zustimmung. Die Beispiele, die er im Exkurs anführt, — die « Gesamtschau » der antiken Olympischen Spiele, der Leibesübungen in der Vor- und Frühgeschichte und des Komplexes « Coubertin und die Wiedererweckung der Olympischen Spiele » — unterstreichen den Aspekt, dass die postulierte universalhistorische Betrachtungsweise eben ein bestimmtes methodisches Prinzip der Betrachtung, Analyse und Darstellung sein soll. Als solches aber bedarf sie m. E. nicht unbedingt der Schlussfolgerung, dass « somit das Phänomen der Leibesübungen weltgeschichtlich gesehen und gedeutet werden » müsse. (a.a.O., p. 9). In einer Monographie zur Entwicklung der Leibesübungen in einer deutschen Stadt z. B. sind weltgeschichtliche Betrachtung und Deutung wohl nur in dem Masse erforderlich, wie bestimmte welthistorische Momente konkrete Beziehungen zu den partikularen Erscheinungen haben, sowohl in der einen als auch in der anderen Richtung. « Universalgeschichte kann deshalb auch partikularen Charakter haben », schreibt Mommsen. (Mommsen, 1961, p. 323). Andererseits muss eine Weltgeschichte der Leibesübungen nicht unbedingt « universalhistorisch » im Sinne des zitierten methodischen Prinzips verfasst sein, wie es manches Beispiel lehr(1).

Auch diese These wird Fragen provozieren, zumindest die, inwieweit denn eine weltgeschichtliche Betrachtung und Deutung notwendig sind. Mommsen genügt es, wenn die Darstellung nur « bestimmte welthistorische Momente aus dem unendlichen Strom geschichtlicher Wirklichkeit herausarbeitet. » (Mommsen, 1961, S. 323). Diese globale Antwort möchte ich dadurch differenzieren, dass ich an die Stelle des Verbaladjektiv « bestimmte » das Partizip präsentis « bestimmende » setze, nämlich für die Entwicklung der Leibesübungen als universales Phänomen relevante Momente.

---

(1). So Bogengs « Geschichte des Sports aller Völker und Zeiten » und Diems « Weltgeschichte des Sports ». Ueberhorst selbst muss sich nachsagen lassen, dass seine als Weltgeschichte angelegte « Geschichte der Leibesübungen » aus methodologischen Gründen nicht seinen universalhistorischen Ansprüchen gerecht wird. (Decker & Lämmer, 1972).

Um z. B. die Entwicklung der weltweiten Erscheinung des Sports im 19. und 20. Jahrhundert deutlich zu machen, genügt durchaus eine Begrenzung der Darstellung auf den Bereich der Industriestaaten, wo alle jene Merkmale und Denkkategorien entfaltet wurden, die heute für den Sport in allen Teilen der Welt, auch in den technisch-zivilisatorisch noch unterentwickelten, konstitutiv sind.

Auch für Alfred Heuss kann « Weltgeschichte nur Geschichte unter einem gewissen Aspekt sein » (Heuss, 1968, p. 16), unter einem Spezifikum, das er « Welthaftigkeit » nennt. Dieses sieht er i.w. « von den grossen vier Hochkulturen » (Abendland, Islam, Indien, China) geprägt, weshalb er « aufgrund einer von Europa gleichsam monopolisierten Welthaftigkeit » zu dem Schluss gelangt, « die Darstellung einer Weltgeschichte » besser « um die europäische Geschichte herumzugruppieren und jene zuvorderst im Spiegel dieser zu erkennen ». « Eine Weltgeschichte Europas » besässe sicher die Möglichkeit, « der geschichtlichen Welthaftigkeit ansichtig zu werden. » (a.a.O., p. 24).

Irgendwann stellt sich jedem Forschenden die Frage, ob das Ergebnis seiner methodischen Arbeit eigentlich auch der geschichtlichen Realität entspricht, ob die Konturen und Strukturen, die er zeichnet, auch objektiv vorhanden sind und nicht nur seiner eigenen Abstraktion und Interpretation entspringen. Solches Fragen, das sich schliesslich auf die Qualität des Gegenstandes von Geschichtswissenschaft bezieht, führt zu mehr oder weniger abgesicherten Geschichtstheorien, zu Deutungen, die häufig die Grenzen von der empirisch fundierten Aussage zur geschichtsphilosophischen Spekulation überschreiten. Für den marxistischen Historiker ist die Struktur Bestandteil der geschichtlichen Wirklichkeit. « Geschichtswissenschaft hat es... mit einem stets schon strukturierten Stoff zu tun, dem sie sich anschmiegen muss. » (Schmidt, 1972, p. 19). Demzufolge spiegelt sie also nur das objektiv Gegebene wider ,und der Marxist weiss auch genau, wie dessen Grundstruktur aussieht.

Solche Gewissheit verschliesst sich dem, der geschichtswissenschaftliche und -philosophische Aspekte sorgsam voneinander trennt. Man muss natürlich nicht soweit gehen wie Popplow, in Geschichte nur den « ungefügten Rohstoff » zu sehen, dem der Historiker erst bestimmte Zusammenhänge überstülpt (Popplow, 1962, p. 155). Dafür aber, dass die geschichtliche Realität ein Aktionsfeld ist, in dem vielfältige Impulse zwischen den verschiedenen Erscheinungen wirken, Beziehungen, Zusammenhänge bestehen, lassen sich für jede Zeit empirische Belege liefern. Die Totalität dieses Aktionsfeldes kann Geschichtswissenschaft nicht erfassen, Sie kann, von subjektiven Abstraktionen ausgehend — schon die Aufspaltung der Geschichtswissenschaft in fachhistorische Disziplinen belegt solche Abstraktion, d. h. auf unser Anliegen bezogen, auch die Frage nach Motiven, Funktionen und Bedeutung von Leibesübungen in einer bestimmten Zeit bzw. für eine bestimmte Gruppe elemeniert pon vornherein einen erheblichen Teil aus dem lebendigen Beziehungsgeflecht der geschichtlichen Totalität —, nur ordnend das Gewesene überschaubar machen. In diesem Sinne, « dass Geschichte, indem sie Beziehungen zwischen Ereignissen aufdeckt, zur Strukturierung dieser Sachverhalte beiträgt », urteilt z. B. Begov (a.a.O., p. 183). Ähnliche Gedanken zum Problem der Objektivität durch Auswahl und Interpretation gefärbter historischer Aussagen beschäftigen Eyler, wenn auch in einem anderen Zusammenhang (Eyler, 1973).

Lassen Sie mich eine kurze Zwischenbilanz ziehen, bevor ich die abschliessend gestreifte Problematik noch einmal aufgreife :

1. Die universalhistorische Betrachtungsweise ist eine Methode, ein Ordnungsprinzip, sportgeschichtliche Erscheinungen universal, d. h. in ihren vielseitigen menschlich-gesellschaftlichen Verzahnungen und Beziehungen zu erfassen. So verstanden, sollte sie m. E. nicht unbedingt gleichbedeutend mit weltgeschichtlicher Betrachtung gesehen werden.

2. Die universalhistorische Betrachtungsweise ordnet das vielfältige geschichtliche Geschehen unter universalen Gesichtspunkten, und es erhebt sich die Frage, ob das Ergebnis solcher Abstraktion der geschichtlichen Realität gerecht werden kann. Einerseits besteht die Gewissheit, dass das objektiv Gegebene widergespiegelt wird, andererseits wird die Einschränkung gemacht, dass unsere Interpretationen auf der Basis empirischer Forschung zwar annährend der Objektivität entsprechende Aussagen zu leisten vermögen, aber infolge der Eleminierung eines Teiles der Wirklichkeit doch nur « in einer abgeschwächten und begrenzten Form. » (Eyler, 1973, Zusammenfassung).

Von dieser Unterscheidung ausgehend, möchte ich noch einmal auf das unterschiedliche Strukturverständnis der sich auf eine universalhistorische Betrachtungsweise berufenden Sporthistoriker zu sprechen kommen. Lukas will — hier stellvertretend für die marxistische Fachhistorie genannt — mit dem Nachweis der gesetzmässigen Einbettung des Sports in das « jeweilige sozialökonomische Beziehungsgeflecht » ebenso « universalgeschichtliches Denken » fördern (Lukas, Geschichte... 1969, p. 10) wie Ueberhorst mit seiner Forderung, die körperliche und sportliche Bestätigung zu bestimmten Zeiten als « Manifestationen » von « leitenden Ideen... in den einzelnen Jahrhunderten oder Epochen » zu verstehen. (a.a.O., p. 13). Beide Standpunkte scheinen auf eine monokausale Ableitung der menschlichen Leibesübung auszugehen : einmal aus dem Ökonomischen, zum anderen aus dem Reiche von Ideen. Aber während erstere Auffassung den Menschen zu einem exakt bestimmbaren Punkt in einem geschichtlichen Koordinatensystem degradiert, lässt letztere doch die Frage offen, welche konkreten « Formkräfte » sich hinter den Ideen verbergen. Natürlich versteht Ueberhorst diese nicht im Sinne Rankes, wie das aus dem Zusammenhang leider nicht deutlich genug hervorgeht. Ich möchte ihn vielmehr dahingehend interpretieren, dass Sport eben « durch vielfältige Interessen, Wertzuschreibungen und andere historische Variablen » (Langenfeld, 1973, 14 : 3) bedingt, seine Impulse zu verschiedenen Zeiten aus unterschiedlichen Aktionsquellen erhält, weil der Mensch als Individuum, worauf Metcalfe nachdrücklich verweist (Metcalfe, 1973), aufgrund seiner Anlagen und Fähigkeiten ein variabler Faktor im geschichtlichen Geschehen ist und daher der Prozess der Ingangsetzung von Kausalbeziehungen « zu den jeweiligen Zeiten notorisch verschieden » ist. (Heuss, 1968, p. 30).

Dies bedeutet konkret : Die bedingenden Ursachen sportlicher Erscheinungen können aus allen menschlich-gesellschaftlichen Bereichen kommen, d. h. sie können ihre Impulse auch wechselnd einmal aus politischen, dann aus gesellschaftlichen, wirtschaftlichen, kulturellen oder anderen Ursachen, auch von der Strahlungskraft einer bedeutenden Persönlichkeit erhalten. Ja, es besteht sogar die Möglichkeit, dass vom Sport selbst Entwicklungsimpulse auf andere Bereiche einwirken. Die Verfolgung dieser Möglichkeit wäre sicher eine sehr interessante Forschungsfrage zur Klärung der Bedeutung des Phänomens Sport in der und für die Gesellschaft.

Hier einige Beispiele zur Erläuterung meiner Aussagen :

1. Die wachsende Wertschätzung bestimmter Leibesübungen um der Motion, der Gesundheit willen und die Wiederbesinnung auf den pädagogischen Wert sportlicher Übung im 18. Jahrhundert in Deutschland haben ihre tiefere Ursache im gesellschaftlichen Bereich. Sie gehen zurück auf Emanzipationsbestrebungen des Bürgertums, das in seiner weiteren Entfaltung gehemmt war durch die Fesseln des Feudalismus und des absolutistischen Staates und sich mit der Aufklärung und mit einem neuen Erziehungssystem Waffen für den Emanzipationskampf schmiedete. Das Wirken der Philanthropisten ausschliesslich unter dem Gesichtspunkt der « Erfordernisse der kapitalistischen Produktion » zu sehen, es auf die Absicht festzulegen, eine entsprechende Vorbereitung der Bürger auf ihre

Rolle in « der kapitalistischen Ausbeuterordnung » leisten zu wollen (Lukas, Geschichte... 1969, p. 140, 170), also vom Ökonomischen her zu erklären, tut der geschichtlichen Wirklichkeit doch wohl zu viel Zwang an.

2. Die Schöpfung des deutschen Turnens und die Entstehung der Turnbewegung zu Beginn des 19. Jahrhunderts sind im wesentlichen eine unmittelbare Reaktion auf die politische Situation der Niederlage gegen Napoleon, der Fremdherrschaft und der Zerrissenheit Deutschlands. Ausserdem hat mit grosser Wahrscheinlichkeit die Persönlichkeit Jahns eine entscheidende Rolle dabei gespielt.

3. Die Ausprägungen des Sports wären undenkbar ohne die umwälzenden wirtschaftlichen Veränderungen im 19. Jahrhundert und die durch diese bewirkten Wandlungen in der Lebensweise.

ad. 3. Mit dem Aspekt der Weltgeschichte begegnen wir neuen Verständnisschwierigkeiten. Die einen sehen darin die Universalität unseres Forschungsgegenstandes, andere eine Methode, die « aus der Fülle der historischen Phänomene bestimmte als 'welthistorisch relevante' » hervorhebt, eine « Konturierung » vornimmt. (Heuss, 1968, p. 28 f.). Unter den Fachkollegen bestehen noch sehr unklare Vorstellungen darüber, welche konkreten Aufgaben eine weltgeschichtliche Betrachtung impliziert. Lukas befürwortet eine « Weltsportgeschichte » unter Bezug auf Diem, dessen Arbeit « in keiner Weise den Anforderungen » entspreche, « obwohl sie diesen Namen trägt. » (Lukas, 1971). Er selbst aber unterlässt es, Kriterien dafür zu nennen. Begov hingegen bestreitet den Wert der « Erstellung einer Gesamtdarstellung », die mehr sein müsse als eine « Addition von Einzelfakten. » (a.a.O., p. 184). Aber auch er sagt nichts darüber aus, was sie denn eigentlich leisten sollte unter bestimmten Prämissen.

Überall — man kann auch bei Popplow und Ueberhorst nachlesen — stellen sich Fragezeichen. Es scheint mir deshalb angebracht, der Aufhellung dieses ungeklärten Problems eine spezielle Untersuchung zu widmen.

So viel lässt sich vielleicht zusammenfassend sagen :
Mit dem Begrif Weltgeschichte verbinden sich in der Sporthistoriographie im allgemeinen zwei Auffassungen :

1. Weltgeschichte meint die Universalität unseres Forschungsgegenstandes, Sportgeschichte des Kosmos, Allgeschichte des Sports, die unendliche Zahl ihrer Erscheinungen und realen Beziehungen betreffend.

   Beispiele : Bogeng, Geschichte des Sports aller Völker und Zeiten, Diem, Weltgeschichte des Sports, Ueberhorst, Geschichte der Leibesübungen, Wildt, HISPA 1972.

Letzterer nennt als « Kriterien » für eine « echte Weltgeschichte des Sports » : 1. hinreichend detaillierte Information über die nationale Entwicklung durch qualifizierte Vertreter der verschiedenen Länder der Welt ; 2. Eingliederung der sportgeschichtlichen Ereignisse in die politisch-soziologisch-kulturelle Entwicklung ; 3. Darlegung der zwischen-staatlichen Beziehungen und Einwirkungen (Wildt, 1972).

Diese Kriterien laufen also, was auch durch Wildts « Daten zur Sportgeschichte » dokumentiert wird, auf eine Allgeschichte des Sport hinaus, verknüpft allerdings mit der methodologischen Forderung nach strukturgeschichtlicher Darstellung.
Allen genannten Beispielen gemeinsam ist die universale, weltweite Faktensammlung, die narrative, nicht einmal komparative Darstellung unter dem Gesichtspunkt der möglichen Vollständigkeit.

Diese Art einer Weltgeschichte lehnen Lukas und Begov ab. Allerdings machen sie nicht deutlich, was sie sich darunter vorstellen.

2. Weltgeschichte meint die Methode, die ich oben zu erläutern versucht habe und die m.E. nicht zwingend die Konsequenz fordert, dass « das Phänomen der Leibesübungen weltgeschichtlich gesehen und gedeutet werden » müsse (Ueberhorst, 1966, p. 9).

BIBLIOGRAPHIE

Begov. F., Zum Problem einer Sporthistoriographie. **Die Leibeserziehung,** XIX (1970), 181-185.

Decker, W. & Lämmer, M., Kritische Bemerkungen zu einer Geschichte der Leibesübungen. **Sportwissenschaft,** II (1972), 312-322.

Eyler, M., Objectivity in Historical Research. — In : SECRETARIAT GENERAL DU SEMINAIRE, **Histoire de l'éducation physique et du sport,** (Séminaire internat. d'histoire, 11-14 juillet 1973, Zürich), Zürich, Sportamt der Stadt, 1973, Vol. III, 40 : 1-23.

Heuss, A., **Zur theorie der Weltgeschichte,** Berlin, de Gruyter, 1968.

John, H.-G., Zum Strukturverständnis in der Sporthistorie. — In : **Signale der Zeit** (Festschrift zum 70. Geburtstag von Jozef Recla), Schorndorf, Hofman, 1975.

Langenfeld, H., Sportgeschichte am Scheideweg. — In : SECRETARIAT GENERAL DU SEMINAIRE, **Histoire de l'éducation physique et du sport,** (Séminaire internat. d'Histoire, 11-14 juillet 1973, Zürich), Zürich, Sportamt der Stadt, 1973, Vol. II, 14 : 1-7.

Metcalfe, A., Ein theoretisches Modell für die Analyse der Sportgeschichte. — In : SECRETARIAT GENERAL DU SEMINAIRE, **Histoire de l'éducation physique et du sport,** (Séminaire internat. d'histoire, 11-14 juillet 1973, Zürich), Zürich, Sportamt der Stadt, 1973, Vol. I, 1 : 1-7.

Mommsen, W., Universalgeschichte, **Fischer Lexikon Geschichte** Bd. XXIV, Frankfurt am Main, 1961.

Mommsen, W., Universalgeschichtliches und politisches Denken bei Max Weber, **HZ** Bd. 201, München, 1965.

Lukas, G., **Die Körperkultur in frühen Epochen der Menschheitentwicklung,** Berlin Sportverlag, 1969.

Lukas, G., **Geschichte der Körperkultur in Deutschland,** Bd. I, Berlin, Sportverlag, 1969.

Lukas, G., Schwerpunkte für Lehre und Forschung in Bereich der « Geschichte der Leibesübungen » (Manuskript), **Wiener Symposium 1971.**

Popplow, U., Der Sport als Kultursoziologisches Problem. **Olympisches Feuer,** (1953), 3.

Popplow, U., Geschichte der Leibesübungen als Kulturgeschichte. **Olympisches Feuer,** (1956), 4, 5, 6.

Popplow, U., Grundfragen einer Geschichte der Leibesübungen. **Olympisches Feuer,** (1959), 1, 2.

Popplow, U., Wie es wirklich gewesen ist — Weltgeschichte der Leibesübungen im Geiste Rankes. **Die Leibeserziehung,** XI (1962), 154-164.

Rösch, H.E., Krise der Geschichte des Sports ? **Die Leibeserziehung,** XX (1971), 274-275.

Schmidt, A., **Geschichte und Struktur. Fragen einer marxistischen Historik,** (Reihe Hanser 84), München, 1972.

Ueberhorst, H., Perspektiven einer Geschichte der Leibesübungen, **Leibesübungen,** Herkul, Frankfurt am Main, 1966.

Wildt, K.C., Sinn einer Geschichte der Leibesübungen. **Leibesübungen - Sportartz - Erziehung** (1950), 3.

Wildt, K.C., **Leibesübungen im deutschen Mittelalter,** Frankfurt am Main, 1957.

Wildt, K.C., Weltgeschichten des Sportes. — In : ENSEPS, **Histoire de l'éducation physique et du sport,** (Séminaire internat., 17-20 mai 1972, Paris), Chatenay Malabry ENSEPS, 1972.

ZUSAMMENFASSUNG

Studie zur Universalhistorischen Betrachtungsweise in der Sportgeschichtsschreibung.

H.G. JOHN

Mit seiner Forderung nach einer universalhistorischen Betrachtungsweise hat Ueberhorst 1966 die Diskussion über theoretische Probleme der Sporthistoriographie wieder in Gang gebracht. Der von ihm verwendete Begriff allerdings hinterliess einige z. T. erhebliche Verständnisschwierigkeiten.

Ausgehend von einer Analyse Mommsens, versucht der Verfasser, die in dem Begriff umschlossen Problemkomplexe zu verdeutlichen. Es sind dies

1. die geschichtsphilosophische Fragestellung nach dem Wesen und Sinn der Geschichte und des Menschen in seinen Seinsformen ;
2. die Frage nach der geeigneten Methode, die ein möglichst vollständiges Erfassen des Gewesenen in seiner Totalität zu leisten vermag ; und
3. der Aspekt der weltgeschichtlichen Betrachtung.

ad. 1. Die Sinndeutung der Geschichte und des Menschen verweist der Verfasser als eine spekulative Frage des Glaubens oder der Weltanschauung aus dem Forschungsbereich der allgemeinen und der Fachhistorie.

ad. 2. « Universalgeschichte » ist nach Mommsen ein methodisches Prinzip der Ordnung, das es ermöglicht, die Vielfalt des geschichtlichen Faktenmaterials in seiner Integration, seiner Struktur, seinem Zusammenhang zu begreifen. So verstanden, bedarf die universalgeschichtliche Betrachtung nicht unbedingt des weltgeschichtlichen Aspekts, und so manche Weltgeschichte des Sports entbehrt durchaus der Kriterien einer solchen Methode.

ad. 3. Der Begriff Weltgeschichte spricht einmal die Universalität unseres Forschungsgegenstandes, zum anderen die Methode der Selektion weltgeschichtlich relevanter Phänomene aus der Fülle des Ereignismaterials an. Insgesamt gesehen, stellt uns die Idee einer Weltgeschichte des Sports noch zu viele ungelöste Probleme, deren Aufhellung einer besonderen Arbeit überlassen werden sollte. (Vom Autor verfasst).

RÉSUMÉ

Etude du problème d'une histoire universelle du sport.

H.G. JOHN

La discussion des problèmes théoriques de l'historiographie du sport a été relancée par M. Ueberhorst qui, en 1966, avait exigé de considérer ces problèmes sous une « universalhistorische Betrachtungsweise » (c'est-à-dire selon les principes de l'histoire universelle).

Le terme « histoire universelle = Universalgeschichte » qu'il emploie laissa cependant d'énormes difficultés en ce qui concerne son interprétation.

Partant d'une analyse de M. Mommsen, l'auteur (du texte ci-présent) essaie d'éclaircir l'ensemble de problèmes que pose ce concept.

Ce sont :

1. les questions d'ordre épistémologique de l'histoire en ce qui concerne la nature et le sens de l'histoire et de l'homme dans les différentes formes de son existence,
2. la question d'une méthode qui permettrait de saisir le plus complètement possible le passé dans sa totalité,
3. l'aspect de l'« approche universaliste ».

ad 1 : Selon l'auteur l'explication du sens de l'histoire et de l'existence humaine appartient aux domaines spéculatifs des croyances ou de l'idéologie et ne peut faire l'objet de recherches scientifiques dans le domaine ni de l'histoire générale ni de l'histoire des sports.

ad 2 : D'après M. Mommsen « l'histoire universelle » est un principe méthodique de structuration qui permet de saisir la grande variété du matériel historique dans son intégration, sa structure et sa cohérence. Entendu ainsi, l'«approche universaliste» n'exige pas nécessairement l'aspect d'« histoire universelle » et l'on a vu que nombre d'histoires mondiales du sport sont dépourvus des critères d'une telle méthode.

ad 3 : Le terme « histoire universelle » met en évidence d'une part l'universalité de notre objet de recherches d'autre part la méthode de sélection par laquelle on souligne des phénomènes d'importance historique mondiale dans cette grande variété du matériel historique. Vu dans l'ensemble, l'idée d'une histoire mondiale du sport nous présente encore trop de questions irrésolues dont l'éclaircissement devrait être l'objet de travaux ultérieurs.

SUMMARY

Study on the universal historical approach to sports history.

H.G. JOHN

It was Ueberhorst who in 1966 took up again the discussion about theoretical problems of the historiography of sports. His demand for a « universalhistorische Betrachtungsweise » (a universal historical approach), however, caused and has left some difficulties of comprehension.

The author tries to analyse the complex problems covered by Ueberhorst's way of reflection. These reflections are based on an analysis by Mommsen and are as follows :

1. The question for the essence and sense of history and of man in his respective forms of existance as a question of the philosophy of history.
2. The question for a suitable method capable of completely comprehending the past in its totality.
3. The aspect of world historical approach.

ad. 1. The interpretation of the sense of history and man is a speculation of faith or Weltanschauung (ideology) and is, according to the author, not subject to the research work of a special history nor of history in general.

ad. 2. « Universalgeschichte » (universal history) is according to Mommsen a methodical principle of order which enables us to comprehend the variety of historical facts as integrated and structured complexes. Seen like this, the universal historical approach can do without world historical aspects and many a world history of sports is void of the qualifications of a method like that.

ad. 3. The term world history refers to the universality of the subject of history and to the method of selecting relevant phenomena from the abundance of material presented by occurrences. Seen as a whole the idea of a world history of sports poses too many problems still unsolved, the elucidation of which should be subject to a special treatise.

"Interesse am Körper" als "Naturbeherrschung am Menschen" (1)

BEMERKUNGEN ZUR ANTHROPOLOGISCHEN DIMENSION DER SPORTGESCHICHTE

Eberhard Kunze

Universität Bielefeld
Bundesrepublik Deutschland

> « Die Objektivität des geschichtlichen Lebens ist die von Naturgeschichte ».
> (Th. W. Adorno, Negative Dialektik, p. 347).

I.

Einleitung : Notwendigkeit von Begriffsgeschichte

In einem knappen Lexikonartikel aus dem Jare 1972 geht F. Begov davon aus, die Sportgeschichte sei die « Disziplin der Sportwissenschaft, die sich mit der Erforschung und Darstellung der historischen Formen von Gymnastik, Spiel, Turnen, Sport und Leibeserziehung unter Verwendung historischer Methoden... befasst » (Begov, 1972 p. 214). Die Einengung sporthistorischer Arbeit auf den Bereich historisch systematisierter Formen der Leibesübungen bzw. des Sports, — die von mir verstanden werden als Ausprägungen gesellschaftlich-geschichtlich geformter Bewegungssysteme —, diese Einengung wird nur geringfügig erweitert, wenn Begov noch auf neuere Tendenzen verweist, « die Geschichte der Leibesübungen als Kulturgeschichte, Motivgeschichte, Universalgeschichte oder Problemgeschichte neu zu konzipieren » (Begov, 1972, p. 124).

Die sogenannte Motivgeschichte lässt sich durchaus der « Erforschung und Darstellung der historischen Formen » der Leibesübungen oder des Sports subsumieren ; Problem- und Kulturgeschichte fallen unter den weiterreichenden Rahmen der Sozialgeschichte(2).

---

(1). Die Titelelemente wurden bewusst zusammengefügt aus Adorno & Horkheimer (1969), p. 207 und aus zur Lippe (1974) I.

(2). Sozialgeschichte wird hier verstanden im Sinne von Wehler (1973), pp. 9-44.

Bei solcher Arbeitsweise, wie der von Begov skizzierten, wird gemeinhin übersehen, dass Leibesübungen, Leibeserziehung und Sport neben ihren historischen Formen auch über ihre spezifischen Sachbegriffe verfügen. Es seien nur drei für den Gegenstandsbereich zentrale Begriffe genannt : Körper, Leib, Bewegung ; diese Begriffe bezeichnen konstitutive Kategorien aller Leibesübungen. Körper, Leib, Bewegung und die mit ihren Begriffen verbundenen geschichtlichen Vorstellungen und Verhaltensweisen, sind keineswegs biologische Konstanten. Anders gesagt : sie können in ihrem jeweiligen gesellschaftlich-geschichtlichen Kontext « nicht als Invariante eingesetzt werden »(3); sie unterliegen einem gesellschaftlich vermittelten, (begriffs-) geschichtlich rekonstruierbaren Wandlungsprozess.

Aus diesen knappen Hinweisen folgt zunächst nur die, vorwiegend methodologisch gerichtete, Forderung nach begriffsgeschichtlicher Arbeit (als Komplement zur Formgeschichte) innerhalb der Sportgeschichte (als wissenschaftlicher Disziplin). Nach R. Koselleck hat « die Begriffsgeschichte... die Konvergenz von Begriff und Geschichte zum Thema »; hierbei führt « die historische Kritik... über die Interpretation der Begriffe zur Analyse der geschichtlichen Bewegung, so wie sie sich in den behandelten Begriffen niederschlägt »(4).

II.

Interesse an historischer Anthropologie

Die vorgenannten Begriffe, — Körper, Leib und menschliche Bewegung —, können nicht losgelöst werden von der Interpretation der sie jeweils repräsentierenden und zugleich beherrschenden Menschen. Die Begriffe verweisen in ihrem geschichtlich anzutreffenden Verständnis und Gebrauch auf die Frage nach dem jeweiligen Selbstverständnis der gesellschaftlich organisierten Menschen, die da (in ihrer leibhaftigen Existenz) Leibesübungen und Sport gleich welcher Form betreiben. Die bereits anthropologisch orientierte Frage nach Selbstverständnis zielt ab auf Probleme der geschichtlichen Entfaltung und Erfahrung des Widerspiels zwischen gesellschaftlicher und physischer Natur des Menschen.

---

(3). Rittner (1974), p. 367. Vgl. hierzu Adorno (1966/73), p. 50 : « Nur sind die Invarianten, deren eigene Invarianz ein Produziertes ist, nicht aus dem, was variiert, herauszuschälen, als hätte man dann alle Wahrheit in Handen. Diese ist zusammengewachsen mit dem Sachhaltigen, das sich verändert... Während die Invarianten nicht unterschiedslos in der geschichtlichen Dynamik un der des Bewusstseins sich lösen, sind sie in ihr Momente... ».

(4). Koselleck (1967), p. 83 Vgl. auch a.a.O., p. 85 : « ...die Begriffsgeschichte hat die Konvergenz von Begriff und Geschichte zum Thema ».

Aus dem Hinweis auf diesen objektiv vorfindlichen Antagonismus ergibt sich eine erste Kennzeichnung der anthropologischen Dimension auch oder gerade der Sportgeschichte. Denn die Geschichte der Leibesübungen, Leibeserziehung bzw. des Sports beinhaltet auf weite Strecken nichts anderes denn jeweils gesellschaftlich überformte Entwürfe von Bewegungssystemen als physischen Erzieungs- und Handlungsssystemen. Die Suche nach Erklärungsmöglichkeiten der Struktur und gesellschaftlichen Funktion physischer Handlungssysteme könnte zunächst auf eine Anthropologie verweisen, die sich explizit als Handlungswissenchaft in pragmatisch-systematischer Absicht im Sinne I. Kants versteht(5). Bei Kants Anthropologie (Lepenies ,1971, p. 91) handelt es sich um den « Konstruktionsversuch einer planmässigen Geschichte des Menschengeschlechts » (Lepenies, 1971, p. 93); in deren Zentrum steht der gesellschaftlich organisierte Mensch :

> « Alle Fortschritte in der Kultur, wodurch der Mensch seine Schule macht, haben das Ziel, diese erworbenen Kenntnisse und Geschicklichkeiten zum Gebrauch für die Welt anzuwenden; aber der wichtigste Gegenstand in derselben, auf den er jene verwenden kann, ist der Mensch : weil er sein eigener letzter Zweck ist ». (I. Kant. — Cit in : Lepenies, 1971, p. 91).

Freilich, ein « eigener letzter Zweck » des Menschen lässt sich begrifflich nicht mehr fassen; es sei denn als Utopie(6). So bemerkt D. Kamper zu Recht : « Ein Begriff vom Menschen, der die Unmöglichkeit eines Begriffs vom Menschen begrifflich nachweist, steht noch aus ». (Kamper, 1973, p. 26).

Gleichwohl lassen sich aus einem neu erwachten Interesse an Anthropologie (Gadamer, 1972, p. IX), insbesondere an philosophischer Anthropologie (Habermas, 1958/73, pp. 89-111), mitsamt ihrer Kritik (Kamper, 1973, p. 26), Begriffs- und Erkenntniselements herausschälen, die es ermöglichen, die neuzeitliche Geschichte der Leibesübungen und des Sports nicht mehr nur sachimmanent nach ihren Formen — und damit verkürzt — darzustellen. Vielmehr kann erst der Rückbezug zur anthropologischen (und zugleich anthropologiegeschichtlichen) Erkenntnisebene zu einer weiterreichenden Erklärung der « Verkörperungsfunktion » von Leibesübungen und Sport für bestimmte sozialgeschichtliche Strukturen führen.

---

(5). Vgl. zu I. Kant im folgenden Lepenies (1971), pp. 90-95.

(6). Zum Utopie-Begriff vgl. in diesem Zusammenhang Adorno (1966/73), p. 66 : « Erkenntnis, die den Inhalt will, will die Utopie. Diese, das Bewusstsein der Möglichkeit, haftet am Konkreten als dem Unentstellten. Es ist das Mögliche, nie das unmittelbar Wirkliche, das der Utopie den Platz versperrt. Inmitten des Bestehenden erscheint es darum als abstrakt. »

III.

Körper/Leib im Kontext anthropologischer Begrifflichkeit(7)

Anthropologie, insbesondere als philosophische(8), kann ihre vielfältigen erkenntnisvermittelnden Möglichkeiten und Funktionen nur innehalten, wenn sie sich ständig dialektisch entfalten lässt : einerseits im Zusammenhang mit einer Theorie der menschlichen Natur, andererseits im Zusammenhang mit einer Theorie der menschlichen Gesellschaft und Geschichte (Habermas, 1958/73, p. 111).

Im Rahmen gesellschaftlich-geschichtlicher Entfaltung kann als objektiver Befund gelten, dass der Mensch Geschichte hat und geschichtlich erst wird, was er ist und wie er wirkt. Von hier aus « muss sich Anthropologie grundsätzlich ihren Begriff vom Menschen erläutern lassen durch den Begriff der Gesellschaft, in dem er (geschichtlich) entsteht und nicht zufällig entsteht — nur so entgeht sie der Versuchung, geschichtlich Gewordenes schlechthin als « Natur » auszugeben und als Norm zu suggerieren » (Habermas, 1958/73, p. 110).

Im Rahmen naturtheoretischer Entfaltung stösst die Annahme einer gleichbleibenden Natürlichkeit des (an die körperliche Existenz gebundenen) menschlichen Bewegungsvermögens und -verhaltens zunächst auf die Schwierigkeit einer anthropologisch offenbar vorgegebenen strukturellen Differenz : der Differenz von « Leibsein » und « Körperhaben »(9). Es gehört in diesen Zusammenhang, dass es unter Menschen im Grund « keine Bewegung, kein Verhalten, genau genommen nicht einmal einen Ausdruck (gibt), der « natürlich » ist. Immer schiesst in sein Gebaren etwas von dem ein, was Mensch nicht von Natur aus schon ist, wozu er sich selber vielmehr (geschichtlich) erst macht ». (Habermas, 1958/73, p. 105).

Die von H. Plessner bereits 1928 formulierte analytische Unterscheidung von « Leibsein » und « Körperhaben » (Plessner, 1928/65) diese Unterscheidung ist vor allem durch O. Grupe in die

---

(7). Dass anthropologisches Fragen und Antworten ideologisch gefärbt bleibt, betont Adorno (1966/73), p. 61 : « Ideologie ist die heute... populäre Frage nach dem Menschen darum, weil sie der puren Form nach das Invariante der möglichen Antwort, und wäre es Geschichtlichkeit selber, diktiert. Was der Mensch an sich sein soll, ist immer nur, was er war : er wird an den Felsen seiner Vergangenheit festgeschmiedet. Es ist aber nicht nur, was er war und ist, sondern ebenso, was er werden kann ; keine Bestimmung reicht hin, das zu antezipieren. »

(8). Vgl. neben der Übersicht von Habermas (1958/73), p. 89 ff. jetzt vor allem Gadamer (Hrsg., 1972-75), Bde 6 u. 7.

(9). Vgl. zur Genesis dieses Begriffspaares zunächst Plessner (1928/65).

(deutschsprachige) Sporttheorie eingeführt worden(10). Freilich ist bei Plessner selbst diese Unterscheidung inzwischen viel feiner ausdifferenziert worden; zum besseren Verständnis sollen die entsprechenden Analysen hier näher dargestellt werden (Plessner, 1975, pp. 3-61).

Plessner benutzt, im Rahmen seiner Analysen zur « Anthropologie der Sinne », Begriffe wie « Leib » und « Leibhaftigkeit » gleichsam nur noch als sprachlich unumgänglichen Ausgangspunkt : « Leib lässt sich als Körper unter Körpern behandeln » (Plessner, 1975, p. 11). Diese Feststellung öffnet den begrifflichen Zugang zu einer spezifischen Mehrdimensionalität des menschlichen Körpers : « Mein Leib in seinen Grenzen ist mir unmittelbar doppelt gegeben : Ich kann ihn bewegen, und ich empfinde ihn. Beide Daseinsweisen schliessen aber... die Wahrnehmung meines Leibes als eines körperlichen Dinges mit ein ». (Plessner, 1975, p. 11).

Die für den Menschen existentielle Bedingung, « Leibhaftigkeit », ist somit « nicht einfach Körpersein, sondern immer auch Körperhaben » (Plessner, 1975, p. 53); beide Verhaltensweisen sind im Grunde nicht voneinander zu trennen. « Beide, die Verdinglichung und die Instrumentalisierung wollen berücksichtigt sein ». (Plessner, 1975, p. 53).

Das Verhältnis dieser beiden « Möglichkeiten zu einander ist nicht das einer vereinfachenden Subjekt-Objekt-Differenz, sondern es zeigt sich als « Verschränkung ». Letztere wird begriffen als eine « Verschränkung von Leib in Körper, von Körpersein und Körperhaben... » (Plessner, 1975, p. 60).

Bei der begrifflichen Aufschlüsselung der « Verschränkung » handelt es sich gleichwohl um Aspekte derselben « Sache », nämlich um die verhaltensgesteuerte körperliche Existenz des Menschen. Letztere wird von Plessner bestimmt als « ein Verhalten des Menschen zu sich als Körper und zu seinem Körper, d.h. als Verkörperung... » (Plessner, 1975, p. 53).

An diesem Punkt der anthropologischen Analyse formuliert Plessner das Programm einer « Ästhesiologie des Leibes »; deren Aufgabe sei es, « die spezifischen Konkretisierungsmodi der Verleiblichung unseres eigenen Körpers zu erkennen, eine Realisierung besonderer Art, von einerseits elementarer, anderseits kultivierbarer Bedeutung, die für kein Kulturmilieu als eine bloss biologische Angelegenheit abzutun ist ». (Plessner, 1975, p. 54).

---

(10). Vgl. Grupe (1969). Die von Plessner übernommene Unterscheidung zieht sich wie ein roter Faden durch die anthropologisch orientierten Arbeiten von O. Grupe ; freilich mit einer nicht näher begründeten terminologischen Verschiebung : Grupe benutzt durchgehend das Begriffspaar « Leibsein » und « Leibhaben ». Vgl. hierzu z.B. Grupe (1971), p. 156 ff.

IV.

« Interesse am Körper » als « Naturbeherrschung am Menschen »

An diesem Punkt anthropologischer Analyse des Verhältnisses von Körper und Leib ergeben sich aber auch Fragen an den Historiker : Werden in den neuzeitlichen Systemen der Leibeserziehung tatsächlich beide Möglichkeiten, Körpersein und Körperhaben, gleichwertig oder gar in eins realisiert ? Oder : Wie wird jede dieser beiden strukturellen Möglichkeiten in der geschichtlichen Ausprägung von Leibesübungen und Sport unterm gesellschaftlichen Druck verwirklicht ? Und schliesslich : Wie steht es in den neuzeitlichen Bewegungssystemen (von Leibesübungen und Sport) um Bewusstsein und Erfahrung der unterschiedlichen Konkretisierungsmodi von Körpersein und Körperhaben ?

Um bei der letzten Frage anzuknüpfen, so lässt sich hier vorab nur das Resultat eines geschichtlichen Prozesses festhalten und skizzieren, ohne Rücksicht auf notwendig gebotene Differenzierungen : Die ontologisierende Redeweise vom qualitativ gemeinten « Leibsein » ist das bislang uneingelöste utopische Element in den neuzeitlichen Entwürfen zur Systematisierung der Leibesübungen zu Leibeserziehung und Sport. Dagegen bezeichnet die Vorstellung von « Körperhaben » die zunehmende instrumentelle Verfügungsgewalt der Gesellschaft über die physische Natur der gesellschaftlich organisierten Menschen. Vorherrschendem Bewusstsein gemäss, lässt sich der Weg zu diesem Resultot mit einem durchgängigen « Logischen Motiv » skizzieren, wie es G.H. Mead in « Geist, Identität und Gesellschaft » formuliert. Es ist « das logische Motiv..., das die mechanische Darstellung des Verhaltens in den physischen Bereich verlegt, die Darstellung der Zwecke und Ziele dagegen in die geistige Welt, so wie diese Begriffe allgemein verwendet werden ». (Mead, 1973, p. 402).

Die bei Mead angedeutete Tendenz, den Einzelnen in seinem physischen Verhalten rein instrumentalistisch « als einen Mechanismus in diese Welt zu stellen », hat zumindest in der Neuzeit eine Tradition, deren Wurzeln in der Epoche des Rationalismus zu suchen sein dürfter (11). Zieht man den geschichtlichen Rahmen noch weiter, so ist diese Tradition aufs engste verknüpft mit beherrschenden Traditionen europäischen Denkens, in denen die « Auslegung des Leibes » zugleich auch ein durchgängiges « Missverständnis des Leibes » zur Folge hatte, wie es Nietzsche einmal formulierte (Cit. in : Rittner, 1975, p. 133).

Am schärfsten wird dieser Sachverhalt in seiner historisch-anthropologischen Dimension von M. Horkheimer & Th. W. Adorno gefasst und dialektisch zugespitzt : « Unter der bekannten Geschichte Europas läuft eine unterirdische. Sie besteht im Schicksal der durch Zivilisation verdrängten und entstellten menschlichen Instinkte und Leidenschaften. ...Von der Verstümmelung betroffen ist vor allem das Verhältnis zum Körper ». (Adorno & Horkheimer, 1969, p. 207). Dies « Verhältnis zum Körper » erscheint als ein « Produkt der Sublimierung, jener erworbenen Hassliebe gegen Körper und Erde, von denen die Herrschaft alle Menschen losriss ». (Adorno & Horkheimer, 1969, p. 209).

---

(11). Vgl. zur Eigentwicklung von körperbezogener Metaphorik und Begriffsgeschichte hierzu vorerst Meyer (1969), p. 128 ff.

Im fortschreitenden Zivilisationsprozess verdichtet sich « menschliche Geschichte » zur Geschichte « fortschreitender Naturbeherrschung » (Adorno, 1966/73, p. 348).

Denn, so konstatieren Horkheimer/Adorno als Resultat dieses Prozesses : « Erst Kultur kennt den Körper als Ding, das man besitzen kann, erst in ihr hat er sich vom Geist, dem Inbegriff der Macht... als der Gegenstand, das tote Ding, « corpus », unterschieden ». (Adorno & Horkheimer, 1969, p. 208). Die Verdinglichung des Körpers wird zu einem hervorstechenden Merkmal des zunehmend naturbeherrschenden Zivilisationsprozesses.

Der Begriff « Naturbeherrschung », wie Horkheimer und insbesondere Adorno ihn auffüllen (Adorno, 1966/73, p. 347 ff), zielt nicht einseitig auf das Verhältnis des Menschen zur äusseren, ihn umgebenden Natur; er meint zugleich das Verhältnis der Menschen zu ihrer eigenen inneren Natur, zu ihrer Physis. Der Begriff « Naturbeherrschung am Menschen », wie ihn jetzt R. zur Lippe eingeführt hat(12), besagt in diesem Kontext schlicht, « dass die Herrschaft des menschen über Natur auch « am eigenen Leib » ausgeübt wird ». (zur Lippe, 1974, p. 22).

Anders gesagt : im Sinne eines gesellschaftlich-geschichtlichen Konstitutionsprozesses wäre mit dem Begriff « Naturbeherrschung » ein neuzeitlicher Entwicklungsstand zu kennzeichnen, « in dem der Antagonismus zwischen den gesellschaftlich organisierten Menschen und der Natur zu deren weitgehender Unterwerfung und Verfügbarkeit geführt hat ». (zur Lippe, 1974, p. 23).

Begreift man aber den neuzeitlich-europäischen Zivilisationsprozess durchgängig als Prozess einer « spirituell gewordene(n) Naturbeherrschung » (Adorno, 1966/73, p. 30), dann ergibt sich hieraus notwendig als Frage und Problem : « Wie stellt sich im Zusammenhang mit Herrschaft über Natur das Verhältnis der Menschen zu der Natur dar, die sie selber sind ? » (zur Lippe, 1974, p. 22).

---

(12). Zur materialistischen Explikation des Begriffes « Naturbeherrschung » vgl. jetzt zur Lippe (1974) I, pp. 22-78.

Aus solcher Fragestellung folgt zugleich, gerade auch für die (sport-)historische Arbeit, der mögliche Ansatz zur « Kritik an der Instrumentalisierung, an schematischer Naturbeherrschung am Menschen ». (zur Lippe, 1974, p. 16). Aufgabe der Sportgeschichte (als Disziplin) könnte es demnach sein, im Bewusstsein ihrer anthropologischen Dimension, den geschichtlichen Prozess zunehmender « Naturbeherrschung am Menschen » in kritisch-rekonstruierender Absicht für ihren Bereich zu thematisieren.

V.

Schluss : Restitutionsprobleme

Solch kritisches Zurück-Denken, wie oben angedeutet, zielte nun weniger auf Formen und Probleme der Übung, der Erziehung. Dies Verfahren müsste eher abzielen auf die Erkenntnis geschichtlicher Erfahrung und Verdrängung, insgesamt Beherrschung von Körper bzw. Leib und ihren gesellschaftlich modifizierten Ausdrucks- und Bewegungsweisen(13).

Es geht bei diesen Äusserungen nicht um eine wissenschaftstheoretische « Konstitutionsproblematik »(14). Vielmehr soll hier auf ein der Systemgeschichte der Leibesübungen, Leibeserziehung und des Sports immanentes Restitutionsproblem hingewiesen werden, das in einem ausgeprägten Fundamentalsatz wohl am deutlichsten von F.L. Jahn formuliert worden ist. In der « Deutschen Turnkunst » vom Jahre 1816 heisst es : « Die Turnkunst soll die verloren gegangene Gleichmässigkeit der menschlichen Bildung wieder herstellen, der bloss einseitigen Vergeistigung die wahre Leibhaftigkeit zuordnen, der Überfeinerung in der wiedergewonnenen Mannlichkeit das notwendige Gleichgewicht geben, und im jugendlichen Zusammenleben den ganzen Menschen umfassen und umgreifen ». (Jahn, 1816, p. 161).

« Wiederherstellung der verloren gegangenen Gleichmässigkeit » : in dieser Formulierung stecken zugleich Kritik und Ideal. Beiden Motiven wäre in der neuzeitlichen Geschichte der Erziehungsssysteme des Körpers bzw. Leibes genauer nachzuspüren. Zum einen handelt es sich hierbei um immer wiederkehrende idealisierende Begründungsversuche, deren letztlich utopisches Ziel die Versöhnung von Körper und Geist ist(15). Zum andern aber wäre der realgeschichtliche Prozess des Qualitätsverlustes vom « Leibsein » zum « Körperhaben » dialektisch zu rekonstruieren; nämlich als « die Spaltung des Lebens in den Geist und seinen Gegenstand » (Adorno & Horkheimer, 1969, p. 210), verstanden als Teil eines « perennierenden Prozesses, der Natur zu Stoff und Materie machte ». (p. 209).

---

(13). Vgl. Adorno (1966/73), p. 353 : « Am Gedanken wäre es..., alle Natur, und was immer als solche sich installiert, als Geschichte zu sehen und alle Geschichte als Natur, das geschichtliche Sein in seiner äussersten geschichtlichen Bestimmtheit, da, wo es am geschichtlichsten ist, selber als ein naturhaftes Sein begreifen, oder die Natur, da, wo sie als Natur scheinbar am tiefsten in sich verharrt, begreifen als ein geschichtliches Sein. »

(14). Vgl. zu diesem Komplex Rittner (1974), pp. 357-371.

(15). Vgl. zur Kontroverse über die Differenz von Körper und Geist, sowie zur Utopie ihrer Versöhnung, Adorno (1966/73), p. 202 & 207.

Freilich, ob eine in den hier angedeuteten Richtungen vorgehende Geschichte der Leibesübungen und des Sports als Teil einer Geschichte physischer Naturbeherrschung dazu beitragen kann, eben solche Naturbeherrschung qualitativ mit zu verändern, diese auf eine zukünftige Praxis gerichtete Frage kann hier nicht beantwortet werden. Angesichts zeitgenössischer Sportpraxis und ihrer vorherrschenden pädagogischen Begründungen bleibt vorerst nur Skepsis geboten; denn : « Der Körper ist nicht wieder zurückzuverwandeln in den Leib ». (Adorno & Horkheimer, 1969, p. 209).

BIBLIOGRAPHIE

Adorno, Th. W., Negative Dialektik, Frankfurt, 1966. — Cit. in : Th. W. ADORNO, **Gesammelte Schriften,** Bd. 6, Frankfurt, Suhrkamp, 1973.

Adorno, Th. W. & M. Horkheimer, **Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente,** 1947. (Neuausgabe Fischer Taschenbuch 6144), Frankfurt, S. Fischer, 1969.

Begov, F., « Sportgeschichte ». — In : ROETHIG, P. (Hrsg.), **Sportwissenschaftliches Lexikon,** Schorndorf, Hofmann, 1972.

Eichberg, H., **Der Weg des Sports in die industrielle Zivilisation,** Baden-Baden, Nomos, 1973.

Eichberg, H., Der Beginn des modernen Leistens. Terminologische Verschiebungen in der Bewertung von Leibesübungen um 1800. **Sportwissenschaft,** IV (1974), 21-48.

Douglas, M., **Ritual, Tabu und Körpersymbolik. Sozialantropologische Studien in Industriegesellschaft und Stammeskultur,** Frankfurt, S. Fischer, 1974.

Gadamer, H.-G., Theorie, Technik, Praxis — die Aufgabe einer neuen Anthropologie. — In : H.G. GADAMER & P. VOGLER, (Hrsg.), **Neue Anthropologie,** Bd. 1, Stuttgart, Thieme, 1972, IX - XXXVI.

Gadamer, H.G. & P. Vogler, (Hrsg.), **Neue Anthropologie,** Bd. 1 : Biologische Anthropologie 1 : Bde 6 & 7 : Philosophische Anthropologie 1 & 2, Stuttgart, Thieme, 1972-1975.

Grupe, O., Grundlagen der Sportpädagogik. **Anthropologisch-didaktische Untersuchungen,** München, 1969.

Grupe, O., Zur anthropologischen Dimension von Curriculum-Entscheidungen im Sport. **Sportwissenschaft** I (1971), 156-178.

Habermas, J., Philosophische Anthropologie. — In : HABERMAS, J., **Kultur und Kritik,** Frankfurt, Suhrkamp, 1973.

Jahn, F.L. & E. Eiselen, **Die Deutsche Turnkunst,** Berlin, 1816.

Kamper, D., **Geschichte und menschliche Natur. Die Tragweite gegenwärtiger Anthropologiekritik** (Reihe Hanser, 133), München, 1973.

Kamper, D., (Hrsg.), **Abstraktion und Geschichte. Rekonstruktionen des Zivilisationsprozesses** (Reihe Hanser, 187), München, 1975.

Koselleck, R., Richtlinien für das Lexikon politisch-sozialer Begriffe der Neuzeit. **Archiv für Begriffsgeschichte,** XI (1967), 81-99.

Lepenies, W., **Soziologische Anthropologie, Materialien** (Reihe Hanser, 80), München, 1971.

Lippe, R., zur, **Naturbeherrschung am Menschen,** Bd. I : Körpererfahrung als Entfaltung von Sinnen und Beziehungen in der Ära des italienischen Kaufmannskapitals, Frankfurt, Suhrkamp, 1974.

Mauss, M., Les techniques du corps. — In : **Sociologie et Anthropologie 1968^{4},** Paris, Presses Universitaires, 365-386.

Mead, G.H., **Mind, Self and Society,** Chicago 1934. Deutsche Ausgabe : **Geist, Identität und Gesellschaft aus der Sicht des Sozialbehaviorismus,** Frankfurt, Suhrkamp, 1973.

Meyer, A., Mechanische und organische Metaphorik politischer Philosophie. — In : **Archiv für Begriffsgeschichte,** XIII (1969), 128-199.

Plessner, H., **Die Stufen des Organischen und der Mensch,** Berlin, De Gruyter, 1928, 1965^{2}.

Plessner, H., Anthropologie der Sinne. — In : **Philosophische Anthropologie,** Frankfurt, S. Fischer, 1970. — Cit. in : GADAMER & VOGLER (Hrsg.), **Neue Anthropologie,** Bd. 7, Philosophische Anthropologie 2, Stuttgart, Thieme, 1975, 3-63.

Rittner, V., Horkheimer-Adorno : Die Dialektik der Aufklärung. — In : Kamper R.D. (Hrsg.), **Abstraktion und Geschichte. Rekonstruktionen des Zivilisationsprozesses** (Reihe Hanser, 187), München, 1975, 126-160.

Wehler, H.U., **Geschichte als Historische Sozialwissenschaft,** Frankfurt, Suhrkamp, 1973.

ZUSAMMENFASSUNG

« Interesse am Körper » als « Naturbeherrschung am Menschen ».

E. KUNZE

Um ihrem Gegenstandsbereich gerecht zu werden, bedarf Sportgeschichte (als Disziplin) heute neben der Formengeschichte auch der Begriffsgeschichte. Letztere zielt ab auf eine geschichtliche Klärung zentraler Begriffe wie Körper, Leib und menschliche Bewegung.

Sie erschliesst damit zugleich die anthropologische Dimension der Sportgeschichte. Anthropologische Analysen der leiblichen Existenz (« Körpersein » und « Körperhaben ») verweisen auf die Frage nach gesellschaftlichen Motiven für das geschichtlich unterschiedliche « Interesse am Körper ». Dies Interesse lässt sich geschichtlich in zunehmendem Masse als « Naturbeherrschung am Menschen » beschreiben. Aus solcher Naturbeherrschung ergeben sich Restitutionsprobleme in der Geschichte der Leibeserziehung, deren Entfaltung nachzuspüren besondere Aufgabe einer dialektisch arbeitenden Begriffsgeschichte wäre; diese hätte nachzuspüren einer in den Systemen der Leibeserziehung durchgängigen Utopie der Versöhnung von Körper und Geist. (Vom Autor verfasst).

SUMMARY

« Interest in the body » as « mastery of human nature ».

E. KUNZE

In order to complete the subject of history of sports we need both the history of forms and the history of concepts. The latter claims to throw a light on fundamental concepts such as 'body' and 'human motion', and thus makes possible an anthropological dimension of history of sports.

Anthropological analyses of corporal existence ('corporal being' and 'corporal possession') refer to the social motives of 'interest in the body' which varies greatly throughout history. The 'interest in the body' can more and more be defined as 'mastery of human nature'. Such a concept of mastery of nature leads to restitution problems in the history of sports, whose development should be recalled by the history of concepts, proceeding in a dialectical way. Among others, the history of concepts should investigate the very common utopia in history of sports of the concord of body and mind.

RÉSUMÉ

« L'intérêt pour le corps » en tant que « maîtrise de la nature pour l'homme ».

E. KUNZE

Pour compléter l'objet de l'histoire du sport on a besoin aujourd'hui de l'histoire des formes mais aussi de l'histoire des notions. Celle-ci prétend éclairer des notions essentielles comme « le corps » et « le mouvement humain ». Par là, elle rend possible la dimension anthropologique de l'histoire du sport.

Les analyses anthropologiques de l'existence corporelle (« existence du corps » et « avoir corporel ») se réfèrent à la question des motifs sociaux pour « l'intérêt pour le corps » qui est si différent à travers l'histoire. Cet intérêt peut se définir de plus en plus en tant que « maîtrise de la nature pour l'homme ». D'une telle conception de la maîtrise de la nature résultent les problèmes de restitution dans l'histoire du sport, dont le développement devrait être retracé tout particulièrement par l'histoire des notions travaillant de façon dialectique. L'histoire des notions, entre autres, devrait étudier l'utopie, couramment retrouvée dans l'histoire du sport, de la réconcilation du corps et de l'âme.

Creative sports history

Alexander J. Young

Dalhousie University
Halifax, Canada

This presentation is an attempt to describe a teaching tool which the writer has found to be most beneficial in bringing sports history to life in the undergraduate history of sport course at Dalhousie University in Halifax, Nova Scotia, Canada. It requires no special talent on the part of the professor involved, a fact which might help explain its unanimous popularity with the « Dal » undergrads. In all but its organization it is student centered. It concerns itself with delegating responsibility to each class member to fashion a unique presentation.

It is a most rewarding experience to see students come alive when faced with an « open-end » assignment. The assignment can be called many things as long as its title isn't limiting in any way. In this instance it will be called the « Creative Project ».

The following could be a typical first day in a sports history class anywhere :

— Professor — « Welcome to Sports History ».

— Class — (silence)

— Professor — « I'm sure you're interested in knowing what this course will cover ».

— Class — (shrugs, followed by silence).

— Professor — « For that information you can read the course outline you just received ».

— Class — (feigned look at hand-out while beginning the slouch which is considered appropriate for history classes).

— Professor — « You are also probably interested in what your grade will be based on ».

— Class — (begin to lean forward, pens and notebooks appear, larger males quietly borrow paper from smaller males or from females).

— Professor — « You will have three examinations and a final exam covering the entire term's work ».

— Class — (a few girls start writing, other students yawn).

— Professor — « You will do a research paper concerned with some phase of sports history. I'll give you the details later ».

— Student — « How long does it have to be ? »

— Professor — « About four or five pages ».

— Class — (all begin to write)

— Professor — « You will also have to do a creative project ». (He pauses)

— Class — (general groan, most frown, the student who complimented the professor's tie before class smiles)

— Professor — « You will be scheduled near the end of the term to present your project. You will be allotted as much time as you request and no more. I expect in one week's time to have from you a 3" x 5" card upon which you have described three projects which you are willing to undertake. I will select one of the three. Two weeks from today you will tell me how much time you need to make your presentation. In the past, students have generally taken somewhere between two and fifteen minutes, depending on the type of project they presented. For instance, one can present a piece of sculpture or an oil painting adequately in two minutes whereas it requires a longer period of time to do a dance or make other types of presentations ».

— Class — (general squirming, most mouths agape).

— Student — « Suppose you can't draw or paint or sculpt or dance or do any of those things ? »

— Professor — « I'm sure you can think of something worthwhile. In fact, with fewer options, you might find your decision is easier ».

— Class — « Boo — hiss — groan — moan ». (In Europe this would be replaced with whistling).

— Professor — « I would like to ask you to reserve your judgment until the projects are presented. In the past they have sold themselves. I'm sure they will do it again. Now then, on to primitive man and the beginnings of sports history... »

(Two weeks later)

— Professor — « All but three of you have had your projects approved. As I call your name please tell me how much time you would like to have to present it ».

— Student — « How can we know how long it will take to present something we haven't prepared yet ».

— Professor — « Unfortunately, scheduling and planning the remainder of the course demand that I know how much time to allot for your presentations. Actually, your commitment at this time will give you some direction in that it is easier to prepare and rehearse a presentation if you know its length ».

(pause)

— Professor — « I have with me today some slides of presentations made in the past and a tape of one presentation. I was afraid of giving you too much direction before you started to put your own imaginations to work. Please don't allow these to stifle any original thinking on your part ».

(presentation)

— Professor — « There is one other phase to the presentation that I'd like to mention. You will be required to tell an amusing sports story, either from your own past, one you've heard or one you find in the literature. For instance, one of my former students was involved in an American Rules football game in which his team was winning six to nothing. When the gun went off at the end, the quarterback, in glee, threw the ball up in the air. A lumbering lineman realizing the play was not yet dead, caught the ball and ran seventy yards for a touchdown. The successful extra point made the final score seven to six. If you have any such incidents in your own sports background, your problem is solved. Another student described an athlete who probably looked like some of you fellows in the back. He spoke of Bobby Waltham, an American, six day bike champion in the 1920's, who in the course of his sporting career broke his right collarbone twenty-eight times; broke his left collarbone eighteen times; suffered thirty-two rib fractures; had forty-six stitches taken in his legs; had more than one hundred body scars; had sixty stitch scars on his face, forehead and head; broke six of his eight fingers and one of his thumbs; was pronounced fatally injured six times and pronounced dead twice. Stories like this one can be found in popular sports journals and other sources. Remember, these stories should be considered no more confining than the project examples. As long as your story is in some way related to sport, it will be acceptable.

Okay, Applegate how much time will you need... »

The great advantage to the open-end assignment is that it automatically supplies variety beyond that which is produced when a professor dominates an entire course.

Some projects are based on student experience. Such things as an Australian Aboriginal Coroboree was organized by a student from Australia who played the didgeridoo Another demonstrated logging skills in the swimming pool. One boy brought his Italian uncle to class to show how bocci was played by an « authentic old Italian ».

A few students researched old table games, made them from the raw materials and demonstrated the rules in class. Some made sports equipment from the rudiments or models of sports facilities. In unique ways, a Roman Chariot race was described. One student did it by printing a sports page dated « March Ides, 146 A.D. » Another taped a radio broadcast in which he described a race. He even broke for a commercial in the middle of the show.

Many took advantage of artistic talents and painted or produced pottery or sculpture. Some used musical talents or did dance demonstrations. A co-ed brought her own stuffed partner and did the evolution of social dance. Another student shocked the class with his, « Ode to Football », a sensitive poem in which he described the history of the modern game. Several girls have modeled home-made swimsuits and gymnastic attire which they have copied from old pictures.

In one class, the writer found himself sitting in a chair which was up on a table overseeing a gladiator contest. Although the weapons and dress of the combatants were realistic and the sheet and olive wreath hinted that the editor of the games was in attendance, the remainder of the Colosseum crowd was hard put to picture a staff in the hand of the overseer when, in fact, he held a plumber's helper.

A married student now has in his den a six by twelve foot replica of a scene from the Circus Maximus. He constructed it of inlaid tiles. Another has a piece of tapestry depicting an Egyptian sporting scene. Numerous statues adorn dormitory rooms and fraternity houses, the quality of which varies as much as the subject matter.

Of course, some students can take advantage of ongoing hobbies. A falconry demonstration was possible only because the student had been training a red-tailed hawk and a sparrow-hawk for several months. A topical stamp collection makes a fine presentation if a class member happens to have been collecting stamps which commemorate sports. A rock climber rapelled down from a fourth story window. Another brought two Irish wolf hounds to enhance her report on the hunting dog in history.

Gimmicks can make reports which might otherwise have been dull, come to life. Two examples include a history of puppetry as old by two puppets and the evolution of certain toys as told by a life size Raggedy Ann doll. The list of possibilities lengthens as each new idea comes to fruition. The beauty of the whole concept is the way it takes the pain out of the learning process.

In addition to the obvious educational value of the presentations, there are specific advantages to each of the various types of projects.

Consider the following :

1. Making sports equipment from scratch materials engenders a new appreciation of those sports which took place before the advent of the sporting goods store.
2. Models help clarify concepts which cannot be made nearly as vivid by means of verbal explanation or even blackboard sketches.
3. Participation in games or taking part in a puberty right or a coroboree will leave the experiences indelibly implanted in the students' memory.
4. The students (and the professor) learn many new and novel teaching methods.
5. Students learn to appreciate the great artistic potential of sport.
6. The students gain an experience which is more closely akin to actual teaching than are many of the more formal modes of making reports, etc.
7. Many students are thoroughly surprised at their own abilities and finished products.

Not one of the projects mentioned was suggested by the professor. This fact is reflected in the variety of topics and modes. Should a professor decide to include this idea in his planning, the following might be helpful considerations :

1. Make a master schedule and stick to the time assignments. Many of these presentations require changes in uniform, make up, large equipment, etc. (A shepherd's crook such as those normally used in swimming pools provides a unique method of culminating a presentation which is extending overtime).
2. Schedule some of your better students early to set a quality standard. They might serve to motivate others.
3. Encourage the class to applaud and otherwise insure a relaxed atmosphere.
4. Make no critical remarks during class. Make criticism through personal appointments.

5. Be an avid participator yourself if participation of the class is required for a given project.
6. In your scheduling, try to mix up the various types of presentations.
7. If a paper or other major project is part of the course requirements, juggle the due dates so that those who present early are given additional time to do their research papers and vice versa.
8. The humorous sport story is a relatively unimportant part of the assignment; but it does serve to lessen the tension which is often present at the start. It can also be pointed out that a physical educator and coach can frequently make use of humorous little stories concerning sport.
9. Some students prefer to tell their story after their presentations but you can rest assured that the class will not permit it to be omitted. (The story is not considered in the grade evaluation).
10. Let the students know that they will be able to keep their project. This is particularly important if the project is a work of art. Students are understandably freer with their time and money when this is explained.
11. Arrange for class meetings in pools or outdoors or in the gym if these places will enhance specific presentations.

The class time necessary to implement this idea can be roughly estimated at five minutes per student. Valuable lecture time must be sacrificed; but this writer is of the opinion that it is time well spent.

APPENDIX

Some of the Creative Projects

Models

Greek Huspex (Working model)
Colosseum
Circus Maximus
Circus Maxentius
Omnigym (gymnasium of the future)
Olympia
Naismith vs modern basketball court
Caracalla baths vs new field house
Trap ball
Retriever trial course
Roman seige
Palaestra
Circus wagons
Medieval Manor
Mayan Basketball Court

Demonstrations

Cong Fu
Greek Party
Halteres
Skin diving (demonstration of old equipment in pool)
Bocci (played by an authentic old Italian)
Movement of Roman Legions (depicted by hundred of painted baby food jars)
Bull Vaulting
Mayan basketball player in uniform
Logging
Stilts
Coroboree (didgeridoo played by demonstrator)
Golf equipment

Games (homemade)

Go
The Sacred Way
14th C. pub table games
Senit
Game of Bowl
Nine Men's Morris

Sports Equipment (homemade)

Soccer ball
Hockey stick
Lacrosse stick
Tennis racket
Follis
Discus (Greek variety)
Strigil
Cross bow
Sword (bastard)
Shield
Golf club
Fishing rod and flies
Skis
Curling stone
Poi balls
Bow and arrows

Tapes

Radio broadcast of Chariot race
Radio broadcast of early Greek boxing bout between Eupolis Clay and Theagenes Fraser

Poems

Ode to Lacrosse
Ode to Football
Ode to a Spondophoroi

Dances (done in class)

Dances of the 20's
Dances of India
Kabuki dance
Cheyenne War Dance
Afro-fertility dance with masks
Court dances of the Renaissance era
Ballet

Uniforms (modeled)

Early swim suits
Gladiators (several different types)
Black Knight rides again
Trainers' uniforms through the ages (quick change act)

Mosaics

Table of Cretan Bull leapers
6' x 12' Frescoe of scene from Circus Maximus
Tapestry - copy of Egyptian sporting scene

Statues

Greek runner
Tennis server
Eskimo in Kayak
Wire sculpture of shot putter
Caveman in action
Tile block

Toys

History of toys as gold by Raggedy Ann
Toy Chariot

Miscellaneous

- Sports page from **Spartan Times**
- History of puppetry as told by puppets
- Falconry (actual falcons)
- Pottery
- Woodburning
- Mobiles
- Stamp collection with sport motif
- Boombas (Italian party noise maker)
- Training method
- Trepination
- Bull fighting (tape and opaque projector)
- Paper Mache
- Cartoons
- Collages
- Early surgical tools

SUMMARY

Creative Sports History

A.J. YOUNG

This presentation is an attempt to describe a teaching tool which the writer has found to be beneficial in bringing sports' history to life in the undergraduate history of sport course at Dalhousie University in Halifax, Nova Scotia, Canada.

It concerns itself with delegating responsibility to each class member to fashion a unique presentation. The writer lays no claim to originating the idea ; but feels that the creative projects that have resulted from the assignment make it a worthy inclusion in any undergraduate history of sport and physical education course. (Author's summary).

RESUME

L'Enseignement de l'histoire du sport, une méthode créative

A.J. YOUNG

L'auteur tente de décrire une méthode d'enseignement qu'il tient pour un moyen bénéfique de rendre plus vivant le cours d'histoire des sports destiné aux étudiants-candidats en éducation physique à l'Université de Dalhousie, Halifax, Nouvelle-Ecosse, Canada.

Il s'agit de donner à chaque membre de la classe la responsabilité d'élaborer une présentation originale. L'auteur ne réclame pas la paternité de cette idée, mais il estime que les idées créatrices résultant de cette méthode rendent celle-ci digne de figurer dans tout cours d'histoire des sports et de l'éducation physique.

ZUSAMMENFASSUNG

Unterricht der Sportgeschichte, eine kreative Methode.

A.J. YOUNG

Diese Darstellung will eine Unterrichtsmethode beschreiben, die der Autor als sehr wirksam anschaut um die Geschichte des Sportes, auf dem Niveau nach dem Abitur an den Universitäten von Dalhousie, Halifax in Neu-Schottland in Kanada in den Vordergrund zu stellen.

Es handelt sich darum, jedem der Klassenkameraden die Verantwortung zu überlassen, eine originelle Darstellung zu liefern. Diese Idee stammt ursprünglich nicht vom Autor. Jedoch is er der Meinung, dass die kreativen Projekte, die aus der Aufgabe hervorgehen, eine wertvolle Bereicherung im Laufe der Geschichte des Sportes sein könnte.